

**DUCATI**



**Ducati Owner**

**Europe**



Български 1

Česky 27

Dansk 53

Deutsch 79

Eesti 105

English 131

Español 157

Français 183

Italiano 211

Latviski 2347

Lietuvių 263

Magyar 289

Nederlands 317

Norsk 345

Polski 371

Português 397

Română 423

Slovensko 449

Slovensky 475

Suomi 501

Svenska 527

Ελληνικά 553



# “ПРОГРАМА DUCATI CARD ASSISTANCE”

Ръководство за програмата за пътна и здравно-санитарна помощ

## ТЕЛЕФОННИ НОМЕРА НА ОПЕРАТИВНИТЕ ЦЕНТРАЛИ

При нужда от помощ, **моля обадете се на съответния телефонен номер** (евентуално предшестван от международния код на страната).

Ако се намирате в чужбина, **можете да се обадите на телефона съответстващ на Държавата, в която е настъпило Застрахователното събитие и/или Щета.**

<i>Държава</i>	<i>Безплатен телефон</i>	<i>Платен телефон</i>
<b>Австрия</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Андора</b>		+34-900-101 576
<b>Белгия</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>България</b>		<b>(02)-986 73 52</b>
<b>Германия</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Гибралтар</b>		91-594 93 40
<b>Гърция</b>		(210)-60 68 813
<b>Дания</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Естония</b>		(0)-69 69 199
<b>Ирландия</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Испания</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Исландия</b>		5 112 112
<b>Италия</b> (вкл. Сан Марино и Ватикана) <sup>2</sup>	<b>800 744 444</b>	<b>+39-02 66165610</b>
<b>Кипър</b>		22 31 31 31
<b>Латвия</b>		6 756 65 86
<b>Литва</b>		(05)-210 44 25

Държава	Безплатен телефон	Платен телефон
<b>Люксембург</b>		25 36 36 301
<b>Македония</b> (Repubblica ex Jugoslava di Macedonia)		(02)-3181192
<b>Малта</b>		21 24 69 68
<b>Монако</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Норвегия</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Обединено Кралство</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Полша</b>		022 532 84 27
<b>Португалия</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Румъния</b>		(021)-317 46 90
<b>Словакия</b>		(02)-492 05 963
<b>Словения</b>		(01)-530 53 10
<b>Сърбия и Черна Гора</b>		(011)-2404 351
<b>Турция</b> (европейска част)		(212)-274 40 73
<b>Украйна</b>		(8044) 494 29 52
<b>Унгария</b>		(06-1)-345 17 47

Държава	Безплатен телефон	Платен телефон
<b>Франция</b> (+ о-в Корсика) пътна мрежа <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Финландия</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Холандия</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Хърватска</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Чехия</b>		261 10 43 48
<b>Швейцария</b> (+ Лихтенщайн)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Швеция</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15

В случай, че посочените телефонни номера временно не функционират поради неизправност на линиите, Застрахованото лице – Клиент може да се обърне към Оперативната централа на ACI Global в Италия: тел. +39-02 66165610.

Аналогично, ако след публикуване на настоящото ръководство, застрахователното покритие, предвидено в Конвенцията и в Полицата, бъде въведено и в други държави от Европейския съюз, освен горепосочените, номерът за контакт при нужда от помощ е отново този на Оперативната централа на ACI Global в Италия: +39-02 66165610.

**<sup>1</sup>ВНИМАНИЕ - ПЪТНА ПОМОЩ ПО  
АВТОМАГИСТРАЛИТЕ ВЪВ ФРАНЦИЯ**

По автомагистралите във Франция, при нужда от пътна помощ, е необходимо да се направи следното:

- **Да се позвъни на тел номер „17” (полиция)** за помощ и/или евентуално Изтегляне;
- **Да се свържете с Оперативната централа във вашата страна незабавно при пристигане на аварийната кола, да се съобщят данните аварийната кола, за да се избегне заплащане на услугата.**

Другият вариант е да се поиска от аварийната кола касова бележка за извършената операция, която по-късно да Ви бъде осребрена;

- **При иск за осребряване, е необходимо във всеки случай да се уведоми незабавно Оперативната централа във Вашата страна, като се съобщи адреса и телефонния номер на сервиза, в който е отведено Моторното превозно средство.** От този момент нататък, Оперативната централа във Вашата страна ще бъде отправна точка и за други евентуални услуги и/или осребряване на плащания.

**<sup>2</sup>ВНИМАНИЕ - ПЪТНА ПОМОЩ ПО  
АВТОМАГИСТРАЛИТЕ В ИТАЛИЯ**

По автомагистралите в Италия, Застрахованото лице – Клиент може да извика аварийна кола от колонките SOS за тази цел. В такъв случай:

- При пристигане на аварийна кола, имаща договореност с Оперативната централа в Италия, намесата на аварийната кола не се заплаща от Застрахованото лице – Клиент, **ако Застрахованото лице – Клиент уведоми Оперативната централа в Италия за това своевременно;**
- При намеса на аварийна кола, нямаща договореност с Оперативната централа в Италия, на Застрахованото лице – Клиент ще бъдат осребрени разходите за намесата на аварийна кола, **при условие, че Застрахованото лице – Клиент уведоми своевременно Оперативната централа в Италия по време на извършване на операцията и представи съответната документация пред Централата.**



## ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**Двуколесно моторно превозно средство (Мотоциклет):** всички нови двуколесни моторни превозни средства марка Дукати, продавани в Търговската мрежа на Ducati (или директно от Договарящия), регистрирано през периода на валидност на Полицата, на Конвенцията и на „Програма Ducati Card Assistance”.

**Договарящ:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Доставчик/ци на услуги:** организациите за пътна помощ, най-вече Клубове на автомобилиста, Туристически клубове и други в дадената страна (вж. раздел Териториална валидност), координирани от общоевропейската организация ARC Transistance, които предоставят помощ на Застрахованото лице – Клиент, както и Доставчиците, имащи договореност с гореспоменатите организации.

За повреди се считат и тези причинени от Застрахования по невнимание (като изчерпване на акумулатора, пукане на гуми, изчерпване на горивото, изгубване или счупване на ключовете на МПС, блокиране на заключването), които правят МПС неизползваемо. Произшествие/я: случайно събитие свързано с уличното движение, (облъсък с друго превозно средство, с неподвижно препятствие, обръщане, излизане извън пътя) причиняващо на МПС щети, водещи до незабавното му спиране от движение или позволяващи движението му,

но с риск за усложняване на повредата или създаващи опасност и/или сериозни затруднения за Застрахования.

**Заболяване:** всяка промяна в здравословното състояние, която не е резултат от злополука.

**Застрахователен сертификат:** документ, предоставен на всяко Застраховано лице – Клиент в момента на покупка на Двуколесно моторно превозно средство, придружен от идентификационен номер, копие от „Условията за оказване на застрахователна помощ” и копие от „Общите застрахователни условия”

**Застрахователно Дружество:** ACI Global Spa за услугите, посочени в Конвенцията и Ala Assicurazioni Spa за услугите, осигурени от Полицата.

**Застрахователно/и събитие/и:** настъпване на Повреда или Произшествие, при което бива оказвана Помощ според предвиденото в Конвенцията.

**Застраховка:** застрахователен договор № 2002/025058 (сключен между DUCATI MOTOR HOLDING Spa и Ala Assicurazioni Spa), определящ услугите, предоставени от самата Ala Assicurazioni (както е посочено в раздела „УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЕНИ ОТ ALA ASSICURAZIONI”).

**Здравно заведение:** болници, клиники, болнични заведения, упълномощени да оказват медицинска помощ. Изключени са минерални бани, санаториуми и хотели, клиники по диетология и естетична медицина, домове за възрастни хора.

**Злополука:** случайно събитие, дължащо се на външна сила, причиняващо очевидни физически поражения.

**Изтегляне/ия:** услуга на Пътна помощ, предвиждаща извозването на Мотоциклета, нуждаещ се от сервиз, до Местоназначението.

**Конвенция:** Конвенция № 07/0029 (сключена между DUCATI MOTOR HOLDING Spa и Ala Assicurazioni Spa), определяща услугите на Пътна помощ и информация, предоставени от ACI Global (както е посочено в раздела „УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЕНИ ОТ ACI Global“).

**Кражба/и:** присвояване на чужд движим имот, отнемайки го от собственика му, с цел облагодетелстване на извършващия деянието или на трети лица.

**Местожителство:** официалният постоянен адрес на Застрахованото лице – Клиент, където той пребивава обикновено и е записан в Адресна служба.

**Местоназначение:** сервизният център, намиращ се най-близо до мястото на застрахователното събитие, част от официалната мрежа от представителства и оторизирани сервизи Дукати, където бива отведен Мотоциклетът при нужда от Помощ. В страните в които няма търговска мрежа Дукати – най-близкият подобаващо оборудван сервиз.

**Неочаквано заболяване:** остро влошаване на здравословното състояние, за което Застрахованият не е знаел предварително и което не е проява на вече съществуващо Заболяване.

**Оперативна Централa:** организацията, съставена от човешки ресурси и техническо оборудване, работеща 24 часа в денонощието и целогодишно, осъществяваща

телефонна връзка със Застрахованото лице – Клиент и организираща оказването на Помощ, както е предвидено в Полицата и в Конвенцията.

**Отстраняване на повреди:** Пътна помощ, осигурена от оборудвано средство, което е в състояние да извърши ремонт на място и да позволи продължаване на Пътуването, без да се налага Изтегляне на Двуколесното Моторно превозно средство.

**Повреда/и:** Всяка една неочаквана и непредвидена повреда на моторното превозно средство, водещи до непосредствено спиране от движение на МПС, или позволяващи движението му, но с риск за усложняване на повредата или създаващи опасност и/или сериозни затруднения за Застрахования или за движението по пътищата.

**Полица:** документът, свидетелстващ за Застраховка № 2002/ 025058.

**Помощ:** незабавната помощ, осигурена на Застрахованото лице – Клиент, когато се намира в затруднено положение в следствие на настъпило Застрахователно събитие или Щета.

**Приемане/ия в болница:** престој в Здравно заведение, включващ поне една нощувка.

**Пътна помощ:** услугите Отстраняване на повреда и Изтегляне.

**Пътуване/ия:** Всяко едно придвижване на Застрахования - Клиент **на повече от 50 км от неговото Местожителство. В чужбина: страните, посочени в параграфа „Териториална валидност“.**

**Търговска и сервизна мрежа:** официалната мрежа от представителства и оторизирани сервизи Дукати или, в страните в които няма търговска мрежа Дукати, най-близкият подобаващо оборудван сервиз.

**Чужбина:** Всички европейски страни, посочени в параграфа „Териториална валидност“, с изключение на Държавата на местожителство на Клиента.

**Щета/и:** настъпване на негативно събитие, покрито от застрахователна гаранция, при което са предвидени услугите, описани в Полицата.

## УСЛУГИ, ОСИГУРЯВАНИ ОТ ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** предоставя на Клиента услугите "Пътна помощ (Отстраняване на повреда и Изтегляне)" в следствие на настъпване на Застрахователно събитие (както е посочено в следващия параграф 1) и „Информационно обслужване“ (както е посочено в следващия параграф 2), директно или чрез своите Доставчици на помощ, по силата на Конвенция № 07/0029, сключена между DUCATI и ACI Global, в рамките на предвиденото.

#### 1) Пътна помощ (отстраняване на повреда и изтегляне)

В случай на Повреда или Произшествие с мотоциклета, когато той се намира на отворени за движение пътища, лесно достъпни за аварийна кола, Оперативната централа изпраща на мястото, посочено от Клиента, помощно средство при долупосочените условия. Аварийната кола, изпратена при катастрофиралия мотоциклет по молба на Клиента, може да извърши следното, без никакви разходи от страна на Клиента:

- a) Отстраняване на повреди чрез неголеми ремонтни работи на място. **Евентуални резервни части се заплащат от клиента директно на персонала на помощното средство.**
- b) Изтегляне на Мотоциклета да Местоназначението. **В рамките на 30 км отиване и връщане от мястото на събитието, Клиентът може да посочи**

предпочитано от него Местоназначение. **Извън работното време на Местоназначението, или ако разстоянието от мястото на събитието до местоназначението е над 30 км (отиване и връщане на помощното средство), Оперативната централа организира изтеглянето на Мотоциклета в най-кратки възможни срокове и в съответствие с изискванията на Доставчика, осигуряващ Пътна помощ. Извън работните часове на Местоназначението (нощни часове и празнични дни), изтеглянето се извършва непосредствено при отваряне на сервиза, като разходите за паркиране остават за сметка на Клиента.**

**Услугата Пътна помощ, предоставена от ACI Global (както е описано в настоящия параграф 1) не включва евентуални разходи за извозване на Мотоциклета, ако той се намира далеч от главния път. Разбира се, Клиентът упълномощава Дружеството, от този момент нататък, да транспортира мотоциклета евентуално и в отсъствие на собственика, като в такъв случай освобождава Дружеството от всякаква отговорност или разходи за евентуални щети, нанесени на превозното средство при доставянето му в сервиза на Местоназначението, освен ако щетите очевидно са нанесени при изместването или транспортирането.**

## 2) Информационен сервиз

Оперативната централа е на разположение на Клиента, **само от понеделник до петък от 09.00 ч. до 18.00 ч.**, за предоставяне на следната информация:

- Търговска и сервизна мрежа ДУКАТИ;
- Туристическа информация: самолети, фериботи, влакове, хотели, къмпинги, ресторанти, ски курорти, минерални бани, туристически комплекси, туристически агенции, валутни и бюрократични въпроси относно пътувания в чужбина, метеорологична справка, ваксинации;
- Пътна информация: крайпътни ресторанти и заведения за хранене, трафик и климатични условия, какво да правим в случай на произшествие, Закон за движението по пътищата, деклариране на Щети, Гражданска отговорност;
- Бюрократична информация: лична карта, паспорт, свидетелство за правоуправление на МПС, контролен талон, годишен преглед, изгубване на документи, издаване на дубликат.

## УСЛУГИ, ОСИГУРЯВАНИ ОТ ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** предоставя на Застрахования, в следствие на настъпване на Застрахователно събитие, услугите „СЪДЕЙСТВИЕ ОТНОСНО МОТОЦИКЛЕТА“, посочени в следващите параграфи от 3 до 10, и „ПЕРСОНАЛНО СЪДЕЙСТВИЕ“, посочени в следващите параграфи от 11 до 18, по силата на Полица № 2002/025058, сключена между DUCATI и Ala Assicurazioni, в границите на предвиденото.

**СЪДЕЙСТВИЕ ОТНОСНО МОТОЦИКЛЕТА****3) Превоз на пътници при Пътна помощ – таксиметров превоз**

Когато в следствие на Повреда или Произшествие се извършва чрез Оперативната централа услугата Пътна помощ (вж. предходния параграф 1) и мотоциклетът не може да бъде отремонтиран на мястото на инцидента от аварийната кола, Застрахованото лице и евентуален пътуващ с него биват превозени до център от Търговската мрежа „Дукати“, където отива и мотоциклетът, от самата аварийна кола или, ако е необходимо, с такси.

Дружеството, чрез Оперативната централа, може да осигури и таксиметров превоз до хотел, железопътна гара, автогара или летище в околността. Във всеки случай **общата стойност на таксиметровия превоз заплатена от Дружеството е 52,00 евро за едно застрахователно събитие.**

**Не се възстановяват разходите за такси на Застрахования, ако тази услуга не е поискана директно в Оперативната централа и не е потвърдена оттам.**

**4) Прибиране на пътниците или продължаване на Пътуването**

В случай на Повреда или Произшествие по време на Пътуването, в следствие на които Мотоциклетът трябва да остане в неподвижно състояние за ремонт **над 36 часа в държавата на местожителство (или 5 дни в чужбина)**, при надлежно съобщаване в Оперативна централа от Сервиза или Търговския пункт, където се намира МПС, Дружеството, чрез Оперативна централа, осигурява една от следните услуги по избор на Застрахования, поемайки разходите за своя сметка:

- a) Прибиране на пътниците до Местожителството им, предоставяйки им билет за влак (първа класа) или, ако пътуването надвишава 6 часа, самолетен билет (икономична класа). **Максималният разход за сметка на Дружеството е 258,00 евро на човек за едно застрахователно събитие.**
- b) Продължаване на пътуването до предвиденото място, предоставяйки им билет за влак (първа класа) или, ако пътуването надвишава 6 часа, самолетен билет (икономична класа). **Максималният разход за**

**сметка на Дружеството е 258,00 евро на човек за едно застрахователно събитие.**

Тази услуга се предлага, по същите правила и със същите ограничения, и в случай на Кражба на мотоциклета по време на Пътуване.

#### **5) Прибиране на поправеното или намерено МПС:**

Когато, при Повреда или Произшествие, настъпили по време на Пътуване, Мотоциклетът трябва да остане изваден от движение **за повече от 12 часа**, при надлежно съобщаване от оторизиран сервиз от Сервизната и Търговска мрежа, **и ако Застрахованият вече се е възползвал от услугите, посочени в предходния параграф 4 („Прибиране на пътниците или продължаване на пътуването“)**, Дружеството, чрез Оперативната централа, предоставя на Застрахования еднопосочен билет за влак (първа класа) или, ако пътуването надвишава 6 часа, самолетен билет (икономична класа), с цел прибиране на ремонтираното МПС.

Тази услуга се предлага, по същите правила и със същите ограничения, и в случай на Кражба на мотоциклета по време на Пътуване, ако в последствие Мотоциклетът бъде намерен.

#### **6) Репатриране на мотоциклета от чужбина**

Когато, при Повреда или Произшествие, настъпили по време на Пътуване в чужбина, Мотоциклетът **не може да бъде отремонтиран в рамките на 36 часа или не може изобщо да бъде отремонтиран, Дружеството** чрез

Оперативната централа организира и поема за своя сметка, до **1033,00 евро за 1 застрахователно събитие**, транспортирането на МПС до фирмения сервиз Дукати, намиращ се най-близо до Местожителството на Застрахования.

**Разходите за евентуално мито, ремонт на мотоциклета и аксесоари, откраднати преди пристигане на помощното средство на Оперативната централа, остават за сметка на Застрахования.**

**При всички случаи разходите за транспорт за сметка на Дружеството не могат да надвишават търговската стойност на МПС в състоянието, в което то се намира в момента на подаване на молбата.**

**Услугата не се извършва, ако щетите позволяват да се продължи пътуването без риск за усложняване на повредата и при безопасност за пътуващите.**

#### **7) Търсене и изпращане на резервни части в чужбина**

Когато, при Повреда или Произшествие, настъпили по време на Пътуване в Чужбина, мотоциклетът не е в движение и необходимите за ремонта резервни части не се намират на място, Дружеството, чрез Оперативната централа, поема задачата да ги намери в Сервизната мрежа „Дукати“ и да ги изпрати по най-бързия начин, съобразявайки се с местните нормативи за транспорт на стоки. **Разходите за резервни части и мито са за сметка на Застрахованото лице**, докато разходите за търсене и спедиция са за сметка на Дружеството.

**8) Разходи за хотел**

Когато, при Произшествие или Повреда, настъпили по време на Пътуване, Мотоциклетът трябва да остане изваден от движение **за повече от 36 часа**, Дружеството, чрез Оперативната централа, осигурява на Застрахования и евентуално на спътника му престой в хотел в района, **поемайки разходите за нощувка и закуска, за време до 3 дни, разход до 77,50 евро за нощувка и на обща стойност максимум 310,00 евро за 1 застрахователно събитие.**

**9) Изтегляне на мотоциклета в случай на****Произшествие, настъпило далеч от главен път**

В случай на Произшествие по време на Пътуване, ако МПС е извън движение и далеч от главен път, Дружеството, чрез Оперативната централа, предоставя на Застрахования помощно средство (изпратено директно на местонахождението на МПС по молба на Застрахования), **като разходите по изтеглянето са за сметка на Дружеството, в рамките на 258,00 евро за 1 застрахователно събитие.** Мотоциклетът ще бъде откаран

до най-близкия оторизиран сервиз на фирмата, или до най-близкия компетентен автосервиз. **Транспортирането**, както е посочено по-горе, **може да се осъществи само в страната, където е възникнало застрахователното събитие**, освен ако има различно договаряне между Застрахования и Оперативната централа.

**В случай, че избраният сервиз е затворен (нощни часове и празнични дни), транспортирането се**

извършва при отваряне на сервиза, като разходите за паркиране остават за сметка на Застрахования. **Застрахованото лице упълномощава Дружеството, от този момент нататък, да транспортира мотоциклета евентуално и в отсъствие на собственика, като в такъв случай освобождава Дружеството от всякаква отговорност или разходи за евентуални щети, нанесени на превозното средство при доставянето му в сервизи от Сервизната мрежа, освен ако щетите очевидно са нанесени по време на транспорта.**

**10) Авансово плащане на гаранция при арест в чужбина**

Когато Застрахованото лице, пътуващо в Чужбина, е под арест или под заплаха от арест в следствие на инцидент по негова вина при движение по пътищата, и трябва да плати гаранция, за да бъде освободено, **Дружеството, чрез Оперативната централа, ще поиска от Застрахования да посочи едно лице в държавата на местожителство, което да предостави на Дружеството исканата сума.** Съответно, **Дружеството се задължава да заплати гаранцията на мястото на произшествието или да осигури дадената сума на Застрахования, в рамките на 2.582,00 евро.**

**ПЕРСОНАЛНО СЪДЕЙСТВИЕ****11) Лекарска консултация**

В случай, че Застрахованото лице, в следствие на Заболяване или Злополука, има нужда от лекарски съвет по телефона във връзка с:



- профилактично лечение;
- патологично състояние, изискващо медицинска помощ,
- Дружеството чрез Оперативната централа предоставя лекарска консултация.

## 12) Домашна визита

В случай, че Застрахованото лице, в следствие на Заболяване или Злополука, има нужда от медицински преглед на Местожителството си, и когато самите дежурни лекари от Оперативната централа го считат за необходимо, се изпраща специалист по обща медицина на адреса на Застрахования. **Стойността на прегледа се заплаща от Дружеството в следните случаи:**

- през работни дни: от 20.00 до 8.00 ч.;
- в събота и предпразнични дни: от 14.00 до 24.00 ч.;
- през празнични дни: 24 часа в денонощието.

**Във всички останали случаи цената на прегледа остава за сметка на Застрахования.**

## 13) Линейка за превоз до болницата

В случай, че Застрахованото лице, в следствие на Заболяване или Злополука, има нужда от спешен превоз с линейка от дома му до най-близкото болнично заведение, Дружеството, чрез Оперативната централа, изпраща линейка (по молба на Застрахования в Оперативната централа), **на свои разноси, в рамките на 200 км за 1 събитие, отиване и връщане.**

## 14) Завръщане по здравословни причини

В случай, че Застрахованото лице по време на Пътуване пострада от Неочаквано заболяване или Злополука, и след телефонни консултации между дежурните лекари от Оперативната централа и самия Застрахован или местен лекарски персонал, и се стигне до извода, че е необходимо преместване в болнично заведение в собствената страна или в Чужбина (или пък завръщане на Местожителството), Дружеството, чрез Оперативната централа, определя начина на завръщане и:

- Организира превоза на Застрахования с най-подходящото средство (медицински самолет, редовен полет евентуално с носилка в самолета, спален вагон във влак, линейка);
- Осигурява, ако е необходимо, медицински и/или санитарен персонал по време на пътуването.

Всички разходи по организиране на транспорта на Застрахования, вкл. хонорари на медицинския и/или санитарен персонал, изпратен на място и придружаващ го, са за сметка на Дружеството.

**Не се предвижда пътуване в случай на:**

- **Заразни болести и всякакви патологии, чието транспортиране е в нарушение на санитарните норми;**
- **Заболявания и злополуки, не възпрепятстващи Застрахованото лице да продължи пътуването или които, според лекарите, не налагат завръщане и могат да се лекуват на място.**

**15) Придружаващи роднини**

В случай, че Застрахованото лице по време на пътуване и в следствие на Неочаквано заболяване или Злополука поради Пътно транспортно Произшествие в чужбина с Мотоциклета, е прието в местно болнично заведение и **не може да бъде изписано в рамките на 10 дни от датата на Приемане**, и ако (в отсъствие на свои близки на място) пожелае да бъде придружено от член на семейството, Дружеството, чрез оперативната централа, организира пътуването на последния, предоставяйки му железопътен билет за отиване и връщане (първа класа) или самолетен билет, ако пътуването с влак надвишава 6 часа, (икономична класа) **до максимум 258,00 евро за 1 застрахователно събитие. Не се включват разходите за храна на придружаващия, нито други разходи извън горепосочените.**

**16) Прибиране на болния от болнично заведение**

В случай, че Застрахованото лице се намира в болница в следствие на Неочаквано заболяване или Злополука поради Пътно транспортно Произшествие по време на Пътуване, не може да се завърне на местожителството си с предвидените средства, и **не се е възползвало от услугата в параграф 14 („Завръщане по здравословни причини“)**, Дружеството, чрез Оперативната централа, организира пътуването му до Местожителството с влак (1-ва класа) или със самолет (икономична класа), поемайки за своя сметка съответните разходи.

**17) Спешно изпращане на лекарства в чужбина**

Когато Застрахованото лице, в следствие на неочаквано Заболяване или Злополука по време на пътуване в чужбина, има нужда от медикамент, редовно регистриран (и предписан от неговия лекуващ лекар), но медикаментът не се намира на място, Дружеството, чрез Оперативната централа, за собствена сметка осигурява необходимото, с най-бързите възможни средства, спазвайки местните норми за лекарствен трафик. Дружеството поема разходите за намиране и изпращане на лекарствата, **докато стойността им остава за сметка на Застрахования, който при завръщането си от Пътуването възстановява сумата на Дружеството. Тази услуга не е валидна:**

- ако еквивалентни лекарства се намират на място;
- ако заявените лекарства не са регистрирани.

**18) Авансово плащане**

При необходимост на Застрахованото лице по време на пътуване да заплати медицински разходи, лекарства и хирургически операции в болнични условия и няма възможност да посрещне веднага тези разходи, Дружеството, чрез оперативната централа, му оказва помощ докато то успее да прехвърли, по банков път, необходимата сума от своята банка; или пък заплаща от негово име и за негова сметка, авансово, **съответните суми в рамките на 2.582,00 евро, при представяне на подходящи гаранции за възможност на Застрахования да възстанови сумата до 30 дни от датата на авансовото плащане.**

## ИЗКЛЮЧЕНИЯ

Имайки предвид, че във всеки случай Застрахователната помощ няма да бъде валидна, ако намесата не е предварително съгласувана с Оперативната централа, услугите се считат за невалидни в долуизброените случаи.

### А) Изключения при „СЪДЕЙСТВИЕ ОТНОСНО МОТОЦИКЛЕТА”

Услугата „Пътна помощ” (описана в параграф 1) и услугите „СЪДЕЙСТВИЕ ОТНОСНО МОТОЦИКЛЕТА”,

гарантирани от Ala Assicurazioni (описани в параграфи от 3 до 10), не са осигурени в случай на Застрахователни събития :

- възникнали по време на мотоциклетни състезания и съответни тренировки (освен при официално разрешени състезания);
- причинени от неправилна употреба на МПС
- възникнали по време на управление на МПС от неупълномощено лице или от водач без свидетелство за правоуправление.

Не се считат за Повреди (и следователно не дават право на възползване от горепосочените услуги): изваждане от движение на Мотоциклета поради редовен технически преглед във фирмата производител, операции по редовна и извънредна поддръжка, контрол, монтаж на екстри, или поради липса на поддръжка или ремонт по каросерията,

налагащ се от износване, дефекти, счупване, неправилно функциониране.

### В) Изключения при „ПЕРСОНАЛНО СЪДЕЙСТВИЕ”

Услугите „ПЕРСОНАЛНО СЪДЕЙСТВИЕ”, гарантирани от Ala Assicurazioni (описани в параграфи от 11 до 18), не са осигурени в случай на :

- Приемане в болница или медицинска помощ, налагащи се поради съществуващи хронични болестни състояния и/или последствия от тях, пристъпи или рецидиви.
- Психични разстройства и заболявания, състояния на невроза;
- Болестни състояния, причинени от напреднала бременност след 26та седмица или от раждане, от умишлен аборт, както и от лечение на безплодие и/или стерилитет и/или импотентност;
- Щети, нанесени на Застраховани лица, които не са предприели профилактичните мерки, налагани от санитарните власти в страната, в която пътуват;
- Телесни повреди, нанесени при участие в състезания по тежка атлетика, американски футбол, хокей, различни стилове борба, парашутизъм, ръгби, скок от трамплин със ски или водни ски, катерене по скали или лед, скално катерене без предпазно въже. Участието в каквото и да било спортно състезание на професионално ниво изключва застрахователно покритие;

- Злополуки при практикуване на въздушни, водно-моторни, мотоциклетни спортове и съответни състезания и тренировки (освен при официално разрешени състезания);
- при наличие на условия, изключващи дадена услуга;
- щети, нанесени в държави, в които е възпрепятствана, по политически причини или в конкретна ситуация, намесата от страна Дружеството.

## С) Общо валидни изключения

Няма да бъдат гарантирани никакви услуги от страна на ACI Global и Ala Assicurazioni при Застрахователни събития и Щети, причинени и/или следствие от:

- войни, бунтове или възстания; революции, грабежи, пиратство, стачни действия, военна окупация, нашествия, саботажни, вандалски и терористични актове;
- изригвания на вулкани, земетресения, наводнения, торнадо, урагани, вълнения, атмосферни явления с характер на природни бедствия (обявени за такива от компетентните власти), както и Събития и/или Щети, предизвикани от намеса на правителствени органи или непреодолими сили;
- наличие на ядрена енергия или радиоактивност, контролируема или не, както и Събития и/или Щети, преки или непреки последствия от изменения на атома или от радиация,

произхождаща от изкуствено ускоряване на атомни частици.

- Злоупотреба с алкохол, психотропни вещества с не лечебна цел, наркотични и упойващи вещества;
- Предумишлени действия (вкл. самоубийство или опит за самоубийство), или такива, извършени преднамерено и по вина на Застрахования-Клиент.

Изключени са от покритието всякакви щети, нанесени на лични вещи или стоки, превозвани с мотоциклета, както и евентуални парични загуби в следствие на Застрахователно събитие и/или Щета. Изключени са исканията за обезщетение от страна на Застрахования-Клиент за услуги, ползвани без предварителното съгласие на Оперативната централа, освен при Пътна помощ на автомагистрала, когато се налага намесата на Доставчик, нямащ договореност с Оперативната централа, или в случай, че Застрахованият-Клиент не успее да се свърже с Оперативната централа поради форсмажорни обстоятелства.

Услугите няма да бъдат гарантирани, ако дадена държава от списъка в раздел „Териториална валидност“ е в състояние война, обявено или очевидно, като това се отнася само за дадената държава/и.

Валидни са също така специфичните изключения, евентуално предвидени в Специфичните Условия, засягащи всяка отделна услуга.

## ОБЩИ И СПЕЦИФИЧНИ НОРМИ, ВАЛИДНИ И ЗА КОНВЕНЦИЯТА, И ЗА ПОЛИЦАТА

### **Начало и срок на услугите**

**Застрахователното покритие влиза в сила от датата на доставка на Мотоциклета и важи 730 дни**, като тази дата на доставка трябва да фигурира върху Застрахователния сертификат и да бъде съобщена на ACI Global и Ala Assicurazioni по определения начин (при спорове е валидно това съобщаване), в рамките на периода на валидност на Конвенцията и на Полицията.

### **Териториална валидност**

**Застрахователното покритие е валидно при Застрахователни събития, възникнали в следните европейски държави:** Андора, Австрия, Белгия, България, Кипър, Хърватска, Дания, Естония, Финландия, Франция (вкл. о-в Корсика), Македония, Германия, Гибралтар, Гърция, Ирландия, Исландия, Италия (вкл. Сан Марино и Ватикана), Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Монако, Норвегия, Холандия, Полша, Португалия, Обединено кралство, Чешка република, Румъния, Сърбия и Черна гора, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария (вкл. Лихтенщайн), Турция (европейската част), Украйна, Унгария.

### **Заплащане на неправомерно получени услуги**

Договарящият и Дружествата си запазват правото да искат от Застрахованото лице-Клиент да им заплати разходите, направени при извършване на услуги, за които се открие, че не са му дължими по силата на Конвенцията, Полицията или Закона.

### **Пропусната полза от услуги и сервис**

**В случай на невъзможност за възползване от услуги, или само на частично възползване по избор на Застрахования-Клиент или при небрежност от негова страна (вкл. при пропуск да активира предварителното разрешение за услугите чрез Оперативната централа), Дружествата не са длъжни да предоставят каквито и да било услуги или обезщетения, нито друг вид помощ, като компенсация.**

### **Граници на отговорност**

Дружествата не носят отговорност за закъснения или възпрепятстване, възникнали по време на предоставяне на помощ и услуги, по време на събития, изключени по смисъла на Конвенцията и/или Общите и Специфични условия на Полицията, както и при непреодолими сили (напр. природни явления, стачки) или при действия и

разпоредби на Властите в страната, в която бива предоставена Помощ.

Освен това, **специално при услугите „ПЕРСОНАЛНО СЪДЕЙСТВИЕ“**, както и при транспортиране (вж. **раздел от 11 до 18**), **Ala Assicurazioni** осигурява тези услуги само след преценка от страна на медицинския персонал в Оперативната централа, съгласувана с местните лекари, при всички случаи спазвайки санитарните норми в Италия и други заинтересовани страни, както и в интерес на безопасността на Застрахования-Клиент и на трети лица.

## КАК ДА ПОИСКАМЕ ПОМОЩ

### **Задължения при настъпване на Застрахователно събитие или Щета**

*При настъпване на Застрахователно събитие и/или Щета, Застрахованият-Клиент трябва да уведоми Дружествата по начина, предвиден за всяка една застрахователна услуга, както е описано по-долу. Неспазването на това задължение може да доведе до пълна или частична загуба на правото на обезщетение.*

**Веднага след настъпване на Застрахователно събитие и/или Щета, Застрахованият-Клиент или друго лице, действащо от негово име, трябва да уведоми незабавно само и единствено Оперативната централа, на съответния телефонен номер, посочен на първа страница от настоящото ръководство, работещи 24 часа в денонощието.**

**В случай, че дадените телефонни номера временно не функционират поради повреда в телефонните линии, Застрахованият-Клиент може да се обади на телефона на Оперативната централа на ACI Global в Италия: +39-02 66165610.**

**Аналогично, ако след датата на публикуване на настоящото ръководство, застрахователното покритие, предвидено в Конвенцията и в Полицата бъде въведено и в други страни от Европейския съюз, освен посочените в параграф «Териториална валидност», телефонният номер за контакт при**

нужда от Помощ е този на Оперативната централа на ACI Global в Италия: +39-02 66165610.

За да получи помощ и услуги, Застрахованият-Клиент трябва да съобщи на Оперативната централа следните данни:

- a) Име, фамилия, пълни данни;
- b) Телефонен номер и място на обядването;
- c) Модел, производствен номер и/или регистрационен номер на Мотоциклета;
- d) Данни на получения Застрахователен сертификат;
- e) Дата на доставка на Мотоциклета ( = Дата на влизане в сила на валидността на гаранцията);
- f) Държава, в която е извършена покупко-продажбата на мотоциклета;
- g) Естество и място на Застрахователното събитие;
- h) Вид на исканата услуга.

От Застрахованото лице – Клиент могат да бъдат поискани и други данни, като например адрес, вкл. временен.

При получаване на горепосочените данни, Оперативната централа се осведомява в реално време дали ищецът има право на исканите услуги и в случай, че проверката даде положителен резултат, потвърждава предоставянето им.

При всички случаи услугите трябва да бъдат разрешени от Оперативната централа, при липса на

такова разрешение се рискува губенето на всякакви права.

**ДРУЖЕСТВАТА СИ ЗАПАЗВАТ ПРАВОТО ДА ИСКАТ ВСЯКАКВА ДРУГА ДОКУМЕНТАЦИЯ, ЗАСЯГАЩА ЗАСТРАХОВАТЕЛНО СЪБИТИЕ ИЛИ ЩЕТА.**

*Текстовете в настоящото ръководство съдържат извадка от КОНВЕНЦИЯ № 07/0029 ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА УСЛУГИ, СВЪРЗАНИ С ПЪТНА ПОМОЩ „ПРОГРАМА DUCATI - CARD ASSISTANCE“ и от ПОЛИЦА № 2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", СКЛЮЧЕНИ МЕЖДУ DUCATI MOTOR HOLDING Spa (Договарящ) и съответно ACI Global Spa и Ala Assicurazioni Spa.  
Юридическа валидност имат единствено цитираните текстове от Конвенцията и от Полицията, съхранявани в седалището на DUCATI MOTOR HOLDING Spa – ул. Кавалиере Дукачи № 3 - 40132 БОЛОНЯ - Италия.*



Ala Assicurazioni Spa и подчинена на ръководната и координаторска дейност на Sara Assicurazioni Spa, с уставен капитал € 15.450.000 (i.v.) - Фискален код 07931360585 – записана в Миланския съд под № 337017 – в Търговската и индустриална камара на Милано под № MI 1423968, упълномощена да извършва застрахователна дейност отрасъл щети с Министерски указ от 21.07.1993 г., публикуван в Държавен вестник брой 179/1993 г.  
Седалище и Управителен съвет: ул. Делла Кюза №15 - 20123 Милано, [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it)

## ИНФОРМАЦИЯ, АДРЕСИРАНА ДО ДОГОВАРЯЩИЯ

*По смисъла и по силата на чл. 185 от Законодателен указ № 209 от 7 септември 2005 г., доставяме, преди сключване на договора, необходимата информация.*

### Информация относно Дружеството

Договорът бива сключен с **Ala Assicurazioni Spa**, упълномощена да извършва застрахователна дейност с Министерски указ от 21 юли 1993 г., публикуван в Държавен вестник брой 179 от 2 август 1993 г., и подчинена на ръководната и координаторска дейност на Sara Assicurazioni Spa, с юридическо седалище на адрес: ул. Делла Кюза №15 - 20123 Милано - Италия.

### ИНФОРМАЦИЯ, СВЪРЗАНА С ДОГОВОРА

*Настоящата информация има за цел да насочи вниманието към някои основни аспекти на гаранцията и не е с договорен характер. Що се отнася до условията по договора, те са описани в текста на Общите застрахователни условия, съдържащи се в Полицата.*

### ПРИЛОЖЕН ЗАКОН

По смисъла на чл. 185 от Законодателен указ №209 от 7 септември 2005 г., страните могат да се договорят за

сключване на договора според законодателство, различно от италианското, освен при ограничения, произтичащи от прилагане на национални нормативи и при спазване на специфичните разпоредби, свързани със задължителните застраховки, предвидени от италианското законодателство.

### ОПЛАКВАНИЯ ПО ДОГОВОРА ИЛИ ПРИ НАНЕСЕНИ ЩЕТИ

Евентуални оплаквания относно договорните отношения или ликвидирането на Щети трябва да бъдат изпратени в писмен вид на следния адрес:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
(Институт за надзор над застрахователната дейност – Отдел Оплаквания)  
**Via della Chiesa n°15 - 20123 MILANO - Italia**  
**Факс 02 5831 6826**  
**e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**



В случай, че тържителят не е удовлетворен от резултата от рекламацията или при липса на отговор в срок от максимум 45 дни, може да се обърне към **Института за надзор над личните и колективни застраховки:**

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**(Институт за надзор над застрахователната дейност – Служба за защита на потребителите)**  
**Via del Quirinale n°21 - 00187 ROMA – Italia**

прилагайки към молбата си документацията, засягаща оплакването към Дружеството. Що се отнася до спорове, свързани с размера на услугите и приписването на отговорност, се припомня, че това е от компетенцията изключително на Съдебната власт, но съществува и възможността за помиряване. В случай, че при сключване на договора страните решат да приложат законодателството на друга държава, Органът, поемащ задачата да разгледа молбата на тържителя, ще бъде този предвиден от избраното законодателство, и в този случай ISVAP (Институт за надзор над застрахователната дейност) ще съдейства за улесняване на комуникацията между компетентните органи и тържителя.

### **ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ЩЕТИТЕ**

При проява на Застрахователно събитие, трябва да бъде съобщено незабавно на Дружеството, като се посочи с точност мястото, датата и часа, както и причините за събитието, както и всички елементи, които могат да

послужат за своевременно определяне на отговорността и изчисляване на щетите.

### **ДАВНОСТ**

Правата, произтичащи от договора за Застраховка, важат в рамките на една година от деня на събитието, даващо основание за тези права, по смисъла на чл. 2952 от Гражданския кодекс.

При застраховката Гражданска отговорност, едногодишният срок започва да тече от деня, в който третото лице е поискало от Застрахования обезщетение или е предприело действия срещу Застрахования.

**НЕОБХОДИМО Е ДОГОВАРЯЩИЯТ ДА ПРОЧЕТЕ  
ВНИМАТЕЛНО ДОГОВОРА ПРЕДИ ПОДПИСВАНЕТО  
МУ.**

## ЗАКОНОДАТЕЛЕН УКАЗ №196/2003: НЕПРИКОСНОВЕНОСТ НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ – ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАИНТЕРЕСОВАНОТО ЛИЦЕ

ALA Service Assicurazioni S.p.A., със седалище в гр. Милано, ул. Делла Кюза №15, фискален код 07931360585, в качеството си на Титуляр на обработката на лични данни, Ви уведомява, че Законодателен указ № 196/2003 предвижда защита на личността и други субекти при обработка на личните данни.

Според горепосочения Законодателен указ, тази обработка става при спазване принципите на коректност, законност и прозрачност, предпазвайки личния Ви живот и вашите права.

По смисъла на чл. 13 на горепосочения Указ, Дружеството Ви предоставя следната информация:

- 1) Данните, предоставени от Вас, ще бъдат обработени от Дружеството за целите на застрахователната и презастрахователната или свързана с естеството на работата дейност.
- 2) Обработката става по електронен и автоматичен път и се състои в операции или групи от операции, както е посочено в чл. 4, ал. 1, буква а) от Законодателен указ 196/03, в съответствие с мерките за сигурност, предвидени в самия Указ.
- 3) Обработката на лични данни може да включва и данни, влизащи в графата „чувствителни“ според чл. 4, ал. 1, буква д) от Законодателения указ.
- 4) Предоставянето на данните е необходимо и евентуален отказ да бъдат предоставени може да доведе до невъзможност да се подпише Полица и/или до неизпълнение на застрахователните гаранции, които тя предоставя.
- 5) Личните данни, вкл. чувствителни, могат да бъдат съобщавани, само и единствено с цели тясно свързани с изпълнение на договора за Застраховка, не изчерпателно, на:
  - а) Други застрахователни и презастрахователни Дружества, както и на посредници от дистрибуторската верига на отрасъла;
  - б) Фирми партньори, на които ALA Service Assicurazioni S.p.A. възлага оперативната задача да предоставят услугите, включени в застрахователната гаранция;
  - в) Доставчици на услуги в Италия и в чужбина, единствено с цели, тясно свързани с извършване на услугата;
  - д) Институционни органи и сили за сигурност;
  - е) Експерти, Консултанти и Юристи;

- f) Кредитни и финансови институции, за целите, описани в т. 1.
- 6) Личните данни не се разпространяват.
- 7) Чл. 7 и 8 от Законодателения указ дават на заинтересованото лице определени права, сред които правото да получи от Собственика или от Отговорниците потвърждение за наличие или не на своите данни и за съобщаването им в разбираема форма; да знае от къде произлизат данните, както и каква е логиката и целта на обработката им; да изисква анулиране, анонимна промяна или блокиране на данните в случай на нарушение на закона, както и актуализиране, поправка или, ако е необходимо, добавяне на данни; да се противопоставя, по законни мотиви, на обработката на данни.
- 8) Отговарят за обработката на данните:
- ACI Global S.p.A., с оперативно седалище в Милано, ул. Сарка № 336, 20126 Милано.
  - ALA Assicurazioni – Служба за ликвидация на щети S.p.A., ул. Кюза № 15, 20123 Милано.





**ПРОГРАМА DUCATI CARD ASSISTANCE**

**ПОЛИЦА № 2002/025058**

Аз долуподписаният/та

и/или от името и за сметка на непълнолетното

Застраховано лице \_\_\_\_\_

след прочитане на информацията относно чл. 13 от Законодателен указ от 30 юни 2003 г., № 196, давам съгласието си на Дружеството ALA Service Assicurazioni S.p.A. за обработката, съобщаването на субектите, посочени в информационното писмо и изнасянето в чужбина, ако се налага, на личните ми данни, вкл. тези за здравословното ми състояние, с цел само и единствено предоставяне на услугите Застрахователна помощ и ликвидация на Застрахователни събития, обект на гаранциите.

**Долуподписаният съзнава, че без неговото съгласие услугите от ПРОГРАМА DUCATI CARD ASSISTANCE, предвидени в Полицията, не могат да бъдат активирани.**

**Да**, съгласен съм

**Не**, не съм съгласен

(моля отбележете избраното поле)

Дата и място \_\_\_\_\_ Подпис \_\_\_\_\_

ДА СЕ ПОПЪЛНИ, ОТРЕЖЕ И ИЗПРАТИ В ЗАТВОРЕН ПЛИК НА АДРЕС:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa n°15  
20123 MILANO  
**ITALIA**



# “PROGRAM DUCATI CARD ASSISTANCE”

Průvodce k programu silniční asistenční služby a zdravotnicko-lékařské péče

## TELEFONNÍ ČÍSLA OPERATIVNÍCH CENTRÁL

Pro vyžádání Servisu, **kontaktovat příslušné telefonní číslo** (eventuálně s mezinárodní předvolbou).

V případě, že se nenacházíte ve Vaší zemi, **je možné volat telefonní číslo země, na jejímž území došlo ke Skutku a/ nebo k Nehodě.**

Země	<i>Bezplatné volání</i>	<i>Placené volání</i>
<b>Andora</b>		+34-900-101 576
<b>Belgie</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulharsko</b>		(02)-986 73 52
<b>Česká Republika</b>		<b>261 10 43 48</b>
<b>Chorvatsko</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Dánsko</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estonsko</b>		(0)-69 69 199
<b>Finsko</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Francie</b> (včetně Korsiky), na řádných silnicích <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Makedonie Republika bývalé Jugoslávie)		(02)-3181192
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Holandsko</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Irsko</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Island</b>		5 112 112



Země	Bezplatné volání	Placené volání
<b>Itálie</b> (včetně San Marina a Vatikánu) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kypr</b>		22 31 31 31
<b>Letonsko</b>		6 756 65 86
<b>Lituánsko</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Maďarsko</b>		(06-1)-345 17 47
<b>Monacké Knížectví</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Německo</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Norsko</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Polsko</b>		022 532 84 27
<b>Portugalsko</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Rakousko</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Řecko</b>		(210)-60 68 813
<b>Rumunsko</b>		(021)-317 46 90
<b>Slovensko</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovinsko</b>		(01)-530 53 10
<b>Španělsko</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Spojené Království</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05

Země	Bezplatné volání	Placené volání
<b>Srbsko a Černá hora</b>		(011)-2404 351
<b>Svédsko</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Švýcarsko</b> (včetně Lichtenštejnska)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Turecko</b> (Evropská zóna)		(212)-274 40 73
<b>Ukrajina</b>		(8044) 494 29 52

V případě, že uvedená čísla nejsou dočasně aktivní z důvodu poruchy na telefonických linkách, Pojištěnec - Zákazník může kontaktovat číslo Operativní Centrály ACI Global v Itálii: +39-02 66165610.

Obdobně v případě, že až po vytisknutí této příručky by bylo krytí předpokládáno v Dohodě a v Pojistce rozšířené i na jiné země Evropské Unie vedle zemí již uvedených, je možno stále volat číslo Operativní ACI Global v Itálii: +39-02 66165610.

**<sup>1</sup>UPOZORNĚNÍ - SILNIČNÍ SLUŽBY NA FRANCOUZSKÝCH DÁLNICÍCH**

Na dálnicích ve Francii, v případě žádosti Silniční služby, je nutné postupovat následovně:

- **volat telefonní číslo "17" (Četnickou stanici)** a vyžádat Asistenci a/ nebo případný Odtah;
- **kontaktovat Operativní Centrálu vlastní Země okamžitě při příjezdu zásahového vozidla a oznámit údaje zásahového prostředku, aby se vyloučilo zaplacení služby** . Nebo jako jiné řešení si nechat vystavit doklad o zaplacení obdržené služby a ten si poté nechat proplatit;
- **pro vyžádání následovného proplacení částky je nutné v každém případě upozornit o zásahu Operativní centrálu vlastní země a komunikovat jí adresu a telefonní číslo střediska silniční služby, kde bylo Motorové vozidlo umístěno**. Od tohoto momentu bude Operativní centrála vlastní země referentem pro každý případný požadavek výkonu, služby a/nebo platby.

**<sup>2</sup>UPOZORNĚNÍ - SILNIČNÍ SLUŽBY NA FRANCOUZSKÝCH DÁLNICÍCH**

Na italských dálnicích, Pojištěnec- Klient může volat zásahový vůz prostřednictvím sloupků SOS. V těchto případech:

- pokud zasáhne zásahový vůz, který má kontrakt s Italskou Operativní centrálou, zásah vozu bude vykonán bezplatně pro Pojištěnce -klienta, **za podmínky tento bude informovat Operativní Centrálu v Itálii o zásahu neprodleně v okamžiku jeho vykonávání ;**
- pokud ovšem zásah vykoná zásahový vůz, který nemá kontrakt s Italskou Operativní centrálou , budou Pojištěnci -Klientovi vyplaceny náklady za zásah, **pokud tento bude informovat Operativní Centrálu v Itálii o zásahu neprodleně v okamžiku jeho vykonávání a předloží doklady o zaplacení Operativní Centrále.**

## DEFINICE

**Asistenční Certifikát:** dokument odevzdaný každému Pojištěnci-Klientovi v momentě zakoupení Motorového vozidla, na kterém je uvedené identifikační číslo, "Podmínky, kterými se řídí Asistenční služby" a výpis "Generálních Podmínek Pojištění".

**Cesta/y:** jakýkoliv přesun Pojištěnce- Klienta **přesahující vzdálenost 50 Km od místa Trvalého bydliště nebo do Zahraničí do jedné ze zemí uvedené v odstavci "Územní rozsah"**.

**Dépannage:** silniční služba poskytnutá prostřednictvím vybaveného zásahového vozu, který je schopný provést opravu na místě tak, aby bylo možné pokračování v cestě bez Odtahu Motorového vozidla.

**Dohoda:** Dohoda č.07/0029 (uzavřená mezi DUCATI MOTOR HOLDING Spa a ACI Global Spa), která upravuje Silniční služby a Informační služby poskytované od ACI Global (jak je uvedeno v sekci "SLUŽBY POSKYTOVANÉ OD ACI GLOBAL").

**Hospitalizace:** pobyt v Ústavu péče s alespoň jedním přenocováním.

**Krádež/e:** trestní čin spáchaný kýmkoli kdo se zmocní movitosti jiné osoby, odcizením vlastníkoví, za účelem získání prospěchu pro sebe nebo pro ostatní.

**Místo určení:** Asistenční bod nejbližší k místu nepojízdnosti, který je součástí Prodejně a Asistenční Sítě DUCATI a kam má být Motorové vozidlo vyžadující Službu dopraveno. V

zemích, ve kterých není přítomná Síť DUCATI je to nejbližší racionálně zorganizované místo.

**Motorové/á vozidlo/a:** všechna dvoukolová nová vozidla značky DUCATI, prodaná prostřednictvím Prodejně a Asistenční Sítě DUCATI (nebo přímo u samotné smluvní strany), zaregistrovaná v období platnosti Dohody a Pojistky a splňující "PROGRAM DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Náhlé/é nemoc/i:** Akutní nemoc o jejímž vzniku Pojištěnec-Klient nevěděl a která každopádně není příznakem již existujících nemocí.

**Nehoda/y:** jakákoliv nenadálá událost spojená se silničním provozem (kolize s jiným vozidlem, srážka s pevnou překážkou, převrácení, vyjetí z cesty), která způsobí na Motorovém vozidlu takové škody, které způsobí jeho okamžitou nepojízdnost nebo jízdu s rizikem zhoršení škody nebo jízdu v podmínkách nebezpečí a/nebo vážných potíží pro Pojištěnce-Klienta a pro silniční provoz .

**Nehoda/y:** vznik škodové události, pro kterou je poskytována pojistní záruka a pro kterou jsou zaručené výkony předpokládané Pojistkou.

**Nemoc/i:** každá změna stavu zdraví, která nezávisí na Nehodě.

**Odtahová služba/y:** silniční služba, která představuje přepravu Motorového vozidla vyžadujícího Servisní službu až do Místa Určení.

**Operativní centrála:** struktura vytvořená z lidských zdrojů a z technického vybavení, v provozu 24 hodin denně a

celoročně, která zaručuje telefonický kontakt s Pojištěncem-Zákazníkem, organizuje a poskytuje asistenční služby a úkony předpokládané v Dohodě a v Pojistce.

**Pojištěnec/i- Klient/i:** subjekt jehož zájmy jsou chráněné Pojištěním a Dohodou a který má právo na úkony zaručené společností Ala Assicurazioni Spa (podle norem Pojistky č.2002/025058) a na služby poskytované společností ACI Global Spa (podle norem Dohody č.07/0029). Přesněji řečeno má právo na služby a na úkony každý subjekt, který je první vlastník Motorového vozidla DUCATI zakoupeného v Síti Prodeje a Servisu a který je řádně oprávněný k použití Motorového vozidla (jak vyplývá z Technického průkazu a z Asistenčního Certifikátu) nebo každý řidič jím regulérně oprávněný (stejně tak cestující přepravováni legitimně na tomto Motorovém vozidle, v rámci počtu míst povolených v technickém průkazu) a jemuž DUCATI MOTOR HOLDING Spa komunikovala platnost "PROGRAMU DUCATI CARD ASSISTANCE" ve smyslu modalit definovaných v dohodě a v Pojistce.

**Pojištění:** smlouva o Pojištění č.2002/025058 (uzavřená mezi DUCATI MOTOR HOLDING Spa a Ala Assicurazioni Spa), která upravuje úkony zaručené od Ala Assicurazioni (jak je uvedeno v sekci "ÚKONY ZARUČENÉ OD ALA ASSICURAZIONI").

**Pojistka:** dokument, který potvrzuje 'Pojištění č.2002/025058.

**Porucha/y:** jakákoliv náhlá nepředvídaná porucha Motorového vozidla, která způsobuje jeho okamžitou nepojízdnost nebo jízdu s rizikem zhoršení škody nebo jízdy v podmínkách nebezpečí a/nebo za vážných potížích pro

Pojištěnce-Klienta a pro silniční provoz . Za poruchu je považovaná i porucha způsobená nedbalostí Pojištěnce-Klienta (jako je vybití baterie, píchnutí pneumatik, spotřeba paliva, ztráta nebo zlomení klíčů Motorového vozidla, zablokování zámku), která brání použití Motorového vozidla.

**Poskytovatel/é Služby:** servisní organizace, především Automobile Club, Touring Club a ostatní organizace jednotlivých Zemí uvedených v odstavci "Územní rozsah" které, koordinované panevropskou organizací ARC Transistance, poskytují Asistenční služby a úkony Pojištěncům-Klientům a dále Subdodavatelé, kteří mají smluvní vztahy s výše uvedenými organizacemi.

**Prodejní a servisní síť:** oficiální síť autorizovaných prodejen a dílen DUCATI ; v zemích, kde se nenachází síť Ducati je to nejbližší racionálně zorganizované místo.

**Služba/y:** okamžitá pomoc poskytovaná Pojištěnci-Klientovi, který se nachází v nesnázi poté co došlo k Události nebo k Nehodě.

**Silniční a odtahová služba:** asistenční služba Dépannage a Odtahová služba.

**Smluvní strana:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Společnost:** ACI Global Spa pro služby poskytované podle Dohody a Ala Assicurazioni Spa pro výkony ručené Pojistkou.

**Trvalé bydliště:** místo, ve kterém Pojištěnec- Klient trvale bydlí a kde zvolil svoje úřední bydliště (ubytování) jak vyplývá z Potvrzení městského úřadu.

**Událost/i:** událost Poruchy nebo Nehody při nichž budou poskytné Asistenční služby předpokládané Dohodou.

**Úraz/y:** je škodlivá Nehoda způsobená násilnou a vnější příčinou, která vyvolá fyzické poranění, které lze objektivně konstatovat.

**Ústav/y péče:** nemocnice, klinika, pečovatelské domy s řádnou autorizací pro poskytování Nemocničních služeb, s výjimkou lázeňských středisek, rekonvalescenčních a pobytových ústavů, klinik pro dietní a kosmetické péče, útulky a hospice pro zestárlé.

**Zahraničí:** všechny Evropské země uvedené v odstavci "Územní rozsah" s výjimkou Země Trvalého bydliště Pojištěnce-Klienta.

## ASISTENČNÍ SLUŽBY POSKYTOVANÉ OD ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** poskytuje Zákazníkovi "Silniční služby (Dépannage a Odtahovací službu)" následovně po Události (jak je uvedené v následujícím odstavci č.1) a "Informační službu" (jak je uvedené v následujícím odstavci č.2), a to přímo sama nebo prostřednictvím svých Dodavatelů Servisů, ve shodě s Dohodou č.07/0029 uzavřenou mezi DUCATI a ACI Global , ve stanovených mezích.

**1) Silniční služba (Dépannage a Odtah)**

V případě Poruchy a/ nebo nehody Motorového vozidla, pokud se toto nachází na cestách určených pro silniční provoz a které jsou dostupné pro zásahové vozidla, Operativní centrála vyšle na místo určené Klientem zásahové vozidlo za následujících podmínek. Zásahové vozidlo zasláné přímo k nepojízdnému Motorovému vozidlu na požádání Pojištěnce může bez jakých koliv nákladů pro něho:

- a) vykonat Dépannage prostřednictvím malých oprav přímo na místě. **Případné náklady na náhradní díly při takových malých opravách jsou na náklady Klienta, který je uhradí přímo personálu zásahového vozidla, který tento zásah vykoná;**
- b) vykonat Odtah Motorového vozidla až do Místa Určení. **Do vzdálenosti 30 km tam a zpět od místa nepojízdnosti, může sám Klient stanovit Místo Určení, kterému dává přednost.**  
**Během zavíracích hodin Místa Určení, pokud vzdálenost v kilometrech mezi místem nepojízdnosti**

**a Místem Určení přesahuje 30 Km (počítána trasa tam a zpět zásahového vozidla), Operativní Centrála zorganizuje Odtah v co nejbližším čase a každopádně kompatibilně s nároky na službu od Dodavatele Servisní služby, který zasáhl při Silniční službě. V případě zavření Místa Určení (noční hodiny a svátky) bude Odtah odložený a provedený v nejbližších otevíracích hodinách, a zůstanou na nákladech Klienta úhrady za parkování.**

**Silniční služba poskytovaná od ACI Global (jak je popsáno v odstavci č.1) nezahrnuje případné náklady pro vyproštění Motorového vozidla z místa nacházejícího se mimo vozovku.**

Bylo dohodnuté, že Klient již od tohoto momentu autorizuje Společnost, aby uskutečnila přepravu Motorového vozidla případně i v jeho nepřítomnosti a v tomto případě je, Společnost je osvobozená od jakékoliv zodpovědnosti a nákladů za případné škody vzniklé při dodání do Místa Určení, s výjimkou škod evidentně přisouditelných odtahovací a přepravní službě.

## 2) Informační služby

Operativní centrála bude k dispozici Klienta, **výhradně od pondělí do pátku v hodinách od 09.00 do 18.00**, pro poskytnutí následujících informací:

- Prodejní a Servisní síť DUCATI;
- Turistické informace: letadla, trajekty, vlaky, hotely, kempy, restaurace, střediska lyžování, lázeňská místa, turistické vesnice, cestovní kanceláře, problematika výměny valut a byrokratické záležitosti týkající se cesty do Zahraničí, informace o počasí, očkování;
- Informace pro motocyklisty: autogrill, restaurace a benzínové stanice, provoz a předpovědi počasí, jak postupovat v případě dopravní nehody, Silniční předpisy, oznámení Dopravní Nehody u Policie, Pojištění zákonné zodpovědnosti ;
- Úřední informace: občanský průkaz, pas, řidičský průkaz, technický průkaz, revize, oznámení o ztrátě, žádosti o duplikát.

## ASISTENČNÍ VÝKONY ZARUČENÉ OD ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** poskytuje Pojištěnci následovně po tom co došlo k Dopravní nehodě výkony "ASISTENČNÍ SLUŽBY MOTOROVÉMU VOZIDLU", specifikované v následujících odstavcích od č.3 do 10, a výkony "ASISTENČNÍ SLUŽBY OSOBÁM" specifikované v následujících odstavcích od č.11 do 18, podle Pojistky č.2002/025058 uzavřené mezi DUCATI a Ala Assicurazioni, ve stanovených limitech a do předpokládané výše pojištění.

### ASISTENČNÍ SLUŽBA MOTOROVÉMU VOZIDLU

#### 3) **Přeprava cestujících během výkonu silniční odtahové služby – taxi k dispozici.**

Pokud se v důsledku poruchy nebo dopravní nehody vyžádá prostřednictvím Operativní centrály služba uvedená v předcházejícím odstavci č.1 ("Silniční služba") a vozidlo nemůže být opravené v místě vzniku nepojízdnosti prostřednictvím zásahového vozidla, Pojištěnec a případný spolujezdec mají možnost se dostat do místa Prodejní a Servisní sítě, kam bude dopravené Motorové vozidlo, s použitím toho samého prostředku. Kromě toho Společnost může dát k dispozici Pojištěnce taxík na to, aby se dostal do hotelu nebo na nejbližší železniční nebo autobusovou stanici a nebo na letiště. Ve všech těchto případech je maximální celkový náklad, který hradí Společnost na použití taxíka **52,00 EUR na nehodu. Vylučuje se náhrada případných nákladů na taxík, které uhradil Pojištěnec, v případě, že**

**výkon nebyl požadovaný přímo u Operativní centrály a nebyl jí schválený .**

#### 4) **Návrat cestujících nebo pokračování v cestě**

Pokud v případě Dopravní nehody nebo Poruchy, ke kterým došlo během cesty musí Motorové vozidlo zůstat nepojízdné na místě pro opravu po dobu delší než **36 hodin v Zemi trvalého bydliště Pojištěnce (a nebo 5 dní v Cizině)**, se na základě odpovídajícího oznámení do Operativní centrály z místa Prodejní a servisní Sítě nebo z dílny, ve které bylo Motorové vozidlo umístěné, Společnost postará o poskytnutí následujících výkonů podle výběru Pojištěnce, a sama uhradí uvedené náklady:

- Návrat cestujících do místa Bydliště, tím, že jim dá k dispozici železniční lístek (první třída) nebo pokud cestování přesahuje 6 hodin, letenku (ekonomická třída). **Maximální náklady hrazené Společností jsou € 258,00 pro jednu osobu a jednu Dopravní nehodu.**
- Pokračování v cestě až do původně naplánovaného místa určení, tím, že dá cestujícím k dispozici železniční lístek (první třída) nebo pokud cestování překračuje 6 hodin, letenku (ekonomická třída). **Maximální náklady hrazené Společností jsou € 258,00 pro jednu osobu a jednu Dopravní nehodu.**

Tento výkon bude poskytnutý ve stejných modalitách a se stejnými omezeními i po Krádeži Motorového vozidla, ke které došlo při cestě .



#### 5) Vyzvednutí opraveného nebo nalezeného Motorového vozidla

Pokud následkem Poruchy nebo Dopravní nehody, ke kterým došlo při cestě, musí Motorové vozidlo zůstat nepojízdné **více než 12 hodin**, tak na základě patřičného oznámení z místa Prodejn a servisní sítě nebo z dílny, kde bylo umístěné Motorové vozidlo **a v případě, že Pojištěnec už využil výkon podle předcházejícího odstavce č. 4 (Návrat cestujících nebo pokračování v cestě)**, Společnost dá Pojištěnci k dispozici lístek na vlak, pouze jízdu "tam" (první třídy) nebo pokud cesta překročí 6 hodin, letenku (ekonomické třídy), aby mohl vyzvednout opravené motorové vozidlo.

Tento výkon bude poskytnutý podle stejných modalit a se stejnými omezeními i tehdy, když následovně po Krádeži Motorového vozidla ke které došlo při cestě, je toto opět nalezeno.

#### 6) Návrat motorového vozidla ze zahraničí do vlasti

Pokud by následkem Nehody nebo Poruchy, ke kterým by došlo v zahraničí, nepojízdné Motorové vozidlo nebylo **opravitelné do 36 hodin nebo by bylo neopravitelné, tak Společnost** prostřednictvím Operativní centrály zorganizuje a uhradí až do maximální částky **1 032,91 EUR - na nehodu**, přepravu Motorového vozidla až do dílny DUCATI, která je nejbližší k místu Bydliště Pojištěnce.

**Náklady na případné celní poplatky, náklady na opravu Motorového vozidla a na příslušenství motorového vozidla, které bylo ukradené před příjezdem dopravního**

**prostředku Operativní centrály, budou hrazeny Pojištěncem.**

**Náklady na přepravu, které hradí Společnost nemohou v žádném případě překročit obchodní hodnotu Motorového vozidla ve stavu, v jakém se nachází v momentě požadavku.**

**Výkon není platný, pokud škoda neznemožňuje Motorovému vozidlu pokračovat v cestě bez rizika zhoršení škod nebo bez nebezpečí pro cestující.**

#### 7) Vyhledání a zaslání náhradních dílů do zahraničí

Pokud by následkem Poruchy nebo Nehody, ke kterým došlo na Cestě v zahraničí, zůstalo Motorové vozidlo nepojízdné a náhradní díly, potřebné pro opravu a nezbytné pro jeho provoz, nemohly být k dispozici na místě, postará se Společnost prostřednictvím Operativní centrály o jejich vyhledání v Prodejn a servisní Síti DUCATI a zašle je nejrychlejším prostředkem, při dodržení místních norem, které upravují přepravu zboží. **Pojištěnec hradí náklady na náhradní díly a celní poplatky**, zatímco náklady na vyhledání a odeslání dílů hradí Společnost

#### 8) Náklady na hotel

Pokud by následkem Poruchy nebo Nehody, ke kterým došlo během cesty zůstalo Motorové vozidlo nepojízdné na místě a oprava by si vyžádala **víc jak 36 hodin**, Společnost se prostřednictvím Operativní centrály postará o ubytování Pojištěnce i případného spolucestujícího v místním hotelu a **bude hradit náklady na nocleh se snídaní až do maximálně 3 dnů při maximálních nákladech 77,50 EUR**

za osobu na noc a v každém případě do maximální celkové částky 310,00 EUR na nehodu.

#### 9) Vyproštění motorového vozidla z místa mimo vozovku v případě dopravní nehody,

Pokud by v případě dopravní nehody během cesty, zůstalo Motorové vozidlo nepojízdné mimo vozovku, obstará Společnost prostřednictvím Operativní centrály Pojištěnci zásahové vozidlo ( vyslané přímo k nepojízdnému Motorovému vozidlu na základě žádosti Pojištěnce), aby vyprostilo Motorové vozidlo, přičemž **Společnost uhradí náklady na vyproštění až do maxima 258,00 EUR na nehodu.**

Motorové vozidlo bude přepravené až do místa Prodejní a servisní sítě, která je nejbližší k místu nepojízdnosti nebo do nejbližší patřičné dílny.

Výše uvedená **přeprava** může být uskutečněna jen v zemi, **kde k nehodě došlo**, s výjimkou odlišné dohody mezi Pojištěncem a Operativní centrálou.

**V případě uzavření dílny v místě určení (noční hodiny nebo svátky) bude přeprava uskutečněna v hodinách po otevření, přičemž náklady na parkování hradí Pojištěnec.** Bylo dohodnuté, že **Pojištěnec již od tohoto momentu autorizuje Společnost, aby uskutečnila přepravu Motorového vozidla i za jeho nepřítomnosti a v tomto případě je, Společnost je osvobozená od jakékoliv zodpovědnosti a nákladů za případné škody vzniklé na Motorovém vozidle při jeho dodání do Prodejní a servisní sítě, s výjimkou škod evidentně přisouditelných odtahovací a přepravní službě.**

#### 10) Záloha na trestní kauci v zahraničí

Pokud byl Pojištěnec na Cestě v zahraničí zatknutý nebo by mu hrozilo zatknutí následkem viny při silničním provozu a je mu povinný složit trestní kauci na svoje osvobození, **požádá Společnost** prostřednictvím Operativní centrály **Pojištěnce, aby určil osobu, která dá k dispozici Společnosti požadovanou částku. Tato se zároveň zavazuje zaplatit na místě nebo doručit danou částku Pojištěnci až do maximální částky 2 582,28 EUR.**

### ASISTENCE OSOBÁM

#### 11) Konzultace s lékařem

V případě, že Pojištěnec potřebuje telefonicky hovořit s lékařem ohledně nemoci či úrazu a chce požádat o radu týkající se :

- preventivní terapie;
- chorob, které vyžadují zdravotnicko-lekářskou péči poskytne Společnost prostřednictvím Operativní centrály požadované lékařské rady.

#### 12) Zaslání lékaře

V případě, že by Pojištěnec potřeboval následně po Úrazu nebo z důvodu Nemoci lékařskou prohlídku v místě vlastního Bydliště a pokud to službukonající lékař Operativní centrály zhodnotí za potřebné, bude na adresu Pojištěnce vyslán praktický lékař. **Příslušné náklady bude hradit Společnost v následujících případech:**

- **v pracovních dnech: od 20.00 hod. do 08.00 hod.;**
- **v sobotu a ve dnech před volným dnem: od 14.00 hod. do 24.00 hod.;**

- **v svátečních dnech: 24 hodin denně.**
- Ve všech jiných případech bude náklad na výkon hradit Pojištěnec.**

### **13) Sanitka pro převoz do nemocnice**

Pokud Pojištěnec potřebuje, následovně po Nemoci nebo po Úrazu, dopravu sanitkou z místa svého bydliště do nejbližšího zdravotního ústavu, aby mohl být hospitalizován, postará se Společnost prostřednictvím Operativní centrály o zaslání sanitky (na požádání Pojištěnce u Operativní centrály) a **uhradí náklady na sanitku až do maximální celkové vzdálenosti tam a zpět 200 km na Nehodu.**

### **14) Návrat se zdravotní péčí**

Pokud je Pojištěnec při Cestě zasažený náhlou Nemocí nebo má Úraz a po telefonické konzultaci Pojištěnce nebo zdravotního personálu na místě se službukonajícím lékařem Operativní centrály je evidentní potřeba jeho převozu do léčebného ústavu v zemi Bydliště nebo v zahraničí (nebo je nutný návrat do jeho Bydliště), Společnost prostřednictvím Operativní centrály určí způsob návratu a postará se o:

- zorganizování převozu Pojištěnce nejvhodnějším prostředkem: (letadlem zdravotní služby, linkovým letadlem případně na nosítkách, vlakem/lůžkovým vozem, sanitkou);
  - pomoc Pojištěnci, pokud to je potřebné, během návratu, ze strany lékařského a ošetrovatelského personálu.
- Všechny náklady na organizaci a přepravu Pojištěnce včetně zaplacení lékařského nebo ošetrovatelského personálu,

který byl vyslán na místo a který provedl doprovod, hradí Společnost.

### **Nejsou důvodem pro převoz:**

- **infekční nemoci a každá nemoc, kde by převoz znamenal porušení zdravotnických norem;**
- **nemoci a úrazy, které nebrání Pojištěnci v pokračování cesty nebo ty nemoci, které podle posouzení lékařů nevyžadují návrat se zdravotní péčí a mohou být léčené a ošetřené na místě;**

### **15) Rodiný příslušník nablízku**

Pokud je Pojištěnec na cestě v zahraničí, a následkem náhle nemoci nebo úrazu, ke kterému došlo při Dopravní nehodě, v níž bylo zainteresované jeho Motorové vozidlo, hospitalizován v léčebném ústavu v místě události a nemůže být propuštěn do **10 dnů ode dne Hospitalizace** a pokud (v případě, že nemá na místě vlastního příbuzného), vyžádá, aby se za ním dostavil jeho rodinný příslušník, Společnost se prostřednictvím Operativní centrály postará o zorganizování cesty rodinného příslušníka a dá mu k dispozici lístek na vlak tam a zpět (první třídy) a pokud by cesta vlakem měla překročit 6 hodin obousměrnou letenku (ekonomické třídy) **až do maxima 258,00 EUR na Dopravní nehodu. Z tohoto jsou vyloučeny náklady na stravu rodinného příslušníka a jakékoliv jiné náklady mimo výše uvedené náklady.**

### **16) Návrat rekonvalescenta z léčebného místa**

V případě, že se Pojištěnec v rekonvalescenci po hospitalizaci pro Náhlou nemoc nebo pro Úraz zapříčiněný Dopravní nehodou, ke kterým došlo během Cesty nemůže

vrátit do svého Bydliště s původně předpokládaným prostředkem a **pokud nevyužil výkon podle odstavce č.14( Návrat se zdravotní péčí)**, Společnost prostřednictvím Operativní Centrály zorganizuje návrat rekonvalescenta až do jeho Bydliště vlakem (14. první třídy) nebo letadlem (ekonomické třídy) a uhradí příslušné náklady.

### 17) Zaslání urgentních léků do zahraničí

Pokud by Pojištěnec z důvodu náhlé Nemoci nebo Úrazu, ke kterým došlo během Cesty v zahraničí, potřeboval zvláštní lék, běžně zaregistrovaný (a předepsaný Pojištěnci ošetřujícím lékařem) a tento lék by se nedal sehnat na místě, Společnost se postará prostřednictvím Operativní centrály na vlastní náklady o doručení potřebných léků nejrychlejším prostředkem se zřetelem na místní normy, které upravují přepravu léků.

Společnost bude hradit náklady na obstarání a doručení léků, kdežto celkové **náklady na léky zůstanou na účet Pojištěnce, který se postará o to, aby po svém návratu z Cesty uhradil částku za léky Společnosti.**

**Výkon není platný:**

- **pokud jsou obstaratelné ekvivaletní speciální léky na místě;**
- **pokud nejsou požadované léky zaregistrované.**

### 18) Peněžní pomoc

Pokud Pojištěnec na Cestě potřebuje peníze na výdaje lékařské, farmaceutické a chirurgické následovně po Hospitalizaci pro Úraz a nemůže je sám okamžitě zaplatit, Společnost mu prostřednictvím Operativní centrály poskytne

službu, aby mohl převést na místo, prostřednictvím místních bankovních institucí peněžní částky od vlastní banky a nebo za něj na místě zaplatí z titulu půjčky odpovídající faktury za výše zmíněné výdaje, **až do maximální částky € 2.582,00 po předložení vhodných záruk na vrácení zapůjčené částky do 30 dnů od datumu jejího vyplacení .**

## VYJÍMKY

V každém případě Asistence není vykonatelná pokud zásah nebyl předem autorizovaný Operativní centrálou a kromě toho služby a výkony nejsou vykonatelné v dalších případech.

A) Vyloučení z "ASISTENCE MOTOROVÉMU VOZIDLU" "Silniční služba" poskytovaná od ACI Global (jak je popsáno v odstavci č.1) a výkony "ASISTENCE MOTOROVÉMU VOZIDLU" ručené od Ala Assicurazioni (jak je popsáno v odstavcích od č.3 do10) nejsou poskytované při Údálostech a/nebo Dopravních nehodách:

- ke kterým došlo během závodů a závodních zkoušek a při tréninku (s výjimkou nerychlostních soutěží);
- způsobených nevhodným použitím Motorového vozidla;
- vzniklých, když bylo Motorové vozidlo řízené neautorizovaným řidičem nebo řidičem bez řidičského průkazu.

Dále pak, nejsou považovány za Poruchu ( a následkem toho se na ně nevztahují výše uvedené služby a výkony): nepojízdnost Motorového vozidla při: pravidelných prohlídkách Výrobce, operacích periodické a ostatní údržby, kontrolách, montážích příslušenství, stejně tak nepojízdnost pro nevykonání údržby nebo při zásahu na karosérii z důvodu opotřebení, vady, zlomení, při nefunkčnosti.

B) Jsou vyloučeny z "ASISTENCE OSOBÁM" Výkony "ASISTENCE OSOBÁM" ručené od Ala Assicurazioni (jak je popsáno v odstavcích od č.11 do18) nejsou poskytované v následujících případech:

- Při hospitalizacích a nebo při zdravotnických ošetřeních pro patologické chronické stavy, které právě probíhají a/nebo při jejich následcích, opakováních a recidivách;
- Psychické, mentální nemoci, neurotické chování a psychické poruchy obecně;
- Nemoci spojené s těhotenstvím po 26 týdnech těhotenství, spojené s obdobím po porodu a s dobrovolným přerušением těhotenství, s ošetřeními spojenými s oplodněním a/nebo se sterilitou a/nebo s impotencí;
- Nehody, které způsobili Pojištěnci, kteří se nepodrobili povinné preventivní profilaxi předepsané Zdravotními institucemi v Zemi destinace;
- Nehody, ke kterým došlo při účasti na závodech těžké atletiky, amerického fotbalu, hokeji, bojových disciplínách, výsádkách padákem, boxu, rugby, ve skocích z můstku na lyžích nebo na vodních lyžích, při horolezeckých výstupech a výstupech na ledovec, při free climbing. Účast na jakémkoliv sportovním závodě na profesionální úrovni představuje vyloučení z pojištěneckého krytí;
- Úrazy, které vyplývají z provozování leteckých sportů, motorových člunů, motorových vozidel

- obecně a odpovídajících závodů, zkoušek a tréninků (s výjimkou nerychlostních soutěží);
- Výslovně stanovené výjimky pro každý jednotlivý výkon;
  - Každá Nehoda v Zemích ve kterých je nemožný, z politických důvodů nebo pro objektivní příčiny, zásah ze strany Společnosti.

### C) Výjimky platné vždy

Žádná služba poskytovaná od ACI Global a žádná služba ručená od Ala Assicurazioni nebude vykonatelná v případě Údálosti a/nebo Nehod, které jsou následkem a/ nebo které jsou způsobené:

- válkou, revolucí, lidovým povstáním a hnutím, rabováním, piráctvím, stávkováním, vojenskou okupací, nájedem, sabotáží, vandalstvím či teroristickým činem;
- sopečnou erupcí, zemětřesením, záplavami, vzduchovými víry, uragány, atmosferickými úkazy mající charakter přírodní kalamity (a která byla vyhlášena kompetentními Institucemi), stejně tak jako Údálosti a/nebo Nehody způsobené zásahem Vládních institucí nebo způsobené vyšší mocí;
- únikem více či méně kontrolovaným jaderné energie nebo radioaktivity stejně tak jako Údálosti a/nebo Nehody vzniklé jako přímý a nepřímý následek atomové trasmutace nebo záření způsobeného umělou akcelerací atomových částic;

- nadměrnou konzumací alkoholu, psychofarmak při použití jiném než na terapeutické účely, omamných a halucinogenních látek;
- úmyslnými činy (včetně sebevraždy nebo pokusu o sebevraždu), každopádně způsobené hrubou vinou Pojištěnce-Klienta.

Jsou dále vyloučeny všechny škody na osobních věcech a na zboží přepravovaném na Motorovém vozidle a případné ekonomické ztráty v důsledku 'Údálosti a/nebo Nehody' .

Jsou vyloučeny žádosti o proplacení částek uhrazených ze strany Pojištěnce- Klienta za ty služby a výkony, které nebyly předem odsouhlasené Operativní centrálou, s výjimkou Silniční služby na dálnici, kde je povinně stanovený zásah Asistenčního dodavatele, který není smluvně spojený s Operativní centrálou nebo s výjimkou těch případů, kdy se Pojištěnec -Zákazník nemůže zkontaktovat s Operativní centrálou z důvodů vyšší moci.

Služby a výkony budou přerušeny v případě, že se jeden ze Států uvedených v odstavci "Územní rozsah" bude nacházet ve stavu vojenské pohotovosti, vyhlášené či již uvedené do skutku, a to omezeně na daný Stát nebo na dané Státy.

Dále pak platí specifické výjimky eventuelně předpokládané ve Zvláštních Podmínkách, které usměřňují jednotlivé služby a výkony .

# ZÁKLADNÍ A SPECIFICKÉ NORMY SPOLEČNÉ PRO DOHODU A POJISTKU

Platnost a trvání služeb a výkonů

**Krytí je platné od datumu předání Motorového vozidla na dobu 730 dnů**, s tím, že tento datum musí být uvedený na Certifikátu o Asistenci a musí být oznámený společností ACI Global a Ala Assicurazioni podle stanovených modalit (v případě sporu platí toto oznámení), za předpokladu, že tento datum spadá do období platnosti Dohody a Pojistky.

Územní rozsah

**Krytí je platné pro Události a/nebo pro nehody ke kterým došlo v následujících Evropských zemích: Andora, Rakousko, Belgie, Bulharsko, Kypr, Chorvatsko, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie (včetně Korsiky), Fyrom, Německo, Gibraltar, Řecko, Irsko, Island, Itálie (včetně republiky San marino a Vatikánu), Letonso, Lituánsko, Luxembursko, Malta, Knížecí Monacké, Norsko, Holandsko, Polsko, Portugalsko, Spojené království, Česká Republika, Rumunsko, Srbsko a Černá Hora, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko (včetně Lichtenštejska), Turecko (Evropská zóna), Ukrajina, Maďarsko.**

Vrácení peněz za neoprávněně získané služby a výkony

Smluvní strana a Společnost je vyhražují právo, aby mohly požádat na Pojištěnci- klientovi vrácení úhrad nákladů za vykonání asistenčních služeb a výkonů, pokud zjistí, že tyto neměly být vykonané, podle toho co stanovují Dohoda, Pojistka nebo Zákonné předpisy.

Nevyužití služeb a výkonů

**V případě služeb nebo výkonů, které nebyly využité či byly využité pouze parciálně a to na základě volby Pojištěnce-Zákazníka nebo jeho nedbalostí (včetně chybějícího aktivování procedury preventivní autorizace služeb a výkonů ze strany Operativní centrály ), Společnosti nejsou povinné dodat služby, výkony, peněžní náhrady nebo odškodnění, ani žádnou jinou pomoc, jako jinou možnost nebo z titulu kompenzace.**

Omezení zodpovědnosti

Společnosti na sebe neberou žádnou zodpovědnost za zpoždění nebo problémy, které by mohly vzniknout během vykonávání asistenčních služeb nebo výkonů v případě událostí vyloučených podle Dohody a/nebo podle Generálních a specifických podmínek Pojistky , stejně tak pro důvody vyšší moci (jako např. přírodní katastrofy, stávky atd.)

nebo pro zásahy a opatření ze strany Institucí Země, ve které je Asistence poskytována.

Dále pak, **specificky s odkazem na výkony "ASISTENCE OSOBÁM"**, včetně dopravy (popsané v odstavcích od č.11 do 18), **Ala Assicurazioni se řídí při poskytování těchto služeb lékařským posudkem podaným lékařským personálem Operativní centrály**, včetně konzultace s místními lékaři, v každém případě za dodržení platných norem v Itálii a v zainteresovaných zemích a za dodržení bezpečnosti Pojištěnce-Klienta a třetích osob.

## JAK VYŽÁDAT ASISTENCI

Povinnosti v případě Nehody nebo Události

*V případě Nehody a/nebo Události, Pojištěnec -Klient musí podat oznámení Společnosti podle modalit předpokládaných pro jednotlivé služby a pro jednotlivé pojišťovací úkony, tak jak je uvedeno níže. Nesplnění této povinnosti nebo partiální splnění může znamenat celkové nebo partiální zrušení práva na odškodnění.*

**V okamžiku, kdy došlo k Události a/nebo k Nehodě, Pojištěnec-Klient nebo jakákoliv osoba za něj jednájící, musí neprodleně podat oznámení výhradně u Operativní Centrály, vytočením telefonního čísla uvedeného mezi čísly na první stránce této příručky, která jsou aktivní 24 hod.denně.**

**V případě, že uvedená čísla nejsou dočasně aktivní z důvodu poruchy na telefonických linkách, Pojištěnec - Zákazník může kontaktovat číslo Operativní Centrály ACI Global v Itálii: +39-02 66165610.**

**Obdobně v případě, že po vytisknutí této příručky by bylo krytí předpokládané v Dohodě a V Pojistce rozšířené i na jiné země Evropské Unie kromě zemí již uvedených, je nutné stále volat číslo Operativní ACI Global v Itálii: +39-02 66165610.**

**Pro získání služeb a výkonů musí Pojištěnec- Zákazník komunikovat Operativní Centrále následující údaje:**

a) jméno, příjmení, všechny osobní údaje;



- b) telefonní číslo (a/nebo mobil) a místo odkud volá;
- c) model, poznávací značku a/nebo číslo podvozku Motorového vozidla;
- d) údaje na obdrženém Asistenčním certifikátu;
- e) datum předání Motorového vozidla (=datum počátku krytí);
- f) Zemi prodeje Motorového vozidla;
- g) podstatu a místo Události a/nebo Nehody;
- h) typ požadované služby a/nebo výkonu.

kromě toho můhou být na Pojištěnci-Klientovi požadovány další informace, jako např.adresa, i dočasná.

Po obdržení výše uvedených informací Operativní Centrála ověří v reálném čase, jestli má žadatel právo na služby a na výkony a pokud tato prověrka bude mít kladný výsledek, potvrdí požadavek.

Všechny služby a výkony každopádně musí být autorizované Operativní Centrálou, aby nedošlo k zrušení jakýchkoliv práv.

**SPOLEČNOSTI SI VYHRAŽUJÍ PRÁVO NA VYŽÁDÁNÍ  
JAKÉKOLIV DALŠÍ DOKUMENTACE OHLEDNĚ  
OZNÁMENÉ UDÁLOSTI NEBO NEHODY**

*Texty přítomné příručky uvádějí výpis z DOHODY č.07/0029 PRO POSKYTOVÁNÍ SILNIČNÍCH ASISTENČNÍCH SLUŽEB "PROGRAMU DUCATI - CARD ASSISTANCE" a z POJISTKY č.2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", které uzavřela DUCATI MOTOR HOLDING Spa (Smluvní strana) s ACI Global Spa a s Ala Assicurazioni Spa.*

*Pro právní účely platí výhradně integrální texty uvedené Dohody a uvedené Pojistky, které jsou uloženy v DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati č.3 - 40132 BOLOGNA - Itálie.*



Ala Assicurazioni Spa spadá pod řízení a koordinaci Sara Assicurazioni Spa  
 Základní jmění € 15.450.000 (celé splaceno) - IČO 07931360585 - DIČ 10995210159  
 Zapsaná v Obch.Rejstř.př Městském soudu v Miláně 337017 - C.C.I.A.A. Miláno 1423968  
 S autorizací pro vykonávání činnosti pojišťovnictví vládním nařízením. 21/07/1993 - č.179/1993  
 Sídlo a Generální ředitelství: Via della Chiesa č.15 - 20123 Milano www.ala-assicurazioni.it

## INFORMATIVNÍ OZNÁMENÍ K SMLUVNÍ STRANĚ

Ve smyslu a z účinku článku **185 Nařízení vlády č. 209 ze dne 7. září 2005 poskytujeme před podepsáním smlouvy povinné informace.**

### INFORMACE O SPOLEČNOSTI

Smlouva je uzavřena s **Ala Assicurazioni Spa**, s autorizací k vykonávání činnosti pojišťovnictví s Min.Nařízením ze dne 21 července 1993 publikovaným v Úředním zvěstníku č.179 dne 2.srpna 1993 a spadá pod řízení a koordinaci Sara Assicurazioni Spa; se sídlem v: **Via della Chiesa č.15 - 20123 MILÁNO - Itálie.**

### INFORMACE O SMLOUVĚ

*Tyto informace mají za účel upozornit na některé základní aspekty záruky a nemají podstatu smluvních dohod Pro podmínky smlouvy se odkazuje na text Základní podmínky pojištění uvedené v Pojistce.*

### APLIKACE ZÁKONA

Ve smyslu článku. 185 vládního nařízení č.209 ze dne 7.září 2005 se strany mohou dohodnout na tom, aby se smlouva řídila jinými Zákonem než Italským, za dodržení omezeních vyplývajících z aplikování norem národního charakteru a za

dodržení převahy specifických nařízeních týkajících se povinného ručení předpokládaného Italským zákonem. Naše Společnost navrhuje, aby se smlouva, která bude uzavřena řídila Italským zákonem.

### REKLAMACE OHLEDNĚ SMLOUVY NEBO OHLEDNĚ NEHOD

Případné reklamace týkající se smluvního vztahu nebo správy Nehod musí být podané písemně na adresu:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiesa n°15 - 20123 MILANO - Italia**  
**Fax 02 5831 6826**  
**e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Pokud podavatel není spokojený s výsledkem reklamace nebo v případě neobdržení odpovědi do 45 dnů, může se obrátit na Úřad pro kontrolu soukromých a veřejných pojištění "**Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di interesse collettivo**":

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale n°21 - 00187 ROMA - Italia**

a připojit k žádosti dokumenty týkající se reklamace, o které jednal se Společností.

Co se týká sporů ohledně vyčíslení výkonů a určení zodpovědnosti se připomíná, že toto zůstává ve výhradní kompetenci Soudu, kromě možnosti využití systémů urovnání sporů, kde tyto existují.

v případě, že se strany dohodnou aplikovat na smlouvu zákonodárství jiného státu, bude Orgánem hodnotícím reklamaci podatele Orgán předpokládaný zákonodárstvím zvolené země a v takové případě se 'ISVAP' zavazuje napomáhat při komunikování mezi kompetentními institucemi a podavatelem reklamace.

### **INFORMACE OHLEDNĚ NEHOD**

V případě Nehody, musí být tato neprodleně oznámena Společnosti s přesnými informacemi o místě, dni, hodině kdy k události došlo a o příčinách které jí způsobily a zároveň je nutné doplnit k oznámení všechny užitečné informace, aby se mohla rychle stanovit zodpovědnost a hodnota škod.

### **PLATNÉ LHŮTY**

Práva vyplývající z Pojišťovací smlouvy propadají po uplynutí jednoho roku ode dne ve kterém došlo k události, na kterou se právo vytahuje, podle článku 2952 Občanského Zákoníku.

V povinném zákonném ručení lhůta jednoho roku začne dnem kdy třetí strana požádala Pojišťence o vyplacení škody nebo proti němu podnikla jednání.

**SMLUVNÍ STRANA SE UPOZORŇUJE NA NUTNOST  
POZORNĚ PŘEČÍST SMLOUVU PŘED JEJÍM  
PODEPSÁNÍM**

## Nařízení vlády 196/2003 PRIVACY - INFORMATIVNÍ OZNÁMENÍ K ZAJINTERESOVANÉ STRANĚ

Ala Assicurazioni Spa, se sídlem v Miláně, Via della Chiusa č.15, IČ 07931360585, jako Držitel zacházení s osobními údaji Vás chce informovat o tom, že nařízení vlády 196/2003 předpokládá ochranu osob a jiných subjektů ohledně zacházení s osobními údaji.

Podle výše uvedeného nařízení vlády toto zacházení se bude vyznačovat principy korektnosti, legálnosti a transparentnosti a ochrany vašeho soukromí a práv.

Podle čl.13 výše uvedeného nařízení vám poskytujeme následující informace:

- 1) Vámi poskytnuté údaje budou použity Společností při vyřizování záležitostí ohledně pojištění a zajištění těch věcí, který s tím souvisí v každém případě smluvně .
- 2) Zacházení s údaji bude prováděné pomocí elektronických nebo automatizovaných prostředků a může se jednat o rozličné operace nebo soubor operací podle čl. 4, odst.1, pís. a) Nařízení vlády 196/03, za dodržení bezpečnostních opatření předpokládaných v tomto Nařízení vlády.
- 3) Zacházení se bude moci týkat i osobních údajů, které spadají do kategorie "citlivých údajů" podle čl. 4, odst. 1, pís. a) Nařízení vlády
- 4) Poskytnutí údajů je nutné a případné odmítnutí je poskytnout by mohlo mít za následek nemožnost uzavření pojistky nebo nevykonání pojistných záruk, které jsou předmětem této pojistky.
- 5) Osobní údaje včetně "citlivých údajů", mohou být poskytnuté výhradně za účelem úzce spojeným s pojišťovací smlouvou a to z titulu zjednodušení a ne předání kompletních informací ostatním jako jsou:
  - a) Ostatní Pojišťovací společnosti, stejně tak prostředníci distribučního řetězce sektoru;
  - b) Přidružené společnosti, kterým Ala Assicurazioni Spa udělí mandát pro operativní řízení poskytování výkonů, které jsou předmětem pojistné záruky;
  - c) Poskytovatelé asistenční služby v Itálii a v Zahraničí pro účely úzce spojené s výkonem služby;
  - d) Státní a Policejní orgány;
  - e) Znalci, Poradci a Právní zástupci;
  - f) Bankovní instituce a Finanční společnosti, pro účely uvedené v bodě 1.
- 6) Osobní údaje nepodléhají veřejnému rozšiřování.
- 7) Čl. 7 a 8 Nařízení vlády udělují zainteresovanému specifická práva mezi kterými jsou práva na získání od Držitele nebo od Vedení potvrzení existence či neexistence osobních údajů a práva na jejich komunikování ve srozumitelné formě; aby mohl vědět

odkud údaje pocházejí, stejně tak i logiku a účely na kterých se zacházení s nimi zakládá; aby mohl dosáhnout jejich vymazání, změnu v anonymní formě nebo zablokování údajů, se kterými se zachází proti zákonu, stejně tak jejich aktualizaci, opravu a nebo pokud je to v jeho zájmu doplnění údajů; aby mohl protestovat z legitimních důvodů proti zacházení.

- 8) Zodpovědnost za zacházení s údaji nesou :
- ACI Global Spa, se sídlem v Miláně, Viale Sarca č.336 - 20126 Miláno;
  - Ala Assicurazioni Spa - Oddělení nehod, Via della Chiusa č.15 - 20123 Miláno.





**PROGRAM DUCATI CARD ASSISTANCE**

**Pojistka č.2002/025058**

Níže podepsaný

\_\_\_\_\_ a/nebo jménem a jako zástupce nezletilého Pojištěnce \_\_\_\_\_

po obdržení informačního oznámení podle čl. 13 Nařízení vlády č.196 ze dne 30 června 2003 dává svůj souhlas Společnosti ALA SERVICE Assicurazioni S.p.A. pro zacházení, pro poskytnutí subjektům uvedeným v informačním oznámení a pro předání do Zahraničí tam kde to bude nutné, osobních údajů, včetně těch které se týkají zdravotního stavu, výhradně za účelem umožnění poskytnutí asistenční služby a peněžní náhrady při Nehodách, které jsou předmětem záruk.

**Níže podepsaný je si vědomý, že bez udělení tohoto souhlasu nebudou výkony PROGRAMU DUCATI CARD ASSISTANCE předpokládáné v Pojistce aktivovatelné.**

**ANO**, souhlasím

**NE**, nesouhlasím

(zaškrtnout zvolené pole)

Místo a datum \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_

VYPLNIT, VYSTŘÍHNOUT A ZASLAT V UZAVŘENÉ OBÁLCE NA ADRESU:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiesa n°15  
Miláno 20123  
**ITÁLIE**





# DUCATI CARD ASSISTANCE

Nøgle til program for assistance for motorkøretøj og personassistance

## TELEFONNUMRE TIL DE OPERATIVE SERVICECENTRALER

Ved anmodning om assistance **ringes til det relevante telefonnummer** (eventuelt med international landekode). I tilfælde af at De ikke opholder Dem i Deres hjemland, **er det muligt at taste telefonnummeret for det land, hvor hændelsen og/eller forsikringsbegivenheden er sket.**

<i>Land</i>	<i>Gratis opkald</i>	<i>Betalingsopkald</i>
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Belgien</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgarien</b>		(02)-986 73 52
<b>Cypern</b>		22 31 31 31
<b>Danmark</b>	<b>80 20 22 07</b>	<b>+45-80 20 22 07</b>
<b>Estland</b>		(0)-69 69 199
<b>Finland</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Frankrig</b> (inklusive Korsika), almindeligt vejnet <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>FYROM</b> (Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien)		(02)-3181192
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Grækenland</b>		(210)-60 68 813
<b>Holland</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Irland</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Island</b>		5 112 112

Land	Gratis opkald	Betalingsopkald
<b>Italien</b> (inklusive San Marino og Vatikanstaten) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kroatien</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Letland</b>		6 756 65 86
<b>Litauen</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxembourg</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Norge</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Østrig</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Polen</b>		022 532 84 27
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Rumænien</b>		(021)-317 46 90
<b>Schweiz</b> (inklusive Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Serbien og Montenegro</b>		(011)-2404 351
<b>Slovakiet</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovenien</b>		(01)-530 53 10
<b>Spanien</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Storbritannien</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Sverige</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15

Land	Gratis opkald	Betalingsopkald
<b>Tjekkiet</b>		261 10 43 48
<b>Tyrkiet</b> (det europæiske område)		(212)-274 40 73
<b>Tyskland</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Ukraine</b>		(8044) 494 29 52
<b>Ungarn</b>		(06-1)-345 17 47

I tilfælde af at telefonnummeret er midlertidigt ude af drift pga. fejl på telefonnettet, kan forsikringstageren ringe til ACI Global Spas operative servicecentral i Italien: +39-02 66165610.

Ligeledes kan ACI Global Spas operative servicecentral i Italien kontaktes ved anmodning om assistance, hvis dækningen ifølge konventionen og policen udvides til også andre EU-lande end ovennævnte efter printningen af dette hæfte: +39-02 66165610.

**<sup>1</sup>BEMÆRK - VEJHJÆLP PÅ MOTORVEJE I FRANKRIG**

Gør følgende ved anmodning om vejhjælp på motorveje i Frankrig:

- **Ring til telefonnummeret 17 (gendarmeri)** for at anmode om assistance og/eller eventuel transport.
- **Kontakt straks den operative servicecentral i Deres hjemland, når redningskøretøjet ankommer, og angiv oplysninger om redningskøretøjet for at undgå at blive debiteret for tjenesten.** Få alternativt en kvittering på redningskøretøjet for at være sikker på en efterfølgende refundering.
- **Oplys i hvert tilfælde straks den operative servicecentral i Deres hjemland om hændelsen for refundering, og angiv adresse og telefonnummer på det servicecenter, hvor motorkøretøjet er blevet transporteret til.** Fra det øjeblik er den operative servicecentral i Deres hjemland i hvert tilfælde reference for eventuelle andre anmodninger om ydelser, tjenester og/eller refundering.

**<sup>2</sup>BEMÆRK - VEJHJÆLP PÅ MOTORVEJE I ITALIEN**

**På motorveje i Italien** kan forsikringstageren kalde et redningskøretøj fra en af de nødtelefoner, der er opstillet langs motorvejen. I disse tilfælde gælder følgende:

- Ved indgriben fra et redningskøretøj, der har kontrakt med den operative servicecentral i Italien, medfører redningskøretøjets indgriben ikke nogen udgifter for forsikringstageren, **hvis forsikringstageren informerer den operative servicecentral i Italien om hændelsen og dens forløb.**
- I tilfælde af indgriben fra redningskøretøjet, der ikke har nogen kontrakt med den operative servicecentral i Italien, får forsikringstageren refunderet sine afholdte udgifter i forbindelse med ingribenen, **hvis forsikringstageren informerer den operative servicecentral i Italien om ingribenen og dens forløb og sender retvisende dokumentation til den operative servicecentral.**

## DEFINITIONER

**Assistance:** Den rettidige hjælp, der ydes forsikringstageren, som er i vanskeligheder som følge af en hændelse eller en forsikringsbegivenhed.

**Assistancebevis:** Det dokument, der er blevet udstedt til hver forsikringstager ved køb af motorkøretøjet, med identifikationsnummer, Betingelser vedrørende assistancedelserne og et uddrag af Almene betingelser vedrørende assistance.

**Assistanceleverandør:** Assistanceorganisationer, i særdeleshed automobilklubber, Touring Club og andre organisationer i hvert enkelt land fra afsnittet Territorial udstrækning, der er koordineret af den fælleseuropæiske organisation ARC Transistance og leverer tjenester og assistancedelser til forsikringstagere, samt øvrige leverandører, der har kontrakt med ovenstående organisationer.

**Behandlingsklinik:** Hospital, klinik, behandlingshjem, der er autoriseret til udøvelse af hospitalshjælp, undtaget kuranstalter, rekonvalescent- og opholdshjem, slanke- og skønhedsklinikker, plejehjem og hospices for ældre.

**Bopæl:** Den adresse, hvor forsikringstageren normalt opholder sig.

**Dépannage:** Den vejhjælpstjeneste, der er beregnet til at udføre reparationer på stedet, så rejsen kan fortsættes uden at motorkøretøjet skal transporteres.

**Destinationsværksted:** Nærmeste serviceværksted til det sted, hvor uheldet er indtruffet, tilhørende DUCATI salgs- og

servicenettet, hvortil motorkøretøjet, der har brug for assistance, skal transporteres. Nærmeste serviceværksted med passende organisation i de lande, hvor der ikke findes et DUCATI servicenetværk.

**Færdsselsuheld:** Med færdsselsuheld forstås en tilfældig hændelse i forbindelse med færdsel herunder kollision med et andet køretøj, stød mod fast forhindring, vælten, udskridning fra kørebanen, der medfører skade og øjeblikkelig standsning af motorkøretøjet, eller som tillader kørsel men med risiko for forværring af skaden, eller som forårsager risikofyldte forhold og/eller alvorlig ulempe for forsikringstageren og for den øvrige færdsel.

**Forsikring:** Forsikringsaftalen nr. 2002/025058 (indgået mellem DUCATI MOTOR HOLDING Spa og Ala Assicurazioni Spa), der regulerer de ydelser, som garanteres af Ala Assicurazioni Spa (som angivet i afsnittet GARANTEREDE YDELSER FRA ALA ASSICURAZIONI).

**Forsikringsbegivenhed:** Skadestilfælde for hvilken, der ydes forsikringsgaranti, og hvor ydelser i denne police er garanteret.

**Forsikringstager:** Personen, hvis interesser er beskyttet af forsikringen og konventionen, og som har ret til de ydelser, der garanteres af Ala Assicurazioni Spa (i henhold til police nr. 2002/025058), og til de tjenester, der leveres af ACI Global Spa (i henhold til konventionen nr. 07/0029). Mere præcist har hver første ejer af DUCATI motorkøretøjer, som er blevet købt gennem salgs- og servicenet, ret til tjenester og

ydelse, hvis denne er autoriseret til at bruge motorkøretøjet (som det fremgår af registreringsattesten og assistancebeviset). Dette gælder ligeledes enhver fører, der er autoriseret af den første ejer (samt et antal eventuelle passagerer, der transporteres lovligt på motorkøretøjet, inden for det af registreringsattesten tilladte antal pladser), og som DUCATI MOTOR HOLDING Spa har informeret om gyldigheden af DUCATI CARD ASSISTANCE i overensstemmelse med de anvendelser, der er defineret af konventionen og policen.

**Hændelse:** Skade eller færdselsuheld, hvor der leveres assistancetjenester i henhold til konventionen.

**Indlæggelse:** Ophold på behandlingsklinik, som indebærer min. en overnatning.

**Kontrahent:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Konvention:** Konventionen nr. 07/0029 (indgået mellem DUCATI MOTOR HOLDING Spa og ACI Global Spa), der regulerer de vejhjælpstjenester og den informationservice, der leveres af ACI Global Spa (som angivet i afsnittet TJENESTER, DER LEVERES AF ACI GLOBAL).

**Motorkøretøj:** Alle nye tohjulede køretøjer af mærket DUCATI, som sælges gennem DUCATIs salgs- og servicenet eller direkte af kontrahenten. Motorkøretøjet skal være indregistreret i gyldighedsperioden for konventionen og policen, og høre til DUCATI CARD ASSISTANCE.

**Operativ servicecentral:** Organisation, som står klar med mandskab og teknisk udstyr 24 timer i døgnet hver dag året rundt, og som sørger for telefonisk kontakt til forsikringstageren og organiserer og leverer tjenester og assistanceydelse i henhold til konventionen og policen.

**Pludselig sygdom:** Akut opstået sygdom, som forsikringstageren ikke havde kendskab til, og som ikke er et symptom på allerede eksisterende sygdom.

**Police:** Det dokument, der er bevis på forsikringsnr. 2002/025058.

**Rejse:** Enhver flytning af forsikringstageren **udover 50 km fra dennes bopæl, eller i udlandet i et af de lande, der er specificeret under afsnittet Territorial udstrækning.**

**Salgs- og servicenet:** Det officielle net af koncessionshavere og autoriserede DUCATI værksteder eller det nærmeste serviceværksted med passende organisation i de lande, hvor der ikke findes et DUCATI servicenetværk.

**Selskab:** ACI Global Spa for tjenester, der garanteres af konventionen, og Ala Assicurazioni Spa for ydelser, der garanteres af policen.

**Skade:** Enhver pludselig og uforudset skade på motorkøretøjet, der medfører øjeblikkelig standsning af dette, eller som tillader kørsel men med risiko for forværring af skaden, eller som forårsager risikofyldte forhold og/eller alvorlig ulempe for forsikringstageren og for den øvrige færdsel. Skader, der skyldes forsømmelse fra forsikringstagerens side, som opbrugt batteri, punktering af dæk, opslip af brændstof, bortkomne eller ødelagte nøgler til motorkøretøjet eller blokering af låse, der forhindrer brugen af motorkøretøjet, betragtes ligeledes som skader.

**Sygdom:** Enhver ændring i helbredstilstanden, der ikke skyldes ulykkestilfælde.

**Transport:** Vejhjælpstjeneste, der medfører transport af motorkøretøjet, der har brug for service, til destinationsværkstedet.

**Tyveri:** Bemægtigelse af andres ejendom for egen eller andres vinding.

**Udland:** Alle de europæiske lande, der er angivet under afsnittet Territorial udstrækning, med undtagelse af forsikringstagerens hjemland.

**Ulykkestilfælde:** Voldsom og ekstern uforudset forsikringsbegivenhed, der forårsager fysiske læsioner, der kan konstateres objektivt.

**Vejhjælp:** Dépannage eller transport.

## TJENESTER, DER LEVERES AF ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** yder forsikringstageren Vejrhjælpstjeneste (dépannage og transport) i tilfælde af hændelser (jf. følgende pkt. 1) og Informationsservice (jf. følgende pkt. 2), direkte eller gennem egne assistanceleverandører, i henhold til konvention nr. 07/0029, der er indgået mellem DUCATI og ACI Global Spa, indtil de fastsatte begrænsninger.

**1) Vejrhjælp (dépannage og transport)**

I tilfælde af færdselsuheld eller skade på motorkøretøjet sender den operative servicecentral et redningskøretøj til det sted, der er angivet af forsikringstageren, under forudsætning af, at motorkøretøjet befinder sig på veje, der er farbare og rimeligt tilgængelige for redningskøretøjet ved nedenstående forhold.

Redningskøretøjet, der er sendt direkte til det ukøredygtige motorkøretøj på anmodning fra forsikringstageren, kan uden nogen form for udgifter for sidstnævnte foretage følgende:

a) Dépannage ved mindre reparationer på stedet.

**Eventuelle udgifter til reservedele ved små reparationer afholdes af forsikringstageren, der betaler direkte til det redningsmandskab, der står for indgrebet.**

b) Transport af motorkøretøjet til destinationsværkstedet.

**Ved en afstand på maks. 30 km frem og tilbage fra det sted, hvor uheldet er indtruffet,** kan forsikringstageren angive et destinationsværksted efter eget valg.

**I tilfælde af at destinationsværkstedet er lukket,**

**eller hvis afstanden mellem det sted, hvor uheldet er indtruffet, og destinationsværkstedet er længere end 30 km (regnet som redningskøretøjets sammenlagte afstand frem og tilbage), sørger den operative servicecentral for snarest mulig transport af motorkøretøjet og under alle omstændigheder i henhold til kravene fra den indgribende assistanceleverandør. I tilfælde af at destinationsværkstedet er lukket (nattetimer og helligdage), vil transporten ske i den efterfølgende åbningstid. Udgifter til parkering af motorkøretøjet påhviler forsikringstageren.**

**Vejrhjælpstjeneste ydet af ACI Global Spa (som beskrevet i pkt. 1) omfatter ikke eventuelle nødvendige udgifter, der er forbundet med fjernelse af motorkøretøjet uden for vejområdet.**

Det er en aftale, at **forsikringstageren allerede fra nu autoriserer selskabet til at foretage transport af motorkøretøjet eventuelt også i dennes fravær. I tilfælde af forsikringstagerens manglende tilstedeværelse fratages selskabet for ethvert ansvar og udgifter for eventuelle skader, der måtte vise sig på motorkøretøjet ved afleveringen til destinationsværkstedet,** medmindre skaderne utvetydigt kan tilskrives flytningen og transporten af motorkøretøjet.



## 2) Informationsservice

Den operative servicecentral er åben for forsikringstageren **udelukkende fra mandag til fredag kl. 09.00-18.00** for oplysning af følgende informationer:

- DUCATI salgs- og servicenet.
- Turistinformationer: fly, færger, tog, hoteller, camping, restauranter, skisportssteder, kuranstalter, ferieområder, rejsebureauer, valutaoplysninger og informationer om offentlige papirer ved rejser til udlandet, vejrinformationer, vaccinationer.
- Informationer for motorcyklister: rastepåder, motorvejsrestauranter og tankstationer, trafik og vej, forholdsregler ved færdselsuheld, færdselslovgivning, anmeldelse af forsikringsbegivenhed, ansvarsforsikring.
- Informationer om offentlige papirer: ID-kort, pas, kørekort, registreringsattest, eftersyn, tyverianmeldelser, anmodninger om kopi.

## GARANTEREDE YDELSER FRA ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** yder i tilfælde af forsikringsbegivenhed forsikringstageren ASSISTANCE FOR MOTORKØRETØJ, hvilket beskrives i pkt. 3-10 og PERSONASSISTANCE, hvilket beskrives i pkt. 11-18, i henhold til police nr. 2002/025058, der er indgået mellem DUCATI og Ala Assicurazioni Spa, indtil de fastsatte begrænsninger.

## ASSISTANCE FOR MOTORKØRETØJ

**3) Transport af passagerer som følge af vejhjælp - taxa til rådighed**

Hvis det som følge af skade eller færdselsuheld er nødvendigt at yde den assistance, der ovenfor benævnes i pkt. 1 (Vejhjælp), og motorkøretøjet ikke kan reparereres af det assisterende mandskab på stedet, hvor uheldet er indtruffet, vil der via den operative servicecentral blive sørget for, at forsikringstageren og en eventuel passager vil kunne nå det servicecenter, hvortil motorkøretøjet transporteres, hvis det er muligt med det samme redningskøretøj, som transporterer motorkøretøjet. Selskabet kan endvidere via den operative servicecentral stille en taxa til rådighed for forsikringstageren, så denne kan nå et hotel, nærmeste jernbanestation, busstation eller lufthavn. I alle tilfælde **er den maksimale udgift, der betales af selskabet for anvendelse af taxa 52,00 Euro pr. forsikringsbegivenhed. Det er ikke muligt at få refunderet eventuelle udgifter til taxa afholdt af forsikringstageren, hvis der ikke er blevet**

**anmodet om denne ydelse direkte til den operative servicecentral, og ydelsen er blevet autoriseret af denne.**

**4) Hjemsendelse af passagerer eller fortsættelse af rejse**

I tilfælde af skader eller færdselsuheld indtruffet under rejsen, som forårsager, at motorkøretøjet forbliver i ukøredygtig tilstand på stedet for at blive repareret **i mere end 36 timer i det land, hvor forsikringstageren er bosiddende og 5 dage i udlandet**, vil selskabet via den operative servicecentral ved konform meddelelse fra det serviceværksted eller det værksted, hvor motorkøretøjet befinder sig, yde følgende assistance efter forsikringstagerens eget valg for selskabets regning:

- Hjemsendelse af passagerer til disses bopæl ved udstedelse af en togbillet (1. klasse) eller, hvis rejsen overstiger 6 timer, en flybillet (økonomiklasse). **Selskabet udbetaler maksimalt 258,00 Euro pr. person pr. forsikringsbegivenhed.**
- Fortsættelse af passagerernes rejse til bestemmelsesstedet ved udstedelse af en togbillet (1. klasse), eller hvis rejsen overstiger 6 timer, en flybillet (økonomiklasse). **Selskabet udbetaler maksimalt 258,00 Euro pr. person pr. forsikringsbegivenhed.**

Denne ydelse leveres i henhold til de samme regler og med de samme begrænsninger som i tilfælde af tyveri af motorkøretøj på rejsen.

#### **5) Hentning af repareret eller genfundet motorkøretøj**

I tilfælde af skade eller færdselsuheld indtruffet under rejsen, som forårsager, at motorkøretøjet forbliver i ukøredygtig tilstand **i mere end 12 timer**, vil selskabet via den operative servicecentral ved konform meddelelse fra det serviceværksted eller det værksted, hvor motorkøretøjet befinder sig, **og i tilfælde af at forsikringstageren allerede har benyttet sig af den ydelse, der er omhandlet i pkt. 4 (Hjemsendelse af passagerer eller fortsættelse af rejse)**, udstede en enkeltbillet til tog (1. klasse) eller, hvis rejsen overstiger 6 timer, en flybillet (økonomiklasse) for at hente det reparerede motorkøretøj. Denne ydelse leveres i henhold til de samme regler og med de samme begrænsninger som i tilfælde af tyveri af motorkøretøj på rejsen, når motorkøretøjet efterfølgende bliver genfundet.

#### **6) Hjemsendelse af motorkøretøj fra udlandet**

I tilfælde af skade eller færdselsuheld indtruffet under rejsen i udlandet, **hvor det ikke er muligt at foretage en reparation af motorkøretøjet inden for 36 timer eller i tilfælde**, hvor det er umuligt at foretage reparation, **vil selskabet for et maksimalt beløb på 1.033,00 Euro pr. forsikringsbegivenhed via den operative servicecentral arrangere transport af motorkøretøjet til det DUCATI værksted, der ligger nærmest forsikringstagerens bopæl. Omkostninger til eventuelle toldgebyrer, reparation af motorkøretøjet og til udstyr, der eventuelt er blevet stjålet, før redningskøretøjet fra den operative**

**servicecentral er ankommet, vil blive pålagt forsikringstageren.**

**De transportomkostninger, der påhviler selskabet, kan under alle omstændigheder ikke overstige motorkøretøjets salgsværdi på det tidspunkt, der anmodes om assistance.**

**Denne ydelse leveres ikke, hvis skaden tillader motorkøretøjet at fortsætte rejsen uden risiko for forværring af skaden og uden at kompromittere den personlige sikkerhed.**

#### **7) Fremskaffelse og forsendelse af reservedele til udlandet**

Hvis motorkøretøjet som følge af skade eller færdselsuheld under rejsen i udlandet kommer i en situation, hvor det ikke kan køre, og det på stedet ikke er muligt at skaffe de reservedele, der er nødvendige for motorkøretøjets funktion, vil selskabet via den operative servicecentral sørge for at fremskaffe disse via DUCATI salgs- og servicenet og sende dem med det hurtigste transportmiddel, idet der tages hensyn til gældende lokale normer for varetransport.

**Udgifter til reservedele samt toldgebyrer afholdes af forsikringstageren, mens udgifter til fremskaffelse og forsendelse påhviler selskabet.**

#### **8) Hoteludgifter**

I tilfælde af skade eller færdselsuheld indtruffet under rejsen, som forårsager, at motorkøretøjet forbliver i ukøredygtig tilstand, og en reparation kræver **mere end 36 timer**, vil selskabet via den operative servicecentral sørge for at

indlogere forsikringstageren samt eventuel passager på et stedligt hotel **og afholde udgifterne for overnatning og morgenmad op til 3 dage for et beløb på maksimalt 77,50 Euro pr. person pr. nat og under alle omstændigheder for et samlet maksimalt beløb på 310,00 Euro pr. forsikringsbegivenhed.**

#### **9) Bjergning af motorkøretøjet uden for vejbane i tilfælde af færdselsuheld**

I tilfælde af færdselsuheld indtruffet under rejsen, hvor motorkøretøjet forbliver ukøredygtigt uden for vejbanen, vil selskabet via den operative servicecentral sende et redningskøretøj direkte til det ukøredygtige motorkøretøj efter anmodning fra forsikringstageren for bjergning af dette.

**Udgifter forbundet med bjergning af motorkøretøj påhviler selskabet op til maksimalt 258,00 Euro pr. forsikringsbegivenhed.**

Motorkøretøjet vil blive transporteret til salgs- og servicenettets nærmeste værksted eller til det nærmeste kvalificerede værksted.

**Transporten kan**, som det fremgår af ovenstående, **kun ske i det land, hvor forsikringsbegivenheden er indtruffet**, med mindre andet er aftalt mellem forsikringstageren og den operative servicecentral.

**I tilfælde af at destinationsværkstedet er lukket (nattetimer og helligdage), vil transporten ske i den efterfølgende åbningstid. Udgifter til parkering af motorkøretøjet påhviler forsikringstageren.**

Det er en aftale, at **forsikringstageren allerede fra nu autoriserer selskabet til at foretage transport af**

**motorkøretøjet eventuelt også i dennes fravær. I tilfælde af forsikringstagerens manglende tilstedeværelse fratages selskabet for ethvert ansvar og udgifter for eventuelle skader, der måtte vise sig på motorkøretøjet ved afleveringen til salgs- og servicenettet**, medmindre skaderne utvetydigt kan tilskrives flytningen og transporten af motorkøretøjet.

#### **10) Forskud for strafferetslig kaution i udlandet**

I tilfælde af at forsikringstageren på rejse i udlandet bliver anholdt eller truet med anholdelse som følge af uagtsom kørsel, og denne skal stille en strafferetslig kaution for at blive løsladt, **vil selskabet** via den operative servicecentral **anmode forsikringstageren om at udpege en person, der kan stille det krævede beløb til rådighed for selskabet. Selskabet forpligter sig ligeledes til at udbetale beløbet på stedet eller sørge for, at forsikringstageren modtager ovennævnte beløb op til et maksimalt beløb på 2.582,00 Euro.**

### **PERSONASSISTANCE**

#### **11) Lægerådgivning**

I tilfælde hvor forsikringstageren som følge af sygdom eller ulykkestilfælde har brug for telefonisk lægerådgivning vedrørende:

- Forebyggende behandling
  - Sygdom, der indebærer lægelig bistand,
- vil selskabet via den operative servicecentral levere den lægelige rådgivning, der er blevet anmodet om.

## 12) Lægebesøg

I tilfælde hvor forsikringstageren som følge af sygdom eller ulykkestilfælde har brug for et lægebesøg på egen bopæl, og hvis den operative servicecentral lægevagt finder det nødvendigt, vil der blive sendt en alment praktiserende læge til forsikringstagerens adresse. **Udgifter vedrørende denne ydelse påhviler selskabet i følgende tilfælde:**

- **På hverdage: Fra kl. 20.00 til kl. 08.00**
- **På lørdage samt på dage op til en helligdag: Fra kl. 14.00 til kl. 24.00**
- **På helligdage: 24 timer i døgnet.**

**I alle andre tilfælde afholdes udgifterne af forsikringstageren.**

## 13) Ambulancetransport til hospital

I tilfælde af at forsikringstageren som følge af sygdom eller ulykkestilfælde har brug for at blive transporteret i ambulance fra egen bopæl for hasteindlæggelse på nærmeste behandlingsklinik, vil selskabet sørge for - efter opkald fra forsikringstageren til den operative servicecentral - at sende en ambulance **for selskabets regning indtil en maksimal afstand på 200 km frem og tilbage pr. forsikringsbegivenhed.**

## 14) Hjemsendelse og sygetransport

I tilfælde af at forsikringstageren på rejse bliver ramt af pludselig sygdom eller ulykkestilfælde, og det som følge af telefonisk konsultation mellem den operative servicecentral, vagtlæger og forsikringstageren selv eller andet lægebehandlende personale på stedet viser sig at være

nødvendigt at overflytte forsikringstageren til en behandlingsklinik i det land, hvor forsikringstageren er bosiddende eller i udlandet eller at hjemsende denne til egen bopæl, vil selskabet via den operative servicecentral fastsætte hjemsendelsesformen og sørge for at:

- Arrangere overflytningen af forsikringstageren med det bedst egnede transportmiddel (ambulancefly, rutefly eventuelt med bære, tog/sovevogn, ambulance)
- Bistå forsikringstageren, hvis dette er nødvendigt under hjemsendelsen, med læge- og/eller sygeplejepersonale.

Alle udgifter forbundet med transport af forsikringstageren, inklusiv honorar til det læge- og/eller sygeplejepersonale, der er blevet sendt til stedet, og som ledsager forsikringstageren, påhviler selskabet.

**Følgende tilfælde giver ikke anledning til overflytning:**

- **Infektionssygdomme samt ved enhver patologi, hvor det er i modstrid med gældende sundhedsregler at foretage transport.**
- **Sygdomme og ulykkestilfælde, der ikke hindrer forsikringstageren i at fortsætte rejsen, eller som efter lægernes skøn ikke nødvendiggør sygehjemsendelse, og som kan behandles på stedet.**

## 15) Familiemedlem

Hvis forsikringstageren på rejse i udlandet som følge af pludselig sygdom eller ulykkestilfælde, der stammer fra færdselsuheld i udlandet, hvor dennes motorkøretøj er indblandet, bliver indlagt på en stedlig behandlingsklinik og **ikke kan udskrives, før der er gået 10 dage fra indlæggelsesdatoen**, og hvis denne i fravær af en slægtning

på stedet ønsker, at et familiemedlem er til stede, vil selskabet via den operative servicecentral arrangere rejsen for dette familiemedlem ved at udstede en returtogbillet (1. klasse) eller, hvis rejsen overstiger 6 timer, en flybillet (økonomiklasse) for vedkommende **op til et maksimalt beløb på 258,00 Euro pr. forsikringsbegivenhed.** **Undtaget er udgifter til kost for familiemedlemmet samt en hvilken som helst anden udgift ud over de ovenfor angivne.**

#### **16) Hjemsendelse af rekonvalescenten fra behandlingsklinikken**

Hvis forsikringstageren som følge af indlæggelse i forbindelse med pludselig sygdom eller ulykkestilfælde forårsaget af færdselsuheld på rejsen er ude af stand til at nå sin bopæl med det fra begyndelsen forventede transportmiddel, og **hvis denne ikke allerede har benyttet sig af ydelsen i pkt. 14 (Hjemsendelse og sygetransport),** vil selskabet via den operative servicecentral arrangere rekonvalescentens hjemsendelse til dennes bopæl med tog (1. klasse) eller fly (økonomiklasse) for selskabets regning.

#### **17) Hasteforsendelse af medicin til udlandet**

I tilfælde af at forsikringstageren, som følge af pludselig sygdom eller ulykkestilfælde indtruffet under rejsen i udlandet, har behov for speciel medicin, der er registreret efter reglerne, og som er ordineret af forsikringstagerens læge, og hvis denne medicin ikke kan fås på stedet, vil selskabet via den operative servicecentral sørge for at skaffe den nødvendige medicin for selskabets regning og med det

hurtigste transportmiddel med hensyntagen til de stedlige regler, der gælder for transport af medicin. Selskabet afholder de udgifter, der er forbundet med at fremskaffe medicinen samt forsendelsen af denne til forsikringstageren, mens **udgifterne til medicinen helt og holdent påhviler forsikringstageren, der ved hjemkomsten fra rejsen skal sørge for at tilbagebetale det udlagte beløb til selskabet.**

**Denne ydelse er ikke gældende:**

- Hvis der på stedet findes en tilsvarende speciel medicin
- Hvis den specielle medicin ikke er registreret.

#### **18) Pengeforskud**

I tilfælde af at forsikringstageren på rejsen har brug for penge til afholdelse af udgifter til læge, medicin og eventuel operation i forbindelse med hospitalsindlæggelse eller ulykkestilfælde, og vedkommende ikke er i stand til at imødegå disse udgifter nu og her, vil selskabet via den operative servicecentral sørge for at yde bistand til overførsel af pengebeløb fra forsikringstagerens bank via lokale pengeinstitutter, eller på stedet at betale regningerne for ovennævnte ydelser i form af et forskud **op til et maksimalt beløb på 2.582,00 Euro efter forudgående forevisning af passende sikkerhedsstillelse for tilbagebetaling inden for 30 dage efter den dato, hvor forskudsbeløbet er blevet udbetalt.**

Forudsat at assistance i hvert tilfælde ikke er gældende, hvis hændelsen ikke på forhånd er blevet autoriseret af den operative servicecentral, er tjenesterne og ydelserne ikke gældende i følgende tilfælde.

### A) Udelukkelse for ASSISTANCE FOR MOTORKØRETØJ

Vejhjælpstjenesten, der leveres af ACI Global Spa (som beskrevet i pkt. 1), og ydelserne for ASSISTANCE FOR MOTORKØRETØJ, der garanteres af Ala Assicurazioni Spa (som beskrevet i pkt. 3-10), er ikke gældende ved hændelser og/eller forsikringsbegivenheder, der:

- Stammer fra motorcykelløb samt tilhørende prøver og træning (med mindre det drejer sig om løb, hvor færdselslovgivningen overholdes)
- Er forårsaget af ukorrekt anvendelse af motorkøretøjet
- Er indtruffet, når motorkøretøjet er blevet benyttet af en ikke autoriseret fører eller en fører uden kørekort.

Endvidere betragtes følgende ikke som skader (og der kan derfor ikke leveres ovennævnte tjenester og ydelser): Standsning af motorkøretøjet, der skyldes systematiske tilbagekaldelser fra producenten, vedligeholdelsesindgreb både regelmæssige og ikke regelmæssige, eftersyn, montering af udstyr, ligesom skader opstået på grund af manglende vedligeholdelse

eller indgreb foretaget på karrosseriet, der er betinget af mangler, brud eller manglende funktion.

### B) Udelukkelse for PERSONASSISTANCE

Ydelserne for PERSONASSISTANCE, der garanteres af Ala Assicurazioni Spa (som beskrevet i pkt. 11-18), er ikke gældende ved følgende:

- Indlæggelser eller lægehjælp, der skyldes kronisk sygdom og/eller allerede opstået sygdom og/eller heraf opståede følger, tilbagefald eller tilbagevendende sygdom.
- Nervesygdomme, mentale sygdomme, neuroser og generelle psykiske forstyrrelser.
- Sygdomme som følge af graviditet udover 26 ugers svangerskab og af barselsperiode, frivillig abort samt ydelser og/eller terapi i forbindelse med befrugtning og/eller sterilisering og/eller impotens.
- Forsikringsbegivenheder, der er indtruffet for forsikringstagere, der ikke har overholdt de forebyggelsesforanstaltninger, der er fastsat af sundhedsmyndighederne i destinationslandet.
- Forsikringsbegivenheder, der er indtruffet i forbindelse med deltagelse i konkurrencer i sværatletik, amerikansk fodbold, hockey, alle typer kampsport, faldskærmsudspring, boksning, rugby, skihop, vandskihopper, bjerg- eller gletscherbestigning, free climbing. Deltagelse i en hvilken som helst

sportskonkurrence på professionelt plan medfører bortfald af forsikringens dækning.

- Ulykkestilfælde, der skyldes udførelse af luftsport, motorbådssport, alle typer motorsport og tilhørende konkurrencer, prøver og træning (medmindre det drejer sig om konkurrencer, hvor lovgivningen overholdes).
- Udelukkelse, der allerede er nævnt i forhold til hver enkel ydelse.
- Enhver forsikringsbegivenhed i lande, hvor selskabets indgriben forhindres på grund af politiske årsager eller objektive situationer.

#### C) Altid gældende udelukkelse

Ingen af ACI Global Spas tjenester og ingen af Ala Assicurazioni Spas ydelser gælder i tilfælde af en hændelse og/eller forsikringsbegivenhed, der skyldes og/eller er forårsaget af følgende:

- Krigstilstande, revolutioner, oprør eller folkelige bevægelser, plyndringer, sørøveri, strejker, militære besættelser, invasioner, sabotagehandlinger, hærværk og terrorisme.
- Vulkanudbrud, jordskælv, oversvømmelser, tsunami, skypumper, orkaner, atmosfæriske fænomener med karakter af naturkatastrofe (fastslået af de kompetente myndigheder), ligesom hændelser og/eller forsikringsbegivenheder, som skyldes myndighedernes indgriben eller force majeure.
- Fremprovokeret, kontrolleret eller mindre udvikling af atomenergi eller radioaktivitet, ligesom hændelser

og/eller forsikringsbegivenheder, der er direkte og indirekte følger af atomtransmutation, ligesom stråling forårsaget af kunstig acceleration af atompartikler.

- Misbrug af alkohol, brug af ikke behandlende psykofarmaceuter, euforiserende stoffer og hallucinogener.
- Overlagte handlinger, herunder selvmord eller forsøg på selvmord, eller handlinger, der skyldes forsætlig eller kulpøs handling fra forsikringstagerens side.

Endvidere er udelukket alle skader på personlige effekter og gods, der transporteres ombord på motorkøretøjet samt eventuelle økonomiske tab som følge af hændelsen og/eller forsikringsbegivenheden.

Forsikringstageren kan ikke stille krav om refundering for benyttelse af tjenester eller ydelser uden forudgående autorisering fra den operative servicecentral, med undtagelse af vejhjælp i lande, hvor der er påbudt indgriben fra en anden leverandør eller i tilfælde, hvor forsikringstageren ikke kan komme i kontakt med den lokale operative servicecentral på grund af force majeure.

Tjenesterne og ydelserne er ikke gældende i tilfælde af, at et af landene, der er angivet i afsnittet Territorial udstrækning, er i erklæret eller uerklæret krig, begrænset til landet eller de involverede lande. Endelig gælder de særlige udelukkelse, der eventuelt er fastsat i de Særlige betingelser, der gælder de enkelte tjenester og ydelser.



## GENERELLE OG SÆRLIGE REGLER VEDRØRENDE KONVENTIONEN OG POLICEN

Tjenesternes og ydelsernes udløb og varighed  
**Dækningsgarantien er gyldig i 730 dage fra den dato, hvor motorkøretøjet er blevet leveret.** Leveringsdatoen for motorkøretøjet skal være påtegnet assistancebeviset og kommunikeres til ACI Global Spa og Ala Assicurazioni Spa i henhold til de fastsatte regler (i tilfælde af tvister gælder denne kommunikation), og datoen er inkluderet i gyldighedsperioden for konventionen og policen.

### Territorial udstrækning

**Serviceydelse er gældende for hændelser og/eller forsikringsbegivenheder indtruffet i følgende europæiske lande: Andorra, Østrig, Belgien, Bulgarien, Cypern, Kroatien, Danmark, Estland, Finland, Frankrig (inklusive Korsika), FYROM, Tyskland, Gibraltar, Grækenland, Irland, Island, Italien (inklusive Republikken San Marino og Vatikanstaten), Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Monaco, Norge, Holland, Polen, Portugal, Storbritannien, Tjekkiet, Rumænien, Serbien og Montenegro, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Schweiz (inklusive Liechtenstein), Tyrkiet (det europæiske område), Ukraine, Ungarn.**

### Refundering af modtagne, ugyldige tjenester og ydelser

Kontrahenten og selskaberne forbeholder sig retten til at kræve forsikringstageren om refundering af de afholdte udgifter i forbindelse med levering af tjenester og ydelser, der ikke er fastsat i konventionen, policen eller lovgivningen.

### Manglende brug af tjenester og ydelser

**I tilfælde af uudnyttede eller delvist udnyttede tjenester eller ydelser efter forsikringstagerens valg eller forsømmelighed (herunder manglende iværksættelse af proceduren for forudgående autorisering for tjenester og ydelser fra den operative servicecentrals side) er selskaberne ikke forpligtet til at levere ydelser, refundering eller erstatning, ej heller anden form for alternativ hjælp eller kompensation.**

### Ansvarsbegrænsninger

Selskaberne er ikke ansvarlige for forsinkelser eller forhindringer, der kan opstå i forbindelse med udførelsen af tjenesterne og ydelserne i tilfælde af allerede udelukkede hændelser jf. konventionen og/eller policens Generelle og særlige betingelser, samt forsinkelser og forhindringer, der skyldes force majeure (som f.eks. naturkatastrofer, strejker

osv.), eller for myndighedernes indgreb eller foranstaltninger i det land, hvor assistance ydes.

Endvidere, **med særlig henvisning til ydelserne for PERSONASSISTANCE og transport (beskrevet i pkt. 11-18), indretter Ala Assicurazioni Spa udførelsen af samme efter den lægelige vurdering fra den operative servicecentrals læger**, også i henhold til læger på stedet, dog altid under overholdelse af den gældende lovgivning i Italien og de involverede lande og under alle omstændigheder med hensyntagen til forsikringstagerens og andres sikkerhed.

## SÅDAN ANMODES OM ASSISTANCE

### Forpligtelser i tilfælde af forsikringsbegivenhed eller hændelse

*I tilfælde af forsikringsbegivenhed og/eller hændelse skal forsikringstageren informere selskaberne herom i henhold til de følgende fastsatte regler for de enkelte tjenester og forsikringsydelser. Manglende overholdelse af disse forpligtelser kan medføre komplet eller delvist tab af retten til erstatning.*

**Ved indtruffet hændelse og/eller forsikringsbegivenhed skal forsikringstageren eller en anden hvilken som helst person, der handler i dennes sted, straks meddele udelukkende den operative servicecentral, ved at ringe til det tilsvarende telefonnummer blandt dem, der er oplyst på første side i dette hæfte. Der kan ringes døgnet rundt.**

**I tilfælde af at telefonnumrene er midlertidigt ude af drift pga. fejl på telefonnettet, kan forsikringstageren ringe til ACI Global Spas operative servicecentral i Italien: +39-02 66165610.**

**Ligeledes kan ACI Global Spas operative servicecentral i Italien kontaktes ved anmodning om assistance, hvis dækningen ifølge konventionen og policen udvides til også andre EU-lande end de, der er angivet i afsnittet Territorial udstrækning, efter printningen af dette hæfte: +39-02 66165610.**

For at kunne opnå tjenester og ydelser skal forsikringstageren meddele den operative servicecentral følgende data:

- a) Fornavn, efternavn, og øvrige komplette personlige oplysninger
- b) Telefonnummer (og/eller mobilnummer) og det sted, hvor opkaldet foretages fra
- c) Motorkøretøjets model, registrerings- og/eller stelnummer
- d) Data på det modtagne assistancebevis
- e) Leveringsdato for motorkøretøjet (= startdato for dækning af assistance)
- f) Det land, hvor motorkøretøjet er blevet købt
- g) Hændelsens og/eller forsikringsbegivenhedens art og sted
- h) Anmodet type tjeneste og/eller ydelse.

Forsikringstageren kan desuden blive bedt om yderligere oplysninger som f.eks. midlertidig adresse. Når den operative servicecentral har modtaget ovenstående oplysninger, vil den umiddelbart derefter kontrollere, om forsikringstageren er berettiget til tjenester og ydelser, og derefter bekræfte dennes ret til at nyde godt af disse.

Alle tjenester og ydelser skal under alle omstændigheder autoriseres af den operative servicecentral. I modsat fald bortfalder enhver ret.

**SELSKABERNE FORBEHOLDER SIG RETTEN TIL AT BEDE OM YDERLIGERE DOKUMENTATION VEDRØRENDE DEN ANMELDTE HÆNDELSE OG/ELLER FORSIKRINGSBEGIVENHED**

*Teksterne i dette hæfte er et uddrag af KONVENTION NR. 07/0029 FOR YDELSER FOR VEJHJÆLP I DUCATI CARD ASSISTANCE og af POLICE NR. 2002/025058 DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE, indgået mellem DUCATI MOTOR HOLDING Spa (kontrahenten) og henholdsvis ACI Global Spa og Ala Assicurazioni Spa.  
Det er udelukkende den uforkortede udgave af konventionen og policen, der er deponeret hos DUCATI MOTOR HOLDING Spa, Via Cavalieri Ducati 3, IT-40132 Bologna, Italien, der har retslig gyldighed.*



Ala Assicurazioni Spa ledes og koordineres af Sara Assicurazioni Spa  
 Selskabskapital 15.450.000 Euro (fuldt indbetalt) - CVR-nummer 07931360585 - Momsregistreringsnr. 10995210159  
 Tilmeldt byretten i Milano ved nr. 337017 - Registreringsnr. ved Handelskammeret MI 1423968  
 Autoriseret til udøvelse af forsikringsvirksomhed ved ministerielt dekret af 21.07.1993 - offentliggjort i de italienske statstidende nr. 179/1993  
 Sæde og ledelse: Via della Chiusa 15, IT-20123 Milano, Italien, www.ala-assicurazioni.it

## INFORMATION TIL KONTRAHENTEN

**I henhold til art. 185 i italiensk lov nr. 209 af 07.09.2005 giver vi de nødvendige oplysninger inden underskrivelsen af kontrakten.**

### INFORMATION VEDRØRENDE SELSKABET

Kontrakten er indgået med **Ala Assicurazioni Spa**, der er autoriseret til udøvelse af forsikringsvirksomhed ved ministerielt dekret af 21.07.1993, offentliggjort i de italienske statstidende nr. 179 af 02.08.1993, og ledes og koordineres af Sara Assicurazioni Spa med sæde i: **Via della Chiusa 15, IT-20123 Milano, Italien.**

### INFORMATIONER VEDRØRENDE KONTRAKTEN

*Disse informationer har til formål at henlede opmærksomheden på nogle grundlæggende aspekter af garantien og gælder ikke som en kontraktlig aftale. Se Generelle forsikringsbetingelser i policen vedrørende kontraktens betingelser.*

### GÆLDENDE LOVGIVNING

I henhold til art. 185 i italiensk lov nr. 209 af 07.09.2005 kan parterne aftale at applicere kontrakten under en anden lovgivning end den italienske, undtaget begrænsningerne fra

anvendelsen af nationale, ufravigelige regler og undtaget størstedelen af de særlige regler vedrørende lovpligtig forsikring i henhold til den italienske lovgivning.

Vi anbefaler, at den italienske lovgivning anvendes for den indgåede kontrakt.

### REKLAMATIONER VEDRØRENDE KONTRAKTEN ELLER FORSIKRINGSBEGIVENHEDER

Eventuelle reklamationer vedrørende kontraktforhold eller håndtering af forsikringsbegivenheder skal sendes skriftligt til:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiusa 15, IT-20123 Milano, Italien.**  
**Fax: +39 02 5831 6826**  
**e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Såfremt klageren ikke er tilfreds med udfaldet af reklamationen eller ikke modtager et svar inden for maks. 45 dage, kan vedkommende henvende sig til **Istituto per la**

**Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di interesse collettivo** (den kompetente tilsynsmyndighed):

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale 21, IT-00187 Roma, Italien**

og vedlægge skriftlig dokumentation for reklamationen, der er behandlet af selskabet.

I forbindelse med tvister vedrørende omfanget af ydelser og tildeling af ansvar gøres der opmærksom på, at enekompetencen påhviler domstolsmyndighederne, ud over muligheden for at anvende voldgiftsmænd.

I tilfælde af at parterne aftaler at applicere et andet lands lovgivning for kontrakten fastsætter den valgte lovgivning den myndighed, der pålægges at undersøge reklamationer fra klageren, og i det tilfælde forpligter ISVAP sig til at hjælpe til ved kommunikationen mellem den kompetente myndighed og klageren.

**INFORMATIONER VEDRØRENDE  
FORSIKRINGSBEGIVENHEDER**

I tilfælde af forsikringsbegivenhed skal selskabet straks meddele herom, og der skal præcist angives sted, dag og tidspunkt for hændelsen og dens årsager. I forbindelse med anmeldelsen skal der oplyses om alle aspekter, der kan være nyttige for en hurtig tildeling af ansvaret og fastlæggelse af skadesomfanget.

**FORÆLDELSE**

Rettighederne i forsikringskontrakten gælder i et år fra den dato, rettigheden opstår i henhold til art. 2952 i den italienske civillov.

I ansvarsforsikringen begynder et år den dato, hvor en anden person anmoder om erstatning fra forsikringstageren eller lægger sag an mod denne.

**KONTRAHENTEN BEDES OMHYGGELIGT LÆSE  
KONTRAKTEN IGENNEM, INDEN DEN UNDERSKRIVES.**

## INFORMATION VEDRØRENDE BESKYTTELSE AF PERSONLIGE DATA (ITALIENSK LOV NR. 196/2003)

Ala Assicurazioni Spa med sæde i Milano, Via della Chiusa 15, CVR-nummer 07931360585, der er ansvarlig for behandlingen af de personlige data, oplyser Dem om, at italiensk lov nr. 196/2003 sikrer beskyttelse af personer og andre involverede ved behandlingen af de personlige data.

I overensstemmelse med ovennævnte lov vil behandlingen af dataene finde sted på baggrund af principperne for korrekthed, lovlighed og gennemsigtighed samt principperne for varetagelse af Deres private oplysninger og Deres rettigheder.

Jf. art. 13 i ovennævnte lov giver vi følgende oplysninger:

- 1) Deres personlige data vil blive benyttet af selskabet som udfyldende oplysninger vedrørende aktiviteterne i forbindelse med forsikring, genforsikring samt eventuelle tilknyttede aktiviteter, som under alle omstændigheder er fastsat i kontrakten.
- 2) Dataene vil blive behandlet ved hjælp af automatiserede eller elektroniske hjælpemidler, og behandlingen vil omfatte det indgreb eller de indgreb, der fremgår af art. 4 (stk. 1, bogstav a) i italiensk lov nr. 196/03 under overholdelse af de sikkerhedsforanstaltninger, der er fastsat af samme lov.

- 3) Behandlingen af data kan også vedrøre kredsen af såkaldte "følsomme" oplysninger (jf. art. 4, stk. 1, bogstav d) i loven.
- 4) Oplysning af data er nødvendig, og eventuel afvisning af opgivelse af disse oplysninger kan gøre det umuligt at indgå policen og/eller fuldbyrde forsikringens garantier.
- 5) De personlige data (herunder også de såkaldte "følsomme" oplysninger) kan videregives til formål, der er tæt forbundet med udøvelsen af forsikringen, til bl.a.:
  - a) Andre forsikringsselskaber samt mellemed i branchens distributionskæde.
  - b) Selskaber, der enten er tilknyttet eller ej til Ala Assicurazioni Spa, og som Ala Assicurazioni Spa overdrager den operative ledelse af de ydelser, der er omfattet af denne forsikring.
  - c) Det personale, der yder stedlig assistance i Italien og i udlandet, til formål, der er tæt forbundet med ydelsen af tjeneste.
  - d) Myndigheder og overvågningsstationer.
  - e) Skønsmænd, konsulenter og advokater.
  - f) Kreditinstitutter og finansieringsselskaber til de formål, der er beskrevet i punkt 1.
- 6) De personlige data vil ikke blive offentliggjort.

- 7) Artiklerne 7 og 8 i italiensk lov giver vedkommende retten til udøvelse af specifikke rettigheder, herunder retten til at indhente bekræftelse om eksistensen eller sletningen af vedkommendes egne personlige data hos den ansvarshavende for databehandlingen i en klar og tydelig form. Endvidere har vedkommende ret til at indhente oplysninger om den logik og det formål, der ligger til grund for behandlingen. Vedkommende kan endvidere kræve annullering, omdannelse til anonym form eller blokering af data, der er blevet behandlet i modstrid med loven, samt ajourføring, berigtigelse eller, hvis det har interesse, supplerung af data. Vedkommende har endvidere ret til at modsætte sig behandlingen af data af juridiske årsager.
- 8) Ansvarshavende for databehandling er:
- ACI Global Spa med sæde i Viale Sarca 336, IT-20126 Milano, Italien
  - Ala Assicurazioni Spa - Ufficio Sinistri, Via della Chiusa 15, IT-20123 Milano, Italien.







**DUCATI CARD ASSISTANCE**

**Police nr. 2002/025058**

Undertegnede \_\_\_\_\_

og/eller i den umyndige forsikringstagers navn  
og på dennes vegne \_\_\_\_\_

har modtaget information, jf. art. 13 i italiensk lov af 30.06.2003, nr. 196, og giver hermed sit samtykke til selskabet Ala Assicurazioni Spa til behandling af personlige data (herunder også data vedrørende helbredstilstand) og kommunikation af disse data til de personer eller instanser, der er angivet i informationsbrevet (herunder også til udlandet), udelukkende med det formål at kunne yde den assistance eller erstatning, der er omfattet af garantien.

**Undertegnede er bevidst om, at manglende samtykke medfører, at ydelserne i DUCATI CARD ASSISTANCE, der er fastsat i policen, ikke vil blive aktiveret.**

**JA**, jeg giver samtykke

**NEJ**, jeg giver ikke samtykke

(sæt kryds i firkanten)

Sted og dato \_\_\_\_\_

Underskrift \_\_\_\_\_

UDFYLD, RIV AF OG SEND I EN LUKKET KUVERT TIL:

Ala Assicurazioni S.p.A.  
Via della Chiesa 15  
IT-20123 MILANO  
**ITALIEN**



# “PROGRAMM DUCATI CARD ASSISTANCE”

Anleitung zum Programm der Assistenz für Motorrad und Person

## TELEFONNUMMERN DER EINSATZZENTRALEN

Die Assistenz kann unter **der entsprechenden Telefonnummer angefordert werden** (eventuell mit internationaler Vorwahl).

Sollten Sie sich nicht in Ihrem Heimatland befinden, **können Sie die Telefonnummer des Landes wählen, in dem sich der Schadensfall und/oder der Unfall ereignet hat.**

<i>Land</i>	<i>Hotline</i>	<i>Gebührenpflichtiges Telefonat</i>
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Belgien</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgarien</b>		(02)-986 73 52
<b>Dänemark</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Deutschland</b>	<b>0800-27 22 774</b>	<b>+49-89 76 76 40 90</b>
<b>England</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Estland</b>		(0)-69 69 199
<b>Finnland</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Frankreich</b> (einschließlich Korsika), ordentliche Verkehrslage	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fürstentum von Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Republik ehemaliges Jugoslawien von Mazedonien)		(02)-3181192
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40

Land	Hotline	Gebührenpflichtiges Telefonat
<b>Griechenland</b>		(210)-60 68 813
<b>Holland</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Irland</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Island</b>		5 112 112
<b>Italien</b> (einschließlich San Marino und Vatikan-Staat) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kroatien</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Lettland</b>		6 756 65 86
<b>Litauen</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Norwegen</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Österreich</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Polen</b>		022 532 84 27
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Rumänien</b>		(021)-317 46 90
<b>Schweden</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Schweiz</b> (einschließlich Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Serbien und Montenegro</b>		(011)-2404 351

Land	Hotline	Gebührenpflichtiges Telefonat
<b>Slowakei</b>		(02)-492 05 963
<b>Slowenien</b>		(01)-530 53 10
<b>Spanien</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Tschechische Republik</b>		261 10 43 48
<b>Türkei</b> (europäische Türkei)		(212)-274 40 73
<b>Ukraine</b>		(8044)494 29 52
<b>Ungarn</b>		(06-1)-345 17 47
<b>Zypern</b>		22 31 31 31

Falls die Bezugsnummern zeitweise aufgrund von Betriebsstörungen der Telefonleitungen außer Betrieb sein sollten, kann der Versicherungsnehmer/Kunde die Telefonnummer der Einsatzzentrale von ACI Global in Italien +39-02 66165610 verwenden. Sollte nach dem Datum des Ausdrucks der vorliegenden Anleitung die im Vertrag und in der Versicherungspolice vorgesehene Abdeckung auch auf andere, noch nicht vorstehend angegebene Länder der Europäischen Union erweitert werden, muss für die Anforderung einer Assistenz immer die Einsatzzentrale von ACI Global in Italien +39-02 66165610 kontaktiert werden.

**<sup>1</sup>HINWEIS - PANNENDIENST AUF AUTOBAHNEN IN FRANKREICH**

**Auf den Autobahnen in Frankreich** müssen Sie sich bei der Anforderung des Pannendienstes folgendermaßen verhalten:

- **die Telefonnummer "17" (Gendarmerie)** für den Hilfs- und/oder eventuellen Abschleppdienst wählen;
- **die Einsatzzentrale des eigenen Landes sofort bei Eintreffen des Pannendienstes anrufen und dieser die Daten des Abschleppfahrzeugs mitteilen, um die Anrechnung der Serviceleistung zu vermeiden.** Als Alternative können Sie sich auch vom Pannendienst die entsprechende Quittung ausstellen lassen, um anschließend die Kosten zurückerstattet zu bekommen;
- **für die Anforderung der Kostenrückerstattung müssen Sie auf jeden Fall die Einsatzzentrale Ihres Landes über den Eingriff informieren und ihr die Adresse und Telefonnummer des Pannendienstes mitteilen, bei dem sich das Motorrad befindet.** Ab diesem Zeitpunkt ist die Einsatzzentrale des eigenen Landes die Bezugsstelle für eventuelle weitere Leistungsanforderungen, Dienstleistungen und/oder Rückerstattungen.

**<sup>2</sup>HINWEIS - PANNENDIENST AUF AUTOBAHNEN IN ITALIEN**

**Auf den Autobahnen in Italien** kann der Versicherungsnehmer/Kunde den Eingriff durch einen

Abschleppdienst über die

entsprechenden Notrufsäulen (SOS) abrufen. In diesen Fällen:

- übernimmt ein Abschleppdienst, der mit der Italienischen Einsatzzentrale einen entsprechenden Vertrag abgeschlossen hat, den Eingriff, entstehen dem Versicherungsnehmer/Kunde dafür keine Kosten, **vorausgesetzt, dass er die Einsatzzentrale in Italien über den entsprechenden Einsatz noch während dessen Abwicklung informiert;**
- übernimmt hingegen ein Abschleppdienst, der mit der Italienischen Einsatzzentrale keinen Vertrag abgeschlossen hat, den Eingriff, werden dem Versicherungsnehmer/Kunde die Eingriffskosten **unter der Voraussetzung** zurückerstattet, **dass er die Einsatzzentrale in Italien über den entsprechenden Einsatz noch während dessen Abwicklung informiert und die entsprechenden Unterlagen bei der Einsatzzentrale einreicht.**

## DEFINITIONEN

**Abschleppen:** Der Service des Pannendienstes, der den Transport des Motorrades, für das der Kundendienst erforderlich ist, bis zum Bestimmungsort beinhaltet.

**Assistenz:** Dem Versicherungsnehmer/Kunden, der sich aufgrund eines Ereignisses oder eines Schadens/Unfalls in Schwierigkeiten befindet, promptly geleistete Hilfe.

**Assistenzanbieter:** Die Hilfsdienstorganisationen, insbesondere die Automobilclubs und Touring Clubs, sowie alle weiteren, in dem im Abschnitt "Gebietsumfang" angegebenen Ländern bestehenden Organisationen, die, von der paneuropäischen Organisation ARC Transistance koordiniert, den Versicherungsnehmern/Kunden den Service- und die Hilfsleistungen liefern, sowie die mit den oben genannten Organisationen konventionierten Drittleistungsanbieter.

**Assistenzzertifikat:** Das Dokument, das jedem Versicherungsnehmer/Kunden beim Kauf des Motorrades ausgehändigt wird und auf dem die Identifikationsnummer, die "Bedingungen, die den Hilfsdienst regeln", und der Auszug aus den "Allgemeinen Versicherungsbedingungen" aufgeführt werden.

**Ausland:** Alle im "Gebietsumfang" angegebenen, europäischen Länder. Das Heimatland des Versicherungsnehmers/Kunden ist davon ausgenommen.

**Bestimmungsort:** Die Servicestelle, die am nächsten vom Ort der Verkehrsunfähigkeit liegt und die zum DUCATI-Verkaufs- und Kundendienst gehört, zu dem das Motorrad,

das den Kundendienst erfordert, transportiert werden muss. In den Ländern, in denen kein DUCATI-Netz vorhanden ist, die jeweils am nächsten liegende angemessen ausgestattete Werkstatt.

**Dépannage:** Pannenhilfsdienst mit einem entsprechend ausgerüsteten Fahrzeug, mit dem vor Ort Reparaturen durchgeführt werden können, damit die Weiterfahrt ohne Abschleppen des Motorrades möglich ist.

**Diebstahl:** Straftat irgendeiner Person, die sich bewegliche Güter von anderen zu Zwecken des eigenen Vorteils oder des Vorteils Dritter aneignet.

**Einlieferung(en):** Der Aufenthalt in einer Heil- und Pflegeanstalt mit mindestens einer Übernachtung.

**Einsatzzentrale:** Die von der ACI Global S.p.A. eingerichtete, aus Fachkräften und den entsprechenden technischen Ausstattungen bestehende Zentrale, die täglich rund um die Uhr tätig ist und den Telefonkontakt mit dem Versicherungsnehmer/Kunden herstellt und die von der Vereinbarung und der Versicherungspolice vorgesehenen Serviceleistungen organisiert und bereitstellt.

**Gesellschaft:** ACI Global Spa für die durch die Vereinbarung eingeräumte Serviceleistungen und Ala Assicurazioni Spa für die von der Police garantierten Leistungen.

**Heil- und Pflegeanstalt(en):** Krankenhaus, Klinik, ordnungsmäßig zur Leistung von Krankenhausdienstleistungen autorisierte Heil- und Pflegeanstalt. Thermal- und Kurbäder, Klinken für

Konvaleszenz, Diäten und Ästhetik sowie Altersheime sind davon ausgenommen.

**Krankheit(en):** Jede Art der negativen Veränderung des gesundheitlichen Zustands, die nicht durch einen Unfall hervorgerufen wurde.

**Motorrad/-räder:** Alle neuen Zweiradfahrzeuge der Marke DUCATI, die für den Straßeneinsatz bestimmt sind, vom DUCATI Verkaufs- und Kundendienstnetz (oder direkt von Vertragspartner selbst) gekauft wurden und die während der Laufzeit der Vereinbarung und der Police zugelassenen wurden und unter das "PROGRAMM DUCATI CARD ASSISTANCE" fallen.

**Panne(n):** Unvorhergesehener und plötzlicher Betriebsausfall des Motorrads, der zur sofortigen Verkehrsunfähigkeit desselben führt, oder die Weiterfahrt nur mit dem Risiko einer Verschlimmerung des Schadens oder aber unter Gefahrenbedingungen und/oder erheblichen Unannehmlichkeiten für den Versicherungsnehmer/Kunden und den Straßenverkehr ermöglicht. Als Pannen gelten auch Schäden, die durch Nachlässigkeit des Versicherungsnehmers/Kunden verursacht werden (wie unzureichende Ladung der Batterie, Reifenpanne, Kraftstoffmangel, Verlust oder Beschädigung der Fahrzeugschlüssel oder Blockierung des Zündschlosses), die die Verkehrstüchtigkeit des Motorrads ausschließen.

**Pannendienst:** Der Pannenhilfs- und Abschleppdienst.

**Plötzliche Krankheit(en):** Akute Krankheit, von der der Versicherungsnehmer/Kunde nichts wusste und bei der es sich auf jeden Fall um keine zuvor bestehende Krankheit handelt.

**Police:** Die Unterlagen der Versicherung Nr. 2002/025058.

**Reise(n):** Jeder Transfer des Versicherungsnehmers/ Kunden über eine Entfernung **von mehr als 50 km von seinem Wohnort hinaus oder im Ausland in einem unter dem Abschnitt "Gebietsumfang" angegebenen Land.**

**Schadensfall/-fälle:** Vorfall einer Panne oder eines Unfalls, nach dessen Auf- bzw. Eintreten die von der Vereinbarung vorgesehenen Hilfsleistungen geleistet werden.

**Unfall/Unfälle:** Versicherungsfall mit Verletzten: Schadenereignis, das durch eine zufallsbedingte, gewaltsame und von außen einwirkende Ursache entsteht und zu objektiv feststellbaren Körperverletzungen führt.

**Vereinbarung:** Die (zwischen DUCATI MOTOR HOLDING Spa und ACI Global Spa abgeschlossene) Vereinbarung Nr.07/0029, durch die der Pannendienst und der Informationsservice von ACI Global (wie im Abschnitt "VON ACI GLOBAL GEBOTENE SERVICELEISTUNGEN") regelt werden.

**Verkaufs- und Kundendienstnetz:** Das offizielle Netz der Ducati-Vertragshändler und der autorisierten DUCATI-Werkstätten oder aber, in den Nationen, in denen das DUCATI-Netz nicht präsent ist, die jeweils am nächsten liegende, angemessen organisierte Servicestelle.

**Verkehrsunfall:** Unter dem Begriff des Verkehrsunfalls werden alle zufälligen Ereignisse verstanden, die in Zusammenhang mit dem Straßenverkehr stehen (Kollision mit anderen Kraftfahrzeugen, durch Kollision mit feststehenden Hindernissen, Verlassen der Fahrpiste) und die eine Beschädigung des Motorrads bewirken, die zur sofortigen Verkehrsunfähigkeit desselben führt, oder zwar



die Weiterfahrt ermöglicht, jedoch mit dem Risiko einer Verschlimmerung des Schadens oder aber unter Gefahrenbedingungen und/oder erheblichen Unannehmlichkeiten für den Versicherungsnehmer/Kunden und den Straßenverkehr.

**Versicherung:** Der (zwischen DUCATI MOTOR HOLDING Spa und Ala Assicurazioni Spa abgeschlossene) Versicherungsvertrag Nr. 2002/025058, durch den die Leistungen von Ala Assicurazioni (gemäß Angaben im Abschnitt "VON ALA ASSICURAZIONI GARANTIERTE HILFSLEISTUNGEN") geregelt werden.

**Versicherungsfall/-fälle):** Der Eintritt eines Schadenereignisses, für das die Versicherungsgarantie geleistet und die in der Police vorgesehenen Leistungen gewährleistet werden.

**Versicherungsnehmer/Kunde(n):** Person, deren Interesse von der Versicherung und der Vereinbarung geschützt wird. Sie hat Anspruch auf die von Ala Assicurazioni Spa (gemäß der Normen der Versicherungspolice Nr. 2002/025058) und auf die von ACI Global Spa (gemäß der Normen der Vereinbarung Nr. 07/0029) eingeräumten Leistungen. Jeder erster Inhaber eines in einem Geschäft des Verkaufs- und Kundendienstnetzes erworbenen DUCATI-Motorrads, der regulär für den Einsatz eines Motorrads befugt ist (wie aus dem Kraftfahrzeugschein und dem Assistenzzertifikat hervorgeht), oder jeder von ihm ermächtigte Fahrer (sowie eventuelle, legitim auf dem Motorrad, unter Beachtung der durch den Kraftfahrzeugbrief zugelassenen Platzanzahl, transportierte Mitfahrer), für den DUCATI MOTOR HOLDING Spa gemäß dem "PROGRAMM DUCATI CARD

ASSISTANCE" und unter Befolgung der in der Vereinbarung und in der Versicherungspolice festgelegten Modalitäten die entsprechende Gültigkeit mitgeteilt hat, hat Anspruch auf die gebotenen Dienste und Leistungen.

**Vertragspartner:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Wohnort:** Die gewohnheitsmäßige Anschrift und der Wohnsitz (Wohnort) des Versicherungsnehmers/Kunden, wie es aus dem Auszug des Meldeamts hervorgeht.

## VON ACI GLOBAL GEBOTENE SERVICELEISTUNGEN

**ACI Global Spa** liefert dem Kunden nach dem Auftreten eines Vorfalles (wie im nachfolgenden Abschnitt Nr. 1 angegeben) die Dienstleistungen "Pannendienst (Dépannage und Abschleppdienst)" und den "Informationsservice" (wie im nachfolgenden Abschnitt Nr. 2 angegeben) gemäß der Vereinbarung Nr. 07/0029, die zwischen DUCATI und ACI Global abgeschlossen wurde, direkt oder durch seine Leistungsanbieter bis zu den festgelegten Höchstbeträgen.

### 1) Pannendienst (Dépannage und Abschleppdienst)

Im Fall einer Panne oder eines Verkehrsunfalls und vorausgesetzt, dass sich das Motorrad auf einer dem Verkehr zugänglichen Straße befindet und vom Wagen des Abschlepp- bzw. Pannendienstes auf zumutbare Weise erreicht werden kann, schickt die Einsatzzentrale an den vom Kunden angegebenen Ort einen Abschlepp- bzw. Pannendienstwagen, wobei die in Folge angegebenen Bedingungen gelten.

Das auf Anfrage des Versicherungsnehmers/Kunden zum verkehrsuntüchtigen Motorrad gesendete Abschlepp- bzw. Pannendienstfahrzeug wird nach Anforderung des Kunden ohne für ihn entstehende finanzielle Aufwendungen der folgende Leistungen zur Verfügung stehen:

- a) Durchführung des Pannendienstes anhand kleiner Reparaturen vor Ort. **Die eventuellen Kosten für die Ersatzteile dieser kleinen Reparaturen gehen zu Lasten des Kunden, der diese direkt beim Personal des Pannendienstes begleicht.**

- b) Abschleppen des Motorrads bis zum Bestimmungsort. **Innerhalb einer Entfernung von 30 km, hin und zurück, vom Ort der Verkehrsunfähigkeit** kann der Kunde den von ihm gewünschten Bestimmungsort angeben.

**Sollte die ausgesuchte Werkstatt (Bestimmungsort) geschlossen sein oder die Entfernung vom Ort der Verkehrsunfähigkeit zum Bestimmungsort mehr als 30 km betragen (die als Hin- und Rückweg des Pannendienstes berechnet wird), organisiert die Einsatzzentrale das Abschleppen des Motorrades so schnell wie möglich und auf jeden Fall in Übereinstimmung mit den Dienstanforderungen des Leistungsanbieters, der den Pannendienst übernommen hat. Sollte die ausgesuchte Werkstatt (Bestimmungsort) geschlossen sein (nachts oder an Feiertagen), so wird der Transport des Motorrads zu den nächsten Öffnungszeiten der Werkstatt durchgeführt, wobei die Kosten zur Abstellung des Motorrads zu Lasten des Kunden gehen.**

**Der von ACI Global (wie im vorliegenden Abschnitt Nr. 1 beschrieben) geleistete Pannendienst umfasst nicht die eventuellen Kosten, die im Zusammenhang mit einer Bergung des Motorrads außerhalb des Straßennetzes entstehen könnten.**

Es wird bereits hier vereinbart, **dass der Kunde die Gesellschaft berechtigt, den Transport des Motorrads eventuell auch in seiner Abwesenheit durchzuführen,**

**wobei die Gesellschaft in diesem Fall von jeglicher Haftung und von jeglichen Aufwendungen für mögliche Fahrzeugschäden, die im Zuge der Lieferung an den Bestimmungsort auftreten könnten, befreit wird,** es sei denn, diese Schäden wären auf unbestreitbare Weise auf die Abschleppung bzw. den Motorradtransport zurückzuführen.

## **2) Informationsservice**

Die Einsatzzentrale steht dem Kunden für die nachstehenden Informationen **ausschließlich von Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr** zur Verfügung:

- DUCATI-Verkaufs- und Kundendienstnetz;
- An den Tourismus gebundene Informationen bezüglich Flugzeugen, Fähren, Zügen, Hotels, Campingplätzen, Restaurants, Skistationen, Thermalbädern, Feriendörfern, Reisebüros, Währungen und bürokratischen Dingen zu den Reisen ins Ausland, sowie Informationen zu Klima, Impfungen usw.
- An den Motorradeinsatz gebundene Informationen bezüglich Raststätten, Restaurants und Autobahntankstellen, Verkehr und Wetter, Ratschläge für das Verhalten bei Unfällen, Straßenverkehrsordnung, Unfallmeldung und Kfz-Haftpflichtversicherung.
- Bürokratische Informationen: Personalausweis, Reisepass, Führerschein, Kraftfahrzeugschein, Inspektion, Verlustanzeige und Anforderung einer Kopie.

## VON ALA ASSICURAZIONI GARANTIERTE HILFSLEISTUNGEN

**Ala Assicurazioni Spa** liefert dem Versicherungsnehmer nach dem Eintreten eines Versicherungsfalles die Leistungen der "ASSISTENZ FÜR DAS MOTORRAD", die in den folgenden Abschnitten Nr. 3 bis Nr. 10 festgelegt werden, sowie die Leistungen der "ASSISTENZ FÜR DIE PERSON", die in den nachstehenden Abschnitten Nr. 11 bis Nr. 18 festgelegt sind, gemäß der Versicherungspolice Nr. 2002/025058, die zwischen DUCATI und Ala Assicurazioni abgeschlossen wurde und bis zum festgelegten Höchstbetrag gilt.

## ASSISTENZ FÜR DAS MOTORRAD

**3) Beförderung von Personen nach geleisteter Pannenhilfe - zur Verfügung gestelltes Taxi**

Sollte es nach einer Panne oder einem Unfall im Rahmen der Ausführung der unter Abschnitt Nr. 1 ("Pannendienst") durch die Einsatzzentrale angegebenen Leistungen nicht möglich sein, das Motorrad am Ort der Panne zu reparieren, so erhalten der Versicherungsnehmer sowie der eventuelle Mitfahrer die Möglichkeit, die Verkaufs- und Kundendienststelle zu erreichen, in die das Motorrad transportiert wird, wozu, sofern dies möglich ist, das betreffende Abschleppfahrzeug selbst verwendet werden kann. Des Weiteren kann die Gesellschaft, über die Einsatzzentrale, dem Versicherungsnehmer ein Taxi zur Verfügung stellen, um das nächste Hotel, den nächsten Bahnhof, die nächste Bushaltestelle oder den nächsten

Flughafen zu erreichen. In diesem Fall **erstattet die Gesellschaft für die Benutzung dieses Taxis einen Betrag bis zu € 52,00 pro Versicherungsfall. Eine Rückerstattung von seitens des Versicherungsnehmers gezahlten Taxikosten ist ausgeschlossen, wenn die ausgeführten Leistungen nicht direkt bei der Einsatzzentrale beantragt wurden bzw. wenn diese die Ausführung der Leistungen nicht genehmigt hat.**

**4) Rückreise von Passagieren oder Reisefortsetzung**

Muss das Motorrad nach einer Panne oder einem Verkehrsunfall, die bzw. der auf der Fahrt entstanden ist, zwecks Reparaturen länger als **36 Stunden im Land, in dem der Versicherungsnehmer seinen Wohnsitz hat (bzw. im Ausland länger als 5 Tage)** vor Ort bleiben, wird die Gesellschaft, nach Vorlage einer entsprechenden Mitteilung an die Einsatzzentrale durch das Verkaufs- und Kundendienstnetz oder die Werkstatt, zu der das Motorrad transportiert wurde, dem Versicherungsnehmer, durch die Einsatzzentrale, die Wahl einer der nachfolgend aufgeführten Leistungen anbieten, wobei die entsprechenden Kosten zu Lasten der Gesellschaft gehen:

- a) Rückreise der Passagiere zu ihrem jeweiligen Wohnort per Bahn (erste Klasse) oder, falls die Rückreise länger als 6 Stunden dauern würde, per Flugzeug (economy class). **Der maximale Erstattungsbetrag beträgt € 258,00 pro Person pro Versicherungsfall.**

- b) Fortsetzung der Reise zum ursprünglich geplanten Bestimmungsort per Bahn (erste Klasse) oder, falls die Weiterreise länger als 6 Stunden dauern würde, per Flugzeug (economy class). **Der maximale Erstattungsbetrag beträgt € 258,00 pro Person pro Versicherungsfall.**

Diese Leistung wird gemäß der gleichen Modalitäten und mit den gleichen Höchstbeträgen auch bei auf der Reise erfolgtem Diebstahl des Motorrades angeboten.

#### **5) Rückführung des reparierten oder wiedergefundenen Motorrads**

Falls das Motorrad infolge eines Verkehrsunfalls oder einer Panne, der/die auf der Reise eingetreten ist, für **länger als 12 Stunden** verkehrsunfähig bleiben sollte, wird die Gesellschaft dem Versicherungsnehmer, durch die Einsatzzentrale, nach Vorlage einer konformen Mitteilung seitens der Verkaufs- und Kundendienststelle oder der Werkstatt, zu der das Motorrad transportiert wurde, **und in dem Fall, dass der Versicherungsnehmer die unter dem vorherigen Abschnitt Nr. 4 („Rückreise von Passagieren oder Reisefortsetzung) angegebenen Leistungen bereits in Anspruch genommen hat**, eine Bahnkarte nur für die Anreise (erste Klasse) oder, falls die Reise länger als 6 Stunden dauern würde, ein Flugzeugticket (economy class) zwecks Rückführung des reparierten Motorrads zur Verfügung stellen.

Diese Leistung wird den gleichen Modalitäten gemäß und mit den gleichen Höchstbeträgen auch dann angeboten,

wenn das Motorrad auf der Reise gestohlen wurde und dann wiedergefunden wird.

#### **6) Rückholung des Fahrzeugs aus dem Ausland**

Sollte das Motorrad infolge eines Verkehrsunfalls oder einer Panne, der/die auf einer Reise im Ausland eingetreten ist, **nicht innerhalb 36 Stunden repariert werden können oder sich als völlig irreparabel** herausstellen, so wird die **Gesellschaft, über die Einsatzzentrale und bis zu einem Höchstbetrag von € 1.033,00 pro Versicherungsfall**, den Rücktransport des Motorrads zu der dem Wohnort des Versicherungsnehmers am nächsten gelegenen DUCATI-Vertragswerkstatt organisieren und ausgleichen.

**Alle möglicherweise anfallenden Kosten für Zollgebühren, die Reparatur des Motorrads und für Zubehörteile des Motorrads, die vor dem Eintreffen des Transportfahrzeugs der Einsatzzentrale möglicherweise gestohlen wurden, gehen zu Lasten des Versicherungsnehmers.**

**Die zu Lasten der Gesellschaft gehenden Transportkosten dürfen den Marktwert des Motorrads in dem Zustand, in dem dieses sich zum Zeitpunkt der Anfrage befand, nicht übersteigen.**

**Die vorstehend beschriebene Leistung gilt nicht für Fahrzeugschäden, die eine Fortsetzung der Reise ohne das Risiko einer Verschlimmerung des Schadens bzw. ohne eine Beeinträchtigung der Sicherheit der Passagiere ermöglichen würden.**

### 7) Beschaffung und Zustellung von Ersatzteilen ins Ausland

Falls das Motorrad infolge eines Verkehrsunfalls oder einer Panne, der/die im Zuge einer Auslandsreise eingetreten ist, verkehrsunfähig bleiben sollten und die Ersatzteile, die zur Reparatur bzw. in Bezug auf die Verkehrstüchtigkeit des Motorrads erforderlich sind, nicht vor Ort aufzufinden sein sollten, wird die Gesellschaft, über die Einsatzzentrale, diese Teile über das DUCATI-Verkaufs- und Kundendienstnetz beschaffen lassen und sie auf schnellstmöglichem Wege und unter Berücksichtigung der vor Ort geltenden Bestimmungen für den Warenversand zustellen. **Die Kosten für die Ersatzteile sowie eventuelle Zollgebühren gehen dabei zu Lasten des Versicherungsnehmers**, während die Gesellschaft die Kosten für die Beschaffung und den Versand dieser Ersatzteile trägt.

### 8) Hotelkosten

Falls das Motorrad infolge eines Verkehrsunfalls oder einer Panne, der/die auf der Reise eingetreten ist, vor Ort verkehrsunfähig bleiben sollte oder nicht **innerhalb 36 Stunden** repariert werden können, wird die Gesellschaft, über die Einsatzzentrale, für die Unterbringung des Versicherungsnehmers und des möglichen Mitfahrers in einem Hotel vor Ort sorgen, **wobei sie die Kosten für Übernachtung und Frühstück bis zu 3 Tagen und bis zu einem Höchstbetrag von € 77,50 pro Person und pro Übernachtung bzw. bis zu einem maximalen Gesamtbetrag von € 310,00 pro Versicherungsfall übernimmt.**

### 9) Bergung eines außerhalb des Straßennetzes verunfallten Motorrads

Sollte das Motorrad bei einem sich auf der Reise ereigneten Verkehrsunfall außerhalb des Straßennetzes verkehrsunfähig bleiben, so wird die Gesellschaft, über die Einsatzzentrale, dem Versicherungsnehmer ein Pannenhilfsfahrzeug zur Verfügung stellen (auf Anforderung des Versicherungsnehmers direkt an den Ort des verkehrsunfähigen Motorrads gesandt), um das Motorrad bergen zu können. **Die Bergungskosten, bis zu einem Höchstbetrag von € 258,00 pro Versicherungsfall gehen dabei zu Lasten der Gesellschaft.**

Das Motorrad wird in diesem Fall bis zur dem Ort, an dem sich das verkehrsunfähige Motorrads befindet, am nächsten gelegenen des Verkaufs- und Kundendienststelle oder aber bis zur nächstgelegenen zuständigen Werkstatt transportiert. Der wie vorstehend beschrieben durchgeführte **Transport** wird, sofern zwischen dem Versicherungsnehmer und der Einsatzzentrale nicht anders lautend vereinbart, nur **innerhalb der Nation durchgeführt, in der der Versicherungsfall eingetreten ist.**

**Sollte die vorgesehene Werkstatt (Bestimmungsort) geschlossen sein (nachts oder an Feiertagen), so wird der Transport zu den nächsten Öffnungszeiten durchgeführt, wobei die Kosten zur Abstellung des Motorrads zu Lasten des Versicherungsnehmers gehen.** Es wird bereits hier vereinbart, **dass der Versicherungsnehmer die Gesellschaft berechtigt, den Transport des Motorrads eventuell auch in seiner Abwesenheit durchzuführen, wobei die Gesellschaft in**

**diesem Fall von jeglicher Haftung und von jeglichen Kosten für mögliche Fahrzeugschäden, die im Zuge der Lieferung an die Verkaufs- und Kundendienststelle auftreten könnten, befreit wird**, es sei denn, diese Schäden wären auf unbestreitbare Weise auf die Abschleppung bzw. den Motorradtransport zurückzuführen.

#### **10) Vorauszahlung von Strafkautionen im Ausland**

Sollte der Versicherungsnehmer auf einer Auslandsreise infolge einer schuldhaften, im Straßenverkehr begangenen Handlung verhaftet werden oder sollte ihm eine derartige Verhaftung angedroht werden oder sollte er zwecks Freisetzung eine Strafkauton zahlen müssen, so wird **die Gesellschaft**, über die Einsatzzentrale, den **Versicherungsnehmer dazu auffordern, eine Person zu benennen, die den geforderten Betrag der Gesellschaft zur Verfügung stellen wird**. Die **Gesellschaft verpflichtet sich, diesen Betrag vor Ort auszuführen oder dem Versicherungsnehmer zukommen zu lassen, wobei ein Höchstbetrag von € 2.582,00 festgelegt wird**.

### **ASSISTENZ FÜR DIE PERSON**

#### **11) Ärztliche Beratung**

Sollte der Versicherungsnehmer infolge einer Krankheit oder eines Unfalls den ärztlichen Rat telefonisch zu:

- Vorsorgemaßnahmen;
- oder einer Krankheit, die eine ärztliche Assistenz bzw. eine Assistenz durch die Einrichtungen des Gesundheitswesens

benötigen, so wird die Gesellschaft dem Versicherungsnehmer über die Einsatzzentrale die entsprechenden ärztlichen Beratungen erteilen.

#### **12) Ärztliche Betreuung**

Sollte der Versicherungsnehmer infolge einer Krankheit oder eines Unfalls eine ärztliche Untersuchung im eigenen Wohnsitz benötigen, und vorausgesetzt, dass die Ärzte des Bereitschaftsdienstes der Einsatzzentrale einen Hausbesuch für erforderlich halten, so wird ein Arzt für Allgemeinmedizin an die Anschrift des Versicherungsnehmers geschickt. **Die entsprechenden Kosten gehen dann in folgenden Fällen zu Lasten der Gesellschaft:**

- **für Hausbesuche an Wochentagen von 20.00 bis 08.00 Uhr;**
  - **für Hausbesuche an Samstagen und Vorgefeiertagen von 14.00 bis 24.00 Uhr;**
  - **für Hausbesuche an Feiertagen von 00.00 bis 24.00 Uhr.**
- In allen anderen Fällen gehen die Kosten für die gestellte Leistung zu Lasten des Versicherungsnehmers.**

#### **13) Krankenwagen für den Transport in ein Krankenhaus**

Sollte der Versicherungsnehmer infolge einer Krankheit oder eines Unfalls einen Transport in einem Krankenwagen von seinem Wohnsitz aus in die nächstliegende Heil- und Pflegeanstalt benötigen, so wird die Gesellschaft, über die Einsatzzentrale (auf Antrag des Versicherungsnehmers an die Einsatzzentrale), für die Zustellung eines Krankenwagens Sorge tragen, **wobei die Kosten bis zu einer**

### **Höchststrecke von 200 km, Hin- und Rückfahrt des Krankenwagens, pro Versicherungsfall zu Lasten der Gesellschaft gehen.**

#### **14) Einlieferung/Rückkehr**

Sollte der Versicherungsnehmer auf einer Reise plötzlich krank werden oder einen Unfall haben und sollte sich diesbezüglich, nach der telefonischen Beratung zwischen den Ärzten des Bereitschaftsdienstes der Einsatzzentrale und dem Versicherungsnehmer oder dem vor Ort ansässigen behandelnden Arzt, die Erfordernis herausstellen, dass der Versicherungsnehmer in eine im Land seines Wohnsitzes oder im Ausland liegende Heil- und Pflegeanstalt eingeliefert (oder aber in seinem Wohnort zurückgebracht) werden muss, so wird die Gesellschaft, über die Einsatzzentrale, die Modalitäten der Einlieferung bzw. der Rückkehr festlegen und für folgendes sorgen:

- Organisation des Transfers des Versicherungsnehmers mit dem jeweils am besten geeigneten Transportmittel (Spezialflugzeug für Krankentransporte, Linienflugzeug ggf. mit Krankenbahre, Zug /Schlafwagen, Krankenwagen).
- Betreuung des Versicherungsnehmers, falls erforderlich, während der Einlieferung bzw. des Rücktransports durch ärztliches Personal und/oder Krankenpfleger.

Sämtliche Kosten für die Organisation und den Transport des Versicherungsnehmers, einschließlich der Kosten für ärztliches Personal und/oder Krankenpfleger, die vor Ort gesandt werden und ihn begleiten, gehen zu Lasten der Gesellschaft.

**In folgenden Fällen ist ein Krankentransport ausgeschlossen:**

- **bei ansteckenden Krankheiten und allen Krankheiten, bei denen der Transport gegen die sanitären Bestimmungen verstoßen würde;**
- **bei Krankheiten und Verletzungen, die den Versicherungsnehmer nicht an der Fortsetzung der Reise hindern oder die, gemäß Beurteilung der Ärzte, keine Einlieferung erfordern, sondern vor Ort behandelt werden können.**

#### **15) Familienmitglieder**

Sollte der Versicherungsnehmer während einer Reise im Ausland infolge einer plötzlichen Krankheit oder eines Verkehrsunfalls, in den sein Motorrad verwickelt wurde, in eine vor Ort liegende Heil- und Pflegeanstalt eingeliefert werden und nicht **innerhalb von 10 (zehn) Tagen nach der Einlieferung entlassen werden können** und sollte er (da kein Angehöriger vor Ort anwesend ist) die Anwesenheit eines Familienangehörigen anfordern, so wird die Gesellschaft, über die Einsatzzentrale, dafür sorgen, die Reise eines Familienangehörigen zu organisieren und diesem für An- und Rückreise eine Bahnkarte (erste Klasse) oder, falls diese Reise länger als 6 Stunden dauern sollte, ein Flugzeugticket (economy class) bis zu einem **Höchstbetrag von € 258,00 pro Versicherungsfall zur Verfügung stellen. Eine Erstattung der Verpflegungskosten des Familienangehörigen sowie aller weiterer, von den oben genannten abweichenden Kosten ist ausgeschlossen.**



#### **16) Rückreise des Genesenden vom Behandlungsort**

Sollte es dem Versicherungsnehmer im Zuge der Genesung nach einem Krankenhausaufenthalt, der aufgrund eines Verkehrsunfalls oder einer plötzlichen Krankheit, die während einer Reise eingetreten sind, erforderlich war, nicht möglich sein, mit dem ursprünglich vorgesehenen Fahrzeug an seinen Wohnort zurückzukehren und **vorausgesetzt, dass der Versicherungsnehmer die vorstehend beschriebene Leistung unter Abschnitt Nr. 14 („Einlieferung/Rückkehr“) nicht bereits in Anspruch genommen hat**, so wird die Gesellschaft über die Einsatzzentrale die Rückreise des Genesenden bis zu seinem Wohnort per Bahn (erste Klasse) oder per Flugzeug (economy class) organisieren und die entsprechenden Kosten übernehmen.

#### **17) Dringende Zustellung von Arzneimitteln ins Ausland**

Sollte der Versicherungsnehmer infolge einer plötzlichen Krankheit oder eines Verkehrsunfalls, der/die im Zuge einer Auslandsreise eingetreten ist, spezielle, regulär registrierte (und dem Versicherungsnehmer vom behandelnden Arzt verschriebene) Arzneimittel benötigen, und sollten diese Arzneimittel vor Ort nicht auffindbar sein, so wird ihm die Gesellschaft, über die Einsatzzentrale, die erforderlichen Arzneimittel auf ihre eigene Kosten und auf dem schnellstmöglichen Weg, unter Berücksichtigung der vor Ort geltenden Bestimmungen für den Versand von Arzneimitteln, zustellen.

Die Gesellschaft übernimmt in diesem Fall sämtliche Kosten, die mit der Beschaffung und der schnellen Zustellung der

Arzneimittel in Zusammenhang stehen, während **die Kosten für die Arzneimittel selbst zu vollen Lasten des Versicherungsnehmers gehen, der sich verpflichtet, diese der Gesellschaft bei seiner Rückkehr von der Reise zurückzuerstatten.**

**Diese Leistung wird nicht geboten:**

- wenn vor Ort entsprechende spezielle Arzneimittel beschafft werden können;
- wenn die beantragten speziellen Arzneimittel nicht registriert resultieren.

#### **18) Vorauslage von Geldbeträgen**

Sollte der Versicherungsnehmer während seiner Reise Geld benötigen, um Arztkosten, Arzneimittel oder Kosten für chirurgische Eingriffe auszugleichen, die aufgrund einer Krankenseinlieferung infolge eines Unfalls entstanden, und sollte es dem Versicherungsnehmer nicht möglich sein, diese Kosten direkt und umgehend zu zahlen, so wird die Gesellschaft den Versicherungsnehmer über die Einsatzzentrale unterstützen, so dass dieser über die vor Ort ansässigen Bankinstitute von seinem eigenen Bankkonto Geld überweisen kann, oder aber die Gesellschaft wird vor Ort und auf seine Rechnung als Vorauszahlung die auf die genannten Kosten bezogenen Rechnungen **bis zu einem Höchstbetrag von € 2.582,00 begleichen und wobei hinsichtlich der Rückzahlung innerhalb von 30 Tagen nach dem Datum der Zahlung des vorgestreckten Betrages eine angemessene Sicherheit vorgelegt werden muss.**

## AUSSCHLÜSSE

Unter der Voraussetzung, dass der Hilfsdienst auf jeden Fall nur dann in Anspruch genommen werden kann, wenn der entsprechende Eingriff zuvor von der Einsatzzentrale autorisiert wurde, können die Dienste und Leistungen in den nachfolgenden Fällen nicht in Anspruch genommen werden.

A) Für die "ASSISTENZ FÜR DAS MOTORRAD" geltende Ausschlüsse

Der Service "Pannendienst" von ACI Global (wie in Abschnitt Nr. 1 beschrieben) und die Leistungen "ASSISTENZ FÜR DAS MOTORRAD", die von Ala Assicurazioni (wie in Abschnitt Nr. 3 bis Nr. 10 beschrieben) gewährleistet werden, treten bei folgenden Ereignissen und/oder Unfällen nicht in Kraft:

- alle Ereignisse, die bei Motorradrennen und den entsprechenden Test- und Trainingsfahrten (außer es handelt sich um reguläre Rennen), eintreten;
- Schäden, die durch einen unsachgemäßen Einsatz des Motorrads entstehen;
- Ereignisse, die durch einen unbefugten Fahrer oder einen Fahrer ohne Führerschein am Steuer des Motorrads eintreten.

Außerdem werden folgende Schäden nicht als Panne bezeichnet (und die oben genannten Dienste und Leistungen können daher nicht in Anspruch genommen werden): Die Verkehrsuntüchtigkeit des Fahrzeuges trotz systematischer Hinweise durch den Hersteller des Motorrads, aufgrund mangelnder Ausführung der un-

regelmäßigen Wartung und Kontrollen, Montage von Zubehör, sowie auch die fehlende Instandhaltung oder Eingriffe am Fahrgestell aufgrund von Verschleiß, Defekten, Brüchen oder Betriebsausfall.

B) Für die "ASSISTENZ FÜR DIE PERSON" geltende Ausschlüsse

Die Leistungen der "ASSISTENZ FÜR DIE PERSON", die von Ala Assicurazioni (wie in Abschnitt Nr. 11 bis Nr. 18 beschrieben) garantiert werden, gelten nicht für:

- Einlieferungen oder ärztliche Betreuung, die Folge chronischer Pathologien und/oder bereits vorhandener Krankheiten und/oder Folgen oder Rückfälle sind.
- Geisteskrankheiten, psychische Störungen jeglicher Art und Neurosen.
- Krankheiten, die durch eine Schwangerschaft bedingt sind und nach der 26. Woche der Schwangerschaft oder nach dem Wochenbett, der freiwilligen Abtreibung, sowie nach Fruchtbarkeits- und/oder Sterilitäts- und/oder Impotenztherapien eintreten.
- Schadenfälle, des Versicherungsnehmers, der sich nicht den von den Gesundheitsämtern des Ziellands vorgeschriebenen Prophylaxeimpfungen unterzogen hat.
- Unfälle, zu denen es bei Wettkämpfen von Schwerathletik, American Football, Hockey, Kampfsportarten, Fallschirmspringen, Boxen, Rugby, Ski- oder Wasserskispringen, Berg- oder

Eisbergsteigen oder Freeclimbing kommt. Bei Teilnahme an Profi-Sportwettkämpfen tritt die Versicherungsabdeckung außer Kraft.

- Unfälle aufgrund von Flug-, Motorboot-, Motorsport im Allgemeinen und die entsprechenden Wettkämpfe, Proben und Trainings (außer es handelt sich um reguläre Wettkämpfe).
- All das, was bereits ausdrücklich bezüglich jeder einzelnen Leistung ausgeschlossen wird.
- Jeder Versicherungsfall in den Ländern, in denen die Gesellschaft aufgrund von politischen Gründen oder objektiven Situationen nicht arbeiten darf.

#### C) Immer gültige Ausschlüsse

Bei Ereignissen und/oder Schäden/Unfällen, die folgendermaßen verursacht werden, treten der Service von ACI Global und die Leistungen von Ala Assicurazioni nicht in Kraft:

- Kriegereignisse, Revolutionen, Unruhen und Volksaufstände, Plünderungen, Piraterie, Streiks, Militärbesetzungen, Invasionen, Sabotage, Vandalismus und terroristische Handlungen;
- Vulkanausbrüche, Erdbeben, Überschwemmungen, Windböen, Hurrikans, atmosphärische Phänomene mit der Wesensart von Naturkatastrophen (die so von den zuständigen Behörden bezeichnet werden), Ereignisse und/oder Unfälle, die durch Regierungsstellen oder durch Höhere Gewalt verursacht werden;
- un- oder kontrolliertes Auftreten von Nuklear- oder Radioaktivität, sowie direkte und indirekte Folgen von Atomtransmutationen sowie Folgen von

Strahlungen, die durch die künstliche

- Beschleunigung von Atompartikeln entstehen;
- Missbrauch von Alkohol, durch nicht therapeutische Psychopharmazeutika, Rauschmittel oder Drogen;
- vorsätzliche und durch schwere Schuld verursachte Handlungen des Versicherungsnehmers/Kunden (einschließlich Selbsttötung oder versuchter Selbsttötung).

Schäden an persönlichen Gegenständen und Waren, die mit dem Motorrad transportiert werden, sowie wirtschaftliche Verluste, die infolge des Ereignisses und/oder Schadens entstehen.

Seitens des Versicherungsnehmers/Kunden gestellte Anträge auf Rückerstattung für in Anspruch genommene Dienste oder Leistungen, für die keine vorherige Einwilligung der Einsatzzentrale vorliegt, ausgenommen Fälle der Pannenhilfe auf Autobahnen, wo der Eingriff eines anderen, nicht mit der Einsatzzentrale konventionierten Leistungsanbieters vorgeschrieben ist, sowie die Fälle, in denen der Versicherungsnehmer/Kunde aufgrund höherer Gewalt nicht in der Lage ist, sich mit der Einsatzzentrale in Verbindung zu setzen.

Die Dienste und Leistungen werden unterbrochen, wenn eines der im Abschnitt "Gebietsumfang" aufgeführten Länder sich im erklärten oder realen Kriegszustand befindet. Dies gilt nur für den entsprechenden Staat oder für die entsprechenden Staaten.

Schließlich gelten die spezifischen Ausschlüsse, die eventuell in den Sonderbedingungen vorgesehen sind, durch die die einzelnen Dienste und Leistungen geregelt werden.

## ALLGEMEINE UND SPEZIFISCHE NORMEN DER VEREINBARUNG UND DER POLICE

**Beginn und Laufzeit der Dienste und Leistungen**  
**Der Versicherungsschutz beginnt mit dem Datum der Übergabe des Motorrads und gilt für eine Laufzeit von 730 Tagen.** Das Datum dieser Fahrzeugübergabe muss im Assistenzzertifikat eingetragen und der ACI Global und Ala Assicurazioni gemäß der festgelegten Modalitäten mitgeteilt werden (im Streitfall ist diese Mitteilung gültig). Dieses Datum muss im Zeitraum der Gültigkeit der Vereinbarung und der Police liegen.

### Gebietsumfang

**Die Versicherungsleistung gilt für alle Ereignisse und/oder Schäden/Unfälle, die sich in folgenden europäischen Nationen ereignen: Andorra, Österreich, Belgien, Bulgarien, Zypern, Kroatien, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich (einschl. Korsika), Fyrom, Deutschland, Gibraltar, Griechenland, Irland, Island, Italien (einschl. Vatikanstaat und Republik San Marino), Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Fürstentum Monaco, Norwegen, Holland, Polen, Portugal, Großbritannien, Tschechische Republik, Rumänien, Serbien und Montenegro, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden, Schweiz (einschl. Liechtenstein), Türkei (europäische Türkei), Ukraine und Ungarn.**

### Rückerstattung für unrechtmäßig erhaltene Dienste und Leistungen

Der Vertragspartner und die Gesellschaften behalten sich das Recht vor, vom Versicherungsnehmer/Kunde die Kosten für die Durchführung der Dienste und Leistungen zurückzuverlangen, wenn ihm diese auf der Grundlage der Vereinbarung, der Police oder des Gesetzes nicht zustanden.

### Nichtinanspruchnahme der Dienste und Leistungen

**Hat der Versicherungsnehmer/Kunde die Dienste oder Leistungen nach eigener Entscheidung oder aus Nachlässigkeit nicht oder nur teilweise in Anspruch genommen (sowie die Aktivierung des vorausgehenden Autorisationsverfahrens der Dienste und Leistungen seitens der Einsatzzentrale nicht vorgenommen), sind die Gesellschaften nicht dazu verpflichtet, die Dienste, Leistungen, Kostenrückerstattungen oder den Schadensersatz, sowie keine weitere Hilfe als Alternative oder als Ausgleich zu bieten.**

### Haftungsbeschränkungen

Die Gesellschaften übernehmen keine Haftung für Verspätungen oder Verhinderungen, die während der

Durchführung der Dienste und Leistungen bei bereits gemäß der Vereinbarung und/oder der Allgemeinen und gesonderten Bedingungen der Police ausgeschlossenen Ereignissen auftreten können, sowie aufgrund von Ursachen höherer Gewalt (wie beispielsweise Naturereignisse, Streiks) oder Eingriffe oder Maßnahmen von den Behörden des Landes, in dem der Kundendienst geleistet wird.

**Mit besonderem Verweis auf die Leistungen der "ASSISTENZ FÜR DIE PERSON", oder auch des Transportdienstes, (die in den Abschnitten Nr. 11 bis Nr. 18 beschrieben werden) ordnet Ala Assicurazioni die Durchführung der Leistungen der medizinischen Bewertung der Ärzte der Einsatzzentrale unter**, auch in Übereinstimmung mit den Ärzten vor Ort. Dabei werden auf jeden Fall alle in Italien und den entsprechenden Ländern gültigen Normen und die Sicherheit des Versicherungsnehmers/Kunden und Dritter beachtet.

## ANFORDERUNG EINER ASSISTENZ

### Verpflichtungen des Versicherungsnehmers im Schadensfall

*Bei Eintritt eines Schadensfalls muss der Versicherungsnehmer/Kunde, der Gesellschaft gemäß der vorgesehenen Modalitäten bezüglich der einzelnen Versicherungsdienste und -leistungen die nachstehenden Informationen mitteilen. Die Nichterfüllung dieser Verpflichtung kann zum gesamten oder teilweisen Verlust des Anspruchs auf Schadensersatz führen.*

**Sofort nach dem Ereignis und/oder Schaden/Unfall muss der Versicherungsnehmer/Kunde oder eine andere Person, die in seinem Namen handelt, ausschließlich die Einsatzzentrale darüber informieren. Dafür muss er eine der entsprechenden, auf der ersten Seite dieses Hefts angegebenen Nummern, die rund um die Uhr aktiv sind, wählen.**

**Falls die Bezugsnummer zeitweise aufgrund von Betriebsstörungen der Telefonleitungen außer Betrieb sein sollte, kann der Versicherungsnehmer/Kunde die Telefonnummer der Einsatzzentrale von ACI Global in Italien +39-02 66165610 wählen.**

**Sollte nach dem Datum des Ausdrucks des vorliegenden Hefts die im Vertrag und in der Versicherungspolice vorgesehene Abdeckung auch auf andere, noch nicht unter dem Abschnitt "Gebietsumfang" angegebene**

Länder der Europäischen Union erweitert werden, ist für die Anforderung des Kundendienstes immer die Nummer der Einsatzzentrale von ACI Global in Italien +39-02 66165610 zu wählen.

Zum Erhalt der Dienste und Leistungen muss der Versicherungsnehmer/Kunde der Einsatzzentrale folgende Daten mitteilen:

- a) Vor- und Nachname, alle Personalien;
- b) Telefonnummer (und/oder Mobiltelefonnummer) und Ort, von dem aus er anruft;
- c) Modell, Kennzeichenummer und/oder Rahmennummer des Motorrads;
- d) Daten des erhaltenen Assistenzzettifikats;
- e) Auslieferungsdatum des Motorrads (=Datum des Beginns der Versicherungsabdeckung);
- f) Land, in dem das Motorrad verkauft wurde;
- g) Art und Ort des Schadens und/oder des Verkehrsunfalls;
- h) Art der angeforderten Dienste und/oder Leistungen.

Darüber hinaus können vom Versicherungsnehmer weitere Angaben gefordert werden, wie zum Beispiel auch nur vorübergehend geltende Anschriften. Nach Eingang der o.g. Angaben wird sich die Einsatzzentrale in Echtzeit darüber vergewissern, dass der Versicherungsnehmer/Kunde auch Anrecht auf die Dienste und Leistungen hat, und wird im positiven Fall die Anforderung für gültig erklären.

**Alle Dienste und Leistungen müssen auf jeden Fall von der Einsatzzentrale ermächtigt werden, andernfalls verfällt jegliches Recht darauf.**

**DIE GESELLSCHAFTEN BEHALTEN SICH DAS RECHT VOR, WEITERE UNTERLAGEN HINSICHTLICH DES ANGEZEIGTEN UNFALLS ODER SCHADENS ANZUFORDERN**

*In den Texten des vorliegenden Hefts werden Auszüge aus der VEREINBARUNG Nr. 07/0029 FÜR DIE DIENSTLEISTUNGEN HINSICHTLICH DES STRASSENHILFSDIENSTES AUS DEM "PROGRAMM DUCATI - CARD ASSISTANCE" und der POLICE Nr. 2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", die zwischen DUCATI MOTOR HOLDING Spa (der Vertragspartner) und ACI Global Spa bzw. Ala Assicurazioni Spa abgeschlossen wurden, angegeben. Aus gesetzlichen Gründen sind ausschließlich die vollständigen Texte der genannten Vereinbarung und der entsprechenden Police gültig, die bei DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavaliere Ducati 3 - 40132 BOLOGNA - Italien hinterlegt wurden.*



Ala Assicurazioni Spa unterliegt der Direktion und der Koordination von Sara Assicurazioni Spa  
Gesellschaftskapital € 15.450.000 (v.e.) - Steuernummer 07931360585 - Umsatzsteuer-Identifikationsnummer 10995210159  
Reg. Gericht Mailand 337017 - Kammer für Handel, Industrie, Handwerk und Landwirtschaft Mailand 1423968  
Zur Durchführung der Versicherungen von Schadensfällen gemäß Ministerialdekret 21/07/1993 - Amtsblatt Nr. 179/1993 autorisiert  
Geschäftssitz und Vorstand: Via della Chiesa 15 - 20123 Milano www.ala-assicurazioni.it

## INFORMATIONEN FÜR DEN VERTRAGSPARTNER

**Laut und Kraft Art. 185 der Gesetzesverordnung Nr. 209 vom 7. September 2005 liefern wir vor der Unterzeichnung des Vertrages die gebührenden Informationen.**

### INFORMATIONEN ZUR GESELLSCHAFT

Der Vertrag wird mit **Ala Assicurazioni Spa** abgeschlossen, die zur Durchführung der Versicherungsleistungen mit dem Ministerialdekret vom 21. Juli 1983, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 179 vom 2. August 1983 ermächtigt wurde und der Direktion und Koordination von Sara Assicurazioni Spa untergeordnet ist. Geschäftssitz: **Via della Chiesa 15 - 20123 MILANO - Italien.**

### INFORMATION ZUM VERTRAG

*Die vorliegenden Informationen haben das Ziel, die Aufmerksamkeit auf die zugrunde liegenden Aspekte der Garantie zu lenken und sind keine Vertragsvereinbarungen. Für die Vertragsbedingungen wird auf den Text der Allgemeinen Bedingungen der Versicherung verwiesen, der in der Police enthalten ist.*

### ANWENDBARE GESETZGEBUNG

Gemäß Art. 185 der Gesetzesverordnung Nr. 209 vom 7. September 2005 können die Parteien dahingehend

übereinkommen, den Vertrag einer anderen als der Italienischen Gesetzgebung unterzuordnen, vorbehaltlich der Einschränkungen der Anwendung der zwingenden nationalen Normen und des Vorrangs der spezifischen Anordnungen bezüglich der Pflichtversicherungen, die von der italienischen Verordnung vorgesehen sind. Unsere Gesellschaft schlägt vor, auf den Vertrag, der abgeschlossen wird, das Italienische Gesetz anzuwenden.

### REKLAMATIONEN IN BEZUG AUF DEN VERTRAG ODER DIE VERSICHERUNGSFÄLLE

Eventuelle Reklamationen in Bezug auf das Vertragsverhältnis oder die Verwaltung der Schadensfälle müssen schriftlich an folgende Adresse erfolgen:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiesa 15 - 20123 MILANO - Italien**  
**Fax 0039 02 5831 6826**  
**Email: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Sollte der Antragsteller nicht mit dem Ausgang der Reklamation zufrieden sein oder innerhalb von maximal 45 Tagen keine Antwort erhalten, kann er sich an das Institut zum Schutz des Versicherten "**Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di interesse collettivo**" wenden:

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale 21 - 00187 ROMA - Italien**

indem er dem Bericht die Unterlagen zu der von der Gesellschaft behandelten Reklamation beifügt. Bei Streitfällen in Bezug auf die Festlegung der Leistungen und der Zuschreibung der Haftung wird daran erinnert, dass der Justizbehörde die ausschließliche Zuständigkeit und das Recht, eventuelle Schlichtungen anzuwenden, zukommt. Falls die Parteien darin übereinkommen, auf den Vertrag die Gesetzgebung eines anderen Staates anzuwenden, wird das Organ, das mit der Untersuchung der Reklamationen des Antragstellers das von der gewählten Gesetzgebung vorgesehene Organ sein. In diesem Fall wird das ISVAP versuchen, die Kommunikation zwischen der zuständigen Behörde und dem Antragsteller zu erleichtern.

## INFORMATIONEN ZU DEN VERSICHERUNGSFÄLLEN

Im Versicherungsfall muss die Gesellschaft umgehend darüber in Kenntnis gesetzt werden. Dabei sind der Ort, der Tag, die Uhrzeit und die Ursachen, die dazu geführt haben, anzugeben. Der Anzeige sind alle Unterlagen beizufügen, die

für die schnelle Festlegung der Haftung und für die Einschätzung des Schadensausmaßes nützlich sind.

## VERJÄHRUNG

Die Rechte, die sich aus dem Versicherungsvertrag ergeben, verjähren sich, gemäß Art. 2952 des Zivilgesetzbuches (Italien), ein Jahr nach dem Tag, an dem sich der Sachverhalt ereignet hat, auf den sich das Anspruchsrecht bezieht. In der Haftpflichtversicherung gilt die Frist eines Jahres ab dem Tag, an dem der Dritte vom Versicherungsnehmer Schadenersatz forderte oder gegen diesen eine Klage eingereicht hat.

**DER VERTRAGSPARTNER WIRD HIERMIT AUF DIE  
ERFORDERNIS HINGEWIESEN, DEN VERTRAG VOR  
DEM UNTERZEICHNEN AUFMERKSAM LESEN ZU  
MÜSSEN.**



## GESETZESERLASS 196/2003 PERSÖNLICHE DATEN - MITTEILUNG AN DEN ANTRAGSTELLER

Ala Assicurazioni Spa mit Geschäftssitz in Mailand, Via della Chiusa 15, Steuernummer 07931360585, in ihrer Eigenschaft als Inhaber bzw. Verantwortlicher für die Verwaltung persönlicher Daten, möchte Sie hiermit darüber in Kenntnis setzen, dass der Gesetzeserlass 196/2003 den Schutz von Personen und anderen Objekten hinsichtlich der Verwaltung persönlicher Daten vorsieht.

Dem o.g. Gesetz entsprechend wird diese Datenverwaltung unter dem Prinzip der Korrektheit, dem Erlaubten und der Transparenz und dem Schutz Ihrer Vertraulichkeit und Ihrer Rechte erfolgen.

Im Sinne des Art. 13 des o.g. Dekrets möchte sie Ihnen daher nachstehende Informationen geben:

- 1) Die von Ihnen übermittelten Daten werden in Bezug auf die seitens der Gesellschaft erfolgende Durchführung der mit der Versicherungstätigkeit, der Rückversicherung und den damit verbundenen und jedenfalls vertraglich festgelegten Ziele verwaltet.
- 2) Die Verwaltung erfolgt unter Einsatz elektronischer oder jedenfalls automatischer Mittel und kann in jeglichen Verfahren oder Verfahrenskomplex, gemäß den Angaben im Art. 4, Komma 1 Buchstabe a) des Gesetzeserlasses 196/03, unter Befolgung der vom

gleichen Dekret vorgesehenen Sicherheitsmaßnahmen bestehen.

- 3) Die Verwaltung kann sich auch auf persönliche Daten beziehen, die gemäß Art. 4, Komma 1 Buchstabe d) des Dekrets unter die Angabe "sensible" Daten fallen.
- 4) Die Erteilung der Daten ist notwendig und eine eventuelle Verweigerung der Mitteilung dieser Daten könnte dazu führen, dass der Abschluss der Police und/oder die Umsetzung der darin vorgesehenen Leistungen des Versicherungsschutzes nicht möglich sind.
- 5) Die persönlichen, einschließlich die "sensiblen" Daten können im erläuternden und nicht erschöpfendem Maß nur zu Zwecken der Durchführung des Versicherungsvertrages an folgende Stellen weitergeleitet werden:
  - a) andere Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften, sowie Vermittler der Vertriebskette des Sektors;
  - b) angeschlossene und nicht angeschlossene Gesellschaften, denen ALA Service Assicurazioni S.p.A. den Auftrag erteilt, die Leistungen, die Gegenstand des Versicherungsschutzes sind, operativ zu verwalten;
  - c) Anbieter von Hilfsleistungen in Italien und im Ausland für Zwecke, die in engem Zusammenhang mit der Bereitstellung der Serviceleistungen stehen;

- d) Institutions- und Überwachungsorgane;
  - e) Sachverständige, Berater und Rechtsanwälte;
  - f) Kreditinstitute und Finanzgesellschaften für die Zwecke unter Punkt 1.
- 6) Die persönlichen Daten werden nicht verbreitet.
- 7) Die Art. 7 und 8 des Gesetzeserlasses erteilen dem Betroffenen die Ausübung spezifischer Rechte, darunter das Recht, vom Eigentümer oder den Verantwortlichen eine Bestätigung dahingehend zu erhalten, ob seine persönlichen Daten vorliegen oder nicht, ebenso deren Kommunikation in einer verständlichen Form; das Recht über die Herkunft der Daten, sowie über die Logik und den Zweck, auf denen sich deren Verwaltung bezieht, in Kenntnis gesetzt zu werden; sie zu löschen, in eine anonyme Form zu bringen oder unter gesetzlichen Verstoß verwaltete Daten sperren zu lassen, sowie die Erneuerung, die Nachbesserung oder, falls es in dessen Interesse liegt, eine Datenintegration vornehmen zu lassen; sich aus legitimen Gründen hinsichtlich der Verwaltung zu weigern.
- 8) Verantwortlich für die Datenverwaltung sind:
- ACI Global Spa, mit Geschäftssitz in Mailand, Viale Sarca 336 - 20126 Milano;
  - Ala Assicurazioni Spa - Ufficio Sinistri (Schadensersatzabteilung), Via della Chiesa 15 - 20123 Milano.

**PROGRAMM DUCATI CARD ASSISTANCE****Police Nr. 2002/025058**

Ich der Unterzeichnete

\_\_\_\_\_  
und/oder im Namen des minderjährigen Versicherungsnehmers

\_\_\_\_\_  
gebe hiermit, nachdem ich die vom Art. 13 des Gesetzes vom 30. Juni 2003 Nr. 196 vorgesehene Information erhalten habe, ALA Service Assicurazioni S.p.A. dahingehend meine Einwilligung, meine persönlichen Daten einschließlich derer, die meine Gesundheit betreffen, zu verarbeiten und all denjenigen weiterzugeben, die im Informationshinweis angegeben werden, oder ins Ausland zu übertragen, all dies ausschließlich zu dem Zweck, die Ausführung der Serviceleistungen und die Schadensabwicklung, die Gegenstand der Garantie sind, gewährleisten zu können.

**Der Unterzeichnete ist sich darüber bewusst, dass die durch das "PROGRAMM DUCATI CARD ASSISTANCE" gebotene Assistenz ohne diese Einwilligung nicht geleistet werden kann.**

 **JA**, ich bin einverstanden **NEIN**, ich bin nicht einverstanden

(Das gewünschte Feld ankreuzen)

Ort und Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

AUSFÜLLEN, AUSSCHNEIDEN UND IN EINEM GESCHLOSSENEN UMSCHLAG AN FOLGENDE ADRESSE SCHICKEN:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa 15  
20123 MAILAND  
**ITALIEN**



# "DUCATI KAARDI ALUSEL OSUTATAV ABI"

Maanteeabi ja arstiabi programmi juhend

## OPERATIIVKESKUSTE TELEFONINUMBRID

Abi palumiseks **helistage vastavale numbrile** (lisades vajadusel suunakoodi).  
 Juhul, kui viibite välismaal, **võite õnnetusjuhtumi puhul helistada asukohariigi telefoninumbriil.**

<i>Riik</i>	<i>Tasuta kõne</i>	<i>Tasuline kõne</i>
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Austria</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Belgia</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgaaria</b>		(02)-986 73 52
<b>Eesti</b>		<b>(0)-69 69 199</b>
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Hispaania</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Horvaatia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Iirimaa</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Island</b>		5 112 112
<b>Itaalia</b> (sh San Marino ja Vatikan) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kreeka</b>		(210)-60 68 813
<b>Küpros</b>		22 31 31 31
<b>Läti</b>		6 756 65 86
<b>Leedu</b>		(05)-210 44 25
<b>Luksemburg</b>		25 36 36 301
<b>Madalmaad</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12

Riik	Tasuta kõne	Tasuline kõne
<b>Makedoonia</b> (Endine Jugoslaavia vabariik Makedoonia)		(02)-3181192
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Monaco vürstiriik</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Norra</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Poola</b>		022 532 84 27
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Prantsusmaa</b> (sh Korsika), hariikud maanteed <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Rootsi</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Rumeenia</b>		(021)-317 46 90
<b>Saksamaa</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Serbia ja Montenegro</b>		(011)-2404 351
<b>Slovakkia</b>		(02)-492 05 963
<b>Sloveenia</b>		(01)-530 53 10
<b>Soome</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Đveits (sh Liechtenstein)</b>	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Taani</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07

Riik	Tasuta kõne	Tasuline kõne
<b>Tðehhi Vabariik</b>		261 10 43 48
<b>Türgi</b> (Euroopa osa)		(212)-274 40 73
<b>Ühendkuningriik</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Ukraina</b>		(8044) 494 29 52
<b>Ungari</b>		(06-1)-345 17 47

Juhul, kui telefonid liinide rikke tõttu ajutiselt ei vasta, võib Kindlustatu/Klient võtta ühendust ACI Global operatiivkeskusega Itaalias telefonil: **+39-02 66165610**. Juhul, kui pärast selle juhendi avaldamist laieneb Lepingu ja Kindlustuspoliisi kindlustuskate peale eespool nimetatute ka teistele Euroopa Liidu liikmesriikidele, tuleb abi taotlemiseks võtta alati ühendust ACI Global Itaalias asuva operatiivkeskuse telefonil: **+39-02 66165610**.

**<sup>1</sup>HOIATUS - MAANTEEABI PRANTSUSMAA KIIRTEEDEL**

Prantsusmaa kiirteedel maanteeabi taotlemise korral tuleb toimida alljärgnevalt:

- **helistada telefonil "17" (Sandarmeeria)**, et paluda abi ja/või pukseerimist;
- **võtta ühendust oma kodumaal asuva operatiivkeskusega kohe pärast abi saabumist ning edastada maanteeabi kontaktandmed, et vältida teenuse eest tasumist.** Alternatiivina võib maanteeabiilt küsida kviitungit saadud abi kohta, et nõuda selle hilisemat hüvitamist;
- **hilisema hüvitamise taotlemiseks tuleb igal juhul kohe teatada abi andmisest kodumaal asuvale operatiivkeskusele ning edastada kohaliku maanteeabi aadress ja telefoninumber.** Sellest hetkest tuleb võimalike võlanõuete, teenuste ja/või hüvitiste asjus pöörduda igal juhul kodumaal asuva operatiivkeskuse poole.

**<sup>2</sup>HOIATUS - MAANTEEABI ITAALIA KIIRTEEDEL**

Itaalia kiirteedel võib Kindlustatu/Klient kutsuda puksiirauto SOS postide kaudu. Sellisel juhul:

- kui tegemist on Itaalia operatiivkeskusega lepingut omava puksiirautoga, ei pea Kindlustatu/Klient kandma pukseerimisega seotud kulusid, **tingimusel et ta teavitab Itaalia operatiivkeskust jooksvalt toimuvast;**
- kui tegemist on puksiirautoga, mis ei oma lepingut Itaalia operatiivkeskusega, hüvitatakse Kindlustatule/Kliendile pukseerimisega seotud kulud, **tingimusel et Kindlustatu/Klient teavitab Itaalia operatiivkeskust jooksvalt toimuvast ning pärast tõendusmaterjali esitamist nimetatud operatiivkeskusele.**



## MÕISTED

**Abi:** õnnetusjuhtumist tingituna raskustes olevale Kindlustatule/Kliendile osutatud õigeaegne abi.

**Abistajad:** Abi andmisega tegelevad organisatsioonid, sealhulgas autoklubid, reisiklubid ja muud ühendused lõigus "Territoriaalne ulatuvus" nimetatud riikides, mis üle-euroopalise organisatsiooni ARC Transistance alla kuuluvatena osutavad Abi teenuseid Kindlustatutele/ Klientidele, ning samuti muud teenusepakkujad, kellel on leping nimetatud organisatsioonidega.

**Avarii:** maanteeliiklusega seotud mis tahes juhtum (kokkupõrge teise sõidukiga, kokkupõrge liikumatu takistusega, ümberminek, teelt väljasõit), mis tekitab Mootorsõidukile selliseid kahjustusi, mis tingivad selle viivitamatu peatamise või võimaldavad selle kasutamise jätkamist, põhjustades kahjustuste suurenemise ohtu või ohtlikke tingimusi ja/või tõsiseid ebamugavusi Kindlustatule/ Kliendile ja maanteeliiklusele.

**Elukoht:** Kindlustatu/ Kliendi alaline elukoht, kus ta omab sissekirjutust, nagu nähtub isikuandmetest.

**Ettevõtte:** ACI Global Spa lepingujärgsete teenuste puhul ja Ala Assicurazioni Spa Kindlustuspoliisis tagatud teenuste puhul.

**Haigus:** igasugune tervisliku seisundi halvenemine, mille põhjuseks ei ole Vigastada saamine.

**Juhtum:** Rike või õnnetusjuhtum, mille toimumisel on osutatud Lepingu ette nähtud Abi teenuseid.

**Kindlustatu/Klient:** isik, kelle huvisid Kindlustus ja Leping kaitseb ning kellel on õigus saada Ala Assicurazioni Spa tagatavat abi (vastavalt Kindlustuspoliisi nr 2002/025058 sätetele) ja ACI Global Spa pakutavaid teenuseid (vastavalt Lepingu nr 07/0029 sätetele). Täpsemalt on õigus teenustele igal isikul, kes on müügi- ja teenindusvõrgust ostetud mootorratta DUCATI esimene omanik ning omab õigust mootorrattast kasutada (lähtuvalt hooldusraamatu ja maanteeabi tunnistuse andmetest) või nimetatud isiku poolt nõuetekohaselt volitatud juhil (ning samuti võimalikel reisijatel, kes sõidavad samal mootorrattal kooskõlas liikluseeskirjaga ja vastavalt hooldusraamatus ettenähtud kohtade arvule), keda DUCATI MOTOR HOLDING Spa on teavitanud kehtivat "DUCATI KAARDI ALUSEL OSUTATAVAST ABIST" vastavalt Lepingu ja Kindlustuspoliisi sätetele.

**Kindlustus:** kindlustusleping nr 2002/025058 (mille on koostanud DUCATI MOTOR HOLDING Spa koos kindlustusfirmaga Ala Assicurazioni Spa), mis sätestab Ala Assicurazioni tagatavad teenused (vt peatükki "ALA ASSICURAZIONI TAGATAVAD TEENUSED").

**Kindlustuspoliisi:** dokument, mis tõestab Kindlustuse nr 2002/025058 olemasolu.

**Leping:** kindlustusleping nr 07/0029 (mille on koostanud DUCATI MOTOR HOLDING Spa koos ettevõttega ACI Global Spa), mis sätestab ACI Globali tagatavad

maanteeabi- ja teabeteenused (vt peatükki "ACI GLOBAL TAGATAVAD TEENUSED").

**Lepingu sõlmija:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Maanteeabi:** Rikke kõrvaldamise ja Pukseerimise Abi teenus.

**Maanteeabi tunnistus:** dokument, mis antakse igale Kindlustatule/Kliendile mootorratta ostmisel ning millel on kirjas registreerimisnumber, "Maanteeabi teenuseid reguleerivad tingimused" ja väljavõte "Kindlustuse üldtingimustest".

**Mootorsõiduk:** iga kahe rattaline DUCATI marki sõiduk, mis on ostetud DUCATI müügi- ja teenindusvõrgust (või otse ettevõttelt DUCATI Motor Holding Spa), registreeritud Lepingu ja Kindlustuspoliisi kehtivusaajal ning kuulub "DUCATI KAARDI ALUSEL OSUTATAVA ABI PROGRAMMI".

**Müügi- ja teenindusvõrk:** ametlik DUCATI edasimüüjate ja teeninduskeskuste võrk või, riikides, kuhu DUCATI võrk ei ulatu, lähim piisavalt varustatud teeninduspunkt.

**Õnnetusjuhtum:** kahju tekitanud juhtum, mille suhtes kehtib kindlustus ning on tagatud Kindlustuspoliisis sätestatud teenused.

**Ootamatu haigus:** järsult alanud Haigus, millest Kindlustatu/Klient ei olnud teadlik ning mis ei ole mõne varasema Haiguse ilming.

**Operatiivkeskus:** organisatsioon, mille töötajad ja tehnilised ressursid on abistamisteenuse osutamise tagamiseks ööpäevaringselt ja iga päev tegevusvalmis, mis tagab Kindlustatule/Kliendile telefoniühenduse ning pakub Lepingus ja Kindlustuspoliisis ette nähtud teenuseid.

**Pukseerimine:** Maanteeabi teenus, mis sisaldab Abi vajava Mootorsõiduki transporti Sihtkohani.

**Raviasutus:** haigla, kliinik või hooldusasutus, mis on volitatud pakkuma haiglateenust, välja arvatud spaad, taastusravi- ja puhkeasutused, dieet- ja iluraviasutused, vanadekodud või vanurite hooldusasutused.

**Reis:** Kindlustatu/Kliendi mis tahes liikumine **enam kui 50 km kaugusele Elukohast või Välismaal ühte neist riikidest, mida on nimetatud lõigus "Territoriaalne ulatus"**.

**Rike:** mis tahes ootamatu ja etteaimamatu häire mootorsõiduki töös, mis tingib Mootorratta viivitamatu peatumise või võimaldab selle kasutamise jätkamist, põhjustades kahjustuste suurenemise ohtu või ohtlikke tingimusi ja/või tõsiseid ebamugavusi Kindlustatule/Kliendile ja maanteeliiklusele. Rikete hulka kuuluvad ka sellised häired, mida on põhjustanud Kindlustatu/Kliendi hooletus (näiteks aku tühjenemine, rehvide purunemine, kütuse lõppemine, Mootorratta võtmete kaotamine või purunemine ja luku blokeerumine) ning mis takistavad Mootorsõiduki kasutamist.

**Rikke kõrvaldamine:** maanteeabi teenus varustuse abil, mis võimaldab teha parandustöid õnnetuspaigal, et Reis võiks jätkuda ilma Mootorratta Pukseerimiseta.

**Sihtkoht:** avariikohale lähim teeninduspunkt, mis kuulub DUCATI müügi- ja teenindusvõrgule ning kuhu tuleb teisaldada Abi vajav Mootorsõiduk. Riikides, kuhu DUCATI võrk ei ulatu, on Sihtkohaks lähim piisavalt varustatud teeninduspunkt.

**Tervenemine:** Raviastutuses viibimine vähemalt ühe öö vältel.

**Välismaa:** kõik Euroopa riigid, millele on viidatud lõigus "Territoriaalne ulatus", välja arvatud Kindlustatu/Kliendi elukohariik.

**Vargus:** kuritegu, mille paneb toime isik, kes võtab enda omandusse teise inimese vallasvara endale või teistele kasu saamise eesmärgil.

**Vigastada saamine:** juhusliku, vägivaldse ja välise teguri mõjul aset leidnud kahjulik sündmus, mis tekitab objektiivse vaatluse abil kindlaks tehtavaid kehavigastusi.

## ACI GLOBAL OSUTATAVA ABI TEENUSED

**ACI Global Spa** osutab Kliendile "Maanteeabi (Rikke kõrvaldamise ja Pukseerimise)" teenuseid pärast Juhtumi asetleidmist (nagu sätestatud järgmises lõigus nr 1) ning "Teabeteenust" (nagu sätestatud lõigus nr 2), tehes seda otse või teiste teenusepakujate kaudu vastavalt Lepingule nr 07/0029, mille DUCATI sõlmis ACI Global Spa endaga, ning arvestades ettenähtud piiranguid.

**1) Maanteeabi (Rikke kõrvaldamine ja Pukseerimine)** Mootorsõiduki Rikke või Avarii puhul ning eeldusel, et see leiab aset liikluseks avatud teel abi andvale sõidukile mõistlikul määral ligipääsetavas kohas, saadab Operatiivkeskus Kliendi nimetatud kohale abivahendid allpool loetletud tingimustel.

Kliendi nõudmisel liikumatuks muutunud mootorsõiduki juurde saadetak abi võib ilma kliendipoolsete kuludeta sisaldada:

- a) Rikke kõrvaldamist kohapeal väiksemate remonttöödega. **Sellistel remonttöödel peab varuosade võimalikud kulud kandma Klient, kes tasub nimetatud kulud otse appitlunud personalile;**
- b) Mootorsõiduki Pukseerimist Sihtkohta. **30 km pikkuse edasi-tagasi vahemaa ulatuses õnnetuskohast** võib Klient nimetada endale sobiva Sihtkoha. **Kui Sihtkohas asuv teeninduspunkt on suletud või kui vahemaa õnnetuspaiga ja Sihtkoha vahel on suurem kui 30 km (edasi-tagasi sõidetav vahemaa kokku), korraldab Operatiivkeskus Mootorsõiduki**

**Pukseerimise esimesel võimalusel ning vastavalt Maanteeabi osutava Abistaja nõuetele. Kui Sihtkohaks olev teeninduskeskus on suletud (õiseks ajaks või puhkepäevaks), pukseeritakse mootorsõiduk sinna kohe selle avamise ajaks, kusjuures kõik võimalikud parkimistasud jäävad Kliendi kanda.**

**ACI Global Spa pakutav Maanteeabi teenus (nagu sätestatud lõigus nr 1) ei hõlma võimalikke lisakulusid, mis võivad tekkida seoses Mootorsõiduki kättesaamisega väljastpoolt maanteed.** Lepitakse kokku, et Klient annab Ettevõttele loa teisaldada Mootorsõidukit ka Kliendi äraolekul, jäädes sellisel juhul vabaks igasugusest vastutusest ning nõudes Ettevõttelt võimalike kahjustuste hüvitamist Mootorsõiduki üleandmisel Sihtkohas, välja arvatud juhul, kui kahjustustes ei ole vaieldamatult süüdi pukseerimis- ja teisaldamisteenistus.

## 2) Teabeteenus

Operatiivkeskus on Kliendi teenistuses ainult **esmaspäevast reedeni kella 9.00 kuni 18.00**, et pakkuda alljärgnevat teavet:

- DUCATI müügi- ja teenindusvõrk;
- Turismiinfo: lennukid, laevad, rongid, hotellid, kämpingud, restoranid, suusakuurortid, spaad, puhkekülad, reisibürood, välisreisidega seonduv teave raha ja asjaajamise kohta, ilmateated, vaktsineerimised;
- Mootorrattainfo: kiirteede sööklad, restoranid ja tanklad, liiklus ja ilm, juhised avarii korral käitumiseks, liikluseeskiri, Õnnetusjuhtumist teavitamine, tsiviilvastutus;
- Ametialane teave: isikutunnistus, pass, juhiluba, hooldusraamat, ülevaatus, dokumendi kaotus, koopia tellimine.

## ALA ASSICURAZIONI TAGATUD ABI OSUTAMINE

**Ala Assicurazioni Spa** osutab Kindlustatule Õnnetusjuhtumi asetleidmisel "MOOTORSÕIDUKI ABI" nagu sätestatud lõikudes 3-10 ning "ARSTIABI" nagu sätestatud lõikudes 11-18, tehes seda vastavalt Kindlustuspoliisile nr 2002/025058, mille DUCATI sõlmis Ala Assicurazioni endaga, ning arvestades ettenähtud piiranguid.

### MOOTORSÕIDUKI ABI

#### 3) Reisijate transport pärast Maanteeabi – taksoteenus

Kui Rikke või Avarii järgselt osutatakse Operatiivkeskuse poolt lõigus nr 1 ("Maanteeabi") määratletud teenust ning Mootorsõidukit ei ole võimalik parandada avariikohal, aidatakse Kindlustatul ja kõigil reisijatel jõuda, võimaluse korral sellesama abiveokiga, sellesse Ducati Müügi- ja teenindusvõrgu keskusse, kuhu transporditakse mootorsõiduk. Lisaks selle võib Ettevõtte anda Operatiivkeskuse kaudu Kindlustatu käsutusse takso, et jõuda lähimasse hotelli või raudtee-, bussi- või lennujaama. Kõigil sellistel juhtudel **hüvitab Ettevõtte taksokulud kuni € 52 eurot ühe nõude kohta. Taksokulud ei hüvitata, kui taksoteenus ei ole tellitud vahetult Operatiivkeskuse kaudu ja Operatiivkeskus ei ole seda heaks kiitnud.**

#### 4) Reisijate tagasipöördumine või reisi jätkamine.

Kui pärast Reisi ajal aset leidnud riket või õnnetusjuhtumit on mootorsõiduk sunnitud jääma seoses remonditöödega liikumisvõimetuks **rohkem kui 36 tunniks hüvitisesaaja**

**asukohamaal või rohkem kui 5 päevaks välismaal**, teavitab Müügi- ja teenindusvõrk või avariikohale lähim teeninduspunkt sellest nõuetekohaselt Operatiivkeskust ning Ettevõtte hüvitab Operatiivkeskuse kaudu ühe alljärgnevatest teenustest Kindlustatu enda valikul:

- Reisijate tagasipöördumine oma Elukohta, kusjuures nad varustatakse kas rongipiletiga (esimene klass) või juhul, kui rongisõit kehtaks kauem kui 6 tundi, lennupiletiga (turistiklass). **Ettevõtte kulutused ei tohi olla suuremad kui € 258 eurot ühe Õnnetusjuhtumis osalenud inimese kohta.**
- Reisi jätkamine esialgselt kavandatud sihtkohani, kusjuures reisijad varustatakse rongipiletiga (esimene klass) või juhul, kui rongisõit kehtaks kauem kui 6 tundi, lennupiletiga (turistiklass). **Ettevõtte kulutused ei tohi olla suuremad kui € 258 eurot ühe Õnnetusjuhtumis osalenud inimese kohta.**

Seda teenust osutatakse samadel tingimustel ja samade piirangutega ka Reisi ajal aset leidnud Mootorsõiduki Varguse korral.

#### 5) Remonditud mootorsõiduki äratoomine

Kui Mootorsõiduk on Reasil aset leidnud Rikke või Avarii tõttu sunnitud jääma Müügi- ja teenindusvõrgu punkti või autoteeninduse nõuetekohase teate alusel **rohkem kui 12 tunniks** liikumisvõimetuks ning Kindlustatu on juba kasutanud lõigus nr 4 ("Reisijate tagasitoomine või Reisi

jätamine") kirjeldatud teenust, annab Ettevõtte Operatiivkeskuse kaudu Kindlustatule remonditud mootorsõiduki äratoomiseks ühesuunalise rongipileti (esimene klass) või, juhul kui rongisõit kestaks kauem kui 6 tundi, lennupileti (turistiklass).

Seda teenust osutatakse samadel tingimustel ja samade piirangutega ka siis, kui Mootorsõiduk Reisi ajal aset leidnud Varguse korral hiljem üles leitakse.

#### **6) Mootorsõiduki tagasitoomine välismaalt**

Kui Välismaal toimunud Rikke või Avarii korral ei ole liikumisvõimetuks muutunud Mootorsõidukit võimalik remontida 36 tunni jooksul või kui Mootorsõiduk ei olegi remonditav, korraldab Ettevõtte Operatiivkeskuse kaudu mootorsõiduki transportimise Kindlustatu elukohale lähimasse DUCATI teeninduskeskusse ning tasub transpordikulud kuni € 1033 euro ulatuses ühe nõude kohta.

Võimalikud tollilõivud, Mootorsõiduki remondikulud ja Mootorsõidukilt enne Operatiivkeskuse transpordivahendi kohalejõudmist varastatud detailide kulud tasub Kindlustatu.

Ettevõtte kulutused transpordile ei tohi mitte mingil juhul ületada hinda, mida võiks saada Mootorsõiduki müügist sellises seisundis, nagu see on taotluse esitamise hetkel.

Seda teenust ei osutata juhul, kui mootorsõiduki kahjustused võimaldavad jätkata reisi ilma kahjustuste suurenemise ohuta ja seadmata ohtu reisijate turvalisust.

#### **7) Varuosade otsimine ja kohaletoometamine Välismaal**

Kui välisreisel toimunud Rikke või Avarii tagajärjel jääb Mootorsõiduk liikumisvõimetuks ning kui selle remondiks ja liikumasaamiseks hädavajalikke varuosi ei ole võimalik hankida kohapeal, mureteb Ettevõtte üldnimetatud varuosad Ducati Müügi- ja teenindusvõrgu kaudu ja toimetab need kaupade transporti sätestavatest kohalikest õigusaktidest kinni pidades kohale niipea, kui võimalik. **Varuosade maksumuse ja tollilõivud tasub täielikult Kindlustatu**, varuosade otsimise ja kohaletoometamisega seotud kulutused aga Ettevõtte.

#### **8) Hotellikulud**

Kui Mootorsõiduk on Reisil toimunud Rikke või Avarii tagajärjel muutunud liikumisvõimetuks ja vajalikud remonditööd kestavad **rohkem kui 36 tundi**, võimaldab Ettevõtte Kindlustatule ja võimalikele kaasreisijatele peavarju mõnes kohalikus hotellis, **võttes kõige rohkem 3 ööpäevaks enda kanda hotellitua ja hommikueine maksumuse maksimaalselt € 77,50 euro ulatuses ühe ööpäeva eest inimese kohta, kusjuures Ettevõtte kanda jääv kogusumma ei tohi olla suurem kui € 310 eurot.**

#### **9) Mootorsõiduki äratoomine Avarii korral väljaspool maanteed**

Juhul, kui Reisi ajal on toimunud Avarii ja Mootorsõiduk jäänud liikumatuks väljaspool maanteed, kohustub Ettevõtte andma Operatiivkeskuse kaudu Kindlustatule abivahendi (mis saadetakse Kindlustatu nõudmisel otse õnnetuskohale), et Mootorsõiduk ära tuua, mille **kulud jäävad Ettevõtte**

**kanda maksimaalselt € 258 euro ulatuses õnnetusjuhtumi kohta.**

Mootorsõiduk teisaldatakse lähimasse Müügi- ja teenindusvõrgu punkti või lähimasse pädevasse autoteenindusse.

**Teisaldamine** võib eespool öeldut arvesse võttes **aset leida ainult Õnnetusjuhtumi toimumise maal**, välja arvatud juhul, kui Kindlustatu ja Operatiivkeskus on kokku leppinud teisiti.

**Juhul, kui Sihtkohaks olev autoteenindus on suletud (õisel ajal ning puhkepäevadel), viiakse teisaldamine läbi vahetult pärast teeninduse taasavamist, kusjuures parkimiskulud jäävad Kindlustatu kanda.**

**Alates õnnetusjuhtumi toimumisest volitab Kindlustatu Ettevõtet teisaldama Mootorsõidukit ka Kindlustatu äraolekul, olles sellisel juhul vaba igasugusest vastutusest, ning kohustab Ettevõtet tasuma Müügi- ja teenindusvõrgu punktis üleandmise hetkel**

**Mootorsõidukil esineda võivate kahjustuste eest** ainult sedavõrd, kui võrd nende tekkimises on vaieldamatult süüdi pukseerimis/transporditeenistus ise.

#### **10) Kautsjoni maksmine Välismaal**

Kui Kindlustatu Välismaal vahistatakse või kui teda ähvardab vahistamine liiklusõnnetuse põhjustamise eest ning tema vabastamiseks nõutakse kautsjoni või tagatist raha sissেমaksmist, palub **Ettevõtte** Kindlustatul

Operatiivkeskuse kaudu **määrata isiku, kes on võimeline tasuma Ettevõttele kautsjoniks vajaliku summa**. Seoses sellega **maksab Ettevõtte kohapeal sisse nimetatud**

**rahsumma või varustab Kindlustatu vajaliku rahasummaga, kuid mitte rohkem kui € 2582 euro ulatuses.**

## **ARSTIABI OSUTAMINE INIMESTELE**

### **11) Arstlik nõuanne**

Kui Kindlustatu vajab haiguse või vigastuse tõttu telefoni teel arstlikku nõuannet seoses:

- ennetava ravi või
  - meditsiinilist sekkumist nõudva haigusseisundiga,
- tagab Ettevõtte oma Operatiivkeskuse vahendusel vajalike arstlike nõuannete edastamise.

### **12) Arsti visiit**

Kui Kindlustatu vajab vigastuse või haiguse tõttu arstiabi oma elukohas ja kui Operatiivkeskuse meditsiiniline personal peab seda vajalikuks, saadetakse Kindlustatu juurde koduvisiidile üldarst. **Ettevõtte katab sellega seotud kulutused alljärgnevatel juhtudel:**

- **tööpäevadel kell 20.00 kuni kell 08.00;**
- **laupäeviti ja pühade-eelsetel päevadel kell 14.00 kuni kell 24.00;**
- **pühapäeviti ja pühade ajal ööpäevaringselt.**

**Muudel juhtudel katab selle teenusega seotud kulutused Kindlustatu.**

### **13) Kiirabiauto patsiendi haiglasse toimetamiseks**

Kui Kindlustatu vajab vigastuse või haiguse tõttu kiirabiautot, mis toimetaks ta tema asukohale lähimasse raviasutusse, saadab Ettevõtte juhul, kui Kindlustatu esitab



Operatiivkeskusele vastava taotluse, Operatiivkeskuse kaudu kiirabiauto ja **katab selle kasutamise maksumuse kuni 200 km pikkuse edasi-tagasisõidu ulatuses ühe nõude kohta.**

#### **14) Haige tagasitoomine**

Kui Reisil viibiv Kindlustatu haigestub ootamatult või saab vigastada ning kui järgnenud telefoninõupidamisel Operatiivkeskuse meditsiinipersonali ja Kindlustatu vahel või kohapealse meditsiinipersonali osavõtul leitakse, et Kindlustatu tuleks toimetada mõnda raviasutusse tema elukohariigis või Välismaal või tuua ta oma elukohta tagasi, korraldab Ettevõtte Operatiivkeskuse kaudu tema tagasitoomise ja kannab hoolt:

- Kindlustatu teisaldamise eest kõige kohasemate vahenditega (meditsiinilennuk, vajadusel kandraam tavalises lennukis, rongi magamisvagun, kiirabiauto);
- vajadusel Kindlustatule arstiabi osutamise ja hooldamise eest tema tagasitoomise ajal.

Kõik Kindlustatu korralduslikud ja transpordikulud, sh hüvitesaajat tema elukohani saatnud arstide ja/või meditsiiniõdede töötasud, kannab Ettevõtte.

**Tagasitoomisteenus ei hõlma alljärgnevat:**

- **nakkushaigused ja sellised haigusseisundid, mille puhul patsiendi transport ei ole tervishoiueeskirjadega lubatud;**
- **haigused ja vigastused, mis ei takista Kindlustatul reisi jätkamist või mis ei vaja arstide hinnangul haigestunu tagasitoomist, vaid on ravitavad kohapeal.**

#### **15) Perekonnaliikme kohalviibimine**

Kui Välismaal Reisil viibides Mootorsõidukiga toimunud Õnnetusjuhtumi tagajärjel ootamatult haigestunud või vigastada saanud Kindlustatu paigutatakse ravile kohaliku meditsiinasutusse ning **teda ei ole võimalik kümme (10) päeva pärast tema vastuvõtmist sealt välja kirjutada** ning kui ta (sealsete sugulaste puudumisel) taotleb mõne perekonnaliikme kohalekutsumist, korraldab Ettevõtte perekonnaliikme kohaletoimetamise, varustades viimase edasi-tagasi rongipiletiga (esimeses klassis) või, juhul kui rongisõit kestaks kauem kui 6 tundi, lennupiletiga (turistiklass) **maksimaalselt € 258 euro eest iga nõude kohta. Selle perekonnaliikme majutus- ja toidukulused ega ka mitte mingeid muid kulutusi peale ülanimetatute ei hüvitata.**

#### **16) Tervistunu tagasipöördumine tema ravimise kohast**

Kui Kindlustatu, kes on pärast Reisi ajal toimunud liiklusõnnetusest tingitud ootamatu haigestumise või vigastuse tagajärjel haiglas viibimist tervenenud, ei saa oma esialgse sõiduvahendiga elukohta tagasi pöörduda **ega ole kasutanud tagasitoomisteenust (vt lõik 14 "Haige tagasitoomine")**, kannab Ettevõtte hoolt tervenenu elukohta tagasipöördumise eest rongiga (esimene klass) või lennukiga (turistiklass), kandes ise vastavad kulud.

#### **17) Ravivahendite kiire kohaletoimetamine Välismaal**

Kui välisreisil ootamatult haigestunud või vigastada saanud Kindlustatu vajab mõnda ravimit, mis on nõuetekohaselt registreeritud ja mille on Kindlustatule välja kirjutanud

raviarst, kuid mis ei ole kohapeal saadaval, kannab Ettevõtte omaenda kulul ja Operatiivkeskuse kaudu hoolt vajalike ravimite võimalikult kiire kohaletoimetamise eest, pidades kinni kohalikest ravimtoodete transportimist sätestavatest eeskirjadest.

Ettevõtte võtab enda kanda kõik ravimite hankimise ja kohaletoimetamisega seotud kulud **peale ravimite endi maksumuse, mille Kindlustatu hüvitab Ettevõttele täies ulatuses pärast reisilt naasmist.**

**Seda teenust ei osutata juhul, kui:**

- kohapeal on saadaval võrdväärse toimega eriravimid;
- kui taotletud eriravimid ei ole hüvitisesaaja asukohariigis registreeritud.

#### **18) Hädalaenu**

Kui Reisil viibiv Kindlustatu vajab Vigastuse tagajärjel haiglas viibides raha, et tasuda ravi-, ravimi- või operatsioonikulusid ega ole võimeline neid otse ja viivitamatult tasuma, abistab teda Ettevõtte Operatiivkeskuse kaudu, kandes Kindlustatule kohalike pangakontorite kaudu tema enda pangast raha, või tasub kohapeal ja enda kulul eespool nimetatud arved kvittingite alusel ettemaksuna **maksimaalselt € 2582 euro ulatuses, nõudes piisavat tagatist selle kohta, et tema kulud hüvitatakse 30 päeva jooksul pärast nimetatud makse tegemist.**

## VÄLJAARVAMISED

Arvestades, et Abi ei osutata, kui Operatiivkeskus pole selleks eelnevat nõusolekut andnud, ei kehti garantiiteenused alljärgnevatel juhtudel.

### A) Väljaarvamised - "MOOTORSÕIDUKI ABI"

"Maanteeabi" teenus, mida pakub ACI Global (nagu kirjeldatud lõigus nr 1) ning "MOOTORSÕIDUKI ABI" teenused, mida garanteerib Ala Assicurazioni (nagu kirjeldatud lõikudes 3-10), ei kehti Juhtumite ja/või Õnnetusjuhtumite puhul, mis:

- on toimunud osalemisel võidusõitudes ja vastavatel katsetel ning treeningutel (välja arvatud juhul, kui tegemist on töökindluse katsetega);
- tulenevad Mootorsõiduki väärkasutusest;
- on toimunud siis, kui Mootorsõidukit on juhtinud volitamata või juhiloata isik.

Lisaks sellele ei peeta Riketeks (ega kuulu seetõttu garantiid alla): Mootorsõiduki seiskumine, mis tuleneb tootjapoolsete tagasikutsumiste eiramisest, perioodilistest ja mitteperioodilistest hooldustöödest, kontrollimistest, lisaseadmete paigaldamisest ning kere hoolduse või remondi tegematajätmisest, kui see on põhjustanud kulumist, defekte, purunemist või tööhäireid.

### B) Väljaarvamised - "ARSTIABI"

"ARSTIABI" teenus, mida garanteerib Ala Assicurazioni (nagu kirjeldatud lõikudes 11-18) ei kehti:

- Arstiabi teenustele, mis on tingitud kroonilistest ja/või olemasolevatest haigustest ja/või nende tagajärgedest, taaspuhkemistest või retsidiividest;
- Närvi- ja vaimuhaigustele, üldistele psüühikahäiretele ja neuroosidele;
- Haigustele, mille põhjuseks on rohkem kui 26 nädalat kestnud rasedus, sünnitus, raseduse tahtlik katkestamine ning viljakusravi ja/või steriilsusravi ja/või impotentsusravi;
- Õnnetusjuhtumitele, mis on toimunud Kindlustatutega, kes ei ole allunud profülaktikameetmetele, mille Sihtkoha tervishoiuamet on muutnud kohustuslikuks;
- Õnnetusjuhtumitele, mis on toimunud osalemise tõttu võistlustel raskejõustikus, ameerika jalgpallis, hokis, käsitsivõitluses, langevarjuhüpetes, poksis, ragbis, suusahüpetes, veesuusatamises, kaljuronimises, liustikuronimises või vabaronimises. Osalemine mis tahes professionaalse tasemega spordivõistlusel välistab kindlustuskaitse;
- Õnnetused, mis tulenevad õhuspordi, veemotospordi ja motospordiga tegelemisest ning vastavate võistlustel, katsetel ja treeningutel osalemisest (välja arvatud töökindluse katsete puhul);
- kuivõrd need on juba selgesõnaliselt iga konkreetse teenuse osutamisest välistatud;

- mis tahes Õnnetusjuhtum riikides, kus Ettevõtte sekkumine on poliitilistel või objektiivsetel põhjustel raskendatud.

### C) Alati kehtivad väljaarvamised

#### Mitte ükski ACI Globali osutatud teenus ja mitte ükski Ala

#### Assicurazioni garantii ei kehti juhul kui Juhtum ja/või

õnnetusjuhtum tuleneb või on põhjustatud:

- sõjast, ülestõusudest, revolutsioonidest, mässudest või massirahutustest, terroriaktidest, piraatlusest, streikidest, okupatsioonist, sissetungist, sabotaažist, vandalismist ja terrorismist;
- vulkaanipursetest, maavärinatest, ujutustest, trombidest, orkaanidest, üleujutustest, looduskatastroofi tunnustega atmosfäärinähtustest (mille on määratlenud pädevad ametiasutused) ning samuti juhul, kui Juhtum ja/või Õnnetusjuhtum on põhjustatud valitsusorganite või väeasutuste jõu sekkumisest;
- tuumaenergia või radioaktiivsete ainete kontrollitud või kontrollimatutest protsessidest ning juhul, kui Juhtumid ja/või Õnnetusjuhtumid on otsene või kaudne tagajärg aatomituuma lõhustumisele või radiatsioonile, mis tuleneb aatomi osakeste kunstlikust kiirendamisest;
- alkoholi, psühhoaktiivsete ainete, uimastite ja hallutsinogeenide kuritarvitamisest;
- kuritegevusest (kaasa arvatud enesetapp või enesetapukatse) või Kindlustatu/Kliendi põhjustatud kuriteost või raskest süüteo.

Samuti ei kuulu hüvitamisele mis tahes kahjud Mootorsõidukis olnud isiklikele asjadele ja transporditud kaupadele ning Juhtumist ja/või Õnnetusjuhtumist tulenev majanduslik kahju.

Garantii alla ei kuulu Kindlustatu/Kliendi hüvitamistaotlused teenuste eest, mida on osutatud ilma Operatiivkeskuse eelneva nõusolekuta, välja arvatud maanteetabi andmine kirrteel, kus on pidanud sekkuma Abi pakkuja, kellel puudub Operatiivkeskusega leping, või juhtumid, kus Kindlustatul/Kliendil pole võimalik väeasutuste jõu tõttu Operatiivkeskusega ühendust võtta. Teenuste andmine peatatakse juhul, kui üks lõigus "Territoriaalne ulatus" nimetatud riikidest on väljakuulutatud või de facto sõjaseisukorras asjaomase riigi või riikidega.

Lisaks kehtivad väljaarvamised, mis võivad olla sätestatud Eritingimustes, mis reguleerivad üksikuid teenuseid.

## LEPINGULE JA KINDLUSTUSPOLIISILE KEHTIVAD ÜLDISED JA SPETSIIFILISED SÄTTED

Teenuste ja kindlustuskaitse kehtivuse algus ja kehtivusaeg

**Kindlustuskaitse kehtib alates Mootorsõiduki üleandmise kuupäevast 730 päeva jooksul**, kusjuures nimetatud üleandmise kuupäev peab olema märgitud Maanteeabi tunnistusele ning see tuleb teatada ettevõtetele ACI Global ja Ala Assicurazioni kindlaksmääratud nõuete kohaselt (vaidluse korral jääb kehtima see teade), ning võttes arvesse, et nimetatud kuupäev jääb Lepingu ja Kindlustuspoliisi kehtivusperioodi.

Territoriaalne ulatus

**Kindlustuskaitse kehtib Juhtumite ja/või Õnnetusjuhtumite korral**, mis leiavad aset järgmistes Euroopa riikides: Andorra, Austria, Belgia, Bulgaaria, Küpros, Horvaatia, Taani, Eesti, Soome, Prantsusmaa (kaasa arvatud Korsika), Makedoonia, Saksamaa, Gibraltar, Kreeka, Iirimaa, Island, Itaalia (kaasa arvatud San Marino ja Vatikan), Läti, Leedu, Luksemburg, Malta, Monaco, Norra, Holland, Poola, Portugal, Ühendkuningriik, Tõehhi Vabariik, Rumeenia, Serbia ja Montenegro, Slovakkia, Sloveenia, Hispaania, Rootsi, Õveits (kaasa arvatud Liechtenstein), Türgi (Euroopa osa), Ukraina, Ungari.

Ekslikult osutatud teenuste ja kindlustuskaitse hüvitamine

Lepingu sõlmija ning Ettevõtte jätavad endale õiguse nõuda Kindlustatult/Kliendilt hüvitist kulude eest, mida on kantud seoses Abi osutamisega, mis osutub ekslikuks Lepingu, Kindlustuspoliisi või õigusaktide sätete kohaselt.

Teenuste ja kindlustuskaitse mittekasutamine  
**Juhul, kui teenuseid ja kindlustuskaitset ei kasutatud või kasutati ainult osaliselt Kindlustatu/Kliendi valikul või tema hoolimatuse tõttu (kaasa arvatud teenuste ja kindlustuskaitse volitamise tegemata jätmine Operatiivkeskuses), ei ole Ettevõtte kohustatud pakkuma teenuseid, kindlustuskaitset, hüvitisi või kompensatsiooni ega mis tahes muud abi alternatiivina või kompensatsiooniks.**

Vastutuse piirangud

Ettevõtte ei vastuta viivituste või takistuste eest, mida võib esineda teenuste või abi pakkumisel, kui tegemist on juhtumitega, mis on välistatud Lepingu ja/või Kindlustuspoliisi üld- ja eritingimustega, samuti vääramatu jõuga (nagu näiteks loodusõnnetused või streigid) või asukohariigi ametivõimude sekkumise või meetmetega.

Lisaks sellele ning viidates "ARSTIABI OSUTAMISE" teenustele, sealhulgas transport (vt lõigud 11-18), sõltub Ala Assicurazioni nimetatud abi osutamine Operatiivkeskuse arstide meditsiinilisest hinnangust (koos kohalviibivate arstidega), välja arvatud eeskirjade piires, mis kehtivad Itaalias ja asjaosalistes riikides ning võttes arvesse Kindlustatu/Kliendi ja kolmandate isikute turvalisust.

## KUIDAS TAOTLEDA ABI

Kohustused Juhtumi või Õnnetusjuhtumi korral Juhtumi või Õnnetusjuhtumi korral peab Kindlustatu/Klient teavitama sellest Ettevõtet konkreetsetele teenustele ja kindlustuskaitsele kehtivate eeskirjade kohaselt. Sellise kohustuse mittetäitmine võib osaliselt või täielikult tühistada õiguse hüvitise saamisele.

Kohe, kui Juhtum ja/või Õnnetusjuhtum on aset leidnud, peab Kindlustatu/Klient või tema nimel tegutsev isik teavitama sellest üksnes Operatiivkeskust, valides vastava numbriga selle juhendi esimesel leheküljel olevate telefoninumbrite hulgast, mis töötavad ööpäevaringselt. Juhul, kui telefonid liinide rikke tõttu ajutiselt ei vasta, võib Kindlustatu/Klient võtta ühendust ACI Global operatiivkeskusega Itaalias telefonil: +39-02 66165610. Juhul, kui pärast selle juhendi avaldamist laieneb Lepingu ja Kindlustuspoliisi kindlustuskate peale lõigus "Territoriaalne ulatus" nimetatute ka teistele Euroopa Liidu liikmesriikidele, tuleb abi taotlemiseks võtta alati ühendust ACI Global Itaalias asuva operatiivkeskuse telefonil: +39-02 66165610.

Teenuste ja kindlustuskaitse saamiseks peab Kindlustatu/Klient edastama Operatiivkeskusele järgmised andmed:

- a) nimi, perekonnanimi, isikuandmed;
- b) telefoni (mobiiltelefoni) number ja asukoht;

- c) Mootorsõiduki mudel, registreerimisnumber ja/või kerenumber;
- d) saadud maanteeabi tunnistuse peamised andmed;
- e) Mootorsõiduki üleandmise kuupäev (kindlustuskaitse alguskuupäev);
- f) Riik, kus Mootorsõiduk müüdi;
- g) Juhtumi ja/või Õnnetusjuhtumi iseloom ja toimumiskoht;
- h) soovitava teenuse ja/või kindlustuskaitse liik.

Peale selle võib Kindlustatult/Kliendilt küsida lisateavet nagu näiteks aadress.

Kui eespool nimetatud teave on kätte saadud, kontrollib Operatiivkeskus jooksvalt, kas taotlejal on õigus teenustele ja kindlustuskaitsele ning, juhul kui kontrolli tulemus on positiivne, kinnitab taotluse.

Kõik teenused ja kindlustuskaitse peavad olema Operatiivkeskuse volitatud, et õigused kehtiksid.

**ETTEVÕTTED JÄTAVAD ENDALE ÕIGUSE KÜSIDA  
MUID DOKUMENTE, MIS PUUDUTAVAD TEADA ANTUD  
JUHTIMIT VÕI ÕNNETUSJUHTUMIT**

*Selle juhendi tekst sisaldab katket LEPINGUST NR 07/0029 MAANTEEABI "DUCATI KAARDI ALUSEL OSUTATAVA ABI PROGRAMM" TEENUSTE OSUTAMISEKS ja KINDLUSTUSPOLIISIST NR 2002/025058 "DUCATI KAARDI ALUSEL OSUTATAV ABI", mille on sõlminud DUCATI MOTOR HOLDING Spa (Lepingu sõlmija) vastavalt ettevõtetega ACI Global Spa ja Ala Assicurazioni Spa. Õiguslikel eesmärkidel kehtivad üksnes nimetatud Lepingu ja Kindlustuspoliisi täistekstid, mis asuvad aadressil DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavaliere Ducati nr 3 - 40132 BOLOGNA - Italia.*



Ala Assicurazioni Spa tegevust juhib ja koordineerib Sara Assicurazioni Spa  
 Aktsiakapital € 15 450 000 - Käibemaksukood 07931360585 - KMKR 10995210159  
 Milano kohturegister 337017 - C.C.I.A.A. Milano 1423968  
 Volitatud täitma kahjukindlustuslepinguid määrusega 21/07/1993 - Gazzetta Ufficiale nr 179/1993  
 Peakorter ja juhatus: Via della Chiusa nr 15 - 20123 Milano www.ala-assicurazioni.it

## TEAVE LEPINGU SÕLMIJALE

**Dokumendi artikli 185 tähenduses ja eesmärgil. 7. septembri 2005. aasta seaduse nr 209 alusel kohustume andma vajalikku teavet enne lepingu allakirjutamist.**

### ETTEVÕTET KÄSITLEV TEAVE

Leping on sõlmitud ettevõttega **Ala Assicurazioni Spa**, kes on volitatud pakkuma kindlustust 21. juuli 1993. aasta määrusega, mis on avaldatud Gazzetta Ufficiale's nr 179 2. augustil 1993, ning tegutseb Sara Assicurazioni Spa juhtimise ja koordineerimise all; peakorteri aadress: **Via della Chiusa nr 15 - 20123 MILANO - Italia.**

### LEPINGUT KÄSITLEV TEAVE

*Selle teabe eesmärk on pöörata tähelepanu garantii mõningatele aspektidele ning need ei ole lepinguliselt siduvad. Lepingu tingimusi vt Kindlustuspoliisis sisalduvat Kindlustuse üldtingimuste teksti.*

### KOHALDATAV SEADUS

7. septembri 2005. aasta seaduse nr 209 artikli 185 kohaselt võivad osapooled omavahelisel kokkueppel viia lepingu sõltuvusse mõne muu riigi seadusandlusest, võttes arvesse riiklike eeskirjade kohaldamisest tulenevaid piiranguid ning

Itaalia õigussüsteemis sisalduvate kohustuslike kindlustuste erisätteid.

Ettevõtte soovib sõlmida lepingu Itaalia seaduste kohaselt.

### KAEBUSED LEPINGU VÕI ÕNNETUSJUHTUMITE KOHTA

Lepingut või Õnnetusjuhtumitega tegelemist käsitlevad kaebused tuleb saata kirjalikult aadressil:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiusa nr 15 - 20123 MILANO - Italia**  
**Faks: 02 5831 6826**

**E-post: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Juhul, kui kaebuse esitaja ei ole tulemusega rahul või juhul, kui vastus ei ole saabunud 45 päeva jooksul, võib ta pöörduda **Isiklike ja kollektiivsete kindlustuste järelevalve instituudi** poole aadressil:

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale nr 21 - 00187 ROMA - Italia**



lisades avaldusele kaebuse dokumendid.

Seoses vaidlustega, mis tulenevad teenuste ja vastutuse ulatusest, tuleb meeles pidada, et kõrgeim pädevus jääb kohtuvõimule koos vastavate lepitusvõimalustega.

Juhul, kui osapooled lepivad kokku mõne teise riigi seadusandluse kohaldamises lepingule, käsitleb kaebusi vastav seadusandlusega valitud ametiasutus ning sellisel juhul kohustub ISVAP võimaldama teabevahetust pädeva ametiasutuse ja kaebuse esitaja vahel.

### ÕNNETUSJUHTUMEID KÄSITLEV TEAVE

Õnnetusjuhtumi korral tuleb sellest kohe teatada Ettevõttele, täpsustades asukohta, juhtumi kuupäeva ja kellaaega ning selle põhjuseid, lisades muid kasulikke üksikasju, mis võiksid aidata kiiremini määratleda vastutust ja kahju suurust.

### AEGUMINE

Kindlustuslepingust tulenevad õigused aeguvad üks aasta pärast päeva, mil toimus sündmus, millel õigused põhinevad, ning vastavalt Tsiviilkoodeksi artiklile 2952.

Vastutuskindlustuses algab aasta päevast, mil kolmas isik on küsinud Kindlustatule hüvitist või esitanud hagi.

**LEPINGU SÕLMIJA ON KOHUSTATUD LEPINGU ENNE  
ALLAKIRJUTAMIST HOOLEGA LÄBI LUGEMA**

## D. SEADUS 196/2003 PRIVACY - TEAVE ASJAOSALISELE

Ala Assicurazioni Spa, peakorteriga Milanos, Via della Chiusa nr 15. 07931360585, isikuandmete haldajana teavitab Teid, et Dokument Seadus 196/2003 kaitseb üksikisikute ja juriidiliste isikute õigusi isikuandmete töötlemisel.

Vastavalt eespool nimetatud Dokumendile hallatakse isikuandmeid ausalt, õigusaktide kohaselt ja juhindudes läbipaistvuse põhimõttest, et kaitsta andmete konfidentsiaalsust ja Teie õigusi.

Vastavalt Dokumendi artiklile 13 teavitab eespool nimetatud seadus Teid alljärgnevatest asjaoludest:

- 1) Teie käest saadud andmeid kasutab Ettevõtte kindlustuse, edasikindlustuse ja nendega seonduvate toimingute teostamiseks ning oma lepinguliste kohustuste täitmiseks.
- 2) Teie andmeid hallatakse elektrooniliste infosüsteemide või automaatsüsteemide abil ning andmete haldus võib koosneda ühest või mitmest operatsioonist, nagu on sätestatud seaduse 196/03 Dokumendi artiklis 4, lõige 1 a) võttes arvesse samas õigusaktis sätestatud turvameetmeid.
- 3) Andmehaldus võib hõlmata ka selliseid isikuandmeid, mis kuuluvad "tundlike" andmete kategooriasse, nagu on sätestatud seaduse 196/03 Dokumendi artiklis 4, lõige 1 d).
- 4) Andmete esitamine on vajalik ja nende esitamisel keeldumine võib muuta võimatuks Kindlustuspoliisi ja/või sellest tuleneva kindlustuskaitse garantii.
- 5) Isikuandmeid, sealhulgas "tundlikke" andmeid võib edastada Kindlustuslepingu täitmisega seotus eesmärkidel (loetelu ei ole ammendav):
  - a) teistele kindlustus- ja edasikindlustusasutustele ning vahendajatele antud sektoris;
  - b) Ettevõttega Ala Service Assicurazioni Spa seotud ettevõtetele, kes vastutavad samuti kindlustuskaitse objektiks olevate teenuste korraldamise eest;
  - c) teenusepakkujatele Itaalias ja Välismaal üksnes teenuse osutamiseks seotud eesmärkidel;
  - d) valitsusasutustele ja järelevalveorganitele;
  - e) ekspertidele, nõustajatele ja juristidele;
  - f) Laenu- ja finantsettevõtetele punktis 1 sätestatud eesmärkidel.
- 6) Isikuandmete avalikustamine ei ole lubatud.
- 7) Dokumendi artiklid 7 ja 8 Seaduses määratakse kindlaks asjaomase isiku konkreetsed õigused, mille hulka kuulub õigus nõuda andmevaldajalt või vastutavalt isikult

kinnitust tema kohta käivate andmete olemasolu kohta ja nende edastamist temale arusaadaval kujul; nõuda teavet selliste andmete allika ning nende töötlemise eesmärkide ja vahendite kohta; taotleda andmete töötlemise katkestamist, nende üleviimist anonüümsele kujule või nende blokeerimist, juhul kui nende haldamisel rikutakse asjaomaseid õigusakte; nõuda andmete värskendamist, parandamist või vajaduse korral ühendamist; keelduda seaduslike põhjenduste olemasolul andmete töötlemisest.

- 8) Andmete töötlemise eest vastutavad juriidilised isikud on:
- ACI Global Spa, peakorteriga Milanos, Viale Sarca nr 336, 20126 Milano;
  - Ala Assicurazioni Spa - Õnnetusjuhtumikindlustus, Via della Chiusa nr 15, 20123 Milano.



**DUCATI KAARDI ALUSEL OSUTATAVA ABI PROGRAMM****Kindlustuspoliis nr 2002/025058**Allakirjutanu  
\_\_\_\_\_

ja/või alaealise Kindlustatu nimel \_\_\_\_\_  
olles saanud teatise 30. juuni 2003 määruse nr 196 artikli 13 sisu kohta, annab ettevõttele Ala Assicurazioni Spa oma nõusoleku hallata, edastada teistele teatises nimetatud isikutele ning saata vajaduse korral välismaale oma isikuandmeid, mille hulka kuuluvad ka tervislikku seisundit puudutavad andmed, kuid üksnes eesmärgiga pakkuda Abi ning kahjude likvideerimise teenuseid, mis moodustavad garantii objekti.

**Allakirjutanu on teadlik asjaolust, et ilma tema nõusolekuta DUCATI KAARDI ALUSEL OSUTATAVA ABI PROGRAMMI Kindlustuspoliisis ette nähtud teenuseid ei osutata.**

 **JAH**, olen nõus **EI**, ei ole nõus

(Tehke valitud ruutu rist)

Koht ja kuupäev \_\_\_\_\_ Allkiri \_\_\_\_\_

TÄITKE, LÕIGAKE ÄRA JA SAATKE KINNISES ÜMBRIKUS AADRESSIL:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa 15  
20123 MILANO  
**ITALIA**



# “DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM”

Guide to the Motor Vehicle Assistance and Medical Assistance Program

## OPERATIONS CENTER TELEPHONE NUMBERS

To request assistance, **use the following phone numbers** (preceded by international prefix, if necessary).  
If you are not in your own country, **dial the phone number of the country where the Event or Claim has occurred.**

<i>Country</i>	<i>Toll-free number</i>	<i>Domestic phone number</i>
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Austria</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Belgium</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgaria</b>		(02)-986 73 52
<b>Croatia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Cyprus</b>		22 31 31 31
<b>Czech Republic</b>		261 10 43 48
<b>Denmark</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estonia</b>		(0)-69 69 199
<b>Finland</b>		(09)-77 47 64 00
<b>France</b> (including Corsica), roads open to ordinary traffic <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Republic of Macedonia)		(02)-3181192
<b>Germany</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40



Country	Toll-free number	Domestic phone number
<b>Greece</b>		(210)-60 68 813
<b>Hungary</b>		(06-1)-345 17 47
<b>Ireland</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Iceland</b>		5 112 112
<b>Italy</b> (including San Marino and Vatican City) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Latvia</b>		6 756 65 86
<b>Lithuania</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxembourg</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Netherlands</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Norway</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Poland</b>		022 532 84 27
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Principality of Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Romania</b>		(021)-317 46 90
<b>Serbia and Montenegro</b>		(011)-2404 351
<b>Slovakia</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovenia</b>		(01)-530 53 10
<b>Spain</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40

Country	Toll-free number	Domestic phone number
<b>Sweden</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Switzerland</b> (including Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Turkey</b> (European zone)		(212)-274 40 73
<b>Ukraine</b>		(8044) 494 29 52
<b>United Kingdom</b>	<b>00800-33 22 88 77</b>	<b>+33-472 17 12 05</b>

If phone numbers are temporarily inactive due to a malfunction to telephone lines, the Beneficiary may call the number of ACI Global Operations Center in Italy: **+39-02 66165610**.

Similarly, if the coverage provided in the Agreement and in the Policy should extend to other countries of the European Union after the printing of this booklet, the number to request Assistance remains the ACI Global Operations Center number in Italy: **+39-02 66165610**.

**<sup>1</sup>WARNING - ROADSIDE ASSISTANCE ON FRENCH MOTORWAYS**

On motorways in France, please follow the following procedures when requesting roadside assistance:

- **call the phone number "17" (Gendarmerie)** to request Assistance and/or Towing;
- **contact the Operations Center of your own country as soon as the assistance/tow truck arrives. Give the data of the tow truck to avoid being charged for the service.** Or else, have the tow truck issue you the receipt after towing or servicing is completed so that you may be reimbursed later.
- **to request reimbursement, notify the Operations Center of your country immediately after the towing or servicing, giving the address and telephone number of the assistance center where the motor vehicle is recovered.** After that, the Operations Center in your country will be the contact for any further requests for services and/or reimbursements.

**<sup>2</sup>WARNING - ROADSIDE ASSISTANCE ON ITALIAN MOTORWAYS**

On motorways in Italy, the Beneficiary may request the tow truck by using the emergency call boxes. In these cases:

- if an assistance/tow truck having an agreement with the Italian Operations Center services the vehicle, the Beneficiary will not be charged **as long as he/she informs the Operations Center in Italy while servicing is taking place;**
- however, if a tow truck without an agreement with the Italian Operations Center services the vehicle, the Beneficiary will be reimbursed for the charges for the towing/repair, **on the condition that the Beneficiary informs the Operations Center in Italy while servicing is taking place and submits to the Operations Center the documentation justifying the servicing.**

## DEFINITIONS

**Abroad:** all European countries indicated in the section "Territorial Extension," except for the country of residence of the Beneficiary.

**Accident(s):** defined as any involuntary event in connection with traffic circulation (collision with another vehicle, collision with a stationary object, overturning of the vehicle, going off the road), causing the Motor Vehicle damage that results in its immediate immobilization, or that it permits it to continue, but with the risk of aggravating the damage, or causing the Beneficiary to risk personal injury or distress or that impedes the normal flow of traffic.

**Agreement:** Agreement no.07/0029 (entered into by and between DUCATI MOTOR HOLDING Spa and ACI Global Spa), which regulates the services of Roadside Assistance and the information service provided by ACI Global (as indicated in the section "SERVICES PROVIDED BY ACI GLOBAL").

**Assistance Supplier(s):** the assistance organizations, specifically the Automobile Clubs, Touring Clubs and similar organizations in each country indicated in the section "Territorial extension," coordinated by the European-wide organization ARC Transistance, provide assistance services to Beneficiaries, in addition to third party Suppliers having agreements with the above-mentioned organizations.

**Assistance:** the prompt assistance provided to the Beneficiary as a result of a Breakdown or Claim.

**Beneficiary(-ies):** the subject whose interest is protected by the Insurance Policy and the Agreement, having right to receive the services guaranteed by Ala Assicurazioni Spa (according to the norms of Policy no. 2002/025058) and the services provided by ACI Global Spa (according to the norms of Agreement no. 07/0029). Specifically, all subjects who are first-time owners of a DUCATI Motor Vehicle purchased at a point of the Sales and Assistance Network and properly authorized to use the Motor Vehicle (resulting from the registration booklet or by the Certificate of Assistance) have right to the services, or any rider properly authorized by him (as well as any passengers legitimately transported aboard the Motor Vehicle within the number of seats allowed by the vehicle registration), and of which DUCATI MOTOR HOLDING Spa has communicated the validity of the "DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM" in observance of the procedures laid down in the Agreement and by the Policy.

**Breakdown(s):** any sudden or unforeseen malfunction of the Motor Vehicle which requires its immediate immobilization, or allows its continued use, but with the risk of aggravating the damage or causing the Beneficiary to risk personal injury and/or distress or impede the normal flow of traffic. Breakdowns include those malfunctions due to negligence on the part of the Beneficiary (such as battery failure, tyre puncture, running out of fuel, loss or breakage of

the keys to the Motor Vehicle, or blockage of the lock) which do not permit the use of the Motor Vehicle.

**Certificate of Assistance:** the document delivered to every Beneficiary at the time of the Motor Vehicle's purchase. The document contains the ID number, the "Conditions regulating the Assistance services" and the excerpt of the "General Insurance Conditions."

**Claim(s):** the occurrence of the loss or damage covered by the insurance policy.

**Company:** ACI Global Spa for the services provided by the Agreement and Ala Assicurazioni Spa for services covered by the Policy.

**Contracting Party:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Event(s):** the event in which a Breakdown or Accident takes place, in response to which the services of Assistance are provided as set out in the Agreement.

**Hospitalization:** the confinement in a Medical facility with duration of at least one night 's stay.

**Illness:** any alteration of the state of health unrelated to an injury.

**Injury(-ies):** an event whose cause is accidental, violent and external, producing physical injuries that are objectively confirmable.

**Insurance:** insurance contract no. 2002/025058 (entered into by and between DUCATI MOTOR HOLDING Spa and Ala Assicurazioni Spa) which regulates the services guaranteed by Ala Assicurazioni as indicated in the section "SERVICES GUARANTEED BY ALA ASSICURAZIONI").

**Medical Facility:** hospital, clinic, or sanatorium authorized to provide hospital care. Excluded are spa facilities,

convalescent homes, rest homes, clinics for dietological or beauty treatments, nursing homes and hospices for the elderly.

**Motor Vehicle:** all new vehicles with two wheels bearing the Ducati brand sold by the DUCATI Sales and Assistance Network (or directly by the Contracting Party himself), registered during the period of validity of the Agreement and Policy and included in the "DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM."

**Operations Center:** the structure composed of human resources and technical equipment on call 24 hours a day, 365 days a year, which ensures telephone contact with the Beneficiary and organizes and provides services of Assistance included in the Agreement and Policy.

**Place of Destination:** Point of Assistance belonging to the DUCATI Sales and Assistance Network which is nearest the location of the immobilized vehicle and where the Motor Vehicle is to be transported. In countries without the DUCATI network, it is the nearest reliable point of Assistance.

**Policy:** the document that proves Insurance Coverage no. 2002/025058.

**Residence:** the address of the Beneficiary and where he has established official residence.

**Roadside Assistance:** the service of Roadside Repair and Towing.

**Roadside Repair:** the service of roadside assistance provided by a servicing vehicle which can perform on-site repair to enable continuance of the trip without the need of Towing the Motor Vehicle.

**Sales and Assistance Network:** the official Network of authorized Ducati dealers and service centers, or, in countries where the DUCATI Network is absent, the nearest reliable point of assistance.

**Sudden Illness:** illness of abrupt onset of which the Beneficiary had no prior knowledge and that is not a manifestation of a pre-existing condition.

**Theft(s):** the crime of taking possession of another's property, appropriating it from its rightful owner for purposes of profit for oneself or others.

**Towing:** the Roadside Assistance service involving the transport of the Motor Vehicle in need of assistance to the Place of Destination.

**Trip(s):** any and all movements of the Beneficiary which **exceed 50 Km from the Beneficiary's Residence or Abroad in one of the Countries specified in the section "Territorial Extension"**.

## ACI GLOBAL ASSISTANCE SERVICES

**ACI Global Spa** provides the Beneficiary with "Roadside Assistance (Roadside Repair and Towing)" in case of an Event (as indicated in the following section 1) and the "Information Service" (as indicated in the following section 2), directly or through its Assistance Suppliers in pursuance of Agreement no. 07/0029 entered into by and between DUCATI and ACI Global, up to the limits provided.

**1) Roadside Assistance (Roadside Repair and Towing)**

In case of Breakdown or Accident to the Motor Vehicle, and provided that the Motor Vehicle is on a road open to traffic and can be reached by an assistance/tow truck, the Operations Center will send to the location indicated by the Beneficiary a tow truck under the following conditions.

The tow truck sent directly to the immobilized Motor Vehicle at the request of the Beneficiary, may perform the following services without charges to the Beneficiary:

- a) perform on-site Roadside Repair of limited extent. **The cost of spare parts for minor repairs will be charged to the Beneficiary, who shall reimburse the assistance/tow truck personnel directly;**
- b) perform Towing of the Motor Vehicle to the Place of Destination. **Within a distance of 30 Km to and from the location of the immobilized vehicle,** the Beneficiary may indicate the Place of Destination of his preference. **During the closing hours of the Place of Destination, or if the mileage between the location of the immobilized vehicle and the Place of**

**Destination is over 30 Km (calculated as the mileage of the tow truck to and from the site), the Operations Center will organize later Towing of the Motor Vehicle at the earliest convenience and in any case compatibly with the servicing requirements of the Assistance Supplier that has performed Roadside Assistance. In the event the Place of Destination is closed (night hours, Sundays and holidays) Towing will be carried out in the hours immediately following opening, and the charges for parking will be charged to the Beneficiary.**

**The service of Roadside Assistance provided by ACI Global (as described in the present section 1) does not include charges made necessary for the recovery of the Motor Vehicle if off the roadway.**

It is understood that **the Beneficiary hereby authorizes the Company to perform transport of the Motor Vehicle even in the Beneficiary's absence, and in such case, exempts the Company from any and all damages to which the Motor Vehicle could be subjected at the time of delivery to the Place of Destination,** unless the damages are not unequivocally attributable to the service of removal and transport.

**2) Information Service**

The Beneficiary may contact the Operations Center **Monday to Friday from 9 a.m. to 6 p.m.** to obtain information regarding the following:

- DUCATI Sales and Assistance Network;
- Tourism: plane flights, ferries, trains, hotels, campgrounds, restaurants, skiing locations, spas, holiday villages, travel agencies, information on exchange rates and bureaucratic procedures for travelling abroad, weather, vaccinations.
- Motorcycling information: motorway cafes, restaurants, and motorway service stations, traffic and weather, what to do in case of accident, Road Rules, reporting Claims, Civil Liability;
- Bureaucratic information: Identity card, passport, driver's license, vehicle registration, inspection, report of loss, duplicate requests.

## ALA ASSICURAZIONI ASSISTANCE SERVICES

**Ala Assicurazioni Spa** following a Claim provides the Beneficiary the "MOTOR VEHICLE ASSISTANCE" services specified in the following sections 3-10 and "MEDICAL ASSISTANCE TO THE PERSON" services specified in the following sections 11-18 in pursuance of Policy no. 2002/025058 entered into by and between DUCATI and Ala Assicurazioni, up to the maximum limits provided.

### MOTOR VEHICLE ASSISTANCE

#### 3) Transport of passengers following roadside assistance - taxi service

When the Roadside Assistance service as described in section 1 above is activated by the Operations Center following a Breakdown or Accident and the Motor Vehicle cannot be repaired at the site of the immobilized vehicle by the servicing vehicle, the Beneficiary and eventual passenger will be placed in the condition to reach the point of the Sales and Assistance Network where the Motor Vehicle will be transported, utilizing, where possible, the same vehicle that has transported it. Moreover, the Company shall provide a taxi for the Beneficiary, so that he/she may conveniently reach a hotel, or the nearest railway station, bus depot or airport. **In all cases, the total cost of the taxi underwritten by the Company amounts to € 52,00 per Claim. Taxi costs shall not be reimbursed if the taxi service is not requested directly from and authorized by the Operations Center.**

#### 4) Return of passengers or continuance of the trip

If the occurrence of Accident or Breakdown during the Trip requires the Motor Vehicle to be immobilized for repairs for over **36 hours in the country of residence of the Beneficiary (or 5 days abroad)**, the Company, through notification to the Operations Center by the Sales and Assistance Network or by the repair garage where the Motor Vehicle is recovered, shall give a choice of one of the following services and bear the relative costs.

- Return of passengers to the place of Residence, providing them with a railway ticket (first class), or, if the journey is longer than 6 hours by rail, an airline ticket in economy class. **The cost charged to the Company shall not exceed € 258.00 per person per Claim.**
- Continuation of the passengers' journey until their original destination, providing them with a first class railway ticket or, if the journey is longer than 6 hours by rail, an airline ticket in economy class. **The cost charged to the Company shall not exceed € 258.00 per person per Claim.**

This service shall be provided according to the same procedures and with the same limitations also as a result of the Theft of the Motor Vehicle during the Trip.

#### 5) Recovery of the repaired or found Motor Vehicle

If the occurrence of a Breakdown or Accident during the trip requires the Motor Vehicle to be immobilized **for over 12**



**hours**, the Company through the Operations Center, upon notification by the Sales and Assistance Network or repair garage where the Motor Vehicle is recovered, **and in the case where the Beneficiary has already used the service described in the preceding section 4 ("Return of passengers of continuance of trip")**, shall provide the Beneficiary with a one-way railway ticket (first class) or, if the journey is longer than 6 hours, a one-way airline ticket (economy class) for the purpose of recovering the repaired Motor Vehicle.

This service is provided according to the same procedures and with the same limitations, also should the Motor Vehicle be found following its Theft during the trip.

#### **6) Return of the Motor Vehicle from Abroad**

In the case that, due to an Accident or Breakdown abroad, the immobilized Motor Vehicle **cannot be repaired within 36 hours, or is irreparable**, the Company, through the Operations Center, shall organize and **pay for the transport of the Motor Vehicle** to a DUCATI Authorized Service Center nearest the Beneficiary's residence, **up to and not exceeding a cost of € 1,033.00 for each Claim.**

**The cost of any Customs fees, repairs to the Motor Vehicle and motorcycle accessories that may have been stolen previous to the arrival of the assistance/towing vehicle from the Operations Center are the sole responsibility of the Beneficiary.**

**The cost of transport charged to the Company shall not in any case exceed the sale value of the Motor Vehicle in the condition it is in at the moment of the request.**

**The service is not available when the damage suffered permits the Motor Vehicle to continue the trip without risk of aggravating the damage itself or posing a risk to the safety of its passengers.**

#### **7) Search and forwarding of spare parts Abroad**

When a Breakdown or Accident to the Motor Vehicle abroad causes it to be immobilized and the spare parts needed for repairs and essential to the vehicle's operation cannot be obtained on site, the Company, through the Operations Center, shall procure the spare parts through the DUCATI Sales and Assistance Network and forward them as promptly as possible, in accordance with the local laws governing transport of goods. **All expenses for spare parts and any customs duties shall be charged to the Beneficiary**, while the cost of finding and forwarding the parts shall be charged to the Company.

#### **8) Hotel expenses**

When a Breakdown or Accident during the Trip forces the immobilization of the Motor Vehicle on site and the repair will require **over 36 hours**, the Company, through the Operations Center, shall provide accommodations for the Beneficiary and any passenger in a local hotel, **underwriting the cost of the room and breakfast up to a maximum of 3 days and a maximum of € 77.50 per person and per night, whose total shall not exceed the maximum amount of € 310.00 per Claim.**

**9) Recovery of the Motor Vehicle when off a roadway - in case of accident**

In case of an Accident and the Motor Vehicle is immobilized off a roadway, the Company, through the Operations Center, shall provide for an assistance/towing vehicle to be sent directly to the immobilized Motor Vehicle at the request of the Beneficiary, and the cost of recovering the Motor Vehicle **shall be charged to the Company up to a maximum amount of € 258.00 for each Claim.**

The Motor Vehicle shall be transported to the point of Sales and Assistance Network nearest the location of the immobilized vehicle, or to the nearest reliable repair shop.

**The transport**, due to the circumstances above, **shall take place solely within the borders of the country where the Claim occurred**, unless the Beneficiary and the Operations Center agree otherwise.

**In the case where the service station/garage of destination is closed (nights and holidays), the transport shall be carried out promptly upon its opening, and all parking fees shall be charged to the Beneficiary.**

It is understood that **the Beneficiary authorizes the Company to carry out the transport of the Motor Vehicle even in the Beneficiary's absence, and that, in that case, the Company shall not be held responsible for any damages noted to the Motor Vehicle at the moment of its consignment to a point of the Sales and Assistance Network**, unless the damages suffered are unquestionably caused by the towing/transport service itself.

**10) Posting of bail or deposit abroad**

If the Beneficiary is arrested while on a Trip Abroad, or is threatened with possible arrest as a result of a traffic-related charge, and is required to post bail or pay a deposit in order to regain his liberty, the **Company, through its Operations Center, shall ask the Beneficiary to designate a person who can provide the Company with the amount required.** At the same time, **the Company shall pay the amount on location, or furnish the amount required to the Beneficiary, up to a maximum amount of € 2.582,00.**

**MEDICAL ASSISTANCE TO PERSONS****11) Medical consultation**

If a Beneficiary, due to Illness or Injury, requires the advice of a physician regarding:

- preventive treatment
  - a pathology requiring medical attention,
- the Company, through its Operations Center, shall provide for the necessary medical consultation.

**12) Physician's call**

If the Beneficiary, due to Illness or Injury, requires medical attention at his/her residence, and if the Operations Center's medical staff deem it necessary, a General Practitioner shall be sent to make a house call at the Beneficiary's Residence.

**The company shall be charged with the relative costs in the following cases:**

- **on weekdays between 8 p.m. and 8 a.m.;**
- **on Saturdays and days before holidays between 2 p.m. and midnight;**

- on **Sundays and holidays 24 hours a day.**  
**In all other cases the cost of the service shall be charged to the Beneficiary.**

### **13) Ambulance for transport to hospital**

In the case that, due to Illness or Injury, the Beneficiary requires ambulance transport for Hospitalization from his Residence to the nearest Medical Facility, the Company, through the Operations Center, shall provide upon the Beneficiary 's request to the Operations Center an ambulance, **whose cost shall be charged to the Company up to and not exceeding 200 Km round trip for each Claim.**

### **14) Medical repatriation**

If the Beneficiary suddenly falls ill or is Injured during a Trip, and following telephone consultation between the medical staff of the Operations Center and the Beneficiary or medical personnel on location, it is determined advisable to transfer the Beneficiary to a Medical Facility in his/her country of residence or abroad (or be returned to his/her residence), the Company, through the Operations Center, shall arrange for the repatriation/return and shall provide for:

- organizing the transfer of the Beneficiary by the most suitable means (a medical aeroplane; a regular airline flight, on a stretcher, if necessary; a train/sleeping car or ambulance);
- assisting the Beneficiary, if necessary, during the repatriation/return, with medical and/or nursing personnel.

All costs of organization and transfer of the Beneficiary, including the compensation of medical and or nursing staff sent on location to accompany the Beneficiary, shall be charged to the Company.

### **Illnesses and/or injuries that are not covered by repatriation/ return services:**

- **infectious diseases and any condition whose transport implicates the violation of health regulations;**
- **illnesses and injuries that do not prevent the Beneficiary from continuing his/her Trip, or which, in the opinion of medical personnel, do not require medical repatriation and can be cured on location.**

### **15) Dependent family member**

If the Beneficiary during a Trip Abroad, following sudden Illness or Injury deriving from an Accident involving the Motor Vehicle, is admitted for treatment to a local Medical Facility **and cannot be released within 10 days of the date of Hospitalization** and requests the presence of a family member, there not being one present already, the Company, through the Operations Center, shall organize the transfer of a family member, furnishing him/her with a first-class round-trip train ticket, or if the journey is longer than 6 hours by train, a round-trip plane ticket in economy class **up to a maximum amount of € 258,00 for each Claim. The family member's accommodation and meals are excluded, as are all expenses besides those specified above.**

**16) Return of a convalescent from his/her place of treatment**

If the Beneficiary, convalescent due to a hospital stay following a sudden Illness or Injury due to a traffic Accident, is unable to return to his/her Residence using the original vehicle, **and if he/she has not already utilized the “Medical Repatriation” service described in section 14**, the Company, through the Operations Center, shall provide for the convalescent’s return to his/ her Residence, either by train (first class) or aeroplane (economy class) at no charge to the Beneficiary.

**17) Urgent forwarding of medical supplies abroad**

If the Beneficiary, due to sudden Illness or Injury during a Trip Abroad, requires a proprietary medicine that is regularly registered and prescribed to the Beneficiary by his/her physician, but unavailable on location, the Company shall, through its Operations Center and at its own expense, provide for the transport of the necessary medicines, using the most rapid means available and in accordance with the local regulations regarding the transport of pharmaceuticals.

The Company shall underwrite all the costs of procuring and forwarding the pharmaceuticals, **whereas the cost of the pharmaceuticals themselves shall be charged entirely to the Beneficiary, who shall reimburse the Company upon returning from his/her Trip.**

**The service is not available:**

- **if equivalent pharmaceuticals are available on location;**

- **if the proprietary medicines requested are not registered.**

**18) Emergency loans**

If the Beneficiary during a Trip requires sums of money to pay for medical costs, pharmaceuticals or surgery following Hospitalization due to an Injury, and is not able to meet these expenses immediately, the Company, through the Operations Center, shall assist the Beneficiary in transferring through local banks sums of money from his own bank account, or else pay out on location and on his behalf, as an advance, the invoices for these charges **up to a maximum amount of € 2,582.00 and upon presentation of suitable guarantees of restitution within 30 days of the date of the advance.**

## EXCLUSIONS

Without prejudice to the fact that Assistance will not be in effect if the procedure has not been previously authorized by the Operations Center, the services shall not be provided in the following cases.

A) Exclusions to "MOTOR VEHICLE ASSISTANCE"  
The "Road Assistance" service provided by ACI Global (as described in section 1) and the MOTOR VEHICLE ASSISTANCE service covered by Ala Assicurazioni (as described in sections 3-10) shall not be provided in case of Events and/or Claims:

- occurring during participation in competitive races or trials and training (except for reliability trials);
- as a result of the improper use of the Motor Vehicle;
- occurring if an unauthorized driver or driver without valid driver's license is driving the Motor Vehicle.

Furthermore, the following do not constitute a Breakdown (and as a result do not benefit from the services detailed above): the immobilization of the Motor Vehicle as a result of systematic recalls by the Motor Vehicle manufacturer, by routine and non-routine maintenance procedures, by checks, installation of accessories, as well as the lack of maintenance, or bodywork as a result of wear, defect, breakage or failure to operate.

B) Exclusions to "MEDICAL ASSISTANCE TO PERSONS"

The services of "MEDICAL ASSISTANCE TO PERSONS" covered by Ala Assicurazioni (as described in paragraphs 11-18) carry the following exclusions:

- Hospitalization or medical treatment that is the result of a chronic pathology and/or in course and/or their consequence, relapse or recurrence;
- Mental illness, neuroses, psychological disturbances in general;
- Illness due to pregnancy beyond the 26th week of gestation and by confinement, by voluntary abortion, as well as the fertility services and/or treatments and/or sterility and/or impotence;
- Claims involving Beneficiaries who have not submitted themselves to prophylaxis measures required by the Health Department of the Country of destination;
- Claims deriving from participation in competition in weightlifting, American football, hockey, wrestling in all forms, parachuting, boxing, rugby, trampoline jumping with skis or water skis, rock or Alpine glacier climbing, free climbing. Participation in any professional sports competition will carry exclusion from the insurance coverage;
- Accidents deriving from the practice of aerial sports, motor boat sports, and motor sports in general and

- relative races, trials and training (except in case of reliability trial);
- that already expressly excluded with regard to all services;
- any Claim in countries for which intervention on the part of the Company is prevented due to political reasons or objective situations.

**C) Exclusions in force at all times**

**No service provided by ACI Global and no service covered by Ala Assicurazioni** will be in force in case of Events and/or Claims consequent to and/or caused by:

- acts of war, insurrection, revolution, popular upheavals and movements, looting, piracy, labour strikes, military occupation, invasion, acts of sabotage, vandalism and terrorism;
- volcanic eruption, earthquake, floods, tornadoes, hurricanes, climate events with characteristics of natural calamities (as declared by pertinent Authorities), in addition to Events and/or Claims caused by the intervention of governmental Authorities or by force majeure;
- controlled or uncontrolled development of nuclear energy or radioactivity, in addition to Events and/or Claims that are the direct or indirect consequences of atomic fission or radiation caused by the artificial acceleration of subatomic particles;
- abuse of alcohol, unprescribed drugs used for mental conditions, illegal drugs or hallucinants;

- criminal acts (including suicide or attempted suicide), or in any case acts caused by criminal intent or serious misdeed of the Beneficiary.

Excluded are all damage to personal effects and to goods transported on the Motor Vehicles and any financial loss due to the Event and/or Claim.

Excluded are requests by the Beneficiary for reimbursement for services utilized without the prior consent of the Operations Center, except in cases of Road Assistance on the motorway where the assistance of an Assistance Supplier without an agreement with the Operations Center is made necessary, or except in cases where the Beneficiary fails to contact the Operations Center due to causes of force majeure.

The services shall be suspended in the case in which one of the countries specified in the section "Territorial Extension" is in a state of declared or *de facto* war, limited to that country or countries affected.

Excluded are also any specific exclusions included in the Special Conditions that regulate the individual services.

### Effective date of the services

**Coverage is effective from the date of consignment of the Motor Vehicle for a duration of 730 days**, it being understood that the date of consignment is to be indicated on the Certificate of Assistance and notified to ACI Global and Ala Assicurazioni in observance of the established procedures (in case of dispute, this notification will be considered valid), and it being understood that the date falls within the period of validity of the Agreement and Policy.

### Territorial Extension

**Coverage is valid for Events and/or Claims in the following European countries: Andorra, Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France (including Corsica), Fyrom, Germany, Gibraltar, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy (including Republic of San Marino and Vatican City), Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Principality of Monaco, Romania, Serbia and Montenegro, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland (including Liechtenstein), Turkey (European zone), Ukraine, United Kingdom.**

### Reimbursement for services that are wrongfully obtained.

The Contracting Party and the Companies reserve the right to request reimbursement from the Beneficiary of charges underwritten for Assistance services that are confirmed as not in accordance with the Agreement, Policy or the Law.

### Failure to use the services

**In case of services not utilized or utilized only in part by choice of the Beneficiary or by negligence (including the non-activation of the procedure for prior authorization of services by the Operations Center) the Companies are not obliged to provide services, reimbursement or indemnity, or any other assistance, as an alternative or as compensation.**

### Limitations of liability

The Companies shall not be liable for delays or impediments arising during the execution of the services or Assistance in case of events already excluded in accordance with the Agreement and/or General Terms and Conditions and Policy Details, as well as due to force majeure (e.g., natural disasters, labour strikes) or for procedures or provisions of the Authorities of the Country in which Assistance was given.

Furthermore, **with specific reference to the services in "MEDICAL ASSISTANCE TO PERSONS", including transport (described in sections 11 to 18), Ala Assicurazioni subordinates the provision of services to the medical evaluation expressed by medical personnel of the Operations Center**, also in concert with doctors on location, without prejudice to the observance of rules in effect in Italy and in the interested Countries, and in any case, in observance of the safety of the Beneficiary and third parties.

## HOW TO REQUEST ASSISTANCE

### Obligations in case of Claim or Event

*In case of Claim and/or Event, the Beneficiary must notify the Companies, following the procedures required for individual insurance services as indicated below. Failure to fulfil this obligation may result in the total or partial loss of the right to indemnity.*

**As soon as the Event and/or Claim cause has occurred, the Beneficiary, or any other person acting on his/her behalf, must immediately notify the Operations Center only by dialling the 24-hour number among those given on the first page of this booklet.**

**If phone numbers are temporarily inactive due to a malfunction to telephone lines, the Beneficiary may call the number of ACI Global Operations Center in Italy: +39-02 66165610.**

**Similarly, if the coverage provided in the Agreement and in the Policy should extend to other countries of the European Union in addition to those listed in the section "Territorial Extension" after the printing of this booklet, the number to call to request Assistance remains that of ACI Global Operations Center in Italy: +39-02 66165610.**

**To access services, the Beneficiary must provide the Operations Center with the following information:**

- a) name, surname, address and full identification;



- b) telephone number (and/or mobile) and calling location;
- c) model, license plate number and/or frame number of the Motor Vehicle;
- d) details of the Certificate of Assistance received;
- e) date of consignment of the Motor Vehicle (= date when coverage starts);
- f) country where the Motor Vehicle was purchased;
- g) nature of the Event and/or Claim and the location;
- h) type of service requested.

**The Beneficiary may also be requested to furnish additional information, such as a temporary address.**

**After receiving the information above, the Operations Center shall verify that the caller is entitled to the services, and confirm his/her right to make use of them.**

**All services must be authorized by the Operations Center. Lack of authorization carries the penalty of forfeiting all rights.**

**THE COMPANIES RESERVE THE RIGHT TO REQUEST ANY ADDITIONAL DOCUMENTATION REGARDING THE EVENT OR CLAIM REPORTED.**

*The text of this booklet include an excerpt of AGREEMENT no. 07/0029 FOR THE RENDERING OF SERVICES RELATED TO ROADSIDE ASSISTANCE "DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM" and POLICY no. 2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", entered into by and between DUCATI MOTOR HOLDING Spa (the Contracting Party) and respectively ACI Global Spa and Ala Assicurazioni Spa.*

*For legal purposes, the entire text of the Agreement and Policy cited, deposited with DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italy is the sole valid version.*



Ala Assicurazioni Spa is subject to the administration and coordination of Sara Assicurazioni Spa  
 Capital Stock € 15,450,000 (fully paid-up) - Tax Code no. 07931360585 - VAT no.10995210159  
 Court of Milan Registration no. 337017 - C.C.I.A.A. Milan 1423968  
 Authorized to operate in the insurance field in the damages branch M.D. 21/07/1993 - Official Gazette no. 179/1993  
 Registered Offices and Headquarters: Via della Chiusa, 15 - 20123 Milan www.ala-assicurazioni.it

## CIRCULAR TO CONTRACTING PARTY

***In accordance with Art. 185 of Legislative Decree no. 209 of 7 September 2005, we are providing the following information before you sign the contract.***

### INFORMATION REGARDING THE COMPANY

The contract is entered into with **Ala Assicurazioni Spa**, which is authorized to execute the insurance policies pursuant to Ministerial Decree of 21 July 1993 published in the Official Gazette no. 179 dated 2 August 1993, and subject to the administration and coordination of Sara Assicurazioni Spa with registered offices in: **Via della Chiusa, 15 - 20123 MILAN - Italy.**

### INFORMATION REGARDING THE CONTRACT

*The information below is intended to call your attention to some fundamental aspects of the warranty and are not meant as contractual agreements. For the contractual terms and conditions, please read the text of the General Terms and Conditions contained in the Policy.*

### APPLICABLE LAW

In accordance with Art. 185 of Legislative Decree no. 209 of 7 September 2005, the parties may agree to render the

contract subject to regulations different from those Italian, with exception to limits due to the application of national imperative norms and to the prevalence of special provisions regarding obligatory insurance coverage established by Italian code.

Our Company suggests that the contract to be entered into be applied to Italian Law.

### COMPLAINTS REGARDING THE CONTRACT OR CLAIMS

Complaints regarding the contractual relationship or management of Claims must be forwarded in writing to:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiusa, 15 - 20123 MILAN - Italy**  
**Fax 02 5831 6826**

**e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

If the Beneficiary filing the complaint is unsatisfied with the outcome, or does not receive an answer within the maximum period of 45 days, he may contact the **Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di interesse**

**collettivo (Entity Supervising Private and general interest Insurance Companies):**

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti  
Via del Quirinale, 21 - 00187 ROME - Italy**

attaching documentation pertinent to the complaint handled by the Company.

Regarding disputes on the quantification of the services and attribution of responsibility, judicial authorities hold exclusive jurisdiction, in addition to the faculty of using conciliatory systems where they exist.

Should the parties agree to apply regulations of another country to the contract, the body charged with examining the complaints of the petitioner will be that provided by the regulations selected and in that case the ISVAP shall undertake to facilitate communication between the competent Authority and the petitioner himself.

### **INFORMATION REGARDING CLAIMS**

In the event of a Claim, the incident must be promptly reported to the Company, with exact indication of the place, day, time of the event and the causes that brought it about. All elements useful for the rapid definition of the responsibility and the quantification of damages must be attached.

### **PRESCRIPTION**

The rights deriving from the Insurance contract are prescribed within one year from the day in which the incident

on which the claim is based to took place in accordance with Art. 2952 of the Italian Civil Code.

In the civil liability insurance coverage, the term of one year goes into effect from the day in which the third party has requested reimbursement from the Beneficiary or taken action against him/her.

**IT IS INCUMBENT UPON THE CONTRACTING PARTY TO  
READ THE CONTRACT CAREFULLY BEFORE SIGNING.**

## Legislative Decree no. 196/2003 - PRIVACY STATEMENT

Ala Assicurazioni Spa, with registered offices in Milan, Via della Chiusa, 15, Tax Code no. 07931360585, in its capacity of data holder, wishes to inform you that Legislative Decree no. 196/2003 (Data Protection Act) provides for the protection of persons and other subjects as to the processing of personal data.

The Data Protection Act provides that the processing of personal data must be carried out in fairness, lawfulness and transparency and in protection of your confidentiality and your rights.

In accordance with Art 13 of the Data Protection Act, we wish to provide you with the following information.

- 1) The data you have provided will be processed for purposes of performing insurance, reinsurance and any associated activities, as well as to execute contractual obligations.
- 2) Data processing will be performed by electronic or automated means, and may consist of any one or group of operations provided for by Art. 4, paragraph 1, letter a) of Legislative Decree no. 196/03, in observance of the safety measures provided for in that same Decree.
- 3) Data processing may also concern personal data that falls under the category of "sensitive data", as provided

for by Art. 4, paragraph 1, letter d) of the Legislative Decree.

- 4) Providing the data is necessary, and refusal to do so may result in the impossibility of entering into the Policy and/or the failure to properly execute the insurance coverage.
- 5) Personal data, including "sensitive" data may be disclosed to the following entities, but not limited to them, for strict purposes of executing the Insurance contract:
  - a) Other Insurance and Reinsurance Companies, as well as intermediaries of the distribution chain of the sector;
  - b) Affiliated and non-affiliated Companies to which Ala Assicurazioni Spa transfers management of the provision of services that are object of the insurance guarantee;
  - c) Assistance providers in Italy and abroad for purposes strictly related to the provision of services;
  - d) Governmental Agencies and Security Organizations;
  - e) Experts, Consultants, and Legal Advisors;
  - f) Credit Institutions and Financial Companies for the purposes outlined in point 1.
- 6) Personal data may not be divulged.

- 7) Articles 7 and 8 of Legislative Decree grant the interested party entitlement to specific rights, such as the right to obtain from the Data Holder or Persons Accountable confirmation of the existence of data concerning him and the communication of the data in intelligible form; to know the source of the data, as well as the purposes and means on which the handling is based; to obtain deletion, transformation in anonymous form or blocking of data processed in violation of the law, and the updating, correction, or if requested, the integration of data; to refuse the handling of data for legitimate reasons.
- 8) The Data Holders are:
- ACI Global Spa, operations headquarters in Milan, Viale Sarca, 336 - 20126 Milan;
  - Ala Assicurazioni Spa - Claims Office, Via della Chiusa, 15 - 20123 Milan.





## DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM

Policy no. 2002/025058

I, the undersigned

\_\_\_\_\_

and/or in name of and on behalf of the Beneficiary who is a minor

\_\_\_\_\_

have received the privacy statement provided by Art. 13 of Legislative Degree of no. 196 of 30 June 2003 and thereby give my consent to Ala Assicurazioni Spa for the processing, disclosure to the entities indicated in the statement and the transfer Abroad where necessary, of personal data, including those regarding health status for the exclusive purposes of providing the services contained and the settling of Claims constituting the subject of the guarantees.

**I am aware that without my consent the services of the DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM provided for in the Policy will not be activated.**

**YES**, I give consent

**NO**, I do not give consent

(mark corresponding box)

Place and date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

FILL IN, CUT, AND FORWARD IN A SEALED ENVELOPE TO:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiesa n°15  
20123 MILAN  
**Italy**





# “PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE”

Guía al programa de Asistencia para la Motocicleta y la Persona

## NÚMEROS TELEFÓNICOS DE LAS CENTRALES OPERATIVAS

Para pedir asistencia, **llamar al número telefónico correspondiente** (eventualmente anteponiendo el código internacional).

En caso que se encuentre en el Extranjero, **se puede componer el número telefónico del País donde se produjo el Evento y/o el Siniestro.**

<i>País</i>	<i>Llamada gratuita</i>	<i>Llamada con costo</i>
<b>Alemania</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Austria</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Bélgica</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgaria</b>		(02)-986 73 52
<b>Chipre</b>		22 31 31 31
<b>Croacia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Dinamarca</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Eslovaquia</b>		(02)-492 05 963
<b>Eslovenia</b>		(01)-530 53 10
<b>España</b>	<b>900-101 576</b>	<b>+34-91-594 93 40</b>
<b>Estonia</b>		(0)-69 69 199
<b>Finlandia</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Francia</b> (incluida Córcega), viabilidad ordinaria <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83

<i>País</i>	<i>Llamada gratuita</i>	<i>Llamada con costo</i>
<b>Fyrom</b> (República ex Yugoslavia de Macedonia)		(02)-3181192
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Grecia</b>		(210)-60 68 813
<b>Holanda</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Hungría</b>		(06-1)-345 17 47
<b>Irlanda</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Islandia</b>		5 112 112
<b>Italia</b> (incluidos San Marino y Ciudad del Vaticano) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Letonia</b>		6 756 65 86
<b>Lituania</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxemburgo</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Noruega</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Polonia</b>		022 532 84 27
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Principado de Mónaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Reino Unido</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05

<i>País</i>	<i>Llamada gratuita</i>	<i>Llamada con costo</i>
<b>República Checa</b>		261 10 43 48
<b>Rumania</b>		(021)-317 46 90
<b>Serbia y Montenegro</b>		(011)-2404 351
<b>Suecia</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Suiza (incluido Liechtenstein)</b>	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Turquía (zona europea)</b>		(212)-274 40 73
<b>Ucrania</b>		(8044) 494 29 52

En caso que los números estuvieren temporalmente inactivos por funcionamiento incorrecto de las líneas telefónicas, El Cliente Asegurado podrá ponerse en contacto con el número de la Central Operativa de ACI Global en Italia: **+39-02 66165610**.

Análogamente, en el caso que, luego de la fecha de impresión de este manual, la cobertura prevista en Convención y en Póliza se extendiera también a otros países de la Unión Europea, además de los ya mencionados, el número que se debe contactar para pedir Asistencia deberá ser siempre el de la Central Operativa de ACI Global en Italia: **+39-02 66165610**.

**<sup>1</sup>ADVERTENCIA - AUXILIO EN CARRETERA EN LAS AUTOPISTAS  
FRANCESAS**

En las autopistas de Francia, en caso se solicite Auxilio en Carretera, es necesario proceder de la siguiente manera:

- **llamar al número de teléfono "17" (Gendarmería)** para pedir Asistencia y/o eventual Remolque;
- **contactar la Central Operativa del propio País inmediatamente cuando llegue el medio de auxilio, comunicando los datos del medio de auxilio, para evitar el cargo del servicio.** En alternativa, hacer que el medio de auxilio entregue el relativo recibo al finalizar la intervención, para obtener el sucesivo reembolso;
- **para solicitar el sucesivo reembolso, comunicar inmediatamente de la intervención a la Central Operativa del propio País, comunicando dirección y número de teléfono del centro de auxilio donde se encuentra la motocicleta.** Desde ese momento, la Central Operativa del propio País será el referente para eventuales otros pedidos de prestaciones, servicios y/o reembolsos.

**<sup>2</sup>ADVERTENCIA - AUXILIO EN CARRETERA EN LAS AUTOPISTAS  
ITALIANAS**

En las autopistas italianas, el Cliente Asegurado podrá activar la llamada del vehículo de remolque por medio de las columnas de SOS. En estos casos:

- En caso que intervenga un vehículo de remolque convencionado con la Central Operativa italiana, la intervención del vehículo de remolque no generará ninguna erogación por parte del Cliente Asegurado, **siempre que informe a la Central Operativa en Italia de la intervención desarrollada;**
- en caso que intervenga un vehículo de remolque no convencionado con la Central Operativa italiana, se reembolsarán los gastos ocasionados durante la intervención al Cliente Asegurado, **siempre que informe a la Central Operativa en Italia la intervención desarrollada y presentación de la específica documentación a la Central Operativa.**

## DEFINICIONES

**Accidente/s:** cualquier Evento accidental en relación a la circulación en carretera (colisión con otro vehículo, choque contra un obstáculo fijo, caída, salida de la carretera) que provoque daños a la motocicleta que determinen la inmovilización inmediata o que permita circular pero con el riesgo de agravar el daño o en condiciones de peligrosidad y/o incomodidad grave para el Cliente Asegurado y para la circulación en carretera.

**Asistencia/s:** la ayuda inmediata suministrada al Cliente Asegurado que se encuentre en dificultad luego de verificarse un Evento o un Siniestro.

**Auxilio en carretera:** el servicio de Asistencia de Dépannage y el de Remolque.

**Central Operativa:** la estructura constituida por recursos humanos y equipos técnicos, que funcionen las 24 horas todos los días del año, que den los servicios y prestaciones de Asistencia al Cliente Asegurado luego de su llamada, de acuerdo a la Convención y a la Póliza.

**Certificado de Asistencia:** el documento entregado a cada Cliente Asegurado cuando se compra la motocicleta, donde se indica el número de identificación, las "Condiciones que regulan los servicios de Asistencia" y el resumen de las "Condiciones Generales de Seguro".

**Cliente/s Asegurado/s:** el sujeto cuyo interés está protegido por el Seguro de la Convención, con derecho a las prestaciones garantizadas por Ala Assicurazioni Spa (de acuerdo a las normas de la Póliza N° 2002/025058) y a los

servicio erogados por ACI Global Spa (de acuerdo a las normas de la Convención N° 07/0029). Más precisamente, tiene derecho a los servicios y a las prestaciones toda persona primera propietaria de motocicletas DUCATI adquirida en un punto de venta de la Red de Venta y Asistencia regularmente habilitado para el uso de la Motocicleta (como resulta en el Manual de circulación y en el Certificado de Asistencia) o cada conductor regularmente autorizado por el mismo (al igual que los eventuales pasajeros legítimamente transportados a bordo de la Motocicleta, dentro de la cantidad permitida por el Manual de circulación), y que DUCATI MOTOR HOLDING Spa tenga comunicación de la validez del "PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE" respetando las modalidades definidas por la Convención y por la Póliza.

**Contratante:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Convención:** la Convención N° 07/0029 (estipulada por DUCATI MOTOR HOLDING Spa con ACI Global Spa), que regula los servicios de Auxilio en Carretera y el servicio de informaciones suministradas por ACI Global (como se indica en la sección "SERVICIOS EROGADOS POR ACI GLOBAL").

**Dañó/s:** en caso de falta de funcionamiento imprevisto y repentino de la motocicleta, que ocasione la inmovilización de la misma, o permita la marcha pero con el riesgo de agravar el daño o en condiciones de peligrosidad y/o molestia grave para el Cliente Asegurado y para la circulación en carretera. Se consideran Daños aquellos ocasionados

también por negligencia del Cliente Asegurado (como agotamiento de la batería, pinchado de neumáticos, quedarse sin combustible, pérdida o rotura de las llaves de la motocicleta, el bloqueo de la cerradura) que no permitan el uso de la motocicleta.

**Dépannage:** el servicio de Auxilio en Carretera realizado por un vehículo equipado con capacidad para realizar reparaciones en el lugar para permitir continuar el viaje sin el Remolque de la Motocicleta.

**Enfermedad/es imprevista/s:** Enfermedad de manifestación aguda de la cual el Cliente Asegurado no tenía conocimiento y que no sea manifestación de una enfermedad pre-existente.

**Enfermedad/es:** toda alteración del estado de salud que no dependa de accidentes.

**Evento/s:** El Evento de Daño o el de Accidente, que al verificarse se prestarán los servicios de Asistencia previstos en la Convención.

**Extranjero:** todos los Países europeos indicados en el párrafo "Extensión territorial", con excepción del País de Residencia del Cliente Asegurado.

**Infortunio/s:** un Siniestro con daño debido a causa fortuita, violenta y externa, que produce lesiones físicas que se puedan constatar objetivamente.

**Instituto/s de internación:** hospital, clínica, casa de curaciones regularmente autorizada para Asistencia hospitalaria, excluidos los establecimientos termales, las casas de convalecencia y estadía, las clínicas para tratamientos adelgazantes y estéticos, los geriátricos y asilos para ancianos.

**Internación/es:** la internación en un Instituto que implique por lo menos un pernocte.

**Lugar de destino:** el punto de Asistencia más cercano al lugar del percance, que pertenezca a la Red de Venta y Asistencia DUCATI, donde se debe transportar la motocicleta que necesita Asistencia. En los países donde no está presente la Red DUCATI, el punto de Asistencia razonablemente organizado.

**Motocicleta/s:** todo vehículo de dos ruedas nuevo de marca DUCATI, vendido por medio de la Red de Venta y Asistencia DUCATI (o directamente por el comprador mismo), inmatriculada en el período de vigencia de la Convención y de la Póliza y que cumpla con el "PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Póliza:** el documento que prueba el Seguro N° 2002/025058.

**Proveedor/es de Asistencia:** las organizaciones de Asistencia, en particular los Automóvil Club, los Touring Club y otras organizaciones en cada País indicados en el párrafo "Extensión territorial" los cuales, coordinados por la organización paneuropea ARC Transistance, suministran los servicios y las prestaciones de Asistencia a los Clientes Asegurados, así como también los proveedores convenionados con dichas organizaciones.

**Red de Venta y Asistencia:** la Red oficial de los concesionarios y de los talleres autorizados DUCATI o en los países donde no está presente la Red DUCATI, el punto más cercano de Asistencia razonablemente organizado.

**Remolque/s:** el servicio de Auxilio en carretera que implique el transporte de la motocicleta que necesita de Asistencia hasta el lugar de Destino.

**Residencia:** el lugar donde el Cliente Asegurado reside habitualmente y ha establecido la propia Residencia en registro civil (habitación), como indica el certificado de registro civil.

**Robo/s:** el reato cometido por alguien, que se apodere de cosas móviles ajenas, quitándosela al legítimo propietario, con el fin de obtener provecho propio o para los otros.

**Seguro:** el contrato de Seguro N° 2002/025058 (estipulado por DUCATI MOTOR HOLDING Spa con Ala Assicurazioni Spa) que regula las prestaciones garantizadas por Ala Assicurazioni (como se indica en la sección "PRESTACIONES GARANTIZADAS POR ALA ASSICURAZIONI").

**Siniestro/s:** la verificación del hecho que ocasiona el daño por el cual se presta la garantía de seguro y se garantizan las prestaciones previstas en la Póliza.

**Sociedad:** ACI Global Spa para los servicios erogados por Convención y Ala Assicurazioni Spa para las prestaciones garantizadas por la Póliza.

**Viaje/s:** cualquier transferencia del Cliente Asegurado a más de 50 Km del lugar de Residencia, o en el extranjero en uno de los países especificados en el párrafo "Extensión territorial".

## SERVICIOS DE ASISTENCIA EROGADOS POR ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** suministra al Cliente los servicios de "Auxilio en carretera (Dépannage y Remolque)" luego de comprobarse un Evento (como indica el siguiente párrafo N° 1) y el "Servicio de informaciones" (como indica el siguiente párrafo N°2), directamente o a través de los propios Proveedores de Asistencia, de acuerdo a la Convención N° 07/0029 estipulada por DUCATI con ACI Global, hasta los límites previstos.

**1) Auxilio en carretera (Dépannage y Remolque)**

En caso de daño o Accidente con la motocicleta, en carreteras abiertas al tráfico y pueda ser alcanzado de manera razonable por el vehículo de remolque, la Central Operativa enviará al lugar indicado por el Cliente un vehículo de Auxilio, con las siguientes condiciones.

El medio de auxilio enviado directamente a la motocicleta inmovilizada, luego del pedido del cliente, podrá, sin ninguna erogación:

- a) realizar el Dépannage por medio de pequeñas reparaciones en el lugar. **El eventual costo de los recambios de las mencionadas reparaciones quedará a cargo del cliente, que arreglará directamente con el personal del vehículo de remolque que realizó la intervención;**
- b) realizar el Remolque de la Motocicleta hasta el lugar de Destino. **Dentro de una distancia de 30 km de ida y vuelta del lugar de inmovilización,** el Cliente podrá indicar el Lugar de Destino de su preferencia.

**Durante el horario de cierre del Lugar de Destino o en caso que el recorrido en kilómetros entre el lugar de inmovilización y el Lugar de Destino sea superior a 30 Km (calculados como recorrido de ida y vuelta del vehículo de remolque), la Central Operativa organizará el Remolque diferido de la motocicleta lo antes posible y compatiblemente con las exigencias de servicio del Proveedor de Asistencia intervenido para la prestación del Auxilio en carretera. En caso de cierre del Lugar de Destino (horas nocturnas y días festivos) el Remolque diferido se realizará en los horarios de apertura inmediatamente sucesivos y quedarán a cargo del cliente los gastos de estadía.**

**El servicio de Auxilio en carretera erogado por ACI Global (como se describe en el presente párrafo N° 1) no comprende los eventuales gastos necesarios para la recuperación de la motocicleta fuera de la sede en carretera.**

Se acuerda expresamente que el **Cliente Asegurado autoriza desde ahora a la Compañía a ocuparse del transporte del Vehículo, incluso cuando no está presente el propio Asegurado, y, en dicho caso, la Compañía no se responsabiliza de eventuales daños que pudieran observarse en los mismo Vehículos al momento de su entrega en un Lugar de Destino,** a no ser que los propios daños puedan atribuirse al servicio de remolque y transporte.



## 2) Servicio de informaciones

La Central Operativa estará a disposición del Cliente, **exclusivamente de lunes a viernes desde las 09.00 hasta las 18.00 horas**, para suministrar las siguientes informaciones:

- Red de Venta y Asistencia DUCATI;
- Informaciones turísticas: aéreas, transbordadores, trenes, alojamientos, camping, restaurantes, estaciones de esquí, estaciones termales, villas turísticas, agencias de viaje, valuaciones y burocracia relacionados con los viajes al extranjero, informaciones climáticas, vacunas;
- Informaciones para motociclistas: autogrill, restaurantes y estaciones de servicio, tráfico y meteorología, como comportarse en caso de Accidentes en Carretera, Código de la carretera, denuncia Siniestro, Responsabilidad Civil Auto;
- Informaciones burocráticas: cédula de identidad, pasaporte, carnet de manejo, papel de circulación, revisión, denuncias de pérdidas, pedido de duplicado.

## PRESTACIONES DE ASISTENCIA GARANTIZADAS POR ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** suministra al Asegurado, luego de comprobarse el Siniestro, las prestaciones de "ASISTENCIA A LA MOTOCICLETA" especificadas en los párrafos desde el N° 3 al N° 10 y las prestaciones de "ASISTENCIA A LA PERSONA" especificadas en los siguientes párrafos desde el N° 11 al N° 18, de acuerdo a la Póliza N° 2002/025058 estipulada por DUCATI con Ala Assicurazioni, hasta los límites máximos previstos.

## ASISTENCIA A LA MOTOCICLETA

**3) Transporte de pasajeros luego del auxilio en carretera - Taxi a disposición**

En caso que, luego de un Daño o Accidente, se autorice por medio de la Central Operativa al servicio indicado en el párrafo N° 1 ("Auxilio en Carretera") y la Motocicleta no pueda ser reparada en el lugar donde se encuentra, el Asegurado y el eventual pasajero podrán alcanzar el punto de la Red de Venta y Asistencia donde será transportada la Motocicleta, usando, si es posible, el mismo medio que lo transporta. Además, la Sociedad, por medio de la Central Operativa, podrá poner a disposición del Asegurado un taxi para llegar a un hotel, o la estación de ferrocarril, de autobuses o al aeropuerto más próximos. En todos los casos, **el costo total a cargo de la Sociedad para el taxi es de € 52,00 por Siniestro. Queda excluido el reintegro en caso de gastos de taxi soportados por el Asegurado, cuando dicha**

**prestación no se haya solicitado directamente a la Central Operativa y la misma la haya autorizado.**

**4) Regreso de pasajeros o continuación del viaje**

En caso que, por Daño o Accidente, sucedidos durante un viaje, la Motocicleta deba permanecer inmovilizada en el lugar para su reparación durante más de **36 horas en el País de Residencia del Asegurado** (o 5 días en el Extranjero), tras debida comunicación cursada a la Central Operativa desde el punto de la Red de Servicios de Asistencia o desde el taller donde permanece el Vehículo, la Sociedad, por medio de la Central Operativa, erogará una de las siguientes prestaciones a elección del Asegurado, corriendo a su cargo los relativos gastos:

- Regreso de los pasajeros hasta el lugar de Residencia, poniendo a su disposición un pasaje de ferrocarril (primera clase), si el viaje supera las 6 horas, entregará un pasaje de avión (clase económica). **El gasto máximo a cargo de la Sociedad será de € 258,00 por persona por Siniestro.**
- Continuación del Viaje de los pasajeros hasta el lugar de destino, poniendo a su disposición un pasaje de ferrocarril (primera clase), si el Viaje sobrepasa las 6 horas, entregará un pasaje de avión (clase económica). **El gasto máximo a cargo de la Sociedad será de € 258,00 por persona por Siniestro.**

Esta prestación será erogada de acuerdo a las mismas modalidades y con las mismas limitaciones también luego de Robo de la Motocicleta producido durante un viaje.

#### **5) Recuperación de la Motocicleta reparada o encontrada**

En caso que, luego de un Daño o Accidente producidos durante un viaje, la Motocicleta tenga que quedar inmovilizada **por más de 12 horas**, tras debida comunicación cursada por el punto de la Red de Venta y Asistencia o el taller donde se encuentra el Vehículo, **y en el caso que el Asegurado ya haya beneficiado de la prestación indicada en el párrafo N° 4 (Regreso de los pasajeros o continuación del Viaje)**, la Sociedad, por medio de la Central Operativa, pondrá a disposición del Asegurado un pasaje de ida en tren (primera clase), o, si el Viaje supera las 6 horas, un pasaje en avión (clase económica) para recuperar el Vehículo reparado.

Esta prestación será erogada de acuerdo a las mismas modalidades y con las mismas limitaciones también cuando, luego de Robo de la Motocicleta producido durante un viaje, se encuentre la Motocicleta.

#### **6) Envío de la Motocicleta desde el exterior**

En caso que, luego de Daño o Accidente producido en un viaje en el exterior, la motocicleta inutilizada **no pueda ser reparada dentro de las 36 horas o no se pueda reparar, la Sociedad**, por medio de la Central Operativa, organizará y **correrá a su cargo, hasta un máximo de € 1.033,00 por Siniestro**, el transporte de la Motocicleta hasta el taller DUCATI más próximo al lugar de Residencia del Asegurado.

**El costo de los posibles derechos de aduana, los gastos de reparación de la Motocicleta y los accesorios de la motocicleta eventualmente robados antes de la llegada del Medio de transporte de la Central Operativa correrán a cargo del Asegurado.**

**El costo del transporte a cargo de la Sociedad no podrá superar el valor comercial del Vehículo, en el estado en que se encuentra en el momento de la solicitud.**

**La prestación no procede cuando el daño permite a la Motocicleta seguir el Viaje sin riesgo de que se agrave el daño, o bien en condiciones de seguridad para los ocupantes.**

#### **7) Búsqueda y envío de piezas de recambio al exterior**

En caso que, luego de un Daño o Accidente durante un viaje en el exterior, la Motocicleta quede inmovilizada y las piezas de recambio necesarias para la reparación e indispensables para su funcionamiento no se puedan conseguir en el lugar, la Sociedad, por medio de la Central Operativa, los buscará en la Red de Venta y Asistencia DUCATI y enviará con el medio más rápido, respetando las normas locales que regulan el transporte de mercaderías. **Quedará a cargo del Asegurado el costo de los gastos aduaneros**, mientras que los gastos de búsqueda y envío quedan a cargo de la Sociedad.

#### **8) Gastos de alojamiento**

En caso que, luego de un Daño o Accidente producidos durante un viaje, la Motocicleta deba permanecer inmovilizada en el lugar y la reparación requiera **más de 36**

**horas**, la Sociedad, por medio de la Central Operativa, ubicará al Asegurado y eventual pasajero en un hotel del lugar **corriendo a sus expensas los gastos de pernocte y desayuno, hasta un máximo de 3 días y por un máximo de € 77,50 por persona y por noche, además de un límite total máximo de € 310,00 por Siniestro.**

#### **9) Recuperación de la Motocicleta fuera de la carretera en caso de accidente**

En caso de Accidente durante un viaje, si la Motocicleta queda inmovilizada fuera de la carretera, la Sociedad, por medio de la Central Operativa, conseguirá al Asegurado un Vehículo de auxilio (enviado directamente al lugar donde se encuentra la Motocicleta inmovilizada, tras solicitud del Asegurado) para recuperar la Motocicleta, **correrán a expensas de la Sociedad los gastos de recuperación hasta un máximo de €258,00 por Siniestro.**

La Motocicleta será transportada hasta el taller de la Red de Venta y Asistencia más próximo al lugar de la inmovilización, o bien al taller competente más próximo.

**El transporte**, de acuerdo a lo antes mencionado, **podrá producirse sólo en el país donde ha sucedido el Siniestro**, sin perjuicio de que el Asegurado y la Central Operativa puedan tomar un acuerdo diferente.

**Si el taller de destino está cerrado (horas nocturnas y días festivos), el transporte se realizará en las horas sucesivas de apertura, corriendo a cargo del Asegurado los gastos de aparcamiento.**

Se acuerda expresamente que el **Cliente Asegurado autoriza desde ahora a la Compañía a ocuparse del**

**transporte de la Motocicleta, incluso cuando no está presente el propio Asegurado, y, en dicho caso, la Compañía no se responsabiliza de eventuales daños que pudieran observarse en las mismas Motocicletas en el momento de su entrega en un punto de la Red de Venta y Asistencia**, a no ser que los propios daños puedan atribuirse al servicio de remolque y transporte.

#### **10) Anticipo de la fianza en el extranjero**

Cuando el Asegurado, de Viaje en el Extranjero, se encuentra detenido o amenazado de detención tras el hecho por culpa debido a la circulación por carretera y está obligado a pagar una fianza para su liberación, **la Sociedad**, por medio de la Central Operativa, **solicitará al Asegurado que designe a una persona que ponga a disposición de la Compañía el importe requerido.** La misma, **se comprometerá a abonar en el lugar o a remitir el mencionado importe al Asegurado hasta un importe máximo de € 2.582,00.**

### **ASISTENCIA A LA PERSONA**

#### **11) Consejos médicos**

En caso que el Asegurado, por Enfermedad o Lesión, necesite hablar por teléfono con un médico para recibir un consejo sobre:

- una terapia preventiva;
  - o una patología que necesite cuidados médico-sanitarios;
- la Compañía, a través de la Central Operativa, proporcionará los consejos médicos solicitados.

## 12) Envío del médico

En caso que el Asegurado, tras Lesión o Enfermedad, necesite de un reconocimiento médico en su Residencia y cuando los propios médicos de guardia de la Central Operativa lo consideren oportuno, se enviará a la dirección del Asegurado un médico general. **El relativo gasto correrá a cargo de la Compañía en los siguientes casos:**

- **durante los días laborales: desde las 20.00 horas hasta las 08.00 horas;**
- **los sábados y los preferidos: de las 14.00 horas a las 24.00 horas;**
- **durante los días festivos: las 24 horas del día.**

**En los demás casos, el costo de la prestación quedará a cargo del Asegurado.**

## 13) Ambulancia para el transporte al hospital

En caso que el Asegurado, luego de Enfermedad o Accidente, necesite ser transportado en ambulancia para su internación desde su domicilio hasta el instituto más cercano, la Sociedad, por medio de la Central Operativa, enviará una ambulancia (cuando sea pedida por el Asegurado a la Central Operativa) **corriendo a sus expensas el costo, hasta un máximo de 200 km de ida y de vuelta de la ambulancia por Siniestro.**

## 14) Regreso sanitario

Cuando el Asegurado de Viaje resulta afectado por una Enfermedad imprevista o Lesión y tras consultas telefónicas entre los médicos de guardia de la Central Operativa y el Asegurado o bien el personal médico en el lugar, resultara

necesario un traslado a un Centro sanitario en el propio País de Residencia o en el Extranjero (o el regreso a la Residencia del Asegurado), la Sociedad, por medio de la Central Operativa, decidirá las modalidades de dicho regreso y se ocupará de:

- organizar el traslado del Asegurado por el medio más adecuado: (avión sanitario, avión de línea eventualmente con camilla, tren/coche cama, ambulancia);
- ayudar al paciente, de ser necesario, durante el regreso con personal médico y/o de enfermería.

Los costos de organización y transporte del Asegurado, incluyendo los honorarios del personal médico y/o de enfermería enviados al lugar y que lo acompañan, corren a cargo de la Sociedad.

### **No dan lugar al traslado:**

- **Enfermedades infecciosas y toda patología cuyo transporte suponga una vulneración de normas sanitarias.**
- **Enfermedades y lesiones que no impidan al Asegurado seguir el Viaje o que, a juicio de los médicos, no necesiten de un regreso sanitario y puedan tratarse en el lugar.**

## 15) Compañía de un familiar

Cuando el Asegurado está de Viaje y, tras Enfermedad imprevista o Lesión por Accidente de carretera sucedido en el Extranjero donde haya quedado implicado la Motocicleta, se encuentra hospitalizado en un Centro sanitario en el lugar y **no puede ser dado de alta dentro de 10 (diez) días a partir de la fecha de internación**, (ante la falta un familiar

suyo en el lugar), puede solicitar que el mismo acuda, la Sociedad, por medio de la Central Operativa, se ocupará de organizar el Viaje del familiar poniendo a disposición de éste un pasaje de tren de ida y vuelta (primera clase), si el viaje supera las 6 horas, se entregará un pasaje aéreo (clase económica) **hasta un máximo de 258,00 euro por siniestro. Quedan excluidos los gastos de comidas del familiar y cualquier otro gasto que no sean los indicados arriba.**

#### **16) Vuelta del convaleciente del centro sanitario**

Cuando el Asegurado, convaleciente tras una Hospitalización por Enfermedad imprevista o por Accidente de carretera sucedidos durante el Viaje, no pueda volver a su Residencia con el vehículo previsto al principio, y **con tal de que no se haya beneficiado de la prestación del párrafo N° 14 (Regreso sanitario)**, la Sociedad, por medio de la Central Operativa organizará el regreso del convaleciente hasta su Residencia en tren (primera clase) o avión (clase económica), con los gastos a su cargo.

#### **17) Envío de medicamentos urgentes al extranjero**

Cuando el Asegurado, tras Enfermedad imprevista o Lesión, sucedidos durante un Viaje al Extranjero, necesita de un medicamento específico regularmente inscrito y prescrito al Asegurado por el médico de familia y el mismo no se encuentra en el lugar, la Sociedad, por medio de la Central Operativa se ocupará, con los gastos a su cargo, de conseguir lo necesario, por el medio más rápido, tomando en

cuenta las normas locales que regulan el transporte de medicamentos.

La Sociedad cubrirá los gastos relativos a la búsqueda y envío de los medicamentos, mientras que el **costo de los mismos correrá a cargo del Asegurado, que, al volver del Viaje, se ocupará de abonar a la Sociedad el importe correspondiente.**

**La prestación no procede:**

- cuando en el lugar puedan encontrarse medicinas equivalentes;
- cuando las medicinas solicitadas no están inscritas.

#### **18) Anticipo de dinero**

En caso que el Asegurado necesite dinero para sostener gastos médicos, farmacéuticos o cirugías luego de la hospitalización por Accidente y no lo pueda afrontar directamente e inmediatamente, la Sociedad, por medio de la Central Operativa, asistirá para que logre transferir al lugar, por medio de institutos bancarios locales, sumas de dinero desde su banco, o bien, pagar en el lugar y a su cargo, como anticipo, las facturas relativas a dichos gastos, **hasta un importe máximo de € 2.582,00 y previa presentación de garantías adecuadas de restitución dentro de un plazo de 30 días desde la fecha de la erogación de la suma anticipada.**

## EXCLUSIONES

Suponiendo que, en todos los casos, la Asistencia no operará si la intervención no ha sido previamente autorizada por la Central Operativa, los servicios y las prestaciones no operarán en los siguientes casos.

### A) Exclusiones operantes para "ASISTENCIA A LA MOTOCICLETA"

El servicio de "Auxilio en Carretera" realizado por ACI Global (como se describe en el párrafo N° 1) y las prestaciones de "ASISTENCIA A LA MOTOCICLETA" garantizadas por Ala Assicurazioni (como se describe en los párrafos desde el N° 3 al N° 10) no se pagarán en caso de Eventos y/o Siniestros:

- producidos durante la participación en competencias y relativas pruebas y entrenamientos (excepto si se trata de competencias regulares);
- determinados por uso inadecuado de la Motocicleta;
- producidos cuando se encuentre conduciendo la Motocicleta una persona no autorizada o un conductor sin carnet de manejo.

Además, no se consideran daños (y como consecuencia no benefician de los servicios y prestaciones antes mencionados): las inmovilizaciones de la Motocicleta determinadas por llamados sistemáticos de la Casa constructora de la Motocicleta, por operaciones de mantenimiento periódico o no, por controles, por montaje de accesorios, como también la falta de mantenimiento o intervenciones en la carrocería

determinados por desgaste, defecto, rotura o falta de funcionamiento.

### B) Exclusiones operantes para "ASISTENCIA A LA PERSONA"

Las prestaciones de "ASISTENCIA A LA PERSONA" garantizadas por Ala Assicurazioni (como se describe en los párrafos desde el N° 11 hasta el N° 18) no se aplican en caso de:

- Hospitalizaciones o prestaciones sanitarias que sean la consecuencia de situaciones patológicas crónicas y/o en acto y/o sus consecuencias, recaídas o recidivas;
- Enfermedades nerviosas, mentales, comportamientos neuróticos y alteraciones psíquicas en general;
- Enfermedades ocasionadas por el embarazo después de la 26 semana de gestación y por el puerperio, por interrupción voluntaria del embarazo, así como también las prestaciones y/o terapias para la fecundación y/o para la esterilidad y/o para la impotencia;
- Siniestros sufridos por Asegurados que no se sometieron a las medidas de prevención pedidas obligatoriamente por la Autoridad sanitaria del País de destino;
- Siniestros producidos durante la participación en competencias atléticas pesadas, football americano,

hockey, lucha en sus distintas formas, paracaidismo, boxeo, rugby, salto desde trampolín o esquí o esquí acuático, andinismo en roca o nieve, free climbing. La participación en cualquier competencia deportiva a nivel profesional implica la exclusión de la cobertura del seguro;

- Accidentes derivados de la práctica de deportes aéreos, motonáuticos, motores en general y relativas competencias, pruebas y entrenamientos (excepto que se trate de competencias regulares);
- todo lo ya está expresamente excluido relativo a cada prestación;
- los Siniestros en Países donde la Sociedad no puede intervenir, por razones políticas o situaciones objetivas.

#### C) Exclusiones siempre operantes

Ningún servicio realizado por ACI Global y ninguna prestación garantizada por Ala Assicurazioni operará en caso de Eventos y/o Siniestros ocasionados y/o provocados por:

- actos de guerra, insurrección, revolución, manifestaciones o movimientos populares, saqueos, piratería, huelgas, ocupaciones militares, invasiones, actos de sabotaje, vandálicos y de terrorismo;
- erupciones volcánicas, terremotos, aluviones, tornados, huracanes, inundaciones, fenómenos atmosféricos con características de calamidades naturales (declaradas por las Autoridades competentes), así como los Eventos y/o Siniestros ocasionados por la intervención de la Autoridad de gobierno o por fuerza mayor;

- desarrollo evolucionado, controlado o no, de energía nuclear o radioactividad, así como los Eventos y/o Siniestros que sean consecuencias directas e indirectas de mutaciones del átomo o radiaciones provocadas por la aceleración artificial de partículas atómicas;
- abuso de alcohol, psicofármacos de uso no terapéutico, estupefacientes y alucinógenos;
- actos dolosos (comprendido el suicidio o intento de suicidio), o causados por dolo o culpa grave del Cliente Asegurado.

Están excluidos además todos los daños a los efectos personales y a las mercaderías transportadas a bordo de la Motocicleta y las eventuales pérdidas económicas ocasionadas por el Evento y/o el Siniestro.

Están excluidos además los pedidos de reembolso por parte del Cliente Asegurado para servicios o prestaciones realizados sin la autorización previa de la Central Operativa, salvo los casos de Auxilio en carretera, en autopista donde está estipulada la intervención de un Proveedor de Asistencia no convenionado con la Central Operativa, o salvo los casos donde el Cliente Asegurado no logre contactar la Central Operativa por razones de fuerza mayor. Los servicios y las prestaciones serán suspendidos en el caso que uno de los Estados especificados en el párrafo "Extensión territorial" se encontrara en estado de beligerancia declarada o de hecho, limitadamente al Estado o a los Estados interesados.

Valen las específicas exclusiones eventualmente previstas en las Condiciones Particulares que regulan cada servicio y cada prestación.



## NORMAS GENERALES Y ESPECIFICACIONES COMUNES EN CONVENCIÓN Y PÓLIZA

### Inicio y duración de los servicios y de las prestaciones

**La cobertura inicia desde la fecha de entrega de la Motocicleta durante 730 días**, con la premisa que dicha fecha debe figurar en el Certificado de Asistencia y comunicada a ACI Global y Ala Assicurazioni de acuerdo a las modalidades establecidas (en caso de reclamo consta esta comunicación), y también que dicha fecha esté comprendida en el período de validez de la Convención y de la Póliza.

### Extensión territorial

**La cobertura es válida para los Eventos y/o Siniestros ocurridos en los siguientes Países europeos: Andorra, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia (incluida Córcega), Fyrom, Alemania, Gibraltar, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia (incluidos República de San Marino y Estado de la Ciudad del Vaticano), Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Principado de Mónaco, Noruega, Holanda, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumania, Serbia y Montenegro, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza (incluido Liechtenstein), Turquía (zona europea), Ucrania, Hungría.**

### Reembolso para servicios y prestaciones indebidamente obtenidos

El Contratante y las Sociedades se reservan el derecho de solicitar al Cliente Asegurado el reembolso de los gastos derivados de servicios y prestaciones de Asistencia que resulten no corresponder, de acuerdo a los previsto por la Convención, por la Póliza o por la Ley.

### No uso de los servicios y de las prestaciones

**En caso de servicios o prestaciones no usufruidos o usufruidos solo parcialmente por elección del Cliente Asegurado o por negligencia de estos (inclusive la falta de activación del procedimiento de autorización previa a los servicios y prestaciones por parte de la Central Operativa) las Sociedades no están obligadas a suministrar servicios, prestaciones, reembolsos o indemnizaciones y ninguna otra ayuda, en alternativa o a título de compensación.**

### Limitaciones de responsabilidad

Las Sociedades no se hacen responsables por retrasos o impedimentos que puedan surgir durante la ejecución de los servicios y de las prestaciones de Asistencia en caso de eventos ya excluidos de acuerdo a la Convención y/o de las

Condiciones Generales y Particulares de Póliza, así como también por causas de fuerza mayor (como por ejemplo, eventos naturales, huelgas) o por intervención o disposición de las Autoridades del País en el cual se presta la Asistencia. Además, **con específica referencia a las prestaciones de "ASISTENCIA A LA PERSONA", también de transporte (descriptas en los párrafos desde el N° 11 hasta el N° 18), Ala Assicurazioni condiciona la erogación de las mismas, luego de la evaluación medica expresada por los profesionales de la Central Operativa**, también de acuerdo con médicos locales, respetando las normas vigentes en Italia y en los Países interesados y respetando la seguridad del Cliente Asegurado y de los terceros.

## COMO PEDIR ASISTENCIA

### Obligaciones en caso de Siniestro o Evento

*En caso de Siniestro y/o Evento el Cliente Asegurado debe avisar a las Sociedades y de acuerdo a las modalidades previstas en cada servicio y en cada prestación de seguro como se indica a continuación. El incumplimiento de dicha obligación puede comportar la pérdida total o parcial del derecho a indemnización.*

**Apenas sucedido el Evento y/o Siniestro, el Cliente Asegurado, o cualquier otra persona que opere a su nombre, deberá dar inmediata comunicación exclusivamente a la Central Operativa, marcando el número correspondiente entre los indicados en la primera página del presente manual, que funciona las 24 horas.**

**En caso que los números estuvieren temporalmente inactivos por funcionamiento incorrecto de las líneas telefónicas, El Cliente Asegurado podrá ponerse en contacto con el número de la Central Operativa de ACI Global en Italia: +39-02 66165610.**

**Análogamente, en el caso que, luego de la fecha de impresión de este manual, la cobertura prevista en Convención y en Póliza se extendiera también a otros países de la Unión Europea, además de los ya mencionados en el párrafo "Extensión territorial", el número que se debe contactar para pedir Asistencia**

deberá ser siempre el de la Central Operativa de ACI Global en Italia: +39-02 66165610.

Para obtener los servicios y las prestaciones el Cliente Asegurado deberá comunicar a la Central Operativa los siguientes datos:

- a) nombre, apellido, generalidades completas;
- b) número de teléfono (y/o celular) y lugar desde donde llama;
- c) modelo, número de matrícula y/o de bastidor de la Motocicleta;
- d) datos del certificado de Asistencia recibido;
- e) fecha de entrega de la Motocicleta (=fecha de inicio cobertura);
- f) País de venta de la Motocicleta;
- g) naturaleza y lugar del Evento y/o del Siniestro;
- h) tipo de servicio y/o tipo de prestación requeridos.

Además se podrán requerir al Cliente Asegurado otras informaciones, como la dirección temporal. Una vez recibidas las informaciones antes mencionadas, la Central Operativa se asegurará en tiempo real que el solicitante tenga derecho a los servicios y a las prestaciones, si el control tiene resultado positivo, convalidará el pedido.

Todos los servicios y las prestaciones deberán ser autorizados por la Central Operativa, de no ser así, se podrían perder todos los derechos.

**LAS SOCIEDADES SE RESERVAN EL DERECHO DE SOLICITAR ULTERIORES DOCUMENTACIONES RELACIONADAS CON EL EVENTO O EL SINIESTRO DENUNCIADO**

*Los textos del presente opúsculo tienen un extracto de la CONVENCIÓN N° 07/0029 PARA LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS INHERENTES A LA ASISTENCIA EN CARRETERA "PROGRAMA DUCATI - CARD ASSISTANCE" y de la PÓLIZA N° 2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", estipulada por DUCATI MOTOR HOLDING Spa (el Contratante) respectivamente con ACI Global Spa y Ala Assicurazioni Spa.*

*Para los fines legales valen exclusivamente los textos integrales de la Convención y de la Póliza citados, depositados en DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italia.*



Ala Assicurazioni Spa está sujeta a la actividad de dirección y coordinación de Sara Assicurazioni Spa  
 Capital Social € 15.450.000 (e.v.) - Código Fiscal 07931360585 - Número IVA 10995210159  
 Inscripción en el Tribunal de Milán 337017 - C.C.I.A.A. Milán 1423968  
 Autorizada para el ejercicio de seguros en el sector daños D.M. 21/07/1993 - G.U. N° 179/1993  
 Sede y Dirección General: Via della Chiusa n°15 - 20123 Milán www.ala-assicurazioni.it

## INFORMACIÓN AL CONTRATANTE

**De acuerdo al art. 185 del D. Ley N° 209 del 7 de Septiembre de 2005 suministramos, antes de la suscripción del contrato, las debidas informaciones.**

### INFORMACIONES RELATIVAS A LA SOCIEDAD

El contrato ha sido suscrito con **Ala Assicurazioni Spa**, autorizada para el ejercicio de los seguros con D.M. del 21 de Julio de 1993 publicado en G.U. N° 179 del 2 de Agosto de 1993, y sujeta a la actividad de dirección y coordinación de Sara Assicurazioni Spa; con sede legal en: **Via della Chiusa n°15 - 20123 MILANO - Italia.**

### INFORMACIONES RELATIVAS AL CONTRATO

*Las presentes informaciones tienen la finalidad de llamar la atención sobre algunos aspectos fundamentales de la garantía y no tienen una naturaleza de acuerdos contractuales. Para las condiciones de contrato, se remite al texto de las Condiciones Generales de Seguro contenidas en la Póliza.*

### LEY APLICABLE

De acuerdo al art. 185 del D. Ley N° 209 del 7 de Septiembre de 2005, las partes podrán convenir someter el contrato a

una legislación distinta a la italiana, salvo los límites derivados de la aplicación de normas imperativas nacionales y salvando la prevalencia de las disposiciones específicas relativas a los seguros obligatorios previstos por la legislación italiana. Nuestra Sociedad propone aplicar al contrato que se estipulará la ley italiana.

### RECLAMOS EN MÉRITO AL CONTRATO O A LOS SINIESTROS

Eventuales reclamos relacionados con la relación contractual o la gestión de los Siniestros deben ser enviados por escrito a:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiusa n°15 - 20123 MILANO - Italia**  
**Fax 02 5831 6826**  
**e-mail: servizio.reclami@ala-assicurazioni.it**

En caso que el exponente no se sienta conforme con el resultado del reclamo o en caso de ausencia de respuesta en el término máximo de 45 días, podrá dirigirse **al Istituto**

**para la Vigilancia sobre los Seguros Privados y de interés colectivo:**

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti  
Via del Quirinale n°21 - 00187 ROMA - Italia**

anexando a lo expuesto la documentación relativa al reclamo tratado por la Sociedad.

En relación a las controversias relacionadas a la cantidad de prestaciones y atribución de la responsabilidad, se recuerda que permanece la competencia exclusiva de la Autoridad Judicial, además de la facultad de recurrir a sistemas de conciliación donde existan.

En caso que las partes acuerden aplicar al contrato la legislación de otro estado, el Organismo encargado de examinar los reclamos del exponente será el previsto por la legislación seleccionada y en dicho caso el ISVAP se ocupará de facilitar las comunicaciones entre la Autoridad competente y el exponente.

## **INFORMACIONES RELATIVAS A LOS SINIESTROS**

En caso de Siniestro el hecho debe ser inmediatamente denunciado a la Sociedad, indicando con precisión el lugar, el día, la hora del evento y las causas que lo han determinado, adjuntando a la denuncia todos los elementos útiles para la rápida definición de las responsabilidades y cuantificación de los daños.

## **PRESCRIPCIÓN**

Los derechos derivados del contrato de Seguro prescriben en el plazo de un año desde el día que se comprueba el hecho de donde se basa el derecho, de acuerdo al art. 2952 del Código Civil.

En el Seguro de Responsabilidad Civil, el término de un año inicia a partir del día en el cual el tercero ha solicitado la indemnización al Asegurado o ha promovido contra ellos la acción

**SE LLAMA LA ATENCIÓN DEL CONTRATANTE SOBRE LA NECESIDAD DE LEER ATENTAMENTE EL CONTRATO ANTES DE SUSCRIBIRLO**

## D. LEY 196/2003 PRIVACY - INFORMACIÓN AL INTERESADO

Ala Assicurazioni Spa, con sede en Milano, Via della Chiusa n°15, C.F. 07931360585, en calidad de Titular del tratamiento de los datos personales, desea informar que el D. LEY 196/2003 prevé la defensa de las personas y otros sujetos respecto al tratamiento de los datos personales.

De acuerdo al D. Ley sobre lo indicado, dicho tratamiento será estipulado a los principios de honradez, licitud y transparencia y de protección de Vuestra privacidad y de Vuestros derechos.

De acuerdo al art. 13 del D. Ley antes mencionado, suministra las siguientes informaciones:

- 1) Los datos por suministrados serán tratados para el cumplimiento por parte de la Sociedad, de las finalidades relacionadas al ejercicio del actividad de seguro, reaseguro, de aquellas relacionadas y contractualmente acordadas.
- 2) El tratamiento será realizado con la ayuda de medios electrónicos o automatizados y puede consistir en cualquier operación o conjunto de operaciones, como se indica en el art. 4, co. 1, letra a) del D. Ley 196/03, respetando las medidas de seguridad previstas en el mismo Decreto.
- 3) El tratamiento se puede referir también a los datos personales que forman parte de los datos "sensibles", como indica el art. 4, co. 1, letra d) del D. Ley
- 4) La entrega de los datos es necesaria y el eventual rechazo a suministrar dichos datos podría comportar la imposibilidad de estipular la Póliza y/o la no ejecución de las garantías de seguro que constituyen el objeto.
- 5) Los datos personales, comprendidos los "sensibles", podrán ser comunicados, exclusivamente para finalidades relacionadas a la ejecución del contrato de Seguro, a título ejemplificativo y no exhaustivo, a:
  - a) Otras Compañías de Seguro y Reaseguro y a intermediarios de la cadena de distribución del sector;
  - b) Sociedades relacionadas o no, a las cuales Ala Assicurazioni Spa encargue la gestión operativa de la erogación de las prestaciones que constituyen el objeto de la garantía de seguro;
  - c) Prestadores de Asistencia en Italia y en el Extranjero, para fines estrechamente relacionados con la prestación del servicio;
  - d) Órganos Institucionales y de Vigilancia;
  - e) Peritos, Asesores y Legales;
  - f) Institutos de Crédito y Sociedades Financieras, para la finalidad indicada en el punto 1.
- 6) Los datos personales no están sujetos a difusión.

- 7) Los art. 7 y 8 del D. Ley confieren al interesado el ejercicio de específicos derechos, entre los cuales el de obtener del Titular o de los Responsables confirmación de la existencia o no de los propios datos personales y su comunicación de manera comprensible; tener conocimiento del origen de los datos, de la lógica y de las finalidades en las cuales se basa el tratamiento; obtener la cancelación, la transformación de manera anónima o el bloqueo de los datos tratados en violación de Ley, también la actualización, rectificación o si les interesa, la integración de los datos; de oponerse al tratamiento, por legítimos motivos.
- 8) Los responsables del tratamiento de los datos son :
- ACI Global Spa, con sede operativa en Milán, Viale Sarca n°336 - 20126 Milán;
  - Ala Assicurazioni Spa - Oficina Siniestros, Via della Chiusa n°15 - 20123 Milán.







**PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE**

**Póliza N° 2002/025058**

El que suscribe

\_\_\_\_\_

y/o en nombre y por cuenta del Asegurado menor de edad

\_\_\_\_\_

recibida la información del art. 13 del Decreto Legislativo del 30 de Junio de 2003 N° 196, presta el propio consentimiento a la Sociedad Ala Assicurazioni Spa para el tratamiento, la comunicación a las personas indicadas en la nota informativa y el envío al extranjero, donde sea necesario, de los datos personales, comprendidos aquellos relacionados al estado de salud, con el fin exclusivo de permitir la erogación de las prestaciones de Asistencia y de la liquidación Siniestros que constituyen el objeto de la garantía.

**El que suscribe tiene conocimiento que , ante la falta de consentimiento positivo expresado, las prestaciones del PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE previstas en la Póliza no se activarán.**

**SI**, doy el consentimiento

**NO**, no doy el consentimiento

(marcar la casilla escogida)

Lugar y fecha \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

COMPLETAR, RECORTAR Y ENVIAR EN SOBRE CERRADO A:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiesa n°15  
20123 MILANO  
**ITALIA**



# “PROGRAMME DUCATI CARD ASSISTANCE”

Guide du Programme d'Assistance au Motorcycle et à la Personne

## NUMEROS DE TELEPHONE DES CENTRALS OPERATIONNELS

Pour demander Assistance, **contacter le numéro de téléphone correspondant** (éventuellement précédé du préfixe international).

Au cas où l'on ne se trouverait pas dans son propre pays, **il est possible de composer le numéro de téléphone du pays où l'Événement et/ou le Sinistre s'est produit.**

<i>Pays</i>	<i>Appel gratuit</i>	<i>Appel payant</i>
<b>Andorre</b>		+34-900-101 576
<b>Autriche</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Belgique</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgarie</b>		(02)-986 73 52
<b>Chypre</b>		22 31 31 31
<b>Croatie</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Danemark</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estonie</b>		(0)-69 69 199
<b>Finlande</b>		(09)-77 47 64 00
<b>France</b> (y compris la Corse), réseau routier/viabilité ordinaire <sup>1</sup>	<b>0800-23 65 10</b>	<b>+33-4-72 17 12 83</b>
<b>Fyrom</b> (République ex Yougoslavie de Macédoine)		(02)-3181192
<b>Allemagne</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Grèce</b>		(210)-60 68 813
<b>Irlande</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61

<i>Pays</i>	<i>Appel gratuit</i>	<i>Appel payant</i>
<b>Islande</b>		5 112 112
<b>Italie</b> (y compris la République de Saint-Marin et l'Etat de la Cité du Vatican) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Lettonie</b>		6 756 65 86
<b>Lituanie</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxembourg</b>		25 36 36 301
<b>Malte</b>		21 24 69 68
<b>Principauté de Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Norvège</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Hollande</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Pologne</b>		022 532 84 27
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Royaume-Uni</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>République Tchèque</b>		261 10 43 48
<b>Roumanie</b>		(021)-317 46 90
<b>Serbie et Monténégro</b>		(011)-2404 351
<b>Slovaquie</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovénie</b>		(01)-530 53 10

<i>Pays</i>	<i>Appel gratuit</i>	<i>Appel payant</i>
<b>Espagne</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Suède</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Suisse</b> (y compris le Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Turquie</b> (zone européenne)		(212)-274 40 73
<b>Ukraine</b>		(8044) 494 29 52
<b>Hongrie</b>		(06-1)-345 17 47

**Au cas où les numéros de référence seraient temporairement inactifs pour mauvais fonctionnement des lignes téléphoniques, l'Assuré-Client pourra contacter le numéro du Central Opérationnel de ACI Global en Italie : +39-02 66165610.**

**De même, au cas où, après la date d'impression de ce carnet, la couverture prévue par la Convention et la Police s'étendrait aussi à d'autres pays de l'Union Européenne outre ceux susmentionnés, le numéro à contacter pour demander Assistance sera toujours celui du Central Opérationnel de ACI Global en Italie : +39-02 66165610.**

**<sup>1</sup>AVERTISSEMENT - SECOURS ROUTIER SUR LES AUTOROUTES FRANÇAISES**

Sur les autoroutes françaises, en cas de demande de Secours routier, il faut se comporter comme suit :

- **appeler le numéro de téléphone "17" (Gendarmerie)** pour la demande d'Assistance et/ou de Remorquage éventuel ;
- **contacter immédiatement le Central Opérationnel de son propre pays dès que le véhicule de dépannage arrive, en communiquant les données du véhicule de dépannage pour éviter le paiement du service.** Ou bien, se faire délivrer un reçu par le véhicule de dépannage une fois l'intervention terminée, afin d'obtenir par la suite le remboursement du service ;
- **pour demander le remboursement, avertir immédiatement le Central Opérationnel de son propre pays de l'intervention, en communiquant l'adresse et le numéro de téléphone du centre de dépannage auprès duquel le Motocycle a été déposé.** A partir de ce moment-là, le Central Opérationnel de son propre pays sera dans tous les cas l'organisme de référence pour toute autre demande de prestations, services et/ou remboursements.

**<sup>2</sup>AVERTISSEMENT - SECOURS ROUTIER SUR LES AUTOROUTES ITALIENNES**

Sur les autoroutes italiennes, l'Assuré-Client pourra activer l'appel du véhicule de dépannage au moyen des bornes de secours (SOS). Dans ces cas :

- au cas où interviendrait un véhicule de dépannage conventionné avec le Central Opérationnel italien, l'intervention du véhicule de dépannage n'entraînera aucun paiement de la part de l'Assuré-Client, **à condition que l'Assuré-Client informe le Central Opérationnel en Italie de l'intervention au moment de son exécution ;**
- au cas où interviendrait un véhicule de dépannage non conventionné avec le Central Opérationnel italien, l'Assuré-Client aura droit au remboursement des frais relatifs à l'intervention, **à condition que l'Assuré-Client informe le Central Opérationnel en Italie de l'intervention au moment de son exécution et après avoir présenté la documentation justificative au Central Opérationnel.**

## DEFINITIONS

**Accident/s** : tout Événement accidentel en relation avec la circulation routière (collision avec un autre véhicule, heurt contre un obstacle fixe, capotage, sortie de route) provoquant au Motocycle des dommages en entraînant l'immobilisation immédiate, ou bien qui en permettrait le fonctionnement avec le risque d'aggraver le dommage ou encore dans des conditions dangereuses et/ou de grande gêne pour l'Assuré-Client et pour la circulation routière.

**Accident/s graves** : Sinistre dommageable dû à une cause fortuite, violente et externe, qui produit des lésions physiques pouvant être objectivement constatées.

**Assuré/s-Client/s** : le/s sujet/s dont les intérêts sont protégés par l'Assurance et la Convention, ayant droit aux prestations garanties par Ala Assicurazioni Spa (selon les normes de la Police n°2002/025058) et aux services fournis par ACI Global Spa (selon les normes de la Convention n°07/0029). Plus précisément, la personne qui aura droit aux services et aux prestations sera tout sujet, premier propriétaire de Motocycle DUCATI acheté dans un point du Réseau de Vente et d'Assistance, régulièrement habilité à l'usage du Motocycle (comme résultant de la carte grise et du Certificat d'Assistance) ou tout conducteur autorisé par le propriétaire du motocycle (ainsi que les passagers éventuels légitimement transportés à bord du Motocycle, dans les limites des places autorisées par la carte grise), et pour lequel DUCATI MOTOR HOLDING Spa aurait communiqué la validité du "PROGRAMME DUCATI CARD ASSISTANCE"

conformément aux modalités établies et prévues par la Convention et la Police.

**Assurance** : le contrat d'Assurance n°2002/025058 (stipulé par DUCATI MOTOR HOLDING Spa avec Ala Assicurazioni Spa) qui règle les prestations garanties par Ala Assicurazioni (comme indiqué dans la section "PRESTATIONS GARANTIES PAR ALA ASSICURAZIONI").

**Assistance/s** : l'aide en temps opportun fournie à l'Assuré-Client qui est en difficulté à la suite de la survenue d'un Événement ou d'un Sinistre.

**Central Opérationnel** : la structure constituée de ressources humaines et d'équipements techniques, opérationnelle 24 heures sur 24 tous les jours de l'année, qui s'occupe du contact téléphonique avec l'Assuré-Client, qui organise et fournit les services et les prestations d'Assistance prévus par la Convention et la Police.

**Certificat d'Assistance** : le document délivré à chaque Assuré-Client au moment de l'achat du Motocycle, indiquant le numéro d'identification, les "Conditions qui règlent les services d'Assistance" et l'extrait des "Conditions Générales d'Assurance".

**Contractant** : DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Convention** : la Convention n°07/0029 (stipulée par DUCATI MOTOR HOLDING Spa avec ACI Global Spa), qui règle les services de Secours routier et le service d'informations fournis par ACI Global (comme indiqué dans la section "SERVICES FOURNIS PAR ACI GLOBAL").

**Dépannage** : le service de Secours routier fourni moyennant l'intervention d'un véhicule de dépannage en mesure d'effectuer des réparations sur place pour permettre la poursuite du Voyage sans Remorquage du Motocycle.

**Etablissement/s de santé** : hôpital, clinique, maison de santé régulièrement autorisée à fournir une Assistance hospitalière, à l'exception des établissements thermaux, des stations thermales, des maisons de convalescence et de séjour, des cliniques pour les cures diététiques et les soins de beauté, des asiles de vieillards et des hospices de vieillards.

**Etranger** : tous les pays européens indiqués dans le paragraphe "Extension territoriale", à l'exception du pays de résidence de l'Assuré-Client.

**Evénement/s** : la survenue d'Événement tel qu'une Panne ou un Accident donnera lieu à la prestation de services d'Assistance prévus par la Convention.

**Fournisseur/s d'Assistance** : les organisations d'Assistance, en particulier les Automobiles Clubs, les Touring Clubs et les autres organisations dans chaque pays dont il est question au paragraphe "Extension territoriale", lesquelles, coordonnées par l'organisation paneuropéenne ARC Transistance, fournissent les services et les prestations d'Assistance aux Assurés-Clients, ainsi que les Fournisseurs tiers conventionnés avec les organisations susmentionnées.

**Hospitalisation/s** : l'hospitalisation dans un Etablissement de santé qui comporte au moins une nuitée.

**Lieu de Destination** : le point d'assistance le plus proche du lieu d'immobilisation du véhicule, appartenant au Réseau de Vente et d'Assistance DUCATI, où le Motocycle qui

nécessite d'Assistance doit être transporté. Dans les pays où le Réseau DUCATI n'est pas représenté, le point d'Assistance raisonnablement organisé le plus proche.

**Maladie/s** : toute altération de l'état de santé qui ne dépend pas d'un Accident.

**Maladie/s qui se déclare/nt à l'improvviste** : Maladie à apparition brusque et évolution rapide dont l'Assuré-Client n'avait pas connaissance et qui toutefois ne soit pas une manifestation de Maladie préexistante.

**Motocycle/s** : tout véhicule à deux roues neufs de la marque DUCATI, vendu par le Réseau de Vente et d'Assistance DUCATI (ou directement par le Contractant lui-même), immatriculé pendant la période de validité de la Convention et de la Police et rentrant dans le "PROGRAMME DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Panne/s** : toute panne imprévue et soudaine du Motocycle qui entraînerait l'immobilisation immédiate de celui-ci, ou bien qui en permettrait le fonctionnement mais avec un risque d'aggravation du dommage ou dans des conditions dangereuses et/ou de grande gêne pour l'Assuré-Client et pour la circulation routière. On considère comme des Pannes, celles également causés par la négligence de l'Assuré-Client (à savoir : la décharge de la batterie, la crevaison des pneus, le manque de carburant, la perte ou la rupture des clés du Motocycle, le blocage de la serrure) qui ne permettent plus l'utilisation du Motocycle.

**Police** : le document qui prouve et certifie l'Assurance n°2002/025058.

**Réseau de Vente et d'Assistance** : le Réseau officiel de concessionnaires, d'ateliers et de garages autorisés par



DUCATI ou bien, dans les pays où le Réseau DUCATI n'est pas représenté, le point d'Assistance raisonnablement organisé le plus proche.

**Résidence** : le lieu où l'Assuré-Client réside habituellement et où il a établi sa propre Résidence d'état civil (habitation), comme indiqué sur la Fiche d'état civil.

**Secours routier** : le service d'Assistance de Dépannage et celui de Remorquage.

**Sinistre/s** : la survenue du fait dommageable pour lequel la garantie d'assurance est fournie et les prestations prévues par la Police sont garanties.

**Société** : ACI Global Spa pour les services fournis et prévus par la Convention et Ala Assicurazioni Spa pour les prestations garanties par la Police.

**Remorquage/s** : le service de Secours routier qui comporte le transport du Motocycle nécessitant d'Assistance jusqu'au Lieu de Destination.

**Vol/s** : le fait de s'emparer du bien mobile d'autrui, en le soustrayant frauduleusement à qui le détient afin d'en tirer profit pour soi ou pour des tiers.

**Voyage/s** : n'importe quel trajet effectué par l'Assuré-Client **à plus de 50 km de son lieu de Résidence ou à l'Etranger dans un des pays spécifiés au paragraphe "Extension territoriale"**.

## SERVICES D'ASSISTANCE FOURNIS PAR ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** fournit au Client les services de "Secours routier (Dépannage et Remorquage)" à la suite de la survenue d'un Événement (comme indiqué au paragraphe n° 1 suivant) et le "Service d'informations" (comme indiqué au paragraphe n° 2 suivant), directement ou par l'intermédiaire de ses propres Fournisseurs d'Assistance, en vertu de la Convention n°07/0029 stipulée par DUCATI avec ACI Global, jusqu'à concurrence des limites prévues.

**1) Secours routier (Dépannage et Remorquage)**

En cas de Panne ou d'Accident du Motocycle, à condition que celui-ci se trouve sur des routes ouvertes au trafic pouvant raisonnablement être atteintes par le véhicule de dépannage, le Central Opérationnel enverra à l'endroit indiqué par le Client un véhicule de dépannage, dans les conditions suivantes :

Le véhicule de dépannage envoyé directement à l'endroit où se trouve le Motocycle immobilisé, après demande de la part du Client, pourra sans aucun frais à la charge de ce dernier :

- a) effectuer le Dépannage au moyen de petites réparations sur place. **Le coût éventuel des pièces de rechange pour ces petites réparations restera à la charge du Client qui en réglera le montant directement au dépanneur intervenu ;**
- b) effectuer le Remorquage du Motocycle jusqu'au Lieu de Destination. **Dans les 30 km d'aller-retour du lieu de l'immobilisation du Motocycle**, le Client pourra indiquer le Lieu de Destination qu'il préfère.

**Dans la tranche horaire de fermeture du Lieu de Destination, ou bien si le kilométrage entre l'endroit de l'immobilisation et le Lieu de Destination est supérieur à 30 Km (calculés comme kilométrage d'aller-retour du véhicule de dépannage), le Central Opérationnel organisera le Remorquage différé du Motocycle le plus tôt possible et quoi qu'il en soit selon les exigences de service du Fournisseur d'Assistance intervenu pour la prestation du Secours routier. En cas de fermeture du Lieu de Destination (nuit et jours fériés), le Remorquage différé sera effectué dans la tranche horaire d'ouverture suivante, les frais de parking restant à la charge du Client.**

**Le service de Secours routier fourni par ACI Global (comme décrit dans ce paragraphe n°1) ne comprend pas les frais éventuels qui se sont avérés nécessaires pour la récupération du Motocycle en dehors de la route.**

Il est entendu que **le Client autorise dès maintenant la Société à effectuer le transport du Motocycle également en son absence et, dans ce cas, décharge de toute responsabilité et obligation la Société pour tous les dommages éventuels qui pourraient survenir sur le Motocycle lors de sa livraison au Lieu de Destination**, à moins que les dommages ne soient sans équivoque attribuables au service d'enlèvement et de remorquage.

## 2) Service d'informations

Le Central Opérationnel sera à disposition du Client,  
**exclusivement du lundi au vendredi de 09h00 à 18h00,**

pour fournir les informations suivantes :

- Réseau de Vente et d'Assistance DUCATI ;
- Informations touristiques : avions, ferry-boats, trains, hôtels, camping, restaurants, stations de ski, stations thermales, villages touristiques, agences de voyages, aspects monétaires et bureaucratiques relatifs aux voyages à l'Etranger, conditions climatiques, vaccinations ;
- Informations motocyclistes : restoroutes, restaurants et stations-service/ravitaillements sur réseau autoroutier, trafic et météo, comment se comporter en cas d'Accident routier, Code de la route, dénonciation de Sinistre, Responsabilité Civile Auto ;
- Informations bureaucratiques : carte d'identité, passeport, permis de conduire, carte grise, révision, dénonciations de perte, demandes de copie.

## PRESTATIONS D'ASSISTANCE GARANTIES PAR ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** fournit à l'Assuré, à la suite de la survenue d'un Sinistre, les prestations d' "ASSISTANCE AU MOTOCYCLE" spécifiées aux paragraphes suivants du n°3 au n°10 et les prestations d' "ASSISTANCE A LA PERSONNE" spécifiées aux paragraphes suivants du n°11 au n°18, en vertu de la Police n°2002/025058 stipulée par DUCATI avec Ala Assicurazioni, jusqu'à concurrence des limites et des plafonds prévus.

## ASSISTANCE AU MOTOCYCLE

**3) Transport des passagers à la suite du Secours routier - Taxi à disposition**

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident, il y aurait lieu de fournir le service dont il est question au paragraphe précédent n°1 ("Secours routier") par l'intermédiaire du Central Opérationnel et le Motocycle ne pourrait pas être réparé sur le lieu d'immobilisation par le dépanneur, il sera donné à l'Assuré et à l'éventuel passager la possibilité d'atteindre le point du Réseau de Vente et d'Assistance où sera transporté le Motocycle, en utilisant si possible le moyen de transport utilisé pour transporter le motocycle. En plus, la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - pourra mettre à disposition de l'Assuré un taxi pour aller dans un hôtel, à la gare ferroviaire ou à la gare d'autobus ou à l'aéroport le plus proche. Dans tous les cas, **le coût total à la charge de la Société pour l'utilisation d'un taxi est de 52,00 euros par Sinistre. Le remboursement d'éventuels**

**frais de taxi auxquels l'Assuré a fait face est exclu, au cas où la prestation n'aurait pas été demandée directement au Central Opérationnel et n'aurait pas été autorisée par celui-ci.**

**4) Retour des passagers ou poursuite du voyage**

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident survenu en cours de Voyage, le Motocycle devrait rester immobilisé sur place pour la réparation **pendant plus de 36 heures dans le pays de Résidence de l'Assuré (ou 5 jours à l'Etranger)**, après communication conforme faite au Central Opérationnel depuis le point du Réseau de Vente et d'Assistance ou bien depuis l'atelier/garage où le Motocycle a été transporté, la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - se chargera de fournir une des prestations suivantes au choix de l'Assuré, en prenant les coûts correspondants à sa charge :

- Retour des passagers jusqu'à leur lieu de Résidence, en mettant à leur disposition un billet de train (première classe) ou, si le voyage dépasse 6 heures, un billet d'avion (classe économique). **Le coût maximum pris en charge par la Société sera de 258,00 euros par personne et par Sinistre.**
- Poursuite du Voyage des passagers jusqu'à leur lieu de destination programmé à l'origine, en mettant à leur disposition un billet de train (première classe) ou, si le voyage dépasse 6 heures, un billet d'avion (classe économique). **Le coût maximum pris en charge par la**

### **Société sera de 258,00 euros par personne et par Sinistre.**

Cette prestation sera fournie selon les mêmes modalités et avec les mêmes limitations également à la suite d'un Vol du Motocycle survenu en cours de Voyage.

### **5) Récupération du Motocycle réparé ou retrouvé**

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident survenu en cours de Voyage, le Motocycle devrait rester immobilisé **pendant plus de 12 heures**, après communication conforme faite depuis le point du Réseau de Vente et d'Assistance ou bien depuis l'atelier/garage où le Motocycle a été transporté, **et dans le cas où l'Assuré aurait déjà bénéficié de la Prestation dont il est question au paragraphe précédent n°4 ("Retour des passagers ou poursuite du Voyage")**, la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - mettra à la disposition de l'Assuré un billet d'aller simple en train (première classe) ou si le Voyage dépasse 6 heures, un billet d'avion (classe économique) pour aller récupérer le Motocycle en réparation.

Cette prestation sera fournie selon les mêmes modalités et avec les mêmes limitations même au cas où, à la suite d'un Vol du Motocycle survenu en cours de Voyage, le Motocycle aurait été retrouvé par la suite.

### **6) Rapatriement du Motocycle de l'Étranger**

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident survenu lors d'un Voyage à l'Étranger, le Motocycle immobilisé **ne serait pas réparable dans les 36 heures ou serait irréparable**, la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - organisera et **prendra à sa charge jusqu'à un**

**maximum de 1.033,00 euros par Sinistre**, le transport du Motocycle jusqu'à l'atelier/garage DUCATI le plus proche du lieu de Résidence de l'Assuré.

**Le coût des éventuels droits de douane, les frais de réparation du Motocycle et le coût des accessoires du Motocycle éventuellement volés avant l'arrivée du véhicule de remorquage du Central Opérationnel restent à la charge de l'Assuré.**

**Le coût du transport à la charge de la Société ne pourra toutefois pas dépasser la valeur commerciale du Motocycle, dans l'état dans lequel il se trouve au moment de la demande.**

**La prestation ne peut pas être fournie quand le dommage permet au Motocycle de continuer le Voyage sans risque d'aggravation du dommage lui-même ou bien dans des conditions de sécurité satisfaisantes pour ses occupants.**

### **7) Recherche et envoi de pièces de rechange à l'Étranger**

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident survenu lors d'un Voyage à l'Étranger, le Motocycle resterait immobilisé et les pièces de rechange nécessaires à la réparation et indispensables à son fonctionnement ne pourraient pas être trouvées sur place, la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - se chargera de les trouver auprès du Réseau de Vente et d'Assistance DUCATI et de les expédier par le moyen le plus rapide, compte tenu des normes locales qui règlent le transport des marchandises. **Le coût des pièces de rechange et des droits de douane seront à la charge de l'Assuré**, alors que

les frais relatifs à la recherche et à l'expédition des dites pièces seront à la charge de la Société.

#### 8) Frais d'hôtel

Au cas où, à la suite d'une Panne ou d'un Accident survenu en cours de Voyage, le Motocycle resterait immobilisé sur place et la réparation demanderait **plus de 36 heures**, la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - se chargera de loger l'Assuré et l'éventuel passager dans un hôtel sur place, **en prenant à sa charge les frais de séjour et de petit-déjeuner, jusqu'à un maximum de 3 jours et pour un montant maximum de 77,50 euros par personne et par nuit, et quoi qu'il en soit limité à un total maximum de 310,00 euros par Sinistre.**

#### 9) Récupération du Motocycle en dehors de la route en cas d'Accident

En cas d'Accident en cours de Voyage, si le Motocycle reste immobilisé en dehors de la route, la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - procurera à l'Assuré un véhicule de dépannage (envoyé directement sur place, soit à l'endroit où le Motocycle est immobilisé, sur demande de l'Assuré), afin de récupérer le Motocycle et **les frais de récupération seront à la charge de la Société jusqu'à un montant maximum de 258,00 euros par Sinistre.**

Le Motocycle sera transporté jusqu'au point du Réseau de Vente et d'Assistance le plus proche du lieu de l'immobilisation ou bien jusqu'à l'atelier/garage compétent le plus proche.

**Le transport**, selon ce qui est exposé ci-dessus, **pourra être effectué uniquement dans le pays où sera survenu le**

**Sinistre**, sauf accord différent entre l'Assuré et le Central Opérationnel.

**En cas de fermeture de l'atelier/garage de destination (nuit ou jours fériés), le transport sera effectué dans la tranche horaire d'ouverture suivante, les frais de parking restant à la charge de l'Assuré.**

Il est entendu que **l'Assuré autorise dès maintenant la Société à effectuer le transport du Motocycle également en son absence et, dans ce cas, décharge de toute responsabilité et obligation la Société pour tous les dommages éventuels qui pourraient survenir sur le Motocycle lors de sa livraison à un point du Réseau de Vente et d'Assistance**, à moins que les dommages ne soient sans équivoque attribuables au service d'enlèvement et de remorquage.

#### 10) Avance de la caution pénale à l'Étranger

Au cas où l'Assuré en Voyage à l'Étranger serait en état d'arrestation ou susceptible d'être arrêté à la suite d'une imprudence dérivant de la circulation routière et serait tenu de payer une caution pénale pour sa libération, **la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - demandera à l'Assuré de désigner une personne qui puisse mettre à disposition de la Société le montant demandé.** Celle-ci s'engage dans un même temps à payer sur place ou à faire parvenir sur place le montant en question à l'Assuré jusqu'à concurrence d'un montant maximum de 2 582,00 euros.

## ASSISTANCE A LA PERSONNE

### 11) Conseils d'un médecin

Au cas où l'Assuré, à la suite d'une Maladie ou d'un Accident, aurait besoin de parler par téléphone avec un médecin pour avoir un conseil sur :

- une thérapie préventive
- ou une pathologie qui entraînerait le besoin d'une assistance médico-sanitaire,

La Société, par l'intermédiaire du Central Opérationnel, fournira les conseils médicaux demandés

### 12) Envoi du médecin

Au cas où l'Assuré, à la suite d'une Maladie ou d'un Accident, aurait besoin d'une visite médicale sur son lieu de Résidence et au cas où les médecins de garde du Centre Opérationnel le jugeraient nécessaire, un médecin généraliste sera envoyé à l'adresse de l'Assuré. **Le coût correspondant sera à la charge de la Société dans les cas suivants :**

- **les jours ouvrables : de 20h00 à 08h00 ;**
- **les samedis et veilles de fête : de 14h00 à 24h00 ;**
- **les jours fériés : 24 heures sur 24.**

**Dans tous les autres cas, le coût de la prestation sera à la charge de l'Assuré.**

### 13) Ambulance pour le transport à l'hôpital

Au cas où l'Assuré, à la suite d'une Maladie ou d'un Accident, aurait besoin d'un transport en ambulance pour une Hospitalisation, de sa propre Résidence vers l'Etablissement de santé le plus proche, la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - se chargera d'envoyer une ambulance

(sur demande de l'Assuré au Central Opérationnel), **en prenant les coûts à sa charge, jusqu'à un maximum de 200 km aller et retour de l'ambulance par Sinistre.**

### 14) Rapatriement sanitaire

Au cas où l'Assuré, en cours de Voyage, serait frappé par une Maladie inattendue ou un Accident et que, à la suite de consultations téléphoniques entre les médecins de garde du Centre Opérationnel et l'Assuré lui-même ou le personnel médical préposé aux soins sur place, ceux-ci mettraient en évidence la nécessité d'un transfert dans un Etablissement de santé dans son pays de Résidence ou à l'Etranger (ou bien d'un retour à sa Résidence), la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - définira les modalités de retour et se chargera de :

- organiser le transfert de l'Assuré avec le moyen de transport le plus approprié (avion sanitaire, avion de ligne éventuellement sur un brancard, train/wagon-lit, ambulance) ;
- assister l'Assuré, si nécessaire, pendant le retour avec du personnel médical et/ou infirmier.

Tous les frais d'organisation et de transport de l'Assuré, y compris les honoraires du personnel médical et/ou infirmier envoyé sur place et qui l'accompagnerait, sont à la charge de la Société.

**Ne donnent pas lieu à des transferts :**

- **Les Maladies infectieuses et toute pathologie dont le transport implique la violation des normes sanitaires en vigueur ;**

- **Les Maladies et les Accidents qui n'empêcheraient pas l'Assuré de continuer son Voyage ou qui, selon le jugement des médecins, ne nécessiteraient pas de rapatriement sanitaire et pourraient être soignés sur place ;**

#### **15) Membre de la famille au chevet de l'Assuré**

Au cas où l'Assuré en Voyage à l'Etranger, et qu'à la suite d'une Maladie inattendue ou d'un Accident de la route dans lequel le Motocycle serait concerné, il serait hospitalisé dans un Etablissement de santé sur place et qu'il **ne pourrait pas sortir avant 10 jours à compter de la date d'Hospitalisation**, et en cas d'absence d'un proche sur place, il demanderait la présence d'un membre de sa famille, la Société - par l'intermédiaire du Central opérationnel - se chargera d'organiser le voyage du membre de la famille en mettant à disposition de ce dernier un billet de train aller-retour (première classe) ou, si le Voyage dépasse 6 heures, un billet d'avion (classe économique), **jusqu'à un maximum de 258,00 euros par Sinistre. Les frais de séjour du membre de la famille sont exclus ainsi que tous autres frais en dehors de ceux indiqués ci-dessus.**

#### **16) Retour du convalescent depuis le lieu de soin**

Au cas où l'Assuré, convalescent à la suite d'une Hospitalisation pour Maladie inattendue ou Accident de la route survenu en cours d'un Voyage, serait dans l'impossibilité de rentrer dans son lieu de Résidence avec le moyen de transport initialement prévu, et **au cas où il n'aurait pas déjà bénéficié de la prestation dont il est**

**question au paragraphe n°14 ("Rapatriement sanitaire")**, la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - organisera le retour du convalescent jusqu'à son lieu de Résidence en train (première classe) ou en avion (classe économique), en prenant à sa charge les frais correspondants.

#### **17) Envoi de médicaments urgents à l'Etranger**

Au cas où l'Assuré, à la suite d'une Maladie inattendue ou d'un Accident survenu lors d'un Voyage à l'Etranger, aurait besoin d'un médicament spécial régulièrement enregistré (et prescrit à l'Assuré par le médecin traitant) et si ce médicament était introuvable sur place, la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - se chargera à ses propres frais de faire parvenir le nécessaire, par le moyen le plus rapide, en tenant compte des normes locales qui régissent le transport de médicaments.

La Société prendra à sa charge les frais relatifs à la recherche et le transport des médicaments alors que **le coût de ceux-ci sera à la charge totale de l'Assuré qui, à son retour de Voyage, s'occupera d'en rembourser le montant à la Société.**

**La Prestation n'est pas valable :**

- **Si des médicaments équivalents existent sur place ;**
- **Si les médicaments demandés ne sont pas enregistrés dans le pays de Résidence de l'Assuré.**

#### **18) Avance de fonds**

Au cas où l'Assuré, en cours de Voyage, aurait besoin de fonds pour faire face à des frais médicaux, pharmaceutiques



ou chirurgicaux à la suite d'une Hospitalisation pour un Accident et au cas où il serait dans l'impossibilité de faire face directement ou immédiatement à ces frais, la Société - par l'intermédiaire du Central Opérationnel - se chargera de l'assister afin qu'il réussisse à transférer sur place, par l'entremise d'institutions de crédit locales, des sommes d'argent en provenance de sa propre banque, ou bien à régler sur place et pour son compte, à titre d'avance, les factures relatives aux frais susdits, **jusqu'à un montant maximum de 2.582,00 euros et après présentation de garanties adéquates de remboursement dans un délai de 30 jours à compter de la date d'affectation de la somme avancée.**

## EXCLUSIONS

Attendu que, en tout cas, l'Assistance ne sera pas fournie si l'intervention n'a pas été préalablement autorisée par le Central Opérationnel, les services et les prestations ne seront pas activés dans les cas indiqués ci-dessous.

**A) Exclusions en application pour "ASSISTANCE AU MOTOCYCLE"**

Le service de "Secours routier" fourni par ACI Global (comme décrit au paragraphe n°1) et les prestations d' "ASSISTANCE AU MOTOCYCLE" garanties par Ala Assicurazioni (comme décrit aux paragraphes du n°3 au n°10) ne seront pas dus en cas d'Événements et/ou Sinistres :

- survenus durant la participation à des compétitions de motos et durant les essais et entraînements correspondants (sauf s'il s'agit de compétitions régulières) ;
- déterminés par une utilisation impropre du Motocycle ;
- survenus si c'est un conducteur non autorisé ou sans permis de conduire qui conduit le Motocycle.

En outre, ne sont pas considérées comme Pannes (et par voie de conséquence la possibilité de bénéficier des services et des prestations dont il est question ci-dessus est exclue) : les immobilisations du Motocycle déterminées par des rappels systématiques du

Constructeur du Motocycle, des opérations d'entretien périodique et non, des contrôles, des montages d'accessoires, ainsi que par la non-exécution d'entretien ou d'interventions sur l'habillement dues à l'usure, à un défaut, à une rupture/casse, à un défaut de fonctionnement.

**B) Exclusions en application pour "ASSISTANCE A LA PERSONNE"**

Les prestations d' "ASSISTANCE A LA PERSONNE" garanties par Ala Assicurazioni (comme décrit aux paragraphes du n°11 au n°18) ne seront pas activées pour :

- Hospitalisations ou prestations sanitaires dérivant de situations pathologiques chroniques et/ou qui se seraient déjà déclarées et/ou leurs conséquences, rechutes ou récurrences ;
- Maladies nerveuses, mentales, comportements névrotiques et troubles psychiques en général ;
- Maladies dépendant de la grossesse au-delà de la 26e semaine de gestation et de la période qui suit l'accouchement, d'avortement volontaire ainsi que les prestations et/ou les thérapies de la fécondité et/ou de la stérilité et/ou de l'impuissance ;
- Sinistres survenus à des Assurés qui ne se sont pas soumis aux mesures de prophylaxie obligatoirement requises par l'Autorité sanitaire du pays de destination ;

- Sinistres survenus durant la participation à des compétitions d'athlétisme, football américain, hockey, tout type de lutte et de combat, parachutisme, boxe, rugby, saut de trampoline avec des skis ou des skis nautiques, escalades de rocher ou glacier, free climbing. La participation à une compétition de sport quelconque à un niveau professionnel comporte l'exclusion de la couverture d'assurance ;
  - Accidents dérivant de la pratique de sports aériens, motonautiques, de courses d'engins à moteur en général et les compétitions, essais et entraînements correspondants (sauf s'il s'agit de compétitions régulières) ;
  - tout ce qui a déjà été expressément exclu relativement à chaque prestation ;
  - tout Sinistre dans des pays où l'intervention de la part de la Société est interdite pour des raisons politiques ou des situations objectives.
- éruptions volcaniques, tremblements de terre, alluvions, cyclones, ouragans, inondations, phénomènes atmosphériques ayant des caractéristiques de calamités naturelles (ainsi déclarés par les Autorités compétentes), ainsi que les Evénements et/ou les Sinistres causés par l'intervention d'Autorités gouvernementales ou les cas de force majeure ;
  - libération, contrôlée ou pas, d'énergie nucléaire ou de radioactivité ainsi que les Evénements et/ou les Sinistres, conséquences directes et indirectes de transformation de l'atome ou de radiations provoquées par l'accélération artificielle de particules atomiques ;
  - abus d'alcool, de psycholeptiques à usage non thérapeutique, de stupéfiants et d'hallucinogènes ;
  - actes frauduleux et dolosifs (y compris le suicide et la tentative de suicide), ou quoi qu'il en soit causés par dol ou faute grave de l'Assuré-Cient.

### C) Exclusions toujours en application

Aucun service de ACI Global et aucune prestation garantie par Ala Assicurazioni ne sera fourni en cas d'Evénements et/ou de Sinistres déterminés et/ou provoqués par :

- guerres, insurrections, révolutions, soulèvements ou mouvements populaires, saccages, piraterie, grèves, occupations militaires, invasions, actes de sabotage, de vandalisme et de terrorisme ;

Sont également exclus les dommages causés aux effets personnels et aux marchandises transportés à bord du Motorcycle et les éventuelles pertes économiques à la suite de l'Evénement et/ou du Sinistre.

Sont exclues les demandes de remboursement de la part de l'Assuré-Cient pour des services ou des prestations dont il aurait bénéficié sans l'accord préalable du Central Opérationnel, exception faite pour les cas de Secours routier sur l'autoroute dans les pays où est imposée l'intervention d'un Fournisseur d'Assistance non conventionné avec le Central Opérationnel, ou pour les

**cas où l'Assuré-Client ne réussirait pas à se mettre en contact avec le Central Opérationnel pour des cas de force majeure.**

**Les services et les prestations seront suspendus dans le cas où un des pays spécifiés au paragraphe "Extension territoriale" se trouverait dans un état de belligérance déclaré ou de fait, pour ce qui est exclusivement du pays ou des pays concernés.**

**Enfin, les exclusions spécifiques, éventuellement prévues par les Normes Spécifiques réglant les services et les prestations individuels, sont également valables.**

## NORMES GENERALES ET SPECIFIQUES COMMUNES A LA CONVENTION ET A LA POLICE

### Date de départ et durée des services et des prestations

**La couverture court à partir de la date de livraison du Motorcycle pour 730 jours**, étant bien entendu que cette date de livraison devra être reportée sur le Certificat d'Assistance et communiquée à ACI Global et Ala Assicurazioni selon les modalités établies (en cas de contestation, c'est cette communication qui fait foi) et étant bien entendu que cette date doit être comprise dans la période de validité de la Convention et de la Police.

### Extension territoriale

**La couverture est valable pour les Evénements et/ou les Sinistres survenus dans les pays européens suivants :** Andorre, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Estonie, Finlande, France (y compris la Corse), Fyrom, Allemagne, Gibraltar, Grèce, Irlande, Islande, Italie (y compris la République de Saint-Marin et l'Etat de la Cité du Vatican), Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Principauté de Monaco, Norvège, Hollande, Pologne, Portugal, Royaume-Uni, République Tchèque, Roumanie, Serbie et Monténégro, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse (y compris le Liechtenstein), Turquie (zone européenne), Ukraine, Hongrie.

### Remboursement pour des services et prestations indûment obtenus

Le Contractant et les Sociétés se réservent le droit de demander à l'Assuré-Client le remboursement des frais auxquels ils ont dû faire face à la suite de l'exécution de services et de prestations d'Assistance dont l'Assuré-Client n'y avait pas droit, selon ce qui est prévu par la Convention, la Police ou la Loi.

### Non-jouissance des services et des prestations

**Dans le cas où l'Assuré-Client n'aurait pas bénéficié ou aurait bénéficié seulement en partie des services ou des prestations, volontairement ou par négligence (y compris la non-activation de la procédure d'autorisation préalable des services et des prestations de la part du Central Opérationnel), les Sociétés ne sont pas obligées de fournir les services, les prestations, les remboursements ou les indemnités, ni aucune autre aide, comme alternative ou à titre de compensation.**

### Limitations de responsabilité

Les Sociétés déclinent toute responsabilité pour des retards ou des empêchements susceptibles de survenir durant l'exécution des services et des prestations d'Assistance, en

cas d'événements déjà exclus aux termes de la Convention et/ou des Normes Générales et Spécifiques de Police, ainsi que pour des cas de force majeure (tels que, à titre d'exemplification, événements naturels, grèves) ou pour des interventions ou mesures des Autorités du pays où est prêté l'Assistance.

En outre, **par référence spécifique aux prestations d' "ASSISTANCE A LA PERSONNE", également de transport (décrites aux paragraphes du n°11 au n°18), Ala Assicurazioni subordonne l'exécution des prestations à l'expertise médicale exprimée par le personnel sanitaire du Central Opérationnel**, de concert également avec les médecins sur place, sauf en tout cas le respect des normes en vigueur en Italie et dans les pays concernés et, quoi qu'il en soit dans l'observation du respect pour la sécurité de l'Assuré-Client et de tiers.

## COMMENT DEMANDER ASSISTANCE

### Obligations en cas de Sinistre ou Evénement

*En cas de Sinistre et/ou d'Evénement, l'Assuré-Client doit le communiquer aux Sociétés et selon les modalités prévues pour les services et les prestations d'assurance individuels comme indiqué ci-après. L'inaccomplissement et l'inexécution de cette obligation peut comporter la perte totale ou partielle du droit à l'indemnisation.*

**Dès que l'Evénement et/ou le Sinistre surviendra, l'Assuré-Client ou toute autre personne agissant en son nom devra le communiquer immédiatement et exclusivement au Central Opérationnel, en composant le numéro de téléphone correspondant qu'il trouvera parmi les numéros indiqués sur la première page de ce carnet, opérationnel 24 heures sur 24.**

**Au cas où les numéros de référence seraient temporairement inactifs pour mauvais fonctionnement des lignes téléphoniques, l'Assuré-Client pourra contacter le numéro du Central Opérationnel de ACI Global en Italie : +39-02 66165610.**

**De même, au cas où, après la date d'impression de ce carnet, la couverture prévue par la Convention et la Police s'étendrait aussi à d'autres pays de l'Union Européenne outre ceux indiqués au paragraphe "Extension Territoriale", le numéro à contacter pour demander Assistance sera toujours celui du Central Opérationnel de ACI Global en Italie : +39-02 66165610.**

Pour pouvoir bénéficier des services et des prestations, l'Assuré-Client devra communiquer au Central Opérationnel les données suivantes :

- a) prénom, nom, état civil complet ;
- b) numéro de téléphone (et/ou portable) et les coordonnées du lieu d'où il appelle ;
- c) modèle, numéro de plaque d'immatriculation et/ou de cadre du Motorcycle ;
- d) données du Certificat d'Assistance reçu ;
- e) date de livraison du Motorcycle (=date de départ de la couverture) ;
- f) pays de vente du Motorcycle ;
- g) nature de l'Événement et/ou du Sinistre et l'endroit où il est survenu ;
- h) type de service et/ou type de prestation requis.

D'autres informations, telles que l'adresse, même temporaire, pourront également être demandées à l'Assuré-Client.

Une fois les informations dont il est question ci-dessus reçues, le Central Opérationnel s'assurera que le demandeur a droit aux services et aux prestations et, le cas échéant, il confirmera son droit à en bénéficier.

Tous les services et toutes les prestations devront toutefois être autorisés par le Central Opérationnel, sous peine de déchéance de tout droit.

**LES SOCIÉTÉS SE RÉSERVENT LE DROIT DE DEMANDER TOUTE AUTRE DOCUMENTATION RELATIVE À L'ÉVÉNEMENT OU AU SINISTRE DÉNONCÉ**

*Les textes de ce carnet indiquent un extrait de la CONVENTION n°07/0029 POUR LA PRESTATION DE SERVICES RELATIFS À L'ASSISTANCE ROUTIÈRE "PROGRAMME DUCATI - CARD ASSISTANCE" et de la POLICE n°2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", stipulées par DUCATI MOTOR HOLDING Spa (le Contractant) respectivement avec ACI Global Spa et Ala Assicurazioni Spa.*

*Les seuls textes intégraux de la Convention et de la Police, déposés auprès de DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavaliere Ducati n°3 - 40132 BOLOGNE - Italie, sont valables à des fins légales.*



Ala Assicurazioni Spa est soumise à l'activité de direction et de coordination de Sara Assicurazioni Spa  
 Capital Social € 15.450.000 (e.v.) - Code Fiscal 07931360585 - N° T.V.A. 10995210159  
 Inscription au Tribunal de Milan 337017 - C.C.I.A.A. Milan 1423968  
 Autorisée à l'exercice des assurances dans le secteur dommages par D.M. 21/07/1993 - J.O. n°179/1993  
 Siège et Direction Générale : Via della Chiesa n°15 - 20123 Milan www.ala-assicurazioni.it

## NOTE D'INFORMATION AU CONTRACTANT

**Aux termes et aux effets de l'art. 185 du Décret Législatif n° 209 du 7 septembre 2005 nous nous chargerons de fournir, avant la souscription au contrat, les informations dues.**

### INFORMATIONS RELATIVES A LA SOCIETE

Le contrat est stipulé avec **Ala Assicurazioni Spa**, autorisée à l'exercice des assurances par D.M. du 21 juillet 1993 publié sur le J.O. n°179 du 2 août 1993, et soumise à l'activité de direction et de coordination de Sara Assicurazioni Spa ; siège social : **Via della Chiesa n°15 - 20123 MILAN - Italie.**

### INFORMATIONS RELATIVES AU CONTRAT

*Ces informations ont pour but d'attirer l'attention sur certains aspects essentiels de la garantie et ce ne sont pas de stipulations contractuelles. Pour les conditions de contrat, on renvoie au texte des Conditions générales d'Assurance contenues dans la Police.*

### LOI APPLICABLE

Au termes de l'art. 185 du Décret législatif n°209 du 7 septembre 2005, les parties pourront convenir d'assujettir le contrat à une législation différente de celle italienne, à l'exception des limites dérivant de l'application de lois

impératives nationales et à l'exception de la prédominance des dispositions spécifiques relatives aux assurances obligatoires prévues par la législation italienne. Notre Société propose d'appliquer la Loi italienne au contrat qui sera stipulé.

### RECLAMATIONS AU SUJET DU CONTRAT OU DES SINISTRES

De réclamations éventuelles concernant le rapport contractuel ou la gestion des Sinistres doivent être déposées par écrit à :

**Ala Assicurazioni Spa - Service Réclamations**  
**Via della Chiesa n°15 - 20123 MILAN - Italie**  
**N° fax ; 02 5831 6826**

**adresse électronique : [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Au cas où le demandeur ne serait pas satisfait de l'issue de la réclamation ou en cas d'absence de réponse dans un délai de rigueur de 45 jours, il pourra s'adresser au **Comité de Vigilance sur les Assurances Privées et d'intérêt collectif :**



**ISVAP - Service de Tutelle des Usagers**  
**Via del Quirinale n°21 - 00187 ROME - Italie**

en joignant à l'exposé la documentation relative à la réclamation traitée par la Société.

Pour ce qui est des différends relatifs à la quantification des prestations et à l'attribution de la responsabilité, nous rappelons qu'ils restent du ressort de l'Autorité judiciaire, outre la faculté de recourir à des procédures conciliatoires, si existantes.

Dans le cas où les parties conviendraient d'appliquer au contrat la législation d'un autre pays, l'Organisme préposé à l'examen des réclamations du demandeur sera celui prévu par la législation désignée et dans pareil cas ISVAP s'engagera à faciliter les communications entre l'Autorité compétente et le demandeur.

### **INFORMATIONS RELATIVES AUX SINISTRES**

En cas de Sinistre, le fait doit être promptement dénoncé à la Société en indiquant avec précision l'endroit, le jour, l'heure de l'événement et les causes qui l'ont déterminé, en joignant à la dénonciation tous les éléments utiles à la définition rapide des responsabilités et à la quantification des dommages.

### **PRESCRIPTION**

Les droits dérivant du contrat d'Assurance sont prescrits dans un délai d'un an à compter de la date où le fait s'est produit, sur lequel le droit se fonde, aux termes de l'art. 2952 du Code Civil.

Dans l'assurance de la Responsabilité Civile, le délai d'un an court à partir de la date où le tiers a réclamé le dédommagement à l'Assuré ou a promis contre ce dernier l'action.

**NOUS ATTIRONS L'ATTENTION DU CONTRACTANT  
SUR LA NECESSITE DE LIRE ATTENTIVEMENT LE  
CONTRAT AVANT DE LE SOUSCRIRE**

## DECRET LEGISLATIF 196/2003 PRIVACY (CONFIDENTIALITE) - NOTE D'INFORMATION A L'INTERESSE

Ala Assicurazioni Spa, sise à Milan, Via della Chiusa n°15, C.F. 07931360585, en sa qualité de Titulaire du traitement des données personnelles, souhaite vous informer que le Décret Législatif 196/2003 prévoit la tutelle des personnes et d'autres sujets par rapport au traitement des données personnelles.

Selon le Décret Législatif susdit, ce traitement sera empreint des principes de correction, licéité et transparence et confidentialité à protection de vos droits.

Aux termes de l'art. 13 du Décret Législatif susdit, nous vous informons que :

- 1) Les données que vous nous avez remises seront traitées par la Société pour l'exécution des formalités inhérentes à l'activité d'assurance, de réassurance, et de tout autre service y étant associé et quoi qu'il en soit stipulé dans le contrat.
- 2) Le traitement sera effectué à l'aide de moyens électroniques ou en tout cas automatisés et peut consister en une opération ou ensemble d'opérations, quel qu'il soit, comme indiqué à l'art. 4, alinéa 1, lettre a) du Décret Législatif 196/03, en conformité avec les mesures de sécurité prévues par le même Décret.
  - f) Des Institutions de Crédit et des Sociétés
- 3) Le traitement pourra concerner également des données personnelles à compter au nombre des données "sensibles", citées dans l'art. 4, alinéa. 1, lettre d) du Décret Législatif.
- 4) La transmission des données s'avère nécessaire, d'où il suit qu'à défaut de leur connaissance, on ne pourra pas stipuler la Police et/ou mettre en oeuvre les garanties d'assurance qui en font l'objet.
- 5) Les données personnelles, y compris celles "sensibles", pourront être communiquées, exclusivement à des fins strictement liées à l'exécution du contrat d'Assurance, à titre d'exemplification et non pas exhaustif, à :
  - a) D'autres Compagnies d'Assurance et de Réassurance ainsi qu'à des intermédiaires de la chaîne de distribution du secteur ;
  - b) Des Sociétés rattachées et non, auxquelles Ala Assicurazioni Spa ait confié la charge de gérer activement l'exécution des prestations constituant l'objet de la garantie d'assurance ;
  - c) Des Prestataires d'Assistance en Italie et à l'Etranger, à des fins strictement liées à la prestation du service ;
  - d) Des Organes Institutionnels et de Vigilance ;
  - e) Des Experts, Conseils et Avocats ;Financières, aux fins citées au point 1.

- 6) Les données personnelles ne sont pas assujetties à la diffusion.
- 7) Les art. 7 et 8 du Décret Législatif confient à l'intéressé les droits qu'il peut exercer, parmi lesquels celui de prétendre à la confirmation, de la part du Titulaire ou des Responsables, de l'existence ou non de ses données personnelles ainsi que de leur transmission en forme intelligible ; de prendre connaissance de l'origine des données ainsi que de la logique et des finalités sur lesquelles se fonde leur traitement ; d'en obtenir la suppression, la transformation sous forme anonyme ou la congélation des données traitées en violation de la Loi, tout comme la mise à jour, la rectification ou, s'il y a intérêt, l'intégration des données ; de s'opposer, à juste titre, à leur traitement.
- 8) Les Responsables du traitement des données sont :
- ACI Global Spa, sise à Milan, Viale Sarca n°336 - 20126 Milan ;
  - Ala Assicurazioni Spa - Service Sinistres, Via della Chiusa n°15 - 20123 Milan.



**PROGRAMME DUCATI CARD ASSISTANCE****Police n°2002/025058**Le soussigné  
\_\_\_\_\_

et/ou au nom et pour le compte de l'Assuré mineur \_\_\_\_\_  
ayant reçu la note d'information dont il est question à l'art. 13 du Décret Législatif n° 196 du 30 juin 2003,  
donne son consentement à la Société Ala Assicurazioni Spa pour le traitement, la communication aux sujets  
indiqués dans la note d'information et pour la transmission à l'Etranger, là où cela s'avérerait nécessaire, de  
ses données personnelles, y compris celles relatives à son état de santé, dans le but exclusif de permettre de  
fournir les prestations d'Assistance et la liquidation des Sinistres constituant l'objet des garanties.

**Le soussigné est au courant du fait que, à défaut d'un tel consentement, les prestations du  
PROGRAMME DUCATI CARD ASSISTANCE prévues par la Police ne pourront pas être activées.**

 **OUI**, je donne mon consentement  
consentement **NON**, je ne donne pas mon

(cocher la case choisie)

Lieu et date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

REEMPLIR, DECOUPER ET ENVOYER SOUS ENVELOPPE CACHETEE A :

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa n°15  
20123 MILAN  
**ITALIE**



# “PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE”

Guida al Programma di Assistenza al Motoveicolo e alla Persona

## NUMERI TELEFONICI DELLE CENTRALI OPERATIVE

Per richiedere Assistenza, **contattare il numero telefonico corrispondente** (eventualmente preceduto da prefisso internazionale).

Nel caso non ci si trovi nel proprio Paese, **è possibile comporre il numero telefonico del Paese in cui è avvenuto l'Evento e/o il Sinistro.**

<i>Paese</i>	<i>Chiamata gratuita</i>	<i>Chiamata a pagamento</i>
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Austria</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Belgio</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgaria</b>		(02)-986 73 52
<b>Cipro</b>		22 31 31 31
<b>Croazia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Danimarca</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estonia</b>		(0)-69 69 199
<b>Finlandia</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Francia</b> (inclusa Corsica), viabilità ordinaria <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Repubblica ex Jugoslava di Macedonia)		(02)-3181192
<b>Germania</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Gibilterra</b>		91-594 93 40
<b>Grecia</b>		(210)-60 68 813
<b>Irlanda</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61



Paese	Chiamata gratuita	Chiamata a pagamento
<b>Islanda</b>		5 112 112
<b>Italia</b> (inclusi San Marino e Città del Vaticano) <sup>2</sup>	<b>800 744 444</b>	<b>+39-02 66165610</b>
<b>Lettonia</b>		6 756 65 86
<b>Lituania</b>		(05)-210 44 25
<b>Lussemburgo</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Principato di Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Norvegia</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Olanda</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Polonia</b>		022 532 84 27
<b>Portogallo</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Regno Unito</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Repubblica Ceca</b>		261 10 43 48
<b>Romania</b>		(021)-317 46 90
<b>Serbia e Montenegro</b>		(011)-2404 351
<b>Slovacchia</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovenia</b>		(01)-530 53 10
<b>Spagna</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40

Paese	Chiamata gratuita	Chiamata a pagamento
<b>Svezia</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Svizzera</b> (incluso Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Turchia</b> (zona europea)		(212)-274 40 73
<b>Ucraina</b>		(8044) 494 29 52
<b>Ungheria</b>		(06-1)-345 17 47

Nel caso i numeri di riferimento fossero temporaneamente inattivi per malfunzionamento delle linee telefoniche, l'Assicurato-Cliente potrà contattare il numero della Centrale Operativa di ACI Global in Italia: **+39-02 66165610**.

Analogamente, nel caso in cui, successivamente alla data di stampa del presente libretto, la copertura prevista in Convenzione e in Polizza venisse estesa anche ad altri Paesi dell'Unione Europea oltre a quelli sopra indicati, il numero da contattare per richiedere Assistenza dovrà essere sempre quello della Centrale Operativa di ACI Global in Italia: **+39-02 66165610**.

**<sup>1</sup>AVVERTENZA - SOCCORSO STRADALE SULLE AUTOSTRADE  
FRANCESI**

Sulle autostrade in Francia, in caso di richiesta di Soccorso stradale, è necessario comportarsi come segue:

- **chiamare il numero telefonico "17" (Gendarmeria)** per la richiesta di Assistenza e/o dell'eventuale Traino;
- **contattare la Centrale Operativa del proprio Paese immediatamente all'arrivo del mezzo di soccorso, comunicando i dati del mezzo di soccorso stesso, per evitare l'addebito del servizio.** In alternativa, farsi rilasciare dal mezzo di soccorso la relativa ricevuta a intervento avvenuto, per ottenere successivo rimborso;
- **per richiedere il successivo rimborso, avisare in ogni caso immediatamente dell'intervento la Centrale Operativa del proprio Paese, comunicando indirizzo e numero telefonico del centro di soccorso presso il quale il Motoveicolo è ricoverato.** Da quel momento, la Centrale Operativa del proprio Paese sarà in ogni caso il referente per eventuali altre richieste di prestazioni, servizi e/o rimborsi.

**<sup>2</sup>AVVERTENZA - SOCCORSO STRADALE SULLE AUTOSTRADE  
ITALIANE**

Sulle autostrade italiane, l'Assicurato-Cliente potrà attivare la chiamata del carro attrezzi mediante le apposite colonnine di SOS. In questi casi:

- qualora intervenga un carro attrezzi convenzionato con la Centrale Operativa italiana, l'intervento del carro attrezzi non comporterà alcun esborso da parte dell'Assicurato-Cliente, **purché l'Assicurato-Cliente informi la Centrale Operativa in Italia dell'intervento contestualmente al suo svolgimento;**
- qualora intervenga invece un mezzo di soccorso non convenzionato con la Centrale Operativa italiana, all'Assicurato-Cliente saranno rimborsate le spese sostenute per l'intervento, **a condizione che l'Assicurato-Cliente informi la Centrale Operativa in Italia dell'intervento contestualmente al suo svolgimento e dietro presentazione della documentazione giustificativa alla Centrale Operativa stessa.**

**Assicurato/i-Cliente/i:** il soggetto il cui interesse è protetto dall'Assicurazione e dalla Convenzione, avente diritto alle prestazioni garantite da Ala Assicurazioni Spa (secondo le norme della Polizza n°2002/025058) e ai servizi erogati da ACI Global Spa (secondo le norme della Convenzione n°07/0029). Più precisamente ha diritto ai servizi e alle prestazioni ogni soggetto primo proprietario di Motoveicolo DUCATI acquistato presso un punto della Rete di Vendita e Assistenza, regolarmente abilitato all'uso del Motoveicolo (come risultante dal libretto di circolazione e dal Certificato di Assistenza) o ogni conducente da lui regolarmente autorizzato (nonché gli eventuali passeggeri legittimamente trasportati a bordo del Motoveicolo stesso, entro il numero di posti consentiti dalla carta di circolazione), e di cui DUCATI MOTOR HOLDING Spa abbia comunicato la validità del "PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE" nel rispetto delle modalità definite dalla Convenzione e dalla Polizza.

**Assicurazione:** il contratto di Assicurazione n°2002/025058 (stipulato da DUCATI MOTOR HOLDING Spa con Ala Assicurazioni Spa) che regola le prestazioni garantite da Ala Assicurazioni stessa (come indicato nella sezione "PRESTAZIONI GARANTITE DA ALA ASSICURAZIONI").

**Assistenza/e:** l'aiuto tempestivo fornito all'Assicurato-Cliente che si trovi in difficoltà a seguito del verificarsi di un Evento o di un Sinistro.

**Centrale Operativa:** la struttura costituita da risorse umane e da attrezzature tecniche, in funzione 24 ore su 24 e tutti i

giorni dell'anno, che provvede al contatto telefonico con l'Assicurato-Cliente e organizza ed eroga i servizi e le prestazioni di Assistenza previsti in Convenzione e in Polizza.

**Certificato di Assistenza:** il documento consegnato a ogni Assicurato-Cliente al momento dell'acquisto del Motoveicolo, riportante il numero identificativo, le "Condizioni che regolano i servizi di Assistenza" e l'estratto delle "Condizioni Generali di Assicurazione".

**Contraente:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Convenzione:** la Convenzione n°07/0029 (stipulata da DUCATI MOTOR HOLDING Spa con ACI Global Spa), che regola i servizi di Soccorso stradale e il servizio di informazioni forniti da ACI Global (come indicato nella sezione "SERVIZI EROGATI DA ACI GLOBAL").

**Dépannage:** il servizio di Soccorso stradale reso tramite mezzo attrezzato in grado di effettuare riparazioni sul posto per consentire la prosecuzione del Viaggio senza Traino del Motoveicolo.

**Esterò:** tutti i Paesi europei indicati al paragrafo "Estensione territoriale", ad eccezione del Paese di Residenza dell'Assicurato-Cliente.

**Evento/i:** l'Evento di Guasto o quello di Incidente, al cui verificarsi saranno prestati i servizi di Assistenza previsti dalla Convenzione.

**Fornitore/i di Assistenza:** le organizzazioni di Assistenza, in particolare gli Automobile Club, i Touring Club e le altre organizzazioni in ciascun Paese di cui al paragrafo

"Estensione territoriale" le quali, coordinate dall'organizzazione paneuropea ARC Transistance, forniscono i servizi e le prestazioni di Assistenza agli Assicurati-Clienti, nonché i Fornitori terzi convenzionati con le suddette organizzazioni.

**Furto/i:** il reato commesso da chiunque si impossessi della cosa mobile altrui, sottraendola a chi la detiene, al fine di trarne profitto per sé o per gli altri.

**Guasto/i:** qualsiasi mancato funzionamento improvviso e imprevisto del Motoveicolo che comporti l'immobilizzo immediato dello stesso, ovvero ne consenta la marcia ma con rischio di aggravamento del danno, ovvero in condizioni di pericolosità e/o grave disagio per l'Assicurato-Cliente e per la circolazione stradale. Sono considerati Guasti quelli causati anche per negligenza dell'Assicurato-Cliente (quali l'esaurimento della batteria, la foratura dei pneumatici, l'esaurimento del carburante, lo smarrimento o la rottura delle chiavi del Motoveicolo, il blocco della serratura) che non consentano l'utilizzo del Motoveicolo.

**Incidente/i:** qualsiasi Evento accidentale in connessione con la circolazione stradale (collisione con altro veicolo, urto contro ostacolo fisso, ribaltamento, uscita di strada) che provochi al Motoveicolo danni tali da determinarne l'immobilizzo immediato, ovvero ne consenta la marcia ma con il rischio di aggravamento del danno, ovvero in condizioni di pericolosità e/o di grave disagio per l'Assicurato-Cliente e per la circolazione stradale.

**Infortunio/i:** un Sinistro dannoso dovuto a causa fortuita, violenta ed esterna, che produce lesioni fisiche obiettivamente constatabili.

**Istituto/i di cura:** ospedale, clinica, casa di cura regolarmente autorizzata all'erogazione dell'Assistenza ospedaliera, esclusi gli stabilimenti termali, le case di convalescenza e di soggiorno, le cliniche per cure dietologiche ed estetiche, i gerontocomi e gli ospizi per anziani.

**Malattia/e:** ogni alterazione dello stato di salute non dipendente da Infortunio.

**Malattia/e improvvisa/e:** Malattia di acuta insorgenza di cui l'Assicurato-Cliente non era a conoscenza e che comunque non sia una manifestazione di Malattia preesistente.

**Luogo di Destinazione:** il punto di Assistenza più vicino al luogo di immobilizzo, appartenente alla Rete di Vendita e Assistenza DUCATI, presso il quale il Motoveicolo che necessita di Assistenza deve essere trasportato. Nei Paesi in cui non è presente la Rete DUCATI, il più vicino punto di Assistenza ragionevolmente organizzato.

**Motoveicolo/i:** ogni veicolo a due ruote nuovo di marca DUCATI, venduto tramite la Rete di Vendita e Assistenza DUCATI (o direttamente dal Contraente stesso), immatricolato nel periodo di vigenza della Convenzione e della Polizza e rientrante nel "PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Polizza:** il documento che prova l'Assicurazione n°2002/025058.

**Residenza:** il luogo in cui l'Assicurato-Cliente risiede abitualmente e ha stabilito la propria Residenza anagrafica (abitazione), come risulta da Certificato anagrafico.

**Rete di Vendita e Assistenza:** la Rete ufficiale dei concessionari e delle officine autorizzate DUCATI oppure, nei

Paesi in cui non è presente la Rete DUCATI, il più vicino punto di Assistenza ragionevolmente organizzato.

**Ricovero/i:** la degenza in un Istituto di cura che comporti almeno un pernottamento.

**Sinistro/i:** il verificarsi del fatto dannoso per il quale è prestata la garanzia assicurativa e sono garantite le prestazioni previste in Polizza.

**Soccorso stradale:** il servizio di Assistenza di Dépannage e quello di Traino.

**Società:** ACI Global Spa per i servizi erogati da Convenzione e Ala Assicurazioni Spa per le prestazioni garantite da Polizza.

**Traino/i:** il servizio di Soccorso stradale che comporta il trasporto del Motoveicolo che necessita di Assistenza fino al Luogo di Destinazione.

**Viaggio/i:** qualunque trasferimento dell'Assicurato-Cliente a **oltre 50 Km dal luogo della sua Residenza, o all'Estero in uno dei Paesi specificati al paragrafo "Estensione territoriale"**.

## SERVIZI DI ASSISTENZA EROGATI DA ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** fornisce al Cliente i servizi di "Soccorso stradale (Dépannage e Traino)" a seguito del verificarsi di un Evento (come indicato al seguente paragrafo n°1) e il "Servizio di informazioni" (come indicato al seguente paragrafo n°2), direttamente o tramite i propri Fornitori di Assistenza, in virtù della Convenzione n°07/0029 stipulata da DUCATI con ACI Global medesima, fino alla concorrenza dei limiti previsti.

**1) Soccorso stradale (Dépannage e Traino)**

In caso di Guasto o Incidente al Motoveicolo, purché questo si trovi su strade aperte al traffico ragionevolmente raggiungibili dal carro di soccorso, la Centrale Operativa invierà sul posto indicato dal Cliente un mezzo di soccorso, alle condizioni che seguono.

Il mezzo di soccorso inviato direttamente presso il Motoveicolo immobilizzato, dietro richiesta del Cliente, potrà, senza alcun esborso da parte di quest'ultimo:

- a) effettuare il Dépannage mediante piccole riparazioni sul posto. **L'eventuale costo dei ricambi di tali piccole riparazioni resterà a carico del Cliente, che lo regolerà direttamente al personale del mezzo di soccorso intervenuto;**
- b) effettuare il Traino del Motoveicolo fino al Luogo di Destinazione. **Entro una distanza di 30 km di andata e ritorno dal luogo dell'immobilizzo, il Cliente potrà indicare il Luogo di Destinazione di sua preferenza. Durante l'orario di chiusura del Luogo di**

**Destinazione, ovvero qualora la percorrenza chilometrica tra il luogo dell'immobilizzo e il Luogo di Destinazione sia superiore a 30 Km (calcolati come percorrenza di andata e ritorno del mezzo di soccorso), la Centrale Operativa organizzerà il Traino differito del Motoveicolo il prima possibile e comunque compatibilmente con le esigenze di servizio del Fornitore di Assistenza intervenuto per la prestazione del Soccorso stradale. In caso di chiusura del Luogo di Destinazione (ore notturne e giorni festivi) il Traino differito verrà effettuato negli orari di apertura immediatamente successivi, e rimarranno a carico del Cliente le spese di posteggio.**

**Il servizio di Soccorso stradale erogato da ACI Global (come descritto nel presente paragrafo n°1) non comprende le eventuali spese resesi necessarie per il recupero del Motoveicolo fuori dalla sede stradale. Resta inteso che il Cliente autorizza sin d'ora la Società a effettuare il trasporto del Motoveicolo eventualmente anche in propria assenza e, in tal caso, esenta da qualsiasi responsabilità e onere la Società per eventuali danni che venissero riscontrati sui Motoveicoli stessi all'atto della loro consegna presso il Luogo di Destinazione, a meno che i danni stessi non siano inequivocabilmente attribuibili al servizio di rimozione e trasporto.**

## 2) Servizio di informazioni

La Centrale Operativa sarà a disposizione del Cliente, **esclusivamente dal lunedì al venerdì dalle ore 09.00 alle ore 18.00**, per fornire le seguenti informazioni:

- Rete di Vendita e Assistenza DUCATI;
- Informazioni turistiche: aerei, traghetti, treni, alberghi, campeggi, ristoranti, stazioni sciistiche, stazioni termali, villaggi turistici, agenzie di viaggi, aspetti valutari e burocratici inerenti a viaggi all'Estero, informazioni climatiche, vaccinazioni;
- Informazioni motociclistiche: autogrill, ristoranti e rifornimenti autostradali, traffico e meteo, come comportarsi in caso di Incidente stradale, Codice della strada, denuncia Sinistro, Responsabilità Civile Auto;
- Informazioni burocratiche: carta d'identità, passaporto, patente di guida, carta di circolazione, revisione, denunce di smarrimento, richieste di duplicato.

## PRESTAZIONI DI ASSISTENZA GARANTITE DA ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** fornisce all'Assicurato, al seguito del verificarsi di un Sinistro, le prestazioni di "ASSISTENZA AL MOTOVEICOLO" specificate ai seguenti paragrafi dal n°3 al n°10 e le prestazioni di "ASSISTENZA ALLA PERSONA" specificate ai seguenti paragrafi dal n°11 al n°18, in virtù della Polizza n°2002/025058 stipulata da DUCATI con Ala Assicurazioni medesima, fino alla concorrenza dei limiti e dei massimali previsti.

### ASSISTENZA AL MOTOVEICOLO

#### 3) Trasporto dei passeggeri a seguito di Soccorso stradale - Taxi a disposizione

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente, si dia luogo tramite la Centrale Operativa al servizio di cui al precedente paragrafo n°1 ("Soccorso stradale") e il Motoveicolo non possa essere riparato sul luogo dell'immobilizzo dal mezzo intervenuto, l'Assicurato e l'eventuale passeggero saranno messi nelle condizioni di raggiungere il punto della Rete di Vendita e Assistenza dove verrà trasportato il Motoveicolo utilizzando, se possibile, lo stesso mezzo che lo avrà trasportato. Inoltre la Società, tramite la Centrale Operativa, potrà mettere a disposizione dell'Assicurato un taxi per raggiungere un albergo o la stazione ferroviaria, di autobus o aeroportuale più vicina. In tutti i casi **il costo complessivo a carico della Società per l'utilizzo del taxi è di € 52,00 per Sinistro. È escluso il rimborso per eventuali spese di taxi sostenute dall'Assicurato, qualora la prestazione non sia stata**

**richiesta direttamente alla Centrale Operativa e non sia stata da questa autorizzata.**

#### 4) Rientro dei passeggeri o proseguimento del Viaggio

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente avvenuti in Viaggio, il Motoveicolo debba restare immobilizzato sul posto per la riparazione **per oltre 36 ore nel Paese di Residenza dell'Assicurato (oppure 5 giorni all'Estero)**, su conforme comunicazione fatta alla Centrale Operativa dal punto della Rete di Vendita e Assistenza o dall'officina presso cui è stato ricoverato il Motoveicolo, la Società, tramite la Centrale Operativa, provvederà a erogare una delle seguenti prestazioni a scelta dell'Assicurato stesso, tenendo i relativi costi a proprio carico:

- Rientro dei passeggeri fino al luogo di Residenza, mettendo a loro disposizione un biglietto ferroviario (prima classe) o, se il viaggio supera le 6 ore, aereo (classe economica). **La spesa massima a carico della Società sarà di € 258,00 a persona per Sinistro.**
- Proseguimento del Viaggio dei passeggeri fino alla destinazione originariamente programmata, mettendo a loro disposizione un biglietto ferroviario (prima classe) o, se il viaggio supera le 6 ore, aereo (classe economica). **La spesa massima a carico della Società sarà di € 258,00 a persona per Sinistro.**



Questa prestazione verrà erogata secondo le stesse modalità e con le stesse limitazioni anche a seguito di Furto del Motoveicolo avvenuto in Viaggio.

#### **5) Recupero del Motoveicolo riparato o ritrovato**

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente avvenuti in Viaggio, il Motoveicolo debba restare immobilizzato **per oltre 12 ore**, su conforme comunicazione fatta dal punto della Rete di Vendita e Assistenza o dall'officina presso cui è stato ricoverato il Motoveicolo, **e nel caso in cui l'Assicurato abbia già usufruito della prestazione di cui al precedente paragrafo n°4 ("Rientro dei passeggeri o proseguimento del Viaggio")**, la Società, tramite la Centrale Operativa, metterà a disposizione dell'Assicurato un biglietto ferroviario di sola andata (prima classe) o, se il viaggio supera le 6 ore, aereo (classe economica) per andare a recuperare il Motoveicolo riparato.

Questa prestazione verrà erogata secondo le stesse modalità e con le stesse limitazioni anche qualora, a seguito di Furto del Motoveicolo avvenuto in Viaggio, il Motoveicolo venga successivamente ritrovato.

#### **6) Rimpatrio del Motoveicolo dall'Estero**

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente avvenuti in Viaggio all'Estero, il Motoveicolo immobilizzato **non possa essere riparato entro 36 ore o non sia riparabile affatto**, la Società, tramite la Centrale Operativa, organizzerà e **terrà a proprio carico, fino a un massimo di € 1.033,00 per Sinistro**, il trasporto del Motoveicolo fino all'officina DUCATI più vicina al luogo di Residenza dell'Assicurato.

**Il costo degli eventuali diritti doganali, delle spese di riparazione del Motoveicolo e degli accessori del Motoveicolo eventualmente rubati prima dell'arrivo del mezzo di trasporto della Centrale Operativa resteranno a carico dell'Assicurato.**

**Il costo del trasporto a carico della Società non potrà comunque superare il valore commerciale del Motoveicolo nello stato in cui si trova al momento della richiesta.**

**La prestazione non è operante quando il danno permetta al Motoveicolo di continuare il Viaggio senza rischio di aggravamento del danno stesso, ovvero in condizioni di sicurezza per gli occupanti.**

#### **7) Ricerca e invio dei pezzi di ricambio all'Estero**

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente avvenuti in Viaggio all'Estero, il Motoveicolo resti immobilizzato e i pezzi di ricambio occorrenti per la riparazione e indispensabili al suo funzionamento non possano essere reperiti sul posto, la Società, tramite la Centrale Operativa, provvederà a ricercarli presso la Rete di Vendita e Assistenza DUCATI e a inviarli con il mezzo più rapido, tenuto conto delle norme locali che regolano il trasporto delle merci. **Resterà a carico dell'Assicurato il costo dei ricambi e delle spese doganali**, mentre le spese di ricerca e di spedizione resteranno a carico della Società.

#### **8) Spese d'albergo**

Qualora, a seguito di Guasto o Incidente avvenuti in Viaggio, il Motoveicolo debba restare immobilizzato sul posto e la

riparazione richiede **oltre 36 ore**, la Società, tramite la Centrale Operativa, provvederà alla sistemazione dell'Assicurato e dell'eventuale passeggero in un albergo del luogo **tenendo a proprio carico le spese di pernottamento e di prima colazione, fino a un massimo di 3 giorni e per un massimo di € 77,50 per persona e per notte, e comunque per un limite massimo complessivo di € 310,00 per Sinistro.**

#### **9) Recupero del Motoveicolo fuori dalla sede stradale in caso di Incidente**

In caso di Incidente in Viaggio, se il Motoveicolo resta immobilizzato fuori dalla sede stradale, la Società, tramite la Centrale Operativa, procurerà all'Assicurato un mezzo di soccorso (inviato direttamente presso il Motoveicolo immobilizzato dietro richiesta dell'Assicurato) per recuperare il Motoveicolo, e **rimarranno a carico della Società le spese di recupero, fino a un massimo di € 258,00 per Sinistro.**

Il Motoveicolo sarà trasportato fino al punto della Rete di Vendita e Assistenza più vicino al luogo dell'immobilizzo, oppure all'officina competente più vicina.

**Il trasporto, secondo quanto sopra esposto, potrà avvenire solo nel Paese di accadimento del Sinistro**, salvo diverso accordo tra l'Assicurato e la Centrale Operativa.

**In caso di chiusura dell'officina di destinazione (ore notturne e giorni festivi) il trasporto sarà effettuato negli orari successivi di apertura, restando a carico dell'Assicurato le spese di posteggio.**

Resta inteso che **l'Assicurato autorizza sin d'ora la Società a effettuare il trasporto del Motoveicolo eventualmente anche in propria assenza e, in tal caso, esenta da qualsiasi responsabilità e onere la Società per eventuali danni che venissero riscontrati sui Motoveicoli stessi all'atto della loro consegna presso il punto della Rete di Vendita e Assistenza**, a meno che i danni stessi non siano inequivocabilmente attribuibili al servizio di rimozione e trasporto.

#### **10) Anticipo della cauzione penale all'Estero**

Qualora l'Assicurato in Viaggio all'Estero sia in stato di arresto o minaccia di arresto a seguito di fatto colposo derivante dalla circolazione stradale, e sia tenuto a pagare una cauzione penale per la propria liberazione, **la Società, tramite la Centrale Operativa, chiederà all'Assicurato di designare una persona che metta a disposizione della Società stessa l'importo richiesto.** Contestualmente, **questa si impegnerà a pagare sul posto o a far pervenire l'importo suddetto all'Assicurato, fino alla concorrenza massima di € 2.582,00.**

### **ASSISTENZA ALLA PERSONA**

#### **11) Consigli medici**

Qualora l'Assicurato, a seguito di Malattia o Infortunio, necessiti di parlare per telefono con un medico per avere un consiglio su:

- una terapia preventiva
- o una patologia che comporti un'Assistenza medico-sanitaria,

la Società, tramite la Centrale Operativa, fornirà i consigli medici richiesti.

### **12) Invio del medico**

Qualora l'Assicurato, a seguito di Malattia o Infortunio, necessiti di una visita medica alla propria Residenza, e qualora gli stessi medici di guardia della Centrale Operativa lo valutino necessario, verrà inviato all'indirizzo dell'Assicurato un medico generico. **Il relativo costo sarà a carico della**

**Società nei seguenti casi:**

- **nei giorni feriali: dalle ore 20.00 alle ore 08.00;**
- **nei giorni di sabato e prefestivi: dalle ore 14.00 alle ore 24.00;**
- **nei giorni festivi: 24 ore su 24.**

**In tutti gli altri casi, il costo della prestazione resterà a carico dell'Assicurato.**

### **13) Ambulanza per il trasporto in ospedale**

Qualora l'Assicurato, a seguito di Malattia o Infortunio, necessiti di un trasporto in ambulanza per un Ricovero dalla propria Residenza all'Istituto di cura più vicino, la Società, tramite la Centrale Operativa, provvederà a inviare un'ambulanza (su richiesta dell'Assicurato alla Centrale Operativa) **tenendo a proprio carico il costo, fino a un massimo 200 km di andata e ritorno dell'ambulanza per Sinistro.**

### **14) Rientro sanitario**

Qualora l'Assicurato in Viaggio venga colpito da Malattia improvvisa o Infortunio e, a seguito di consulti telefonici tra i

medici di guardia della Centrale Operativa e l'Assicurato stesso o con il personale medico sul posto, si evidenziasse la necessità di un suo trasferimento in un Istituto di cura nel proprio Paese di Residenza o all'Estero (oppure il rientro alla propria Residenza), la Società, tramite la Centrale Operativa, definirà le modalità del rientro e provvederà a:

- organizzare il trasferimento dell'Assicurato con il mezzo più idoneo (aereo sanitario, aereo di linea eventualmente barellato, treno/vagone letto, ambulanza);
- assistere l'Assicurato, se necessario, durante il rientro con personale medico e/o infermieristico.

Tutti i costi di organizzazione e di trasporto dell'Assicurato, compresi gli onorari del personale medico e/o infermieristico inviato sul posto e che lo accompagna, saranno a carico della Società.

**Non danno luogo al trasferimento:**

- **le Malattie infettive e ogni patologia il cui trasporto implichi violazione di norme sanitarie;**
- **le Malattie e gli Infortuni che non impediscano all'Assicurato di proseguire il Viaggio o che, a giudizio dei medici, non necessitino di rientro sanitario e possano essere curate sul posto.**

### **15) Familiare accanto**

Qualora l'Assicurato in Viaggio all'Estero, a seguito di Malattia improvvisa o Infortunio derivante da Incidente stradale in cui sia coinvolto il Motoveicolo, venga ricoverato in un Istituto di cura in loco e **non possa essere dimesso entro 10 giorni dalla data del Ricovero**, e qualora (in assenza di un proprio congiunto sul posto) richieda di essere

raggiunto da un familiare, la Società, tramite la Centrale Operativa, provvederà a organizzare il viaggio del familiare mettendo a disposizione di quest'ultimo un biglietto ferroviario di andata e ritorno (prima classe) o, se il viaggio supera le 6 ore, aereo (classe economica), **fino a un massimo di € 258,00 per Sinistro. Sono escluse le spese di vitto del familiare e qualsiasi altra spesa al di fuori di quelle sopra indicate.**

#### **16) Rientro del convalescente dal luogo di cura**

Qualora l'Assicurato, convalescente a seguito di Ricovero da Malattia improvvisa o da Infortunio dovuto a Incidente stradale avvenuti in Viaggio, sia impossibilitato a rientrare alla sua Residenza con il mezzo inizialmente previsto, e **qualora non abbia già usufruito della prestazione di cui al paragrafo n°14 ("Rientro sanitario")**, la Società, tramite la Centrale Operativa, organizzerà il rientro del convalescente fino alla sua Residenza con treno (prima classe) o aereo (classe economica), tenendo a proprio carico la relativa spesa.

#### **17) Invio di medicinali urgenti all'Estero**

Qualora l'Assicurato, a seguito di Malattia improvvisa o Infortunio avvenuti in Viaggio all'Estero, necessiti di una specialità medicinale regolarmente registrata (e prescritta all'Assicurato dal medico curante) e la stessa fosse introvabile sul posto, la Società, tramite la Centrale Operativa, provvederà a proprie spese a far pervenire quanto necessario con il mezzo più rapido, tenendo conto delle norme locali che regolano il trasporto dei medicinali.

La Società terrà a proprio carico le spese relative al reperimento e al recapito dei medicinali, mentre **il costo degli stessi rimarrà a totale carico dell'Assicurato il quale provvederà, al suo rientro dal Viaggio, a rimborsare l'importo alla Società.**

**La prestazione non è operante:**

- se sono reperibili in loco specialità equivalenti;
- se le specialità richieste non sono registrate.

#### **18) Anticipo di denaro**

Qualora l'Assicurato in Viaggio necessiti di denaro per sostenere spese mediche, farmaceutiche o chirurgiche a seguito di Ricovero ospedaliero per Infortunio e non gli sia possibile farvi fronte direttamente e immediatamente, la Società, tramite la Centrale Operativa, provvederà ad assisterlo affinché riesca a trasferire sul posto, tramite istituti bancari locali, somme di denaro dalla propria banca, oppure a pagare sul posto e per suo conto, a titolo di anticipo, le fatture relative alle suddette spese, **fino a un importo massimo di € 2.582,00 e previa presentazione di idonee garanzie di restituzione entro il termine di 30 giorni dalla data di erogazione della somma anticipata.**

## ESCLUSIONI

Premesso che, in ogni caso, l'Assistenza non sarà operante se l'intervento non sia stato preventivamente autorizzato dalla Centrale Operativa, i servizi e le prestazioni non sono operanti nei casi di seguito indicati.

### A) Esclusioni operanti per "ASSISTENZA AL MOTOVEICOLO"

Il servizio di "Soccorso stradale" erogato da ACI Global (come descritto al paragrafo n°1) e le prestazioni di "ASSISTENZA AL MOTOVEICOLO" garantite da Ala Assicurazioni (come descritte ai paragrafi dal n°3 al n°10) non saranno dovuti in caso di Eventi e/o Sinistri:

- avvenuti durante la partecipazione a gare e relative prove e allenamenti (salvo si tratti di gare di pura regolarità);
- determinati da uso improprio del Motoveicolo;
- avvenuti qualora alla guida del Motoveicolo vi sia un conducente non autorizzato o un conducente sprovvisto di patente di guida.

Inoltre, non sono considerati Guasto (e di conseguenza non beneficiano dei servizi e delle prestazioni di cui sopra): gli immobilizzi del Motoveicolo determinati da richiami sistematici della Casa costruttrice del Motoveicolo, da operazioni di manutenzione periodica e non, da controlli, da montaggio di accessori, come pure dalla mancanza di manutenzione o da interventi di

carrozzeria determinati da usura, difetto, rottura, mancato funzionamento.

### B) Esclusioni operanti per "ASSISTENZA ALLA PERSONA"

Le prestazioni di "ASSISTENZA ALLA PERSONA" garantite da Ala Assicurazioni (come descritte ai paragrafi dal n°11 al n°18) non saranno operanti per:

- Ricoveri o prestazioni sanitarie che siano la conseguenza di situazioni patologiche croniche e/o già in atto e/o le loro conseguenze, ricadute o recidive;
- Malattie nervose, mentali, comportamenti nevrotici e disturbi psichici in genere;
- Malattie dipendenti dalla gravidanza oltre la 26a settimana di gestazione e dal puerperio, da interruzione volontaria della gravidanza, nonché le prestazioni e/o le terapie della fecondità e/o della sterilità e/o dell'impotenza;
- Sinistri accaduti ad Assicurati che non si sono sottoposti alle misure di profilassi richieste obbligatoriamente dall'Autorità sanitaria del Paese di destinazione;
- Sinistri accaduti durante la partecipazione a gare di atletica pesante, football americano, hockey, lotta nelle sue varie forme, paracadutismo, pugilato, rugby, salto dal trampolino con sci o idrosci, scalata di roccia o ghiacciaio, free climbing. La

partecipazione a qualsiasi gara sportiva a livello professionistico comporta l'esclusione dalla copertura assicurativa;

- Infortuni derivanti dalla pratica di sport aerei, motonautici, motoristici in genere e relative gare, prove e allenamenti (salvo che si tratti di gare di pura regolarità);
- quanto già espressamente escluso relativamente a ogni singola prestazione;
- ogni Sinistro in Paesi per i quali sia impedito, per ragioni politiche o situazioni oggettive, l'intervento da parte della Società.

#### C) Esclusioni sempre operanti

Nessun servizio erogato da ACI Global e nessuna prestazione garantita da Ala Assicurazioni sarà operante in caso di Eventi e/o Sinistri conseguenti e/o provocati da:

- atti di guerra, insurrezioni, rivoluzioni, sommosse o movimenti popolari, saccheggi, pirateria, scioperi, occupazioni militari, invasioni, atti di sabotaggio, vandalici e di terrorismo;
- eruzioni vulcaniche, terremoti, alluvioni, trombe d'aria, uragani, inondazioni, fenomeni atmosferici aventi caratteristiche di calamità naturali (così dichiarati dalle competenti Autorità), così come gli Eventi e/o i Sinistri causati dall'intervento di Autorità governative o per forza maggiore;
- sviluppo comunque insorto, controllato o meno, di energia nucleare o di radioattività, così come gli

Eventi e/o i Sinistri che siano conseguenze dirette e indirette di trasmutazione dell'atomo o di radiazioni provocate dall'accelerazione artificiale di particelle atomiche;

- abuso di alcol, psicofarmaci a uso non terapeutico, stupefacenti e allucinogeni;
- atti dolosi (compreso il suicidio o il tentato suicidio), o comunque causati da dolo o colpa grave dell'Assicurato-Cliente.

Sono inoltre esclusi tutti i danni agli effetti personali e alle merci trasportate a bordo dei Motoveicoli e le eventuali perdite economiche a seguito dell'Evento e/o del Sinistro.

Sono escluse le richieste di rimborso da parte dell'Assicurato-Cliente per servizi o prestazioni usufruiti senza il preventivo consenso della Centrale Operativa, salvo i casi di Soccorso stradale in autostrada dove è imposto l'intervento di un Fornitore di Assistenza non convenzionato con la Centrale Operativa, o salvo i casi in cui l'Assicurato-Cliente non riesca a mettersi in contatto con la Centrale Operativa per cause di forza maggiore. I servizi e le prestazioni saranno sospesi nel caso in cui uno degli Stati specificati al paragrafo "Estensione territoriale" si trovasse in stato di belligeranza dichiarata o di fatto, limitatamente allo Stato o agli Stati interessati.

Valgono infine le specifiche esclusioni eventualmente previste nelle Condizioni Particolari che regolano i singoli servizi e le singole prestazioni.

Decorrenza e durata dei servizi e delle prestazioni

**La copertura decorre dalla data di consegna del Motoveicolo per 730 giorni**, fermo restando che tale data di consegna dovrà essere riportata sul Certificato di Assistenza e comunicata ad ACI Global e Ala Assicurazioni secondo le modalità stabilite (in caso di contestazione fa fede questa comunicazione), e fermo restando che tale data sia compresa nel periodo di validità della Convenzione e della Polizza.

Estensione territoriale

**La copertura è valida per gli Eventi e/o i Sinistri verificatisi nei seguenti Paesi europei: Andorra, Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia (inclusa Corsica), Fyrom, Germania, Gibilterra, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia (inclusi Repubblica di San Marino e Stato della Città del Vaticano), Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Principato di Monaco, Norvegia, Olanda, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Serbia e Montenegro, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera (incluso Liechtenstein), Turchia (zona europea), Ucraina, Ungheria.**

**Rimborso per servizi e prestazioni indebitamente ottenuti**

Il Contraente e le Società si riservano il diritto di chiedere all'Assicurato-Cliente il rimborso delle spese sostenute in seguito all'effettuazione di servizi e prestazioni di Assistenza che si accertino non essere dovuti in base a quanto previsto dalla Convenzione, dalla Polizza o dalla Legge.

**Mancato utilizzo dei servizi e delle prestazioni**

**In caso di servizi o prestazioni non usufruiti o usufruiti solo parzialmente per scelta dell'Assicurato-Cliente o per negligenza di questi (ivi compresa la mancata attivazione della procedura di autorizzazione preventiva dei servizi e delle prestazioni da parte della Centrale Operativa) le Società non sono tenute a fornire servizi, prestazioni, rimborsi o indennizzi, né alcun altro aiuto, in alternativa o a titolo di compensazione.**

**Limitazioni di responsabilità**

Le Società non si assumono responsabilità per ritardi o impedimenti che possano sorgere durante l'esecuzione dei servizi e delle prestazioni di Assistenza in caso di eventi già esclusi ai sensi della Convenzione e/o delle Condizioni Generali e Particolari di Polizza, nonché per cause di forza maggiore (quali, a titolo esemplificativo, eventi naturali,

scioperi) o per interventi o provvedimenti delle Autorità del Paese nel quale è prestata l'Assistenza.

Inoltre, **con specifico riferimento alle prestazioni di "ASSISTENZA ALLA PERSONA", anche di trasporto (descritte ai paragrafi dal n°11 al n°18), Ala Assicurazioni subordina l'erogazione delle medesime alla valutazione medica espressa dai sanitari della Centrale Operativa**, anche di concerto con medici in loco, salvo in ogni caso il rispetto delle norme tutte vigenti in Italia e nei Paesi interessati e, comunque, nel rispetto della sicurezza dell'Assicurato-Cliente e dei terzi.

## COME RICHIEDERE ASSISTENZA

### Obblighi in caso di Sinistro o Evento

*In caso di Sinistro e/o Evento l'Assicurato-Cliente deve darne avviso alle Società e secondo le modalità previste ai singoli servizi e alle singole prestazioni assicurative come di seguito indicato. L'inadempimento di tale obbligo può comportare la perdita totale o parziale del diritto all'indennizzo.*

**Non appena verificatosi l'Evento e/o il Sinistro, l'Assicurato-Cliente, o qualsiasi altra persona che agisse in sua vece, dovrà darne immediata comunicazione esclusivamente alla Centrale Operativa, componendo il numero corrispondente tra quelli indicati nella prima pagina del presente libretto, in funzione 24 ore su 24. Nel caso i numeri di riferimento fossero temporaneamente inattivi per malfunzionamento delle linee telefoniche, l'Assicurato-Cliente potrà contattare il numero della Centrale Operativa di ACI Global in Italia: +39-02 66165610.**

**Analogamente, nel caso in cui, successivamente alla data di stampa del presente libretto, la copertura prevista in Convenzione e in Polizza venisse estesa anche ad altri Paesi dell'Unione Europea oltre a quelli indicati al paragrafo "Estensione territoriale", il numero da contattare per richiedere Assistenza dovrà essere sempre quello della Centrale Operativa di ACI Global in Italia: +39-02 66165610.**



Per ottenere i servizi e le prestazioni, l'Assicurato-Cliente dovrà comunicare alla Centrale Operativa i seguenti dati:

- a) nome, cognome, generalità complete;
- b) numero di telefono (e/o cellulare) e luogo da dove chiama;
- c) modello, numero di targa e/o di telaio del Motoveicolo;
- d) estremi del Certificato di Assistenza ricevuto;
- e) data di consegna del Motoveicolo (=data di inizio copertura);
- f) Paese di vendita del Motoveicolo;
- g) natura e luogo dell'Evento e/o del Sinistro;
- h) tipo di servizio e/o tipo di prestazione richiesti.

Potranno inoltre essere richieste all'Assicurato-Cliente ulteriori informazioni, quali l'indirizzo, anche temporaneo.

Una volta ricevute le informazioni di cui sopra, la Centrale Operativa si assicurerà in tempo reale che il richiedente abbia diritto ai servizi e alle prestazioni e, ove la verifica abbia esito positivo, ne convaliderà la richiesta.

Tutti i servizi e le prestazioni comunque dovranno essere autorizzati dalla Centrale Operativa pena la decadenza di ogni diritto.

**LE SOCIETÀ SI RISERVANO IL DIRITTO DI RICHIEDERE OGNI ULTERIORE DOCUMENTAZIONE ATTINENTE L'EVENTO O IL SINISTRO DENUNCIATO**

*I testi del presente opuscolo riportano un estratto della CONVENZIONE n°07/0029 PER LA PRESTAZIONE DI SERVIZI INERENTI L'ASSISTENZA STRADALE "PROGRAMMA DUCATI - CARD ASSISTANCE" e della POLIZZA n°2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", stipulati da DUCATI MOTOR HOLDING Spa (il Contraente) rispettivamente con ACI Global Spa e Ala Assicurazioni Spa.  
Ai fini legali valgono esclusivamente i testi integrali della Convenzione e della Polizza citati, depositati presso DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italia.*



Ala Assicurazioni Spa è soggetta all'attività di direzione e di coordinamento di Sara Assicurazioni Spa  
 Capitale Sociale € 15.450.000 (i.v.) - Codice Fiscale 07931360585 - Partita IVA 10995210159  
 Iscrizione Tribunale di Milano 337017 - C.C.I.A.A. Milano 1423968  
 Autorizzata all'esercizio delle assicurazioni nei rami danni D.M. 21/07/1993 - G.U. n°179/1993  
 Sede e Direzione Generale: Via della Chiesa n°15 - 20123 Milano www.ala-assicurazioni.it

## INFORMATIVA AL CONTRAENTE

***Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 185 del D. Lgs. n° 209 del 7 settembre 2005 provvediamo a fornire, prima della sottoscrizione del contratto, le informazioni dovute.***

### INFORMAZIONI RELATIVE ALLA SOCIETÀ

Il contratto è concluso con **Ala Assicurazioni Spa**, autorizzata all'esercizio delle assicurazioni con D.M. del 21 luglio 1993 pubblicato su G.U. n°179 del 2 agosto 1993, e soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sara Assicurazioni Spa; con sede legale in: **Via della Chiesa n°15 - 20123 MILANO - Italia.**

### INFORMAZIONI RELATIVE AL CONTRATTO

*Le presenti informazioni hanno lo scopo di richiamare l'attenzione su taluni aspetti fondamentali della garanzia e non hanno natura di pattuizioni contrattuali. Per le condizioni di contratto, si rinvia al testo delle Condizioni Generali di Assicurazione contenute in Polizza.*

### LEGGE APPLICABILE

Ai sensi dell'art. 185 del D.Lgs. n°209 del 7 settembre 2005, le parti potranno convenire di assoggettare il contratto a una legislazione diversa da quella italiana, salvi i limiti derivanti

dall'applicazione di norme imperative nazionali e salva la prevalenza delle disposizioni specifiche relative alle assicurazioni obbligatorie previste dall'ordinamento italiano. La nostra Società propone di applicare al contratto che verrà stipulato la Legge italiana.

RECLAMI IN MERITO AL CONTRATTO O AI SINISTRI  
 Eventuali reclami riguardanti il rapporto contrattuale o la gestione dei Sinistri devono essere inoltrati per iscritto a:  
**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiesa n°15 - 20123 MILANO - Italia**  
**Fax 02 5831 6826**  
**e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Qualora l'esponente non si ritenga soddisfatto dall'esito del reclamo o in caso di assenza di riscontro nel termine massimo di 45 giorni, potrà rivolgersi **all'Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di interesse collettivo:**

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale n°21 - 00187 ROMA - Italia**

allegando all'esposto la documentazione relativa al reclamo trattato dalla Società.

In relazione alle controversie inerenti la quantificazione delle prestazioni e l'attribuzione della responsabilità, si ricorda che permane la competenza esclusiva dell'Autorità giudiziaria, oltre alla facoltà di ricorrere a sistemi conciliativi ove esistenti.

Nel caso in cui le parti concordino di applicare al contratto la legislazione di un altro stato, l'Organo incaricato di esaminare i reclami dell'esponente sarà quello previsto dalla legislazione prescelta e in tal caso l'ISVAP si impegnerà a facilitare le comunicazioni tra l'Autorità competente e l'esponente stesso.

### **INFORMAZIONI RELATIVE AI SINISTRI**

In caso di Sinistro il fatto deve essere prontamente denunciato alla Società indicando con precisione il luogo, il giorno, l'ora dell'evento e le cause che lo hanno determinato, allegando alla denuncia tutti gli elementi utili per la rapida definizione delle responsabilità e per la quantificazione dei danni.

### **PRESCRIZIONE**

I diritti derivanti dal contratto di Assicurazione si prescrivono entro un anno dal giorno in cui si è verificato il fatto su cui il diritto si fonda, ai sensi dell'art. 2952 del Codice Civile.

Nell'assicurazione della Responsabilità Civile, il termine di un anno decorre dal giorno in cui il terzo ha richiesto il risarcimento all'Assicurato o ha promosso contro questi l'azione.

**SI RICHIAMA L'ATTENZIONE DEL CONTRAENTE SULLA  
NECESSITÀ DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL  
CONTRATTO PRIMA DI SOTTOSCRIVERLO**

## D. LGS. 196/2003 PRIVACY - INFORMATIVA ALL'INTERESSATO

Ala Assicurazioni Spa, con sede in Milano, Via della Chiusa n°15, C.F. 07931360585, in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, desidera informarVi che il D. Lgs. 196/2003 prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali.

Secondo il D. Lgs. suindicato, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Vostra riservatezza e dei Vostri diritti.

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. predetto, Vi fornisce, quindi, le seguenti informazioni:

- 1) I dati da Voi forniti verranno trattati per l'espletamento da parte della Società delle finalità attinenti l'esercizio dell'attività assicurativa, riassicurativa, di quelle a esse connesse e comunque contrattualmente pattuite.
- 2) Il trattamento sarà effettuato con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati e può consistere in qualunque operazione o complesso di operazioni, come indicate all'art. 4, co. 1, lett. a) del D. Lgs. 196/03, nel rispetto delle misure di sicurezza previste nello stesso Decreto.
- 3) Il trattamento potrà riguardare anche dati personali rientranti nel novero dei dati "sensibili", di cui all'art. 4, co. 1, lett. d) del D. Lgs.
- 4) Il conferimento dei dati è necessario e l'eventuale rifiuto a fornire tali dati potrebbe comportare l'impossibilità della stipulazione della Polizza e/o la mancata esecuzione delle garanzie assicurative che ne costituiscono l'oggetto.
- 5) I dati personali, ivi compresi quelli "sensibili", potranno essere comunicati, esclusivamente per finalità strettamente connesse all'esecuzione del contratto di Assicurazione, a titolo esemplificativo e non esaustivo, a:
  - a) Altre Compagnie di Assicurazione e Riassicurazione, nonché intermediari della catena distributiva del settore;
  - b) Società collegate e non, cui Ala Assicurazioni Spa conferisca l'incarico di gestire operativamente l'erogazione delle prestazioni costituenti oggetto della garanzia assicurativa;
  - c) Prestatori di Assistenza in Italia e all'Estero, per finalità strettamente connesse alla prestazione del servizio;
  - d) Organi Istituzionali e di Vigilanza;
  - e) Periti, Consulenti e Legali;
  - f) Istituti di Credito e Società Finanziarie, per le finalità di cui al punto 1.
- 6) I dati personali non sono soggetti a diffusione.

- 7) Gli artt. 7 e 8 del D. Lgs. conferiscono all'interessato l'esercizio di specifici diritti, tra cui quelli di ottenere dal Titolare o dai Responsabili conferma dell'esistenza o meno di propri dati personali e la loro comunicazione in forma intellegibile; di avere conoscenza dell'origine dei dati, nonché della logica e delle finalità su cui si basa il trattamento; di ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di Legge, nonché l'aggiornamento, la rettificazione o, se vi è interesse, l'integrazione dei dati; di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento.
- 8) Responsabili del trattamento dei dati sono :
- ACI Global Spa, con sede operativa in Milano, Viale Sarca n°336 - 20126 Milano;
  - Ala Assicurazioni Spa - Ufficio Sinistri, Via della Chiusa n°15 - 20123 Milano.



**PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE****Polizza n°2002/025058**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_

e/o in nome e per conto dell'Assicurato minorenni \_\_\_\_\_  
ricevuta l'informativa di cui all'art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n°196, presta il proprio consenso alla Società Ala Assicurazioni Spa per il trattamento, la comunicazione ai soggetti indicati nella nota informativa e il trasferimento all'Estero, ove necessario, dei dati personali, ivi compresi quelli relativi allo stato di salute, al fine esclusivo di consentire l'erogazione delle prestazioni di Assistenza e della liquidazione Sinistri costituenti oggetto delle garanzie.

**Il sottoscritto è consapevole che, in mancanza di consenso positivo espresso, le prestazioni del PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE previste in Polizza non saranno attivabili.**

 **Sì**, presto il consenso **NO**, non presto il consenso

(barrare la casella prescelta)

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

COMPILARE, RITAGLIARE E SPEDIRE IN BUSTA CHIUSA A:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa n°15  
20123 MILANO  
**ITALIA**





# “DUCATI PALĪDZĪBAS KARTES PROGRAMMA”

Motociklu un Personu Palīdzības programmas ceļvedis

## VADĪBAS CENTRA OPERATĪVIE TĀLRUŅA NUMURI

Lai pieprasītu palīdzību, **zvaniet uz attiecīgo tālrūņa numuru** (iespējams, tam pievienots starptautiskais kods).  
Ja jūs neatrodaties savā valstī, **iespējams zvanīt arī uz tās valsts tālrūņa numuru, kurā noticis gadījums un/vai negadījums.**

<i>Valsts</i>	<i>Bezmaksas tālrūņa numurs</i>	<i>Maksas tālrūņa numurs</i>
<b>Andora</b>		+34-900-101 576
<b>Apvienotā Karaliste</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Austrija</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Beļģija</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgārija</b>		(02)-986 73 52
<b>Čehija</b>		261 10 43 48
<b>Dānija</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Francija</b> (ieskaitot Korsiku), parasts ceļš <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Gibraltārs</b>		91-594 93 40
<b>Grieķija</b>		(210)-60 68 813
<b>Holande</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Horvātija</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Igaunija</b>		(0)-69 69 199
<b>Irija</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Īslande</b>		5 112 112

Valsts	Bezmaksas tālruņa numurs	Maksas tālruņa numurs
<b>Itālija</b> (ieskaitot Sanmarīno un Vatikānu) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kipra</b>		22 31 31 31
<b>Latvija</b>		<b>6 756 65 86</b>
<b>Lietuva</b>		(05)-210 44 25
<b>Luksemburga</b>		25 36 36 301
<b>Maķedonija</b> (bij. Dienvidslāvija)		(02)-3181192
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Monako</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Norvēģija</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Polija</b>		022 532 84 27
<b>Portugāle</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Rumānija</b>		(021)-317 46 90
<b>Serbija un Melnkalne</b>		(011)-2404 351
<b>Slovākija</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovēnija</b>		(01)-530 53 10
<b>Somija</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Spānija</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40

Valsts	Bezmaksas tālruņa numurs	Maksas tālruņa numurs
<b>Šveice</b> (iesk. Lihtenšteinu)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Turcija</b> (Eiropas daļa)		(212)-274 40 73
<b>Ukraina</b>		(8044) 494 29 52
<b>Ungārija</b>		(06-1)-345 17 47
<b>Vācija</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Zviedrija</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15

Ja uzziņu tālruņa numuri īslaicīgi nedarbojas telefona līniju bojājumu dēļ, Apdrošinātais klients var sazināties ar ACI Global Vadības centru Itālijā: +39-02 66165610. Tāpat gadījumā, ja pēc šī bukleta izdošanas datuma līgumā vai polisē paredzētā apdrošināšanas darbības zona ietver arī citas Eiropas Savienības valstis un tās augstāk nav norādītas, pēc palīdzības vienmēr var vērsties, zvanot uz ACI Global Vadības centru Itālijā: +39-02 66165610.

**<sup>1</sup>BRĪDINĀJUMS - CEĻU PALĪDZĪBA UZ FRANCIJAS AUTOMAĢISTRĀLĒM**

Ja ceļu palīdzība jāpieprasa uz Francijas automaģistrālēm, jārikojas šādi:

- jāzvana uz tālruņa numuru "17" (policijai), lai pieprasītu palīdzību un/ vai iespējamu Pārviļķšanu;
- Kad ierodas palīdzības transportlīdzeklis, jāsaazinās ar attiecīgās valsts Vadības centru un jāpaziņo dati par šo palīdzības līdzekli, lai izvairītos no maksas par sniegtajiem pakalpojumiem. Kā alternatīva ir likt palīdzības transportlīdzeklim izdot izziņu par sniegtajiem pakalpojumiem, lai vēlāk to izmaksas tiktu atlīdzinātas;
- lai vēlāk pieprasītu atlīdzību, jebkurā gadījumā nekavējoties jāinformē attiecīgās valsts Vadības centrs, paziņojot tā apkopes centra adresi un tālruņa numuru, kurā transportlīdzeklis tika remontēts. No šī brīža attiecīgās valsts Vadības centrs būs pārstāvis, ja tiks saņemti citi iespējami pieprasījumi par darbībām, pakalpojumiem un/ vai atlīdzības izmaksu.

**<sup>2</sup>UZMANĪBU - CEĻU PALĪDZĪBA UZ ITĀLIJAS AUTOMAĢISTRĀLĒM**

**Uz Itālijas automaģistrālēm** Apdrošinātais klients var izsaukt tehniskās palīdzības transportlīdzekli/evakuatoru, izmantojot speciālos avārijas (SOS) tālruņus. Šādos gadījumos:

- ja palīdzību sniedz tehniskās palīdzības transportlīdzeklis/evakuators, kuru pilnvarojis Vadības centrs Itālijā, tehniskās palīdzības transportlīdzekļa/evakuatora palīdzību Apdrošinātais klients saņem bez maksas, ja Apdrošinātais klients informē Vadības centru Itālijā par veikto darbību gaitu;
- ja palīdzību sniedz tehniskās palīdzības transportlīdzeklis/evakuators, kuru nav pilnvarojis Vadības centrs Itālijā, Apdrošinātajam klientam izdevumi par sniegto palīdzību tiek atlīdzināti ar noteikumu, ka Apdrošinātais klients informē Vadības centru Itālijā par veikto darbību gaitu un pēc tam iesniedz visus apliecinājošos dokumentus tam pašam Vadības centram.

## DEFINĪCIJAS

**Apdrošināšana:** Apdrošināšanas līgums n°2002/025058 (kuru izdevis DUCATI MOTOR HOLDING Spa ar Ala Assicurazioni Spa), kas nosaka Ala Assicurazioni garantētās darbības (kā norādīts nodaļā "ALA ASSICURAZIONI GARANTĒTĀS DARBĪBAS").

**Apdrošinātais klients:** persona, kuras intereses tiek aizsargātas ar Polisi un Līgumu un kurai ir tiesības saņemt Ala Assicurazioni Spa garantētos pakalpojumus (saskaņā ar polises n°2002/025058 noteikumiem) un ACI Global Spa sniegtos pakalpojumus (saskaņā ar Līguma n°07/0029 noteikumiem). Tiesības saņemt pakalpojumus ir jebkurai personai, kas ir Motocikla DUCATI pirmā īpašniece, ja šis Motocikls ir iegādāts Tirdzniecības un servisa tīkla centrā un šī persona regulāri lieto Motociklu (kā izriet no tehniskās pases un Palīdzības sertifikāta), un ikvienam tās pilnvarotam vadītājam (tāpat kā iespējamiem pasažieriem, kuri ar Motociklu tiek pārvadāti likumīgi, ja to skaits nepārsniedz Ceļu satiksmes noteikumos atļauto skaitu), un kuras DUCATI MOTOR HOLDING Spa paziņojušas, ka "DUCATI PALĪDZĪBAS KARTES PROGRAMMA" ir spēkā saskaņā ar Līguma un Polises noteikumiem.

**Ārstēšanās:** uzkavēšanās Ārstniecības iestādē vismaz vienu nakti.

**Ārstniecības iestāde:** slimnīca, klīnika vai cita ārstniecības iestāde, kas likumīgi pilnvarota sniegt Medicīnisku palīdzību, izņemot spa pakalpojumus, sanatorijas, dietoloģijas un estētiskas klīnikas, veco ļaužu namus un pansionātus.

**Ārvalstis:** visas Eiropas valstis, kas uzskaitītas paragrāfā "Darbības zona", izņemot Apdrošinātā klienta mītnes valsti.

**Bojājums:** jebkuri pēkšņi un iepriekš neparedzami Motocikla tehniski traucējumi, kuru dēļ tas vairs nav izmantojams vai tālāka pārvietošanās ir iespējama, bet riskējot pasliktināt tā stāvokli vai radīt apdraudējumu un/vai lielas neērtības Apdrošinātajam klientam vai citiem ceļu satiksmes dalībniekiem. Par Bojājumiem tiek uzskatīti arī tādi bojājumi, kas radušies Apdrošinātā klienta nolaidības dēļ (akumulatora izlādēšanās, riepu pārduršana, degvielas izbeigšanās, Motocikla atslēgu pazaudēšana vai sabojāšana, bloķētāja saslēgšana) un kas neļauj lietot Motociklu.

**Ceļojums:** jebkura Apdrošinātā klienta pārvietošanās **tālāk par 50 km no savas dzīvesvietas vai arī ārvalstīs - kādā no valstīm, kas minētas paragrāfā "Darbības zona"**.

**Ceļu palīdzība:** Servisa, Remonta un Pārvilkšanas pakalpojumi.

**Ceļu satiksmes negadījums (CSN):** kāds notikums saistībā ar ceļu satiksmi (sadursme ar citu transportlīdzekli, ar nekustīgu objektu, apgāšanās, nobraukšana no ceļa), kas rada Motociklam tādus bojājumus, kuri neļauj ar to turpināt ceļu vai tālāka pārvietošanās ir iespējama, bet riskējot pasliktināt tā stāvokli vai radīt apdraudējumu un/vai lielas neērtības Apdrošinātajam klientam vai citiem ceļu satiksmes dalībniekiem.

**Dzīvesvieta:** vieta, kurā Apdrošinātais klients parasti dzīvo un kura ir reģistrēta kā Dzīvesvieta, kā izriet no Dzīvesvietas sertifikāta.

**Gadījums:** Bojājumu Gadījums vai Ceļu satiksmes negadījums (CSN), kuru ietvaros sniegti Palīdzības pakalpojumi, ko paredz Līgums.

**Galamērķis:** apstāšanās vietai tuvākais Palīdzības sniegšanas punkts, kas pieder pie DUCATI Tirdzniecības un servisa tīkla, uz kuru jānogādā Motocikls, kam nepieciešami servisa pakalpojumi. Valstīs, kurās nav DUCATI tīkla, tuvākais organizētais Servisa punkts.

**Līgums:** Līgums n°07/0029 (ko izdevis DUCATI MOTOR HOLDING Spa ar ACI Global Spa), kas nosaka, kādus pakalpojumus sniedz Palīdzība uz ceļa un kādi ir ACI Global informācijas pakalpojumi (kā norādīts nodaļā "ACI GLOBAL SNIEGTIE PAKALPOJUMI").

**Līgumslēdzējs:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Motocikls:** jebkurš jauns DUCATI markas divriteņu transportlīdzeklis, ko pārdevis DUCATI Tirdzniecības un servisa tīkla dalībnieks (vai tieši Līgumslēdzējs) un kas iegādāts Līguma un Polises darbības laikā un reģistrēts "DUCATI PALDZĪBAS KARTES PROGRAMMĀ".

**Negadījums:** bojājumus nodarošs gadījums, kam paredzēta apdrošināšanas garantija un nodrošinātas Polise paredzētās darbības.

**Nejauša slimība:** pēkšņa un akūta slimība, par ko Apdrošinātais klients nezināja un kas nav iepriekšējas slimības izpausmes.

**Palīdzība:** palīdzība, kas savlaicīgi tiek sniegta Apdrošinātajam klientam, kuram Gadījums vai Negadījums radījis grūtības.

**Palīdzības sertifikāts:** dokuments, ko katrs Apdrošinātais klients saņem Motocikla iegādes brīdī un kas satur identifikācijas numuru, "Noteikumus, kas regulē Palīdzības pakalpojumus" un izviilkumu no "Vispārīgajiem apdrošināšanas noteikumiem".

**Palīdzības sniedzējs:** Palīdzības organizācijas - galvenokārt Automobile Club, Touring Club un citas organizācijas katrā valstī, kuras minēta paragrāfā "Darbības zona", ko koordinē Eiropas organizācija ARC Transistance un kas sniedz Palīdzības pakalpojumus un veic darbības Apdrošināto klientu labā, kā arī citi pakalpojumu sniedzēji, kam ir līgumattiecības ar augstāk minētajām organizācijām.

**Pārvilkšana:** Ceļu palīdzības pakalpojums, kas paredz transportēt līdz galamērķim motociklu, kam nepieciešami servisa pakalpojumi.

**Polise:** dokuments, kas apliecina Apdrošināšanu n°2002/025058.

**Remonts:** pakalpojums Palīdzības uz ceļa ietvaros, ko sniedz ar piemērotiem līdzekļiem, lai veiktu remontu uz vietas un nodrošinātu Ceļojuma turpināšanu bez Motocikla Pārvilkšanas.

**Sabiedrība:** ACI Global Spa, kas sniedz Līgumā minētos pakalpojumus, un Ala Assicurazioni Spa, kas veic Polise garantētās darbības.

**Slimība:** jebkuras veselības stāvokļa izmaiņas, kas nav atkarīgas no Traumas.

**Tirdzniecības un servisa tīkls:** oficiālais tirdzniecības aģentu un DUCATI autorizēto remontdarbnieku tīkls, bet valstīs, kurās nav DUCATI tīkla, - tuvākais organizētais Servisa punkts.

**Trauma:** Negadījums, ko izraisījis nejaušs vai vardarbīgs ārējs cēlonis un kas radījis acīmredzamus miesas bojājumus.

**Vadības centrs:** struktūrvienība ar apmācītu personālu un attiecīgu tehnisko aprīkojumu. Struktūrvienība bez pārtraukuma darbojas 24 stundas diennaktī visas gada dienas, atsaucas uz Apdrošinātā klienta zvaniem un organizē un sniedz Palīdzības pakalpojumus, ko paredz Līgums un Polise.

**Zādzība:** kādas personas pastrādāts noziedzīgs nodarījums, atņemot un paturot citām personām piederošas kustamas lietas, lai gūtu labumu sev vai citai personai.

## ACI GLOBAL SNIEGTIE PALĪDZĪBAS PAKALPOJUMI

**ACI Global Spa** sniedz Klientam pakalpojumus "Ceļu palīdzība (Remonts un Pārtilkšana)" gadījumos, kas klasificējami kā Gadījums (kā norādīts zemāk paragrāfā n°1), un "Informācijas pakalpojums" (kā norādīts zemāk paragrāfā n°2) tieši vai ar Palīdzības sniedzēju starpniecību, pamatojoties uz Līgumu n°07/0029, ko izdevusi DUCATI ar ACI Global, līdz noteiktajām izmaksu robežām.

### 1) Ceļu palīdzība (Remonts un Pārtilkšana)

Motocikla bojājumu vai CSN gadījumā, ja tas atrodas uz koplietošanas ceļiem un tam var piekļūt ar ceļu palīdzības transportlīdzekli, Vadības centrs nosūta uz Klienta norādīto vietu palīdzības sniegšanas transportlīdzekli saskaņā ar šādiem noteikumiem.

Tieši uz bojātā motocikla vietu nosūtītais ceļu palīdzības transportlīdzeklis, kuru pieprasījis Apdrošinātais klients, var bez maksas:

- veikt sīku remontu uz vietas. **Iespējamo sīkā remonta veikšanai nepieciešamo rezerves daļu izmaksas sedz Apdrošinātais klients, veicot samaksu tieši ceļu palīdzības līdzekļa personālam;**
- pārtilkt motociklu uz galamērķi. Klients var norādīt tam vēlamo galamērķi, ja kopējais attālums no bojātā **Motocikla atrašanās vietas līdz tam ir ne vairāk kā 30 km turp un atpakaļ**.  
**Ja galamērķis tai brīdī ir slēgts vai arī attālums no bojātā motocikla atrašanās vietas līdz galamērķim pārsniedz 30 km (aprēķinot ceļu palīdzības**

**transportlīdzekļa veikto attālumu turp un atpakaļ), Vadības centrs pēc iespējas drīzāk organizē citādu motocikla pārtilkšanu atbilstoši ceļu palīdzības dienesta iespējām. Ja galamērķis ir slēgts (naktī vai svētku dienās), cita Pārtilkšana tiek veikta tuvākajās galamērķa darba laika stundās, bet Klients apmaksā stāvvietas izdevumus.**

**ACI Global sniegtais Ceļu palīdzības pakalpojums (kā aprakstīts šajā paragrāfā n°1) neiekļauj iespējamās nepieciešamās izmaksas, ja jāveic motocikla glābšanas darbi ārpus koplietošanas ceļiem.**

No šī brīža **Klients pilnvaro Sabiedrību veikt motocikla transportēšanu, arī viņam klāt neesot, un šajā gadījumā atbrīvo Sabiedrību no jebkādas atbildības un pienākumiem gadījumā, ja Motociklam tiek konstatēti iespējami bojājumi, kas radušies, nogādājot to līdz galamērķim, ja vien šos bojājumus nav nepārprotami radījis pārvietošanas un transportēšanas pakalpojums.**

### 2) Informācijas pakalpojumi

Vadības centrs ir klienta rīcībā **tikai no pirmdienas līdz piektdienai no 09.00 līdz 18.00** un sniedz šādu informāciju:

- Par DUCATI Tirdzniecības un servisa tīklu;
- Tūrisma informāciju: lidmašīnas, prāmji, vilcieni, viesnīcas, kempingi, restorāni, slēpošanas bāzes, kūrorti, tūristu ciemati, ceļojumu aģentūras, ar ceļojumiem uz ārvalstīm saistīti birokrātiski un valūtas jautājumi, laika ziņas, jautājumi par vakcināciju;



- Informāciju motociklistiem: automaģistrāļu pieturvietas, restorāni un degvielas uzpildes stacijas, satiksmes un laika ziņas, informācija par rīcību pēc ceļu satiksmes negadījuma, ceļu satiksmes noteikumi, ziņojums par Negadījumu, auto civiltiesiskā atbildība;
- Birokrātiskā informāciju: identifikācijas kartes, pases, autovadītāja apliecība, tehniskā apliecība, tehniskā apskate, ziņojums par nozaudēšanu, dublikāta pieprasīšana.

## ALA ASSICURAZIONI GARANTĒTĀS PALĪDZĪBAS DARBĪBAS

**Ala Assicurazioni Spa**, notiekot negadījumam, veic Apdrošinātā klienta labā darbības, lai nodrošinātu "PALĪDZĪBU MOTOCIKLAM", kas norādīta nākamajos paragrāfos no n°3 līdz n°10, un darbības, lai nodrošinātu "PALĪDZĪBU PERSONAI", kas norādīta nākamajos paragrāfos no n°11 līdz n°18, pamatojoties uz Polisi n°2002/025058, ko izdevis DUCATI kopā ar tādu pašu Ala Assicurazioni, līdz noteiktajām maksimālajām izmaksām.

### PALĪDZĪBA MOTOCIKLAM

#### 3) Pasažieru transportēšana pēc CSN - taksometra pakalpojumi

Ja pēc bojājuma vai CSN Vadības centrs ir sniedzis iepriekšējā paragrāfā n°1 ("Ceļu palīdzība") minētos pakalpojumus un palīdzības transportlīdzeklis nespēj Motociklu salabot negadījuma/bojājuma vietā, Apdrošināto klientu un iespējamus pasažierus aizved uz Tirdzniecības un servisa tīkla punktu, kur tiek nogādāts motocikls, un, ja iespējams, ar vienu un to pašu transportlīdzekli. Turklāt Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību Apdrošināto klientu ar taksometru aizved uz viesnīcu vai tuvāko dzelzceļa staciju, autoostu vai lidostu. Jebkurā gadījumā **Sabiedrības apmaksātās kopējās taksometra izmantošanas izmaksas nedrīkst pārsniegt € 52,00 viena Negadījuma ietvaros. Apdrošinātā klienta taksometra iespējamās izmaksas netiek atlīdzinātas, ja taksometru nav norīkojis tieši Vadības centrs vai tā pilnvarota iestāde.**

#### 4) Pasažieru nogādāšana atpakaļ vai ceļojuma turpināšana

Ja pēc bojājuma vai CSN, kas notikuši ceļojuma laikā, motociklam jāpaliek uz vietas, lai veiktu remontu, un tam nepieciešams **vairāk par 36 stundām Apdrošinātā klienta mītnes zemē (vai 5 dienām ārvalstīs)**, attiecīgais Tirdzniecības un palīdzības tīkla centrs vai darbnīca, kur notiek motocikla remonts, informē Vadības centru un Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību pēc Apdrošinātā klienta izvēles piedāvā veikt vienu no šādām darbībām, sedzot attiecīgās izmaksas:

- Pasažieru atvešana atpakaļ dzīvesvietā, iegādājoties tiem (1. klases) dzelzceļa biļeti, vai (ekonomiskās klases) lidmašīnas biļeti, ja ceļojums ir ilgāks par 6 stundām. **Maksimālās izmaksas, ko sedz Sabiedrība, ir € 258,00 vienai personai viena negadījuma ietvaros.**
- Pasažieru ceļojuma turpināšana līdz sākotnēji plānotajam galamērķim, iegādājoties tiem (1. klases) dzelzceļa biļeti, vai (ekonomiskās klases) lidmašīnas biļeti, ja ceļojums ir ilgāks par 6 stundām. **Maksimālās izmaksas, ko sedz Sabiedrība, ir € 258,00 vienai personai viena negadījuma ietvaros.**

Šis pakalpojums tiek sniegts tādā pašā veidā un ar tādiem pašiem ierobežojumiem kā tad, ja ceļojuma laikā notikusi motocikla zādzība.

#### 5) Salabotā vai atrastā motocikla atdošana atpakaļ klientam

Ja pēc bojājuma vai CSN motociklam jāpaliek uz vietas **vairāk par 12 stundām**, ko ar paziņojumu apstiprinājis attiecīgais Tirdzniecības un servisa tīkla centrs vai darbnīca, kurā veikts motocikla remonts, **un ja Apdrošinātais klients jau nav izmantojis iepriekšējā paragrāfā n°4 ("Pasažieru atvešana atpakaļ vai ceļojuma turpināšana") minētos pakalpojumus**, Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību iegādājās Apdrošinātajam klientam vienvirziena (pirmās klases) dzelzceļa biļeti vai (ekonomiskās klases) lidmašīnas biļeti, ja ceļojuma ilgums pārsniedz 6 stundas, lai Apdrošinātais klients varētu ierasties un saņemt salaboto Motociklu.

Šis pakalpojums tiek sniegts tādā pašā veidā un ar tiem pašiem ierobežojumiem kā tad, ja ceļojuma laikā notikusi motocikla zādzība vai ja motocikls ticis veiksmīgi atrasts.

#### 6) Motocikla atsūtīšana atpakaļ no ārvalstīm

Ja pēc ceļojuma laikā ārvalstīs radušās bojājuma vai motociklu **uz vietas nevar salabot 36 stundu laikā vai to vispār nav iespējams salabot**, Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību organizē motocikla nogādāšanu uz Apdrošinātā klienta dzīvesvietai tuvāko DUCATI darbnīcu un **sedz izmaksas līdz € 1.033,00** viena negadījuma ietvaros. **Iespējamās muitas nodevas un maksājumus, Motocikla remonta izmaksas un, iespējams, nozagto Motocikla piederumu vērtību, ja tas noticis pirms Vadības centra transportlīdzekļa ierašanās, sedz Apdrošinātais klients.**

**Sabiedrības segtās transportēšanas izmaksas nedrīkst pārsniegt motocikla tirgus vērtību pieprasījuma brīdī. Pakalpojums nav pieejams, ja bojājums atļauj ar motociklu turpināt ceļojumu bez riska palielināt bojājumu vai radīt apdraudējumu pasažieru drošībai.**

#### 7) Rezerves daļu meklēšana un piegāde no ārvalstīm

Ja pēc bojājuma vai CSN, kas ceļojuma laikā radušies ārvalstīs, motocikls paliek uz vietas un rezerves daļas, kuras nepieciešamas remontam un bez kurām motocikls nevar darboties, nevar atrast remonta veikšanas vietā, Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību atrod tās DUCATI Tirdzniecības un servisa tīklā un ar ātrāko pārsūtīšanas līdzekli piesūta tās, ievērojot vietējos normatīvos aktus, kas regulē preču piegādi. **Apdrošinātais klients apmaksā rezerves daļu vērtību un muitas izdevumus**, bet Sabiedrība apmaksā meklēšanas un piegādes izdevumus.

#### 8) Viesnīcas izmaksas

Ja pēc bojājuma vai CSN, kas radušies ceļojuma laikā, motociklam jāpaliek uz vietas un remonta veikšanai nepieciešams **vairāk par 36 stundām**, Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību nodrošina Apdrošinātā klienta un iespējamo pasažieru izmitināšanu vietējā viesnīcā, **apmaksājot nakšņošanu un brokastis līdz 3 dienām un līdz € 77,50 vienai personai par nakti, bet kopējās izmitināšanas izmaksas nedrīkst pārsniegt € 310,00** viena negadījuma ietvaros.

### 9) Motocikla savākšana pēc negadījuma, ja tas atrodas ārpus koplietošanas ceļiem

Ja ceļojuma laikā noticis negadījums un motocikls ir palicis ārpus koplietošanas ceļiem, Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību nodrošina Apdrošinātajam klientam palīdzības transportlīdzekli (pēc Apdrošinātā klienta pieprasījuma nosūtot to tieši uz motocikla atrašanās vietu), lai savāktu motociklu, un **Sabiedrība apmaksā savākšanas izmaksas līdz € 258,00 viena negadījuma ietvaros.**

Motociklu nogādā uz motocikla atrašanās vietai tuvākajam Tirdzniecības un servisa tīkla centram vai tuvākajai autorizētajai darbnīcai.

Augstāk minētā **transportēšana tiek veikta tikai tajā valstī, kurā noticis negadījums**, ja Apdrošinātais klients un Vadības centrs nav vienojušies citādi.

**Ja galamērķī esošā darbnīca ir slēgta (naktī vai svētku dienās), transportēšana tiek veikta tuvākajās darbnīcas darba stundās, bet Apdrošinātajam klientam jāsedz stāvvietas lietošanas izmaksas.**

**No šī brīža Apdrošinātā persona pilnvaro Sabiedrību veikt motocikla transportēšanu, arī viņam klāt neesot, un šajā gadījumā atbrīvo Sabiedrību no jebkādas atbildības un pienākumiem, ja motociklam tiek konstatēti bojājumi, kas radušies, nogādājot to uz Tirdzniecības un servisa tīkla centru, ja vien šos bojājumus nav nepārprotami radījis savākšanas un transportēšanas pakalpojums.**

### 10) Drošības naudas iemaksa ārvalstīs

Ja Apdrošinātā persona atrodas ceļojumā ārvalstīs un tiek aizturēta vai tai draud aizturēšana par Ceļu satiksmes

noteikumu pārkāpšanu, kā rezultātā par atbrīvošanu ir jāiemaksā drošības nauda, **Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību lūdz Apdrošinātajam klientam norādīt personu, kas var nodot Sabiedrības rīcībā pieprasīto naudas summu.** Savukārt **Sabiedrība iemaksā vajadzīgo drošības naudas summu attiecīgajā valstī vai piešķir Apdrošinātajam klientam minēto summu līdz € 2.582,00.**

### PALĪDZĪBA PERSONAI

#### 11) Medicīnas darbinieka konsultācija

Ja Apdrošinātajam klientam slimības vai traumas gadījumā nepieciešams pa tālruni saņemt ārsta konsultāciju par:

- profilaktisku ārstēšanu
- vai veselības stāvokļa izmaiņām, kam nepieciešama medicīniska palīdzība,

Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību sniedz nepieciešamās medicīniskās konsultācijas.

#### 12) Medicīnas darbinieka nosūtīšana

Ja Apdrošinātajam klientam slimības vai traumas gadījumā nepieciešama medicīnas darbinieka vizīte dzīvesvietā un ja Vadības centra ārsti uzskata to par nepieciešamu, uz Apdrošinātā klienta adresi tiek nosūtīts medicīnas darbinieks.

**Sabiedrība apmaksā attiecīgos izdevumus:**

- **darbdienās: no plkst. 20.00 līdz plkst. 08.00;**
- **sestdienās un pirmssvētku dienās: no plkst. 14.00 līdz plkst. 24.00;**
- **svētdienās un svināmās dienās: 24 stundas diennaktī.**

## Visos pārējos gadījumos pakalpojumu apmaksā Apmaksājais klients.

**13) Ātrās palīdzības automašīna aizvešanai uz slimnīcu**  
Ja Apmaksājamo klientu slimības vai traumas gadījumā ārstēšanās nolūkos nepieciešams nogādāt no dzīvesvietas līdz tuvākajai ārstniecības iestādei, Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību nosūta ātrās palīdzības automašīnu (pēc Apmaksājātāja klienta pieprasījuma Vadības centram), **apmaksājot izdevumus par ātrās palīdzības automašīnas braucienu 200 km attālumam turp un atpakaļ viena negadījuma ietvaros.**

## **14) Cietušā repatriācija**

Ja Apmaksājamo klientu ceļojumā piemeklē pēkšņa slimība vai rodas trauma, klients pa tālruni ir sazinājies ar Vadības centra medicīni un pats vai kopā ar medicīnas darbinieku uz vietas konstatē, ka Apmaksājamais klients jānogādā ārstniecības iestādē dzīvesvietas valstī vai kādā ārvalstī (vai jārepatriē uz dzīvesvietu), Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību nosaka repatriācijas kārtību un:

- organizē Apmaksājātāja klienta pārvešanu ar piemērotāko transportlīdzekli (medicīniskās palīdzības lidmašīnu, ar nestuvēm aprīkotu lidmašīnu, vilcienu/guļamvagonu, ātrās palīdzības automašīnu);
- nepieciešamības gadījumā repatriācijas laikā nodrošina Apmaksājamo klientu ar pavadāmo medicīnisko un/vai apkalpojošo personālu.

Visas Apmaksājātās personas transportēšanas un organizatoriskās izmaksas, ieskaitot medicīniskā personāla

un/vai apkalpojošā personāla izmaksas par ierašanos un pavadīšanu, apmaksā Sabiedrība.

**Cietušā repatriācijas pakalpojumi neattiecas uz šādām slimībām un/vai traumām:**

- **Infekcijas slimības un jebkura patoloģija, ko transportēšanas laikā izraisījusi sanitāro normu pārkāpšana;**
- **Slimības vai traumas, kas netraucē Apmaksājamo klientu turpināt ceļojumu un kas, pēc medicīniskā personāla domām, neprasa Apmaksājātāja klienta repatriāciju un ir iespējams ārstēt uz vietas.**

## **15) Ģimenes locekļi**

Ja Apmaksājamais klients ceļojumā ārvalstīs sakarā ar pēkšņu slimību vai traumu, kas radusies ceļu satiksmes negadījumā, kurā iesaistīts motocikls, uzņemts ārstniecības iestādē un **nevar to atstāt 10 dienu laikā no ārstēšanas sākuma** un ja viņš pieprasa ģimenes locekļa klātbūtni (ja tāda nav uz vietas attiecīgajā valstī), Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību organizē ģimenes locekļa ierašanos, iegādājoties tam (pirmās klases) dzelzceļa biļeti vai (ekonomiskās klases) lidmašīnas biļeti, ja ceļojums ir ilgāks par 6 stundām, **bet kopējās izmaksas nedrīkst pārsniegt € 258,00 viena negadījuma ietvaros. Ģimenes locekļa izdevumi saistībā ar apmešanos viesnīcā un ēdināšanu netiek apmaksāti, tāpat kā citi izdevumi, kas nav minēti augstāk.**

## **16) Slimnieka transportēšana no ārstniecības iestādes**

Ja Apmaksājamais klients ārstniecības iestādē ārstē pēkšņu slimību vai traumu, kas ceļojumā radusies CSN rezultātā, un

nav spējīgs atgriezties dzīvesvietā ar sākotnēji paredzēto transportlīdzekli, un **ja nav izmantoti paragrāfā n°14 ("Cietušā repatriācija" minētie pakalpojumi)**, Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību organizē slimnieka repatriāciju līdz tā dzīvesvietai ar vilcienu (pirmajā klasē) vai lidmašīnu (ekonomiskajā klasē), apmaksājot attiecīgās izmaksas.

#### **17) Steidzama ārstniecības līdzekļu piegāde no ārvalstīm**

Ja Apdrošinātajam klientam, kas ārstē pēkšņu slimību vai traumu, kura radusies ceļojuma laikā ārvalstīs, nepieciešami speciāli, likumīgi reģistrēti medikamenti (kurus Apdrošinātajam klientam izrakstījis ārstējošais medicīnas darbinieks) un tos nevar iegādāties attiecīgajā valstī, Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību apmaksā šo ārstniecības līdzekļu piegādi iespējami ātrākajā veidā, ievērojot vietējos normatīvos aktus, kas regulē ārstniecības līdzekļu piegādi.

Sabiedrība sedz attiecīgos izdevumus par medikamentu meklēšanu un piegādi, bet **šo ārstniecības līdzekļu vērtību sedz Apdrošinātais klients, kas Sabiedrībai atmaksā šo summu pēc atgriešanās no ceļojuma.**

**Minētais pakalpojums nav pieejams, ja:**

- līdzvērtīgs medikaments ir pieejams uz vietas;
- ja pieprasītais medikaments nav reģistrēts.

#### **18) Aizdevumi medicīnas izdevumu segšanai**

Ja Apdrošinātajam klientam ceļojuma laikā nepieciešami naudas līdzekļi, lai pēc negadījuma apmaksātu izdevumus

par ārstēšanos, medikamentiem vai ķirurģiskām operācijām un tam sekojošu ārstēšanos slimnīcā, un viņam nav iespējams tieši un nekavējoties apmaksāt šos izdevumus, Sabiedrība ar Vadības centra starpniecību nodrošina palīdzību, pārskaitot attiecīgo naudas summu no Apdrošinātā klienta konta ar vietējo banku starpniecību vai veic summas iemaksu uz vietas Apdrošinātā klienta vārdā kā augstāk minēto izmaksu rēķinu priekšapmaksu **līdz € 2.582,00 apmērā, ja pirms tam saņemta atbilstoša garantija par aizdotās naudas summas atmaksu 30 dienu laikā no minētās summas priekšapmaksas izdarīšanas brīža.**

## IZŅĒMUMI

Nekādā ziņā palīdzība nav spēkā, ja veiktajām darbībām iepriekš nav saņemta Vadības centra atļauja, un šādos gadījumos pakalpojumus nevar saņemt.

### A) Izņēmumi pakalpojuma "MOTOCIKLA PALĪDZĪBA" sniegšanai

ACI Global pakalpojums "Ceļu palīdzība" (kā aprakstīts paragrāfā n°1) un ar pakalpojumu "MOTOCIKLA PALĪDZĪBA" saistītās darbības, ko garantē Ala Assicurazioni (kā aprakstīts paragrāfos no n°3 līdz n°10), netiek veiktas, ja gadījums un/vai negadījums radies:

- piedaloties sacensībās un ar tām saistītos izmēģinājuma braucienos un treniņos (izņemot regulāras sacensības);
  - motociklu lietojot neatbilstošā veidā;
  - kad motociklu vadījusi persona, kurai nav attiecīgu tiesību vai kurai ir atņemta vadītāja apliecība.
- Tāpat par bojājumu neuzskata (un attiecīgi netiek sniegti augstāk minētie pakalpojumi un veiktas minētās darbības): motocikla atsaukšanu sakarā ar ražotāj rūpnīcas izsludinātu produkcijas atsaukšanu, traucējumus, kas radušies tāpēc, ka regulāri nav veikti apkopes darbi, nav uzmontēti piederumi vai nav ievēroti apkopes darbu intervāli, un korpusa defektus, kuru iemesls ir nolietojums, rūsēšana un nefunkcionēšana.

### B) Izņēmumi pakalpojuma "PALĪDZĪBA PERSONAI" sniegšanai

Ala Assicurazioni garantētās darbības "PALĪDZĪBA PERSONAI" ietvaros (kā aprakstīts paragrāfos no n°11 līdz n°18) netiek veiktas šādos gadījumos:

- Ārstēšanās vai medicīniskas darbības, kas ir patoloģiska vai hroniska stāvokļa sekas un/vai kas jau pastāv un/vai ir to recidīvas sekas;
- Nervu un garīgās slimības, neirozes un vispārīgi psiholoģiska rakstura traucējumi;
- Slimības, ko izraisījis grūtniecība pēc 26. nedēļas vai dzemdības, brīvprātīgs aborts, kā arī auglības, un/vai sterilizēšanas un/vai impotences terapija un/vai darbības;
- Negadījumi, kas notikuši ar Apdrošināto klientu, kurš nav veicis profilaktiskās pārbaudes, ko obligāti pieprasa galamērķa valsts veselības aizsardzības iestādes;
- Negadījumi, kas notikuši, piedaloties smagatlētikas sacensībās, amerikāņu futbolā, hokejā, dažādos cīņas veidos, izpletņlēcšanā, boksā, regbijā, trampflīnlēcšanā ar slēpēm vai ūdensslēpēm, kāpšanā klintīs vai ledājos, brīvajā klinškāpšanā. Piedalīšanās jebkurās sporta sacensībās profesionālā līmenī ir izņēmums, ko nesedz apdrošināšana;
- Traumas, kas gūtas, praktizējot gaisa sporta veidus, ūdens motosportu, motosportu vispār un tā

sacensības, izmēģinājuma un treniņu braucienus (izņemot regulāras sacensības);

- kad gadījums jau skaidri noteikts par izņēmumu attiecībā uz katru atsevišķo pakalpojumu;
- katrs negadījums valstīs, kurās politisku vai objektīvu iemeslu dēļ Sabiedrības darbība nav iespējama.

### C) Izņēmumi vienmēr

Neviens pakalpojums, ko sniedz ACI Global un neviena darbība, ko garantē Ala Assicurazioni nebūs spēkā, ja gadījumi un/vai negadījumi ir sekas un/vai tos izraisījis:

- karš, sacelšanās, revolūcija, tautas kustības un apvērsumi, laupīšana, pirātisms, streiki, militāra okupācija, invāzija, sabotāža, vandalisms un terorisms;
- vulkāna izvirdums, zemestrīce, plūdi, viesuļvētra, orkāns vai pēc to pazīmēm dabas katastrofām līdzīgi atmosfēras fenomeni (ko par tādiem atzinušas kompetentas iestādes), kā arī gadījumi un/vai negadījumi, kuru iemesls ir valdības iejaukšanās vai nepārvaramas varas apstākļi;
- izmaiņas, ko radījusi kontrolēta vai nekontrolēta atomenerģija vai radioaktivitāte, kā arī gadījumi un/vai negadījumi, kas ir tiešas vai netiešas atomu dalīšanās vai radiācijas sekas, kuras izraisījusi mākslīga elementārdaļiņu paātrināšana;
- alkohola lietošana, psihotropu vielu lietošana neterapeitiskiem mērķiem, apdullinošu vai halucinogēnu vielu lietošana;

- krāpnieciskas darbības (ieskaitot pašnāvību vai pašnāvības mēģinājumu) vai citas darbības, kas radušās Apdrošinātā klienta ļaunprātīgas rīcības vai tiešas vainas dēļ.

Tāpat ir izslēgti tādi zaudējumi, kurus radījušas personas vai preces, kas pārvadātas ar motociklu, kā arī iespējamie mantiskie zaudējumi, ko radījis gadījums un/vai negadījums.

Ir izslēgtas Apdrošinātā klienta prasības atlīdzināt izdevumus par pakalpojumiem un darbībām, kas iepriekš nav saskaņotas ar Vadības centru, izņemot CSN uz automaģistrālēm, kur obligāti jāpieņem palīdzība no pakalpojuma sniedzēja, kas nav saskaņots ar Vadības centru, vai izņemot gadījumus, kad Apdrošinātais klients nespēj sazināties ar Vadības centru nepārvaramas varas apstākļu dēļ.

Pakalpojumu sniegšana un citu darbību veikšana tiek atlikta tajās paragrāfā "Darbības zona" minētajās valstīs, kuras pasludinājušas karastāvokli vai faktiski atrodas karastāvoklī.

Jāņem vērā arī specifiskie izņēmumi, kas paredzēti Īpašajos apstākļos, kas regulē atsevišķus pakalpojumus vai darbības.



## VISPĀRĪGĀS UN ĪPAŠĀS NORMAS, KO PAREDZ LĪGUMS UN POLISE

Pakalpojumu un darbību nodrošināšanas spēkā stāšanās datums un ilgums

**Pakalpojumu nodrošināšana stājas spēkā motocikla piegādes brīdī un ir spēkā 730 dienas**, ar noteikumu, ka piegādes datums ir atzīmēts uz Palīdzības sertifikāta un tas noteiktajā kārtībā nosūtīts ACI Global un Ala Assicurazioni (strīda gadījumā jāņem vērā šis paziņojums), un ar noteikumu, ka šis datums ir Konvencijas un Polises darbības laikā.

Darbības zona

**Pakalpojumi tiek nodrošināti, ja gadījums un/vai negadījums notiek šādās Eiropas valstīs: Andorā, Austrijā, Beļģijā, Bulgārijā, Kiprā, Horvātijā, Dānijā, Igaunijā, Somijā, Francijā (iesk. Korsiku), Maķedonijā, Vācijā, Gibraltārā, Grieķijā, Īrijā, Īslandē, Itālijā (iesk. Sanmarino un Vatikānu), Latvijā, Lietuvā, Luksemburgā, Maltā, Monako, Norvēģijā, Holandē, Polijā, Portugālē, Apvienotajā Karalistē, Čehijā, Rumānijā, Serbijā un Melnkalnē, Slovākijā, Slovēnijā, Spānijā, Zviedrijā, Šveicē (iesk. Lihtenšteinu), Turcijā (Eiropas zonā), Ukrainā un Ungārijā.**

Izdevumu atmaksa par pakalpojumiem un darbībām, kas saņemti nepamatoti

Līgumslēdzējs un Sabiedrība patur tiesības pieprasīt no Apdrošinātā klienta atmaksāt izdevumus, ko radījusi palīdzības pakalpojumu un darbību saņemšana, kuras pieskaitāmas pie tādām, kas nav jāsaņem saskaņā ar Līgumu, Polisi vai normatīvajiem aktiem.

Pakalpojumu un darbību neizmantošana

**Ja pēc Apdrošinātā klienta izvēles vai pakalpojumu sniedzēju vai darbību veicēju nolaidības dēļ pakalpojumi vai darbības nav izmantotas vai ir izmantotas tikai daļēji (arī tādēļ, ka Vadības centrs nav devis profilaktisku atļauju procedūras aktivizēšanai), Sabiedrībai nav jāsniedz pakalpojumi, jāveic darbības, jāveic atmaksa vai jāsniedz kompensācija, ne arī jāsniedz cita palīdzība, papildus vai kā kompensācija.**

Atbildības ierobežojumi

Sabiedrība neatbild par aizkavēšanos vai apstākļiem, kas var rasties palīdzības pakalpojumu sniegšanas vai darbību veikšanas laikā tādos gadījumos, kas jau minēti kā izņēmumi Līguma un/vai Vispārīgo noteikumu, un Polises izpratnē, kā arī nepārvaramas varas apstākļos (piemēram, dabas katastrofas, streiki) vai valdības iejaukšanās vai veiktu pasākumu dēļ valstī, kurā sniegta Palīdzība.

Turklāt attiecībā uz darbībām "PALĪDZĪBA PERSONAI" ietvaros, arī attiecībā uz transportēšanu (kas aprakstīts paragrāfos no n°11 līdz n°18), Ala Assicurazioni pieņem lēmumu par šo darbību veikšanu atkarībā no Vadības centra mediķu novērtējuma, ņemot vērā arī uz vietas esošo mediķu viedokli, jebkurā gadījumā ievērojot Itālijā un attiecīgajā valstī spēkā esošos normatīvos aktus, un ievērojot Apdrošinātā klienta un trešo personu drošību.

## KĀ PIEPRASĪT PALĪDZĪBU

Pienākumi, notiekot negadījumam vai gadījumam *Notiekot negadījumam un/vai gadījumam, Apdrošinātajam klientam par to jāpaziņo Sabiedrībai un noteiktajā kārtībā arī atsevišķiem pakalpojumu sniedzējiem un apdrošināšanas darbību veicējiem, kā norādīts zemāk. Šī pienākuma neizpildīšana var atņemt tiesības uz kompensāciju.*

**Tikko apstiprinājies, ka noticis gadījums un/vai negadījums, Apdrošinātais klients vai cita persona, kas rīkojas tā vārdā, par to paziņo tieši Vadības centram, zvanot uz attiecīgo numuru kādam no tiem, kas norādīti šī bukleta pirmajā lapā un kas darbojas 24 stundas diennaktī.**

**Gadījumā, ja uzziņu tālruņa numuri īslaicīgi nedarbojas telefona līniju bojājumu dēļ, Apdrošinātais klients var sazināties ar ACI Global vadības centru Itālijā: +39-02 66165610.**

**Tāpat gadījumā, ja pēc šī bukleta izdošanas datuma Līgumā vai Apdrošināšanas polisē paredzētā apdrošināšanas darbības zona ietver arī citas Eiropas Savienības valstis un tās nav norādītas paragrāfā "Darbības zona", pēc palīdzības vienmēr var vērsties, zvanot uz ACI Global Vadības centru Itālijā: +39-02 66165610.**

**Lai saņemtu pakalpojumus, Apdrošinātajam klientam jāpaziņo Vadības centram:**

- a) pilns vārds, uzvārds;
- b) tālruņa numurs (un/vai mobilā tālruņa numurs) un vieta, no kuras izdarīts zvans;
- c) modelis, valsts reģistrācijas numurs un/vai Motocikla šasijas numurs;
- d) saņemtā Palīdzības sertifikāta dati;
- e) Motocikla piegādes datums (=apdrošināšanas spēkā stāšanās datums);
- f) valsts, kurā motocikls ir pārdots;
- g) gadījuma un/vai negadījuma veids un notikšanas vieta;
- h) pieprasītais pakalpojums un/vai darbība.

Apdrošinātajam klientam var tikt pieprasīta arī cita informācija, piemēram, adrese, arī pagaidu adrese.

Kad saņemta minētā informācija, Vadības centrs pārliecinās, vai pieprasītājam ir tiesības saņemt pakalpojumus, un, ja tas apstiprinās, pieprasītājam tiek sniegts apstiprinājums.

Visiem pakalpojumiem un darbībām jābūt saskaņotām ar Vadības centru, pretējā gadījumā zūd visas tiesības.

**SABIEDRĪBA SAGLABĀ TIESĪBAS PIEPRASĪT PAPILDU DOKUMENTĀCIJU ATTIECĪBĀ UZ PAZIŅOTO GADĪJUMU VAI NEGADĪJUMU**

*Šajā bukletā iekļautā informācija ir izvilkums no LĪGUMA n°07/0029 PAR PAKALPOJUMU SNIEGŠANU ATTIECĪBĀ UZ CEĻU PALĪDZĪBU "DUCATI PALĪDZĪBAS KARTES PROGRAMMA" ietvaros un no POLISES n°2002/025058 "DUCATI MOTOR PALĪDZĪBAS KARTE", ko izdevis DUCATI MOTOR HOLDING Spa (Līgumslēdzējs) attiecīgi ar ACI Global Spa un Ala Assicurazioni Spa. Juridisku apsvērumu dēļ spēkā tikai pilns Līguma un Polises teksts, kas atrodas pie DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italia.*



Ala Assicurazioni Spa darbību vada un koordinē Sara Assicurazioni Spa, kuras pakļautībā tā atrodas pamatkapitāls € 15.450.000 (i.v.) - nod. maks. reģ. Nr. 07931360585 - PVN maks. reģ. Nr. 10995210159  
 Reģistrēta Milānas tiesā ar lēmumu Nr. 337017 - C.C.I.A.A. Milano 1423968  
 Pilnvarota sniegt zaudējumu apdrošināšanas pakalpojumus saskaņā ar ministrijas lēmumu Nr. 21/07/1993 - G.U. n°179/1993  
 Sabiedrības atrašanās vieta un galvenais birojs: Via della Chiusa n°15 - 20123 Milano www.ala-assicurazioni.it

## INFORMĀCIJA PAR LĪGUMSLĒDZĒJU

**ievērojot 2005. gada 7. septembra likuma n° 209 185. pantā minētos noteikumus, pirms līguma parakstīšanas sniedzam šādu informāciju.**

### INFORMĀCIJA PAR SABIEDRĪBU

Līgums ir noslēgts ar **Ala Assicurazioni Spa**, kas ir pilnvarots sniegt apdrošināšanas pakalpojumus saskaņā ar Ministrijas 1993. gada 21. jūlija lēmumu, kas publicēts G.U. n°179 1993. gada 2. augustā, un kuru vada un koordinē Sara Assicurazioni Spa, kuras juridiskā adrese ir: **Via della Chiusa n°15 - 20123 MILANO - Italia.**

### INFORMĀCIJA PAR LĪGUMU

*Šīs informācijas mērķis ir pievērst uzmanību garantijas pamatprincipiem, un tai nav līgumiska rakstura. Attiecībā uz līguma noteikumiem skatīt Vispārīgos apdrošināšanas noteikumus, kas ietverti Polise.*

### PIEMĒROJAMIE NORMATĪVIE AKTI

Ievērojot 2005. gada 7. septembra likuma n°209, 185. pantu, puses var vienoties pakļaut līgumu citas valsts, nevis Itālijas, likumdošanai, izņemot ierobežojumus, kas izriet no augstāku nacionālo normu piemērošanas un izņemot augstākstāvošas

īpašas kārtības, kas attiecas uz apdrošināšanas sabiedrībām ar Itālijas normatīvajiem aktiem.

Mūsu sabiedrība iesaka piemērot līgumu, kas izdots atbilstoši Itālijas normatīvajiem aktiem.

### MANTISKAS PRASĪBAS PAR LĪGUMU VAI NEGADĪJUMU

Iespējamās prasības, kas saistītas ar līgumu vai rīcību, notiekot negadījumam, rakstiskā formā jānosūta uz:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiusa n°15 - 20123 MILANO - Italia**  
**Fakss 02 5831 6826**  
**E-pasts: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Ja pārstāvis nav apmierināts ar rezultātu pēc prasības iesniegšanas vai ja atbilde uz prasību netiek sniegta noteiktajā maksimālajā termiņā - 45 dienu laikā, tas var vērsties **iestādē, lai veiktu Privātā apdrošinātāja pārbaudi sabiedrības interesēs:**

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale n°21 - 00187 ROMA - Italia**

pievienojot iesniegumam dokumentāciju, kas attiecas uz Sabiedrībā iesniegto prasību.

Strīdu, kas saistīti ar veikto darbību apjomu un atbildības noteikšanu, izšķiršana ir tikai tiesas, kā arī apelācijas iestādes kompetencē, ja tāda pastāv.

Gadījumā, ja puses vienojas piemērot līgumam citas valsts normatīvos aktus, iestāde, kas pilnvarota izskatīt pārstāvja prasības, būs tā, ko paredz iepriekš izvēlētajā likumdošana un šajā gadījumā ISVAP veic starpnieka funkcijas starp kompetento iestādi un šo pārstāvi.

## INFORMĀCIJA PAR NEGADĪJUMIEM

Notiekot negadījumam, par to nekavējoši jāziņo Sabiedrībai, norādot negadījuma vietu, dienu, laiku un iemeslus, pievienojot paziņojumam jebkurus datus, kas var būt noderīgi ātrai atbildības noteikšanai un zaudējumu kompensācijas aprēķināšanai.

## IEROBEŽOJUMI

Tiesības, kas izriet no Apdrošināšanas līguma, ir spēkā vienu gadu no dienas, kad iestājies fakts, uz kura šīs tiesības ir pamatotas, Civilkodeksa 2952. panta izpratnē.

Civiltiesiskās apdrošināšanas gadījumā viens gads tiek skaitīts no dienas, kad trešā persona pieprasa kompensāciju no Apdrošinātā klienta vai pret to ir veiktas darbības.

**LĪGUMSLĒDZĒJAM UZMANĪGI JĀIZLASA LĪGUMS  
PIRMS TĀ PARAKSTĪŠANAS**

**Likums Nr. 196/2003 PRIVACY - INFORMĀCIJA LĪGUMSLĒDZĒJAM**

Ala Assicurazioni Spa, ar juridisko adresi Via della Chiusa n°15, C.F. 07931360585, kā personas datu glabātājs, vēlas jūs informēt, ka likums Nr. 196/2003 aizsargā privātpersonu un citu personu tiesības attiecībā uz darbībām ar personas datiem.

Saskaņā ar minēto likumu, personas datu apstrāde jāveic, ievērojot godīguma principus, spēkā esošos normatīvos aktus un caurspīdīguma principus, lai nodrošinātu jūsu datu drošību un jūsu tiesības.

Iepriekš minētā likuma 13. pants paredz sniegt jums šādu informāciju:

- 1) Jūsu iesniegtie dati no Sabiedrības puses tiks izmantoti tikai, lai veiktu apdrošināšanu, pārapdrošināšanu un citas ar to saistītas darbības, pamatojoties uz līgumu.
- 2) Datu apstrāde tiks veikta, izmantojot elektroniskās informācijas sistēmas vai līdzīgas automātiskās sistēmas, un šī apstrāde var saturēt darbību vai vairākas darbības, kā norādīts likuma Nr. 196/03 4. panta, 1. paragrāfā a) daļā, ievērojot šajā likumā noteiktos drošības pasākumus.
- 3) Datu apstrāde var ietvert arī personas datus, kas pieskaitāmi kategorijai "jutīgie dati", kā noteikts likuma 4. panta, 1. paragrāfa d) daļā .

- 4) Minēto datu sniegšana ir nepieciešama, un iespējamā atteikšanās sniegt šos datus var radīt situāciju, ka nav iespējams izpildīt Polises noteikumus un/vai apdrošināšanas garantijas, kas no tiem izriet.
- 5) Personas datus, tajā skaitā "jutīgos datus", lai izmantotu tos mērķiem, kas tieši saistīti ar Apdrošināšanas līguma pienākumu pildīšanu, var nodot, piemēram (šis nav pilns saraksts):
  - a) Citām Apdrošināšanas un Pārapdrošināšanas sabiedrībām, kā arī apdrošināšanas brokeriem;
  - b) Ar Ala Assicurazioni Spa saistītām vai nesaistītām organizācijām, kurām tā nodot tiesības veikt darbības, ko paredz apdrošināšanas garantijas;
  - c) Palīdzības pakalpojumu sniedzējiem Itālijā un ārvalstīs, bet tikai tiešā saistībā ar pakalpojuma sniegšanu;
  - d) Valsts institūcijām un izmeklēšanas iestādēm;
  - e) Ekspertiem, konsultantiem un juristiem;
  - f) Kredītiestādēm un finanšu kompānijām, 1. punktā paredzētajiem mērķiem.
- 6) Personas datus nedrīkst atklāt.
- 7) Likuma 7. un 8. pants nosaka attiecīgās personas īpašās tiesības, piemēram, tiesības pieprasīt, lai datu glabātājs vai atbildīgās personas apstiprina kādu personas datu eksistenci un to paziņošanu saprotamā formā; uzzināt šo datu avotus, kā arī šīs datu apstrādes

mērķus; panākt likuma pārkāpšanā izmantotu datu atcelšanu, pārveidošanu anonimitāti garantējošā formā vai bloķēšanu, kā arī to papildināšanu, labošanu vai datu apvienošanu; likumīgu iemeslu dēļ pretoties datu apstrādei.

8) Par datu apstrādi ir atbildīgi:

- ACI Global Spa, juridiskā adrese Milano, Viale Sarca n°336 - 20126 Milano;
- Ala Assicurazioni Spa - Ufficio Sinistri, Via della Chiusa n°15 - 20123 Milano.





**DUCATI PALĪDZĪBAS KARTES PROGRAMMA**

Polise n°2002/025058

Es, apakšā parakstījies,

un/vai nepilngadīgā Apdrošinātā klienta vārdā \_\_\_\_\_

esmu saņēmis informatīvo vēstuli par 2003. gada 30. jūnijā izsludinātā likuma n°196 13. panta noteikumiem un piekrītu, ka Societā Ala Assicurazioni Spa apstrādā, paziņo informatīvajā vēstulē minētajām organizācijām, kā arī, ja nepieciešams, nosūta uz ārvalstīm manus personas datus, tai skaitā par veselības stāvokli, ar vienīgo mērķi nodrošināt palīdzības pakalpojumu un darbību veikšanu un negadījumu seku likvidēšanu garantiju ietvaros.

**Esmu informēts, ka bez manas piekrišanas Polisē paredzētie DUCATI PALĪDZĪBAS KARTES PROGRAMMAS pakalpojumi nebūs aktivizējami.**

 **JĀ**, piekrītu **NEĻ**, nepiekrītu

(ievilkt krustiņu vajadzīgajā kvadrātā)

Vieta un datums \_\_\_\_\_ Paraksts \_\_\_\_\_

AIZPILDĪT, NOGRIEZT UN NOSŪTĪT AIZLĪMĒTĀ APLOKSNĒ UZ:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiesa n°15  
20123 MILANO  
**ITALIA**



# PROGRAMA „DUCATI“ KORTELĒS APTARNAVIMAS

Programas „Pagalba motociklui ir asmeniui“ vadovas

## OPERATYVINIŲ CENTRINIŲ TARNYBŲ TELEFONŲ NUMERIAI

Pagalbos prašyti **surinkus atitinkamą telefono numerį** (jei reikia, prieš tai surinkti tarptautinį kodą).

Jei nesate savo šalyje, **galima rinkti telefono numerį tos šalies, kurioje įvyko įvykis ir (arba) nelaimingas atsitikimas.**

<i>Šalis</i>	<i>Nemokamas skambutis</i>	<i>Mokamas skambutis</i>
<b>Airija</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Andora</b>		+34-900-101 576
<b>Austrija</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Belgija</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgarija</b>		(02)-986 73 52
<b>Čekija</b>		261 10 43 48
<b>Danija</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estija</b>		(0)-69 69 199
<b>FJRM</b> (Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija)		(02)-3181192
<b>Gibraltaras</b>		91-594 93 40
<b>Graikija</b>		(210)-60 68 813
<b>Islandija</b>		5 112 112
<b>Ispanija</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Italija</b> (įskaitant San Mariną ir Vatikaną) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610

Salis	Nemokamas skambutis	Mokamas skambutis
<b>Jungtinė Karalystė</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Kipras</b>		22 31 31 31
<b>Kroatija</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Latvija</b>		6 756 65 86
<b>Lenkija</b>		022 532 84 27
<b>Lietuva</b>		<b>(05)-210 44 25</b>
<b>Liuksemburgas</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Monako Kunigaikštystė</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Norvegija</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Nyderlandai</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Portugalija</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Prancūzija</b> (įskaitant Korsiką), normali kelių būklė <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Rumunija</b>		(021)-317 46 90
<b>Serbija ir Juodkalnija</b>		(011)-2404 351
<b>Slovakija</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovėnija</b>		(01)-530 53 10
<b>Suomija</b>		(09)-77 47 64 00

Salis	Nemokamas skambutis	Mokamas skambutis
<b>Švedija</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Sveicarija</b> (įskaitant Lichtenšteiną)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Turkija</b> (Europos teritorija)		(212)-274 40 73
<b>Ukraina</b>		(8044) 494 29 52
<b>Vengrija</b>		(06-1)-345 17 47
<b>Vokietija</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90

Jei nurodyti telefono numeriai laikinai neveiktų dėl telefono linijų sutrikimų, apdraustasis galės skambinti į „ACI Global“ centrinę operatyvinę tarnybą Italijoje +39-02 66165610.

Taip pat jei po nurodytos šios knygelės išspausdinimo datos sutartyje ir polise numatytas išlaidų padengimas galiotų ir kitose Europos Sąjungos šalyse, ne tik aukščiau nurodytose, su pagalbos prašymu reikėtų skambinti į „ACI Global“ centrinę operatyvinę tarnybą Italijoje tel. +39-02 66165610.

**<sup>1</sup>DĖMESIO: KELIŲ PAGALBA PRANCŪZIJOS GREITKELIUOSE**

Prancūzijos greitkeliuose, jei kviečiama Kelių pagalbos tarnyba, reikia elgtis šitaip:

- **skambinti telefonu numeriu 17 (žandarmerija)**, paprašyti pagalbos ir (arba), jei reikia, nuvilkti motociklą;
- **skambinti į savo šalies centrinę operatyvinę tarnybą nedelsiant, kai atvyko pagalbos priemonė, ir pranešti duomenis apie pačią pagalbos priemonę, kad paslauga nebūtų įtraukta į debetą.** Kitu atveju paprašyti, kad pagalbos priemonės personalas išrašytų atitinkamą kvitą, jog buvo suteikta pagalba, kad vėliau jį būtų galima pateikti išlaidoms kompensuoti;
- **kad apmokėjus sąskaitas būtų galima prašyti jas padengti, reikia apie kiekvieną suteiktą paslaugą nedelsiant pranešti centrinei operatyvinei tarnybai savo šalyje ir nurodyti pagalbos centro, kur yra jūsų motociklas, adresą ir telefono numerį.**Nuo to momento centrinė operatyvinė tarnyba jūsų šalyje bet kuriuo atveju bus ta, į kurią kreipsitės kitais paslaugų ir (arba) išlaidų padengimo klausimais.

**<sup>2</sup>DĖMESIO – KELIŲ PAGALBA ITALIJOS GREITKELIUOSE**

Italijos greitkeliuose apdraustasis galės skambinti evakuatoriui iš tam skirtų SOS kolonėlių. Tai galima daryti šiais atvejais:

- jeigu pagalbą suteiks evakuatorius, su kuriuo yra pasirašiusi sutartį Italijos centrinė operatyvinė tarnyba, už šią pagalbą apdraustajam nereikės mokėti, **tačiau apdraustasis turės informuoti centrinę operatyvinę tarnybą Italijoje apie jos kompetencijai priklausančią paslaugą;**
- jeigu paslaugą suteikia pagalbos tarnyba, su kuria Italijos centrinė operatyvinė tarnyba neturi pasirašiusi sutarties, apdraustajam bus padengtos patirtos išlaidos už paslaugos suteikimą **su sąlyga, kad apdraustasis informuos centrinę operatyvinę tarnybą Italijoje apie jos kompetencijai priklausančią suteiktą paslaugą ir po suteiktos paslaugos pateiks pateisinančius dokumentus pačiai centrinei operatyvinei tarnybai.**

## APIBRĖŽIMAI

**Apdraustasis(-ieji)**, kurio(-ių) interesus gina draudimas ir sutartis, turi teisę į paslaugas, garantuojamas „Ala Assicurazioni Spa“ (pagal poliso Nr.2002/025058 sąlygas) ir į paslaugas, teikiamas „ACI Global Spa“ (pagal sutarties Nr.07/0029 sąlygas). Tiksliau, į paslaugas turi teisę kiekvienas subjektas, kuris yra motociklo DUCATI pirminis savininkas, nupirkęs šį motociklą pardavimo ir autoserviso tinkle, pagal įstatymus turintis teisę naudotis motociklu (kaip yra matyti techniniame motociklo pase ir aptarnavimo pažymėjime), arba kiekvienas vairuotojas, kurį jis pagal įstatymus įgaliojo (taip pat galimi teisėtai pervežami šiuo motociklu keleiviai, kurių skaičius nėra didesnis už leidžiamų vietų skaičių pagal techninį automobilio pasą) ir kuriam „DUCATI MOTOR HOLDING Spa“ pranešė apie PROGRAMOS „DUCATI“ KORTELĖS APTARNAVIMO galiojimą, laikantis formalumų, nustatytų sutartyje ir polise.

**Avarija(-os)** – bet koks atsitiktinis įvykis, susijęs su kelių eismu (susidūrimas su kita transporto priemone, smūgis į nejudančią kliūtį, apsivertimas, išvažiavimas iš kelio), kurie sukelia motociklui tokią žalą, kad juo nedelsiant negalima važiuoti, arba juo galima važiuoti, tačiau su rizika padidinti žalą arba pavojingomis sąlygomis ir (arba) su dideliais nepatogumais apdraustajam ir kelių eismui.

**Bendrovė** – „ACI Global Spa“ bendrovė paslaugoms, suteikiamoms pagal sutartį, ir „Ala Assicurazioni Spa“ paslaugoms, užtikrinamoms polise.

**Centrinė operatyvinė tarnyba** – struktūra, sudaryta iš personalo ir techninės įrangos, kuri veikia visą parą visomis metų dienomis ir užtikrina, kad bus atsiliepta į apdraustojo skambutį ir organizuoja bei teikia pagalbos paslaugas, numatytas sutartyje ir polise.

**Draudimas** – draudimo sutartis Nr.2002/025058 (sudaryta „DUCATI MOTOR HOLDING Spa“ su „Ala Assicurazioni Spa“), kuri reguliuoja paslaugas, garantuojamas pačios „Ala Assicurazioni“ (kaip nurodyta skyriuje „ALA ASSICURAZIONI“ GARANTUOJAMOS PASLAUGOS).

**Gedimas(-ai)** – bet koks staigus ir nenumatytas motociklo blogas veikimas, dėl kurio motociklas tuoj pat sustoja, arba gali važiuoti, bet su rizika padidinti žalą, arba sudarantis pavojingas sąlygas ir (arba) nepatogumų apdraustajam ir kelių eismui. Gedimais laikomi gedimai, kylantys dėl apdraustojo aplaidumo (tokie kaip motociklo akumulatoriaus nusėdimas, padangų pradūrimas, degalų išsibaigimas, raktų pametimas arba sugadinimas, užsikirtusi spynelė), kurie neleidžia naudotis motociklu.

**Gydymo įstaiga(-os)** – įstatymais įgaliota teikti medicinos pagalbą ligoninė, klinika, gydymo namai, išskyrus sanatorijas, reabilitacijos centrus, dietologinio ir kosmetologinio gydymo klinikas, gerontologijos centrus ir senelių prieglaudą.

**Gyvenamoji vieta** – vieta, kur paprastai gyvena apdraustasis ir kur jis nustatė savo gyvenamąją vietą (būstą), kaip matyti iš pažymos iš savivaldybės registro.

**Įvykis(-iai)** – gedimo įvykis ar gedimas avarijos metu, kuriam patvirtinti bus suteiktos pagalbos paslaugos, numatytos sutartyje.

**Kelionė(-ės)** – bet koks apdraustojo nuvažiavimas daugiau nei 50 km nuo savo gyvenamosios vietos arba užsienyje vienoje iš šalių, nurodytų paragrafe „Teritorinė erdvė“.

**Kelių pagalba** – remonto (po avarijos) ir transporto priemonės nuvilkimo pagalbos tarnyba.

**Kontrahentas** – „DUCATI MOTOR HOLDING Spa“.

**Liga(-os)** – bet koks sveikatos būklės pakeičimas, nepriklausantis nuo nelaimingo atsitikimo.

**Motociklas(-ai)** – bet kokia nauja dviratė transporto priemonė su DUCATI prekės ženklu, parduota per DUCATI pardavimo ir aptarnavimo tinklą (arba tiesiogiai paties Kontrahento), įregistruota sutarties ir poliso galiojimo laikotarpiu ir priklausanti „PROGRAMAI „DUCATI“ KORTELĖS APTARNAVIMAS“.

**Nelaimingas(-i) atsitikimas(-ai)** – padarytos žalos faktas, kuriam galioja draudimo garantija ir yra užtikrinamos paslaugos, numatytos polise.

**Nuvilkimas** – kelių pagalbos tarnyba, kuri perveža motociklą, kuriam yra reikalingas remontas, iki paskirties vietos.

**Pagalba** – laiku suteikta pagalba apdraustajam, kuris atsidūrė sunkioje situacijoje po įvykio arba nelaimingo atsitikimo.

**Pagalbos teikėjas(-iai)** – pagalbos organizacijos, ypač motociklų klubai, turizmo klubai ir kitos organizacijos, kiekvienoje šalyje, nurodytoje paragrafe „Teritorinė erdvė“, kurios koordinuojamos europinės organizacijos „ARC

Transistance“ ir teikia pagalbos paslaugas apdraustiesiems, taip pat tretieji teikėjai, sudarę sutartį su minėtomis organizacijomis.

**Paguldymas į liginę** – lovos režimas gydymo įstaigoje, kurio metu bent vieną naktį joje pernaktvojama.

**Pardavimo ir aptarnavimo tinklas** – oficialus koncesininkų ir įgaliotų DUCATI autoservisų tinklas arba šalyse, kuriose nėra DUCATI tinklo, artimiausias tinkamai organizuotas aptarnavimo taškas.

**Paskirties vieta** – arčiausiai vietos, iš kurios negalima pajudėti, esantis pagalbos taškas, priklausantis DUCATI pardavimo ir aptarnavimo tinklui, į kurį turi būti pervežtas motociklas, kuriam reikalingas remontas. Šalyse, kur DUCATI tinklo nėra, artimiausias tinkamai organizuotas aptarnavimo taškas.

**Pažyma apie pagalbą** – dokumentas, įteiktas kiekvienam apdraustajam perkant motociklą, su identifikavimo numeriu; šiame dokumente nurodytos sąlygos, reguliuojančios pagalbos paslaugas, ir išrašas iš bendrųjų draudimo sąlygų.

**Polisas** – dokumentas, įrodantis draudimą Nr.2002/025058.

**Remontas (po avarijos)** – kelių pagalbos paslaugos, suteiktos priemonė su įranga, vietoje suremontuojant motociklą, kad galima būtų tęsti kelionę, nevelkant motociklo.

**Sutartis** – sutartis Nr. 07/0029 (sudaryta „DUCATI MOTOR HOLDING Spa“ su „ACI Global Spa“), reguliuojanti kelių pagalbos paslaugas ir informacines paslaugas, teikiamas „ACI Global“ (kaip nurodyta skyriuje „ACI GLOBAL“ TEIKIAMOS PASLAUGOS“).



**Trauma(-os)** – nelaimingas atsitikimas, atnešęs žalą dėl netyčinių, smurtinių ir išorinių priežasčių, dėl kurio buvo padaryti objektyviai konstatuojami fiziniai sužeidimai.

**Ūmi(-ios) liga(-os)** – staigia kilusi liga, apie kurią apdraustasis nežinojo ir kuri jokiau atveju nėra anksčiau buvusios ligos pasireiškimas.

**Užsienis** – visos Europos šalys, nurodytos paragrafe „Teritorinė erdvė“, išskyrus šalį, kurioje gyvena apdraustasis.

**Vagystė(-ės)** – kieno nors nusikaltimas, įvykdytas pasisavinant kito asmens mobilųjį daiktą, paimant jį iš to, kuriam jis priklauso, turint tikslą gauti pelno sau arba kitiems.

## „ACI GLOBAL“ TEIKIAMOS PASLAUGOS

„ACI Global Spa“ klientui teikia šias paslaugas: pagalba kelyje (remontas (po avarijos) ir transporto priemonės nuvilkimas) po to, kai patvirtinamas įvykis (kaip nurodyta toliau esančiame paragrafe Nr. 1) ir informacijos paslaugas (kaip nurodyta toliau esančiame paragrafe Nr. 2), tiesiogiai arba per savo pagalbos teikėjus pagal sutartį Nr. 07/0029, sudarytą DUCATI su ta pačia „ACI Global“ laikantis numatytų ribų.

### 1) Pagalba kelyje (remontas (po avarijos) ir transporto priemonės nuvilkimas)

Jei įvyko motociklo gedimas ar avarija, jeigu tik motociklas yra eismui atvriuose keliuose, kuriuos įmanoma pasiekti pagalbos transporto priemone, centrinė operatyvinė tarnyba nusiųs į nurodytą kliento vietą pagalbos transporto priemonę šiomis sąlygomis.

Pagalbos transporto priemonės personalas, tiesiogiai nusiųstas prie negalinčio važiuoti motociklo, pagal kliento prašymą galės klientui neapmokant:

- vietoje atlikti smulkų remontą. Tokiam smulkiam remontui reikalingos atsarginės dalys turės būti apmokėtos kliento, kuris susitars dėl to tiesiogiai su atvažiavusios pagalbos transporto priemonės personalu;
- nuvilkti motociklą iki paskirties vietos. **Atstumu iki 30 km, važiuojant pirmyn ir atgal nuo tos vietos, kur yra negalintis važiuoti motociklas**, klientas galės nurodyti savo pasirinktą paskirties vietą.

Paskirties vietos ne darbo valandomis arba kai kilometražas tarp negalinčio važiuoti motociklo vietos ir paskirties vietos yra didesnis nei 30 km (skaičiuojant pagalbos transporto priemonės važiavimą pirmyn ir atgal), centrinė operatyvinė tarnyba suorganizuos atidėtą motociklo nuvilkimą kuo anksčiau ir bet kuriuo atveju, suderinus su paslaugų teikėjo tarnybos, atlikusios kelių pagalbos paslaugą, reikalavimais. Jei paskirties vieta yra uždaryta (naktis ar poilsio dienos), atidėtas nuvilkimas bus atliktas nedelsiant po atidarymo, ir klientas pats turės padengti motociklo stovėjimo išlaidas.

„ACI Global“ teikiamos paslaugos (kaip aprašyta šiame paragrafe Nr.1) neapima galimų išlaidų, reikalingų motociklui patraukti už kelio ribų.

Sutariama, kad klientas jau nuo dabar įgalioja bendrovę atlikti motociklo transportavimą, net jei kliento nebūtų, tuo atveju Bendrovė atleidžiama nuo bet kokios atsakomybės ir mokesčių dėl galimos žalos, kuri galėtų būtų konstatuota motociklui, pristatant jį į paskirties vietą, išskyrus atvejus, jei padaryta žala būtų neabejotinai priskiriama transporto priemonės paėmimo ir transportavimo tarnybai.

## 2) Informacijos tarnyba

Centrinė operatyvinė tarnyba bus pasirengusi nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9 iki 18 valandos klientui suteikti šią informaciją:

- DUCATI pardavimo ir aptarnavimo tinklo;
- turistinę informaciją – lėktuvai, keltai, traukiniai, viešbučiai, kempingai, restoranai, slidinėjimo stotelės, gydomųjų šaltinių bazės, turistiniai kaimeliai, kelionių agentūros, valiutos ir biurokratinių operacijų aspektai, susiję su kelionėmis į užsienį, informacija apie klimatą, skiepus;
- informaciją motociklininkams – autogriliai, restoranai ir greitkelių degalinės, eismas ir oras, kaip elgtis įvykus avarijai, kelio kodeksas, pranešimas apie nelaimingą atsitikimą, vairuotojo civilinė atsakomybė;
- biurokratinę informaciją – tapatybės kortelė, pasas, vairuotojo pažymėjimas, techninis pasas, remontas, pranešimas apie dingimą, prašymas išduoti dublikatą.

**„ALA ASSICURAZIONI“ UŽTIKRINAMOS PAGALBOS PASLAUGOS**

„Ala Assicurazioni“ teikia apdraustajam, atsitikus nelaimingam atsitikimui, šias paslaugas: PAGALBOS MOTOCIKLUI paslaugas, nustatytas paragrafuose nuo Nr. 3 iki Nr. 10, ir PAGALBOS ASMENIUI paslaugas, nustatytas paragrafuose nuo Nr. 11 iki Nr. 18, remiantis polisu Nr. 2002/025058, sudarytu DUCATI su ta pačia „Ala Assicurazioni“ pagal numatomas maksimalias ribas.

**PAGALBA MOTOCIKLUI****3) Suteikus pagalbą kelyje, keleiviams pervežti iškviečiama taksi**

Jei įvykus gedimui ar avarijai per centrinę operatyvinę tarnybą suteikiama paslauga, aprašyta ankstesniame paragrafe Nr. 1 („Pagalba kelyje“), ir motociklas negali būti pataisytas toje vietoje, iš kur jis negali važiuoti, atvykusios pagalbos priemonės personalas apdraustajam ir galimam keleiviui sudarys sąlygas atvykti į pardavimo ir aptarnavimo tinklą, kur bus nuvežtas motociklas, naudojant, jei įmanoma, tą pačią priemonę, kuri veža motociklą. Be to, bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą galės iškviešti apdraustajam taksi, kad jis galėtų nuvažiuoti į viešbutį ar į geležinkelio stotį, į autobusų stotį ar į artimiausią oro uostą. Visais atvejais **visas išlaidas apmokės bendrovė – už taksi paslaugas 52 € nelaimingam atsitikimui. Ir išskyrus apdraustojo patirtas taksi išlaidas, kai šios paslaugos nebuvo tiesiogiai prašoma centrinės operatyvinės tarnybos ir šioms išlaidoms nebuvo duotas leidimas.**

**4) Keleivių sugrąžinimas arba kelionės tęsimas**

Jei kelionėje įvykus gedimui ar avarijai motociklas dėl remonto darbų turi likti neliečiamas vietoje 36 valandas šalyje, kurioje yra **apdraustojo gyvenamoji vieta (arba 5 dienas užsienyje)**, pagal atitinkamą pardavimo ir aptarnavimo tinklo arba autoserviso, kur buvo paliktas motociklas, pranešimą centrinei operatyvinei tarnybai bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą pasirūpins, kad būtų suteiktos šios paslaugos pasirinktinai pagal paties apdraustojo pageidavimą, apsiimdama apmokėti su šiomis paslaugomis susijusias išlaidas:

- Keleivių grįžimas į gyvenamąją vietą**, suteikiant galimybę nusipirkti geležinkelio bilietą (pirma klase) arba, jei kelionė trunka daugiau nei 6 valandas, bilietą lėktuvu (ekonomine klase). **Maksimalios bendrovės prisiimamos išlaidos bus 258 € žmogui vienam nelaimingam atsitikimui.**
- Kelionės pratęsimas keleiviams iki pradžioje numatytos paskirties vietos**, suteikiant galimybę nusipirkti geležinkelio bilietą (pirma klase) arba, jei kelionė trunka daugiau nei 6 valandas, bilietą lėktuvu (ekonomine klase). **Maksimalios bendrovės prisiimamos išlaidos bus 258 € žmogui vienam nelaimingam atsitikimui.**

Ši paslauga bus suteikiama pagal tuos pačius formalumus ir su tais pačiais apribojimais kaip ir įvykus motociklo vagystei kelionės metu.

#### 5) Pataisyto ar surasto motociklo atsiėmimas

Jei kelionėje įvykus gedimui ar avarijai motociklas turi likti neliečiamas daugiau nei **12 valandų**, pagal atitinkamą pardavimo ir aptarnavimo tinklo arba autoserviso, kur buvo paliktas motociklas, pranešimą ir tuo atveju, jei **apdraustasis jau pasinaudojo paragrafe Nr. 4 aprašyta paslauga (keleivių sugražinimas arba kelionės tęsimas)**, bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą apdraustajam suteiks galimybę įsigyti geležinkelio bilietą tik pirmyn (pirma klase) arba, jei kelionė trunka daugiau nei 6 valandas, bilietą lėktuvu (ekonomine klase) nuvažiuoti atsiimti pataisyto motociklo.

Ši paslauga bus suteikiama pagal tuos pačius formalumus ir su tais pačiais apribojimais kaip ir įvykus motociklo vagystei kelionės metu, jei motociklas vėliau bus surastas.

#### 6) Motociklo sugražinimas į tėvynę iš užsienio

Jei įvykus gedimui ar avarijai kelionės užsienyje metu nevažiuojantis motociklas **negali būti pataisytas per 36 valandas arba iš viso yra netaisytinas**, bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą suorganizuos ir apsiims apmokėti **iki maksimalios sumos 1033 € vienam nelaimingam atsitikimui** motociklo pervežimą iki arčiausiai apdraustojo gyvenamosios vietos esančio DUCATI autoserviso.

**Galimi muitinės mokesčiai, išlaidos motociklo remontui ir motociklo priedams, kurie galbūt buvo pavogti iki centrinės operatyvinės tarnybos transportavimo priemonės atvykimo, bus apmokami apdraustojo.**

**Bet kuriuo atveju bendrovės išlaidos pervežimui negalės viršyti motociklo komercinės vertės toje valstybėje, kurioje šio prašymo metu jis yra.**

**Paslaugos negalioja, kai žala leidžia tęsti kelionę be rizikos padidinti pačią žalą arba yra saugios sąlygos keleiviams.**

#### 7) Atsarginių dalių paieška ir jų išsiuntimas į užsienį

Jei įvykus gedimui ar avarijai kelionės užsienyje metu motociklas negali važiuoti ir remontui reikalingų bei motociklui veikti būtinų atsarginių dalių negalima toje vietoje gauti, bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą pasirūpins surasti jų DUCATI pardavimo ir aptarnavimo tinkle arba išsiųs jas skubiausiomis priemonėmis, įvertindama vietines normas, reguliuojančias prekių pervežimą. **Apdraustasis turės apmokėti išlaidas atsarginėms dalims ir muitinės išlaidas**, tuo tarpu paieškos ir išsiuntimo išlaidas apmokės bendrovė.

#### 8) Išlaidos viešbučiui

Jei kelionėje įvykus gedimui ar avarijai motociklas turi likti neliečiamas vietoje ir remonto darbams atlikti reikia daugiau nei **36 valandų**, bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą pasirūpins apdraustojo ir galimo keleivio apgyvendinimu vietiniame viešbutyje, pati apmokėdama nakvynės ir pusryčių išlaidas **daugiausiai iki 3 dienų ir daugiausiai 77,50 € asmeniui ir nakčiai, bet kuriuo atveju iki maksimalios bendros sumos 310 € vienam nelaimingam atsitikimui.**

### 9) Motociklo ištraukimas, jei motociklas įvykus avarijai yra už kelio ribų

Kelionėje įvykus avarijai, jei motociklas yra nevažiuojantis ir už kelio ribų, bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą parūpins apdraustajam pagalbos priemonę (nusiųs tiesiogiai į nevažiuojančio motociklo vietą pagal apdraustojo prašymą) paimti motociklą ir apmokės **paėmimo išlaidas iki 258 € nelaimingam atsitikimui.**

Motociklas bus pervežtas iki arčiausiai nevažiuojančio motociklo vietos esančio pardavimo ir aptarnavimo tinklo taško arba artimiausio kompetentingo autoserviso.

**Pervežimas**, remiantis tuo, kas pirma aprašyta, **galės vykti tik šalyje, kur įvyko nelaimingas atsitikimas**, nebent yra kitoks susitarimas tarp apdraustojo ir centrinės operatyvinės tarnybos.

**Jeigu paskirties autoservisas yra uždarytas (naktis laikas arba poilsio dienos), motociklas bus pervežtas vėliau, autoserviso darbo laiku; apdraustasis turės pasirūpinti stovėjimo išlaidomis.**

Sutariama, kad **apdraustasis nuo dabar įgalioja bendrovę atlikti motociklo pervežimą, galbūt ir jam nesant, tuo atveju bendrovė yra atleidžiama nuo bet kokios atsakomybės ir mokesčių už galimą aptiktą žalą motociklui, kuris yra pervežamas ir perduodamas pardavimo ir aptarnavimo tinklo taškui**, nebent ta žala būtų neabejotinai padaryta motociklo paėmimo ir pervežimo tarnybos.

### 10) Išankstinis baudžiamosios bylos užstato išmokėjimas užsienyje

Jei apdraustasis kelionės užsienyje metu būtų areštuotas arba jam grėstų areštas dėl kaltės fakto, kylančio dėl kelių eismo, ir reikėtų sumokėti baudžiamosios bylos užstatą už jo išlaisvinimą, **bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą paprašys apdraustojo nurodyti asmenį, kuris pačiai bendrovei pateiktų reikalaujama sumą. Bendrovė pasirūpins sumokėti vietoje arba atsiųs minėtą sumą apdraustajam iki maksimalios sumos 2582 €.**

## PAGALBA ASMENIUI

### 11) Medicininė konsultacija

Jei apdraustajam dėl ligos ar avarijos reikia pasikonsultuoti telefonu su gydytoju ir gauti jo patarimą apie:

- prevencinę terapiją
- arba patologiją, dėl kurios reikalinga medicininė sanitarinė pagalba,

bendrovė, per savo per centrinę operatyvinę tarnybą suteiks visas reikalingas medicinines konsultacijas.

### 12) Gydytojo nusiuntimas

Jei apdraustajam dėl ligos ar avarijos yra reikalinga gydytojo apžiūra jo gyvenamojoje vietoje ir jei tie patys budintys gydytojai iš centrinės operatyvinės tarnybos laikys, kad tai reikalinga, apdraustojo adresu bus nusiųstas gydytojas terapeutas. **Su tuo susijusias išlaidas apmokės bendrovė šiais atvejais:**

- darbo dienomis nuo 20 iki 8 valandos;
- šeštadieniais ir dienomis prieš šventes nuo 14 iki 24 valandos;

- **sekmadieniais ir švenčių dienomis 24 valandas per parą.**

**Visais kitais atvejais paslaugų išlaidas apmokės apdraustasis.**

#### **13) Greitosios pagalbos automobilis nuvežti į ligoninę**

Jei apdraustąjį dėl ligos arba traumos reikia greitosios pagalbos automobiliu nuvežti iš gyvenamosios vietos ir paguldyti į artimiausią gydymo įstaigą, bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą pasirūpins nusiųsti greitosios pagalbos automobilį (pagal apdraustojo prašymą, pateiktą centrinei operatyvinei tarnybai) ir **apmokės išlaidas iki 200 km greitosios pagalbos automobilio kelionės pirmyn ir atgal vienam nelaimingam atsitikimui.**

#### **14) Medicininis pervežimas**

Jei apdraustasis kelionėje suserga ūmia liga ar patiria traumą ir pačiam apdraustajam ar su vietinio medicinos personalo pagalba pasikonsultavus su budinčiais centrinės operatyvinės tarnybos gydytojais telefonu išaiškėja būtinybė jį pervežti į savo šalies ar užsienio, kur yra jo gyvenamoji vieta, gydymo įstaigą (arba grįžti į savo gyvenamąją vietą), bendrovė per centrinę operatyvinę buveinę nustatys formalumus tai padaryti ir pasirūpins:

- suorganizuoti apdraustajam pervežti tinkamiausią transporto priemonę (sanitarinį lėktuvą, linijų lėktuvą, galbūt turintį neštuvus, traukinį (miegamąjį vagoną, greitosios pagalbos automobilį);
- pagelbėti apdraustajam, jei reikalinga, grįžtant lydimam gydytojų personalo ir (arba) medicinos sesers.

Visos organizacinės ir apdraustojo pervežimo išlaidos, įskaitant gydytojų personalo ir (arba) medicinos sesers, nusiųstų į vietą ir jį lydinių, atlyginimus, bus apmokėtos bendrovės.

**Ligos ir (arba) traumas, dėl kurių nėra suteikiamos pervežimo ir sugrįžimo paslaugos:**

- **infekcinės ligos ir bet kokia būseną, kai pervežant būtų pažeisti sveikatos reglamentai;**
- **ligos ir traumas, kurios netrukdo apdraustajam tęsti kelionę arba, gydytojų požiūriu, dėl jų nėra reikalingas medicininis pervežimas ir apdraustasis gali būti gydomas vietoje.**

#### **15) Lydintis šeimos narys**

Jei apdraustasis kelionės į užsienį metu po ūmios ligos ar traumos, patirtos per avariją kelyje, kurios metu buvo vairuojamas motociklas, yra paguldomas į vietinę gydymo įstaigą ir **negali būti išrašytas per 10 dienų nuo paguldymo datos**, ir jei (nesant vietoje sutuoktiniui) prašo, kad jį aplankytų šeimos narys, bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą pasirūpins organizuoti kelionę šeimos nariui: parūpins jam geležinkelio bilietą pirmyn ir atgal (pirma klase), o jei kelionės laikas viršija 6 valandas, bilietą lėktuvu (ekonomine klase), **iki 258 € vienam nelaimingam atsitikimui. Šeimos nario apgyvendinimo ir maitinimo išlaidos, taip pat ir visos kitos nenurodytos išlaidos yra neįtraukti.**

**16) Sveikstančio ligonio sugrįžimas iš gydymosi vietos**

Kai apdraustasis sveiksta po ligoninės dėl ūmios ligos ar traumos, patirtos per avariją kelionėje, ir neturi galimybių sugrįžti į gyvenamąją vietą pradžioje numatyta transporto priemone, ir jeigu **dar nepasinaudojo paslaugomis, aprašytomis paragrafe Nr. 14 (grįžimas iš medicinos įstaigos), bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą** suorganizuos sveikstančiojo grįžimą į gyvenamąją vietą traukiniu (pirma klase) arba lėktuvu (ekonomine klase) ir apmokės su tuo susijusias išlaidas.

**17) Skubiai reikalingų vaistų išsiuntimas į užsienį**

Jei apdraustajam dėl ūmios ligos ar traumos, patirtos kelionės į užsienį metu, yra reikalingi specialūs vaistai, registruoti pagal įstatymus (ar išrašyti apdraustajam gydančio gydytojo) ir jų negalima surasti vietoje, bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą, pasirūpins savo lėšomis atsiųsti tai, kas reikalinga, skubiomis priemonėmis, laikydamasi vietinių normų, reguliuojančių vaistų pervežimą. Bendrovė apmokės išlaidas, susijusias su vaistų suradimu ir įteikimu, bet pačių vaistų **visą kainą turės sumokėti apdraustasis, jis privalės grįžęs iš kelionės sumokėti** bendrovei šią sumą.

**Paslauga neteikiama:**

- jeigu atitinkamų vaistų turima vietoje;
- jeigu reikalaujami vaistai nėra užregistruoti paslaugos gavėjo gyvenamosios vietos valstybėje.

**18) Skubios paskolos**

Jei apdraustajam reikalingi pinigai medicininėms, farmacinėms ar chirurginėms išlaidoms padengti, paguldžius jį į ligoninę dėl traumos, ir jis negali jų apmokėti tiesiogiai ir nedelsdamas, bendrovė per centrinę operatyvinę tarnybą pasirūpins padėti jam, kad jis galėtų pervesti į vietą per banką sumas iš savo banko arba apmokėti vietoje pats, **gavęs išmoka, sąskaitas, susijusias su minėtomis išlaidomis, iki 2582 €; prieš tai jis turės pristatyti tinkamas garantijas, kad grąžins sumas per 30 dienų nuo išankstinio išmokėjimo.**



## IŠIMTYS

Darant bet kuriuo atveju prielaidą, kad pagalba nebus suteikta, jei jai nebuvo iš anksto duotas centrinės operatyvinės tarnybos leidimas, paslaugos nebus teikiamos šiais nurodytais atvejais.

### A) Galiojančios išimtis dėl MOTOCIKLO APTARNAVIMO

Pagalbos kelyje tarnyba, nusiųsta „ACI Global“ (kaip aprašyta paragrafe Nr. 1) ir PAGALBOS MOTOCIKLUI paslaugos, užtikrinamos „Ala Assicurazioni“ (kaip aprašyta paragrafuose nuo Nr. 3 iki Nr. 10) nebus privalomos šių įvykių ir (arba) nelaimingų atsitikimų atveju:

- jei jie įvyko dalyvaujant varžybose ir su jomis susijusiose treniruotėse (išskyrus tik varžybas, kurios yra numatytos sutartyje);
- jei jos nulemtos netinkamo motociklo panaudojimo;
- jei jos įvyko, motociklą vairuojant neįgaliotam vairuotojui arba vairuotojui, neturinčiam vairuotojo pažymėjimo.

Be to, nėra laikoma gedimu (ir dėl to nėra numatytos minėtos paslaugos): motociklas nevažiuoja, dėl to buvo sistemingai kreipiamasi į motociklo gamintojus, dėl to, kad buvo atliekami periodiniai priežiūros darbai arba neatliekami, dėl kontrolės, dėl priedų sumontavimo, kaip ir dėl prastos priežiūros ar važiuoklės remonto dėl susidėvėjimo, defekto, sulūžimo, neveikimo.

B) Galiojančios išimtis dėl PAGALBOS ASMENIUI PAGALBOS ASMENIUI paslaugos, užtikrintos „Ala Assicurazioni“ (kaip aprašyta paragrafuose nuo Nr. 11 iki Nr. 18), negalios:

- guldymui į ligoninę ar medicinos paslaugoms, kurie yra pasekmė patologinių chroniškų situacijų ir (arba) jau vykstančių situacijų ir (arba) jų pasekmių, pasikartojimų ar recidyvų;
- nervų, psichinių ligų, neurotinio elgesio ir apskritai psichinių sutrikimų atveju;
- ligų, priklausančių nuo nėštumo, 26-os savaitės nėštumo ar pogimdyminio laikotarpio, nuo savanoriško nėštumo nutraukimo, taip pat nuo apvaisinimo ir (arba) sterilumo ir (arba) impotencijos gydymo ir (arba) terapijų atveju;
- jei nelaimingas atsitikimas įvyko apdraustiesiems, kurie nesiėmė profilaktikos priemonių, būtinai reikalaujamų sanitarinės valdžios paskirties šalyje;
- jei nelaimingas atsitikimas įvyko dalyvaujant sunkiosios atletikos, amerikietiškojo futbolo, ledo ritulio, visų kovos būdų, parašiutizmo, bokso, regbio, šuolių slidėmis ar vandens slidėmis nuo trampino, lipimo uolomis ar ledynu, laisvo lipimo varžybose. Dalyvavimas bet kokiose sportinėse profesionalų lygio varžybose sudaro draudimo galiojimo išimtis;
- įvykus traumoms sportinių lėktuvų praktikavimo metu, motonautikos, apskritai varžybų su

motorinėmis priemonėmis metu, bandymų ir treniruočių metu (išskyrus varžybas, numatytas šioje sutartyje);

- tuo atveju, kas jau negalioja kuriai nors atskirai paslaugai;
- įvykus bet kokiam nelaimingam atsitikimui šalyse, kuriose draudžiamas bendrovės įsikišimas dėl politinių priežasčių ar objektyvių situacijų.

### C) Visada galiojančios išimtys

Jokia paslauga, suteikta „ACI Global“, užtikrinama „Ala Assicurazioni“, nebus suteikta, jei įvykiai ir (arba) nelaimingi atsitikimai yra pasekmės ir (arba) yra išprovokuoti:

- karo veiksmų, sukilimo veiksmų, revoliucijų, maištų ar liaudies judėjimų, plėšimų, piratavimo, streikų, karinių okupacijų, invazijų, sabotazo veiksmų, vandalizmo ir terorizmo;
- vulkanų išsiveržimo, žemės drebėjimų, potvynių, viesulių, uraganų, sprogimų, atmosferinių reiškinių, pasižyminčių gamtos nelaimių požymiais (taip vadinamą kompetentingos valdžios), kaip ir įvykių ir (arba) nelaimingų atsitikimų, kurių priežastys yra valdančiosios valdžios įsikišimas arba force majeure situacijos;
- atominės energijos ar radioaktyvumo kilimo, kontroliuojamo ar ne, kaip ir įvykiai ir (arba) nelaimingi atsitikimai, kurie yra tiesioginės ir netiesioginės atomo pasikeitimo ar radiacijos,

sukeliamos dirbtinio atomo dalelių pagreitėjimo, pasekmės;

- piktnaudžiavimo alkoholiu, psichikos gydymo vaistais, naudojant ne terapiniu tikslu, narkotikais ir haliucinogenais;
- tyčinių veiksmų (įskaitant savižudybę ar pasikėsinimą nusižudyti), arba bet kuriuo atveju apdraustojo tyčinių veiksmų ar sunkios kaltės.

Išimtis yra ir žala asmenims ir prekėms, transportuojamoms motociklu, ir galimi ekonominiai nuostoliai dėl įvykio ir (arba) nelaimės.

Nepatenkinami prašymai padengti apdraustojo išlaidas už paslaugas, kuriomis jis pasinaudojo be išankstinio centrinės operatyvinės tarnybos sutikimo, išskyrus pagalbos kelyje atvejus greittikelyje, kur yra būtinas pagalbos teikėjas, su kuriuo nėra centrinės operatyvinės tarnybos sutarties, įsikišimas, arba išskyrus tuos atvejus, kai apdraustasis negali susisiekti su centrine operatyvine tarnyba dėl force majeure aplinkybių. Paslaugos nebus apmokėtos tuo atveju, jei vienoje iš valstybių, nurodytų paragrafe „Teritorinė erdvė“, būtų karo padėtis, kuri būtų paskelbta arba faktiškai egzistuoti, nustatyta valstybei arba suinteresuotoms valstybėms.

Pagaliau galioja specifinės išimtys, galbūt numatytos ypatingose sąlygose, reguliuojančiose atskiras paslaugas.

## BENDROSIOS IR SPECIFINĖS NORMOS, ESANČIOS TIEK SUTARTYJE, TIEK POLISE

Paslaugų galiojimo skaičiavimas ir trukmė

**Sąskaitos padengiamos, pradėdant skaičiuoti nuo motociklo įteikimo dienos, per 730 dienų,** turint omenyje, kad tokia įteikimo data turės būti įrašyta paslaugų pažymoje ir apie ją turės būti pranešta „ACI Global“ ir „Ala Assicurazioni“ pagal nustatytus formalumus (ginčų atveju galioja šis pranešimas), ir remiamasi tuo, kad ši data priklausytų sutarties ir poliso galiojimo laikotarpiui.

Teritorinė erdvė

Įvykių ir (arba) nelaimingų atsitikimų išlaidų padengimas galioja, jei jie yra įvykę šiose Europos Šalyse: Andoroje, Austrijoje, Belgijoje, Bulgarijoje, Kipre, Kroatijoje, Danijoje, Estijoje, Suomijoje, Prancūzijoje (įskaitant Korsiką), Makedonijoje, Vokietijoje, Gibraltare, Graikijoje, Airijoje, Islandijoje, Italijoje (įskaitant San Mariną ir Vatikaną), Latvijoje, Lietuvoje, Liuksemburge, Maltoje, Monake, Norvegijoje, Nyderlanduose, Lenkijoje, Portugalijoje, Jungtinėje Karalystėje, Čekijoje, Rumunijoje, Serbijoje ir Juodkalnijoje, Slovakijoje, Slovėnijoje, Ispanijoje, Švedijoje, Šveicarijoje (įskaitant Lichtenšteiną), Turkijoje (europinėje teritorijoje), Ukrainoje, Vengrijoje.

Įsiskolinimų už suteiktas paslaugas padengimas

Kontrahentas ir bendrovė pasilieka teisę reikalauti, kad apdraustasis apmokėtų išlaidas, patirtas suteikus pagalbos paslaugas, kurios, kaip išaiškėja, nėra būtinos, remiantis tuo, kas yra numatyta sutartyje, polise ir įstatymuose.

Nepasinaudojimas paslaugomis

**Tuo atveju, jei paslaugomis nepasinaudojama arba tik iš dalies pasinaudojama, pasirenkant pačiam apdraustajam arba dėl jo išsiblašymo (įskaitant tą atvejį, kai neįvykdoma išankstinė centrinės operatyvinės tarnybos paslaugų autorizavimo procedūra) bendrovė neprivalo teikti paslaugų, vykdyti apmokėjimų, atlyginti nuostolius ar nei kitaip suteikti pagalbą kaip kompensaciją arba kaip jos alternatyvą.**

Atsakomybės apribojimai

Bendrovės neprisiima atsakomybės dėl vėlavimų ar kliūčių, kurios gali iškilti pagalbos paslaugų teikimo metu, tais atvejais, kai įvykiai priklauso išimties pagal sutartį ir (arba) bendrąsias sąlygas ir poliso ypatumus, taip pat dėl force majeure aplinkybių (kurios, paprasčiau tariant, yra gamtos nelaimės, streikai) arba dėl valdžios veiksmų ar priemonių šalyje, kurioje yra suteikiama pagalba.

Be to, **specifiškai tai yra susiję su PAGALBOS ASMENIUI, taip pat transportui paslaugomis (aprašytomis paragrafuose nuo Nr. 11 iki Nr. 18), „Ala Assicurazioni“ šias paslaugas teikia po medicininio įvertinimo, pareikšto centrinės operatyvinės tarnybos medicinos darbuotojų, taip pat po vietos gydytojų patvirtinimo, tačiau bet kuriuo atveju yra laikomasi normų, galiojančių Italijoje ir suinteresuotose šalyse, ir bet kuriuo atveju gerbiant apdraustojo ir trečiųjų asmenų saugumą.**

## KAIP PRAŠYTI PAGALBOS

Prievolės įvykus nelaimingam atsitikimui ar įvykiui *įvykus nelaimingam atsitikimui ar įvykiui apdraustasis turi informuoti apie tai bendrovę pagal formalumus, numatytus atskiroms draudimo paslaugoms. Dėl tokios prievolės nevykdymo galima visiškai arba iš dalies prarasti teisę į kompensaciją.*

**Kai tik įvyksta įvykis ir (arba) nelaimingas atsitikimas, apdraustasis ar kitas asmuo, kuris veiktų jo vardu, turi nedelsdamas informuoti centrinę operatyvinę tarnybą, surinkdamas atitinkamą telefono numerį, vieną iš tų, kurie yra nurodyti šios knygelės pirmame puslapyje, priklausomai nuo paros laiko.**

**Jei nurodyti telefono numeriai laikinai neveiktų dėl telefono linijų sutrikimų, apdraustasis galės skambinti į „ACI Global“ centrinę operatyvinę tarnybą Italijoje +39-02 66165610.**

**Jei po šios knygelės išspausdinimo datos numatyto sutartyje ir polise išlaidų padengimo galiojimo praplėtimas galiotų šalia nurodytųjų paragrafe „Teritorinė erdvė“ ir kitoms Europos Sąjungos šalims, telefono numeris, kuriuo reikėtų skambinti, prašant pagalbos, visada bus „ACI Global“ centrinės operatyvinės buveinės Italijoje telefono numeris +39-02 66165610.**

Kad gautų paslaugas, apdraustasis turės pranešti centrinei operatyvinei tarnybai šiuos duomenis:

- a) vardą, pavardę, pilnus duomenis;
- b) telefono numerį (ir (arba) mobiliojo telefono);
- c) motociklo modelį, valstybinius numerius ir (arba) važiuklės numerį;
- d) gautos pagalbos pažymos duomenis;
- e) motociklo įteikimo datą (=datą padengimo pradžios);
- f) šalį, kurioje buvo parduotas Motociklas;
- g) įvykio ir (arba) nelaimingo atsitikimo pobūdį ir vietą;
- h) užsakytos paslaugos pobūdį.

Be to, apdraustojo gali būti prašoma tolesnės informacijos, tokios kaip adresas, net laikinas. Kartą gavusi minėtą informaciją centrinė operatyvinė tarnyba realiu laiku įsitikins, kad apdraustasis turi teisę į paslaugas (patikrinus jas, būtų gautas teigiamas atsakymas), ir šis prašymas įsigalios.

Dėl bet kurios paslaugos suteikimo bet kuriuo atveju turės būti duotas centrinės operatyvinės tarnybos leidimas, o bauda šio leidimo negavus – bet kokios teisės praradimas.

**BENDROVĖ PASILIEKA TEISĘ REIKALAUTI BET KOKIO PAPILDOMO DOKUMENTO, SUSIJUSIO SU ĮVYKIU AR NELAIMINGU ATSTITIKIMU, APIE KURIUOS PRANEŠAMA**

*Šios knygelės tekstuose atsispindi išrašai iš SUTARTIES Nr. 07/0029 DĖL PASLAUGŲ, SUSIJUSIŲ SU PAGALBA KELYJE, TEIKIMO PAGAL PROGRAMĄ „DUCATI“ KORTELĖS APTARNAVIMAS“ ir iš POLISO Nr. 2002/025058 „DUCATI MOTOR“ KORTELĖS APTARNAVIMAS“, sudarytų „DUCATI MOTOR HOLDING Spa“ (kontrahento) atitinkamai su „ACI Global Spa“ ir „Ala Assicurazioni“. Teisiniais tikslais galioja išskirtinai pilni sutarties ir poliso tekstai, kurie yra saugomi DUCATI MOTOR HOLDING Spa, Via Cavalieri Ducati nr.3, 40132 BOLOGNA, Italija.*



„Ala Assicurazioni Spa“ vykdo „Sara Assicurazioni Spa“ valdymo ir koordinavimo veiklą  
 Įstatinis kapitalas 15 450 000 € (pilnai įneštas), mokesčių mokėtojo kodas 07931360585, PVM kodas 10995210159  
 Užregistruota Milano teisme 337017 C.C.I.A.A. Milanas 1423968  
 Suteikta teisė drausti žalos sektoriuose, nurodytuose 1993 07 21 ministerijos dekretu (G.U. Nr.179/1993)  
 Buveinė ir generalinė direkcija: Via della Chiesa nr.15 - 20123 Milanas; www.ala-assicurazioni.it

## INFORMACIJA KONTRAHENTUI

**Pagal įstatymų dekretą Nr. 209, 185 str. (2005 m. rugsėjo 7 d.), prieš pasirašant sutartį pateiksime privalomąją informaciją.**

### INFORMACIJA, SUSIJUSI SU BENDROVE

Sutartis yra sudaryta su „**Ala Assicurazioni Spa**“, kuri turi leidimą drausti pagal 1993 m. liepos 21 d. Ministerijos dekretą, išspausdintą 1993 m. rugpjūčio 2 d. „G.U.“ Nr. 179 laikraštyje, ir ji vykdo „Sara Assicurazioni Spa“ (buveinė Via della Chiesa nr.15, 20123 Milanas, Italija) **vadovavimo ir koordinavimo veiklą.**

### INFORMACIJA, SUSIJUSI SU SUTARTIMI

*Šios informacijos tikslas yra atkreipti dėmesį į kai kuriuos esminius garantijos aspektus ir jos pobūdis nėra susitarimai. Sutarties sąlygas rasite skyriuje „Bendrosios draudimo sąlygos“, kuris yra polise.*

### TAIKOMAS ĮSTATYMAS

Pagal įstatymų dekretą Nr. 209, 185 str. (2005 m. rugsėjo 7 d.), šalys galės sutarti sudaryti sutartį pagal kitokius įstatymus, besiskiriančius nuo Italijos įstatymų, bet išskyrus apribojimus, kylančius iš nacionalinių imperatyvinių normų, ir

išskyrus specifinių įsakymų pranašumą, susijusį su būtinuoju draudimu, numatytu Italijos nuostatose.  
 Mūsų Bendrovė siūlo taikyti sutarčiai, kuri bus sudaryta, Italijos įstatymus.

### SKUNDAI, SUSIJĘ SU SUTARTIMI AR NELAIMINGAIS ATSTITIKIMAIS

Galimi skundai, susiję su sutartiniais santykiais ar su nelaimingų atsitikimų valdymu, turi būti pateikti raštu:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiesa n°15 - 20123 Milanas - Italija**  
**Faksas 02 5831 6826**

**El. paštas [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Jei ieškovas lieka nepatenkintas reakcija į skundą arba jei jam neatsakoma per maksimalų 45 dienų terminą, jis galės kreiptis į **Privataus draudimo ir kolektyvinių interesų apsaugos institutą:**

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale n°21 - 00187 Roma - Italia**

Jis turės pridėti susijusią su skundu dokumentaciją, apdorotą bendrovės.

Dėl ginčų, susijusių su paslaugų kiekybiniu įvertinimu ir atsakomybės priskyrimo klausimais, primenama, kad tai lieka išskirtinai teismų kompetencija, be to, galima kreiptis į sutaikymo sistemas, kur tokios egzistuoja.

Tuo atveju, kai šalys susitaria sutarčiai taikyti kitos valstybės teisę, įgaliotas organas skundams tirti bus tas, kuris numatytas iš anksto pasirinktų įstatymų, ir šiuo atveju ISVAP užsiims palengvinti bendravimą tarp kompetentingos valdžios ir paties ieškovo.

## INFORMACIJA, SUSIJUSI SU NELAIMINGAIS ATSTITIKIMAIS

Įvykus nelaimingam atsitikimui apie faktą turi būti skubiai pranešta bendrovei, tiksliai nurodant įvykio vietą, dieną, valandą ir jį sukėlusias priežastis, pridedant prie pareiškimo visus naudingus elementus, kad būtų skubiai nustatyta atsakomybė ir kiekybinis žalos įvertinimas.

## SENATIES TERMINAS

Teisėms pagal draudimo sutartį galioja vienu metų senaties terminas nuo tos dienos, kai įvyko faktas, kuriuo remiasi teisė, pagal Civilinio kodekso 2952 str.

Civilinės atsakomybės draudime vienu metų terminas pradedamas skaičiuoti nuo tos dienos, kurią trečiasis asmuo pareikalavo, kad apdraustasis atlygintų žalą, arba jam iškėlė bylą.

**ATKREIPIAMAS KONTRAHENTO DĖMESYS Į BŪTINYBĘ  
ATIDŽIAI PERSKAITYTI SUTARTĮ PRIEŠ JĄ  
PASIRAŠANT**

## Teisėd dekretas 196/2003 – SUINTERESUOTO ASMENS INFORMACIJOS PRIVATUMAS

„Ala Assicurazioni Spa“, kurios buveinė Milane, Via della Chiusa nr.15, mokesčių mokėtojo kodas 07931360585, kaip duomenų apie asmenį apdorojimo savininkas, nori jus informuoti, kad Teisės dekretas 196/2003 numato asmenų ir kitų subjektų apsaugą, susijusią su duomenų apie asmenį apdorojimu.

Pagal nurodytą teisės dekretą toks apdorojimas vyks pagal korektiškumo, teisėtumo ir skaidrumo principus ir apsaugant jūsų konfidencialumą bei jūsų teises.

Pagal aukščiau minėto teisės dekreto 13 str. jums pateikiama ši informacija:

- 1) Jūsų pateikti duomenys bus apdorojami, kad bendrovė galėtų pasiekti tikslus, susijusius su draudimo, perdraudimo ir su tuo susijusia veikla, bet kuriuo atveju, kaip yra sutarta sutartyje.
- 2) Apdorojimas bus vykdomas pasitelkus elektronines priemones ir bet kuriuo atveju jis bus automatizuotas, jis gali būti sudarytas iš bet kokios operacijos ar operacijų komplekso, kaip yra nurodyta teisės dekreto 196/03 4 str. 1 pastraipoje, su raide a) imantis apsaugos priemonių, numatytų pačiame dekrete.
- 3) Apdorojimas galės būti susijęs ir su asmeniniais duomenimis, laikomais „jautriais“ duomenimis, kurie yra aprašyti teisės dekreto 4 str. 1 pastraipoje su raide d).
- 4) Duomenų pateikimas yra būtinas ir atsakymas juos pateikti galėtų būti priežastimi to, kad bus neįmanoma sudaryti polisą ir (arba) nebus taikomos draudimo garantijos, kurios sudaro jos objektą.
- 5) Asmeniniai duomenys, įskaitant ir „jautrius“ duomenis, galės būti pranešti išskirtinai tikslams, glaudžiai susijusiems su draudimo sutarties vykdymu, pateikiant neišsamų pavyzdį:
  - a) kitoms draudimo ir perdraudimo kompanijoms, taip pat šio sektoriaus paskirstymo grandinės tarpininkams;
  - b) susijusioms ir nesusijusioms bendrovėms, kurias „Ala Assicurazioni Spa“ įpareigoja operatyviai valdyti paslaugų, sudarančių draudimo garantijos objektą, suteikimą;
  - c) pagalbos teikėjams Italijoje ir užsienyje tikslams, glaudžiai susijusiems su paslaugos suteikimu;
  - d) institucijų, įstaigų ir apsaugos organams;
  - e) ekspertams, konsultantams ir teisininkams;
  - f) kredito institucijoms ir finansinėms bendrovėms tikslams, aprašytiems 1 punkte.
- 6) Asmeniniai duomenys nėra platinami.



- 7) Teisės dekretu 7 ir 8 str. suteikia suinteresuotam asmeniui specifines teises, tarp kurių yra teisė gauti iš savininko arba iš atsakingų asmenų patvirtinimą, ar egzistuoja ar ne šie asmeniniai duomenys, ir juos pranešti atitinkama forma; žinoti duomenų kilmę, taip pat logiką ir tikslus, kuriais remiamas apdorojimas; ištrinti, transformuoti anoniminėje formoje ar užblokuoti duomenis, kurie apdoroti, pažeidžiant įstatymus, taip pat atnaujinti juos, pataisyti, o jeigu yra reikalas, integruoti duomenis; prieštarauti dėl teisėtų priežasčių juos apdoroti.
- 8) Už duomenų apdorojimą yra atsakingi:
- „ACI Global Spa“, kurios operatyvinė buveinė yra Viale Sarca nr.336, 20126 Milanai;
  - „Ala Assicurazioni Spa“ – Ufficio Sinistri, Via della Chiusa n°15, 20123 Milanai.





**PROGRAMA „DUCATI“ KORTELĖS APTARNAVIMAS“,**

**polisas Nr. 2002/025058**

Žemiau pasirašęs

\_\_\_\_\_

ir (arba) apdraustojo mažamečio vardu \_\_\_\_\_

(gauta informacija, aprašyta teisės dekretu Nr. 196, 2003 m. birželio 30 d. 13 str.), suteikia savo sutikimą bendrovei „Ala Assicurazioni Spa“ apdoroti, pranešinėti nurodytiems informacinėje pastaboje subjektams ir perduoti į užsienį, kur yra reikalinga, asmeninius duomenis, įskaitant ir susijusius su sveikatos būkle, turint išskirtinį tikslą leisti suteikti pagalbos paslaugas ir likviduoti nelaimingus atsitikimus, kurie yra garantijų objektas.

**Žemiau pasirašęs žino, kad nesant teigiamo atsakymo paslaugos pagal PROGRAMĄ „DUCATI“ KORTELĖS APTARNAVIMAS“, numatytos polise, nebus teikiamos.**

**TAIP**, sutinku

**NE**, nesutinku

(užbraukti pasirinktą langelą)

Vieta ir data \_\_\_\_\_ Sutinku \_\_\_\_\_

UŽPILDYTI, IŠKIRPTI IR IŠSIŪSTI UŽKLIJUOTAME VOKE ŠIUO ADRESU:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa n°15  
20123 MILANO  
**ITALIJA**



# “DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM”

Útmutató a Motorkerékpár és a Személy részére nyújtott Segélyszolgáltató Programhoz

## AZ OPERATÍV KÖZPONTOK TELEFONSZÁMAI

A Segélyszolgálat kérése ügyében **hívja a megfelelő telefonszámot** (esetleg előtte tárcsázza a nemzetközi hívószámot).  
Abban az esetben, ha nem a saját országában tartózkodik, **akkor felhívható annak az Országnak a telefonszáma, amelyben az Esemény és/vagy a Káreset történt.**

<i>Ország</i>	<i>Ingyenes hívás</i>	<i>Hívás díj ellenében</i>
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Ausztria</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Belgium</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgária</b>		(02)-986 73 52
<b>Ciprus</b>		22 31 31 31
<b>Cseh Köztársaság</b>		261 10 43 48
<b>Dánia</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Egyesült Királyság</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Észtország</b>		(0)-69 69 199
<b>Finnország</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Franciaország</b> (Korzikát beleértve), rendes úthálózat <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Volt Jugoszláv Macedón Köztársaság)		(02)-3181192
<b>Gibraltár</b>		91-594 93 40

Ország	Ingyenes hívás	Hívás díj ellenében
<b>Görögország</b>		(210)-60 68 813
<b>Hollandia</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Horvátország</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Írország</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Izland</b>		5 112 112
<b>Lengyelország</b>		022 532 84 27
<b>Lettország</b>		6 756 65 86
<b>Litvánia</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		25 36 36 301
<b>Magyarország</b>		<b>(06-1)-345 17 47</b>
<b>Málta</b>		21 24 69 68
<b>Monacói Hercegség</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Németország</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Norvégia</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Olaszország</b> (San Marinót és Vatikánvárost beleértve) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Portugália</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Románia</b>		(021)-317 46 90
<b>Spanyolország</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Svájc</b> (Liechtenstein-t beleértve)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44

Ország	Ingyenes hívás	Hívás díj ellenében
<b>Svédország</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Szerbia és Montenegró</b>		(011)-2404 351
<b>Szlovákia</b>		(02)-492 05 963
<b>Szlovénia</b>		(01)-530 53 10
<b>Törökország</b> (európai rész)		(212)-274 40 73
<b>Ukrajna</b>		(8044) 494 29 52

Abban az esetben, ha a vonatkozó számok átmenetileg nem kapcsolhatók a telefonvonalak hibás működése miatt, a Biztosított-Ügyfél felhívhatja az ACI Global Operatív Központjának számát Olaszországban: **+39-02 66165610**.

Ehhez hasonlóan abban az esetben, ha a jelen füzet nyomtatásának dátumát követően a Megállapodásban és a Kötvényben előírt fedezetet a fentiekben megjelölt országokon kívül az Európai Unió más Országaira is kiterjesztik, akkor a Segélyszolgálat kérés ügyében mindig az Olaszországban lévő ACI Global Operatív Központjának számát kell felhívni: **+39-02 66165610**.

**<sup>1</sup>FIGYELMEZTETÉS - KÖZÚTI SEGÉLYSZOLGÁLAT A FRANCIAORSZÁGI AUTÓPÁLYÁKON**

Franciaországban az autópályákon, Közúti segélyszolgálat kérés esetén az alábbiaknak megfelelően kell eljárni:

- hívja a "17"-es telefonszámot (Csendőrség) a Segélyszolgálat és/vagy az esetleges Vontatás kérése ügyében;
- a mentőjármű érkezése után azonnal vegye fel a kapcsolatot a saját Országának Operatív Központjával és közölje a mentőjármű adatait a szolgáltatási költségek felszámolásának elkerülése érdekében. Alternatív megoldásként kérje el az elvégzett javításra vonatkozó számlát a mentőjármű szerelőjétől a későbbi költségmegtérítés céljából;
- a későbbi költségmegtérítés kéréséhez minden esetben azonnal tájékoztassa a saját országának Operatív Központját a javításról és közölje azon segélynyújtó központ címét és telefonszámát, ahol a Motorkerékpár el van helyezve. Ettől a pillanattól kezdve a saját Országának Operatív Központja lesz minden esetben a referens az esetleges egyéb szolgáltatások, segítségnyújtások és/vagy költségmegtérítések kérése ügyében.

**<sup>2</sup>FIGYELMEZTETÉS - KÖZÚTI SEGÉLYSZOLGÁLAT AZ OLASZORSZÁGI AUTÓPÁLYÁKON**

Az olaszországi autópályákon, a Biztosított-Ügyfél kihívhatja az autómentőket az adott SOS segélykérő oszlopoknál. Ezekben az esetekben:

- amennyiben az olasz Operatív Központtal megállapodást kötött autómentő érkezik, akkor az általa nyújtott szolgáltatás semmilyen kiadást nem jelent a Biztosított-Ügyfél részére, **feltéve ha a Biztosított-Ügyfél tájékoztatja az Operatív Központot Olaszországban a segélynyújtásról, pontosan elemezve annak lezajlását;**
- amennyiben azonban az olasz Operatív Központtal nem megállapodott autómentő érkezik, akkor a Biztosított-Ügyfél részére visszatérítésre kerülnek a segélynyújtásra megszabott költségek, **feltéve ha a Biztosított-Ügyfél tájékoztatja az Operatív Központot Olaszországban a segélynyújtásról, pontosan elemezve annak lezajlását és bemutatva az Operatív Központnak az igazoló okmányokat.**



## MEGHATÁROZÁSOK

**Állandó lakhely:** az a hely, ahol a Biztosított-Ügyfél szokás szerint lakik, aki meghatározta a saját hivatalos Állandó lakhelyét (lakcím) úgy, ahogy az a lakosságnyilvántartó kimutatásban szerepel.

**Autómentés:** Közúti Segélynyújtó szolgáltatás, amely felszerelt jármű segítségével helyszíni javítások végrehajtását el tudja végezni, az Utazás folytatásának lehetővé tételéhez anélkül, hogy a Motorkerékpárt vonatni kellene.

**Baleset/ek:** bármilyen véletlenszerű, a közúti közlekedéssel kapcsolatos Esemény (ütközés másik járművel, rögzített akadályhoz való csapódás, felborulás, lehajtás az útról), amely a Motorkerékpár számára olyan kárt okoz, amely az azonnali üzemképtelenségét idézi elő, vagy lehetővé teszi ugyan a haladását, de a kár súlyosbodásának kockázatával, azaz a veszélyesség és/vagy súlyos kellemetlenség feltételei mellett a Biztosított-Ügyfél és a közúti közlekedés számára.

**Betegség/ek:** minden olyan egészségi állapotváltozás, amely nem a Személyi sérüléssel járó balesettől függ.

**Biztosítás:** a 2002/025058 sz. (a DUCATI MOTOR HOLDING Spa és az Ala Assicurazioni Spa által kötött) Biztosítási szerződés, amely az Ala Assicurazioni által garantált segítségnyújtásokat szabályozza (ahogy az az "ALA ASSICURAZIONI ÁLTAL GARANTÁLT SEGÍTSÉGNYÚJTÁSOK" szakaszban fel van tüntetve).

**Biztosított/ak-Ügyfél/Ügyfelek:** az alany, akinek az érdekét védi a Biztosítás és a Megállapodás, és aki az Ala

Assicurazioni Spa által garantált segítségnyújtásokra (a 2002/025058 sz. Kötvény előírásai értelmében) és az ACI Global Spa által nyújtott szolgáltatásokra (a 07/0029 sz. Megállapodás előírásai értelmében) jogosult. Pontosabban az Értékesítési és Vevőszolgálati Hálózat egyik üzletében vásárolt DUCATI Motorkerékpár minden olyan első tulajdonosa jogosult a szolgáltatásokra és a segítségnyújtásra, aki számára a Motorkerékpár használata szabályosan engedélyezett (mint ahogy azt a forgalmi engedély és a Vevőszolgálati Bizonylat igazolja), vagy az általa a vezetésre szabályosan felhatalmazott, bármilyen vezető, (úgyszintén a Motorkerékpáron szabályosan, a forgalmi engedélyben meghatározott utasszámnak megfelelő számban szállított utasok), és akit a DUCATI MOTOR HOLDING Spa tájékoztatott a DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM érvényességéről, betartva a Megállapodásban és a Kötvényben meghatározott módokat.

**Előre nem látott betegség/ek:** Hirtelen fellépő betegség, amelyről a Biztosított-Ügyfél nem tudott és amely mindenesetre nem olyan Betegség, amely már korábban is fennállt.

**Értékesítési és Vevőszolgálati Hálózat:** a DUCATI által feljogosított márkakereskedők és javítóműhelyek hivatalos hálózata, illetve azokban az Országokban, ahol a DUCATI Hálózat nem létezik, a legközelebbi, kellőképpen szervezett, Segélynyújtó Központ.

**Esemény/ek:** az a Meghibásodási vagy Baleseti Esemény, amelynek bekövetkezése esetén a Megállapodásban előírt Segélynyújtó szolgáltatások biztosítása megvalósul.

**Gyógyító intézmény/ek:** kórházi ellátás nyújtására szabályszerűen feljogosított kórház, klinika, gyógyintézet, kivéve a termálfürdőket, az utókezelő és nappali kórházakat, a diétás és esztétikai kezeléseket végző klinikákat, a szociális otthonokat és az idősok otthonait.

**Káreset/ek:** olyan kárral járó esemény bekövetkezése, amelyet a biztosítási garancia fedez és amelyre a Kötvényben előírt segítségnyújtások garantáltak.

**Kórházi felvétel/ek:** ápolás egy Gyógyintézményben, amely legalább egy éjszakára terjed ki.

**Kötvény:** az az okmány, amely a 2002/025058 sz. Biztosítást igazolja.

**Közúti segélynyújtás:** az Autómentés és Vontatás Segélynyújtó szolgáltatása.

**Külföld:** a "Területi kiterjedés" bekezdésben megjelölt, minden európai ország, kivéve a Biztosított-Ügyfél Állandó lakhelyének Országát.

**Lopás/ok:** mások ingó vagyonának birtokbavétele céljából, sikksztás útján elkövetett bűncselekmény, amit bárki végrehajthat saját maga vagy mások számára történő haszonszerzés érdekében.

**Megállapodás:** a 07/0029 sz. (a DUCATI MOTOR HOLDING Spa és az ACI Global Spa által kötött) Megállapodás, amely az ACI Global által nyújtott, Közúti segélynyújtó szolgáltatásokat és az információs szolgáltatásokat szabályozza (ahogy az az "ACI GLOBAL

ÁLTAL NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK" szakaszban fel van tüntetve).

**Meghibásodás/ok:** a Motorkerékpár működésének bármilyen hirtelen és váratlan leállása, amely az azonnali üzemképtelenségét idézi elő, vagy lehetővé teszi ugyan a haladását, de a kár súlyosbodásának kockázatával, azaz a veszélyesség és/vagy súlyos kellemetlenség feltételei mellett a Biztosított-Ügyfél és a közúti közlekedés számára. Meghibásodások a Biztosított-Ügyfél által gondatlanságból okozott meghibásodások is (ilyenek az akkumulátor lemerülése, a gumik kilyukadása, az üzemanyag elfogyása, a Motorkerékpár kulcsainak elveszése vagy törése, a zár leblokkolása), amelyek nem teszik lehetővé a Motorkerékpár használatát.

**Motorkerékpár/ok:** minden új, DUCATI márkájú, kétkerekű jármű, amely a DUCATI Értékesítési és Vevőszolgálati Hálózat (vagy közvetlenül a Szerződő fél) által lett eladva és a Megállapodás és a Kötvény érvényességi periódusában nyilvántartásba lett véve valamint a "DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM"-ba beletartozik.

**Operatív Központ:** az az emberi erőforrásokból és technikai felszerelésekből álló, a nap 24 órájában és az év minden napján működő létesítmény, amely intézkedik a Biztosított-Ügyféllel való telefoni kapcsolat felvételéről valamint megszervezi és elvégzi a Megállapodásban és a Kötvényben előírt szolgáltatásokat és segítségnyújtásokat.

**Rendeltetési hely:** a mozgásképtelenség helyéhez legközelebb eső és a DUCATI Értékesítési és Vevőszolgálati Hálózatához tartozó Segélynyújtó központ, ahová a javításra szoruló Motorkerékpárt el kell szállítani. Azokban az

Országokban, ahol a DUCATI Hálózat nem létezik, a legközelebbi, kellőképpen szervezett, Segélynyújtó Központ.

**Segélynyújtó vállalat/ok:** azok a Segélynyújtó szervezetek, különösképpen az Automobile Club, a Touring Club és az egyéb szervezetek a "Területi kiterjedés" bekezdésben említett, valamennyi Országban, amelyek az ARC Transistance páneurópai szervezet által összehangolva Segélynyújtó szolgáltatásokról és javításokról gondoskodnak a Biztosított-Ügyfelek számára, és úgyszintén a fentemlített szervezetekkel megállapodott, külső Vállalatok.

**Segélyszolgáltatás/ok:** annak a Biztosított-Ügyfélnek nyújtott, sürgős segítség, aki bajban van egy Esemény vagy egy Káreset bekövetkezése után.

**Személyi sérüléssel járó baleset/ek:** véletlen, hirtelen és külső okból bekövetkező káreset, amely tárgyilagosan megállapítható, testi sérüléseket vált ki.

**Szerződő fél:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Társaság:** ACI Global Spa a Megállapodásban megszabott szolgáltatásokhoz és az Ala Assicurazioni Spa a Kötvény által garantált segítségnyújtásokhoz.

**Utazás/ok:** a Biztosított-Ügyfél bármilyen elmenete az **Állandó lakhelyétől 50 Km-nél távolabbra vagy Külföldre, a "Területi kiterjedés" bekezdésben meghatározott Országok egyikébe.**

**Vevőszolgálati Bizonylat:** minden Biztosított-Ügyfél számára a Motorkerékpár megvételének pillanatában átadott okmány, amely tartalmazza az azonosítószámot, a "Segélyszolgáltatásokat szabályozó Feltételek"-et és az "Általános Biztosítási Feltételek" kivonatát.

**Vontatás/ok:** a közúti Segélynyújtó szolgáltatás, amely a javításra szoruló Motorkerékpár szállítását jelenti a Rendeltetési helyig.

## AZ ACI GLOBAL ÁLTAL NYÚJTOTT SEGÉLYSZOLGÁLTATÁSOK

**ACI Global Spa** a "Közúti segélynyújtás (Autómentés és Vontatás)" szolgáltatásait biztosítja az Ügyfele számára egy Esemény bekövetkezése után (ahogy az a következő, 1. sz. bekezdésben le van írva) és az "Információs szolgáltatást" nyújtja (ahogy az a következő, 2.sz. bekezdésben le van írva), közvetlenül vagy a saját Segélyszolgáltató Vállalatain keresztül, a DUCATI-nak az ACI Global-lal megkötött, 07/0029 sz. Megállapodása értelmében, a megszabott korlátokon belül.

### 1) Közúti segélynyújtás (Autómentés és Vontatás)

A Motorkerékpár meghibásodása vagy Baleset esetén az Operatív Központ az Ügyfél által megjelölt helyre egy autómotó járművet küld, feltéve ha az a segélynyújtó kocs számára kellőképpen elérhető, a közlekedés számára nyitott úton található, az alábbi feltételekkel.

A működésképtelen Motorkerékpárhoz közvetlenül kiküldött autómotó jármű, az Ügyfél kérésére és teljesen költségmentesen végrehajthatja:

- az Autómentést kisebb helyszíni javításokkal **Az ilyen kisebb javítások esetleges cserealkatrész költségei az Ügyfelet terhelik, aki azt közvetlenül a beavatkozott autómotó jármű vezetőjével rendez;**
- a Motorkerékpár Vontatását a Rendeltetési helyig. **A mozgásképtelenség helyszínétől 30 km-es oda-vissza távolságon belül, az Ügyfél meghatározhatja a számára kedvező Rendeltetési helyet.**  
**A Rendeltetési Hely zárvatartása alatt, vagy amikor a**

**kilométerben kifejezett távolság a mozgásképtelenség helyszíne és a Rendeltetési Hely között meghaladja a 30 km-t (az autómotó jármű oda-vissza útvonalára vonatkozik), az Operatív Központ megszervezi a Motorkerékpár elhalasztott Vontatását a lehető leghamarabb és mindenesetre összeegyeztetve a Közúti Segélynyújtásban közreműködő Segélynyújtó Vállalatok elvárásaival. A Rendeltetési Hely zárvatartása esetén (éjszakai órák és ünnepnapok) az elhalasztott Vontatás azonnal a rákövetkező nyitvatartási időben fog lezajlani és a parkolási költségek az Ügyfelet terhelik.**

**Az ACI Global által biztosított közúti Segélynyújtás (ahogy az 1. sz. bekezdésben le van írva), nem foglalja magába a Motorkerékpárnak nem a közúton történő mentéséhez szükséges, esetleges költségeit.** Egyértelmű, hogy az **Ügyfél ettől kezdve megbizsa a Társaságot a Motorkerékpár szállításának lebonyolításával esetleg akár a személyes távollétében is és ilyen esetben mentesíti a Társaságot bármilyen felelősség és kötelezettség alól az olyan esetleges károkkal kapcsolatosan, amelyek a Motorkerékpárokon keletkezhetnek a Rendeltetési Helyen történő átadásuk során, hacsak nem a szóbanforgó károk nem tulajdoníthatóak egyértelműen a mentő és szállító szolgálatnak.**

## 2) Információs szolgálat

Az Operatív Központ az Ügyfél rendelkezésére áll, **kizárólag hétfőtől péntekig 09.00 órától 18.00 óráig**, az alábbi információk nyújtásához:

- DUCATI Értékesítési és Vevőszolgálati Hálózat;
- Turisztikai információk: repülőjáratok, kompok, vonatok, szállodák, kempingek, éttermek, síállomások, termálfürdők, turistatelepek, utazási irodák, a Külföldre történő utazással kapcsolatos valutáris és hivatali szempontok, éghajlatra vonatkozó információk, oltások;
- Motorkerékpáros információk: autogrill, autópályákon lévő éttermek és benzinkutak, forgalom és időjárás, viselkedési módok közötti Baleset esetén, Közúti Közlekedési Rendszabályok, Káreset bejelentés, Kötelező Gépjármű Felelősség Biztosítás;
- Hivatali információk: személyazonossági igazolvány, útlevél, gépjárművezetői igazolvány, forgalmi engedély, műszaki vizsga, elvesztés bejelentése, másolat kérése.

## AZ ALA ASSICURAZIONI ÁLTAL GARANTÁLT SEGÍTSÉGNYÚJTÁSOK

Az **Ala Assicurazioni Spa** egy Káreset bekövetkezése után a Biztosított számára garantálja a "SEGÍTSÉGNYÚJTÁS A MOTORKERÉKPÁR SZÁMÁRA" szolgáltatásait, amelyek az alábbi, 3-10 sz. bekezdésekben vannak meghatározva valamint a "SEGÍTSÉGNYÚJTÁS AZ EGYÉN SZÁMÁRA" szolgáltatásait, amelyek a 11-18 sz. bekezdésekben vannak meghatározva, a DUCATI-nak az Ala Assicurazioni-val megkötött, 2002/025058 sz. Kötvénye értelmében, az előírt határidők és maximális értékek korlátain belül.

### SEGÍTSÉGNYÚJTÁS A MOTORKERÉKPÁR SZÁMÁRA

#### 3) Utasok szállítása az Autómentő szolgáltatása után - Rendelkezésre álló taxi

Amennyiben Meghibásodást vagy Balesetet követően az Operatív Központ segítségével sor kerül arra a szolgáltatásra, amelyről az előző 1. sz. bekezdésben ("Közúti Segélynyújtás") szó volt és a Motorkerékpárt a közreműködő szerelő nem tudja megjavítani a mozgásképtelenség helyszínén, akkor a Biztosított és az esetleges utasa számára lehetővé válik az Értékesítési és Vevőszolgálati Hálózat pontjába való eljutás, ahová a Motorkerékpárt szállítják, lehetőség szerint ugyanazzal a szállítóeszközzel. Ezenkívül a Társaság az Operatív Központon keresztül a Biztosított rendelkezésére bocsáthat egy taxit egy szálloda, vagy a legközelebbi vasút-, autóbusz-állomás vagy repülőtér eléréséhez. **Minden esetben a taxi igénybevételére**

fordítható, a Társaságot terhelő teljes költség **Káresetenként 52,00 Euró.** A Biztosított által kifizetett esetleges taxiköltségek visszatérítése ki van zárva abban az esetben, ha a szolgáltatást nem kérelmezték közvetlenül az Operatív Központnál és ezutóbbi azt jóvá nem hagyta.

**4) Az utasok visszatérése vagy az utazás folytatása** Amennyiben az Utazás során történt Meghibásodás vagy Baleset következtében a Motorkerékpárnak a javítás helyszínén **36 óránál tovább üzemképtelen állapotban kell maradnia a Biztosított állandó lakhelyének országában (vagy 5 napig Külföldön)**, akkor a Motorkerékpárt befogadó Értékesítési és Vevőszolgálati Hálózat pontja vagy a szerelőműhely által az Operatív Központ részére küldött megfelelő jelentés alapján a Társaság intézkedik az alábbi szolgáltatások egyikének nyújtásáról, amelyet a Biztosított választ ki és amelynek a költségeit a Társaság viseli:

- Az utasok állandó lakhelyükre történő visszatérése, akik rendelkezésére bocsát egy (első osztályú) vonatjegyet, vagy ha az utazás 6 óránál hosszabb, akkor egy (másodosztályú) repülőjegyet. **A Társaságot terhelő, maximális költség személyenként és Káresetenként 258,00 Euró.**
- Az utasok Utazásának folytatása az eredetileg beprogramozott helyig, akik rendelkezésére bocsát egy

(első osztályú) vonatjegyet, vagy ha az utazás 6 óránál hosszabb, akkor egy (másodosztályú) repülőjegyet. **A Társaságot terhelő, maximális költség személyenként és Káresetenként 258,00 Euró.**

Ezt a támogatást nyújtja ugyanazokkal a módozatokkal és korlátozásokkal a Motorkerékpárnak az Utazás során bekövetkezett Ellopását követően is.

#### **5) A megjavított vagy megtalált Motorkerékpár átvétele**

Amennyiben az Utazás folyamán bekövetkezett Meghibásodás vagy Baleset következtében a Motorkerékpárnak **12 óránál tovább** üzemképtelen állapotban kell maradnia, akkor az Értékesítési és Vevőszolgálati Hálózat Üzlete vagy a Motorkerékpárt befogadó szerelőműhely által készített megfelelő jelentés alapján, **és abban az esetben, amikor a Biztosított már kihasználta az előző, 4.sz. ("Az utasok visszatérése vagy az Utazás folytatása")** bekezdésben szereplő támogatásokat, akkor a Társaság az Operatív Központon keresztül a Biztosított rendelkezésére fog bocsátani egy egyirányú (1. osztályú) vonatjegyet, vagy ha az utazás 6 óránál hosszabb, akkor egy (másodosztályú) repülőjegyet a megjavított motorkerékpár átvétele céljából. Ezt a szolgáltatást nyújtja ugyanazokkal a módozatokkal és korlátozásokkal abban az esetben is, ha a Motorkerékpárt az Utazás során bekövetkezett Ellopását követően megtalálják.

#### **6) A motorkerékpár hazaszállítása Külföldről**

Amennyiben a Külföldi Utazás során bekövetkezett Meghibásodás vagy Baleset következtében üzemképtelenné

vált Motorkerékpárt **36 órán belül nem lehet megjavítani vagy egyáltalán nem javítható, akkor a Társaság az Operatív Központon keresztül megszervezi a Motorkerékpár szállítását a Biztosított állandó lakhelyéhez legközelebb található DUCATI műhelyig és költségeit Káresetenként maximum 1.033,00 Euró összegéig magára vállalja. Az esetleges vámilletékek, az Operatív Központ szállítóeszközének megérkezése előtt a Motorkerékpár javítására fordított kiadások vagy az esetleg ellopott tartozékok pótlásának költségei a Biztosítottat terhelik. A Társaságot terhelő szállítási költség mindenestre nem haladhatja meg a motorkerékpárnak az igénybejelentés pillanatában jellemző állapotában érvényes kereskedelmi értékét.**

**A szolgáltatás nincs érvényben akkor, amikor a motorkerékpár károsodása lehetővé teszi az Utazás folytatását a károsodás súlyosbodásának kockázata nélkül illetve az utazók számára biztonságos feltételek mellett.**

#### **7) Cserealkatrészek beszerzése és Külföldre küldése**

Amennyiben a Külföldi Utazáson történt Meghibásodás vagy Baleset következtében a Motorkerékpár üzemképtelenné válik és a javításához szükséges valamint a működéséhez nélkülözhetetlen cserealkatrészek az adott helyen nem találhatóak meg, akkor a Társaság az Operatív Központon keresztül intézkedik a Ducati Értékesítési és Vevőszolgálati Hálózatánál a beszerzésükről és a lehető leggyorsabb járművel történő elküldésükről, tekintetbevéve az áruszállítást szabályozó helyi előírásokat. **Az alkatrész- és a**

**vámköltségek a Biztosítottat**, míg a beszerzési és a szállítási költségek a Társaságot fogják terhelni.

### 8) Szállodai költségek

Amennyiben az Utazás folyamán bekövetkezett Meghibásodás vagy Baleset következtében a Morkerékpár a helyszínen üzemképtelenné válik és a javítása **36 óránál több** időt igényel, akkor a Társaság az Operatív Központon keresztül intézkedik a Biztosított és esetleges utasának egy helyi szállodában történő elhelyezéséről és **vállalja a szállás és a reggeli költségeit maximum 3 napig, személyenként és éjszakánként maximum 77,50 Euró összegű áron és Káresetenként összesen maximum 310,00 Euró összegű értékben.**

### 9) A Motorkerékpár mentése úttesten kívüli területről Baleset esetén

Az Utazás során bekövetkezett Baleset esetén, ha a Motorkerékpár úttesten kívüli területen üzemképtelenné válik, akkor a Társaság az Operatív Központon keresztül egy autómentő járműről gondoskodik a Biztosított számára (amelyet a Biztosított igénybejelentését követően egyenesen az üzemképtelen Motorkerékpárhoz küld) a Motorkerékpár mentése céljából és **a mentési költségek Káresetenként maximum 258,00 Euró összegig a Társaságot terhelik.**

A Motorkerékpárt beszállítja az Értékesítési és Vevőszolgálati Hálózatnak az üzemképtelenség helyszínéhez legközelebbre lévő üzletéig vagy a legközelebbi kompetens javítóműhelybe.

A szállítás a fentiekben ismertetett feltételek alapján **csak abban az országban valósulhat meg, amelyben a Káreset**

**megtörtént**, kivéve a Biztosított és az Operatív Központ között létrejött eltérő egyezmény esetén.

**Amennyiben a rendeltetési javítóműhely zárva van (éjszakai órákban és ünnepnapokon), akkor a szállítás lebonyolítása a későbbi nyitvatartási órákban fog megvalósulni és a tárolás költségei a Biztosítottat terhelik.**

Egyértelmű, hogy az **Ügyfél ettől kezdve megbizsa a Társaságot a Motorkerékpár szállításának lebonyolításával, esetleg akár a személyes távollétében is, és ilyen esetben mentesíti a Társaságot bármilyen felelősség és kötelezettség alól az olyan esetleges károkkal kapcsolatosan, amelyek a Motorkerékpáron keletkezhetnek az Értékesítési és Vevőszolgálati Hálózat Üzletében történő átadásuk során**, ha csak nem a szóbanforgó károk nem tulajdoníthatóak egyértelműen a mentő és szállító szolgálatnak.

### 10) Büntetési óvadékelőleg Külföldön

Amennyiben a Biztosított Külföldi Utazása folyamán közúti közlekedésben elkövetett gondatlansága következtében letartóztatásban van vagy annak veszélye fenyegeti és szabadlábra helyezéséhez büntetési óvadék fizetésére köteles, akkor a **Társaság az Operatív Központon keresztül kéri fogja a Biztosítottat egy olyan személy kijelölésére, aki a Társaság rendelkezésére bocsátja a kért összeget. Ezutóbbi kötelezni fogja magát a fentemlített összeg helyszínen történő kifizetésére vagy annak eljuttatására a Biztosítotthoz maximum 2.582,00 Euró összeg erejéig.**



## SEGÍTSÉGNYÚJTÁS AZ EGYÉN SZÁMÁRA

### 11) Orvosi tanácsadás

Amennyiben Betegség vagy Személyi sérüléssel járó baleset után a Biztosítottnak telefonon beszélnie kell egy orvossal tanácskérés céljából:

- egy megelőző kezelésről
- vagy egy patológiával kapcsolatban, amely orvosi/egészségügyi Kezelést kíván meg,

A Társaság az Operatív Központon keresztül a kért orvosi tanácsokat megadja.

### 12) Orvos kiküldése

Amennyiben Személyi sérüléssel járó baleset vagy Betegség után a Biztosítottnak az állandó lakhelyén orvosi vizsgálatra van igénye és amennyiben az Operatív Központ ügyeletes orvosai azt szükségesnek ítélik meg, akkor kiküldenek egy általános orvost a Biztosított lakcímére. **A vonatkozó költség a Társaságot fogja terhelni az alábbi esetekben:**

- hétköznapokon: 20.00 órától 08.00 óráig;
- szombaton és ünnepet megelőző napon: 14.00 órától 24.00 óráig;
- ünnepnapokon: a nap 24 órájában.

**Minden egyéb esetben a szolgáltatás költsége a Biztosítottat fogja terhelni.**

### 13) Mentőautó kórházba szállításához

Amennyiben Betegség vagy Személyi sérüléssel járó baleset után a Biztosítottat mentőautóban kell elszállítani az Állandó Lakhelyéről a legközelebb lévő Gyógyító intézményig

Beutalás céljával, akkor a Társaság az Operatív Központon keresztül egy mentőautó kiküldéséről fog gondoskodni (a Biztosítottnak az Operatív Központhoz benyújtott kérésére), és **Káresetenként a mentőautó maximum 200 km-es oda-vissza útvonalára a költségeket magára vállalja.**

### 14) Egészségügyi okokból történő visszatérés

Amennyiben a Biztosítottat Utazása folyamán hirtelen Betegség vagy Személyi sérüléssel járó baleset sújtja és az Operatív Központ ügyeletes orvosai és maga a Biztosított, vagy az adott helyen lévő orvosi személyzet között lezajlott telefoni megbeszélés alapján szükségesnek bizonyul az állandó lakhely szerinti országban vagy Külföldön lévő gyógyintézménybe (vagy a saját állandó lakhelyére) történő elszállítása, akkor a Társaság az Operatív Központon keresztül meghatározza a visszatérés módozatát és intézkedik:

- a Biztosított legalkalmasabb járművel történő elszállításának megszervezéséről: (mentő repülőgép, lehetőleg betegszállítóval ellátott légitjárat, vonat/hálókocsi, mentőautó);
- a Biztosított ápolásáról orvosi és/vagy ápolói személyzet segítségével, ha az szükséges a visszatérés folyamán.

Valamennyi szervezésre és a Biztosított elszállítására vonatkozó költség a Társaságot fogja terhelni, beleértve a helyszínre kiküldött és a Biztosítottat kísérő orvosi és/vagy ápolói személyzet tiszteletdíját is.

**Az elszállításra nem adnak lehetőséget:**

- a fertőző betegségek és minden olyan patológia, amelyek esetén a szállítás az egészségügyi előírások megszegését jelenti;

- azok a **Betegségek és Személyi sérüléssel járó balesetek, amelyek nem akadályozzák a Biztosítottat az Utazás folytatásában vagy az orvosok megítélése alapján az egészségügyi okból történő visszatérés nem szükséges és gyógyíthatók az adott helyen.**

### 15) Családtag kísérete

Amennyiben a Biztosítottat Külföldi Utazása során a Motorkerékpárral történt közlekedési balesetét követően előre nem látott Betegség vagy személyi sérülés miatt beutalják egy helyi Gyógyintézménybe és a **Beutalás napjától kezdődően 10 napon belül nem bocsáthatják el** és aki az (adott helyen saját hozzátartozó hiányában) egy családtag odautazását kéri, akkor a Társaság az Operatív Központon keresztül intézkedni fog a családtag utazásának megszervezéséről oly módon, hogy ezutóbbi rendelkezésére bocsát egy menettérti (első osztályú) vonatjegyet vagy ha az utazás meghaladja a 6 órát, akkor egy repülőjegyet (másodosztályú), **Káresetenként maximum 258,00 Euró összegben. Nem fedezi a családtag szállásköltségeit és a fentemlítetteken kívül semmilyen egyéb költséget sem.**

### 16) A gyógyuló beteg visszatérése a kórházból

Amennyiben a Biztosított az utazáson történt Közlekedési baleset vagy hirtelen Betegség következtében kórházi ellátásban részesült, és azt követően mint gyógyuló betegnek nem áll lehetőségében visszatérni az állandó lakhelyére a korábban eltervezett járművel és **amennyiben még nem használta ki a 14. sz. bekezdésben leírt ("Egészségügyi okokból történő visszatérés")**

**szolgáltatást**, akkor a Társaság az Operatív Központon keresztül megszervezi a gyógyuló beteg visszatérését vonaton (első osztály) vagy repülőgépen (másodosztály) az állandó lakhelyéig és a vonatkozó költségeket viseli.

### 17) Gyógyszerek sürgős elküldése Külföldre

Amennyiben a Biztosítottnak egy Külföldi Utazás folyamán történt hirtelen Betegség vagy Személyi sérüléssel járó balesete következtében a kezelőorvos által a számára szabályszerűen elrendelt (és felírt) speciális gyógykészítményre van szüksége és az az adott helyen nem kapható, akkor a Társaság az Operatív Központon keresztül a saját költségére szükség szerint intézkedik a leggyorsabb járművel történő eljuttatásáról, figyelembevéve a gyógyszerkészítmények szállítását szabályozó helyi előírásokat.

A Társaság a gyógyszerkészítmények beszerzésére és elküldésére vonatkozó költségeket viseli, **míg azok vételi ára teljes egészében a Biztosítottat terheli, aki az utazásról történő hazaérkezését követően intézkedni fog az összeg visszatérítéséről a Társaság számára.**

**A szolgáltatás nincs érvényben:**

- ha az adott helyen egyenértékű speciális gyógykészítmények beszerezhetők;
- ha a kért speciális gyógykészítmények nincsenek recepten felírva.

### 18) Pénzelőleg

Amennyiben a Biztosítottnak az Utazása során a Személyi sérüléssel járó baleset miatti kórházi Beutalását követően

pénzre van szüksége az orvosi, gyógyszerellátási vagy sebészeti költségek fedezéséhez, amelynek kifizetésére közvetlenül és azonnal nincs lehetősége, akkor a Társaság az Operatív Központon keresztül intézkedik a támogatásáról oly módon, hogy át tudjon utalni a helyszínrre pénzüsszegeket a saját bankjából a helyi bankintézeteken keresztül vagy ki tudja fizetni a helyszínen, a saját számlájára, előleg címén a fentemlített költségekre vonatkozó számlákat, **maximum 2.582,00 Euró összegéig és a megelőlegezett összeg kiadási dátumától számított 30 napos határidőre vonatkozó visszafizetési garancia bemutatása ellenében.**

## KIZÁRÁSOK

Előrebocsátjuk azt, hogy mindenestre a Segélyszolgáltatás nem érvényes akkor, ha a beavatkozást előzőleg nem engedélyezte az Operatív Központ, a szolgáltatások és a támogatások nem érvényesek az alábbiakban megjelölt esetekben.

- A) Érvényben lévő kizárások a "SEGÍTSÉGNYÚJTÁS A MOTORKERÉKPÁR SZÁMÁRA" bekezdéshez Az ACI Global által biztosított "Közúti segélynyújtás" szolgáltatása (ahogy az 1.sz. bekezdésben le van írva) - és az Ala Assicurazioni által garantált "SEGÍTSÉGNYÚJTÁS A MOTORKERÉKPÁR SZÁMÁRA" támogatások (ahogy a 3-10.sz. bekezdésekben le vannak írva) nem vehetők igénybe azon Események és/vagy Káresetek esetén, amelyek:
- a versenyeken és a vonatkozó próbákon és gyakorlásokon való részvétel folyamán következnek be (kivéve, ha megbízhatósági versenyekről van szó);
  - a Motorkerékpár nem rendeltetésszerű használatából erednek;
  - akkor következnek be, ha a Motorkerékpárt a vezetésére fel nem jogosított vagy gépjárművezetői igazolvánnyal nem rendelkező személy vezeti.
- Ezenkívül nem tekinthetők Meghibásodásnak (és következésképpen nem érvényesíthetők a fentemlített szolgáltatások és támogatások): a Motorkerékpár olyan üzemiállapotai, amelyek a Motorkerékpár Gyártó

cég rendszeres felülvizsgálataiból, a periódikus és nem periódikus karbantartási műveletekből, az ellenőrzésekből, a tartozékok beszereléséből, valamint kifejezetten az olyan karbantartási vagy karosszéria munkák hiányából erednek, amelyek az elhasználódás, meghibásodás, törés, működés hiányának következménye.

- B) Érvényben lévő kizárások a "SEGÍTSÉGNYÚJTÁS AZ EGYÉN SZÁMÁRA" bekezdéshez Az Ala Assicurazioni által garantált "SEGÍTSÉGNYÚJTÁS AZ EGYÉN SZÁMÁRA" támogatások (ahogy a 11-18. sz. bekezdésekben le van írva), nem vehetők igénybe az alábbi esetekben:
- Olyan beutalások vagy egészségügyi szolgáltatások, amelyek patológikus, krónikus és/vagy már fennálló állapotok eredménye és/vagy azok következményei, visszaesések vagy recidívák
  - Idegi és elmebetegségek, neurotikus viselkedések és általában pszichés zavarok;
  - A terhesség 26. hete után és a gyermekágy alatt valamint a terhesség-megszakítás következtében fellépő betegségek, ezenkívül a termékenységgel és/vagy a meddőséggel és/vagy az impotenciával összefüggő szolgáltatások és/vagy terápiák;
  - Olyan Biztosítottak Káresetei, akik a célország egészségügyi Hatósága által kötelezően előírt,

betegség-megelőző kezeléseknek nem vetették alá magukat;

- Nehéz atlétika, amerikai futball, hoki, különféle küzdősportok, ejtőernyőzés, ökölvívás, rugby, siugrás vagy víziugrás, szikla- vagy jéghegymászás, free climbing versenyeken történő részvétel folyamán bekövetkezett Káresetek. Bármilyen hivatásos sportversenyen való részvétel a biztosítás fedezete alóli kizárást eredményezi;
- Repülő-, motorcsónak-és általában motoros sportok űzése során bekövetkező, személyi sérüléssel járó balesetek és a vonatkozó versenyek, próbák és gyakorlások (kivéve, ha megbízhatósági versenyekről van szó);
- a már kifejezetten kizárt esetek minden egyes szolgáltatásra vonatkozóan;
- minden Káreset azokban az Országokban, amelyekben politikai okokból vagy objektív körülmények miatt a Társaság beavatkozása tiltott.

#### C) Mindig érvényben lévő kizárások

Semmilyen ACI Global által nyújtott szolgáltatás és semmilyen Ala Assicurazioni által garantált támogatás nincs érvényben az olyan Események és/vagy Káresetek esetén, amelyeket az alábbi események okoznak és/vagy azok következményei:

- háborús cselekedetek, lázadások, forradalmak, népszavargások vagy mozgalmak, fosztogatások, lopások, sztrájkok, katonai megszállások,

elfoglalások, szabotázs-, vandál- és terrorista cselekmények;

- vulkánkitörések, földrengések, áradások, tornádók, hurrikánok, árvizek, légköri jelenségek, amelyek a természeti csapások jellemzőivel rendelkeznek (az illetékes Hatóságok bejelentése alapján), valamint a kormányhatóságok beavatkozása vagy vis major által okozott Események és/vagy Káresetek;
- nukleáris vagy radioaktív energia ellenőrzött vagy nem ellenőrzött képződése, valamint azok az Események és/vagy Káresetek, amelyek az atom átalakulásának vagy az atomrészcskék mesterséges mozgása által kiváltott sugárzásnak a közvetett vagy közvetlen következményei;
- túlzott alkoholfogyasztás, a nem terápiás célú, pszichés gyógyszerek, kábítószeres és hallucinációs gyógyszerek fogyasztása;
- szándékos cselekedetek (beleértve az öngyilkosságot vagy az öngyilkosság megkísérlését), vagy mindenestre a Biztosított-Ügyfél szándékos hibája által okozott esetek.

Ezenkívül ki van zárva a Motorkerékpárokon szállított személyes tárgyakban és árukban keletkezett minden kár és az Esemény és/vagy Káreset következtében felmerülő, esetleges anyagi veszteségek is. Ki vannak zárva a Biztosított-Ügyfél részéről kérelmezett költségmegtérítések az olyan igénybevett szolgáltatásokra vagy támogatásokra vonatkozóan, amelyekhez az Operatív Központ előzetesen nem járult

hozzá, kivéve az autópályán a Közúti segélynyújtás eseteit, ahol az Operatív Központtal meg nem állapodott Segélynyújtó Vállalat beavatkozása vált szükségessé, vagy kivéve az olyan eseteket, amikor a Biztosított-Ügyfél vis major okoknál fogva nem tud kapcsolatba lépni az Operatív Központtal.

A szolgáltatások és támogatások megszűnnek abban az esetben, amikor a "Területi kiterjedés" bekezdésben meghatározott Államok egyike bejelentett vagy tényszerű hadviselés állapotába kerül, korlátozottan az érdekelt Államra vagy Államokra.

Végezetül érvényesek az egyes szolgáltatásokat és támogatásokat szabályozó, Különleges Feltételekben előírt, sajátos kizárások.

## A MEGÁLLAPODÁSBAN ÉS KÖTVÉNYBEN AZONOS, ÁLTALÁNOS ÉS SPECIFIKUS ELŐÍRÁSOK

A szolgáltatások és a támogatások esedékessége és időtartama

**A fedezet a Motorkerékpár átadási dátumától számítva 730 napig esedékes,** megállapodva abban, hogy az átadási dátumot fel kell tüntetni a Vevőszolgálati Bizonylaton és azt közölni kell az ACI Global és az Ala Assicurazioni felé a meghatározott módzatok szerint (per esetén a jelen közlemény a hiteles), és megállapodva abban, hogy ez a dátum a Megállapodás és a Kötvény érvényességi periódusába belessen.

Területi kiterjedés

**A fedezet érvényes azokra az Eseményekre és/vagy Kéresetekre, amelyek a következő európai Országokban következnek be:** Andorra, Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Horvátország, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország (Korzikát beleértve), Fyrom, Németország, Gibraltár, Görögország, Írország, Izland, Olaszország (a San Marinói Köztársaságot és a Vatikáni Városállamot beleértve), Lettország, Litvánia, Luxemburg, Málta, Monacói Hercegség, Norvégia, Hollandia, Lengyelország, Portugália, Egyesült Királyság, Cseh Köztársaság, Románia, Szerbia és Montenegró, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország, Svédország, Svájc (Lichtenstein-t beleértve), Törökország (európai rész), Ukrajna, Magyarország.

Jogtalanul igénybevett szolgáltatások és támogatások költségmegtérítése

A Szerződő fél és a Társaságok fenntartják maguknak a jogot arra, hogy az olyan Segélynyújtási szolgáltatások és támogatások végrehajtásából származó költségek megtérítését kérjék a Biztosított-Ügyféltől, amelyekre ezutóbbi a Megállapodás, a Kötvény vagy a Törvény előírásai alapján nem jogosult.

Ígénybe nem vett szolgáltatások és támogatások **A Biztosított-Ügyfél döntésére vagy gondatlansága** következtében ki nem használt vagy csak részben kihasznált szolgáltatások vagy támogatások esetén (beleértve a szolgáltatásoknak és a támogatásoknak az Operatív Központ részéről történő, előzetes engedélyezési eljárásának be nem indítását), a Társaságok nem kötelesek alternatívaként vagy kompenzáció címén szolgáltatásokat, támogatásokat, visszatérítéseket vagy kártérítéseket és semmiféle egyéb segítséget nyújtani.

Felelősségkorlátozások

A Társaságok nem vállalnak felelősséget a Segítségnyújtó szolgáltatások és támogatások végrehajtása során felmerülő, olyan késedelmekért vagy akadályoztatásokért,

amelyek a Megállapodás és/vagy a Kötvény Általános és Különleges Feltételei értelmében már kizárt események alkalmával vagy vis major miatt (példaképpen ilyenek a természeti jelenségek, sztrájkok) vagy a Segítséget nyújtó Ország Hatóságainak közbelépései vagy intézkedései miatt keletkeznek.

Ezenkívül **különleges hivatkozással a**

### **"SEGÍTSÉGNYÚJTÁS AZ EGYÉN SZÁMÁRA"**

**szolgáltatásokra és a szállító szolgáltatásokra (a 11-18. sz. bekezdésekben leírtak szerint), Ala Assicurazioni azokat alárendeli az Operatív Központ egészségügyi szakemberei által kifejtett orvosi véleménynek, a helyszíni orvosokkal egyetértésben, kivéve minden esetben az Olaszországban és az érintett országokban érvényben lévő, valamennyi normatíva betartását és mindenképpen a Biztosított-Ügyfél és idegen személyek biztonságának figyelembevételével.**

## SEGÍTSÉGNYÚJTÁS KÉRELME

*Kötelezettségek Káreset vagy Esemény esetén Káreset és/vagy Esemény esetén a Biztosított-Ügyfélnek értesítenie kell a Társaságokat az egyes szolgáltatásokra és az egyes biztosítói támogatásokra előírt módzatok szerint, ahogy az alábbiakban meg van határozva. E kötelezettség elmulasztása a kártérítésre való jog teljes vagy részleges elvesztését eredményezheti.*

**Amint megtörténik az Esemény és/vagy a Káreset, a Biztosított-Ügyfélnek vagy a helyében cselekedő, bárki más személynek azonnal tájékoztatnia kell erről kizárólagosan az Operatív Központot, feltárcsázva a jelen füzet első oldalán feltüntetett számok közül a megfelelő, a nap 24 órájában működő telefonszámot. Abban az esetben, ha a vonatkozó számok átmenetileg nem kapcsolhatók a telefonvonalak hibás működése miatt, a Biztosított-Ügyfél felhívhatja az ACI Global Operatív Központjának számát Olaszországban: +39-02 66165610.**

**Ehhez hasonlóan abban az esetben, ha a jelen füzet nyomtatásának dátumát követően a Megállapodásban és a Kötvényben előírt fedezetet a "Területi kiterjedés" bekezdésben megjelölt országokon kívül az Európai Unió más Országaira is kiterjesztik, akkor a Segélyszolgálat kérés ügyében mindig az Olaszországban lévő ACI Global Operatív Központjának számát kell felhívni: +39-02 66165610.**



A szolgáltatások és a támogatások igénybevételéhez a Biztosított-Ügyfélnek tájékoztatnia kell az Operatív Központot az alábbi adatokról:

- a) családi név, utónév, személyi adatok;
- b) telefonszám (és/vagy mobilszám) és az a hely, ahonnan telefonál;
- c) a Motorkerékpár modellje, rendszáma és/vagy alvázszáma;
- d) a kapott Vevőszolgálati Bizonylat adatai;
- e) a Motorkerékpár átadásának dátuma (=fedezet kezdeti időpontja);
- f) a Motorkerékpár eladásának országa;
- g) az Esemény és/vagy Káreset jellege és helyszíne;
- h) kért szolgáltatás típusa és/vagy támogatás típusa.

Ezenkívül a Biztosított-Ügyféltől további információk is bekérhetők, mint a lakcím, akár ideiglenes is. A fentemlített információk beszerzését követően az Operatív Központ reális időben meggyőződik arról, hogy a kérelmező jogosult-e a szolgáltatásokra és a támogatásokra és ahol a vizsgálat pozitív eredményű, ott jóváhagyja a kérelmet.

Az Operatív Központnak minden szolgáltatást és támogatást engedélyeznie kell, ellenkező esetben minden jog elévül.

**A TÁRSASÁGOK FENNTARTJÁK MAGUKNAK A JOGOT ARRA, HOGY A BEJELENTETT ESEMÉNNYEL VAGY KÁRESETTEL KAPCSOLATOS, MINDEN EGYÉB DOKUMENTÁCIÓT BEKÉRJENEK.**

*A jelen füzet szövegei a DUCATI MOTOR HOLDING Spa (a Szerződő fél) valamint az ACI Global Spa és az Ala Assicurazioni Spa által megkötött "DUCATI - CARD ASSISTANCE PROGRAM" KÖZÜTI SEGÉLYSZOLGÁLAT BIZTOSÍTÁSÁRA VONATKOZÓ, 07/0029 sz. MEGÁLLAPODÁS és a "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE" 2002/025058 sz. KÖTVÉNY egy kivonatát tartalmazza.*

*Törvényes célokra kizárólag az említett Megállapodás és a Kötvény teljes szövegei érvényesek, amelyek a DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavaliere Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Olaszország címen vannak elhelyezve.*



Ala Assicurazioni Spa, a Sara Assicurazioni Spa irányító és koordinációs tevékenysége alatt működik

Törzstőke € 15.450.000 (telj.befiz.) - Adószám 07931360585 - ÁFA szám 10995210159

Milánói Bírósági Bejegyzés 337017 - C.C.I.A.A. Milano 1423968

A biztosítási tevékenység gyakorlására engedéllyel rendelkezik a kárrendezés ágazatban 1993/07/21-i Min.Rend. - 179/1993 sz. H.K.

Székhely és Főigazgatóság: Via della Chiusa n°15 - 20123 Milano www.ala-assicurazioni.it

## TÁJÉKOZTATÁS A SZERZŐDŐ FÉL SZÁMÁRA

**A 2005.szeptember 7-i, 209. sz. Törvényerejű Rendelet 185. cikke értelmében és hatálya alatt intézkedünk a szerződés aláírása előtt a szükséges információk átadásáról.**

### A TÁRSASÁGRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A szerződés az **Ala Assicurazioni Spa-val** van megkötve, amely az 1993. augusztus 2-i, 179. sz. Hiv. Közlönyben közzétett, 1993. július 21-i Min. Rend. alapján a biztosítási tevékenység gyakorlására kapott engedélyt és a Sara Assicurazioni Spa irányító és koordinációs tevékenysége alatt működik; ezutóbbi törvényes székhelye: **Via della Chiusa n°15 - 20123 MILANO - Italia.**

### A SZERZŐDÉSRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

*A jelen információk célja az, hogy felhívják a figyelmet a garancia néhány alapvető szempontjára és nem szerződéses megegyezés jellegével rendelkeznek. A szerződéses feltételekkel kapcsolatban olvassa el a Kötvény tartalmát képező, Általános Biztosítási Feltételek szövegét.*

### ALKALMAZHATÓ TÖRVÉNY

A 2005. szeptember 7-i, 209. sz. Törv. Rendelet 185. cikke értelmében a felek megállapodhatnak abban, hogy az

olasztól eltérő törvényhozás hatáskörébe utalják a szerződést, kivéve a nemzeti felszólító normatívák alkalmazásából eredő korlátokat és az olasz jogrend által előírt, kötelező biztosításokra vonatkozó, sajátos rendelkezések elsőbbségét.

A Társaságunk javasolja az olasz Törvény alkalmazását a megkötendő szerződésben.

### A SZERZŐDÉS VAGY A KÁRESETEK TEKINTETÉBEN FELMERÜLŐ REKLAMÁCIÓK

A szerződéses viszonyra vagy a Káresek kezelésére vonatkozó, esetleges reklamációkat írásban kell továbbítani az alábbi címre:

**Ala Assicurazioni Spa - Reklamációs Osztály**

**Via della Chiusa n°15 - 20123 MILANO - Italia**

**Fax 02 5831 6826**

**e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Amennyiben a kiállító nincs megelégedve a reklamáció eredményével vagy maximum 45 napos határidőn belüli

válaszadás hiánya esetén felkeresheti a **Magán- és kollektív érdekű Biztosítások Felügyeleti Intézetét:**

**ISVAP - Felhasználók Védelmi Szolgálata**  
**Via del Quirinale n°21 - 00187 ROMA - Italia**

mellékelve a Társaság által bonyolított reklamációra vonatkozó dokumentációt.

A támogatások mennyiségével és a felelősség kérdésével összefüggő jogvitákkal kapcsolatban emlékeztetjük arra, hogy a bírói Hatóság kizárólagos illetékessége fennáll, a békítő eljárásokhoz való folyamodás lehetősége mellett. Abban az esetben, amikor a felek megállapodnak abban, hogy egy másik állam törvényhozását alkalmazzák a szerződésben, a kiállító reklamációinak vizsgálatával megbízott Szerv az előre megválasztott törvényhozásban előírt szerv lesz és ilyen esetben az ISVAP kötelezi magát arra, hogy elősegítse a kommunikációt az illetékes Hatóság és a kiállító között.

#### A KÁRESETEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Káreset esetén azonnal be kell jelenteni az eseményt a Társaságnak, pontosan meghatározva annak helyét, napját, óráját és azokat az okokat, amelyek azt előidézték, valamint a bejelentéshez mellékelni kell a felelősség gyors meghatározásához és a károk mennyiségi felméréséhez hasznos, minden ismeretet.

#### ELÉVÜLÉS

A Polgári Törvénykönyv 2952. cikkének értelmében a Biztosítási szerződésből eredő jogok egy éven belül évülnek el attól a naptól kezdődően, amikor a jogosultság alapjául szolgáló esemény megtörtént.

A Polgári Felelősségbiztosításban az egy éves határidő attól a naptól esedékes, amelyen a harmadik fél kérelmezte a kártérítést a Biztosítottól vagy keresetet indított ellene.

**FELHÍVJUK A SZERZŐDŐ FÉL FIGYELMÉT ARRA, HOGY FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZERZŐDÉST, MIELŐTT AZT ALÁÍRJA.**

**196/2003 PRIVACY TRV.R. - TÁJÉKOZTATÁS AZ ÉRDEKELT SZÁMÁRA**

Az Ala Assicurazioni Spa, székhelye Milano, Via della Chiusa n°15, Adósz. 07931360585, a személyes adatok kezelője minőségében tájékoztatni kívánja Önt, hogy a 196/2003 Trv.R. előírja a személyek és más alanyok védelmét a személyes adatok kezelésének tekintetében.

A fent meghatározott Trv.R. alapján ez az adatkezelés a korrektség, szabályosság és áttekinthetőség elveivel és a bizalmasság és az Önök jogainak védelmével egészül ki.

A fentemlített Trv.R. 13. cikke értelmében tehát a következő információkat nyújtja Önöknek:

- 1) Az Önöktől kapott adatokat a Társaság a biztosító, a viszontbiztosító, valamint az azokhoz fűződő, de mindenképpen szerződésszerűen megállapodott tevékenységek célkitűzéseinek megvalósításához használják fel.
- 2) Az adatkezelést elektronikus vagy mindenképpen automatizált eszközök segítségével fogják végezni és az bármilyen műveletből vagy műveletek összességéből állhat, ahogy az a 196/03 Trv.R. 4. cikk 1. bekezd. a) pontja alatt meg van határozva, az ugyanabban a Rendeletben előírt biztonsági intézkedések tekintetében.
- 3) Az adatkezelés olyan személyes adatokra is irányulhat, amelyek az "érzékeny" adatok sorába tartoznak, erről a Trv.R.4. cikk, 1. bekezd. d) pontja szól.
- 4) Az adatok átadása nélkülözhetetlen és ezen adatok nyújtásának esetleges visszautasítása a Kötvény megkötésének lehetetlenné tételét és/vagy a tárgyat képező biztosítási garanciák teljesítésének hiányát eredményezhetik.
- 5) A személyes adatokat, beleértve az "érzékeny" adatokat is, kizárólag a Biztosítási szerződés teljesítésével szorosan összefüggő célkitűzésekhez, példaképpen és nem kimerítő jelleggel közölni lehet az alábbiak számára:
  - a) Egyéb Biztosító és Viszontbiztosító Társaságok, valamint a szektor elosztóláncának közvetítői;
  - b) Csatlakozott és nem csatlakozott társaságok, amelyeknek az Ala Assicurazioni Spa átadja a biztosítási garancia tárgyát képező szolgáltatások operatív kezelésére vonatkozó megbízást;
  - c) Segélynyújtó Vállalatok Olaszországban és Külföldön, a szolgáltatás nyújtásához szorosan kapcsolódó célkitűzésekhez;
  - d) Intézményes és Felügyeleti Szervek;
  - e) Szakértők, Tanácsadók és Jogászok;
  - f) Hitelintézetek és Pénzügyi Társaságok, az 1. pontban leírt célkitűzésekhez.

- 6) A személyes adatok terjesztésnek nincsenek kitéve.
- 7) A Trv.R. 7. és 8. cikkei sajátos jogok gyakorlásával ruházzák fel az érdekelt felet, többek között a Vezető vagy a Felelősök részéről a saját személyes adatok létezésének vagy nem létezésének megerősítése és érthető formában való közlése; az adatok eredetének valamint azon elgondolás és a célkitűzések megismerése, amelyeken a kezelés alapul; Törvénysértés esetén a kezelt adatok törlésének, ismeretlen formába való átalakításának vagy zárolásának elérése, valamint az adatok frissítése, módosítása vagy ha úgy kívánják, azok kiegészítése; törvényes okokból kifolyólag az adatkezelés ellenzése.
- 8) Az adatkezelés felelősei:
- ACI Global Spa, operatív székhelye: Milano, Viale Sarca n°336 - 20126 Milano;
  - Ala Assicurazioni Spa - Káreseti Iroda, Via della Chiusa n°15 - 20123 Milano.



**DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM****Kötvény sz. 2002/025058**Alulírott  
\_\_\_\_\_

és/vagy \_\_\_\_\_ kiskorú Biztosított nevében és számlájára a tájékoztatás átvételét követően, amelyet a 2003. június 30-i, 196. sz. Törvényerejű Rendelet 13. cikke szabályoz, a beleegyezését adja az Ala Assicurazioni Spa Társaság számára a személyes adatok kezeléséhez, a tájékoztató megjegyzésben megjelölt alanyok számára való közléséhez és Külföldre történő kiküldéséhez, amikor az szükséges, beleértve az egészségi állapotra vonatkozó adatokat is, a Segítségnyújtó támogatások lehetővé tételének és a garanciák tárgyát képező Káresetek rendezésének kizárólagos céljából.

**Alulírott tudatában van annak, hogy a kifejezetten pozitív beleegyezése hiányában a Kötvényben előírt, DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM szolgáltatásai nem vehetők igénybe.**

 **IGEN**, beleegyezésemet adom **NEM**, nem adom beleegyezésemet

(húzza át a kiválasztott cellát)

Hely és dátum \_\_\_\_\_ Aláírás \_\_\_\_\_

TÖLTSE KI, VÁGJA KI ÉS KÜLDJE EL ZÁRT BORÍTÉKBAN AZ ALÁBBI CÍMRE:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa n°15  
20123 MILANO  
**OLASZORSZÁG**





# “PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE”

Programmagids voor Hulpverlening voor het Motorrijwiel en de Bestuurder

## TELEFOONNUMMERS VAN DE OPERATIONELE HULPCENTRALES

Neem voor het aanvragen van Hulpverlening **contact op met het corresponderende telefoonnummer** (eventueel voorzien van het internationale netnummer).

In het geval dat u zich niet in uw eigen land bevindt **is het mogelijk om het telefoonnummer van het land waarin het Voorval en/of het Schadegeval plaats hebben gevonden te bellen.**

<i>Land</i>	<i>Gratis nummer</i>	<i>Normaal telefoonnummer</i>
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>België</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgarije</b>		(02)-986 73 52
<b>Cyprus</b>		22 31 31 31
<b>Denemarken</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Duitsland</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Estland</b>		(0)-69 69 199
<b>Finland</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Frankrijk</b> (inclusief Corsica), normale infrastructuur <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië)		(02)-3181192
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Griekenland</b>		(210)-60 68 813
<b>Hongarije</b>		(06-1)-345 17 47

Land	Gratis nummer	Normaal telefoonnummer
<b>Ierland</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>IJsland</b>		5 112 112
<b>Italië</b> (Inclusief San Marino en Vaticaanstad) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kroatië</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Letland</b>		6 756 65 86
<b>Litouwen</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Nederland</b>	<b>0800-099 11 20</b>	<b>+31-70-314 51 12</b>
<b>Noorwegen</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Oekraïne</b>		(8044)494 29 52
<b>Oostenrijk</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Polen</b>		022 532 84 27
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Roemenië</b>		(021)-317 46 90
<b>Servië en Montenegro</b>		(011)-2404 351
<b>Slovenië</b>		(01)-530 53 10
<b>Slowakije</b>		(02)-492 05 963
<b>Spanje</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40

Land	Gratis nummer	Normaal telefoonnummer
<b>Tsjechische Republiek</b>		261 10 43 48
<b>Turkije</b> (Europese zone)		(212)-274 40 73
<b>Verenigd Koninkrijk</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Vorstendom Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Zweden</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Zwitserland (inclusief Liechtenstein)</b>	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44

In het geval dat de aangegeven nummers tijdelijk gedeactiveerd blijken te zijn wegens problemen aan de telefoonlijnen, kan de Verzekerde-Cliënt het nummer van de Hulpcentrale ACI Global in Italië bellen: **+39-02 66165610**

Hetzelfde geldt in het geval dat na de publicatie van deze gids de in de Overeenkomst en in de Polis voorziene dekking wordt uitgebreid naar andere landen, buiten de hierboven aangegeven landen van de Europese Unie. In dit geval kunt u voor de aanvraag van Hulpverlening het nummer van de Hulpcentrale ACI Global in Italië bellen: **+39-02 66165610**.

**<sup>1</sup>WAARSCHUWING - WEGENWACHTHULP OP DE FRANSE SNELWEGEN**

**Op de Franse snelwegen**, in het geval van een aanvraag voor Wegenwachthulp, dient u de volgende handelingen te verrichten:

- **bel het telefoonnummer "17" (Gendarmerie)** voor de aanvraag van Hulpverlening en/of de eventuele sleepdienst.
- **Neem contact op met de Hulpcentrale in uw eigen land op het moment dat de hulpverlening aankomt en geef de gegevens hiervan door om te voorkomen dat u de dienst in rekening wordt gebracht.** U kunt echter ook een kwitantie van de interventie van de hulpverlening aanvragen om vervolgens de teruggave van de kosten te kunnen aanvragen.
- **Voor de aanvraag van de teruggave dient u onmiddellijk de Hulpcentrale in uw eigen Land hiervan op de hoogte te stellen en het adres en telefoonnummer van de hulpverlenende dienst waar het Motorrijwiel heen is gebracht doorgeven.** Vanaf dit moment is de Hulpcentrale in uw eigen Land het aanspreekpunt voor de eventuele aanvraag van dienstverleningen, services en/of teruggave.

**<sup>2</sup>WAARSCHUWING - WEGENWACHTHULP OP DE ITALIAANSE SNELWEGEN**

**Op de Italiaanse snelwegen** kan de Verzekerde-Cliënte met behulp van de SOS-palen een sleepwagen oproepen. In dit geval:

- mocht de interventie van een sleepdienst, die een overeenkomst met de Italiaanse Hulpcentrale afgesloten, heeft plaatsvinden, dient de Verzekerde-Cliënt niets te betalen **aangezien de Verzekerde-Cliënt de Hulpcentrale in Italië van de uitvoer van de ingreep op de hoogte stelt;**
- Indien echter de interventie van een sleepdienst, die geen overeenkomst met de Italiaanse Hulpcentrale afgesloten heeft, plaats vindt, wordt aan de Verzekerde-Cliënt de uitgave teruggegeven, **mits de Verzekerde-Cliënt de Hulpcentrale in Italië van de uitvoer van de interventie op de hoogte stelt en na de verklarende documenten bij de Hulpcentrale in Italië te hebben ingediend.**

**Bestemmingsoord:** Het dichtstbijzijnde Servicepunt vanaf de plek van stilstand, behorende tot het Servicenetwerk DUCATI waarnaar het Motorrijwiel, dat behoefte aan Hulpverlening heeft, vervoerd dient te worden. In de Landen waar het DUCATI Servicenet niet voorzien is, is dit het dichtstbijzijnde georganiseerde Servicepunt.

**Buitenland:** Alle Europese landen die in de paragraaf "Territoriale Uitbreiding" met uitzondering van het Land waar de Verzekerde-Cliënt zijn verblijfplaats heeft.

**Certificaat voor Hulpverlening:** het document dat aan elke Verzekerde-Cliënt op het moment van de aankoop van het motorrijwiel wordt geleverd en dat is voorzien van het identificatienummer, de "Conditie die de services voor Hulpverlening regelen" en het uittreksel van de "Algemene Verzekeringcondities".

**Contractant:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Conventie:** de Conventie nr. 07/0029 (door DUCATI MOTOR HOLDING Spa met ACI Global Spa afgesloten), die de services voor Wegenwachthulp en de door ACI Global geleverde informatiediensten (zoals ook in het deel "SERVICES DIE DOOR ACI GLOBAL WORDEN VERLEEND" staat aangegeven) regelt.

**Depannage:** de Service voor Wegenwachthulp met behulp van een wagen die in staat is om ter plaatse de benodigde reparaties uit te kunnen voeren om de voortgang van de Reis zonder het Wegslepen van het Motorrijwiel te kunnen garanderen.

**Diefstal:** het misdrijf begaan door een persoon die zich meester maakt van een roerend goed van anderen, door dit goed aan de eigenaar te onttreuen met het doel om hier persoonlijk voordeel of voordeel voor andere personen uit te halen.

**Helingssoord/en:** ziekenhuis, kliniek, verzorgingstehuis geautoriseerd voor het verlenen van verzorgende assistente, met uitzondering van thermen, herstellingsoorden, klinieken voor plastische chirurgie en vermageringskuren, de bejaardentehuizen en opvangtehuizen voor ouderen.

**Hulpcentrale:** een structuur gevormd door human resources en technische apparatuur, 24 per dag en het hele jaar door bereikbaar, die voor het telefonische contact met de Verzekerde-Cliënt zorgt en de services en dienstverleningen voor hulpverlening, die door de Overeenstemming en de Polis voorzien zijn, organiseert.

**Hulpverlening:** snelle interventie geboden aan de Verzekerde-Cliënt die moeilijkheden ondervindt als gevolg van een Voorval of Ongeval.

**Leverancier/s van de Hulpverlening:** de Hulpverlening verlenende organisaties, met name de Automobile Clubs, de Touring Clubs en alle andere organisaties in de verschillende landen die in de paragraaf "Territoriale Uitbreiding" zijn opgenomen, die, gecoördineerd door de pan-Europese organisatie ARC Transistance, de services en de dienstverleningen voor Hulpverlening van de Verzekerden/

Cliënten, als ook derden die met deze organisaties geconventioneerd zijn, verzorgen.

**Maatschappij:** ACI Global Spa voor de verleende services volgens de Conventie en Ala Assicurazioni Spa voor de dienstverleningen die door de Polis voorzien zijn.

**Motorrijwiel/en:** elk nieuw DUCATI voertuig met twee wielen dat via het Servicenetwerk DUCATI (of direct door de contractant zelf) is verkocht, ingeschreven in de periode waarin de Conventie en de Polis geldig zijn en die deel uit maken van het "PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Ongeval/len:** elk ongewenste Voorval in verbinding met het wegverkeer (botsing met een ander voertuig, botsing met een vast obstakel, omkanteling, van de weg afraken) die schade verricht aan het Motorrijwiel waardoor deze onmiddellijk onbruikbaar wordt of die er de voortgang van mogelijk maken maar in dit geval met het risico voor een schadetoename, of de gevaarlijke condities en/of het ernstige ongemak voor de Verzekerde-Cliënt en het overige wegverkeer.

**Ongeval/len:** het voortdoen van een schadelijk voorval waarvoor de dekking door de verzekering wordt geleverd en waarvoor de dienstverleningen die door de Polis voorzien zijn worden gegarandeerd.

**Opname/s in ziekenhuis:** het verblijf in een verzorgingsoord die minstens een nacht duurt.

**Pech:** elke plotseling en onvoorziene ontbrekende functionering van het Motorrijwiel die tot de onmiddellijke stilstand hiervan leidt of die de voortgang met een schadetoename hiervan mogelijk maakt, of de gevaarlijke

condities en/of het ernstige ongemak voor de Verzekerde-Cliënt en het overige wegverkeer. Hierin is ook de Pech als gevolg van de nalatigheid van de Verzekerde-Cliënt (zoals het leeglopen van de accu, lekke banden, zonder benzine komen te staan, het verlies of het afbreken van de sleutels van het Motorrijwiel, de blokkering van het slot), die het gebruik van het Motorrijwiel niet mogelijk maken, bij inbegrepen.

**Plotselinge ziekte:** Een ziekte die zich plotseling voordoet waarvan de Verzekerde-Cliënt niet op de hoogte was en die geen uiting van een eerder bestaande Ziekte is.

**Polis:** het document het bewijs van de Verzekering nr. 2002/025058 is.

**Reis/Reizen:** elke verplaatsing van de Verzekerde-Cliënt verder dan 50 Km van de Woonplaats of in het Buitenland in een van de Landen die in de paragraaf "Territoriale Uitbreiding" genoemd zijn.

**Servicenetwerk:** het officiële Netwerk van DUCATI dealers en erkende garages of, in de Landen waar het DUCATI Netwerk niet voorzien is, het dichtstbijzijnde georganiseerde Servicepunt.

**Verwonding/en:** een schadelijk Ongeval als het gevolg van een toevallige, gewelddadige en externe oorzaak die objectief gezien aan te wijzen fysieke verwondingen veroorzaakt.

**Verzekerde-Cliënt:** de persoon waarvan de belangen door de Verzekering en door de Overeenstemming beschermd zijn, die op de door Ala Assicurazioni Spa gewaarborgde dienstverleningen (in overeenstemming met de normen van de Polis nr. 2002/025058) gewaarborgde dienstverleningen en op de door ACI Global Spa voorziene diensten (in

overeenstemming met de Overeenkomst nr. 07/0029) recht heeft. Ter verduidelijking heeft elke eerste eigenaar van een DUCATI Motorrijwiel, aangeschaft bij een verkooppunt van het Servicenetwerk, die op correcte wijze voorzien is van de vereisten voor het gebruik van het motorrijwiel (zie het kentekenbewijs en het Certificaat voor Hulpverlening), recht op de services en de dienstverleningen. Een bestuurder, die van de eigenaar toestemming tot het besturen van het motorrijwiel heeft verkregen (alsook de eventuele passagiers, binnen de op het kentekenbewijs aangegeven limieten, die op legitieme wijze aan boord van het motorrijwiel worden vervoerd) heeft recht op de hulpverlening. Dit zolang DUCATI MOTOR HOLDING Spa de geldigheid van het "PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE" in overeenstemming met de Overeenkomst en de Polis heeft meegegeeld.

**Verzekering:** het Verzekeringscontract nr. 2002/025058 (door DUCATI MOTOR HOLDING Spa Ala Assicurazioni Spa afgesloten) die de door Ala Assicurazioni gewaarborgde dienstverleningen (zoals beschreven in onder "DIENSTVERLENINGEN GEWAARBORGD DOOR ALA ASSICURAZIONI") regelen.

**Voorval/Voorvallen:** Pech of Ongeval waarbij de services voor de Hulpverlening, die door de Conventie voorzien zijn, zullen worden geleverd.

Wegenwachthulp: de service voor Hulpverlening voor Depannage en Wegslepen.

**Wegslepen:** de service voor Hulpverlening onderweg die het vervoer van het Motorrijwiel dat Hulpverlening vereist tot de plek van bestemming verzorgt.

**Woonplaats:** de plaats waar de Verzekerde-Client normalerwijs verblijft en waar hij zich in het Bevolkingsregister heeft ingeschreven (woning), zoals ook door het Uittreksel van het Bevolkingsregister wordt aangegeven.

**Ziekte/es:** elke verandering van de algehele gezondheid die niet afhankelijk van een Ongeval is.

## DOOR ACI GLOBAL GELEVERDE HULPVERLENING

**ACI Global Spa** levert de Cliënt de services voor "Hulpverlening onderweg (Depannage en Wegslepen)" als het gevolg van een Voorval (zoals in de hierop volgende paragraaf nr. 1 staat aangegeven) en de "Informatiediensten" (zoals in de hierop volgende paragraaf nr. 2 staat aangegeven) direct of door middel van zijn leveranciers voor Hulpverlening in overeenstemming met de Conventie nr. 07/0029 opgesteld door DUCATI en ACI Global, binnen de voorziene beperkingen.

### 1) Hulpverlening onderweg (Depannage en Wegslepen)

In het geval van Pech of een Ongeval aan het Motorrijwiel, zolang dit Motorrijwiel zich op voor het wegverkeer openstaande wegen, die door de wagen voor Hulpverlening bereikbaar zijn, bevindt, stuurt de Operationele Centrale op het plaats die door de Cliënt is aangegeven een hulpwagen, op de hieronder beschreven condities.

De hulpwagen die op aanvraag van de Cliënt onmiddellijk naar het stilstaande Motorrijwiel wordt gezonden, kan zonder een betaling van de Cliënt:

- a) de Depannage door middel van kleine reparaties ter plekke uitvoeren. **De eventuele kosten voor de reserveonderdelen die tijdens deze reparatie nodig blijken, dienen door de Cliënt direct in overeenstemming met het personeel van de hulpwagen betaald te worden.**

- b) het Wegslepen van het Motorrijwiel tot de plaats van bestemming verzorgen. **Binnen een afstand van 30 km heen en terug vanaf het plaats van stilstand. De Cliënt kan in dit geval de gewenste bestemming aangeven.**

**Tijdens de uren dat de plaats van bestemming gesloten is, of in het geval dat de af te leggen afstand in kilometers van de plaats van stilstand tot de Plaats van Bestemming groter dan 30 km is (gerekend als de afstand voor heen en terug van de hulpwagen) zorgt de Hulpcentrale zo snel mogelijk voor een niet rechtstreeks Wegslepen van het Motorrijwiel in overeenstemming met de vereisten voor de dienstverlening van de Leverancier van Hulpverlening voor de verlening van de Hulpverlening onderweg. In het geval dat de Plaats van Bestemming ('s nachts en feestdagen) afgesloten is, wordt de niet rechtstreekse wegsleping onmiddellijk uitgevoerd zodra de Plaats van Bestemming weer open is. In dit geval zijn de parkeerkosten voor de rekening van de Cliënt.**

**De dienst voor Hulpverlening onderweg geleverd door ACI Global (zoals in deze paragraaf nr. 1 staat beschreven) zijn exclusief de eventuele kosten voor het bergen van het Motorrijwiel.**

Overeengekomen wordt dat de **Verzekerde de Maatschappij machtigt het vervoer van het Motorrijwiel uit te voeren ook bij zijn afwezigheid en, in dat geval de**



**maatschappij van elke aansprakelijkheid en last vrijwaart in verband met eventuele schade aan de motor die op het moment van aflevering bij de Plaats van Bestemming geconstateerd zou worden**, tenzij die schade onomstotelijk is toe te schrijven aan het wegslepen en vervoer.

## **2) Informatiedienst**

De Hulpcentrale staat van **maandag tot en met vrijdag van 09.00 tot 18.00** ter beschikking van de Cliënt voor het leveren van de volgende informatie:

- Servicenet DUCATI;
- Toeristische informatie: vliegtuigen, veerboten, treinen, hotels, campings, restaurants, wintersportoorde, thermen, vakantiedorpen, reisbureaus, wisselkoersen en bureaucratische informatie betreffende een reis naar het Buitenland, klimaatinformatie, inenting;
- Verkeersverbonden informatie: autogrills, restaurants, tankstations langs de snelwegen, verkeersinformatie, weersvoorspellingen, wat te doen in het geval van een Verkeersongeluk, Verkeersregels, Wettelijke Aansprakelijkheid Motorrijtuigen.
- Bureaucratische informatie: identiteitskaart, paspoort, rijbewijs, kentekenbewijs, keuring, aangifte van verlies, aanvraag van duplicaten.

## DOOR ALA ASSICURAZIONI GEGARANDEERDE DIENSTVERLENINGEN VOOR HULPVERLENING

**Ala Assicurazioni Spa** voorziet de Verzekerde, in het geval een Schadegeval zich voordoet, de dienstverleningen voor "HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN HET MOTORRIJWIEL" zoals in de hierop volgende paragrafen nr. 3 tot nr. 10 en de dienstverleningen voor "HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN PERSONEN" zoals in de hierop volgende paragrafen nr. 11 tot nr. 18 staat beschreven in overeenstemming met de Polis nr. 2002/025058 opgesteld door DUCATI en Ala Assicurazioni binnen de voorziene beperkingen en verzekerde bedragen.

### HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN HET MOTORRIJWIEL

#### 3) Vervoer van passagiers na Wegenwachthulp - Taxi ter beschikking

Indien, als geval van Pech of een Verkeersongeluk, men door middel van de Hulpcentrale de services die hierboven in de paragraaf nr. 1 ("Wegenwachthulp") zijn beschreven aanvraagt en het Motorrijwiel niet op de plaats van stilstand gerepareerd kan worden, wordt aan de Verzekerde en de eventuele passagier de mogelijkheid geboden om het Servicenet waar het Motorrijwiel naar vervoerd zal worden, indien mogelijk, met hetzelfde vervoermiddel te bereiken. De Maatschappij kan, met behulp van de Hulpcentrale, de Verzekerde ook een taxi ter beschikking stellen om naar een

hotel, of het dichtstbijzijnde trein- of busstation of vliegveld te gaan. In elk geval **zal het totaalbedrag dat ten laste van de maatschappij komt wegens gebruik van een taxi maximaal € 52,00 per schadegeval bedragen.** **Eventuele door de verzekerde betaalde taxikosten, indien daarom niet rechtstreeks aan de hulpcentrale is verzocht en waarvoor deze geen machtiging heeft verleend worden niet vergoed.**

#### 4) Repatriëring van de passagiers of voortzetting van de reis

In het geval dat, als gevolg van Pech of een Verkeersongeluk tijdens de Reis, het Motorrijwiel **meer dan 36 uur in het Land waar hij woonachtig is (of 5 dagen in het Buitenland)** voor reparatiewerkzaamheden niet verplaatst kan worden, zorgt de Hulpcentrale, nadat deze hiervan door het Servicenet of garage, waar het Motorrijwiel zich bevindt, geïnformeerd is, op keuze van de Verzekerde voor de volgende dienstverleningen, waarbij de kosten daarvan voor haar rekening komen:

- a) Repatriëring van de passagiers naar hun woonplaats, door hen een treinkaartje (eerste klas) of, als de reis langer dan 6 uur duurt, een vliegticket (economy class) te verschaffen. **Het maximum bedrag dat per persoon voor de rekening van de Maatschappij komt is € 258,00 per Schadegeval.**

- b) Voortzetting van de reis van de passagiers naar hun bestemming, door hen een treinkaartje (eerste klas) of, als de reis langer dan 6 uur duurt, een vliegticket (economy class) te verschaffen. **Het maximum bedrag dat per persoon voor de rekening van de Maatschappij komt is € 258,00 per Schadegeval.**

Deze dienstlevering wordt op dezelfde wijze en met dezelfde beperkingen in het geval van Diefstal van het Motorrijwiel tijdens de reis geleverd.

#### **5) Het terughalen van het gerepareerde of teruggevonden Motorrijwiel**

Indien, in het geval van Pech of een Verkeersongeluk tijdens de Reis, het Motorrijwiel **meer dan 12 uur** niet verplaatst kan worden, stelt de Maatschappij, door middel van de Hulpcentrale, nadat deze hiervan door het Servicenet of garage, waar het Motorrijwiel zich bevindt, **geïnformeerd is en in het geval dat de Verzekerde reeds van de in de vorige paragraaf nr. 4 ("Repatriëring van de passagiers of Voortzetting van de Reis)** gebruik maakt, de Verzekerde een treinkaartje (eerste klas) enkele reis of als de reis langer dan 6 uur duurt, een vliegticket (economy class) ter beschikking om het gerepareerde Motorrijwiel terug te halen.

Deze dienstverlening wordt op dezelfde wijze en met dezelfde beperkingen verleend als na de Diefstal van het Motorrijwiel tijdens de Reis het Motorrijwiel teruggevonden wordt.

#### **6) Repatriëring van de motor vanuit het Buitenland**

Indien tengevolge van een Verkeersongeval of Pech in het buitenland, het Motorrijwiel niet meer kan rijden, **niet**

**binnen de 36 uur gerepareerd kan worden of niet meer te repareren is, organiseert de Maatschappij** via de Hulpcentrale het vervoer van het Motorrijwiel tot de erkende DUCATI garage die het meest dichtbij de woonplaats van verzekerde ligt en **vergoedt daarvoor tot een maximumbedrag van 1.033,00 per schadegeval. De kosten verbonden aan eventuele invoerrechten, reparatiekosten van het Motorrijwiel en van eventueel gestolen accessoires van het Motorrijwiel voordat het vervoermiddel van de Hulpcentrale ter plekke aangekomen was, zijn voor rekening van de Verzekerde. De transportkosten die voor rekening van de Maatschappij komen kunnen echter nooit de commerciële waarde van het Motorrijwiel, zoals die op het moment van aanvraag geldt, overschrijden. Dit is niet van toepassing als het Motorrijwiel ondanks de schade de Reis kan voortzetten zonder dat er meer schade ontstaat en de veiligheid van de passagiers niet in gevaar gebracht wordt.**

#### **7) Zoeken en verzenden van reserveonderdelen naar het Buitenland**

Indien tengevolge van een Verkeersongeval of Pech tijdens een reis in het Buitenland, het Motorrijwiel niet verder kan rijden en reserveonderdelen die nodig zijn voor de reparatie een onmisbaar zijn om het Motorrijwiel te laten functioneren niet ter plaatse beschikbaar zijn, zorgt de Maatschappij ervoor dat daarnaar bij het servicenet Ducati gezocht wordt en dat die met het snelste middel verstuurd worden, rekening houdende met de plaatselijke normen inzake

goederenvervoer. **Voor rekening van de Verzekerde komen de kosten van de onderdelen en de invoerrechten**, terwijl de kosten van het zoeken en verzenden daarvan voor rekening van de Maatschappij zullen komen.

#### 8) Verblijfskosten in een hotel

Indien, in het geval van een Verkeersongeval of Pech tijdens de Reis, het Motorrijwiel niet verplaatst kan worden en de reparatiewerkzaamheden **meer dan 36 uur** duren, zal de Maatschappij ervoor zorg dragen dat de Verzekerde en de eventuele passagier in een hotel ter plaatse worden ondergebracht, **waarbij de verblijfskosten en de ontbijtkosten voor ten hoogste 3 dagen voor een bedrag van ten hoogste € 77,50 per persoon per nacht en in ieder geval voor een maximum totaalbedrag van € 310,00 per Schadegeval voor haar rekening zullen komen.**

#### 9) Bergen van de van de weg afgeraakte motor bij een ongeval

Indien bij een Verkeersongeval tijdens de Reis het Motorrijtuig de weg af is geraakt en niet meer rijden kan, verschaft de Maatschappij door middel van de Hulpcentrale de verzekerde een takelwagen (die rechtstreeks op aanvraag van de Verzekerde naar de plaats waar het Motorrijwiel van de weg af is geraakt wordt gestuurd), om het Motorrijwiel te bergen en **zullen de bergingskosten tot een maximumbedrag van € 258,00 per Schadegeval voor rekening van de maatschappij komen.**

Het Motorrijwiel wordt vervoerd naar de garage van het servicenet die het meest dichtbij de plaats ligt waar de pech zich heeft voorgedaan, of naar de dichtstbijzijnde bevoegde garage.

**Het vervoer** zoals dit hierboven beschreven is, **kan alleen plaatsvinden in het land waar het schadegeval zich heeft voorgedaan**, tenzij de Verzekerde en de Hulpcentrale anders overeenkomen.

**Indien die garage van bestemming gesloten is ('s nachts en tijdens feestdagen)** zal het vervoer plaatsvinden op een tijdstip onmiddellijk na opening, terwijl de parkeerkosten voor rekening van Verzekerde komen. Overeengekomen wordt dat **Verzekerde de Maatschappij machtigt het vervoer van het Motorrijwiel uit te voeren ook bij zijn afwezigheid en, in dat geval de maatschappij van elke aansprakelijkheid en last vrijwaart in verband met eventuele schade aan de motor die op het moment van aflevering bij de Plaats van Bestemming geconstateerd zou worden**, tenzij die schade onomstotelijk is toe te schrijven aan het wegslepen en vervoer.

#### 10) Voorschot penale borgsom in het Buitenland

Indien de Verzekerde op Reis in het Buitenland gearresteerd wordt of het risico loopt gearresteerd te worden voor een volgens de Verkeersregels strafbaar feit en hij verplicht wordt tot de betaling van een borgsom voor de persoonlijke vrijlating, **vraagt de Maatschappij**, door middel van de Hulpcentrale, **aan de Verzekerde om een persoon aan te wijzen die de Maatschappij het vereiste bedrag ter beschikking stelt.** Tegelijkertijd **verplicht zij zich ter**

**plaatse deze borgsom te betalen of de Verzekerde ter beschikking te stellen tot een maximum bedrag van € 2.582,00.**

## HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN DE PERSOON

### 11) Medisch advies

Indien verzekerde ten gevolge van Ziekte of Ongeval telefonisch advies dient in te winnen van een arts met betrekking tot:

- preventieve therapie;
- of een pathologie waarvoor medisch-sanitaire Hulp vereist is;

zal de maatschappij via de hulpcentrale het gewenste medisch advies verstrekken.

### 12) Bezoek van arts

Indien de Verzekerde tengevolge van een Ongeval of Ziekte in zijn Woonplaats het bezoek van een arts nodig heeft, en indien de dienstdoende artsen van de Hulpcentrale dat nodig oordelen, zal er naar het adres van de Verzekerde een huisarts gezonden worden. **De kosten daarvan komen in**

**onderstaande gevallen voor rekening van de maatschappij:**

- **op werkdagen: van 20.00 tot 08.00 uur;**
- **op zaterdag en dagen voor feestdagen: van 14.00 tot 24.00 uur;**
- **op feestdagen: 24 uur per etmaal.**

**In alle andere gevallen zal dit voor rekening van de Verzekerde komen.**

### 13) Ambulancevervoer naar een ziekenhuis

Indien de Verzekerde als gevolg van een Ziekte of Ongeval behoefte heeft aan ambulancevervoer van zijn Adres naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis voor een Opname, stuurt de Maatschappij, door middel van de Hulpcentrale, een ambulance (op aanvraag van de Verzekerde aan de Hulpcentrale) **en zij zal de kosten tot maximaal 200 km voor de heen- en terugreis van de ambulance per Schadegeval voor haar rekening nemen.**

### 14) Medische repatriëring

Indien de Verzekerde op Reis onverwachts door een Ziekte of door een Ongeluk getroffen wordt en, na telefonisch overleg tussen de dienstdoende artsen van de Hulpcentrale en de Verzekerde zelf of met het medische personeel ter plaatse, het nodig mocht blijken hem naar een Ziekenhuis in het Land waar hij woonachtig is of in het Buitenland (of de repatriëring naar zijn eigen adres) te vervoeren, zal de Maatschappij de wijze van terugkeer vaststellen en voorzien in:

- het organiseren van het vervoer van de Verzekerde met het meest geschikte vervoermiddel (sanitaire vlucht, lijnvlucht eventueel per brancard, trein/wagons-lits, autoambulance);
- het, zo nodig, bijstand verlenen aan de Verzekerde tijdens diens repatriëring met medisch en/of verpleegkundig personeel.

Alle kosten verbonden aan de organisatie en het vervoer van de Verzekerde, met inbegrip van de honoraria van het medisch en/of verpleegkundig personeel dat naar de

Verzekerde toegezonden is en dat hem zal begeleiden, zullen voor rekening van de Maatschappij komen.

**Geen overbrenging vindt plaats bij:**

- **infectieziekten en alle andere ziekten waarvoor het vervoer schending van sanitaire normen inhoudt;**
- **Ziekten en Ongevallen die niet beletten dat de Verzekerde zijn Reis zal voortzetten of die, naar het oordeel van artsen geen medische repatriëring vereisen en die ter plaatse behandeld kunnen worden;**

**15) Bijstand familieleden**

Indien de Verzekerde op Reis in het Buitenland, tengevolge van een onverwachte Ziekte of Verkeersongeval waarbij het Motorrijwiel betrokken is, in een plaatselijk ziekenhuis wordt opgenomen, en **niet binnen 10 dagen na de datum van Opname ontslagen kan worden**, en indien in de afwezigheid ter plaatse van een familielid, kan hij vragen dat er iemand van de familie naar hem toekomt, en zal de Maatschappij, door middel van de Hulpcentrale, de reis van het familielid organiseren door deze laatste een treinkaartje retour (eerste klas) of als de reis per trein langer dan 6 uur duur een retourticket voor het vliegtuig (economy class) **tot een maximumbedrag van € 258,00 per Schadegeval ter beschikking stellen. Hiervan zijn uitgesloten de kosten voor levensonderhoud van het familielid en alle andere kosten die hierboven niet zijn aangegeven.**

**16) Repatriëring van de herstellende patiënt uit het ziekenhuis**

Indien de Verzekerde, herstellende na de Opname in verband met een Verkeersongeval of onverwachte Ziekte tijdens de Reis, niet in staat is naar zijn Woonplaats met het aanvankelijk gebruikte vervoermiddel terug te keren, en **indien hij nog geen gebruik gemaakt heeft van de in de paragraaf nr. 14 beschreven dienstverlening ("Medische repatriëring")**, zal de Maatschappij door middel van de Hulpcentrale, de repatriëring van de patiënt naar zijn Woonplaats per trein (eerste klas) of vliegtuig (economy class), waarvan de desbetreffende kosten voor haar rekening komen, organiseren.

**17) Verzenden van spoedeisende geneesmiddelen naar het buitenland**

Indien de Verzekerde tengevolge van een onverwachte Ziekte of Ongeval tijdens een reis naar het buitenland, speciale geneesmiddelen nodig heeft die wettelijk geregistreerd zijn (en hem door de huisarts voorgeschreven zijn) en deze ter plaatse niet te vinden zijn, zal de Maatschappij, door middel van de Hulpcentrale, voor eigen rekening ervoor zorgen dat deze met het snelste middel, rekening houdende met de plaatselijk van kracht zijnde vervoersnormen voor medicijnen, ter plaatse aankomen. Voor rekening van de Maatschappij komen de kosten met betrekking tot het zoeken en versturen van die geneesmiddelen, terwijl de kosten van de geneesmiddelen geheel voor rekening van de Verzekerde blijven die bij terugkeer van de Reis het bedrag aan de Maatschappij zal terugbetalen.

**Dit is niet van kracht:**

- **indien er ter plaatse gelijkwaardige middelen verkrijgbaar zijn;**
- **indien de gevraagde middelen niet geregistreerd zijn.**
- 

**18) Financieel voorschot**

Indien de Verzekerde op Reis behoefte aan geld heeft om de medische, farmaceutische of chirurgische kosten te dekken als gevolg van een Opnamen in een Ziekenhuis na een Ongeval en hij geen mogelijkheid ziet om deze kosten onmiddellijk en per direct te dekken, zal de Maatschappij, door middel van de Hulpcentrale, hem hier hulp bij bieden tot hij, via lokale banken, in staat is om ter plaatse door zijn bank het geld over te laten maken, of om ter plaatse te betalen en voor hem, in de vorm van een voorschot, de rekeningen van deze kosten te betalen tot **een maximum bedrag van € 2.582,00 en alleen na de garantie tot terugbetaling binnen 30 dagen na het voorschot van het te betalen bedrag te hebben ontvangen.**

## UITSLUITINGEN

Er van uitgaande dat, in ieder geval, de Verzekerde niet operationeel zal zijn als van de te voren niet door de Hulpcentrale hiervoor toestemming is gegeven, zullen de services en dienstverleningen in de volgende gevallen niet operationeel zijn:

**A) Operationele uitsluitingen voor de "HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN HET MOTORRIJWIEL"**

De dienstverlening "Wegenwachthulp" verzorgd door ACI Global (zoals beschreven in de paragraaf nr. 1) en de dienstverleningen voor "HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN HET MOTORRIJWIEL", gegarandeerd door Ala Assicurazioni (zoals beschreven in de paragrafen nr. 3 tot nr. 10) worden niet verleend in het geval van Voorvallen en/of Schadegevallen:

- tijdens de deelname aan wedstrijden en hieraan verbonden proeven en trainingen (behalve in het geval van officiële wedstrijden);
- als gevolg van onjuist gebruik van het Motorrijwiel;
- tijdens het besturen van het Motorrijwiel door een niet geautoriseerd persoon of een persoon zonder rijbewijs.

Bovendien worden de volgende zaken niet als Pech beschouwd (en als gevolg hiervan bieden ze geen recht op de hierboven beschreven dienstverleningen: de stilstand van het Motorrijwiel als gevolg van systematische oproepen door de Fabrikant van het

Motorrijwiel, door werkzaamheden voor periodiek onderhoud en niet, door controles, door demontage van accessoires, zoals ook de simpele nalatigheid in het onderhoud of de ingrepen op het chassis als gevolg van slijtage, defecten, breuken, ontbrekende functionering.

**B) Operationele uitsluitingen voor "HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN PERSONEN"**

De dienstverleningen voor "HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN PERSONEN" gegarandeerd door Ala Assicurazioni (zoals ook beschreven in de paragrafen nr. 11 tot nr. 18) zullen niet operationeel zijn in het geval van:

- Opname in een ziekenhuis of sanitaire dienstverleningen die het gevolg zijn van pathologisch chronische omstandigheden en/of al bekend en/of de gevolgen, terugval of herhaling hiervan.
- Ziektes aan het zenuwstelsel, geestesziektes, neurotisch gedrag en psychische afwijkingen;
- Ziektes afhankelijk van de zwangerschap na de 26ste week en puerperalisme, als gevolg van de vrijwillige onderbreking van de zwangerschap als ook de dienstverleningen en/of therapieën ten bevordering van de vruchtbaarheid en/of onvruchtbaarheid en/of impotentie.
- Schadegevallen die zich bij Verzekerden voordoen die zich niet aan de maatregelen voor profylaxis, die



- door de Sanitaire Autoriteit van het Land van Bestemming vereist zijn, onderworpen hebben.
- Schadegevallen die zich tijdens de deelname aan sportwedstrijden, Amerikaans voetbal, hockey, de verschillende vormen van worstelen, parachutespringen, boksen, rugby, schans springen met (water)ski's, het beklimmen van rotswanden of gletsjers, free climbing hebben voorgedaan. De deelname aan elke vorm van wedstrijd op professioneel niveau sluit de dekking van de verzekering automatisch uit.
  - Ongevallen als gevolg van het uitvoeren van vliegsport, watersport en alle soorten sport waar motoren bij te pas komen en de bijbehorende wedstrijden, proeven en trainingen (met uitzondering van de officieel erkende wedstrijden).
  - al wat hierboven beschreven is voor de verschillende dienstverleningen;
  - elk Schadegeval in Landen waar de ingreep van de Maatschappij als gevolg van politieke redenen of objectieve situaties onmogelijk is.

C) Uitsluitingen die altijd gelden:

Geen enkele service verleend door ACI Global en geen enkele dienstverlening gegarandeerd door Ala Assicurazioni zal operationeel zijn in het geval van Voorvallen en/of Schadegevallen als het gevolg van en/of veroorzaakt door:

- oorlog, opstand, revoluties, bevolkingsopstand, plunderingen, piraterij, stakingen, militaire coups, invasies, sabotage, vandalisme en terrorisme;

- vulkaanuitbarstingen, aardbevingen, overstromingen, windhozen, orkanen, weersomstandigheden die de vorm van natuurrampen aannemen (zodanig omschreven door de speciale Autoriteiten) als ook de Voorvallen en/of Schadegevallen als gevolg van de ingreep van bestuursorganen of wegens overmacht;
- de (on)gecontroleerde ontwikkeling van kernenergie of radioactiviteit zoals ook de Voorvallen en/of Schadegevallen die direct en indirect verbonden zijn met de transmutatie van het atoom of radiaties veroorzaakt door de kunstmatige versnelling van de atoomdeeltjes;
- overmatig gebruik van alcoholische dranken, psychofarmacologische middelen voor niet therapeutische doeleinden, drugs en hallucinogenen.
- opzettelijke handelingen (waaronder zelfmoord en pogingen tot zelfmoord) of handelingen veroorzaakt door dolus of zware schuld van de Verzekerde-Client.

Verder zijn schade aan persoonlijke voorwerpen en aan de voorwerpen die aan boord van het Motorrijwiel zijn vervoerd en het eventuele economische verlies als gevolg van een Voorval en/of Schadegeval uitgesloten. De aanvraag voor vergoeding die door de Verzekerde-Client worden ingediend voor services of dienstverleningen waarvoor de Hulpcentrale geen toestemming heeft gegeven, met uitzondering van de ingreep van de Wegenwacht op de snelweg daar waar de ingreep door de Hulpverlener, die niet met de Hulpcentrale geconventioneerd is, nodig is of in de

**gevallen waarin de Verzekerde-Cliënt wegens overmacht niet in staat is om met de Hulpcentrale in contact te komen.**

**De services en de dienstverleningen worden opgeheven in het geval dat in een van de Landen die in de paragraaf "Territoriale Uitbreiding zijn genoemd een oorlog uitbreekt oorlog wordt verklaard aan een van de betrokken Landen of aan al deze Landen.**

**Uiteindelijk gelden de specifieke uitsluitingen, die eventueel door de Bijzondere Omstandigheden die de verschillende services en dienstverleningen regelen, voorzien zijn**

## ALGEMENE NORMEN EN SPECIFICATIES VOOR DE CONVENTIE EN DE POLIS

Datum van het in werk treden en de duur van de dienstverleningen

**De dekking treedt in werking vanaf de leveringsdatum van het Motorrijwiel en duurt 730 dagen**, met dien verstande dat deze leveringsdatum op het Certificaat voor Hulpverlening staat aangegeven en aan ACI Global en Ala Assicurazioni op vastgestelde wijze doorgegeven is (in het geval van tegenstrijdigheid is deze communicatie doorslaggevend) en met dien verstande dat deze datum valt binnen de geldigheid van de Conventie en de Polis.

Territoriale Uitbreiding

**De dekking is geldig voor de Voorvallen en/of Schadegevallen die zich in de volgende Europese Landen voordoen: Andorra, Oostenrijk, België, Cyprus, Kroatië, Denemarken, Estland, Finland, Frankrijk (inclusief Corsica), Fryom, Duitsland, Gibraltar, Griekenland, Ierland, IJsland, Italië (inclusief de Republiek van San Marino en Vaticaanstad), Letland, Litouwen, Luxemburg, Malta, Vorstendom Monaco, Noorwegen, Nederland, Polen, Portugal, Verenigd Koninkrijk, Tsjechische Republiek, Roemenië, Servië en Montenegro, Slowakije, Spanje, Zweden, Zwitserland (inclusief Liechtenstein), Turkije (Europese zone), Oekraïne, Hongarije.**

Teruggave voor ten onrechte verleende services en dienstverleningen

De Contractant en de Maatschappij behouden zich het recht om de Verzekerde-Cliënt om de terugbetaling van de gemaakte kosten te vragen als gevolg van services en dienstverleningen die na controle volgens de Conventie, de Polis of de Wet niet verleend hoefden te worden.

Ontbrekend gebruik van services en de dienstverleningen

**In het geval van services of dienstverleningen die naar keuze niet of slechts gedeeltelijk door de Verzekerde-Cliënt of wegens nalatigheid (met inbegrip van het niet activeren van de procedure voor de preventieve toestemming voor de services en de dienstverleningen door de Hulpcentrale) benut zijn, zijn de Maatschappijen niet gedwongen om de services, dienstverleningen, teruggave of schadeloosstelling alsmede geen enkele andere vorm van hulp in alternatief of ter compensatie te leveren.**

Verantwoordelijkheidsbeperkingen

De Maatschappijen achten zich niet verantwoordelijk voor vertragingen of belemmeringen die zich tijdens de uitvoering van de services en de dienstverleningen voor zouden kunnen doen in het geval van voorvallen die al volgens de bepalingen

van de Conventie en/of de Algemene en Bijzondere Condities van de Polis als ook door overmacht (waaronder, bijvoorbeeld, natuurlijke voorvallen, stakingen) of door ingrepen of maatregelen, die door de Autoriteiten van het Land waar de Hulpverlening wordt verleend worden genomen, waren uitgesloten.

Bovendien, **met een specifieke verwijzing naar de dienstverleningen voor de "HULPVERLENING TEN BEHOEVE VAN DE PERSOON", ook voor transport (beschreven in de paragrafen nr. 11 tot nr. 18), laat Ala Assicurazioni de uitvoer** hiervan afhangen van de medische waardering die door het medische personeel van de Hulpcentrale wordt uitgegeven en de medici ter plaatse, met uitzondering van het in acht nemen van alle in Italië en in de betrokken Landen heersende wetgevingen wat betreft de veiligheid van de Verzekerde-Cliënt en derden.

aanvraag van Hulpverlening het nummer van de

## HOE HULPVERLENING AANVRAGEN

### Verplichtingen in het geval van een Schadegeval of Voorval

*In het geval van een Schadegeval en/of Voorval dient de Verzekerde-Cliënt hier de Maatschappijen en volgens de hiervoor voorziene wijze de verschillende services en de verschillende door de verzekering geleverde dienstverleningen zoals hieronder wordt beschreven van op de hoogte stellen. Het nalaten van deze verplichting kan leiden tot het gehele of gedeeltelijke verlies van het recht op schadeloosstelling.*

**Zodra het Voorval en/of Schadegeval zich voordoet dient de Verzekerde-Cliënt, of elke andere persoon die voor hem optreedt, onmiddellijk de Hulpcentrale in te lichten door het nummer, 24 uur per dag actief, dat op de eerste pagina van dit gids staat aangegeven, te bellen. In het geval dat de aangegeven nummers tijdelijk gedeactiveerd blijken te zijn wegens problemen aan de telefoonlijnen, kan de Verzekerde-Cliënt het nummer van de Hulpcentrale ACI Global in Italië bellen: +39-02 66165610**

**Hetzelfde geldt in het geval dat na de publicatie van deze gids de in de Overeenkomst en in de Polis voorziene dekking wordt uitgebreid naar andere landen, buiten de in de paragraaf "Territoriale Uitbreiding" aangegeven landen van de Europese Unie. In dit geval kunt u voor de Hulpcentrale ACI Global in Italië bellen: +39-02 66165610.**

Voor het verkrijgen van services en dienstverleningen dient de Verzekerde-Cliënt de volgende gegevens aan de Hulpcentrale door te geven:

- a) naam, achternaam, complete algemeenheden;
- b) telefoonnummer (en/of mobiel nummer) en de plaats waarvan men belt;
- c) model, kentekennummer en/of het chassisnummer van het Motorrijwiel;
- d) gegevens van het ontvangen Certificaat voor Hulpverlening;
- e) leveringsdatum van het Motorrijwiel (=begindatum dekking);
- f) land van verkoop van het Motorrijwiel;
- g) vorm en plaats van Voorval en/of Schadegeval;
- h) soort aan te vragen service en/of dienstverlening.

Bovendien kan de Verzekerde-Cliënt om verdere informatie, zoals het adres, ook tijdelijk, gevraagd worden.

Als de Hulpcentrale eenmaal de hierboven beschreven informatie verzameld heeft zal deze zich er onmiddellijk van verzekeren dat de aanvrager recht heeft op de services en de dienstverleningen en, als de controle een positief resultaat oplevert, onmiddellijk hier de aanvraag van bekrachtigen.

Alle services en dienstverleningen dienen hoe dan ook door de Hulpcentrale geautoriseerd te worden om alle rechten niet te verliezen.

**DE MAATSCHAPPIJEN BEHOUDEN ZICH HET RECHT OM VERDERE DOCUMENTEN INHERENT AAN HET GEMELDE VOORVAL OF SCHADEGEVAL OP TE KUNNEN VRAGEN.**

*De teksten van deze gids bevatten een uittreksel van de CONVENTIE nr. 07/0029 VOOR DE LEVERING VAN DIENSTEN INHERENT AAN DE HULPVERLENING ONDERWEG "PROGRAMMA DUCATI - CARD ASSISTANCE" en van de POLIS nr. 2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE" door DUCATI MOTOR HOLDING Spa (de Contractant) opgesteld met ACI Global Spa en Ala Assicurazioni Spa.  
Om legale redenen gelden uitsluitend de complete teksten van de genoemde Conventie en de Polis die bij DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italië gedeponeerd zijn.*



Ala Assicurazioni Spa is onderworpen aan het bestuur en de coördinatie van Sara Assicurazioni Spa  
 Maatschappelijk Kapitaal € 15.450.000 (i.v.) - Fiscaal Identificatienummer 07931360585 - BTW-nummer 10995210159  
 Registratie bij het Gerechtshof te Milaan 337017 - C.C.I.A.A. Milaan 1423968  
 Geautoriseerd voor het afsluiten van verzekeringen op het gebied van schadevergoeding Ministerieel Besluit 21/07/1993 - Gazzetta Ufficiale nr. 179/1993  
 Zetel en Algemene Directie: Via della Chiusa nr. 15 - 20123 Milaan www.ala-assicurazioni.it

## INFORMATIE OVER DE CONTRACTANT

***In overeenstemming met de bepalingen van het artikel 185 van het Wetsbesluit. nr. 209 van 7 september 2005 voorzien we in de levering van de benodigde informatie, alvorens het contract te ondertekenen.***

### INFORMATIE OVER DE MAATSCHAPPIJ

Het contract is afgesloten met **Ala Assicurazioni Spa**, geautoriseerd tot het afsluiten van verzekeringen door het Ministerieel Besluit van 21 juli 1993 en bekend gemaakt in de Gazzetta Ufficiale nr. 179 van 2 augustus 1993 en onderworpen aan het bestuur en de coördinatie van Sara Assicurazioni Spa; met de maatschappelijke zetel te: **Via della Chiusa nr. 15 - 20123 MILAAN - Italië.**

### INFORMATIE OVER HET CONTRACT

*De hier opgenomen informatie heeft als doel om de attentie op een aantal fundamentele aspecten van de garantie te richten en zijn geen contractuele overeenkomsten. Voor de condities van het contract verwijzen we naar de tekst van de Algemene Verzekeringscondities die in de Polis zijn opgenomen.*

### VAN TOEPASSING ZIJNDE WET

In overeenstemming met het artikel 185 van Wetsbesluit nr. 209 van 7 september 2005, kunnen de partijen

overeenkomen dat het contract aan een andere wetgeving dan de Italiaanse wordt onderworpen, met uitzondering van de beperkingen die afkomstig zijn van de toepassing van de nationale verplichtende normen en de specifieke bepalingen verbonden met de door de Italiaanse wetgeving verplichte verzekeringen.  
 Onze Maatschappij stelt voor om het op te stellen contract te onderwerpen aan de Italiaanse wetgeving.

### KLACHTEN VERBONDEN MET HET CONTRACT OF SCHADEGEVALLEN

Eventuele klachten betreffende het contract of de afhandeling van Schadegevallen dienen per brief verzonden te worden aan:

**Ala Assicurazioni Spa - Klachtendienst**  
**Via della Chiusa n°15 - 20123 MILAAN - Italië**  
**Fax 02 5831 6826**  
**email: servizio.reclami@ala-assicurazioni.it**

Indien de aanklager niet tevreden is met het resultaat van de klacht of in het geval van het ontbreken van de vergelijking binnen maximum 45 dagen, kunt u zich richten tot **het Instituut voor de Controle over de Privaatverzekeringen en het collectieve interesse:**

**ISVAP - Dienst Consumentenbelangen**  
**Via del Quirinale n°21 - 00187 ROME - Italië**

en door aan het schrijven de documentatie over de door de Maatschappij behandelde klacht bij te sluiten. In verband met de tegenstrijdigheden betreffende de kwantificatie van de dienstverleningen en de toekenning van de verantwoordelijkheid, onthoudt men dat de exclusieve competentie van de Gerechtelijke Autoriteiten, buiten de mogelijkheid om van bemiddelende systemen, waar nodig, gebruik te kunnen maken, blijft bestaan. In het geval dat de partijen overeenkomen om het contract aan de wetgeving van een andere staat te onderwerpen, zal het Orgaan voor het bestuderen van de klachten degene zijn die door deze wetgeving wordt voorzien en in dit geval zal ISVAP zich inspannen om de communicatie tussen de Autoriteiten en de aanklager te vergemakkelijken.

## **INFORMATIE OVER DE SCHADEGEVALLEN**

In het geval van een Schadegeval dient dit voorval onmiddellijk aan de Maatschappij meegedeeld te worden met inbegrip van de specificatie van plaats, dag, tijdstip van voorval en de oorzaken die de voorval veroorzaakt hebben en door aan de aangifte alle nuttige informatie voor een snelle

bepaling van de verantwoordelijkheid en voor de kwantificatie van de schade bij te sluiten.

## **VOORSCHRIFT**

De rechten die voortkomen uit het Verzekeringscontract worden voor een jaar vanaf de dag dat het voorval, waarop het recht zich baseert, zich voor heeft gedaan voorgeschreven in overeenstemming met het artikel 2952 van het Burgerlijk Wetboek. Ter verzekering van de Burgerlijke Aansprakelijkheid, loopt het einde van het jaar ten einde op de dag dat de derde persoon de Verzekerde om een vergoeding vraagt of ten opzichte van de Verzekerde actie heeft ondernomen.

**WE RICHTEN DE AANDACHT VAN DE CONTRACTANT  
OP DE NOODZAAK OM HET CONTRACT ZORGVULDIG  
DOOR TE LEZEN ALVORENS HET TE ONDERTEKENEN.**

## WETSBESLUIT 196/2003 PRIVACY - INFORMATIE VOOR DE GEÏNTERESSEERDE PERSOON

Ala Assicurazioni Spa, met maatschappelijke zetel te Milaan, Via della Chiusa nr. 15, Fiscaal Identificatienummer 07931360585, in de vorm van Eigenaar van de persoonlijke gegevens wenst u ervan op de hoogte te stellen dat het Wetsbesluit 196/2003 de bescherming van de personen en andere voorwerpen ten opzichte van het behandelen van de persoonlijke gegevens voorziet.

Volgens het hierboven genoemde Wetsbesluit dient deze behandeling gebaseerd te zijn op de basisbeginselen van het fatsoen, het geoorloofd zijn en de transparantie en de bescherming van Uw gereserveerdheid en Uw rechten.

In overeenstemming met het artikel 13 van het eerder genoemde Wetsbesluit wordt u de volgende informatie geleverd:

- 1) De door U geleverde gegevens zullen door de Maatschappij voor de afwikkeling van de doeleinden, die met de uitvoering van de verzekerings- en reassurantie activiteiten verbonden zijn worden behandeld, voor de doeleinden waarvoor ze bedoeld zijn en die in het contract overeengekomen zijn.
- 2) De behandeling wordt met behulp van elektronische apparatuur of geautomatiseerde apparatuur uitgevoerd en kan bestaan uit elke operatie of een geheel van

operaties, zoals in het artikel 4 komma1, letter a) van het Wetsbesluit 196/03, in overeenstemming met de veiligheidsmaatregelen die door hetzelfde Decreet voorzien zijn.

- 3) De behandeling kan ook betrekking hebben op de persoonlijke gegevens die van de categorie "gevoelige" gegevens deel uit maken, zoals in het artikel 4 komma 1, letter d) van het Wetsbesluit is beschreven.
- 4) Het leveren van deze gegevens is noodzakelijk en het niet leveren hiervan zou kunnen leiden tot het niet kunnen afsluiten van de Polis en/of de ontbrekende uitvoering van de verzekeringsgaranties die hier het onderwerp van zijn.
- 5) De persoonlijke gegevens, met inbegrip van de "gevoelige" gegevens, zouden uitsluitend voor doeleinden verbonden aan de uitvoering van het Verzekeringscontract, bijvoorbeeld, geleverd kunnen worden aan:
  - a) Andere Verzekerings- en Reassurantiemaatschappijen, als ook aan intermediairs van de distributieketen van de sector;
  - b) Maatschappijen en anderen waaraan Ala Assicurazioni Spa de opdracht verleent om op operationele wijze de verlening van de



- dienstverlening, die het onderwerp van de verzekeringsgarantie zijn, te regelen.
- c) Hulpverleners in Italië en in het Buitenland voor doeleinden die rechtstreeks verbonden zijn met de dienstverlening;
  - d) Institutionele Organen en Controle-organen;
  - e) Experts, Consulents, Advocaten;
  - f) Kredietinstellingen en Financiële Maatschappijen voor de doeleinden die onder het punt 1 zijn beschreven;
- 6) De persoonlijke gegevens worden niet aan verspreiding blootgesteld.
- 7) De artikels 7 en 8 van het Wetsbesluit verlenen de geïnteresseerde de uitvoering van specifieke rechten waaronder het recht om van de Eigenaar en de Verantwoordelijken de bevestiging van het bestaan of niet bestaan van de persoonlijke gegevens en de communicatie hiervan in een duidelijke vorm te verkrijgen; om kennis te hebben van de oorsprong van de gegevens als ook de logica en de doeleinden waarop de behandeling gebaseerd is; om de verwijdering, de verandering in anonieme vorm of de blokkering van de behandelde gegevens in overschrijding van de wet, als ook de vernieuwing, de rectificatie of, als hier aanvraag naar is, de integratie met de gegevens; om wegens legale redenen zich tegen de behandeling te verzetten.
- 8) De verantwoordelijken voor de behandeling van de gegevens zijn:
- ACI Global Spa, met operationele zetel te Milaan, Viale Sarca nr. 336 - 20126 Milaan;
  - Ala Assicurazioni Spa - Kantoor Schadegevallen, Via della Chiusa nr.15 - 20123 Milaan.



**PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE****Polis nr. 2002/025058**

De ondergetekende \_\_\_\_\_

en/of in de naam van en namens de minderjarige Verzekerde \_\_\_\_\_

na de informatie volgens het artikel 13 van het wetsbesluit 30 juni 2003 nr. 196 te hebben ontvangen, geeft de Maatschappij Ala Assicurazioni Spa de toestemming voor de behandeling, de berichtgeving aan de in de informatieve opmerking aangegeven subjecten en het doorgeven aan het Buitenland, waar nodig, van de persoonlijke gegevens, met inbegrip van de gegevens verbonden aan de gezondheid met het exclusieve doel om de uitvoering van de dienstverleningen voor de Hulpverlening en de afwikkeling van de Schadegevallen, die onderwerp van de garanties zijn, mogelijk te maken.

**De ondergetekende is er zich bewust van dat, in het geval van het ontbreken van een positieve toestemming hiertoe, de dienstverleningen van het PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE die in de Polis voorzien zijn, niet geactiveerd kunnen worden.**

 **JA**, ik geef toestemming **NEE**, ik geef geen toestemming

(het hokje van keuze aankruisen)

Plaats en datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

INVULLEN, UITKNIPPEN EN IN EEN AFGESLOTEN ENVELOP OPSTUREN NAAR:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa nr.15  
20123 MILAAN  
**ITALIË**



# DUCATI CARD ASSISTANCE

Guide for assistanse til motorsykkelen og assistanse til personen

## TELEFONNUMMER TIL OPERATIVSENTRALENE

Ved forespørsel om assistanse, **ring aktuelt telefonnummer** (husk eventuelt internasjonalt retningsnummer).

Hvis du befinner deg i utlandet, **er det mulig å ringe telefonnummeret i landet hvor hendelsen og/eller forsikringstilfellet har oppstått.**

<i>Land</i>	<i>Gratisamtale</i>	<i>Betalingsamtale</i>
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Belgia</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgaria</b>		(02)-986 73 52
<b>Danmark</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estonia</b>		(0)-69 69 199
<b>Finland</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Frankrike</b> (inkludert Corsica), vanlig ferdselsvei <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Den tidligere jugoslaviske republikken Makedonia)		(02)-3181192
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Hellas</b>		(210)-60 68 813
<b>Holland</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Irland</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Island</b>		5 112 112

Land	Gratissamtale	Betalingssamtale
<b>Italia</b> (inkludert Vatikanstaten og San Marino) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kroatia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Kypros</b>		22 31 31 31
<b>Latvia</b>		6 756 65 86
<b>Litauen</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Norge</b>	<b>800-30 466</b>	<b>+47-22-42 85 74</b>
<b>Østerrike</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Polen</b>		022 532 84 27
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Romania</b>		(021)-317 46 90
<b>Serbia og Montenegro</b>		(011)-2404 351
<b>Slovakia</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovenia</b>		(01)-530 53 10
<b>Spania</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Storbritannia</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Sveits</b> (inkludert Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44

Land	Gratissamtale	Betalingssamtale
<b>Sverige</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Tsjekkia</b>		261 10 43 48
<b>Tyrkia</b> (europeisk del)		(212)-274 40 73
<b>Tyskland</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Ukraina</b>		(8044) 494 29 52
<b>Ungarn</b>		(06-1)-345 17 47

I tilfeller hvor telefonnumrene ikke er midlertidig tilgjengelige pga. feil på telefonlinjen, kan du ta kontakt med nummeret til operativsentralen til ACI Global Spa i Italia: **+39-02 66165610**.

I tilfellet hvor forsikringspolisen utvides til andre EU-land etter at dette heftet har blitt trykket må du alltid ta kontakt med operativsentralen til ACI Global Spa i Italia: **+39-02 66165610**.

**<sup>1</sup>ADVARSEL - REDNINGSTJENESTE PÅ FRANSKE MOTORVEIER**

På de franske motorveiene må du gå frem på følgende måte når du kontakter redningstjenesten:

- **Ring telefonnummeret 17 (Gendarmerie - politistasjonen)** for forespørsel om assistanse og/eller berging.
- **Kontakt operativsentralen i landet ditt med en gang redningstjenesten når frem til stedet, og oppgi redningstjenestens data, for å unngå at du må betale for bergingen.** Alternativt kan redningstjenesten gi regningen til deg, og du kan senere få tilbakebetalt beløpet.
- **Kontakt uansett operativsentralen i landet ditt umiddelbart, slik at du senere kan be om å få tilbakebetalt regningen. Du må oppgi adressen og telefonnummeret til redningstjenesten hvor motorsykkelen fraktes.** Deretter må du referere til operativsentralen i landet ditt for eventuelle andre krav om ytelser, tjenester og/eller tilbakebetaling.

**<sup>2</sup>ADVARSEL - REDNINGSTJENESTE PÅ ITALIENSKE MOTORVEIER**

På motorveiene i Italia kan den forsikrede ringe etter redningstjeneste med SOS-telefonene som står langs motorveien. I disse tilfellene gjelder følgende:

- Når redningstjenestens bil som kommer på stedet har en avtale med den italienske operativsentralen, medfører dette ingen utlegg for den forsikrede, **bare den forsikrede informerer operativsentralen i Italia samtidig som redningstjenesten gis.**
- Hvis redningstjenestens bil som kommer på stedet ikke har noen avtale med den italienske operativsentralen, vil den forsikrede få tilbakebetalt utleggene **bare den forsikrede informerer operativsentralen i Italia samtidig som redningstjenesten gis.** Den forsikrede må også sende operativsentralen den relevante dokumentasjonen.



**Assistanse:** Assistansen selskapet gir den forsikrede som er i vanskeligheter etter en hendelse eller et forsikringstilfelle.

**Assistanseleverandør:** Assistanseorganisasjonene, da spesielt bilistforeninger, turistforeninger, og andre organisasjoner i de enkelte landene (se avsnittet Land hvor dekningen gjelder), samordnet av ARC Transistance, som garanterer assistanse til den forsikrede, og også andre leverandører som har avtaler med disse organisasjonene.

**Assistansesertifikat:** Dokumentet som leveres til den forsikrede når motorsykkelen kjøpes. På dette dokumentet er identifikasjonsnummeret, vilkårene som regulerer assistansetjenestene, og et uttrekk av generelle forsikringsvilkår oppført.

**Berging:** Redningstjeneste som fører til at den defekte eller skadede motorsykkelen transporteres til destinasjonsstedet.

**Bosted:** Adressen hvor den forsikrede oppholder seg til vanlig og har oppholdsadresse (innskrevet i folkeregisteret).

**Destinasjonssted:** Det nærmeste serviceverkstedet som er knyttet til DUCATI salgs- og servicenett, hvor den defekte eller skadede motorsykkelen skal transporteres til. Det nærmeste serviceverkstedet i de landene hvor det ikke finnes DUCATI servicenett.

**Driftsfeil:** Enhver plutselig og uforutsett skade på motorsykkelen som fører til en umiddelbar driftsstans av denne, eller som tillater kjøring men med risiko for forverring av skaden, eller som forårsaker risikofylte forhold og/eller

avlorlig ulempe for den forsikrede og for øvrig ferdsel. Hendelser som skyldes forsømmelse fra den forsikredes side, som oppbrukt batteri, punktering av dekk, drivstoffmangel, tap eller ødeleggelse av motorsykkelenes nøkler eller blokkering av låsen som forhindrer bruk av motorsykkelen, betraktes likeledes som driftsfeil.

**Forsikrede:** Den som i henhold til vilkårene i denne forsikringspolisen og konvensjonen har rett til ytelsene garantert av Ala Assicurazioni Spa (i henhold til reglene i forsikringspolisen nr. 2002/025058), og tjenester fra ACI Global Spa (i henhold til reglene i konvensjonen nr. 07/0029). Nærmere bestemt har den første eieren (godkjent for å bruke motorsykkelen som oppført i vognkortet og assistansesertifikatet) (eller en fører autorisert av eieren, og eventuelt tillatt antall passasjerer på motorsykkelen) av motorsykkelen DUCATI, kjøpt gjennom salgs- og servicenettet, rett til tjenester og ytelser. Utenom dette må eieren være i besittelse av en gyldig bekreftelse på at DUCATI MOTOR HOLDING Spa har mottatt og godkjent DUCATI CARD ASSISTANCE i henhold til det som er bestemt i konvensjonen og forsikringspolisen.

**Forsikring:** Forsikringskontrakt nr. 2002/025058 (inngått mellom DUCATI MOTOR HOLDING Spa og forsikringsselskapet Ala Assicurazioni Spa) som regulerer ytelsene garantert av Ala Assicurazioni Spa (som angitt i avsnittet YTELSER GARANTERT AV ALA ASSICURAZIONI).

**Forsikringspolise:** Dokumentet som stadfester forsikringen nr. 2002/025058.

**Forsikringstilfelle:** De ulykkestilfellene forsikringen dekker, og som gir rett til ytelsene i henhold til forsikringspolisen.

**Helseinstitutt:** Sykehus, klinikk, behandlingshjem som er autorisert til å yte sykehustjenester, utenom SPA sentre, rekonvalesent- og gjestehjem, slanke- og skjønnhetsklinikker, aldershjem og aldersboliger.

**Hendelse:** Driftsfeil eller ulykke hvor det er nødvendig å tilkalle assistansetjenestene i henhold til konvensjonen.

**Innleggelse:** Opphold på et helseinstitutt hvor den forsikrede er innlagt minst en natt.

**Kontrahent:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Konvensjon:** Konvensjonen nr. 07/0029 (inngått mellom DUCATI MOTOR HOLDING Spa og ACI Global Spa), som regulerer redningstjenesten og informasjonstjenesten fra ACI Global Spa (som angitt i avsnittet TJENESTER FRA ACI GLOBAL).

**Motorsykkel:** Alle nye DUCATI tohjuls kjøretøy, solgt av DUCATI salgs- og servicenett eller direkte av kontrahenten, som er registrert i løpet av denne konvensjonens og forsikringspolisens gyldighetsperiode og som er innført i DUCATI CARD ASSISTANCE.

**Operativsentral:** En organisasjon bestående av mannskap og teknisk utstyr klar til assistanse 24 timer i døgnet, 365 dager i året. Organisasjonen skal også sørge for telefonkontakt med den forsikrede, og organisere og gi tjenester og ytelser som er bestemt i konvensjonen og i forsikringspolisen.

**Personskade:** Forsikringstilfelle med skader som skyldes en tilfeldig, voldsom og ytre årsak som medfører personskader som kan fastslås objektivt.

**Plutselig sykdom:** Akutt sykdom som ikke den forsikrede har kjennskap til, og uansett som ikke er følge av en allerede eksisterende sykdom.

**Redningstjeneste:** Assistansetjeneste for reparasjon på stedet og berging.

**Reise:** Enhver forflytting av den forsikrede **min. 50 km fra bostedet, eller i utlandet i de landene som er oppgitt i avsnittet Land hvor dekningen gjelder.**

**Reparasjon på stedet:** Redningstjenesten som gis ved hjelp av servicekjøretøy som er i stand til å utføre reparasjoner på stedet slik at du kan kjøre videre uten at motorsykkelen må berges.

**Salgs- og servicenett:** Det offisielle nettet av DUCATI forhandlere og autoriserte verksteder, eller det nærmeste serviceverkstedet i de landene hvor det ikke finnes DUCATI servicenett.

**Selskap:** ACI Global Spa for tjenestene oppført i konvensjonen, og Ala Assicurazioni Spa for ytelsene garantert av forsikringspolisen.

**Sykdom:** Enhver endring av helsetilstanden som ikke skyldes personskade.

**Tyveri:** Ta andres gjenstander eller eiendom i besittelse for egen eller andres vinning.

**Ulykke:** En tilfeldig hendelse i forbindelse med ferdsel, inkludert kollisjon med et annet kjøretøy, støt mot en fast gjenstand, velt, utforkjøring, med skader på motorsykkelen som medfører en umiddelbar driftsstans av denne, eller som

tillater kjøring men med risiko for forverring av skaden, eller som forårsaker farlige forhold og/eller alvorlige ulemper for den forsikrede og for øvrig ferdsel.

**Utland:** Alle de europeiske landene oppgitt i avsnittet Land hvor dekningen gjelder, utenom landet hvor den forsikrede bor.

## TJENESTER FRA ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** yter til den forsikrede Redningstjeneste (reparasjon på stedet og berging) etter en hendelse (som angitt i neste avsnitt 1), og Informasjonstjeneste (som angitt i neste avsnitt 2), direkte eller gjennom sine assistanseleverandører, i samsvar med konvensjonen nr. 07/0029 inngått mellom DUCATI og ACI Global Spa, innenfor de bestemte grensene.

**1) Redningstjeneste (reparasjon på stedet og berging)**

Ved driftsfeil eller ulykke med motorsykkelen sørger selskapet for at den forsikrede nås av redningstjenesten under vilkårene oppført nedenfor (på betingelse av at motorsykkelen befinner seg på vanlig ferdselsvei, og kan nås av redningstjenestens bil).

Redningstjenesten som etter forespørsel fra den forsikrede, sendes ut til motorsykkelen med driftsstans, gjør følgende kostnadsfritt:

- a) Utføre reparasjonen ved å utføre små reparasjoner på stedet. **Den forsikrede må dekke utgiftene for reservedeler ved slike små reparasjoner, som betales direkte til redningstjenesten.**
- b) Utføre berging av motorsykkelen til destinasjonsstedet. **Innen en avstand på 30 km t/r fra stedet hvor motorsykkelen er stanset**, kan den forsikrede angi et ønsket destinasjonssted. **Hvis det nærmeste verkstedet er stengt, eller hvis avstanden fra stedet hvor motorsykkelen er stanset og destinasjonsstedet er lengre enn 30 km (beregnet**

**som frem og tilbake for redningstjenestens bil), vil operativsentralen organisere bergingen så snart som mulig, og uansett ved å ta hensyn til kravene fra assistanseleverandøren som gir redningstjenesten. Hvis det nærmeste verkstedet er stengt (i løpet av natten eller søn-/og helligdager), vil bergingen skje i åpningstimene. Den forsikrede må evt. betale utgifter til parkering.**

**Redningstjenesten som ytes av ACI Global Spa (som beskrevet i avsnitt 1) omfatter ikke eventuelle utgifter som måtte være nødvendige for berging av motorsykkelen utenfor vanlig ferdselsvei.**

Det er underforstått at **den forsikrede gir selskapet fullmakt til å berge motorsykkelen selv om den forsikrede ikke er tilstede, og hever i et slikt tilfelle selskapet for ethvert ansvar og erstatningskrav for eventuelle skader motorsykkelen kan påføres ved overlevering til destinasjonsstedet**, med mindre det er bevist at skadene skyldes bergingen.

**2) Informasjonstjeneste**

Operativsentralen er til disposisjon for den forsikrede **mandag til fredag fra kl. 09.00 til 18.00**, for å gi følgende informasjon:

- DUCATI salgs- og servicenett.
- Turistinformatjon: fly, ferger, tog, hotell, campingplasser, restauranter, skistasjoner, SPA sentre, turistlandsbyer,

turistbyrå, informasjon vedrørende valuta og byråkrati vedrørende reiser til utlandet, værinformasjon, vaksiner.

- Informasjon for motorsyklisten: kiosker, barer, restauranter og bensinstasjoner langs motorveien, trafikk- og værinformasjon, forholdsregler i tilfelle av trafikkulykke, veitrafikklov, anmeldelse av forsikringstilfelle, sivilansvar osv.
- Byråkratisk informasjon: identitetskort, pass, førerkort, vognkort, eu-kontroll, anmeldelse om tap, forespørsel om duplikat.

## YTELSER GARANTERT AV ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** gir til den forsikrede som har vært utsatt for et forsikringstilfelle ytelsene for ASSISTANSE TIL MOTORSYKKELEN (spesifisert i avsnittene 3 til 10), og ytelsene for ASSISTANSE TIL PERSONEN (spesifisert i avsnitt 11 til 18), i samsvar med forsikringspolisen nr. 2002/025058 inngått mellom DUCATI og Ala Assicurazioni Spa innenfor de bestemte grensene og opp til de bestemte maksimale beløpene.

## ASSISTANSE TIL MOTORSYKKELEN

**3) Transport av passasjerer ved redningstjeneste - Tilgang til taxi**

Hvis motorsykkelen som følge av en driftsfeil eller en ulykke har gjennom operativsentralen fått redningstjenesten (se avsnitt 1), men ikke kan repareres på stedet, tilbys den forsikrede og eventuell passasjer transport til det serviceverkstedet som inngår i salgs- og servicenettet hvor motorsykkelen blir transportert. Om mulig skjer transporten med redningstjenestens bil som berger motorsykkelen. Selskapet kan også bestille en taxi gjennom operativsentralen for å nå nærmeste hotell, jernbanestasjon, bussterminal eller flyplass. I alle tilfeller **dekker selskapet taxiutgifter på maks. 52,00 euro pr. forsikringstilfelle. Selskapet refunderer ikke taxiutgifter den forsikrede har hatt uten å ha kontaktet operativsentralen, og uten å ha mottatt godkjennelse.**

**4) Hjemsendelse av passasjerer, eller fortsettelse av reisen**

I forbindelse med driftsfeil eller ulykke som skjer under reisen, hvor motorsykkelen blir stående på reparasjonsstedet i **mer enn 36 timer i den forsikredes hjemland, eller 5 dager i utlandet**, vil selskapet gjennom operativsentralen, etter meddelelse fra verkstedet i salgs- og servicenettet hvor motorsykkelen er innbrakt, for egen regning tilby en av følgende ytelser, som den forsikrede kan velge mellom:

- Hjemsendelse av passasjerer til bostedet, med en togbillett (1. klasse) eller, hvis reisen er lengre enn 6 timer, en flybillett (økonomiklasse). **Selskapet dekker maks. 258,00 euro pr. person pr. forsikringstilfelle.**
- Fortsettelse av passasjerens reise fram til bestemmelsesstedet, med en togbillett (1. klasse) eller, hvis reisen er lengre enn 6 timer, en flybillett (økonomiklasse). **Selskapet dekker maks. 258,00 euro pr. person pr. forsikringstilfelle.**

De samme reglene og begrensningene gjelder også for tyveri av motorsykkelen på reisen.

**5) Henting av reparert eller gjenfunnet motorsykel**

I forbindelse med driftsfeil eller ulykke som skjer under reisen hvor motorsykkelen blir stående i **mer enn 12 timer**, vil selskapet, etter meddelelse fra verkstedet i salgs- og servicenettet eller verkstedet hvor motorsykkelen er innbrakt, **og hvis den forsikrede allerede har benyttet seg**

**av ytelsen oppgitt i avsnitt 4 Hjemsendelse av passasjerer eller fortsettelse av reisen**, gjennom operativsentralen, tilby den forsikrede en enveisbillett på tog (1. klasse), eller hvis reisen er lengre enn 6 timer, en flybillett (økonomiklasse) for å hente den reparerte motorsykkelen. De samme reglene og begrensningene gjelder også hvis motorsykkelen som har blitt stjålet på reisen gjenfinnes.

#### **6) Hjemsendelse av motorsykel fra utlandet**

I forbindelse med driftsfeil eller ulykke som skjer under en reise i utlandet, hvor motorsykkelen **ikke kan repareres innen 36 timer, eller ikke kan repareres i det hele tatt, vil selskapet**, gjennom operativsentralen, organisere for å frakte motorsykkelen til DUCATI serviceverkstedet som ligger nærmest den forsikredes bosted, **og dekke opp til maks 1.033,00 euro pr. forsikringstilfelle.**

**Den forsikrede må dekke eventuelle tollutgifter, motorsykkelen reparasjonsutgifter, samt utgifter til motorsykkelen tilbehør som måtte bli stjålet før transportmidlet fra operativsentralen når frem på stedet. Transportutgiftene selskapet dekker kan uansett ikke overstige markedsverdien motorsykkelen har ved forespørselen.**

**Ytelsen gis ikke når det er mulig å fortsette reisen med motorsykkelen under sikre forhold for de reisende, eller uten at det er risiko for forverring av skaden.**

#### **7) Bestilling og sending av reservedeler til utlandet**

I forbindelse med driftsfeil eller ulykke som skjer under reisen i utlandet, hvor motorsykkelen blir stående og

reservedelene som er nødvendige for motorsykkelen funksjon ikke finnes på stedet, vil selskapet, gjennom operativsentralen, bestille reservedelene hos DUCATI salgs- og servicenett, og sende dem med det raskeste transportmidlet. Det tas forbehold om lokale bestemmelser som regulerer varetransport. **Den forsikrede dekker utgiftene til reservedelene og tollutgifter**, mens selskapet dekker utgiftene for bestilling og sending av reservedelene.

#### **8) Hotellutgifter**

I tilfelle av driftsfeil eller ulykker som skjer under reisen, hvor motorsykkelen blir stående og reparasjonen krever **mer enn 36 timer**, vil selskapet, gjennom operativsentralen, sørge for innkvartering av den forsikrede og eventuell passasjer på et hotell på stedet. **Selskapet dekker utgiftene for overnatting og frokost i maks. 3 netter for maks. 77,50 euro pr. person pr. natt. Totalbeløpet kan uansett ikke overstige 310,00 euro pr. forsikringstilfelle.**

#### **9) Berging av motorsykel utenfor vanlig ferdselsvei i forbindelse med ulykke**

I forbindelse med ulykke som skjer under reisen, hvor motorsykkelen blir stående utenfor vanlig ferdselsvei, vil selskapet, gjennom operativsentralen, etter forespørsel fra den forsikrede sørge for at det sendes redningstjeneste på stedet for berging av motorsykkelen. **Selskapet dekker utgiftene for bergingen med et maks. beløp på 258,00 euro pr. forsikringstilfelle.**

Motorsykkelen vil transporteres til verkstedet i salgs- og servicenettet som ligger nærmest ulykkesstedet, eller til nærmeste kompetente verksted.

**Bergingen**, i henhold til vilkårene ovenfor, **kan kun skje i det landet forsikringstilfellet inntreffer**, hvis ikke annet er avtalt mellom den forsikrede og operativsentralen.

**Hvis det oppgitte verkstedet er stengt (i løpet av natten eller søn-/og helligdager), vil bergingen skje i åpningstidene. Den forsikrede må evt. betale utgifter til parkering.**

Det er underforstått at **den forsikrede gir selskapet fullmakt til å berge motorsykkelen selv om den forsikrede ikke er tilstede, og hever i et slikt tilfelle selskapet for ethvert ansvar og erstatningskrav for eventuelle skader motorsykkelen kan påføres ved overlevering til salgs- og servicenettets verksted**, med mindre det er bevist at skadene skyldes bergingen.

#### **10) Forskudd på straffekausjon i utlandet**

I forbindelse med at den forsikrede på reise i utlandet pågripes eller risikerer å bli arrestert som følge av en trafikkforseelse, og må betale en straffekausjon for å bli løslatt, **ber selskapet**, gjennom operativsentralen, **den forsikrede om å peke ut en person som kan stille det krevde beløpet til selskapets disposisjon. Selskapet forplikter seg samtidig til å utbetale beløpet på stedet, eller til å sende det til den forsikrede. Maks. beløpet er 2.582,00 euro.**

## **ASSISTANSE TIL PERSONEN**

### **11) Råd fra lege**

I forbindelse med sykdom eller personskade hvor den forsikrede trenger telefonkontakt med lege for å få råd om:

- forebyggende behandling,
  - et sykdomstilfelle som krever legebehandling,
- vil selskapet gi de legerådene det bes om gjennom operativsentralen.

### **12) Utsendig av lege**

I forbindelse med sykdom eller personskade hvor den forsikrede trenger legevisitt på bostedet, og operativsentralens legevakt anser det som nødvendig, sendes en allmennlege til den forsikredes bosted. **Selskapet dekker utgiftene i følgende tilfeller:**

- **Hverdager: fra kl. 20.00 til kl. 08.00.**
- **Lørdager og dager før helligdager: fra kl. 14.00 til kl. 24.00.**
- **Helligdager: 24 timer i døgnet.**

**I alle andre tilfeller må den forsikrede selv dekke utgiftene.**

### **13) Ambulanse for transport til sykehus**

I forbindelse med sykdom eller personskade hvor den forsikrede trenger ambulanse for transport fra bostedet til nærmeste sykehus, vil selskapet, gjennom operativsentralen, for egen regning sende en ambulanse **for inntil 200 km t/r pr. forsikringstilfelle.**



#### 14) Syketransport

I forbindelse med at den forsikrede på reise plutselig blir rammet av en sykdom eller kommer ut for en personskade, og det etter telefonisk legekonsultasjon mellom operativsentralen og den forsikrede, eller legepersonell på stedet, blir avgjort at det er nødvendig med transport til et helseinstitutt i den forsikredes hjemland eller i utlandet, eller hjemsendelse, vil selskapet, gjennom operativsentralen, avgjøre hvordan hjemsendelsen kan skje og sørge for følgende:

- Organisering av hjemsendelsen av den forsikrede med det best egnede transportmidlet (sykefly, rutefly, på bære i rutefly, tog/sovekupé, ambulanse).
- Om nødvendig bistå den forsikrede under hjemsendelsen med lege- og/eller sykepleierpersonell.

Alle utgiftene til organisasjon og transport, inkludert utgifter til lege- og/eller sykepleierpersonell som sendes til stedet og som bistår den forsikrede, dekkes av selskapet.

#### Følgende gir ikke rett til fri hjemsendelse:

- **Infeksjonssykdommer og ethvert sykdomstilfelle hvor hjemsendelsen medfører en overtredelse av helsereglene.**
- **Sykdommer og personskader som ikke hindrer den forsikrede i å fortsette reisen, og når det ifølge legeuttalelser ikke er behov for syketransport, og den forsikrede kan behandles på stedet.**

#### 15) Familiemedlemmer

I forbindelse med at den forsikrede på reise i utlandet plutselig blir rammet av en sykdom eller kommer ut for en

personskade som følge av en ulykke med motorsykkelen, og legges inn på et helseinstitutt på stedet, **og ikke kan skrives ut innen 10 dager fra innleggelsen**, og er på stedet uten et familiemedlem, sørger selskapet for (på forespørsel fra den forsikrede), gjennom operativsentralen, at den forsikrede kan nås av et familiemedlem. Selskapet organiserer reisen for familiemedlemmet, og bestiller en t/r togbillett (1. klasse), eller en flybillett (økonomiklasse) hvis reisen tar mer enn 6 timer. **Maks. beløpet er 258,00 euro pr. forsikringstilfelle. Utgifter til kost og losji for familiemedlemmet, samt andre utgifter utover de som er nevnt ovenfor, er ikke inkludert.**

#### 16) Hjemsendelse fra behandlingsstedet

I forbindelse med at den forsikrede, rekonvalesent etter en plutselig sykdom eller en personskade som følge av ulykke inntruffet på reise, ikke kan reise tilbake til sitt bosted med planlagt transportmiddel, **og ikke tidligere har benyttet seg av ytelsen oppført i avsnitt 14 (Syketransport)**, vil selskapet, gjennom operativsentralen, for egen regning organisere hjemsendelsen av den forsikrede til sitt bosted med tog (1. klasse) eller fly (økonomiklasse).

#### 17) Hurtigsending av medisiner til utlandet

I forbindelse med at den forsikrede etter en plutselig sykdom eller en personskade inntruffet under en reise i utlandet, har behov for en spesiell, registrert medisin foreskrevet av den forsikredes lege og som ikke kan fåes på stedet, vil selskapet, gjennom operativsentralen, for egen regning sørge for forsendelse med det raskeste transportmiddelet.

Det tas forbehold om lokale bestemmelser som regulerer medisintransport.

Selskapet vil dekke utgiftene for bestilling og forsendelse av medisinene, mens **den forsikrede må refundere utgiftene til medisinen etter hjemreisen.**

**Ytelsene gjelder ikke hvis:**

- **Tilsvarende medisin kan fåes på stedet.**
- **Den foreskrevne medisinen ikke er registrert.**

### **18) Forskudd på kontanter**

I forbindelse med at den forsikrede på reise har bruk for penger til lege, medisiner og kirurgi etter et sykehusopphold pga. personskade, og er uten betalingsmuligheter, vil selskapet, gjennom operativsentralen, bistå den forsikrede slik at pengesummen overføres fra den forsikredes bank til lokale bankinstitutter, eller legge ut **maks. 2.582,00 euro for den forsikrede mot fremvisning av gyldig garanti om tilbakebetaling. Tilbakebetalingen må skje innen 30 dager.**

Assistansen vil under ingen omstendigheter gjelde hvis inngrepet ikke har blitt autorisert på forhånd av operativsentralen. Uansett gjelder tjenestene og ytelsene ikke i følgende tilfeller.

### A) Utelukkelse som gjelder for ASSISTANSE TIL MOTORSYKKELEN

Redningstjeneste som ytes av ACI Global Spa (som beskrevet i avsnitt 1) og ytelsene for ASSISTANSE TIL MOTORSYKKELEN garantert av Ala Assicurazioni Spa (som beskrevet i avsnitt 3 til 10) dekker ikke hendelser og/eller forsikringstilfeller som følger:

- Hendelser eller ulykker forårsaket av motorsykelkonkurranser samt prøvekjøringer og treninger (utenom hvis det er snakk om regelmessige løp).
- Skader som skyldes feil bruk av motorsykkelen.
- Skader som oppstår når en uautorisert person, eller en person uten førerkort, kjører motorsykkelen.

Følgende tilfeller regnes ikke som driftsfeil (og følgende gjelder ikke tjenestene og ytelsene beskrevet ovenfor): Driftsstans av motorsykkelen som følge av systematiske innkallelser fra motorsykelprodusenten, periodisk og ikke periodisk vedlikeholdsarbeid, kontroller, montering av tilbehør, manglende vedlikehold eller inngrep på motorsykelens chassis som følge av slitasje, defekter, ødeleggelser ol.

### B) Utelukkelse som gjelder for ASSISTANSE TIL PERSONEN

Ytelsene for ASSISTANSE TIL PERSONEN garantert av Ala Assicurazioni Spa (som beskrevet i avsnitt 11 til 18) gjelder ikke for:

- Innleggelse eller legehjelp som er nødvendige som følge av kroniske sykdommer og/eller allerede eksisterende sykdommer, og/eller problemer som følge av slike sykdommer, tilbakefall ol.
- Mentale sykdommer, psykiske forstyrrelser generelt, og neuroser.
- Sykdommer i forbindelse med svangerskap etter 26. svangerskapsuke, barsel, frivillig abort, og også prestasjoner og/eller terapier for befruktning, sterilitet, og impotens.
- Forsikringstilfeller som inntreffer som følge av at den forsikrede ikke har fulgt obligatoriske forebyggende tiltak som kreves av helsemyndighetene i destinasjonslandet.
- Forsikringstilfeller som inntreffer under konkurranser i friidrett, amerikansk fotball, hockey, forskjellige typer kamp, fallskjermhopping, boksing, rugby, skihopp eller vannskihopp, fjell- eller isbreklatring, free climbing. Forsikringen dekker ikke skader som følge av deltakelse i hvilken som helst profesjonell sportskonkurranse.
- Ulykker som skjer under flysport, båtsport, motorsport generelt og tilhørende konkurranser,

prøvekjøring og trening (utenom hvis det er snakk om regelmessige løp).

- Det som allerede er uttrykkelig utelukket vedrørende hver enkel ytelse.
- Ethvert forsikringstilfelle som oppstår i land hvor selskapet ikke kan yte sin hjelp av politiske årsaker eller objektive situasjoner.

**C) Utelukkelse som gjelder til enhver tid:**

ACI Global Spa vil ikke gi tjenester, og ingen ytelse garanteres av Ala Assicurazioni Spa i tilfelle av hendelser og/eller forsikringstilfeller som følge av og/eller forårsaket av følgende:

- Krig, opprør, revolusjoner, eller folkebevegelse, røveri, sjørøveri, streiker, militær okkupasjon, invasjon, sabotasje-, vandalisme- og terroristhandlinger.
- Vulkanutbrudd, jordskjelv, oversvømmelse, tsunami, hvirvelstorm, orkaner, naturkatastrofer (erklært av pågjeldende myndigheter), og også hendelser og/eller forsikringstilfeller som skyldes beslutninger av regjeringsmyndighetene eller tvingende omstendigheter.
- Direkte eller indirekte følger av kjernekraft eller radioaktivitet, og også hendelser og/eller forsikringstilfeller som er direkte eller indirekte følger av forvandling av atom, eller stråling forårsaket av kunstig akselerasjon av atomiske partikler.

- Misbruk av alkohol, psykofarmiske medisiner (når vedkommende ikke er under behandling), narkotiske stoffer og hallusinogener.
- Den forsikredes forsettlig handlinger, her inkludert selvmord eller selvmordsforsøk.

Skader av personlige eiendeler og varer fraktet på motorsykkelen, og eventuelle økonomiske tap etter hendelsen og/eller forsikringstilfellet, er også utelukket. Den forsikrede kan ikke reise krav om tilbakebetaling av tjenester eller ytelse som er benyttet uten forhåndsautorisasjon fra operativsentralen, med unntak av de tilfeller av berging på motorveier i land hvor inngrep fra en annen assistanseleverandør (som ikke har noen avtale med operativsentralen) er påbudt, eller hvor den forsikrede ikke klarer å komme i kontakt med den lokale operativsentralen pga. tvingende omstendigheter.

Tjenestene og ytelsene gis ikke i det eller de land (som er oppgitt i avsnittet Land hvor dekningen gjelder) som måtte erklæres i krig, eller være i uerklært krig. Også de spesifikke utelukkelsene som eventuelt er bestemt under Spesielle vilkår som regulerer de enkelte tjenestene og ytelsene gjelder.

## GENERELLE OG SPESIFIKKE REGLER SOM GJELDER FOR BÅDE KONVENSJONEN OG FORSIKRINGSPOLISEN

Tjenestenes og ytelsenes startdato og varighet

**Dekningen gjelder i 730 dager fra leveringsdatoen.**

Leveringsdatoen for motorsykkelsen må føres opp på assistansesertifikatet, og må meddeles til ACI Global Spa og Ala Assicurazioni Spa i henhold til de bestemte fremgangsmåtene (i tvisttilfeller er det denne kommunikasjonen som gjelder). Leveringsdatoen må også ligge innenfor konvensjonens og forsikringspolisens gyldighetsperiode.

Land hvor dekningen gjelder

**Dekningen gjelder for hendelser og/eller forsikringstilfeller som inntreffer i de følgende europeiske landene: Andorra, Østerrike, Belgia, Bulgaria, Kypros, Kroatia, Danmark, Estonia, Finland, Frankrike (inkludert Corsica), FYROM, Tyskland, Gibraltar, Hellas, Irland, Island, Italia (inkludert San Marino og Vatikanstaten), Latvia, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Norge, Holland, Polen, Portugal, Storbritannia, Tsjekkia, Romania, Serbia og Montenegro, Slovakia, Slovenia, Spania, Sverige, Sveits (inkludert Liechtenstein), Tyrkia (europeisk del), Ukraina, Ungarn.**

Tilbakebetaling av tjenester og ytelser som den forsikrede ikke hadde rett til

Kontrahenten og selskapene forbeholder seg retten til å kreve inn beløpene igjen fra den forsikrede som har benyttet seg av tjenester og ytelser som den forsikrede ikke hadde rett til ifølge konvensjonen, forsikringspolisen eller loven.

**Tjenester og ytelser som ikke har blitt benyttet i tilfeller hvor den forsikrede ikke har benyttet, eller har forsømt å benytte tjenestene eller ytelsene, eller har valgt å benytte dem kun delvis (gjelder også hvis den forsikrede ikke har bedt operativsentralen om forhåndsautorisasjon av tjenestene og ytelsene), er ikke selskapet pliktet til å gi tjenester, ytelser, tilbakebetaling eller erstatning, og heller ikke annen alternativ hjelp eller kompensasjon.**

Ansvarsbegrensning

Selskapene tar ikke ansvar for forsinkelser eller hindringer som kan oppstå når tjenestene og ytelsene utføres i forbindelse med hendelser som allerede er utelukket i henhold til konvensjonen og/eller generelle og spesielle forsikringsvilkår, og også i forbindelse med tvingende omstendigheter (som f.eks. naturkatastrofer, streik), eller

som følge av inngrep eller forholdsregler gitt av myndighetene i landet hvor den forsikrede oppholder seg. Vedrørende **ytelser for ASSISTANSE TIL PERSONEN, inklusiv transport (beskrevet i avsnitt 11 til 18), underordner Ala Assicurazioni Spa sin hjelp i henhold til vurderingen gitt av operativsentralens legepersonell**, evt. sammen med legepersonell på stedet. Uansett vil selskapet følge reglene som gjelder i Italia og de andre landene det gjelder, og ha respekt for den forsikredes og andres sikkerhet.

## FORESPØRSEL OM ASSISTANSE

Den forsikredes forpliktelser ved forsikringstilfelle eller hendelse

*I forbindelse med et forsikringstilfelle og/eller en hendelse må den forsikrede gi beskjed til selskapet i henhold til fremgangsmåtene for de enkelte tjenestene og ytelsene som forklart nedenfor. Forsømmelse av dette kan føre til at den forsikrede mister helt eller delvis retten til erstatning.*

**Med en gang hendelsen og/eller forsikringstilfellet har oppstått, må den forsikrede eller dennes stedfortreder gi øyeblikkelig beskjed til operativsentralen, ved å ringe ett av telefonnumrene som er oppført på den første siden i dette hefte. Disse numrene fungerer 24 timer i døgnet. I tilfeller hvor telefonnumrene ikke er midlertidig tilgjengelige pga. feil på telefonlinjen, kan du ta kontakt med nummeret til operativsentralen til ACI Global Spa i Italia: +39-02 66165610.**

**I tilfellet hvor dekningen i henhold til konvensjonen eller forsikringspolisen utvides til andre EU-land (utover de som er oppført i avsnittet Land hvor dekningen gjelder) etter at dette heftet har blitt trykket må du alltid ta kontakt med operativsentralen til ACI Global Spa i Italia: +39-02 66165610.**

For å kunne benytte seg av tjenestene og ytelsene, må den forsikrede oppgi følgende data til operativsentralen:

- a) Fornavn, etternavn, og adresse.
- b) Telefonnummer og/eller mobiltelefonnummer, og stedet den forsikrede ringer fra.
- c) Motorsykkelens modell, registreringsnummer og/eller chassisnummer.
- d) Data for assistansesertifikatet.
- e) Motorsykkelens leveringsdato (startdato for dekningen).
- f) Landet hvor motorsykkelen ble kjøpt.
- g) Type hendelse og/eller forsikringstilfellet, og stedet.
- h) Type tjeneste og/eller ytelse som er nødvendig.

I tillegg kan den forsikrede bli bedt om å oppgi midlertidig telefonnummer og adresse, eller annen informasjon.

Når operativsentralen har mottatt ovenstående informasjon, kontrollerer operativsentralen at den forsikrede har rett til tjenestene og ytelsene, og bekrefter i så fall dennes rett til å benytte seg av disse.

Alle tjenestene og ytelsene må uansett autoriseres av operativsentralen. Hvis ikke forfaller alle rettigheter.

**SELSKAPENE FORBEHOLDER SEG RETTEN TIL Å KREVE ANNEN DOKUMENTASJON VEDRØRENDE HENDELSEN ELLER FORSIKRINGSTILFELLET SOM HAR BLITT ANMELDT.**

*Teksten i dette heftet er et utdrag fra KONVENSJONEN nr. 07/0029 FOR YTELSE AV TJENESTER VEDRØRENDE REDNINGSTJENESTEN DUCATI CARD ASSISTANCE, og fra FORSIKRINGSPOLISEN nr. 2002/025058 DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE, inngått mellom DUCATI MOTOR HOLDING Spa (kontrahenten) og henholdsvis ACI Global Spa og Ala Assicurazioni Spa.  
Ved tvister gjelder konvensjonens og forsikringspolisens fullstendige tekst, som kan konsulteres hos DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavaliere Ducati 3 - IT-40132 Bologna - Italia.*



Ala Assicurazioni Spa ledes og koordineres av Sara Assicurazioni Spa  
 Aksjekapital 15 450 000 euro (fullt innbetalt) - Foretaksnr. 07931360585 - Momsreg.nr. 10995210159  
 Innskrevet i Milano tingrett ved nr. 337017 - Registreret ved Handelskammeret i Milano ved nr. 1423968  
 Autorisert til utøvelse av forsikringsvirksomhet ved ministerielt dekret av 21.07.1993 - offentliggjort i de italienske statstidende nr. 179/1993  
 Hovedkontor og ledelse: Via della Chiusa 15 - IT-20123 Milano - Italia. www.ala-assicurazioni.it

## INFORMASJONSSKRIV TIL KONTRAHENTEN

**I henhold til art. 185 i den italienske loven nr. 209 av 07.09.2005 gir vi nødvendig informasjon før kontrakten underskrives.**

### INFORMASJON VEDRØRENDE SELSKAPET

Kontrakten er inngått med **Ala Assicurazioni Spa**, som er autorisert til å utøve forsikringsvirksomhet ved ministerielt dekret av 21.07.1993, offentliggjort i de italienske statstidende nr. 179 av 02.08.1993, og ledes og koordineres av Sara Assicurazioni Spa; med hovedkontor i: **Via della Chiusa 15 - IT-20123 Milano - Italia.**

### INFORMASJON VEDRØRENDE KONTRAKTEN

*Denne informasjonen har til formål å fremheve noen grunnleggende aspekter av dekingen, og gjelder ikke som en kontraktlig avtale. Se generelle forsikringsvilkår i forsikringspolisen vedrørende kontraktens betingelser.*

### GJELDENE LOVGIVNING

I henhold til art. 185 i den italienske loven nr. 209 av 07.09.2005 kan partene avtale at kontrakten faller under en annen lovgivning enn den italienske, med unntak av begrensninger fra anvendelse av nasjonale ufravikelige regler

og med unntak av størstedelen av de spesifikke reglene vedrørende lovpliktig forsikring i henhold til den italienske lovgivningen.  
 Vi anbefaler at den italienske lovgivningen anvendes for denne kontrakten.

### REKLAMASJONER VEDRØRENDE KONTRAKTEN ELLER FORSIKRINGSTILFELLENE

Eventuelle reklamasjoner vedrørende kontraktforhold eller håndtering av forsikringstilfeller skal sendes skriftlig til:  
**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiusa 15 - IT-20123 Milano - Italia.**  
**Faks +39 02 5831 6826**  
**e-post: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Dersom klageren ikke er tilfreds med utfallet av reklamasjonen, eller ikke mottar svar innen 45 dager, kan vedkommende henvende seg til **Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di interesse collettivo** (italiensk forsikringstilsyn):



**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale 21 - IT-00187 Roma - Italia**

og vedlegge skriftlig dokumentasjon for reklamasjonen som har blitt behandlet av selskapet.

Twister vedrørende omfanget av ytelsene og tildeling av ansvar skal løses av domstol, eller gjennom voldgift (hvis dette er mulig).

I tilfelle av at partene avtaler å anvende et annet lands lovgivning for kontrakten, fastsetter den valgte lovgivningen den myndighet som pålegges å undersøke reklamasjonen fra klageren, og i det tilfellet forplikter ISVAP seg til å hjelpe til med kommunikasjonen mellom den kompetente myndigheten og klageren.

**INFORMASJON VEDRØRENDE  
FORSIKRINGSTILFELLER**

Et forsikringstilfelle skal straks anmeldes til selskapet, og det skal angis presist sted, dato og tidspunkt for hendelsen og årsaker. I forbindelse med anmeldelsen skal der opplyses om alle aspekter som kan være nyttige for en hurtig tildeling av ansvaret og fastleggelse av skadeomfanget.

**FORELDELSE**

Rettigheter i forsikringskontrakten gjelder i et år fra den dato rettigheten oppstår i henhold til art. 2952 i den italienske sivilloven.

I ansvarsforsikringer begynner et år den dato hvor tredjemann krever erstatning fra den forsikrede eller anlegger sak mot denne.

**KONTRAHENTEN BES OM Å LESE NØYE GJENNOM  
KONTRAKTEN FØR DEN UNDERSKRIVES.**

## INFORMASJONSSKRIV I HENHOLD TIL DEN ITALIENSKE LOVEN 196/2003 - BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER

Som ansvarlig for databehandling vil Ala Assicurazioni Spa, med hovedkontor i Milano, Via della Chiusa 15, foretaksnr. 07931360585, informere deg om at den italienske loven nr. 196/2003 verner deg og andre personer ved behandling av personopplysninger.

I henhold til denne loven blir behandlingen utformet ut fra prinsipper om hva som er korrekt, tillatt og klart, og garanterer ditt personvern og rettigheter.

I henhold til lovens art. 13 får du følgende informasjon:

- 1) Dataene du har gitt vil bli behandlet av selskapet for formål som gjelder forsikringen, gjenforsikringen og andre tilknyttede tjenester som er avtalt i kontrakten.
- 2) Behandlingen utføres med hjelp av elektroniske eller automatiserte midler, og kan bestå av en hvilken som helst operasjon eller operasjonssammensetning i henhold til sikkerhetsbestemmelsene i art. 4, ledd 1, bokstav a i den italienske loven 196/03.
- 3) Behandlingen kan også omfatte personopplysninger kjent som "følsomme" data i henhold til lovens art. 4, ledd 1, bokstav d.
- 4) Manglende innsending av data kan føre til at forsikringspolisen ikke kan tegnes og/eller forsikringens forpliktelser ikke kan oppfylles.
- 5) Personopplysningene (inkludert "følsomme" data) kan meddeles andre, hvis dette er nødvendig for å utføre ytelsene i henhold til forsikringskontrakten. De kan meddeles f.eks. til:
  - a) Andre forsikrings- og gjenforsikringsselskaper, og også andre meglerselskaper i denne bransjen.
  - b) Interesseselskaper og andre selskaper som får av Ala Assicurazioni Spa i oppdrag å yte de tjenestene forsikringen garanterer.
  - c) Assistanseleverandører i Italia og i utlandet for formål som helt klart gjelder ytelsen.
  - d) Myndigheter og overvåkingsinstitusjoner.
  - e) Ekspert, konsulenter og jurister.
  - f) Kredittinstitusjoner og finansieringsselskaper, til formål beskrevet under punkt 1.
- 6) Personopplysningene blir ikke offentliggjort.
- 7) Lovens art. 7 og 8 gir den forsikrede spesifikke rettigheter overfor databehandlingsselskapet eller ansvarlig for behandling, deriblant retten til å få en bekreftelse eller en avkreftelse om at personopplysningene finnes, og et klart uttrekk av disse dataene; retten til å bli informert om dataenes opphav,

samt logikken og formålet behandlingen baserer seg på; rettet til å få slettet, omdannet til anonym form eller annullert data ved lovovertrødelse; retten til oppdatering eller korrigering av dataene, hvis det skulle være nødvendig; retten til å komme med innvendinger mot behandlingen hvis det finnes berettigede årsaker.

8) Ansvarlig for databehandling er:

- ACI Global Spa, med hovedkontor i Viale Sarca 336 - IT-20126 Milano, Italia.
- Ala Assicurazioni Spa - Ufficio Sinistri - Via della Chiusa 15 - IT-20123 Milano, Italia.





**DUCATI CARD ASSISTANCE**

**Forsikringspolise nr. 2002/025058**

Undertegnede \_\_\_\_\_

og/eller på vegne av den mindreårige forsikrede \_\_\_\_\_ har mottatt informasjonsskrivet i henhold til art. 13 i den italienske loven nr. 196 av 30.06.2003, og gir selskapet Ala Assicurazioni Spa sitt samtykke til behandling, meddelelse til personene eller organisasjonene oppgitt i informasjonsskrivet (også i utlandet), og overføring av persondata (herunder informasjon om helsetilstanden), utelukkende for assistanse og erstatning av skadene etter forsikringstilfeller dekket av garantiene.

**Jeg er medviten om at mangel på samtykke fører til at ytelsene i DUCATI CARD ASSISTANCE ikke aktiveres.**

**JA**, jeg gir samtykke

**NEI**, jeg gir ikke samtykke

(kryss av i valgt rute)

Sted og dato \_\_\_\_\_

Underskrift \_\_\_\_\_

FYLL UT, KLIPP UT OG SEND I LUKKET KONVOLUTT TIL:

Ala Assicurazioni S.p.A.  
Via della Chiesa 15  
IT-20123 MILANO  
**ITALIA**



# “PROGRAM DUCATI CARD ASSISTANCE”

Przewodnik po programie usług Assistance dla Pojazdu i Osoby

## NUMERY TELEFONÓW CENTRUM OPERACYJNYCH

W celu skorzystania z Assistance, **skontaktować się z odpowiednim numerem telefonu** (w razie konieczności poprzedzonym numerem kierunkowym danego kraju).  
W przypadku przebywania w nieswoim kraju, **możliwe jest wybranie numeru telefonicznego Kraju, w który nastąpiło zdarzenie i/lub wypadek.**

<i>Państwo</i>	<i>numer bezpłatny</i>	<i>Numer płatny</i>
<b>Andora</b>		+34-900-101 576
<b>Austria</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Belgia</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bułgaria</b>		(02)-986 73 52
<b>Cypr</b>		22 31 31 31
<b>Chorwacja</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Dania</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estonia</b>		(0)-69 69 199
<b>Finlandia</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Francja</b> (włącznie z Korsyką), zwykła sieć drogowa <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Republika ex Jugosławii Macedonii)		(02)-3181192
<b>Niemcy</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Grecja</b>		(210)-60 68 813
<b>Irlandia</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61



Państwo	numer bezpłatny	Numer płatny
<b>Islandia</b>		5 112 112
<b>Włochy</b> (włącznie z San Marino i Watykanem) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Łotwa</b>		6 756 65 86
<b>Litwa</b>		(05)-210 44 25
<b>Luksemburg</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Księstwo Monako</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Norwegia</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Holandia</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Polska</b>		<b>022 532 84 27</b>
<b>Portugalia</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Wielka Brytania</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Czechy</b>		261 10 43 48
<b>Rumunia</b>		(021)-317 46 90
<b>Serbia i Czarnogóra</b>		(011)-2404 351
<b>Słowacja</b>		(02)-492 05 963
<b>Słowenia</b>		(01)-530 53 10
<b>Hiszpania</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Szwecja</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15

Państwo	numer bezpłatny	Numer płatny
<b>Szwajcaria</b> (włącznie z Liechtensteinem)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Turcja</b> (strefa europejska)		(212)-274 40 73
<b>Ukraina</b>		(8044) 494 29 52
<b>Węgry</b>		(06-1)-345 17 47

W przypadku niemożliwości połączenia się z podanymi numerami z powodu problemów linii telefonicznych, Ubezpieczony-Klient może skontaktować się z numerem Centrum Operacyjnego ACI Global we Włoszech: +39-02 66165610.

Analogicznie, w przypadku gdyby, w terminie następującym po dacie wydruku niniejszego podręcznika, gwarancja przewidziana w Umowie i w Polisie została rozszerzona również na inne Państwa Unii Europejskiej, oprócz tych podanych wyżej, prośby o udzielenie usługi Assistance należy zawsze kierować do Centrum Operacyjnego ACI Global we Włoszech: +39-02 66165610.

**<sup>1</sup>UWAGA - POMOC DROGOWA NA AUTOSTRADACH WE FRANCJI**

Na autostradach we Francji, w przypadku konieczności skorzystania z Pomocy Drogowej, należy podstępować w następujący sposób:

- **zadzwoić pod numer "17" (Zandarmeria)** prosząc o usługę Assistance i/lub ewentualne holowanie;
- **skontaktować się z Centrum Operacyjnym w swoim kraju bezpośrednio w momencie przybycia pomocy drogowej, podając dane pojazdu pomocy drogowej w celu uniknięcia obciążenia kosztami usługi.** Alternatywnie, poprosić pomoc drogową o wydanie właściwego pokwitowania o wykonanej interwencji, w celu uzyskania w następstwie zwrotu kosztów;
- **zwracając się w następstwie o zwrot kosztów, należy zawsze natychmiast zawiadomić o interwencji Centrum Operacyjne w swoim kraju, podając adres i numer telefonu centrum pomocy drogowej, do którego Pojazd został przewieziony.** Od tej chwili, Centrum Operacyjne własnego kraju będzie w każdym wypadku jednostką odpowiedzialną za ewentualne inne żądania świadczeń, usług i/lub zwrotów kosztów.

**<sup>2</sup>UWAGA - POMOC DROGOWA NA AUTOSTRADACH WE WŁOSZECH**

Na autostradach we Włoszech, Ubezpieczony-Klient w celu wezwania pomocy drogowej może skorzystać ze specjalnych rozmieszczonych wzdłuż autostrady kolumn SOS. W takiej sytuacji:

- w przypadku korzystania z pomocy drogowej konwencyjnej z włoskim Centrum Operacyjnym, interwencja pomocy drogowej nie będzie podlegała żadnej opłacie przez Ubezpieczonego-Klienta, **pod warunkiem, że Ubezpieczony-Klient poinformuje Centrum Operacyjne we Włoszech o interwencji w momencie jej wykonywania;**
- natomiast w przypadku korzystania z pomocy drogowej nie konwencyjnej z włoskim Centrum Operacyjnym, Ubezpieczonemu-Klientowi zostaną zwrócone koszty poniesione podczas interwencji, **pod warunkiem, że Ubezpieczony-Klient poinformuje włoskie Centrum Operacyjne o interwencji w momencie jej wykonywania, dostarczając do Centrum Operacyjnego odpowiedni dokument poświadczający.**

## DEFINICJE

**Assistance:** w porę udzielona pomoc Ubezpieczonemu-Klientowi, który znajduje się w trudnej sytuacji z powodu zaistniałego Zdarzenia lub Wypadku.

**Awaria/e:** jakiegokolwiek nagłe i nieprzewidziane uszkodzenie Pojazdu powodujące jego natychmiastowe unieruchomienie, albo niemożność kontynuowania jazdy bez ryzyka pogłębienia uszkodzenia, albo zagrożenie i/lub duże trudności dla Ubezpieczonego-Klienta i dla ruchu drogowego. Za awarię uważa się również uszkodzenia spowodowane w wyniku niedopatrzania Ubezpieczonego-Klienta (jak wyładowanie akumulatora, przebicie opon, wyczerpanie paliwa, zgubienie lub uszkodzenie kluczy do Pojazdu, zablokowanie zamka), które uniemożliwiają użytkowanie Pojazdu.

**Centrum Operacyjne:** organizacja składająca się z zasobów ludzkich i sprzętu technicznego, czynna całodobowo w ciągu wszystkich dni roku, która zapewnia kontakt telefoniczny z Ubezpieczonym-Klientem oraz udziela i realizuje świadczenia i usługi assistance przewidziane przez Umowę i Polisę.

**Choroba/y:** każda zmiana stanu zdrowia nie spowodowana przez Nieszczęśliwy wypadek.

**Dépannage:** usługi Pomocy Drogowej realizowane przez odpowiednio wyposażony pojazd będący w stanie dokonać naprawy na miejscu umożliwiając kontynuowanie Podróży bez Holowania Pojazdu.

**Holowanie/a:** Usługa Pomocy Drogowej, w której występuje potrzeba holowania Pojazdu na Miejsce Przeznaczenia.

**Kontrahent:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Kradzież/e:** przestępstwo popełnione przez kogokolwiek kto przywłaszczy sobie cudzą rzecz ruchomą, zabierając ją temu kto ją posiada, w celu pozyskania korzyści dla siebie lub innych.

**Miejsce przeznaczenia:** punkt Assistance najbliższy miejsca unieruchomienia, należący do Sieci Sprzedaży i Assistance DUCATI, do którego Pojazd potrzebujący pomocy zostanie przetransportowany. W krajach gdzie Sieć DUCATI nie jest obecna, najbliższy wystarczająco zorganizowany punkt Obsługi.

**Miejsce zamieszkania:** miejsce pobytu Ubezpieczonego i miejsce jego zameldowania (stałego zamieszkania), jak wynika z Zaświadczenia o miejscu zamieszkania.

**Nagła/e choroba/y:** ostre pojawienie się choroby, której Ubezpieczony-Klient nie był świadomy i która nie jest w każdym razie symptomem wcześniej istniejącej Choroby.

**Nieszczęśliwy wypadek/i:** Nieszczęśliwy wypadek wywołujący szkodę spowodowany przez przypadkową, nagłą przyczynę zewnętrzną powodującą ewidentne obrażenia ciała.

**Pojazd/y:** każdy nowy pojazd dwukołowy marki DUCATI, sprzedany przez Sieć Sprzedaży i Assistance DUCATI (lub bezpośrednio przez samego Kontrahenta), zarejestrowany w okresie ważności Umowy i Polisy lub objęty "PROGRAMEM DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Polisa:** dokument potwierdzający Ubezpieczenie nr 2002/025058.

**Podróż/le:** jakiegokolwiek przemieszczenie Ubezpieczonego-Klienta na odległość większą niż 50 km od miejsca Zamieszkania lub za granicą, w jednym z krajów wymienionych w paragrafie "Zakres terytorialny".

**Pomoc drogowa:** Usługi Pomocy Drogowej i Holowanie.

**Sieć Sprzedaży i Assistance:** oficjalna sieć autoryzowanych warsztatów i dealerów DUCATI lub, w krajach w których Sieć DUCATI nie jest obecna, najbliższy odpowiednio zorganizowany punkt Obsługi.

**Szkoda/ły:** wystąpienie zdarzenia szkodliwego objętego przez gwarancję ubezpieczeniową i zawartego w usługach przewidzianych przez Polisé.

**Ubezpieczony/i-Klient/i:** osoba, której interesy są chronione przez Ubezpieczenie i Umowę, uprawniona do korzystania z usług przewidzianych przez Ala Assicurazioni Spa (według zasad Polisy nr 2002/025058) oraz usług udzielanych przez ACI Global Spa (według zasad Umowy nr 07/0029).  
Dokładniej, jest uprawniony do korzystania z usług i świadczeń każdy podmiot - pierwszy właściciel Pojazdu DUCATI zakupionego w punkcie Sieci Sprzedaży i Assistance) legalnie upoważniony do używania Pojazdu (jak wynika z dowodu rejestracyjnego oraz Zaświadczenia Assistance) lub każdy kierujący upoważniony legalnie przez właściciela (jak i ewentualni pasażerowie przewożeni Pojazdem zgodnie z prawem, zajmując ilość miejsc dopuszczanych przez dowód rejestracyjny) i który został powiadomiony przez DUCATI MOTOR HOLDING Spa o ważności "PROGRAMU DUCATI CARD ASSISTANCE" na warunkach określonych przez Umowę i Polisé.

**Ubezpieczenie:** umowa ubezpieczeniowa nr 2002/025058 (zawarta przez DUCATI MOTOR HOLDING Spa z Ala Assicurazioni Spa), która reguluje usługi gwarantowane przez samą Ala Assicurazioni (jak wskazane w akapicie "ŚWIADCZENIE USŁUG GWARANTOWANYCH PRZEZ ALA ASSICURAZIONI").

**Ubezpieczyciel:** ACI Global Spa udzielająca usług zgodnie z Umową i Ala Assicurazioni Spa dla usług assistance objętych Polisé.

**Udzielający Assistance:** organizacje Assistance, w szczególności Automobile Club, Touring Club i inne organizacje poszczególnych krajów, o których mowa w paragrafie "Zasięg Terytorialny" które to, koordynowane przez paneuropejską organizację ARC Transistance, udzielają świadczenia i usługi assistance Ubezpieczonym-Klientom, jak i trzeci dostawcy pracujący na umowie z wyżej wymienionymi organizacjami.

**Umieszczenie/a w szpitalu:** pobyt w zakładzie opieki zdrowotnej przynajmniej jednodobowy.

**Umowa:** Umowa nr 07/0029 (zawarta przez DUCATI MOTOR HOLDING Spa z ACI Global Spa), która reguluje usługi pomocy drogowej i usługi informacyjne dostarczane przez ACI Global (jak wskazane w akapicie "USŁUGI UDZIELANE PRZEZ ACI GLOBAL").

**Wypadek/i:** jakiegokolwiek zdarzenie losowe związane z ruchem drogowym (kolizja z innym pojazdem, nieruchomą przeszkodą, wywrócenie pojazdu, zjechanie z drogi), którego skutkiem jest uszkodzenia Pojazdu powodujące jego natychmiastowe unieruchomienie lub niemożność kontynuowania jazdy bez ryzyka pogłębienia uszkodzenia,

albo zagrożenie i/lub dużych trudności dla Ubezpieczonego-Klienta.

**Za granicą:** wszystkie Kraje europejskie wskazane w paragrafie "Zasięg terytorialny", za wyjątkiem kraju zamieszkania Ubezpieczonego-Klienta.

**Zakład/y opieki zdrowotnej:** szpital, klinika, szpitale prywatne uprawnione do udzielania Usług szpitalnych, za wyjątkiem zakładów leczenia uzdrowiskowego, szpitali rehabilitacyjnych i sanatoriów, klinik dietologicznych i estetycznych, szpitali geriatrycznych i domów opieki społecznej.

**Zaświadczenie Assistance:** dokument oddany każdemu Ubezpieczonemu-Klientowi w momencie zakupu Pojazdu, z odnośnym numerem identyfikacyjnym, "Warunki regulujące usługi assistance" oraz wyciąg z "Ogólnych Warunków Ubezpieczenia".

**Zdarzenie/a:** zdarzenie Awarii lub wypadku, w momencie zajścia którego zostaną udzielone usługi Assistance przewidziane przez Umowę.

## USŁUGI ASSISTANCE UDZIELANE PRZEZ ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** udziela Klientowi usługi "Pomocy Drogowej (Dépannage i Holowanie)" w przypadku zajścia Zdarzenia (jak wskazane w kolejnym paragrafie 1) i "Usług informacyjnych (jak wskazane w paragrafie 2), bezpośrednio lub za pośrednictwem swoich Dostawców Usług, zgodnie z Umową nr 07/0029 podpisaną przez DUCATI z tą samą ACI Global, w zakresie przewidzianych ograniczeń.

**1) Pomoc drogowa (Dépannage i Holowanie)**

W razie Awarii lub Wypadku drogowego Pojazdu, jeżeli ten znajduje się na drogach otwartych dla ruchu i możliwych do osiągnięcia przez pojazd pomocy drogowej, Centrum Operacyjne wyśle na miejsce wskazane przez Klienta Pojazd pomocy drogowej na następujących warunkach.

Pojazd pomocy drogowej wysłany bezpośrednio na miejsce unieruchomionego Pojazdu na prośbę Klienta, który będzie mógł bezpłatnie:

- a) usunąć przyczyny unieruchomienia pojazdu poprzez dokonanie drobnych napraw na miejscu. **Klient ponosi koszt ewentualnych części zamiennych, drobnych napraw i uiszcza zapłatę bezpośrednio pracownikom przysłanego Pojazdu pomocy drogowej;**
- B) **odholować Pojazd na Miejsce Docelowe. W odległości do 30 km jazdy tam i z powrotem od miejsca unieruchomienia pojazdu, Klient będzie mógł wskazać wybrane przez siebie Miejsce docelowe.**

**W czasie godzin zamknięcia Miejsca docelowego, to znaczy, gdy przebieg kilometrowy pomiędzy miejscem unieruchomienia pojazdu a Miejscem Docelowym przekracza 30 Km (liczonym jako przebieg tam i z powrotem pojazdu pomocy drogowej), Centrum Operacyjne zorganizuje Holowanie Pojazdu w jak najszybszym czasie i w każdym razie zgodnym z wymaganiami pracy Dostawcy Usług Assistance udzielającego usługi Pomocy drogowej. W przypadku zamknięcia Miejsca Docelowego (godziny nocne i dni świąteczne) odłożone holowanie zostanie wykonane natychmiastowo w pierwszych godzinach otwarcia, a Klient poniesie koszty parkingowe.**

**Usługa Pomocy drogowej udzielona przez ACI Global (jak opisane w niniejszym paragrafie 1) nie pokrywa ewentualnych kosztów związanych z niezbędnym sprowadzeniem Pojazdu znajdującego się poza strefą drogi.**

Rozumie się, że Klient upoważnia od zaraz Ubezpieczyciela do przetransportowania Pojazdu również podczas jego nieobecności i zwalnia Ubezpieczyciela od jakiegokolwiek odpowiedzialności i kosztów za ewentualne uszkodzenia Pojazdu stwierdzone w momencie dostarczenia pojazdu na Miejsce Docelowe, chyba że szkody zostały w oczywisty sposób spowodowane podczas wykonywania usługi sprowadzania i transportu.

## 2) Usługi informacyjne

Centrum Operacyjne będzie do dyspozycji Klienta wyłącznie **od poniedziałku do piątku od godziny 09.00 do godziny 18.00**, w celu udzielenia następujących informacji:

- Sieć Sprzedaży i Assistace DUCATI;
- Informacje turystyczne: samoloty, promy, pociągi, hotele, kempingi, restauracje, miejscowości narciarskie, miejscowości uzdrowiskowe, miejscowości turystyczne, biura podróży, informacje walutowe i urzędowe związane z podróżą za granicę, informacje o klimacie, szczepieniach;
- Informacje motocyklowe: autogrill, restauracje i stacje benzynowe na autostradzie, ruch drogowy i pogoda, jak zachować się w przypadku Wypadku drogowego, Kodeks drogowy, zgłoszenie Szkody, Odpowiedzialność Cywilna Auto;
- Informacje urzędowe: dowód osobisty, paszport, prawo jazdy, karta drogowa, przeglądy, zgłoszenie zagubienia, wnioski o duplikat.

**USŁUGI ASSISTANCE GWARANTOWANE PRZEZ ALA ASSICURAZIONI**

**Ala Assicurazioni Spa** udziela Ubezpieczonemu, wskutek zaistniałej Szkody, świadczeń "ASSISTANCE DLA POJAZDU" określonych w kolejnych paragrafach od nr 3 do nr 10 oraz świadczeń "ASSISTANCE DLA OSOBY" określonych w kolejnych paragrafach od nr 11 do nr 18, na mocy Polisy nr 2002/025058 zawartej przez DUCATI z Ala Assicurazioni, w ramach przewidzianych ograniczeń i maksimum świadczeń.

**ASSISTANCE DLA POJAZDU****3) Przewóz pasażerów po udzieleniu pomocy drogowej – udostępnienie taksówki**

Kiedy, w następstwie Awarii lub Wypadku, prosi się Centrum Operacyjne o wykonanie usługi, o której mowa w poprzednim paragrafie 1 ("Pomoc drogowa") i Pojazd nie może zostać przez interweniujące środki pomocy naprawiony na miejscu unieruchomienia, Ubezpieczonemu i ewentualnemu pasażerowi umożliwi się dojazd do punktu Sieci Sprzedaży i Assistance, gdzie zostanie przetransportowany Pojazd, jeżeli to możliwe, tym samym środkiem transportującym pojazd. Ubezpieczyciel może także oddać do dyspozycji Ubezpieczonego taksówkę, aby ten mógł dotrzeć do najbliższego hotelu, stacji kolejowej, autobusowej lub lotniska. W każdym przypadku **Ubezpieczyciel zobowiązuje się ponieść koszt przejazdu taksówką do sumy nie przekraczającej 52,00 euro od Wypadku. Wykluczony jest zwrot pieniędzy za taksówkę**

**jeśli Ubezpieczony nie zgłosił prośby o wyświadczenie usługi bezpośrednio w Centrum Operacyjnym i jeśli nie została ona przez Centrum zatwierdzona.**

**4) Powrót do miejsca zamieszkania lub kontynuacja podróży**

Jeżeli w razie Awarii lub Wypadku zaistniałych podczas podróży, Pojazd musi pozostać unieruchomiony na miejscu w celu jego naprawy **przez ponad 36 godzin w kraju zamieszkania Ubezpieczonego (lub ponad 5 dni za granicą)**, zgodnie z oświadczeniem odpowiedniego punktu Sieci Sprzedaży i Assistance lub warsztatu, do którego został przewieziony Pojazd, przekazany do Centrum Operacyjnego, Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego udostępni na własny koszt następujące usługi (do wyboru przez Ubezpieczonego):

- a) **Powrót pasażerów do miejsca zamieszkania** pociągiem (1 klasą) lub, jeśli czas podróży przekracza 6 godzin, samolotem (klasą ekonomiczną). **Maksymalne koszty poniesione przez Ubezpieczyciela wynoszą € 258,00 na osobę od wypadku.**
- b) **Kontynuacja podróży pasażerów do zaprogramowanego miejsca docelowego pociągiem** (1 klasą) lub, jeśli czas podróży przekracza 6 godzin, samolotem (klasą ekonomiczną). **Maksymalne koszty poniesione przez Ubezpieczyciela wynoszą € 258,00 na osobę od wypadku.**



Ta usługa zostanie udostępniona na tych samych zasadach i z tymi samymi ograniczeniami również w następstwie Kradzieży Pojazdu podczas podróży.

#### 5) Odbiór naprawionego lub odnalezionego Pojazdu

Jeżeli, w razie Awarii lub Wypadku zaistniałych podczas podróży, Pojazd musi zostać unieruchomiony **przez ponad 12 godzin**, zgodnie z oświadczeniem odpowiedniego punktu Sieci Sprzedaży i Assistance lub warsztatu, do którego został przewieziony Pojazd i w przypadku kiedy Ubezpieczony skorzystał już ze świadczeń o których mowa w poprzednim paragrafie 4 („Powrót pasażerów lub kontynuacja podróży”), Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego odda do dyspozycji Ubezpieczonego bilet kolejowy w jedną stronę (1 klasa) lub jeżeli podróż jest dłuższa niż 6 godzin, samolotowy (klasa ekonomiczna) w celu odebrania naprawionego Pojazdu.

Ta usługa zostanie udostępniona na tych samych zasadach i z tymi samymi ograniczeniami również w przypadku gdy w następstwie Kradzieży Pojazdu podczas podróży pojazd zostanie odnaleziony.

#### 6) Sprowadzenie pojazdu z zagranicy

Jeżeli wskutek Awarii lub Wypadku zaistniałych podczas podróży za granicą, unieruchomiony Pojazd **nie może zostać naprawiony w ciągu 36 godzin lub nie ma żadnej możliwości jego naprawy**, Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego, zorganizuje, na własny koszt nie przekraczający € 1.033,00 od wypadku,

transport Pojazdu do warsztatu DUCATI najbliższego miejsca zamieszkania Ubezpieczonego.

**Ewentualne opłaty celne, koszty naprawy i części, jakie mogły zostać skradzione przed dostarczeniem pojazdu transportującego Centrum Operacyjnego ponosi Ubezpieczony.**

**Koszty transportu poniesione przez Ubezpieczyciela nie mogą przekroczyć wartości rynkowej Pojazdu w momencie wystąpienia o ich zwrot.**

**Usługa nie jest świadczona jeśli Pojazd może kontynuować podróż w warunkach nie zagrażających bezpieczeństwu pasażerów i nie powodujących pogłębienia szkody.**

#### 7) Wyszukiwanie części zamiennych i ich wysyłka za granicę

Jeżeli wskutek Awarii lub Wypadku zaistniałych podczas podróży za granicą, Pojazd pozostanie unieruchomiony, a części zamienne potrzebne do naprawy i niezbędnego jego funkcjonowania nie są dostępne na miejscu, Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego zapewni wyszukanie ich w sieci Sprzedaży i Assistance Ducati i jak najszybsze przesłanie zgodnie z normami obowiązującymi dla przewozu towarów. **Ubezpieczony ponosi koszty części i opłat celnych**, natomiast koszty wyszukiwania i wysyłki ponosi Ubezpieczyciel.

#### 8) Koszty hotelowe

Jeżeli wskutek Awarii lub Wypadku zaistniałych podczas podróży, Pojazd musi pozostać unieruchomiony na miejscu i

naprawa wymaga **ponad 36 godzin**, Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego zapewni umieszczenie Ubezpieczonego i ewentualnego pasażera w najbliższym hotelu i **poniesie koszty noclegu ze śniadaniem (nie dłużej niż 3 noclegi, do sumy 77,50 euro za osobę i za dobę i w każdym razie do całkowitej łącznej wartości 310,00 euro od Wypadku.**

#### **9) Sprowadzenie Pojazdu spoza obszaru drogi w razie wypadku**

Jeżeli skutek Wypadku zaistniałego podczas podróży, Pojazd zostanie unieruchomiony poza obszarem drogi, Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego zapewni Ubezpieczonemu środek pomocy drogowej (wysłany na prośbę Ubezpieczonego bezpośrednio do unieruchomionego pojazdu) w celu sprowadzenia Pojazdu, i **pozostaną na koszt Ubezpieczyciela wydatki związane ze sprowadzeniem pojazdu maksymalnie do € 258,00 od Wypadku.**

Pojazd zostanie dostarczony do najbliższego punktu Sieci Sprzedaży i Assistance lub najbliższego warsztatu, w którym można dokonać naprawy.

**Transport**, zgodnie z tym co przedstawione powyżej **będzie mógł mieć miejsce tylko w kraju miejsca wypadku**, za wyjątkiem innej umowy pomiędzy Ubezpieczonym a Centrum Operacyjnym.

**Jeżeli warsztat jest zamknięty (w godzinach nocnych lub w dni wolne od pracy), pojazd zostanie tam dostarczony w godzinach otwarcia. Koszty parkingowe ponosi Ubezpieczony.**

Rozumie się, że **Klient upoważnia Ubezpieczyciela od zaraz do wykonania transportu Pojazdu również podczas jego nieobecności i w tym wypadku zwalnia Ubezpieczyciela od jakiejkolwiek odpowiedzialności i kosztów za ewentualne uszkodzenia Pojazdu stwierdzone w momencie dostarczenia pojazdu do punktu Sieci Sprzedaży i Assistance**, chyba że szkody zostały w oczywisty sposób spowodowane podczas wykonywania usługi sprowadzania i transportu.

#### **10) Przedpłata kaucji za granicą**

Jeżeli Ubezpieczony podczas podróży za granicą zostanie aresztowany lub grozi mu aresztowanie wskutek przewinienia popełnionego w ruchu drogowym, a warunkiem jego uwolnienia jest uiszczenie kaucji, **Ubezpieczyciel**, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego **zażąda od Ubezpieczonego wyznaczenia osoby, która odda do dyspozycji Ubezpieczyciela wymaganą kwotę. Osoba ta zobowiązuje się dokonać wpłaty na miejscu lub przekazać odpowiednią sumę (do wysokości 2.582,00 euro) Ubezpieczonemu.**

#### **ASSISTANCE DLA OSOBY**

##### **11) Porada lekarska**

Jeżeli Ubezpieczony na skutek choroby lub nieszczęśliwego wypadku potrzebuje skonsultować się telefonicznie z lekarzem odnośnie

- terapii zapobiegawczej,
- schorzenia, które wymaga pomocy lekarskiej,

Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego zapewni żądanej porady lekarskiej.

## 12) Wysłanie lekarza

Jeżeli Ubezpieczony wskutek nieszczęśliwego wypadku lub choroby uzna za konieczne odbycie wizyty lekarskiej we własnym miejscu zamieszkania i jeżeli dyżurni lekarze Centrum Operacyjnego potwierdzą taką konieczność, wysłany zostanie do Ubezpieczonego lekarz ogólny. **Ubezpieczyciel pokrywa koszty jeśli wizyta lekarska ma miejsce:**

- w dni pracujące: od godz. 20.00 do godz. 08.00;
- w soboty i dni przedświąteczne: od godz. 14.00 do godz. 24.00;
- w dni wolne od pracy: całodobowo.

**We wszystkich innych przypadkach koszty usługi pokrywa Ubezpieczony.**

## 13) Dowóz karetką pogotowia do szpitala

Jeżeli Ubezpieczony, wskutek Choroby lub Nieszczęśliwego wypadku, wymaga przewozu karetką pogotowia z własnego miejsca Zamieszkania do najbliższego Zakładu Opieki Zdrowotnej na pobyt szpitalny, Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego, zapewni na własny koszt wysłanie karetki pogotowia (na prośbę Ubezpieczonego do Centrum Operacyjnego) **na maksymalną odległość 200 km drogi karetki tam i z powrotem od wypadku.**

## 14) Transport medyczny

wskutek podczas podróży nagle zachoruje lub ulegnie nieszczęśliwemu wypadkowi, i po telefonicznym

skonsultowaniu się lekarzy dyżurnych Centrum Operacyjnego z samym Ubezpieczonym lub personelem medycznym obecnym na miejscu, zaistnieje potrzeba przewiezienia go do Zakładu Opieki Zdrowotnej w kraju jego zamieszkania lub za granicą (lub powrotu do własnego miejsca Zamieszkania), Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego, określi sposób powrotu i zapewni:

- przewiezienie Ubezpieczonego odpowiednim środkiem transportu (samolot pogotowia ratunkowego, samolot liniowy przystosowany do przewozu pacjentów, pociąg/wagon sypialny, karetka pogotowia)
- opiekę medyczną i/lub pielęgniarską podczas transportu Ubezpieczonego.

Wszystkie koszty organizacji i przewozu Ubezpieczonego, jak również opłacenia personelu medycznego wysłanego na miejsce wypadku i opiekującego się Ubezpieczonym podczas transportu ponosi Ubezpieczyciel.

**Nie podlegają usłudze „Transport medyczny”:**

- choroby zakaźne i wszelkie schorzenia, w przypadku których przewóz Ubezpieczonego byłby złamaniem przepisów sanitarnych,
- choroby i obrażenia, które nie przeszkadzają Ubezpieczonemu w kontynuowaniu podróży lub które, zdaniem lekarzy, nie wymagają transportu medycznego i mogą być leczone na miejscu,

## 15) Obecność członka rodziny

Jeżeli Ubezpieczony podczas podróży, wskutek nagle choroby lub obrażeń poniesionych w następstwie wypadku drogowego, któremu uległ Pojazd, zostanie zatrzymany na

pobyt szpitalny w miejscowym zakładzie opieki zdrowotnej i **nie zostanie wypisany w ciągu 10 dni od daty rozpoczęcia pobytu szpitalnego**, i jeżeli ( w przypadku nieobecności żadnego krewnego na miejscu) poprosi o przyjazd krewnego, to Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego, zajmie się zorganizowaniem podróży krewnego oddając do jego dyspozycji bilet kolejowy tam i z powrotem (1 klasa) lub, jeżeli podróż jest dłuższa niż 6 godzin, samolotowy (klasa ekonomiczna), **do sumy € 258,00 od wypadku. Inne koszty, w tym wyżywienie krewnego, nie są pokrywane.**

#### **16) Powrót z miejsca hospitalizacji**

Jeżeli Ubezpieczony, powracający do zdrowia po Pobycie szpitalnym z powodu nagłej choroby lub obrażeń odniesionych w wypadku drogowym podczas Podróży, nie ma możliwości powrotu do miejsca zamieszkania wcześniej zaplanowanym środkiem transportu i **jeżeli nie skorzystał jeszcze ze świadczenia, o którym mowa w paragrafie nr 14 ("Transport medyczny")**, Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego, zorganizuje na własny koszt powrót wracającego do zdrowia do miejsca zamieszkania pociągiem (1 klasa) lub samolotem (klasa ekonomiczna).

#### **17) Wysyłka niezbędnych leków za granicę**

Jeżeli Ubezpieczony podczas podróży za granicą nagle zachoruje lub ulegnie nieszczęśliwemu wypadkowi i potrzebuje leku legalnie zarejestrowanego (i przepisanego Ubezpieczonemu przez lekarza), a lek ten jest niedostępny

na miejscu, Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego, zapewni dostarczenie go jak najszybciej i na własny koszt, mając na uwadze miejscowe przepisy określające warunki przewozu leków.

Ubezpieczyciel pokrywa koszty wyszukania i dostarczenia leków, **za same leki płaci natomiast Ubezpieczony, który po powrocie zobowiązany jest zwrócić odpowiednią sumę Ubezpieczycielowi.**

**Usługa nie jest stosowana:**

- w razie, gdy na miejscu dostępne są odpowiedniki potrzebnych leków,
- w razie, gdy zamówione leki nie są legalnie zarejestrowane.

#### **18) Pożyczka pieniędzy**

Jeżeli Ubezpieczony podczas podróży potrzebuje pieniędzy na pokrycie kosztów leczenia, farmaceutycznych lub chirurgicznych w następstwie pobytu szpitalnego z powodu nieszczęśliwego wypadku i nie jest w stanie uiścić ich bezpośrednio i samodzielnie, Ubezpieczyciel, za pośrednictwem Centrum Operacyjnego, zapewni mu pomoc w dokonaniu przelewu na miejsce odpowiedniej kwoty z własnego konta, poprzez miejscowe instytucje bankowe lub zapłaci na miejscu na własny rachunek, tytułem zaliczki, faktury wyżej wymienionych kosztów, **do maksymalnej sumy € 2.582,00 i za uprzednim przedstawieniem odpowiednich gwarancji zwrotu kosztów w terminie do 30 dni od daty ich uiszczenia tytułem zaliczki.**

## WYŁĄCZENIA

Zakładając, że w każdym przypadku, Assistance nie zostanie udzielona jeżeli interwencja nie zostanie uprzednio autoryzowana przez Centrum Operacyjne, usługi i świadczenia nie są obowiązujące w niżej wskazanych przypadkach.

### A) Wyłączenia operacyjne dla "ASSISTANCE DLA POJAZDU"

Usługa "Pomocy drogowej" udzielana przez ACI Global (jak opisane w paragrafie 1) oraz świadczenia usług z tytułu "ASSISTANCE DLA POJAZDU"

zagwarantowanych przez Ala Assicurazioni (opisane w paragrafach od 3 do 10) nie zostaną udzielone w przypadku Zdarzeń i/lub Wypadków:

- powstałych podczas uczestnictwa w wyścigach motocyklowych i związanych z nimi jazd próbnych i treningów (za wyjątkiem legalnych wyścigów);
- spowodowane przez niewłaściwe użytkowanie Pojazdu;
- powstałych, gdy Pojazd był prowadzony przez osobę nieupoważnioną lub nie posiadającą prawa jazdy.

Ponadto, nie uważa się za Awarię (i w konsekwencji nie ma się prawa do korzystania z usług, o których mowa powyżej): unieruchomienie Pojazdu spowodowane przez wykonywanie okresowych czynności konserwacyjnych nakazanych przez Producenta Pojazdu, okresowe i inne przeglądy, kontrole, montowanie dodatkowego wyposażenia, jak i spowodowane przez niewykonywanie

okresowych czynności konserwacyjnych lub naprawy karoserii uszkodzonej przez zużycie, uszkodzenia, zepsucie, brak poprawnego działania.

### B) Wyłączenia operacyjne dla "ASSISTANCE DLA OSÓB"

Świadczenia "ASSISTANCE DLA OSÓB" gwarantowane przez Ala Assicurazioni (jak opisane w paragrafach od 11 do 18) nie będą udzielane za:

- Pobyty w szpitalu lub opiekę medyczną w następstwie chronicznych schorzeń patologicznych i/ lub już istniejących i/lub ich konsekwencji, zaostrzenia lub nawrotu;
- Chorób nerwowych, umysłowych, zaburzeń nerwicowych i psychicznych w ogóle;
- Chorób związanych z ciążą po 26 tygodniu ciąży i połogiem, dobrowolnym przerwaniem ciąży jak i leczenia i/lub niepłodności, i/lub sterylności i/lub impotencji;
- Wypadki, którym ulegli ci Ubezpieczeni, którzy nie poddali się leczeniu profilaktycznemu obowiązkowo wymaganemu przez Władze Sanitarne kraju przeznaczenia;
- Wypadki w następstwie uczestnictwa w zawodach Atletyki ciężkiej, footballu amerykańskiego, hokeju, walki w jej rozmaitych formach, spadochroniarstwa, boksu, rugby, skoku z trampoliny narciarskiej lub nart wodnych, wspinaczki górskiej lub lodowcowej,

free climbing. Branie udziału w jakichkolwiek zawodach na poziomie agonistycznym powoduje wyłączenie z pokrycie ubezpieczeniowego;

- Nieszczęśliwe wypadki następstwie uprawiania sportów lotniczych, motorowodnych i motorowych i związanych z nimi zawodów, prób i treningów (za wyjątkiem legalnych zawodów);
- wszystko to, co zostało szczegółowo wykluczone ze świadczeń danej usługi;
- każdy wypadek w Kraju gdzie z powodów politycznych lub sytuacji sił wyższych, nie jest możliwe działanie Ubezpieczyciela.

#### C) Wyłączenia zawsze aktualne

Nie zostanie udzielona żadna usługa przez ACI Global i żadne świadczenie zagwarantowane przez Ala

Assicurazioni w przypadku Wydarzeń i/lub Wypadków spowodowanych w następnym:

- działań wojennych, powstań, rewolucji, zamieszek i rozruchów porządku publicznego, grabieży, piractwa, strajków, zajęcia terenów przez wojsko, napadów, aktów sabotażu, wandalizmu i terroryzmu;
- wybuchów wulkanicznych, trzęsień ziemi, powodzi, trąb powietrznych, huraganów, zalewania, zjawisk atmosferycznych o charakterystykach klęski żywiołowej (tak określonych przez kompetentne władze), tak jak i zdarzenia i/lub wypadki spowodowane przez Władze rządzące lub z powodu siły wyższej;
- powstanie w sposób kontrolowany lub nie, energii nuklearnej lub radioaktywności, tak jak i zdarzenia i/lub wypadki, które są bezpośrednią lub pośrednią

konsekwencją transmutacji atomu lub radioaktywności spowodowanej przez sztuczne przyspieszanie cząstek atomowych;

- nadużycie alkoholu, leków psychotropowych bez wskazań leczniczych, środków odurzających i halucynogennych;
- czyny umyślne (włącznie z samobójstwem lub próbą samobójstwa), lub w każdym razie spowodowane w wyniku zamiaru popełnienia przestępstwa lub spowodowane przez ciężką winę Ubezpieczonego.

Są ponadto wyłączone wszystkie szkody dotyczące własności osobowych i towarów przewożonych Pojazdem i ewentualne straty finansowe poniesione wskutek zdarzenia i/lub wypadku.

Są wykluczone żądania przez Ubezpieczonego-Klienta zwrotu kosztów wyświadczonych usług bez uprzedniej zgody Centrum Operacyjnego, za wyjątkiem pomocy drogowej na autostradzie, gdzie jest obowiązkowa interwencja Dostawcy Usług nie mającego umowy z Centrum Operacyjnym, i za wyjątkiem przypadków, w których Ubezpieczony nie jest w stanie skontaktować się z Centrum Operacyjnym z powodu siły wyższej. Usługi i świadczenie usług zostaną zawieszono w przypadku, gdy jeden z krajów wymienionych w paragrafie ("Zasięg terytorialny") znajdzie się w stanie wojny wypowiedzianej lub faktycznej, dotyczącej Kraju lub Krajów zainteresowanych.

Ważne są także szczegółowe wyłączenia ewentualnie przewidziane przez Warunki Szczególne, które regulują pojedyncze usługi i świadczenia.

## NORMY OGÓLNE I SPECJALNE, WSPÓLNE DLA UMOWY I POLISY

Początek i czas trwania usług i świadczeń  
**Pokrycie ubezpieczeniowe zaczyna się od daty dostawy Pojazdu i trwa przez 730 dni**, pod warunkiem, że data dostawy musi zostać wpisana w Zaświadczeniu Assistance i podana do wiadomości ACI Global i Ala Assicurazioni według ustalonych zasad (w przypadku zakwestionowania ważnym będzie to powiadomienie), i pod warunkiem, że data ta zawiera się w okresie ważności Umowy i Polisy.

### Zakres terytorialny

**Pokrycie ubezpieczeniowe ważne jest dla Zdarzeń i/lub Wypadków powstałych w następujących krajach europejskich: Andora, Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Chorwacja, Dania, Estonia, Finlandia, Francja (razem z Korsyką), Fyrom, Niemcy, Gibraltar, Grecja, Irlandia, Islandia, Włochy (razem z Republiką San Marino i Watykanem), Łotwa, Litwa, Luksemburg, Malta, Księstwo Monako, Norwegia, Holandia, Polska, Portugalia, Wielka Brytania, Czechy, Rumunia, Serbia i Czarnogóra, Słowacja, Słowenia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria razem z Liechtensteinem), Turcja (część europejska), Ukraina, Węgry.**

Zwrot kosztów za usługi i świadczenia niesłusznie otrzymane

Kontrahent i Ubezpieczyciele zastrzegają sobie prawo zwrotu się do Ubezpieczonego-Klienta o zwrot wydatków

poniesionych na udzielenie usług i świadczeń usługowych jeżeli stwierdzi się ich bezpodstawność w oparciu o zasady przewidziane przez Umowę, Polisę i Prawo.

### Brak skorzystania z usług i świadczeń

**W razie nie skorzystania lub częściowego skorzystania z usług i świadczeń z wyboru Ubezpieczonego-Klienta lub z powodu zaniedbania z jego strony (tym brak uruchomienia procedury przez Centrum Operacyjne) Ubezpieczyciel nie jest zobowiązany do udzielenia usług, świadczeń, zwrotów kosztów lub odszkodowań, ani jakiegokolwiek innej pomocy w zamian lub z tytułu wyrównań.**

### Ograniczenia odpowiedzialności

Ubezpieczyciele nie biorą na siebie odpowiedzialności za opóźnienia i trudności, które mogą powstać podczas udzielania usług i świadczeń Usługowych w przypadku zdarzeń już wykluczonych zgodnie z Umową i/lub Warunkami Ogólnymi i Szczególnymi Polisy, jak również z powodu sił wyższych (jak na przykład zdarzenia naturalne, strajki) lub interwencji i zarządzeń Władz kraju, w którym jest świadczona Assistance.

Ponadto, **ze szczególnym uwzględnieniem świadczenia "ASSISTANCE DLA OSOBY", również transportu (opisanego w paragrafach od nr 11 do nr 18), Ala Assicurazioni podporządkowuje ich udzielenie ocenie**

lekarskiej sformułowanej przez lekarzy Centrum Operacyjnego, także we współpracy z lekarzami na miejscu, biorąc pod uwagę w każdym przypadku przestrzeganie przepisów obowiązujących we Włoszech i w zainteresowanych Krajach i w każdym razie bezpieczeństwa Ubezpieczonego-Klienta i osób trzecich.

## JAK PROSIĆ O UDZIELENIE ASSISTANCE

Obowiązki w razie Wypadku lub Zdarzenia  
*W razie Wypadku i/lub Zdarzenia Ubezpieczony musi powiadomić Ubezpieczyciela według przewidzianej procedury dla każdej usługi i każdego świadczenia ubezpieczeniowego jak wskazane poniżej. Niezastosowanie się do tego obowiązku może spowodować utratę całkowitą lub częściową prawa do odszkodowania.*

**Zaraz po zajściu Zdarzenia i/lub Wypadku, Ubezpieczony, lub jakakolwiek inna osoba działająca w jego imieniu, musi szybko powiadomić wyłącznie Centrum Operacyjne, wybierając odpowiedni numer czynny całodobowo wśród tych wskazanych na pierwszej stronie niniejszego podręcznika. W przypadku niemożności połączenia się z podanymi numerami z powodu problemów linii telefonicznych, Ubezpieczony-Klient może skontaktować się z numerem Centrum Operacyjnego ACI Global we Włoszech: +39-02 66165610. Analogicznie, w przypadku gdyby, w terminie następującym po dacie wydruku niniejszego podręcznika, gwarancja przewidziana w Umowie i Polisie została rozszerzona również na inne kraje Unii Europejskiej, oprócz tych podanych wyżej, proszę o udzielenie assistance należy zawsze kierować do Centrum Operacyjnego ACI Global we Włoszech: +39-02 66165610.**



Aby otrzymać usługi i świadczenia, Ubezpieczony musi podać do wiadomości Centrum Operacyjnego następujące informacje:

- a) imię, nazwisko, pełne dane;
- b) numer telefonu (i/lub komórki) i miejsce z którego dzwoni;
- c) model, numer rejestracyjny i/lub podwozia Pojazdu;
- d) dane uzyskanego Zaświadczenia Assistance;
- e) data dostawy Pojazdu (=data początku ubezpieczenia);
- f) kraj sprzedaży Pojazdu;
- g) rodzaj i miejsce Zdarzenia i/lub Wypadku;
- h) typ żądanej usługi i/lub świadczenia.

Ponadto mogą zostać żądane od Ubezpieczonego dodatkowe informacje, jak adres, również czasowy. Po otrzymaniu informacji, o których mowa powyżej, Centrum Operacyjne upewni się natychmiast czy proszący ma prawo do usług i świadczeń i tam gdzie kontrola zakończy się wynikiem pozytywnym, potwierdzi żądanie.

Wszystkie usługi i świadczenia w każdym razie będą musiały zostać autoryzowane przez Centrum Operacyjne pod karą utraty wszelkich praw.

**UBEZPIECZYCIELE ZASTRZEGAJĄ SOBIE PRAWO ZAŻĄDANIA DODATKOWEJ DOKUMENTACJI ZWIĄZANEJ Z WYDARZENIEM LUB ZGŁOSZONYM WYPADKIEM**

*Tekst niniejszej broszury zawiera wyciąg z UMOWY nr 07/0029 DLA ŚWIADCZENIA USŁUG ZWIĄZANYCH Z POMOCĄ DROGOWĄ "PROGRAM DUCATI - CARD ASSISTANCE" i POLISY nr 2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", zawartych przez DUCATI MOTOR HOLDING Spa (Kontrahent) odpowiednio z ACI Global Spa i Ala Assicurazioni Spa.  
Do celów prawnych ważne są wyłącznie pełne teksty cytowanej Umowy i Polisy, złożone w DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italia.*



Ala Assicurazioni Spa podlega dyrekcji i koordynacji Sara Assicurazioni Spa  
Kapitał Zakładowy € 15.450.000 (i.v.) - Codice Fiscale 07931360585 - Partita IVA 10995210159  
Wpis do Sądu w Mediolanie 337017 - C.C.I.A.A. Milano 1423968  
Upoważniona do wykonywania działalności ubezpieczeniowej w zakresie szkód Dekret Ministerialny 21/07/1993 - DZ.U. nr 179/1993  
Siedziba i Główna Dyrekcja: Via della Chiusa n°15 - 20123 Milano www.ala-assicurazioni.it

## ZAWIADOMIENIE KONTRAHENTA

**Na podstawie art. 185 Dekretu z mocą ustawy nr 209 z 7 września 2005 zobowiązujemy się dostarczyć, przed podpisaniem umowy, wszystkich niezbędnych informacji.**

### INFORMACJE DOTYCZĄCE UBEZPIECZYCIELA

**Umowa została zawarta z Ala Assicurazioni Spa, uprawnioną do wykonywania ubezpieczeń Rozporządzeniem Ministra z 21 lipca 1993 ogłoszonym w Dz.U. nr 179 z 2 sierpnia 1993, i z działalnością podporządkowaną i koordynowaną przez Sara Assicurazioni Spa; z siedzibą legalną w: Via della Chiusa n°15 - 20123 MILANO - Italia.**

### INFORMACJE DOTYCZĄCE UMOWY

*Powyższe informacje mają na celu zwrócenie uwagi na niektóre podstawowe aspekty gwarancji i nie mają charakteru uzgodnień kontraktowych. Odnośnie warunków umowy odsyła się do tekstu Ogólne Warunki Ubezpieczenia zawartego w Polisie.*

### STOSOWANE PRAWO

Zgodnie z art. 185 Dekretu z mocą prawa nr 209 z 7 września 2005, strony będą mogły uzgodnić podporządkowanie

umowy przepisom prawnym innym niż włoskie, za wyjątkiem ograniczeń wywodzących się z obowiązujących norm prawnych bezwzględnie wiążących i za wyjątkiem przewagi specjalnych rozporządzeń dotyczących obowiązkowego ubezpieczenia przewidzianego przez ustawodawstwo Włoskie.  
Nasza Spółka do zawieranej umowy proponuje zastosowanie Prawa włoskiego.

**REKLAMACJE DOTYCZĄCE UMOWY LUB WYPADKÓW**  
Ewentualne reklamacje dotyczące stosunku kontraktowego lub rozpatrywania wypadków należy przesyłać pisemnie do:  
**Ala Assicurazioni Spa - Biuro Reklamacji**  
**Via della Chiusa n°15 - 20123 MILANO - Italia**  
**Fax 02 5831 6826**  
**e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Jeżeli składający reklamację nie będzie zadowolony z rozpatrzenia reklamacji lub w przypadku braku odpowiedzi w maksymalnym terminie do 45 dni, **będzie mógł zwrócić się**

**do Instytucji Kontroli nad Ubezpieczeniami Prywatnymi i interesów zbiorowych:**

**ISVAP - Serwis Ochrony Użytkowników  
Via del Quirinale n°21 - 00187 ROMA - Italia**

załączając do podania dokumentację odnośną reklamacji rozpatrywanej przez Ubezpieczyciela.

Odnosnie sporu dotyczącego obliczenia świadczeń i przypisania odpowiedzialności, przypomina się, że podlega on wyłącznej kompetencji Władz sądowych, oprócz możliwości zwrócenia się do organizacji pojedynczych tam gdzie istnieją.

W razie gdy strony uzgodnią zastosowanie do umowy Ustawodawstwa innego kraju, Organem zajmującym się rozpatrywaniem reklamacji przedstawiającego będzie ten przewidziany przez wybrane ustawodawstwo i w tym przypadku ISVAP zajmie się ułatwieniem porozumienia między kompetentnymi Władzami i samym przedstawiającym.

#### **INFORMACJE DOTYCZĄCE WYPADKÓW**

W razie powstania Szkody fakt ten należy natychmiast zgłosić do Ubezpieczyciela wskazując dokładnie miejsce, dzień, godzinę zdarzenia i przyczyny, które go spowodowały, załączając do powiadomienia wszystkie elementy służące do szybkiego określenia odpowiedzialności i oszacowania strat.

#### **PRZEDAWNIE**

Prawa zagwarantowane umową Ubezpieczenia wygasają w ciągu roku od dnia, w którym nastąpił fakt będący podstawą do tego prawa, zgodnie z art. 2952 Kodeksu Cywilnego. W Ubezpieczeniu odpowiedzialności Cywilnej, termin roku rozpoczyna się od dnia, w którym osoba trzecia zażądała od Ubezpieczonego odszkodowania lub wszczęła przeciwko niemu postępowanie.

**ZWRACA SIĘ UWAGĘ KONTRAHENTA NA POTRZEBĘ  
UPRZEDNIEGO DOKŁADNEGO PRZECZYTANIA  
UMOWY PRZED JEJ PODPISANIEM**

## DEKRET Z MOCĄ USTAWY 196/2003 PRIVACY - ZBIÓR INFORMACJI DLA ZAINTERESOWANEGO

Ala Assicurazioni Spa, z siedzibą w Mediolanie, Via della Chiusa n°15, C.F. 07931360585, jako podmiot upoważniony do przetwarzania danych osobowych, pragnie Was poinformować, że Dekret z mocą ustawy 196/2003 przewiduje ochronę osób i innych podmiotów w zakresie przetwarzania ich danych osobowych.

Według wyżej wymienionego Dekretu z mocą ustawy przetwarzanie danych osobowych będzie się odbywać na zasadach uczciwości, legalności i przejrzystości oraz ochrony Waszej prywatności i Waszych praw.

Zgodnie z art. 13 wyżej wymienionego Dekretu udziela się Wam następujących informacji:

- 1) Udostępnione przez Was dane zostaną przetworzone przez Ubezpieczyciela w celach umożliwienia wykonania działalności ubezpieczeniowej, reasekuracji, i wszelkiej innej z nią związanej i w każdym razie uzgodnionej w umowie.
- 2) Dane będą przetworzone przy użyciu urządzeń elektronicznych i w każdym razie zautomatyzowanych i przetwarzanie stanowione będzie przez czynność lub ogół czynności, tak jak wskazane w art. 4, paragraf 1, lit. a) Dekretu z mocą ustawy 196/03, zachowując środki bezpieczeństwa przewidziane przez ten sam Dekret.

- 3) Przetworzeniu mogą ulec również dane tzw. „delikatne”, o których mowa w art. 4, paragraf. 4 1, lit. d) Dekretu z mocą ustawy
- 4) Powierzenie danych jest niezbędne i ewentualna odmowa udzielenia takich danych mogłaby spowodować niemożliwość zawarcia Polisy i/lub nie wykonanie gwarancji ubezpieczeniowych, które są jej przedmiotem.
- 5) Dane osobowe, razem z tymi „delikatnymi” będą mogły zostać podane do wiadomości wyłącznie w celach ściśle związanych z wykonaniem umowy ubezpieczeniowej, na zasadzie przykładowej, a nie w całości:
  - a) Innych Towarzystw Ubezpieczeniowych i Reasekuracyjnych, jak też pośrednikom sieci tego sektora;
  - b) Spółkom związanym i nie, którym Ala Assicurazioni Spa powierza funkcję operatywnego zarządzania świadczeniami stanowiącymi przedmiot niniejszej gwarancji ubezpieczeniowej;
  - c) Dostawcom Usług we Włoszech i za granicą, w celach ściśle związanych ze świadczeniem usługi;
  - d) Organom Instytucjonalnym i Nadzorczym;
  - e) Biegłym, Ekspertom i Prawnikom;
  - f) Instytutem Kredytowym i Spółkom Finansowym w celach, o których w punkcie 1.

- 6) Dane osobowe nie będą rozpowszechniane.
- 7) Art. 7 i 8 Dekretu z mocą ustawy powierzają zainteresowanej osobie wykonywanie specyficznych praw, wśród których otrzymanie potwierdzenia od Upoważnionych i Odpowiedzialnych za przetwarzanie danych osobowych istnienia lub nie jego danych osobowych i zapoznanie się z nimi w zrozumiałej formie; zapoznanie się ze źródłem pochodzenia danych, jak też z logiką i celami na których opiera się przetwarzanie danych osobowych; uzyskanie wykreślenia, przekształcenie w formę anonimową lub blok danych przetwarzanych niezgodnie z Prawem, jak też aktualizację, wprowadzenie poprawek lub, jeżeli leży to w jej interesie, uzupełnienie danych; przeciwstawienie się, ze zgodnych z prawem powodów, przetwarzaniu danych osobowych.
- 8) Odpowiedzialnymi za przetwarzanie danych osobowych są :
- ACI Global Spa, z siedzibą operacyjną w Mediolanie, Viale Sarca n°336 - 20126 Milano;
  - Ala Assicurazioni Spa - Ufficio Sinistri, Via della Chiusa n°15 - 20123 Milano.



**PROGRAM DUCATI CARD ASSISTANCE****Polisa nr 2002/025058**

Ja, niżej podpisany

\_\_\_\_\_

i/lub w imieniu i interesie niepełnoletniego Ubezpieczonego \_\_\_\_\_  
po uzyskaniu zawiadomienia urzędowego, o którym mowa w art. 13 Dekretu z mocą ustawy z 30 czerwca 2003 nr 196, udzielam Spółce Ala Assicurazioni Spa zgodę na przetwarzanie danych osobowych, ich podawanie do wiadomości podmiotom wskazanym w urzędowym zawiadomieniu i ich przekazywanie za granicę, tam gdzie to niezbędne, w tym dane dotyczące stanu zdrowia, w wyłącznym celu umożliwienia udzielenia usług Assistance i rozliczenia odszkodowań za szkody stanowiące przedmiot gwarancji.

**Ja niżej podpisany jestem świadomy, że w przypadku nie udzielenia zgody na przetwarzanie danych osobowych, usługi PROGRAMU DUCATI CARD ASSISTANCE nie zostaną wykonane.**

 **TAK**, udzielam zgody **NIE**, nie udzielam zgody

(wpisać krzyżyk w wybranym kwadracie)

Miejsce i data \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_

WYPEŁNIĆ, WYCIĄĆ I WYŚLAĆ W ZAPIECZĘTOWANEJ KOPERCIE DO:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa n°15  
20123 MILANO  
**ITALIA**





# “PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE”

Guia ao Programa de Assistência ao Motociclo e à Pessoa

## NÚMEROS TELEFÓNICOS DAS CENTRAIS OPERATIVAS

Para solicitar a Assistência, **marque o número telefônico correspondente** (eventualmente antecedido pelo indicativo internacional).

Se não estiver no seu País, **é possível marcar o número telefônico do País no qual aconteceu o Evento e/ou o Sinistro.**

<i>País</i>	<i>Ligação gratuita</i>	<i>Ligação a pagamento</i>
<b>Alemanha</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Áustria</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Bélgica</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgária</b>		(02)-986 73 52
<b>Chipre</b>		22 31 31 31
<b>Croácia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Dinamarca</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Eslováquia</b>		(02)-492 05 963
<b>Eslovênia</b>		(01)-530 53 10
<b>Espanha</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Estónia</b>		(0)-69 69 199
<b>Finlândia</b>		(09)-77 47 64 00
<b>França</b> (incluindo a Córsega), rede viária ordinária <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83

<i>País</i>	<i>Ligação gratuita</i>	<i>Ligação a pagamento</i>
<b>Fyrom</b> (Antiga República Jugoslava da Macedónia)		(02)-3181192
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Grécia</b>		(210)-60 68 813
<b>Holanda</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Hungria</b>		(06-1)-345 17 47
<b>Irlanda</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Islândia</b>		5 112 112
<b>Itália</b> (incluindo República de San Marino e Estado da Cidade do Vaticano) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Letónia</b>		6 756 65 86
<b>Lituânia</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxemburgo</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Noruega</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Polónia</b>		022 532 84 27
<b>Portugal</b>	<b>800-20 66 68</b>	<b>+351-21-942 91 05</b>

<i>País</i>	<i>Ligação gratuita</i>	<i>Ligação a pagamento</i>
<b>Principado de Mónaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Reino Unido</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>República Checa</b>		261 10 43 48
<b>Roménia</b>		(021)-317 46 90
<b>Sérvia e Montenegro</b>		(011)-2404 351
<b>Suécia</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Suíça (incluindo Liechtenstein)</b>	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Turquia</b> (zona europeia)		(212)-274 40 73
<b>Ucrânia</b>		(8044) 494 29 52

**Se os números de referência estiverem momentaneamente inactivos por problemas de funcionamento das linhas telefónicas, o Segurado-Cliente poderá contactar o número da Central Operativa da ACI Global em Itália: +39-02 66165610. Analogamente, se após a data de impressão deste livrete, a cobertura prevista na Convenção e na Apólice for estendida também a outros Países da União Europeia além dos acima indicados, o número a contactar para solicitar a Assistência deverá ser sempre o da Central Operativa da ACI Global em Itália: +39-02 66165610.**

**<sup>1</sup>AVISO - ASSISTÊNCIA RODOVIÁRIA NAS AUTO-ESTRADAS  
FRANCESAS**

Nas auto-estradas em França, no caso de solicitação de Assistência rodoviária, é necessário adoptar o seguinte comportamento:

- **marcar o número telefónico "17" (Gendarmeria)** para solicitar a Assistência e/ou eventual Reboque;
- **contactar a Central Operativa do próprio País assim que o veículo de socorro chegar e comunicar os dados do mesmo para evitar a cobrança do serviço.** Como alternativa, no fim da intervenção, solicitar ao veículo de socorro a emissão do recibo para obter o reembolso posterior;
- **para solicitar o reembolso posterior, em todos os casos comunicar imediatamente a intervenção à Central Operativa do próprio País, informando o endereço e o número de telefone do centro de socorro no qual o Motociclo se encontra.** A partir deste momento, a Central Operativa do próprio País será, em todas as circunstâncias, o interlocutor para eventuais pedidos de serviços, prestações e/ou reembolsos.

**<sup>2</sup>AVISO - ASSISTÊNCIA RODOVIÁRIA NAS AUTO-ESTRADAS  
ITALIANAS**

Nas auto-estradas italianas, o Segurado-Cliente poderá activar a chamada de reboque através das respectivas colunas SOS. Nestes casos:

- no caso em que intervenha um reboque convencionado com a Central Operativa italiana, o Segurado-Cliente não deverá pagar nada pelo reboque, **desde que o Segurado-Cliente comunique o serviço à Central Operativa em Itália simultaneamente à realização do mesmo;**
- por outro lado, no caso de intervenção de um veículo de socorro sem convénio com a Central Operativa italiana, ao Segurado-Cliente serão reembolsadas as despesas suportadas pelo serviço, **desde que o Segurado-Cliente comunique o serviço à Central Operativa em Itália simultaneamente à realização do mesmo e desde que apresente a documentação que comprova a realização do serviço à Central Operativa.**

## DEFINIÇÕES

**Acidente(s):** um Sinistro danoso devido a causa fortuita, violenta e externa que provoca lesões corporais evidentes.

**Apólice:** o documento que comprova o Seguro n°2002/025058.

**Assistência(s):** o pronto auxílio fornecido ao Segurado-Cliente que se encontre em dificuldades a seguir à ocorrência de um Evento ou de um Sinistro.

**Central Operativa:** a estrutura constituída por recursos humanos e equipamentos técnicos, activa 24 horas ao dia durante todo o ano, que faz o contacto telefónico com o Segurado-Cliente e organiza e presta os serviços e as prestações de Assistência previstos na Convenção e na Apólice.

**Certificado de Assistência:** o documento entregue a cada Segurado-Cliente aquando da compra do Motociclo, contendo o número de identificação, as "Condições que regulam os serviços de Assistência" e o resumo das "Condições Gerais de Seguro".

**Contraente:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Convenção:** a Convenção n°07/0029 (estipulada pela DUCATI MOTOR HOLDING Spa com a ACI Global Spa) que regula os serviços de Socorro na estrada e o serviço de informações prestados pela ACI Global (conforme indicado na secção "SERVIÇOS PRESTADOS PELA ACI GLOBAL").

**Dépannage:** o serviço de Socorro na estrada prestado por veículo equipado capaz de efectuar reparações no local para

permitir a continuação da Viagem sem Reboque do Motociclo.

**Desastre(s):** qualquer Evento casual relacionado com a circulação rodoviária (colisão com outro veículo, choque contra um obstáculo fixo, capotagem, saída da estrada) que provoque no Motociclo danos graves que obriguem a sua imediata imobilização ou que permita a marcha, mas com o risco de agravamento do dano ou em condições de perigo e/ou de grave incómodo para o Segurado-Cliente e para a circulação nas estradas.

**Doença(s) repentina(s):** Doença de surgimento agudo que o Segurado-Cliente não sabia ter e que, de qualquer maneira, não seja uma manifestação de Doença preexistente.

**Doença(s):** qualquer alteração do estado de saúde não resultante de Acidente.

**Estrangeiro:** todos os Países europeus indicados no parágrafo "Extensão territorial", exceptuando-se o País de Residência do Segurado-Cliente.

**Evento(s):** o Evento de Quebra ou o Evento de Desastre cuja ocorrência implica a prestação dos serviços de Assistência previstos pela Convenção.

**Fornecedor(es) de Assistência:** as organizações de Assistência, nomeadamente os Automóveis Clubes, os Touring Clubes e as outras organizações em todos os Países citados no parágrafo "Extensão territorial" que, sob a coordenação da organização paneuropeia ARC Transistance, fornecem os serviços e as prestações de Assistência aos

Segurados-Clientes, assim como os Fornecedores terceiros convenionados com as referidas organizações.

**Instituto(s) de tratamento:** hospital, clínica, estabelecimento de saúde regularmente autorizado para prestar Assistência hospitalar, excluindo os estabelecimentos termiais, os estabelecimentos de convalescência e permanência, as clínicas para terapias de dieta e estéticas, os hospitais geriátricos e lares de idosos.

**Internação(ões):** a internação num Instituto de tratamento que comporte pelo menos uma noite de permanência.

**Lugar de Destino:** o ponto de Assistência mais próximo ao local de imobilização, pertencente à Rede de Venda e Assistência DUCATI, ao qual o Motociclo que necessita de Assistência deve ser transportado. Nos Países onde não existir a Rede DUCATI, o ponto de Assistência mais próximo e minimamente organizado.

**Motociclo(s):** todos os veículos de duas rodas, novos, de marca DUCATI, vendidos pela Rede de Venda e Assistência DUCATI (ou directamente pelo Contraente), matriculados no período de vigência da Convenção e da Apólice e que estejam incluídos no programa "PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Quebras(s):** qualquer problema de funcionamento repentino e imprevisto do Motociclo que comporte a imobilização imediata do mesmo, ou que permita a marcha mas com o risco de agravar a quebra ou em condições de perigo e/ou de grave incómodo para o Segurado-Cliente e para a circulação nas estradas. Também são consideradas Quebras as causadas por negligência do Segurado-Cliente (tais como descarga da bateria, furo nos pneus, esgotamento do

carburante, extravio ou ruptura das chaves do Motociclo, bloqueio da fechadura) que impossibilitam o uso do Motociclo.

**Reboque(s):** o serviço de Socorro na estrada que comporta o transporte do Motociclo que necessita de Assistência até ao Lugar de Destino.

**Rede de Venda e Assistência:** a Rede oficial dos concessionários e das oficinas autorizadas DUCATI ou, nos Países onde não existir a Rede DUCATI, o ponto de Assistência mais próximo e minimamente organizado.

**Residência:** o local onde o Segurado-Cliente reside habitualmente e estabeleceu a sua Residência permanente (habitação), conforme constante em Certidão de residência.

**Roubo(s):** o delito, cometido por quem se apossa de bens móveis de outros, tirando-os a quem os possui, com o objectivo de obter proveito para si mesmo ou para outros.

**Segurado(s)-Cliente(s):** pessoa física cujo interesse é protegido pelo Seguro e pela Convenção, titular de direito às prestações garantidas pela Ala Assicurazioni Spa (de acordo com as normas constantes na Apólice nº2002/025058) e aos serviços prestados pela ACI Global Spa (de acordo com as normas da Convenção nº07/0029). Mais precisamente, têm direito aos serviços e às prestações todos os sujeitos que sejam primeiros proprietários de Motociclos DUCATI adquiridos de um ponto da Rede de Venda e Assistência, regularmente habilitados à condução do Motociclo (de acordo com o constante no livrete de circulação e no Certificado de Assistência) ou todos os condutores regularmente autorizados pelos primeiros (como também os eventuais passageiros legitimamente transportados a bordo

do Motociclo, até ao número de lugares permitido pelo livrete de circulação), e aos quais a DUCATI MOTOR HOLDING Spa tenha comunicado a validade do "PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE" de acordo com os termos definidos pela Convenção e pela Apólice.

**Seguro:** o contrato de Seguro n°2002/025058 (estipulado pela DUCATI MOTOR HOLDING Spa com a Ala Assicurazioni Spa) que disciplina as prestações garantidas pela Ala Assicurazioni (conforme indicado na secção "PRESTAÇÕES GARANTIDAS PELA ALA ASSICURAZIONI").

**Sinistro(s):** o acontecimento do facto danoso devido ao qual se presta a garantia de seguro e são garantidas as prestações previstas na Apólice.

**Sociedade:** a ACI Global Spa para os serviços prestados em virtude da Convenção e a Ala Assicurazioni Spa para as prestações garantidas pela Apólice.

**Socorro na estrada:** o serviço de Assistência de Dépannage e o serviço de Reboque.

Viagem(ns): qualquer transferência do Segurado-Cliente a **mais de 50 km do lugar da sua Residência, ou ao Estrangeiro num dos Países especificados no parágrafo "Extensão territorial".**

## SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA PRESTADOS PELA ACI GLOBAL

A **ACI Global Spa** fornece ao Cliente os serviços de "Socorro na estrada (Dépannage e Reboque)" a seguir ao acontecimento de um Evento (conforme indicado no parágrafo nº1 seguinte) e o "Serviço de informações" (conforme indicado no parágrafo nº2 seguinte), directamente ou mediante os seus Fornecedores de Assistência, em virtude da Convenção nº07/0029 estipulada pela DUCATI com a própria ACI Global, até serem atingidos os limites previstos.

**1) Socorro na estrada (Dépannage e Reboque)**

Em caso de Quebra do Motociclo ou Desastre, se ele se encontrar em estradas abertas ao trânsito facilmente acessíveis pelo veículo de socorro, a Central Operativa enviará ao local indicado pelo Cliente um veículo de socorro nas condições descritas a seguir.

O veículo de socorro será enviado directamente junto do Motociclo imobilizado, a pedido do Cliente, sem nenhuma despesa:

- a) para efectuar o Dépannage mediante pequenas reparações no local. **O custo eventual dos sobresselentes usados nestas pequenas reparações fica por conta do Cliente que pagará directamente ao pessoal do veículo de socorro;**
- b) para efectuar o Reboque do Motociclo até ao Lugar de Destino. **Até uma distância de 30 km de ida e volta do local de imobilização,** o Cliente poderá indicar o Lugar de Destino de sua preferência.

**Durante o horário de encerramento do Lugar de Destino ou se o número de quilómetros entre o local da imobilização e o Lugar de Destino for superior a 30 km (calculados como trajecto de ida e volta do veículo de socorro), a Central Operativa providenciará o Reboque diferido do Motociclo o mais cedo possível e sempre compativelmente com as exigências de serviço do Fornecedor de Assistência que interveio para prestar o Socorro na estrada. Em caso de encerramento do Lugar de Destino (noite e feriados), o Reboque diferido será realizado nos horários imediatamente seguintes de abertura, ficando por conta do Cliente as despesas de estacionamento.**

**O serviço de Socorro na estrada prestado pela ACI Global (conforme descrito neste parágrafo nº1) não inclui as eventuais despesas necessárias para a recuperação do Motociclo fora da estrada.**

Fica entendido que **o Cliente autoriza desde já a Sociedade a efectuar o transporte do Motociclo também na sua ausência e, neste caso, isenta de qualquer responsabilidade e despesa a Sociedade por danos eventuais que sejam encontrados no Motociclo por ocasião de sua entrega no Lugar de Destino,** a não ser que os danos tenham sido claramente provocados pelo serviço de reboque e transporte.



## 2) Serviço de informações

A Central Operativa estará à disposição do Cliente, **exclusivamente de segunda a sexta-feira das 09:00 às 18:00 horas**, para fornecer as seguintes informações:

- Rede de Venda e Assistência DUCATI;
- Informações turísticas: aviões, ferry-boats, comboios, hotéis, parques de campismo, restaurantes, estações de esqui, estações termais, resorts, agências de viagem, aspectos relacionados com câmbio e burocracia nas viagens ao Estrangeiro, informações climáticas, vacinas;
- Informações motociclísticas: estações de serviço, restaurantes e abastecimentos em auto-estradas, tráfego e previsão do tempo, como se comportar em caso de Desastre na estrada, Código da estrada, denúncia de Sinistro, Responsabilidade Civil Automóvel;
- Informações de tipo burocrático: bilhete de identidade, passaporte, carta de condução, livrete de circulação, revisão, denúncias de extravio, pedidos de duplicado.

## PRESTAÇÕES DE ASSISTÊNCIA GARANTIDAS PELA ALA ASSICURAZIONI

A **Ala Assicurazioni Spa** fornece ao Segurado, a seguir à ocorrência de um Sinistro, as prestações de "ASSISTÊNCIA AO MOTOCICLO" especificadas nos parágrafos de nº3 a nº10 seguintes e as prestações de "ASSISTÊNCIA À PESSOA" especificadas nos parágrafos de nº11 a nº18 seguintes, em virtude da Apólice nº2002/025058 estipulada pela DUCATI com a Ala Assicurazioni, até serem atingidos os limites e valores máximos previstos.

### ASSISTÊNCIA AO MOTOCICLO

#### 3) Transporte dos passageiros durante Socorro na estrada - taxi à disposição

No caso em que, depois de uma Quebra ou Desastre, seja activado através da Central Operativa o serviço mencionado no parágrafo nº1 anterior ("Socorro na estrada") e o Motociclo não puder ser reparado no lugar de sua imobilização pelo veículo de socorro que interveio, o Segurado e eventual passageiro terão a possibilidade de chegar ao ponto da Rede de Venda e Assistência para onde for transportado o Motociclo utilizando, se possível, o próprio veículo que transportou o Motociclo. Ademais a Sociedade, através da Central Operativa, poderá pôr à disposição do Segurado um táxi para chegar a um hotel ou à estação de comboios, de autocarros ou aeroporto mais próximos. Em qualquer caso, **o custo total por conta da Sociedade relativo ao uso do táxi é de € 52,00 por Sinistro. Não está incluído o reembolso por eventuais despesas de táxi suportadas**

**pelo Segurado, no caso em que a prestação não tenha sido solicitada directamente à Central Operativa e devidamente autorizada.**

#### 4) Regresso dos passageiros ou prosseguimento da Viagem

No caso em que, depois de Quebra ou Desastre ocorridos durante a Viagem, o Motociclo deva ficar imobilizado no local para ser reparado **durante mais de 36 horas no País de Residência do Segurado (ou 5 dias no Estrangeiro)**, de acordo com a comunicação feita à Central Operativa pelo ponto da Rede de Venda e Assistência ou pela oficina na qual se encontra o Motociclo, a Sociedade, através da Central Operativa, prestará um dos serviços a seguir escolhido pelo Segurado, suportando os respectivos custos:

- Regresso dos passageiros até à sua Residência, com comboio (em primeira classe) ou, se o tempo de viagem for superior a 6 horas, avião (classe económica). **A despesa máxima por conta da Sociedade será de € 258,00 por pessoa por Sinistro.**
- Prosseguimento da Viagem dos passageiros até ao lugar de destino originalmente programado, pondo à disposição dos mesmos um bilhete de comboio (em primeira classe) ou, se o tempo de viagem for superior a 6 horas, avião (classe económica). **A despesa máxima por conta da Sociedade será de € 258,00 por pessoa por Sinistro.**

Este serviço será prestado segundo os mesmos modos e com as mesmas limitações também em caso de Roubo do Motociclo ocorrido durante a Viagem.

#### **5) Recuperação do Motociclo reparado ou encontrado**

No caso em que, depois de Quebra ou Desastre ocorridos durante a Viagem, o Motociclo deva ficar imobilizado **por mais de 12 horas**, de acordo com a comunicação feita pelo ponto da Rede de Venda e Assistência ou pela oficina onde se encontra o Motociclo, **e no caso em que o Segurado tenha já utilizado o serviço referido no parágrafo nº4 anterior ("Regresso dos passageiros ou prosseguimento da Viagem")**, a Sociedade, através da Central Operativa, põe à disposição do Segurado um bilhete de comboio, só ida (em primeira classe) ou, se o tempo de viagem for superior a 6 horas, avião (classe económica) para recuperar o Motociclo reparado.

Este serviço será prestado segundo os mesmos modos e com as mesmas limitações também se, em caso de Roubo do Motociclo ocorrido durante a Viagem, o Motociclo for encontrado.

#### **6) Regresso do Motociclo do Estrangeiro**

No caso em que, depois de Quebra ou Desastre ocorridos durante Viagem no Estrangeiro, o Motociclo imobilizado **não possa ser reparado dentro de 36 horas ou não tenha conserto, a Sociedade**, através da Central Operativa, organizará e **suportará os custos, até um máximo de € 1.033,00 por Sinistro**, o transporte do Motociclo até à

oficina da DUCATI mais próxima do lugar de Residência do Segurado.

**O custo de eventuais direitos alfandegários, das despesas de reparação do Motociclo e dos acessórios do Motociclo eventualmente roubados antes da chegada do veículo de transporte da Central Operativa, serão por conta do Segurado.**

**Em todo o caso, o custo do transporte suportado pela Sociedade não poderá ultrapassar o valor comercial do Motociclo, no estado em que se encontra no momento da solicitação.**

**O serviço não será prestado se o dano permitir ao Motociclo continuar Viagem, sem risco de agravamento do dano ou em condições de segurança para os passageiros.**

#### **7) Busca e envio de sobresselentes para o estrangeiro**

No caso em que, depois de Quebra ou Desastre ocorridos durante Viagem no Estrangeiro, o Motociclo fique imobilizado e os sobresselentes necessários para a reparação e indispensáveis para o seu funcionamento não estejam disponíveis no local, a Sociedade, através da Central Operativa, terá de procurá-los junto à Rede de Venda e Assistência DUCATI e enviá-los o mais rapidamente possível tendo em consideração as normas locais que regulam o transporte de mercadorias. **Os sobresselentes e as despesas alfandegárias serão por conta do Segurado**, enquanto que as despesas de busca e expedição serão por conta da Sociedade.

### 8) Despesas com hotel

No caso em que, depois de Quebra ou Desastre ocorridos durante a Viagem, o Motociclo deva ficar imobilizado no local e a reparação leve **mais de 36 horas**, a Sociedade, através da Central Operativa, alojará o Segurado e o eventual passageiro num hotel local, **suportando as despesas de pernoite e de pequeno-almoço, até um máximo de 3 dias e máximo de € 77,50 por pessoa e por noite, e em qualquer caso por um limite máximo total de € 310,00 por Sinistro.**

### 9) Recuperação do Motociclo fora da estrada em caso de Desastre

No caso de Desastre durante a Viagem, se o Motociclo ficar imobilizado fora da estrada, a Sociedade, através da Central Operativa, procurará ao Segurado um veículo de socorro (enviado directamente junto do Motociclo imobilizado, mediante pedido do Segurado) para recuperar o Motociclo, **ficando por conta da Sociedade as despesas de recuperação, até um máximo de € 258,00 por Sinistro.** O Motociclo será transportado até ao ponto da Rede de Venda e Assistência mais próximo do local da imobilização, ou à oficina competente mais próxima.

**O transporte**, de acordo com o acima referido, **poderá ser realizado somente no País onde ocorreu o Sinistro**, salvo acordo diferente entre o Segurado e a Central Operativa.

**Em caso de encerramento da oficina de destino (noite e feriados), o transporte será realizado nos horários sucessivos de abertura, ficando por conta do Segurado as despesas de estacionamento.**

Fica entendido que **o Segurado autoriza desde já a Sociedade a efectuar o transporte do Motociclo também na sua ausência e, neste caso, isenta de qualquer responsabilidade e despesa a Sociedade por eventuais danos que sejam encontrados no Motociclo por ocasião de sua entrega no ponto da Rede de Venda e Assistência**, a não ser que os danos tenham sido claramente provocados pelo serviço de reboque e transporte.

### 10) Adiantamento de fiança penal no estrangeiro

No caso em que o Segurado em Viagem no Estrangeiro seja preso ou ameaçado de ser preso por causa de um facto culposo devido à circulação rodoviária, e seja obrigado a pagar uma fiança penal pela sua libertação, **a Sociedade, através da Central Operativa, solicitará ao Segurado que designe uma pessoa que ponha à disposição da Sociedade a importância solicitada.** Ao mesmo tempo, **a mesma comprometer-se-á a pagar no local ou a enviar ao Segurado a importância acima referida até à importância máxima de € 2.582,00.**

## ASSISTÊNCIA À PESSOA

### 11) Conselhos médicos

No caso de o Segurado, por causa de Doença ou de Acidente, necessitar telefonar para um médico para uma consulta acerca de:

- terapia de prevenção
- ou patologia que comporte a Assistência médico-sanitária,

a Sociedade, através da Central Operativa, fornecerá as consultas médicas solicitados

### **12) Envio de um médico**

No caso de o Segurado, por causa de Doença ou Acidente, necessitar de uma consulta médica na própria Residência, e no caso em que os médicos presentes na Central Operativa o considerem necessário, será enviado ao endereço do Segurado um médico geral. **Este custo será por conta da Sociedade nos seguintes casos:**

- dias úteis: de 20.00 h. às 08.00 h.;
- sábados e vésperas de feriados: de 14.00 h. às 24.00 h.;
- feriados: 24 horas ao dia.

**Em todos os outros casos, o custo da prestação ficará por conta do Segurado**

### **13) Ambulância para o transporte ao hospital**

No em que o Segurado, depois de Doença ou Acidente, necessite ser transportado com ambulância para ser Internado, da própria Residência ao Instituto de tratamento mais próximo, a Sociedade, através da Central Operativa, enviará uma ambulância (a pedido do Segurado à Central Operativa) **suportando os respectivos custos, até um máximo de 200 km por Sinistro e considerando o percurso de ida e volta da ambulância.**

### **14) Regresso sanitário**

No caso em que o Segurado em Viagem seja atingido por Doença repentina ou sofra um Acidente e, após consultas

telefónicas com os médicos presentes na Central Operativa e o próprio Segurado ou com o pessoal médico presente no local, haja a necessidade de levar o Segurado para um Instituto de tratamento no próprio País de residência ou no Estrangeiro (ou levá-lo de volta à sua Residência), a Sociedade, através da Central Operativa, escolherá as modalidades de regresso, encarregando-se de:

- organizar a transferência do Segurado com o veículo mais apropriado (avião sanitário, avião comercial com eventual maca, comboio/vagão-cama, ambulância);
- assistir o Segurado, se necessário, durante o regresso com pessoal médico e/ou enfermeiro.

Todos os custos da organização e do transporte do Segurado, incluindo os honorários do pessoal médico e/ou enfermeiro enviado ao local e que o acompanha, serão por conta da Sociedade.

**Não há direito à transferência nos seguintes casos:**

- **Doenças infecciosas e qualquer patologia cujo transporte implique violação de normas sanitárias;**
- **Doenças e Acidentes que permitam ao Segurado prosseguir a viagem ou que, segundo a opinião dos médicos, não exijam o regresso sanitário e que possam ser tratadas no local.**

### **15) Acompanhamento de familiar**

No caso em que o Segurado se encontrar em Viagem no Estrangeiro e depois de Doença repentina ou de um Acidente devido a Desastre rodoviário em que fique envolvido o Motociclo, seja internado num Instituto de tratamento no local e **não possa ter alta antes de 10 dias a**

**contar da data de Internação**, e no caso em que (na ausência de um familiar no local) solicite a presença de um familiar, a Sociedade, através da Central Operativa, organizará a viagem do familiar pondo à disposição dele um bilhete de comboio, ida e volta (em primeira classe) ou, se o tempo de viagem for superior a 6 horas, avião (classe económica), **até um máximo de € 258,00 por Sinistro. Não estão incluídas as despesas de alimentação do familiar e qualquer outra despesa além das acima indicadas.**

#### **16) Regresso do convalescente do lugar de tratamento**

No caso em que o Segurado, convalescente após Internação devido a Doença repentina ou Acidente devido a um Desastre rodoviário durante a Viagem, não possa regressar à sua Residência da forma inicialmente prevista, e **no caso em que ainda não tenha usufruído do serviço referido no parágrafo nº14 ("Regresso sanitário")**, a Sociedade, através da Central Operativa, organizará o regresso do convalescente até à sua Residência de comboio (primeira classe) ou avião (classe económica), suportando as despesas.

#### **17) Envio de remédios urgentes para o Estrangeiro**

No caso em que o Segurado, após uma Doença repentina ou Acidente ocorridos durante Viagem no Estrangeiro, necessite de uma especialidade farmacêutica registada regularmente (e receitada ao Segurado pelo médico) e a mesma não estiver disponível no local, a Sociedade, através da Central Operativa, enviará, suportando as despesas, o remédio necessário da maneira mais rápida, tendo em

consideração as normas locais que regulam o transporte de remédios.

A Sociedade pagará todas as despesas necessárias para encontrar e enviar os remédios, enquanto que **o custo dos mesmos será completamente por conta do Segurado que, após seu regresso da Viagem, deverá reembolsar toda a importância à Sociedade.**

**O serviço não será prestado nos seguintes casos:**

- se no local existirem especialidades equivalentes;
- se as especialidades requeridas não estiverem registadas.

#### **18) Adiantamento de dinheiro**

No caso em que o Segurado durante a Viagem necessite de dinheiro para suportar despesas médicas, farmacêuticas e cirúrgicas após sua Hospitalização devida a Acidente e não lhe seja possível pagar directa e imediatamente, a Sociedade, através da Central Operativa, prestará a sua assistência para transferir para o local, através de bancos locais, a importância sacada do próprio banco, ou pagará no local e em seu nome, como empréstimo, as facturas relativas às despesas acima referidas, **até uma importância máxima de € 2.582,00 e prévia apresentação de garantias idóneas de restituição no prazo de 30 dias a contar do adiantamento da importância.**

## EXCLUSÕES

Considerando que, em todos os casos, a Assistência não poderá ser prestada se não tiver sido previamente autorizada pela Central Operativa, os serviços e prestações não serão fornecidos nos casos indicados a seguir.

### A) Situações não cobertas pela "ASSISTÊNCIA AO MOTOCICLO"

O serviço de "Socorro na estrada" prestado pela ACI Global (conforme descrito no parágrafo nº1) e as prestações de "ASSISTÊNCIA AO MOTOCICLO" garantidas pela Ala Assicurazioni (conforme descrito nos parágrafos de nº3 a nº10) não serão devidos em caso de Eventos e/ou Sinistros:

- ocorridos durante a participação em competições e relativos testes e treinos (salvo se tratarem de competições de pura regularidade);
- decorrentes de uso impróprio do Motociclo;
- ocorridos se o Motociclo estava a ser conduzido por um condutor não autorizado ou por um condutor desprovido de carta de condução.

Ademais, não são considerados Quebra (e consequentemente, não beneficiam dos serviços e das prestações acima referidos): as imobilizações do Motociclo decorrentes de chamadas sistemáticas do Fabricante do Motociclo, de operações de manutenção periódica e não, de verificações, de montagem de

acessórios, como também da falta de manutenção ou de intervenções de carroçaria determinadas por desgaste, defeito, ruptura, falta de funcionamento.

### B) Situações não cobertas pela "ASSISTÊNCIA À PESSOA"

As prestações de "ASSISTÊNCIA À PESSOA" garantidas pela Ala Assicurazioni (conforme descrito nos parágrafos de nº11 a nº18) não serão fornecidas em caso de:

- Internações ou serviços sanitários que sejam a consequência de situações patológicas crônicas e/ou já existentes e/ou as consequências delas, recaídas ou recidivas;
- Doenças nervosas, mentais, comportamentos neuróticos e distúrbios psíquicos em geral;
- Doenças dependentes de gravidez além da 26ª semana de gestação e do puerpério, de interrupção voluntária da gravidez, assim como os tratamentos e/ou as terapias da fecundidade e/ou da esterilidade e/ou da impotência;
- Sinistros ocorridos a Segurados que não tenham se submetido às medidas de profilaxia exigidas obrigatoriamente pela Autoridade sanitária do País de destino;
- Sinistros ocorridos durante a participação em competições de atletismo pesado, futebol americano, hockey, luta nas suas várias formas, paraquedismo,

pugilato, rugby, salto no trampolim com esquis de neve ou esquis aquáticos, escalada de rochas ou geleiras, free climbing. A participação em qualquer competição desportiva de nível profissional comporta a exclusão da cobertura prestada pelo seguro;

- Acidentes decorrentes da prática de desportos aéreos, motonáuticos, automobilísticos em geral e respectivas competições, provas e treinos (salvo se tratarem de competições de pura regularidade);
- o que já foi expressamente excluído relativamente à prestação de cada serviço;
- todos os Sinistros ocorridos em Países nos quais seja impedida, por motivos políticos ou situações objectivas, a intervenção por parte da Sociedade.

### C) Exclusões sempre válidas

Nenhum serviço prestado pela ACI Global e nenhuma prestação garantida pela Ala Assicurazioni serão fornecidos em caso de Eventos e/ou Sinistros decorrentes e/ou provocados por:

- actos de guerra, insurreições, revoluções, motins ou movimentos populares, saques, pirataria, greves, ocupações militares, invasões, actos de sabotagem, vandalismo e terrorismo;
- erupções vulcânicas, terremotos, enchentes, remoinhos de vento, furacões, inundações, fenómenos atmosféricos com características de calamidades naturais (assim declarados pelas Autoridades competentes), como também os

Eventos e/ou os Sinistros causados pela intervenção de Autoridades governamentais e ou por força maior;

- desenvolvimento ou surgimento, controlado ou não, de energia nuclear ou de radioactividade, assim como os Eventos e/ou Sinistros que sejam consequências directas e indirectas de transmutação do núcleo do átomo ou de radiações provocadas pela aceleração artificial de partículas atómicas;
- abuso de bebidas alcoólicas, remédios de uso não terapêutico, estupefacientes e alucinógenos;
- actos dolosos (incluindo o suicídio ou tentativa de suicídio), ou de qualquer maneira causados por dolo ou culpa grave do Segurado-Cliente.

Estão também excluídos da cobertura todos os danos aos bens pessoais e às mercadorias transportadas a bordo dos Motociclos e as eventuais perdas económicas na sequência do Evento e/ou do Sinistro.

Estão excluídos os pedidos de reembolso por parte do Segurado-Cliente por serviços ou prestações usufruídos sem a autorização prévia da Central Operativa, excepto os casos de Socorro na estrada, nas auto-estadas onde for imposta a intervenção de um Fornecedor de Assistência sem convénio com a Central Operativa, ou salvo os casos em que o Segurado-Cliente não consiga entrar em contacto com a Central Operativa por motivos de força maior.

Os serviços e prestações serão suspensas se um dos Estados especificados no parágrafo "Extensão territorial" se encontrar em estado de beligerância



**declarada ou de facto, limitadamente ao Estado ou aos Estados envolvidos.**

**Valem por fim as exclusões específicas eventualmente previstas nas Condições Especiais que disciplinam cada um dos serviços e prestações.**

## NORMAS GERAIS E ESPECÍFICAS COMUNS À CONVENÇÃO E À APÓLICE

**Termo e duração dos serviços e das prestações**

**A cobertura entra em vigor na data de entrega do Motociclo e a sua vigência é de 730 dias**, ressalvando que esta data de entrega deverá estar indicada no Certificado de Assistência e ser comunicada à ACI Global e à Ala Assicurazioni segundo as modalidades estabelecidas (em caso de contestação, faz fé esta comunicação), e desde que esta data esteja incluída no período de validade da Convenção e da Apólice.

**Extensão territorial**

**A cobertura é válida para os Eventos e/ou Sinistros ocorridos nos seguintes Países europeus: Andorra, Áustria, Bélgica, Bulgária, Chipre, Croácia, Dinamarca, Estónia, Finlândia, França (incluindo a Córsega), Fyrom, Alemanha, Gibraltar, Grécia, Irlanda, Islândia, Itália (incluindo a República de San Marino e o Estado da Cidade do Vaticano), Letónia, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Principado de Mónaco, Noruega, Holanda, Polónia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Roménia, Sérvia e Montenegro, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Suécia, Suíça (incluindo Liechtenstein), Turquia (zona europeia), Ucrânia, Hungria.**

**Reembolso por serviços e prestações obtidos indevidamente**

O Contraente e as Sociedades reservam-se o direito de solicitar ao Segurado-Cliente o reembolso das despesas suportadas a seguir ao fornecimento de serviços e prestações de Assistência que sejam averiguados como não serem devidos com base no previsto pela Convenção, pela Apólice ou pela legislação.

**Não utilização dos serviços e das prestações**

**No caso de serviços ou prestações não usufruídos ou usufruídos apenas parcialmente por escolha do Segurado-Cliente ou por negligência dele (incluindo a não activação do procedimento de autorização prévia dos serviços e prestações por parte da Central Operativa), as Sociedades não são obrigadas a fornecer serviços, prestações, reembolsos ou indemnizações, nem qualquer outro tipo de auxílio, como alternativa ou a título de compensação.**

**Limitações de responsabilidade**

As Sociedades não assumem responsabilidade por atrasos ou impedimentos que possam ocorrer durante a execução dos serviços e das prestações de Assistência no caso de eventos já excluídos nos termos da Convenção e/ou das Condições Gerais e Especiais da Apólice, bem como por

motivos de força maior (tais como, a título de exemplo, eventos naturais, greves) ou por intervenções ou medidas das Autoridades do País no qual a Assistência é prestada. Ademais, **com referência específica às prestações de "ASSISTÊNCIA À PESSOA", também de transporte (descritas nos parágrafos de nº11 a nº18), a Ala Assicurazioni subordina o fornecimento das mesmas à avaliação médica expressa pelo pessoal sanitário da Central Operativa**, também de acordo com os médicos no local, salvo, de qualquer maneira, o respeito de todas as normas vigentes em Itália e nos Países em questão e, sempre, no respeito da segurança do Segurado-Cliente e de terceiros.

## COMO SOLICITAR A ASSISTÊNCIA

### Obrigações em caso de Sinistro ou Evento

*Em caso de Sinistro e/ou Evento, o Segurado-Cliente deve comunicar o facto às Sociedades segundo as modalidades previstas para cada um dos serviços e prestações de seguro, conforme indicado a seguir. O não cumprimento desta obrigação pode comportar a perda total ou parcial do direito à indemnização.*

**Assim que ocorrer o Evento e/ou o Sinistro, o Segurado-Cliente, ou qualquer pessoa que agir em seu nome, deverá comunicá-lo exclusivamente à Central Operativa, marcando o número correspondente entre os indicados na primeira página deste livrete, em função 24 horas ao dia.**

**Se os números de referência estiverem momentaneamente inactivos por problemas de funcionamento das linhas telefónicas, o Segurado-Cliente poderá contactar o número da Central Operativa da ACI Global em Itália: +39-02 66165610.**

**Analogamente, se após a data de impressão deste livrete, a cobertura prevista na Convenção e na Apólice for estendida também a outros Países da União Europeia além dos acima indicados no parágrafo "Extensão territorial", o número a contactar para solicitar a Assistência deverá ser sempre o da Central Operativa da ACI Global em Itália: +39-02 66165610.**

Para obter os serviços e as prestações, o Segurado-Cliente deverá comunicar à Central Operativa os seguintes dados:

- a) nome próprio, apelido, dados pessoais completos;
- b) número de telefone (e/ou de telemóvel) e lugar de onde chama;
- c) modelo, número de matrícula e/ou de chassis do Motociclo;
- d) dados do Certificado de Assistência recebido;
- e) data de entrega do Motociclo (=data de início da cobertura);
- f) País de venda do Motociclo;
- g) natureza e local do Evento e/ou do Sinistro;
- h) tipo de serviço e/ou tipo de prestação solicitados.

Poderão ainda ser solicitadas ao Segurado-Cliente outras informações, tais como endereço, também temporário.

Depois de recebidas informações acima referidas, a Central Operativa verificará, em tempo real, se o cliente tem direito aos serviços e às prestações e, nos casos em que a verificação tenha êxito positivo, confirmará o seu direito.

**Todos os serviços e prestações deverão ser sempre autorizados pela Central Operativa, sob pena de anulação de todos os direitos.**

**AS SOCIEDADES RESERVAM-SE O DIREITO DE SOLICITAR QUALQUER OUTRA DOCUMENTAÇÃO REFERENTE AO EVENTO OU AO SINISTRO DENUNCIADO.**

*Os textos deste folheto reproduzem um extracto da CONVENÇÃO n°07/0029 PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS RELATIVOS À ASSISTÊNCIA RODOVIÁRIA "PROGRAMA DUCATI - CARD ASSISTANCE" e da APÓLICE n°2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", estipuladas pela DUCATI MOTOR HOLDING Spa (o Contraente) com ACI Global Spa e com a Ala Assicurazioni Spa, respectivamente.*

*Do ponto de vista jurídico, valem exclusivamente os textos completos da Convenção e da Apólice citadas, depositados na DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLONHA - Itália.*



A Ala Assicurazioni Spa é sujeita à actividade de direcção e de coordenação da Sara Assicurazioni Spa  
Capital Social € 15.450.000 (integralmente realizado) - N° de Identificação de Pessoa Colectiva 07931360585 - N° registo IVA 10995210159  
Inscrição no Tribunal de Milão 337017 - Inscrita na C.C.I.A.A. (Câmara de Comércio, Indústria, Artesanato e Agricultura) de Milão sob o n° 1423968

Entidade legalmente autorizada a exercer a actividade de seguradora no ramo de danos com Decreto Ministerial da República Italiana D.M. 21/07/1993 - Publicado em Gazzetta Ufficiale (diário oficial de Itália) G.U. n°179/1993  
Sede e Direcção Geral: Via della Chiusa n°15 - 20123 Milano www.ala-assicurazioni.it

## NOTA INFORMATIVA AO CONTRAENTE

***Ao abrigo e para os efeitos referidos no art. 185 do Decreto Legislativo da República Italiana D. Lgs. n° 209 de 7 de Setembro de 2005, fornecemos, antes da subscrição do contrato, as informações devidas.***

### INFORMAÇÕES RELATIVAS À SOCIEDADE

O contrato é estipulado com a **Ala Assicurazioni Spa**, entidade legalmente autorizada a exercer a actividade de seguradora com Decreto Ministerial da República Italiana D.M. de 21 de Julho de 1993, publicado em Gazzetta Ufficiale (diário oficial de Itália) G.U. n°179 de 2 de Agosto de 1993, e sujeita à actividade de direcção e coordenação da Sara Assicurazioni Spa; com sede legal em: **Via della Chiusa n°15 - 20123 MILÃO - Itália.**

### INFORMAÇÕES RELATIVAS AO CONTRATO

*Estas informações são fornecidas com a finalidade de chamar a atenção sobre alguns aspectos fundamentais da garantia e não têm natureza de vínculos contratuais. Para as condições de contrato, remetemos o leitor ao texto das Condições Gerais de Seguro contidas na Apólice.*

LEI APLICÁVEL

Ao abrigo do art. 185 do Decreto Legislativo da República Italiana D.Lgs. n°209 de 7 de Setembro de 2005, as partes poderão concordar por sujeitar o contrato a uma legislação diferente da italiana, salvo os limites decorrentes da aplicação de normas obrigatórias nacionais e salva a prevalência das disposições específicas relativas aos seguros obrigatórios previstas pela legislação italiana. A nossa Sociedade propõe sujeitar o contrato que será estipulado à Lei italiana.

### RECLAMAÇÕES RELATIVAS AO CONTRATO OU AOS SINISTROS

Eventuais reclamações referentes à relação contratual ou à gestão dos Sinistros devem ser enviadas por escrito a:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiusa n°15 - 20123 MILANO - Italia**  
**Fax 02 5831 6826**  
**e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Se o reclamante não se considerar satisfeito com o resultado da reclamação ou no caso de ausência de resposta no prazo máximo de 45 dias, poderá dirigir-se ao instituto italiano **ISVAP - Instituto para a Vigilância das Companhias de Seguro Privadas e de Interesse Colectivo:**

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale n°21 - 00187 ROMA - Italia**

juntando ao exposto a documentação relativa à reclamação examinada pela Sociedade.

Relativamente às controvérsias referentes à quantificação das prestações e à atribuição de responsabilidade, lembramos que permanece a competência exclusiva da Autoridade judicial, além da faculdade de recorrer a sistemas de conciliação, quando existentes.

Se as partes concordarem por aplicar ao contrato a legislação de um outro Estado, o Órgão encarregado por examinar as reclamações do reclamante será o previsto pela legislação escolhida e, neste caso, o ISVAP comprometer-se-á a facilitar as comunicações entre a Autoridade e o reclamante.

## INFORMAÇÕES RELATIVAS AOS SINISTROS

Em caso de Sinistro, o facto deverá ser prontamente denunciado à Sociedade indicando com precisão o lugar, o dia, a hora do evento e as causas que determinaram a sua ocorrência, juntando à denúncia todos os elementos úteis para a rápida definição das responsabilidades e para a quantificação dos danos.

## PRESCRIÇÃO

Os direitos decorrentes do contrato de Seguro prescrevem no prazo de um ano a contar do dia em que ocorreu o facto no qual se funda o direito, ao abrigo do art. 2952 do Código Civil Italiano.

No seguro da Responsabilidade Civil, o prazo de um ano começa a ser contado do dia em que o terceiro solicitou o ressarcimento ao Segurado ou intentou acção contra ele.

**CHAMAMOS A ATENÇÃO DO CONTRAENTE PARA A NECESSIDADE DE LER ATENTAMENTE O CONTRATO ANTES DE O SUBSCREVER**

## DECRETO LEGISLATIVO DA REPÚBLICA ITALIANA D. LGS. 196/2003 PRIVACY - NOTA INFORMATIVA AO INTERESSADO

A Ala Assicurazioni Spa, com sede em Milão, Via della Chiusa nº15, N° de Identificação de Pessoa Colectiva 07931360585, na qualidade de Titular do tratamento dos dados pessoais, deseja informar que o Decreto Legislativo da República Italiana D. Lgs. 196/2003 prevê a protecção das pessoas e de outros sujeitos relativamente ao tratamento dos dados pessoais.

De acordo com o Decreto Legislativo acima referido, este tratamento basear-se-á nos princípios de honestidade, legalidade e transparência e de protecção da sua/vossa confidencialidade e dos seus/vossos direitos.

Ao abrigo do art. 13 do Decreto Legislativo acima referido, dá-lhe/s, portanto, as informações seguintes:

- 1) Os dados que o Segurado fornecerá serão tratados pela Sociedade para fins relativos ao exercício da actividade seguradora, resseguradora, e para fins ligados a esta actividade e estabelecidos por contrato.
- 2) O tratamento será efectuado com auxílio de meios electrónicos ou automatizados e pode consistir em qualquer operação ou conjunto de operações, conforme indicado no art. 4, alínea 1, letra a) do Decreto Legislativo 196/03, respeitando as medidas de segurança previstas no próprio Decreto.
- 3) O tratamento também pode incluir dados pessoais que fazem parte da categoria de dados "sensíveis", constantes do art. 4, alínea 1, letra d) do Decreto Legislativo.
- 4) O fornecimento dos dados é uma operação necessária. A eventual recusa de fornecimento dos referidos dados pode levar à impossibilidade de realização da Apólice e/ou não execução das garantias de seguro que são objecto da mesma.
- 5) Os dados pessoais, incluindo os "sensíveis", poderão ser comunicados, exclusivamente para as finalidades relacionadas com a execução do contrato de Seguro, a título de exemplo e não exaustivamente, a:
  - a) Outras Companhias de Seguro e de Resseguro, como também intermediários da cadeia de distribuição do sector;
  - b) Sociedades associadas e não, a que a Ala Assicurazioni Spa dê a incumbência da gestão operacional do fornecimento dos serviços objecto da garantia de seguro;
  - c) Organizações que prestam Assistência em Itália e no Estrangeiro para fins estritamente ligados ao fornecimento do serviço;
  - d) Órgãos Institucionais e de Vigilância;
  - e) Peritos, Consultores e Advogados;

- f) Institutos de Crédito e Sociedades Financeiras, para as finalidades referidas no ponto 1.
- 6) Os dados pessoais não são sujeitos a divulgação.
- 7) Os artt. 7 e 8 do Decreto Legislativo dão ao interessado direitos específicos entre os quais se salientam os de obter do Titular ou dos Responsáveis a confirmação da existência ou não existência dos dados pessoais próprios e a comunicação dos mesmos de modo compreensível; tomar conhecimento da origem dos dados e ainda da lógica e finalidades em que se baseia o tratamento; conseguir o cancelamento, transformação em forma anónima ou bloqueio dos dados tratados violando a lei, e ainda o direito de actualizar, corrigir ou integrar os dados se o desejar; opor-se ao tratamento por motivos legítimos.
- 8) Os responsáveis pelo tratamento de dados são:
- ACI Global Spa, com sede operativa em Milão, Viale Sarca n°336 - 20126 Milão;
  - Ala Assicurazioni Spa - Departamento de Sinistros, Via della Chiusa n°15 - 20123 Milão.



**PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE****Apólice n°2002/025058**

O abaixo assinado

\_\_\_\_\_

e/ou em nome e por conta do Segurado menor \_\_\_\_\_  
tendo recebido a nota informativa referida no art. 13 do Decreto Legislativo da República Italiana de 30 de Junho de 2003 n°196, dá o seu consentimento à Sociedade Ala Assicurazioni Spa para o tratamento, a comunicação aos sujeitos indicados na nota informativa e à transferência ao Estrangeiro, quando necessário, dos seus dados pessoais, incluindo os relativos ao seu estado de saúde, com a finalidade exclusiva de permitir o fornecimento das prestações de Assistência e da liquidação dos Sinistros que constituem o objecto das garantias.

**O abaixo assinado está ciente que, na falta de expressão do seu consentimento, as prestações do PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE previstas em Apólice, não poderão ser fornecidas.**

 **SIM**, dou o consentimento **NÃO**, não dou o consentimento

(marcar a caixa escolhida)

Local e data \_\_\_\_\_

Assinatura \_\_\_\_\_

PREENCHER, RECORTAR E ENVIAR EM ENVELOPE FECHADO A:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa nº15  
20123 MILÃO  
**ITÁLIA**



# “PROGRAM DUCATI CARD ASSISTANCE”

Ghidul Programului de Asistență pentru Motocicletă și Persoane

## NUMERELE DE TELEFON ALE CENTRALELOR OPERATIVE

Pentru a solicita Asistența, **contactați numărul de telefon corespunzător** (precedat eventual de prefixul internațional). În cazul în care nu vă aflați în țara dumneavoastră, **puteți forma numărul de telefon al țării în care a avut loc Evenimentul și/sau Dauna.**

<i>Țara</i>	<i>Telefon gratuit</i>	<i>Telefon cu plată</i>
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Austria</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Belgia</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgaria</b>		(02)-986 73 52
<b>Cipru</b>		22 31 31 31
<b>Croația</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Danemarca</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Elveția (inclusiv Liechtenstein)</b>	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Estonia</b>		(0)-69 69 199
<b>Finlanda</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Franța (inclusiv Corsica), viabilitate obișnuită<sup>1</sup></b>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom (Fosta Republica Jugoslavă a Macedoniei)</b>		(02)-3181192
<b>Germania</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90

Țara	Telefon gratuit	Telefon cu plată
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Grecia</b>		(210)-60 68 813
<b>Irlanda</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Islanda</b>		5 112 112
<b>Italia</b> (inclusiv San Marino și Cetatea Vaticanului) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Letonia</b>		6 756 65 86
<b>Lituania</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Norvegia</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Olanda</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Polonia</b>		022 532 84 27
<b>Portugalia</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Principatul Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Regatul Unit</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Republica Cehă</b>		261 10 43 48
<b>România</b>		<b>(021)-317 46 90</b>
<b>Serbia și Muntenegru</b>		(011)-2404 351

Țara	Telefon gratuit	Telefon cu plată
<b>Slovacia</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovenia</b>		(01)-530 53 10
<b>Spania</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Suedia</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Turcia</b> (zona europeană)		(212)-274 40 73
<b>Ucraina</b>		(8044) 494 29 52
<b>Ungaria</b>		(06-1)-345 17 47

În cazul în care numerele de referință sunt temporar inactice din cauza nefuncționării liniilor telefonice, Asiguratul-Client va putea contacta numărul Centralei Operative al ACI Global din Italia: +39-02 66165610. De asemenea, în cazul în care, după data tipării acestei cărți, acoperirea prevăzută de Convenție și de Poliță se va extinde și asupra altor țări ale Uniunii Europene pe lângă cele indicate, numărul care trebuie contactat pentru a solicita Asistență va fi tot cel al Centralei Operative ACI Global din Italia: +39-02 66165610.

**<sup>1</sup>AVERTISMENT - AJUTORUL RUTIER PE AUTOSTRĂZILE FRANCEZE**

**Pe autostrăzile din Franța**, în cazul solicitării Ajutorului rutier, trebuie să vă comportați după cum urmează:

- **sunăți la numărul de telefon "17" (Jandarmerie)** pentru a solicita Asistența și/sau eventuala Tracțiune;
- **contactați Centrala Operativă din țara dumneavoastră imediat după sosirea mijlocului de ajutor, comunicând datele acestuia, pentru a nu trebui să suportați costul serviciului respectiv.** Ca alternativă, solicitați mijlocului de ajutor chitanța referitoare la intervenție, pentru a obține ulterior rambursarea cheltuielii respective;
- **pentru a solicita ulterior rambursarea, anunțați în orice caz, imediat după intervenție, Centrala Operativă din țara dumneavoastră, comunicând adresa și numărul de telefon al centrului de ajutor rutier unde se află Motocicleta.** Din acel moment, Centrala Operativă din țara dumneavoastră va fi, în orice caz, referentul pentru alte eventuale cereri de prestații, servicii și/sau rambursări.

**<sup>2</sup>AVERTISMENT - AJUTORUL RUTIER PE AUTOSTRĂZILE ITALIENE**

**Pe autostrăzile din Italia**, Asiguratul-Client va putea chema mijlocul de intervenție prin stațiile speciale de SOS. În aceste cazuri:

- în cazul în care intervine un mijloc de ajutor convenționat cu Centrala Operativă italiană, intervenția mijlocului de ajutor nu va comporta nicio cheltuială din partea Asiguratului-Client, **cu condiția ca Asiguratul-Client să informeze Centrala Operativă din Italia despre intervenție în timpul desfășurării acesteia;**
- în schimb, în cazul în care intervine un mijloc de ajutor neconvenționat cu Centrala Operativă italiană, Asiguratului-Client **îi vor fi rambursate cheltuielile suportate pentru intervenție, cu condiția ca Asiguratul-Client să informeze Centrala Operativă din Italia despre intervenție în timpul desfășurării acesteia și pe baza prezentării documentației justificative la Centrala Operativă.**

## DEFINIȚII

**Accident/e:** orice eveniment accidental legat de traficul rutier (coliziunea cu un alt vehicul, ciocnirea cu un obstacol fix, răsturnarea, ieșirea de pe șosea), care provoacă Motocicletei pagube ce determină imobilizarea imediată, sau îi permit mersul dar cu riscul agravării pagubei sau în condiții de pericol și/sau grave dificultăți pentru Asiguratul-Client și pentru traficul rutier.

**Ajutor rutier:** serviciul de Asistență de Depanare și cel de Tractare.

**Asigurat/Asigurați-Client/Clienti:** subiectul al cărui interes este protejat de Asigurare și de Convenție, având drept la prestațiile garantate de Ala Assicurazioni Spa (potrivit prevederilor Poliței nr. 2002/025058) și la serviciile oferite de ACI Global Spa (potrivit prevederilor Convenției nr. 07/0029). Mai precis, are drept la servicii și la prestații fiecare subiect, prim proprietar al Motocicletei DUCATI cumpărate la un punct din Rețeaua de Vânzare și de Asistență, abilitat în mod regulamentar pentru folosirea Motocicletei (după cum reiese din cartea de circulație și din Certificatul de Asistență) sau orice conducător autorizat în mod regulamentar de către acesta (precum și eventualii pasageri transportați în mod legitim la bordul Motocicletei, în limita numărului de locuri permis de cartea de circulație) și căruia DUCATI MOTOR HOLDING Spa i-a comunicat valabilitatea "PROGRAMULUI DUCATI CARD ASSISTANCE" cu respectarea modalităților definite de Convenție și de Poliță.

**Asigurare:** contractul de Asigurare nr. 2002/025058 (încheiat de DUCATI MOTOR HOLDING Spa cu Ala Assicurazioni Spa) care reglementează prestațiile garantate de Ala Assicurazioni (după cum se arată în secțiunea "PRESTAȚII GARANTATE DE ALA ASSICURAZIONI").

**Asistență/e:** ajutorul prompt oferit Asiguratului-Client care se află în dificultate în urma producerii unui Eveniment sau Daune.

**Avarie/Avarii:** orice defecțiune bruscă și neașteptată a Motocicletei, care comportă imobilizarea imediată a acesteia, sau care îi permit mersul dar cu riscul agravării pagubei, în condiții de pericol și/sau grave dificultăți pentru Asigurat-Client și pentru traficul rutier. De asemenea, sunt considerate avarii și cele cauzate din neglijența Asiguratului-Client (precum consumarea bateriei, perforarea pneurilor, terminarea carburantului, pierderea sau deteriorarea cheilor Motocicletei, blocarea încuietorii), care nu permit folosirea Motocicletei.

**Boală/Boli:** orice alterare a stării de sănătate care nu depinde de vătămare.

**Boală/Boli neprevăzută/e:** Boală cu apariție acută, pe care Asiguratul-Client nu o cunoaște și care nu este o manifestare a unei Boli pre-existente.

**Călătorie/Călătorii:** orice deplasare a Asiguratului-Client pe o distanță mai mare de 50 Km de la locul Domiciliului său, sau în străinătate într-una din Țările specificate în paragraful "Extinderea teritorială".

**Centrala Operativă:** structura constituită din resurse umane și din echipamente tehnice, în funcțiune 24 ore din 24, în fiecare zi a anului, care se ocupă de contactul telefonic cu Asiguratul-Client și care organizează și oferă serviciile și prestațiile de Asistență prevăzute de Convenție și de Poliță.

**Certificatul de Asistență:** documentul predat fiecărui Asigurat-Client în momentul cumpărării Motocicletei, în care este menționat numărul de identificare, "Condițiile care reglementează serviciile de Asistență" și extrasul "Condițiilor Generale de Asigurare".

**Contractant:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Convenție:** Convenția nr. 07/0029 (încheiată de DUCATI MOTOR HOLDING Spa cu ACI Global Spa), care reglementează serviciile de Ajutor rutier și serviciul de informații oferite de ACI Global (după cum se arată în secțiunea "SERVICII OFERITE DE ACI GLOBAL").

**Daună/e:** producerea pagubei pentru care este acordată garanția asigurativă și sunt garantate prestațiile prevăzute de Poliță.

**Depanare:** serviciul de Ajutor rutier efectuat prin intermediul mijlocului de intervenție echipat, în măsură să efectueze reparații la fața locului, pentru a permite continuarea Călătoriei fără Tracțiunea Motocicletei.

**Domiciliu:** locul în care Asiguratul-Client domiciliază în mod statornic și unde și-a stabilit domiciliul legal (locuință), după cum reiese din Certificatul de domiciliu.

**Eveniment/e:** Evenimentul Avariei sau al Accidentului, la a cărui producere vor fi acordate serviciile de Asistență prevăzute de Convenție.

**Furnizori/i de Asistență:** organizațiile de Asistență, îndeosebi Automobil Club, Touring Club și celelalte organizații din fiecare Țară menționată în paragraful "Extinderea teritorială" care, coordonate de organizația paneuropeană ARC Transistance, acordă serviciile și prestațiile de Asistență Asiguraților-Clienti, precum și Furnizorii terți convenționați cu aceste organizații.

**Furt/Furturi:** delictul comis de oricine își însușește lucrurile mobile ale altora, sustrăgându-le celor care le dețin, cu scopul de a obține profit pentru sine sau pentru alții.

**Instituție/i medicală/e:** spital, clinică, casă de îngrijiri medicale, autorizate în mod reglementar pentru acordarea Asistenței spitalicești, cu excepția stațiunilor termale, caselor de convalescență și de ședere, clinicilor pentru îngrijiri dietologice și estetice, caselor și azilurilor de bătrâni.

**Internare/i:** Șederea într-o Instituție medicală cel puțin timp de o noapte.

**Locul de Destinație:** punctul de Asistență cel mai apropiat de locul imobilizării, aparținând Rețelei de Vânzare și de Asistență DUCATI, unde trebuie să fie transportată Motocicleta care necesită Asistență. În Țările în care nu există Rețeaua DUCATI, cel mai apropiat punct de Asistență organizat corespunzător.

**Motocicletă/e:** orice vehicul cu două roți, nou, marca DUCATI, vândut prin Rețeaua de Vânzare și Asistență DUCATI (sau direct de către Contractant), înmatriculat în perioada de valabilitate a Convenției și a Poliței și care se încadrează în "PROGRAMUL DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Polița:** documentul care atestă Asigurarea nr. 2002/025058.



**Rețea de Vânzare și Asistență:** Rețeaua oficială a concesionarilor și a atelierelor autorizate DUCATI sau, în țările unde nu este prezentă rețeaua DUCATI, cel mai apropiat punct de Asistență organizat corespunzător.

**Societate:** ACI Global Spa pentru serviciile acordate prin Convenție și Ala Assicurazioni Spa pentru prestațiile garantate de Poliță.

**Străinătate:** toate țările europene indicate în paragraful "Extinderea teritorială", cu excepția Țării de domiciliu a Asiguratului-Client.

**Tractare/i:** serviciul de Ajutor rutier care comportă transportul Motocicletei care necesită Asistența până la Locul de Destinație.

**Vătămare:** eveniment vătămător provocat de cauze fortuite, violente și extejbjbbjbbjbnk rne, care produce leziuni fizice constatabile în mod obiectiv.

## SERVICII DE ASISTENȚĂ ACORDATE DE ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** acordă Clientului servicii de "Ajutor rutier (Depanare și Tractare)" în urma producerii unui Eveniment (după cum se arată în paragraful următor nr. 1) și "Serviciul de informații" (după cum se arată în paragraful următor nr. 2), direct sau prin Furnizorii proprii de Asistență, potrivit Convenției nr. 07/0029 încheiată de DUCATI cu ACI Global, până la atingerea limitelor prevăzute.

**1) Ajutor rutier (Depanare și Tractare)**

În cazul Avarierii sau Accidentării Motocicletei, cu condiția ca aceasta să se aple pe drumuri deschise traficului și accesibile mijloacelor de intervenție, Centrala Operativă va trimite la locul indicat de Client un vehicul de ajutor în condițiile ce urmează.

Mijlocul de intervenție trimis direct la Motocicleta imobilizată, la cererea Clientului, va putea, fără nici o cheltuială din partea acestuia:

- a) să efectueze Depanarea prin mici intervenții la fața locului. **Costul eventual al pieselor de schimb pentru aceste mici reparații va fi în sarcina Clientului, care îl va plăti direct personalului vehiculului de ajutor care a intervenit;**
- B) să efectueze Tractarea Motocicletei până la Locul de Destinație. **Pe o distanță de 30 km de dus și întors de la locul imobilizării, Clientul va putea indica Locul de Destinație pe care îl preferă.**  
**În timpul orarului de închidere al Locului de Destinație, sau dacă distanța metrică dintre locul**

**imobilizării și Locul de Destinație este mai mare de 30 km (calculați ca distanță de dus și întors a vehiculului de ajutor), Centrala Operativă va organiza Tractarea Motocicletei cât de repede posibil și, oricum, în mod compatibil cu exigențele de serviciu ale Furnizorului de Asistență care a intervenit pentru acordarea Ajutorului rutier. În cazul închiderii Locului de Destinație (în timpul nopții sau în zilele de sărbătoare). Tractarea va fi efectuată în orele de deschidere imediat următoare, cheltuielile de parcare fiind în sarcina Clientului.**

**Serviciul de Ajutor rutier acordat de ACI Global (după cum se arată în acest paragraf nr. 1) nu cuprinde eventualele cheltuieli necesare pentru recuperarea Motocicletei din afara carosabilului.**

Se înțelege că Clientul autorizează încă de pe acum Societatea să efectueze transportul Motocicletei chiar în absența sa și, în acest caz, scutește Societatea de orice responsabilitate și cheltuială pentru eventualele daune constatate la Motociclete în momentul predării acestora la Locul de Destinație, cu excepția cazului în care daunele sunt atribuite în mod neechivoc serviciului de ridicare și de transport.

**2) Serviciul de informații**

Centrala Operativă va fi la dispoziția Clientului **numai de luni până vineri între orele 09.00 și 18.00**, pentru a oferi următoarele informații:

- Rețeaua de Vânzare și de Asistență DUCATI;
- Informații turistice: avioane, bacuri, trenuri, hoteluri, campinguri, restaurante, stațiuni de ski, stațiuni termale, sate de vacanță, agenții de voiaj, aspecte valutare și birocratice referitoare la călătoriile în Străinătate, informații climatice, vaccinări;
- Informații pentru motociclete: autogrill, restaurante și stații de aprovizionare pe autostradă, trafic și meteo, comportamentul în caz de Accident rutier, Codul rutier, declararea Daunei, Răspunderea Civilă Auto;
- Informații birocratice: carte de identitate, pașaport, carnet de conducere, carte de circulație, revizie, declararea pierderii, cereri de duplicat.

## PRESTAȚII DE ASISTENȚĂ GARANTATE DE ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** acordă Asiguratului, în urma producerii unei Daune, prestațiile de "ASISTENȚĂ PENTRU MOTOCICLETĂ" specificate în următoarele paragrafe de la nr. 3 la nr. 10 și prestațiile de "ASISTENȚĂ PENTRU PERSOANE" specificate în următoarele paragrafe de la nr. 11 la nr. 18, conform Poliței nr. 2002/025058 încheiată de DUCATI cu Ala Assicurazioni, până la atingerea limitelor maxime prevăzute.

### ASISTENȚA PENTRU MOTOCICLETĂ

#### 3) Transportul pasagerilor ca urmare a Ajutorului rutier -Taxi la dispoziție

În cazul în care, în urma unei Avarii sau a unui Accident, se acordă prin Centrala Operativă serviciul prevăzut de paragraful precedent nr. 1 ("Ajutorul rutier"), iar Motocicleta nu poate fi reparată la locul imobilizării de către mijlocul de intervenție, Asiguratului și eventualului pasager li se vor crea condițiile pentru a ajunge la punctul din Rețeaua de Vânzare și de Asistență unde va fi transportată Motocicleta folosind, dacă este posibil, același mijloc care a transportat-o. De asemenea, Societatea va putea pune la dispoziția Asiguratului un taxi pentru a ajunge la un hotel sau la gară, la stația de autobuz sau la aeroportul cel mai apropiat. În toate cazurile, **costul total în sarcina Societății pentru utilizarea taxiului este de 52 euro pentru fiecare Daună. Este exclusă rambursarea eventualelor cheltuieli pentru taxi susținute de Asigurat, dacă prestația nu a fost solicitată**

**direct la Centrala Operativă și nu a fost autorizată de către aceasta.**

#### 4) Întoarcerea pasagerilor sau continuarea Călătoriei

Dacă, în urma unei Avarii sau Accident produse în timpul Călătoriei, Motocicleta trebuie să rămână imobilizată la fața locului pentru reparații pentru **mai mult de 36 de ore în Țara de Domiciliu a Asiguratului (sau 5 zile în Străinătate)**, pe baza unei comunicări conforme făcute Centralei Operative de către punctul din Rețeaua de Vânzare și Asistență sau de către atelierul unde se află Motocicleta, Societatea, prin Centrala Operativă, va acorda una din următoarele prestații la alegerea Asiguratului, cu suportarea costurilor respective:

- Întoarcerea pasagerilor până la locul de Domiciliu, punând la dispoziția lor un bilet de tren (clasa I) sau, în cazul în care călătoria durează mai mult de 6 ore, un bilet de avion (clasa economică). **Cheltuiala maximă în sarcina Societății va fi de 258,00 euro de persoană pentru fiecare Daună.**
- Continuarea Călătoriei pasagerilor până la destinația programată inițial, punând la dispoziția lor un bilet de tren (clasa I) sau, în care călătoria durează mai mult de 6 ore, un bilet de avion (clasa economică). **Cheltuiala maximă în sarcina Societății va fi de 258,00 euro de persoană pentru fiecare Daună.**

Această prestație va fi acordată potrivit aceluiași modalități și cu aceleași limite și în urma Furtului Motocicletei produs în timpul Călătoriei.

#### **5) Recuperarea Motocicletei reparate sau regăsite**

Dacă în urma unei Avarii sau Accident produse în timpul Călătoriei, Motocicleta trebuie să rămână imobilizată mai mult de **12 ore**, pe baza comunicării conforme făcute de către punctul din Rețeaua de Vânzare și Asistență sau de atelierul unde se află Motocicleta, și în cazul în care **Asiguratul a beneficiat deja de prestația prevăzută la paragraful precedent nr. 4 ("Întoarcerea pasagerilor sau continuarea Călătoriei")**, Societatea, prin Centrala Operativă, pune la dispoziția Asiguratului un bilet de tren numai dus (clasa I) sau, în care călătoria durează mai mult de 6 ore, un bilet de avion (clasa economică) pentru recuperarea Motocicletei reparate.

Această prestație va fi acordată potrivit aceluiași modalități și cu aceleași limite și în cazul în care, în urma Furtului Motocicletei produs în timpul Călătoriei, Motocicleta va fi găsită ulterior.

#### **6) Repatrierea Motocicletei din Străinătate**

Dacă în urma unui Accident sau Avarii petrecute în timpul Călătoriei în Străinătate, Motocicleta imobilizată **nu poate fi reparată în termen de 36 de ore sau este ireparabilă**, Societatea, prin intermediul Centralei Operative, organizează și suportă cheltuielile de transport al Motocicletei, **în limita maximă de 1.033,00 euro pentru**

**fiecare Daună**, până la atelierul DUCATI cel mai apropiat de locul de Domiciliu al Asiguratului.

**Costul eventualelor taxe vamale, cheltuielile de reparație a Motocicletei și a accesoriilor Motocicletei eventual furate înainte de sosirea mijlocului de transport al Centralei Operative, rămân în sarcina Asiguratului.**

**Costul transportului în sarcina Societății nu va putea depăși, în orice caz, valoarea comercială a Motocicletei, în starea în care se află în momentul cererii.**

**Prestația nu se efectuează atunci când dauna suferită permite Motocicletei continuarea călătoriei fără riscul agravării daunei și în condiții de siguranță pentru ocupanții vehiculului.**

#### **7) Căutarea și trimiterea pieselor de schimb în Străinătate**

Dacă în urma unei Avarii sau Accident, petrecute în timpul unei călătorii în Străinătate, Motocicleta rămâne imobilizată, iar piesele de schimb necesare reparației și indispensabile funcționării sale nu pot fi găsite la fața locului, Societatea le va căuta în Rețeaua de Vânzare și Asistență DUCATI și le va trimite cu mijlocul cel mai rapid, ținând cont de normele locale care reglementează transportul mărfurilor. **Rămân în sarcina Asiguratului costul pieselor de schimb și al taxelor vamale**, în timp ce cheltuielile de căutare și de expediere sunt în sarcina Societății.

#### **8) Cheltuieli de cazare (hotel)**

Dacă în urma unei Avarii sau Accident produse în timpul Călătoriei, Motocicleta rămâne imobilizată iar reparația

durează mai mult de **36 de ore**, Societatea, prin Centrala Operativă, se va ocupa de cazarea Asiguratului și a eventualului pasager într-un hotel din zonă, **suportând cheltuielile de cazare și mic dejun, până la o perioadă maximă de 3 zile în valoare maximă de 77,50 euro de persoană, pentru fiecare noapte și oricum, în limita maximă totală de 310,00 euro pentru fiecare Daună.**

#### **9) Recuperarea Motocicletei din afara carosabilului în caz de accident**

În caz de Accident în timpul Călătoriei, dacă Motocicleta rămâne imobilizată în afara carosabilului, Societatea, prin Centrala Operativă, va procura Asiguratului un vehicul de ajutor (trimis direct la Motocicleta imobilizată la cererea Asiguratului) pentru recuperarea acesteia, iar cheltuielile de recuperare până la suma maximă de **258,00 euro pentru fiecare Daună rămân în sarcina Societății.**

Motocicleta va fi transportată până la punctul din Rețeaua de Vânzare și Asistență cel mai apropiat de locul imobilizării, sau până la atelierul competent cel mai apropiat.

**Transportul**, potrivit celor de mai sus, **va putea avea loc numai în țara în care s-a produs Daună**, cu excepția acordului diferit dintre Asigurat și Centrala Operativă.

**În cazul în care atelierul de destinație este închis (ore nocturne și zile de sărbătoare), transportul va fi efectuat după deschiderea acestuia, rămânând în sarcina Asiguratului cheltuielile de parcare.**

Se înțelege că **Asiguratul autorizează încă de pe acum Societatea să efectueze transportul Motocicletei chiar în absența sa și, în acest caz, scutește Societatea de orice**

**responsabilitate și cheltuială pentru eventualele daune constatate la Motociclete în momentul predării acestora la un Punct din Rețeaua de Vânzare și Asistență**, cu excepția cazului în care daunele sunt atribuite în mod neechivoc serviciului de ridicare și transport.

#### **10) Plata în avans a cauțiunii penale în Străinătate**

Dacă Asiguratul aflat în Călătorie în străinătate este arestat sau amenințat cu arestarea în urma unei fapte din culpă săvârșite în circulația rutieră și este obligat să plătească o cauțiune penală pentru eliberarea sa, **Societatea**, prin Centrala Operativă, **va cere Asiguratului să desemneze o persoană care să pună la dispoziția Societății suma cerută. În același timp, aceasta se angajează să plătească la fața locului sau să trimită Asiguratului suma respectivă în limita maximă de 2.582,00 euro.**

### **ASISTENȚA PENTRU PERSOANE**

#### **11) Sfaturi medicale**

În cazul în care, din motive de Boală sau de Accident, Asiguratul are nevoie să vorbească la telefon cu un medic pentru a primi sfaturi cu privire la:

- o terapie preventivă
  - o patologie care comportă Asistența medico-sanitară,
- Societatea, prin intermediul Centralei Operative, va oferi sfaturile medicale solicitate.

#### **12) Trimiterea medicului**

În cazul în care Asiguratul are nevoie de o vizită medicală la Domiciliul său, din motive de Boală sau Accident, iar medicii

de gardă ai Centralei Operative consideră necesar acest lucru, va fi trimis la adresa Asiguratului un medic de medicină generală. **Costul respectiv este în sarcina Societății în următoarele cazuri:**

- în zilele lucrătoare: de la orele 20.00 la orele 08.00;
- în zilele de sâmbătă și înainte de sărbători: de la orele 14.00 la orele 24.00;
- în zilele de sărbători: 24 de ore din 24.

**În toate celelalte cazuri, costul prestației este în sarcina Asiguratului.**

### **13) Ambulanță pentru transportul la spital**

În cazul în care Asiguratul, din motive de Boală sau de Accident, necesită transport cu ambulanța pentru Internare de la Domiciliul său la Instituția medicală cea mai apropiată, Societatea, prin Centrala Operativă, va trimite o ambulanță (pe baza cererii Asiguratului către Centrala Operativă) **suportând cheltuielile până la o distanță maximă de 200 km dus-întors a ambulanței pentru fiecare Daună.**

### **14) Întoarcerea din motive sanitare**

În cazul în care Asiguratul, aflat în Călătorie, este afectat de o Boală neașteptată sau de un Accident, iar în urma consultațiilor telefonice dintre medicii de gardă ai Centralei Operative și Asigurat sau personalul medical de la fața locului, se evidențiază necesitatea unui transfer într-o Instituție medicală din Țara sa sau din Străinătate (sau întoarcerea la Domiciliul său), Societatea, prin Centrala Operativă, va defini modalitățile întoarcerii și se va ocupa de:

- organizarea transferului Asiguratului cu mijlocul cel mai potrivit (avion sanitar, avion de linie eventual cu targă, tren/vagon de dormit, autoambulanță);
- asistența Asiguratului, dacă este necesar, în timpul întoarcerii cu personal medical și/sau infirmieri.

Toate costurile de organizare și transport al Asiguratului, inclusiv onorariile pentru personalul medical și/sau infirmierii trimiși la fața locului și care îl însoțesc, sunt în sarcina Societății.

**Nu este prevăzut transferul pentru:**

- boli infecțioase și orice patologie în care transportul ar implica violarea normelor sanitare;
- Bolile și Accidentele care nu-l împiedică pe Asigurat să-și continue Călătoria sau care, în opinia medicilor, nu necesită întoarcerea din motive sanitare și care pot fi tratate la fața locului.

### **15) Un membru al familiei alături**

În cazul în care Asiguratul se află în călătorie în Străinătate și, în urma unei Boli sau Accident rutier în care a fost implicată Motocicleta, este internat într-o Instituție medicală in loco și **nu poate fi externat în termen de 10 zile de la data Internării** și dacă (în lipsa unei rude la fața locului), solicită venirea unui membru al familiei sale, Societatea, prin Centrala Operativă, va organiza călătoria membrului familiei sale, punându-i la dispoziție un bilet de tren dus-întors (clasa I) sau, în cazul în care călătoria durează mai mult de 6 ore, de avion (clasa economică) **în limita maximă de 258,00 euro pentru fiecare eveniment. Sunt excluse cheltuielile**

de întreținere a membrului familiei sale și orice altă cheltuială în afara celor indicate.

#### 16) Întoarcerea convalescentului de la locul de îngrijire

În cazul în care Asiguratul, convalescent în urma Internării din cauza unei Boli neașteptate sau a unei Vătămări provocate de un Accident rutier produs în timpul Călătoriei, se află în imposibilitatea de a se întoarce la Domiciliul său cu mijlocul prevăzut inițial și dacă nu a beneficiat deja de prestația prevăzută la paragraful nr. 14 ("Întoarcerea din motive sanitare"), Societatea, prin Centrala Operativă, va organiza întoarcerea convalescentului până la Domiciliul său cu trenul (clasa I) sau cu avionul (clasa economică) suportând cheltuielile respective.

#### 17) Trimiterea de medicamente urgente în Străinătate

În cazul în care Asiguratul, în urma unei Boli neașteptate sau Accident, survenite în timpul unei Călătorii în Străinătate, necesită un medicament înregistrat reglementar (și prescris Asiguratului de către medicul curant) și dacă acesta nu se găsește la fața locului, Societatea, prin Centrala Operativă, va trimite ceea ce este necesar, cu mijlocul cel mai rapid, pe cheltuiala sa și ținând cont de normele locale ce reglementează transportul medicamentelor.

Societatea va suporta cheltuielile referitoare la găsirea și livrarea medicamentelor, în timp ce **costul acestora va fi integral în sarcina Asiguratului care, la întoarcerea din Călătorie, va restitui suma respectivă Societății.**

**Prestația nu se efectuează:**

- dacă la fața locului sunt disponibile medicamente echivalente;
- dacă medicamentele solicitate nu sunt înregistrate.

#### 18) Avansarea unor sume de bani

În cazul în care Asiguratul aflat în Călătorie necesită bani pentru susținerea cheltuielilor medicale, farmaceutice sau chirurgicale în urma unei Internări în spital din cauza unei Vătămări și nu poate face față direct și imediat, Societatea, prin Centrala Operativă, îl va asista pentru a reuși să transfere la fața locului, prin instituțiile bancare locale, sume de bani din propria sa bancă, sau să plătească la fața locului și în contul său, cu titlu de avans, facturile referitoare la aceste cheltuieli, **până la suma maximă de 2.582,00 euro și în urma prezentării unor garanții corespunzătoare pentru restituire în termen de 30 de zile de la data acordării în avans a sumei respective.**



## EXCLUDERI

Ținând cont că, în orice caz, Asistența nu va putea fi acordată dacă nu a fost autorizată în prealabil de Centrala Operativă, serviciile și prestațiile nu se acordă în cazurile indicate în continuare.

### A) Excluderi referitoare la "ASISTENȚA PENTRU MOTOCICLETĂ"

Serviciul de "Ajutor rutier" acordat de ACI Global (după cum se arată în paragraful nr. 1) și prestațiile de "ASISTENȚĂ PENTRU MOTOCICLETĂ" garantate de Ala Assicurazioni (după cum se arată în paragrafele de la nr. 3 la nr. 10) nu vor fi datorate în caz de Evenimente și/sau Daune:

- produse în timpul participării la curse și la probele și antrenamentele respective (cu excepția cazurilor în care este vorba de curse reglementate);
- determinate de folosirea improprie a Motocicletei;
- produse în cazul în care la conducerea Motocicletei se află un conducător neautorizat sau un conducător fără carnet de conducere.

De asemenea, nu sunt considerate Avarii (și în consecință nu beneficiază de serviciile și de prestațiile de mai sus): imobilizările Motocicletei determinate de rechemări sistematice ale Casei producătoare a Motocicletei, de operații de întreținere periodică și neperiodică, de controale, de montarea accesoriilor, ca

și de lipsa întreținerii sau de intervenții asupra caroseriei determinate de uzură, defecte, spargere, nefuncționare.

### B) Excluderi referitoare la "ASISTENȚA PENTRU PERSOANE"

Prestațiile de "ASISTENȚĂ PENTRU PERSOANE" garantate de Ala Assicurazioni (după cum se arată la paragrafele de la nr. 11 la nr. 18) nu se vor acorda pentru:

- Internări sau prestații sanitare care sunt consecința unor situații patologice cronice și/sau care se manifestă deja și/sau consecințele sau recidivele acestora;
- Boli nervoase, mentale, comportamente nevrotice și probleme psihice în general;
- Boli determinate de sarcina după a 26-a săptămână de gestație și de lăuzie, de întreruperea voluntară a sarcinii, precum și prestațiile și/sau terapiile pentru fecunditate și/sau sterilitate și/sau impotență;
- Daune produse Asiguraților care nu s-au supus măsurilor profilactice obligatorii cerute de Autoritatea sanitară din Țara de destinație;
- Daune produse în timpul participării la concursuri de atletism greu, fotbal american, hockey, lupte în diferite forme, parașutism, box, rugby, săritură de la trambulină cu schiuri sau hidroschiuri, escaladări de stânci sau ghețari, free climbing. Participarea la orice competiție sportivă la nivel profesionist comportă excluderea de la acoperirea asigurativă.;

- Vătămări provocate de practicarea sporturilor aeriene, motonautice, cu motoare în general și competițiile, probele și antrenamentele respective (cu excepția competițiilor reglementate);
- tot ceea ce a fost deja exclus referitor la fiecare prestație în parte;
- orice Daună din Țările în care este împiedicată, din motive politice sau situații obiective, intervenția din partea Societății.

### C) Excluderi valabile întotdeauna

Niciun serviciu acordat de ACI Global și nicio prestație garantată de Ala Assicurazioni nu vor fi acordate în cazul unor Evenimente și/sau Daune care sunt consecința și/ sau sunt provocate de:

- fapte de război, insurecții, revoluții, războaie sau mișcări populare, jafuri, piraterie, greve, ocupații militare, invazii, acte de sabotaj, de vandalism și de terorism;
- erupții vulcanice, cutremure, aluviuni, vârtejuri de vânt, uragane, inundații, fenomene atmosferice având caracteristicile unor calamități naturale (declarată în acest fel de Autoritățile competente), ca și Evenimentele și/sau Daunele cauzate de intervenția Autorității guvernamentale sau din forță majoră;
- dezvoltarea în orice fel, controlată sau nu, de energie nucleară sau de radioactivitate, precum și Evenimentele și/sau Daunele care sunt consecința directă și indirectă a transmutării atomului sau a

radiațiilor provocate de accelerarea artificială a particulelor atomice;

- abuzul de alcool, de medicamente psihotrope fără uz terapeutic, de stupefiante și substanțe halucinogene;
- fapte intenționate (inclusiv sinuciderea sau încercarea de sinucidere) sau cauzate, în orice caz, de intenția sau de culpa gravă a Asiguratului-Client.

Sunt excluse, de asemenea, toate daunele aduse efectelor personale și mărfurilor transportate la bordul Motocicletelor și eventualele pierderi economice din urma Evenimentului și/sau Daunei.

Sunt excluse cererile de rambursare din partea Asiguratului-Client pentru servicii sau prestații de care a beneficiat fără acordul prealabil al Centralei Operative, cu excepția cazurilor de Ajutor rutier pe autostradă unde este impusă intervenția unui Furnizor de Asistență neconvenționat cu Centrala Operativă sau cu excepția cazurilor în care Asiguratul-Client nu reușește să ia contact cu Centrala Operativă din motive de forță majoră.

Serviciile și prestațiile vor fi suspendate în cazul în care unul din Statele specificate în paragraful "Extinderea teritorială" se află în stare de beligeranță declarată sau de fapt, limitat la Statul sau la Statele interesate. De asemenea, sunt valabile excluderile specifice prevăzute eventual de Condițiile Deosebite care reglementează fiecare serviciu și prestație în parte.

## NORME GENERALE ȘI SPECIFICAȚII COMUNE PENTRU CONVENȚIE ȘI POLIȚĂ

Începutul și durata serviciilor și prestațiilor  
**Acoperirea decurge de la data predării Motocicletei timp de 730 zile**, iar această dată va trebui să fie menționată pe Certificatul de Asistență și comunicată la ACI Global și la Ala Assicurazioni potrivit modalităților stabilite (în caz de contestație, are valoare această comunicare), iar această dată va trebui să fie cuprinsă în perioada de valabilitate a Convenției și a Poliței.

Extinderea teritorială

**Serviciul este valabil pentru Evenimentele și/sau Daunele produse în următoarele țări:** Andorra, Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța (inclusiv Corsica), From, Germania, Gibraltar, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia (inclusiv Republica San Marino și Cetatea Vaticanului), Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Principatul Monaco, Norvegia, Olanda, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, Repubblica Cehă, România, Serbia și Muntenegru, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Elveția (inclusiv Liechtenstein), Turcia (zona europeană), Ucraina, Ungaria.

Rambursarea serviciilor și a prestațiilor obținute pe nedrept

Contractantul și Societățile își rezervă dreptul de a cere Asiguratului-Client rambursarea cheltuielilor susținute în urma efectuării serviciilor și a prestațiilor de Asistență care nu sunt datorate în mod sigur pe baza prevederilor Convenției, Poliței sau ale Legii.

Nefolosirea serviciilor și a prestațiilor

**În cazul serviciilor sau prestațiilor nefolosite sau folosite parțial prin voința Asiguratului-Client sau din neglijența acestuia (inclusiv neactivarea procedurii de autorizare prealabilă a serviciilor și a prestațiilor din partea centralei Operative) Societățile nu sunt obligate să acorde serviciile, prestațiile, rambursările sau indemnizațiile, nici alt ajutor alternativ sau cu titlu de compensație.**

Limitarea răspunderii

Societățile nu își asumă răspunderea pentru întârzierile sau pentru impedimentele care pot apărea în timpul execuției serviciilor sau a prestațiilor de Asistență în cazul evenimentelor excluse deja potrivit Convenției și/sau Condițiilor Generale și Deosebite ale Poliței, precum și din motive de forță majoră (cum ar fi evenimentele naturale,

grevele) sau prin intervențiile sau măsurile Autorităților din Țara în care se acordă Asistența.

De asemenea, **referitor la prestațiile de "ASISTENȚĂ PENTRU PERSOANE", inclusiv de transport (descrise în paragrafele de la nr. 11 la nr. 18), Ala Assicurazioni subordonează acordarea acestora evaluării metodice exprimate de personalul sanitar al Centralei Operative**, chiar în acord cu medicii în loco, cu excepția respectării, în orice caz, a normelor în vigoare în Italia și în Țările interesate și, oricum, cu respectarea siguranței Asiguratului-Client și a terților.

## CUM SE SOLICITĂ ASISTENȚA

Obligațiile în caz de Daună sau Eveniment  
*În caz de Daună și/sau Eveniment, Asiguratul-Client trebuie să anunțe Societățile, potrivit modalităților prevăzute de fiecare serviciu sau prestație asigurativă în parte, după cum se arată în continuare. Nerespectarea acestei obligații poate comporta pierderea totală sau parțială a dreptului la indemnizație.*

**Imediat după producerea Evenimentului și/sau a Daunei, Asiguratul-Client sau orice altă persoană care acționează în numele acestuia, va trebui să comunice imediat acest lucru exclusiv Centralei Operative, formând numărul corespunzător dintre cele indicate pe prima pagina a acestei cărți, în funcțiune 24 de ore din 24.**

**În cazul în care numerele de referință sunt temporar inactive din cauza nefuncționării liniilor telefonice, Asiguratul-Client va putea contacta numărul Centralei Operative al ACI Global din Italia: +39-02 66165610. De asemenea, în cazul în care, după data tipăririi acestei cărți, acoperirea prevăzută de Convenție și de Poliță se va extinde și asupra altor țări ale Uniunii Europene pe lângă cele indicate în paragraful "Extinderea teritorială", numărul care trebuie contactat pentru a solicita Asistență va fi tot cel al Centralei Operative ACI Global din Italia: +39-02 66165610.**

Pentru a obține serviciile și prestațiile, Asiguratul-Client va trebui să comunice Centralei Operative următoarele date:

- a) numele, prenumele, datele personale complete;
- b) numărul de telefon (și/sau mobil) și locul de unde telefonează;
- c) modelul, numărul de înmatriculare și/sau de șasiu al Motocicletei;
- d) datele Certificatului de Asistență primit;
- e) data predării Motocicletei (=data de începere a acoperirii);
- f) Țara în care a fost vândută Motocicleta;
- g) natura și locul Evenimentului și/sau al Daunei;
- h) tipul de serviciu și/sau tipul prestației solicitate.

De asemenea, Asiguratului-Client vor putea fi cerute informații suplimentare, precum adresa, chiar temporară.

După primirea informațiilor de mai sus, Centrala Operativă se va asigura în timp real că solicitantul are dreptul la servicii și la prestații și, dacă verificarea are rezultat pozitiv, va aproba solicitarea.

Toate serviciile și prestațiile vor trebui să fie oricum autorizate de Centrala Operativă, în absența autorizației pierzându-se orice drept.

**SOCIETĂȚILE ÎȘI REZERVĂ DREPTUL DE A SOLICITA ORICE ALTĂ DOCUMENTAȚIE REFERITOARE LA EVENIMENTUL SAU LA DAUNA DECLARATĂ**

*Textele din această broșură conțin un extras al CONVENȚIEI nr. 07/0029 PENTRU PRESTAREA SERVICIILOR INERENTE ASISTENȚEI RUTIERE "PROGRAMUL DUCATI - CARD ASSISTANCE" și al POLIȚIEI nr. 2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", încheiate de DUCATI MOTOR HOLDING Spa (Contractantul) respectiv cu ACI Global Spa și cu Ala Assicurazioni Spa. Din punct de vedere legal sunt valabile numai textele integrale ale Convenției și ale Poliției citate, depuse la DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italia.*



Ala Assicurazioni Spa este supusă activității de direcție și de coordonare din partea societății Sara Assicurazioni Spa  
 Capital Social 15.450.000 € (i.v.) - Cod Fiscal 07931360585 - Cod pentru TVA 10995210159  
 Înscrisă la Tribunalul din Milano 337017 - C.C.I.A.A. MILANO1423968  
 Autorizată pentru exercitarea asigurărilor în ramura daune prin D.M. 21/07/1993 - G.U. nr. 179/1993  
 Sediul și Direcția Generală: Via della Chiusa nr. 15 - 20123 Milano www.ala-assicurazioni.it

## NOTĂ INFORMATIVĂ PENTRU CONTRACTANT

**În sensul și prin efectele art. 185 al Decretului legislativ italian nr. 209 din 7 septembrie 2005 oferim, înainte de semnarea contractului, informațiile necesare.**

### INFORMAȚII REFERITOARE LA SOCIETATE

Contractul este încheiat cu **Ala Assicurazioni Spa**, autorizată pentru exercitarea asigurărilor prin D.M. din 21 iulie 1993 publicat în "Gazzetta Ufficiale" nr. 179 din 2 august 1993, și supusă activității de direcție și coordonare a societății Sara Assicurazioni Spa; cu sediul legal în: **Via della Chiusa nr. 15 - 20123 MILANO - Italia.**

### INFORMAȚII REFERITOARE LA CONTRACT

*Aceste informații au scopul de a atrage atenția asupra unor aspecte fundamentale ale garanției și nu au natură de înțelegeri contractuale. Pentru condițiile contractului, facem trimitere la textul Condițiilor Generale de Asigurare cuprinse în Poliță.*

### LEGEA APLICABILĂ

În sensul art. 185 al D.Leg. nr. 209 din 7 septembrie 2005, părțile vor putea decide să supună contractul unei legislații diferite de cea italiană, cu excepția limitelor derivând din

aplicarea normelor imperative naționale și a predominării dispozițiilor specifice referitoare la asigurările obligatorii prevăzute de legislația italiană.  
 Societatea noastră propune aplicarea Legii italiene la contractul care va fi încheiat.

**RECLAMAȚII CU PRIVIRE LA CONTRACT SAU LA DAUNE**  
 Eventualele reclamații referitoare la raportul contractual sau la gestionarea Daunelor trebuie să fie înaintate în scris la:

**Ala Assicurazioni Spa - Serviciul Reclamații**  
**Via della Chiusa nr. 15 - 20123 MILANO - Italia**

**Fax 02 5831 6826**

**e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

În cazul în care reclamantul nu se consideră satisfăcut de rezultatul reclamației sau în cazul absenței unui răspuns în termenul maxim de 45 de zile, se va putea **adresa Institutului pentru Vigilența asupra Asigurărilor Private și de interes colectiv:**

**ISVAP - Serviciul Protecția Utilizatorilor**  
**Via del Quirinale nr. 21 - 00187 ROMA - Italia**

**ATRAGEM ATENȚIA CONTRACTANTULUI ASUPRA  
NECESITĂȚII DE A CITI CU ATENȚIE CONTRACTUL  
ÎNAINTE DE A-L SEMNA**

anexând documentația referitoare la reclamația prelucrată de către Societate.

Cu privire la litigiile inerente cuantificării prestațiilor și atribuirii răspunderii, amintim că există competența exclusivă a Autorității judecătorești, pe lângă facultatea de a recurge la sisteme de conciliere, dacă există.

În cazul în care părțile stabilesc să aplice la contract legislația altui stat, Organul însărcinat cu examinarea reclamațiilor petentului va fi cel prevăzut de legislația aleasă și, în acest caz, ISVAP se va angaja să faciliteze comunicările dintre Autoritatea competentă și reclamant.

#### **INFORMAȚII REFERITOARE LA DAUNE**

În caz de Daună, fapta trebuie să fie denunțată prompt Societății, indicând cu precizie locul, ziua, ora evenimentului și cauzele care l-au determinat, anexând la denunț toate elementele utile pentru definirea rapidă a responsabilităților și pentru cuantificarea daunelor.

#### **PRESCRIEREA**

Drepturile derivând din Contractul de Asigurare se prescriu în termen de un an din ziua în care s-a produs fapta pe care se bazează dreptul, în sensul art. 2952 din Codul Civil italian. În asigurarea de Răspundere Civilă, termenul de un an decurge din ziua în care terțul a cerut despăgubirea Asiguratului sau a intentat acțiunea împotriva acestuia.

## D. Leg. 196/2003 PRIVACY - NOTĂ INFORMATIVĂ PENTRU PERSOANA INTERESATĂ

Ala Assicurazioni Spa, cu sediul în Milano, Via della Chiusa nr. 15, C.F. 07931360585, în calitate de Titular al prelucrării datelor personale, dorește să vă informeze că D. Leg. 196/2003 prevede protecția persoanelor și altor subiecți cu privire la prelucrarea datelor personale.

Potrivit D. Leg. mai sus menționat, această prelucrare se va face în condiții de corectitudine, legalitate și transparență și de protecție a datelor Dvs. rezervate și a drepturilor Dvs.

În sensul art. 13 din D. Leg. mai sus menționat, vă oferă, deci, următoarele informații:

- 1) Datele furnizate de Dvs. vor fi prelucrate de Societate pentru îndeplinirea finalităților inerente exercitării activităților de asigurare, reasigurare, a celor aferente acestora și stabilite oricum prin contract.
- 2) Tratamentul va fi efectuat prin mijloace electronice sau automatizate și va putea consta în orice operație sau ansamblu de operații, după cum se arată la art. 4, alin. 1, lit. a) din D. Leg. 196/03, cu respectarea măsurilor de siguranță prevăzute de acest Decret.
- 3) Prelucrarea va putea privi și datele personale din categoria datelor "sensibile", potrivit art. 4, alin. 1, lit. d) din D. Leg.
- 4) Prezentarea acestor date este necesară, iar eventualele refuz de a oferi aceste date ar putea comporta imposibilitatea stipulării Poliței și/sau neefectuarea garanțiilor de asigurare ce formează obiectul acesteia.
- 5) Datele personale, inclusiv cele "sensibile", vor putea fi comunicate, exclusiv pentru scopuri strict legate de executarea contractului de Asigurare, cu titlu de exemplu, dar nu exhaustiv la:
  - a) Alte Companii de Asigurare și Reasigurare, precum și la intermediari din lanțul de distribuție din domeniu;
  - b) Societăți corelate și necorelate, cărora Ala Assicurazioni S.p.A. le încredințează sarcina gestionării operative a acordării prestațiilor ce formează obiectul garanției de asigurare;
  - c) Prestatori de Asistență din Italia și din Străinătate pentru finalități strict corelate cu prestarea serviciului;
  - d) Organe Instituționale și de Control;
  - e) Experți, Consultanți și Avocați;
  - f) Instituții de Credit și Societăți Financiare, pentru scopurile prevăzute la punctul 1.
- 6) Datele personale nu pot fi difuzate.
- 7) Art. 7 și 8 din D. Leg. recunosc persoanei interesate exercitarea unor drepturi specifice, printre care acela de a obține de la Titular sau de la Responsabili confirmarea



existenței sau nu a propriilor date personale precum și comunicarea lor în formă inteligibilă; de a cunoaște originea datelor, precum și logica și finalitățile pe care se bazează această prelucrare; de a obține ștergerea, transformarea în formă anonimă sau blocarea datelor tratate prin violarea Legii, precum și actualizarea, rectificarea sau, dacă este cazul, completarea datelor; de a se opune, din motive legitime, acestei prelucrări.

- 8) Responsabili pentru această prelucrare sunt:
- ACI Global Spa, cu sediul operativ la Milano, Viale Sarca nr. 336 - 20126 Milano;
  - Ala Assicurazioni Spa - Biroul Daune, Via della Chiusa nr. 15 - 20123 Milano.



**PROGRAMUL DUCATI CARD ASSISTANCE****Polița nr. 2002/025058**

Subsemnatul \_\_\_\_\_

și/sau în numele și pe contul Asiguratului minor \_\_\_\_\_  
am primit nota informativă prevăzută de art. 13 al Decretului Legislativ italian nr. 196 din 30 iunie 2003 și îmi dau consimțământul Societății Ala Assicurazioni Spa pentru prelucrarea, comunicarea la subiecții indicați în nota informativă și transferul în Străinătate, dacă este necesar, a datelor personale, inclusiv cele referitoare la starea de sănătate, cu scopul exclusiv de a permite acordarea prestațiilor de Asistență și lichidarea Daunelor ce constituie obiectul garanțiilor.

**Subsemnatul, sunt conștient că, în lipsa consimțământului pozitiv exprimat, prestațiile PROGRAMULUI DUCATI CARD ASSISTANCE prevăzute în Poliță nu pot fi activate.**

 **Da**, îmi dau consimțământul **NU**, nu îmi dau consimțământul

(barați căsuța aleasă)

Locul și data \_\_\_\_\_ Semnătura \_\_\_\_\_

COMPLETAȚI, DECUPAȚI ȘI EXPEDIAȚI ÎN PLIC ÎNCHIS LA:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa n°15  
20123 MILANO  
**ITALIA**



# "PROGRAM DUCATI CARD ASSISTANCE"

Vodnik programa pomoči za motorno kolo in za osebe

## TELEFONSKE ŠTEVILKE OPERATIVNIH CENTRAL

Za koriščenje storitev nudenja pomoči v tujini **pokličite** " na **sledeče telefonske številke** (če je potrebno predhodno zavrtite klicno številko države).

Če se ne nahajate v vaši državi, **lahko pokličete telefonsko številko države kjer se je pojavila okvara ali zgodila prometna nesreča.**

<i>Država</i>	<i>Brezplačni klic</i>	<i>Klic proti plačilu</i>
<b>Andora</b>		+34-900-101 576
<b>Avstrija</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Belgija</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bolgarija</b>		(02)-986 73 52
<b>Ciper</b>		22 31 31 31
<b>Danska</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estonija</b>		(0)-69 69 199
<b>Finska</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Francija</b> (vključno z Korziko), navadni promet <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Republika Makedonije)		(02)-3181192
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Grčija</b>		(210)-60 68 813
<b>Hrvaška</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Irska</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Islandija</b>		5 112 112

<i>Država</i>	<i>Brezplačni klic</i>	<i>Klic proti plačilu</i>
<b>Italija</b> ( <i> vključno z Vatikanom in z Republiko San Marino</i> ) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Letonska</b>		6 756 65 86
<b>Litva</b>		(05)-210 44 25
<b>Luksemburg</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Monako</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Nemčija</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Norveška</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Nizozemska</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Poljska</b>		022 532 84 27
<b>Portugalska</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Anglija</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Češka Republika</b>		261 10 43 48
<b>Romunija</b>		(021)-317 46 90
<b>Srbija in Črna gora</b>		(011)-2404 351
<b>Slovaška</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovenija</b>		<b>(01)-530 53 10</b>
<b>Španija</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Švedska</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15

<i>Država</i>	<i>Brezplačni klic</i>	<i>Klic proti plačilu</i>
<b>Švica</b> ( <i> vključno z Liechtenstein</i> )	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Turčija</b> ( <i> evropski del</i> )		(212)-274 40 73
<b>Ukrajina</b>		(8044) 494 29 52
<b>Madžarska</b>		(06-1)-345 17 47

V slučaju, da so zgoraj navedene telefonske številke nedosegljive zaradi slabega delovanja telefonskih linij, Zavarovanec-Kupec lahko pokliče na telefonsko številko Operativne Centrale ACI Global v Italiji: +39-02 66165610. Če po izdaji tega vodnika garancija predvidena v Sporazumu in v Polici postane veljavna tudi za druge države Evropske Unije, poleg tistih navedenih v seznamu, ostane telefonska številka na katero mora Zavarovanec-Kupec klicati vedno tista Operativne Centrale ACI Global v Italiji: +39-02 66165610.

**<sup>1</sup>OPOZORILO – CESTNA POMOČ NA FRANCOŠKIH AVTOCESTAH**

**Na avtocesti v Franciji** mora Zavarovanec-Kupec v slučaju Nezgode ali Prometne Nesreče slediti spodaj navedenemu postopku:

- **Poklicati na telefonsko številko "17" (Gendarmerie)** za prošnjo cestne pomoči ali posega vlečnega vozila;;
- **Poklicati Operativno Centralo svoje države takoj po prihodu rešilca ali vlečnega vozila, in sporočiti vse podatke rešilca ali vlečnega vozila, tako, da postane poseg brezplačen.** . . . Obstaja tudi možnost, da Zavarovanec sam plača storitev pomoči in, da kasneje predloži zahtevo za povrnitev stroškov, na podlagi sorazmernega računa. ;
- **Za povrnitev stroškov je treba v vsakem slučaju takoj obvestiti Operativno Centralo svoje države, da je prišlo do posega rešilca ali vlečnega vozila, in sporočiti naslov in telefonsko številko bolnišnice ali delavnice kjer se trenutno nahaja motorno kolo.** . Operativna Centrala v državi Zavarovanca postane tako edini referent za katerokoli drugo prošnjo pomoči ali za povrnitev plačanih stroškov.

**<sup>2</sup>OPOZORILO – CESTNA POMOČ NA ITALIJANSKIH AVTOCESTAH**

**Na avtocesti v Italiji** bo Zavarovanec-Kupec lahko poklical vlečno vozilo preko telefonov, ki so nameščeni na stebričkih za klic v sili. V tem primeru:

- da poseže vlečno vozilo, ki je pogodbeno dogovorjeno z italijansko Operativno Centralo, **mora Zavarovanec-Kupec informirati Operativno Centralo v Italiji, da je prišlo do posega vlečnega vozila;** v tem primeru bo za Zavarovanca-Kupca poseg vlečnega vozila brezplačen.;
- V primeru, da poseže vlečno vozilo, ki ni pogodbeno dogovorjeno z Operativno Centralo, **mora Zavarovanec-Kupec informirati Operativno Centralo v Italiji, da je prišlo do posega vlečnega vozila;** in kasneje **mora poslati Družbi celotno dokumentacijo;** na podlagi te bo dobil **povrnjene vse stroške.**



## DEFINICIJE

**Bivališče:** naslov, na katerem običajno stanuje Zavarovanec-kupec, kot navedeno v matičnem listu.

**Bolezen/i:** katerakoli motnja zdravstvenega stanja neodvisna od Poškodbe.

**Bolnišnica:** : bolnišnica, klinika ali zdravstveni dom pooblaščen za izvršitev zdravniških neg, izključno toplice, rekonvalescenčne klinike in zdravilišča, klinike za shujšanje in za estetsko kirurgijo, starčevska doma, in doma za ostarele.

**Cestna pomoč:** vse storitve glede Popravila Okvar in Vlačenja.

**Dogodek/i:** Okvara Motornega kolesa ali prometna nesreča zaradi katerih je potrebna pomoč ali storitve navedene v Sporazumu.

**Družba:** : ACI Global Spa za vse storitve izvršene na podlagi sporazuma in Ala Assicurazioni Spa za vse storitve garantirane v Polici.

**Hospitalizacija/e:** čas hospitalizacije v bolnišnici (vsaj eno noč).

**Motorno kolo/kolesa:** novo vozilo na dveh kolesih znamke Ducati prodano po Prodajni Mreži DUCATI (ali direktno od Pogodbenika samega), in registrirano v obdobju veljavnosti tega Sporazuma in te Police, v skladu z «PROGRAMOM DUCATI CARD ASSISTANCE».

**Namembni kraj:** najbližja točka ki spada pod Prodajno Mrežo ali Mrežo Servisov DUCATI, do katere je treba pripeljati okvarjeno motorno kolo za popravilo.

V državah, kjer ni prisotna mreža DUCATI, najbližja primerno organizirana enota, ki lahko nudi servis.

**Nenadna/e Bolezen/i:** bolezen ki nenadoma doleti Zavarovanca-Kupca, za katero ni bil Zavarovanec zavesten in katera ni posledica poprej obstoječe bolezni.

**Nezgoda/e:** udejanjanje škodljivega dogodka, ki ga krijejo zavarovalne garancije in za katerega so garantirane storitve navedene v Polici.

**Okvara/e:** katerakoli nenadna in nepredvidena okvara Motornega kolesa, ki onemogoča njegovo premikanje, oz. ki predstavlja v slučaju premikanja nevarnost, da se sama škoda še poveča oz. predstavlja premikanje Motornega kolesa z okvaro povečanje pogojev nevarnosti in/ali hude neugodnosti Zavarovanca in/ali motenje prometa. Za Okvare se smatrajo tudi tiste, do katerih pride zaradi malomarnosti Zavarovanca-Kupca, (izpraznjenje baterije, preluknjanje gum, zmanjkanje goriva, izguba ali razbitje ključev motornega kolesa, zablokiranje ključavnice), ki onemogočajo rabo motornega kolesa.

**Operativna Centrala:** organizacija, ki jo sestavljajo osebe in tehnična oprema, operativna 24 ur dnevno vse dni v letu, katera je telefonsko v stiku z Zavarovancem-Kupcem in organizirata ter izvrši storitve pomoči katere so predvidene v Sporazumu in v Polici.

**Podjetja ki nudijo pomoč:** : organizacije, ki nudijo pomoč, predvsem avtomotozveze, Touring Club, in druge, ki jih v vsaki državi (glej odstavek »Teritorialna razširitev«)

koordinira ARC Transistance in ki nudijo storitve pomoči Zavarovancu-Kupcu, ter tretje osebe/dobavitelji ki so sklenili posebne sporazume z zgoraj navedenimi organizacijami.

**Pogodbnik:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Polica:** dokument ki dokazuje zavarovanje št.2002/025058.

**Pomoč:** neposredna pomoč dobavljena Zavarovancu-Kupcu v težavah zaradi Dogodka ali Nezgode.

**Popravilo okvare:** cestna pomoč preko posebnega vozila opremljen z vsem orodjem potrebno za popravilo okvare motornega kolesa na mestu, tako da je mogoče Zavarovancu nadaljevati potovanje brez posega vlečnega vozila

**Poškodba/e:** škodljiv dogodek slučajne, nasilne in zunanje narave, ki povzroča telesne poškodbe, katere je mogoče objektivno ugotoviti: škodljiv dogodek slučajne, nasilne in zunanje narave, ki povzroča telesne poškodbe, katere je mogoče objektivno ugotoviti.

**Potovanje/a:** katerikoli premik Zavarovanca, ki preseže razdaljo 50 km od njegovega Bivališča. V tujini se Storitve nudijo v državah, ki so navedene v paragrafu "Teritorialna razširitev".

**Prodajna Mreža in Mreža Servisov:** uradna mreža zastopnikov in pooblaščenih delavnic DUCATI ali, v državah, kjer ni prisotna mreža DUCATI, najbližja primerno organizirana enota, ki lahko nudi servis.

**Prometna/e nesreča/e:** smatra se slučajen dogodek vezan na cestni promet, pri katerem je vključeno trčenje z drugim vozilom, trčenje proti nepremični oviri, prevrnitev, zavozitev iz ceste, ki Motornemu kolesu povzroči take poškodbe, zaradi katerih mu je premikanje onemogočeno oz. predstavljajo v slučaju premikanja nevarnost, da se sama škoda še poveča

oz. predstavlja premikanje povečanje pogojev nevarnosti in/ ali hude neugodnosti zavarovanca in/ali motenje prometa.

**Sporazum:** sporazum št. 07/0029 (sklenjen med Družbo DUCATI MOTOR HOLDING Spa in ACI Global Spa), kateri ureja vse storitve cestne pomoči in informacije ki jih dobavlja ACI Global (kot navedeno v odstavku "STORITVE DOBAVLJENE OD ACI GLOBAL").

**Spričevalo Pomoči:** dokument dostavljen Zavarovancu-Kupcu po nakupu Motornega Kolesa v katerem so navedeni identifikacijska številka, »pogoji ki urejajo storitve pomoči« in povzetek »Splošnih pogojih zavarovanja«.

**Tatvina:** prilastitev premičnine drugega, z nedovoljenim odvzemom lastniku, z namenom, da okoristi sebe ali druge.

**Tujina:** vse evropske države našteje v odstavku "Teritorialna razširitev", izven tiste države kjer se nahaja bivališče Zavarovanca/kupca.

**Vlečenje/a:** storitev cestne pomoči katera predvideva prevoz okvarjenega motornega kolesa do Namembnega Kraja.

**Zavarovane/i-Kupec/i:** oseba, katere koristi štiti Zavarovalnica in Sporazum, katera ima pravico, da koristi storitve ki jih zagotavljata Ala Assicurazioni Spa (v skladu z predpisi Police št. 2002/025058) in ACI Global Spa (v skladu z predpisi Sporazuma št. °07/0029). Bolj natančno, ima pravico, da koristi storitve pomoči vsaki kupec novega motornega kolesa DUCATI ki je bil kupljen v eni prodajni točki Prodajne Mreže in Mreže servisov. Kupec mora biti usposobljen za uporabo/vožnjo motornih koles (kot predvidevata prometno dovoljenje in Spričevalo Pomoči); ima pravico tudi vsaki voznik ki je bil pooblaščen za vožnjo motornega kolesa od kupca (in tudi morebitni potniki katero

število je navedeno v prometnem dovoljenju), kateremu je DUCATI MOTOR HOLDING Spa sporočila veljavnost «PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE» v upoštevanju pogojev navedenih v Sporazumu in v Polici. **Zavarovanje:** zavarovalna pogodba št. 2002/025058 (sklenjena med Družbo DUCATI MOTOR HOLDING Spa in Družbo Ala Assicurazioni Spa), katera ureja vse storitve garantirane od Družbe Ala Assicurazioni same (kot navedeno v odstavku "STORITVE GARANTIRANE OD DRUŽBE ALA ASSICURAZIONI").

## STORITVE POMOČI KI JIH NUDI ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** nudi Kupcu storitve »Cestne Pomoči« (Popravilo Okvare in Vlečenje) ki jih Kupec potrebuje vsled enega Dogodka (kot opisano v Odstavku št. 1) in »Informacije« (kot navedeno v sledečem odstavku št. 2) in to direktno ali preko podjetij svoje Mreže servisov, v skladu s Sporazumom št. 07/0029 ki ga je Družba DUCATI sklenila z ACI Global, do določenih maksimalnih stroškov. .

#### 1) Cestna pomoč (Popravilo Okvare in Vlečenje)

V slučaju Okvare ali Prometne nesreče Motornega kolesa, če se ta nahaja na cesti odprti za promet na mestu, ki ga vlečno vozilo lahko doseže, bo Operativna Centrala preskrbela Zavarovalcu vlečno vozilo pod spodaj navedenimi pogoji. Osebe vlečnega vozila, ki dospe neposredno do Motornega kolesa, ki mu je onemogočeno premikanje, lahko na prošnjo Zavarovanca-Kupca nudi brezplačno določene storitve:

- a) z majhnimi popravili na mestu Okvare ali Prometne nesreče odstrani razloge, ki onemogočajo premikanje in omogoči ponovno premikanje Motornega kolesa. .

**Morebitni stroški materiala teh popravil so v breme stranki, ki jih poravnava kar osebju vlečnega vozila.;**

- b) v primeru, da osebe vlečnega vozila ni v stanju, da na mestu Okvare ali Prometne nesreče izvede popravilo, se z vlečnim vozilom prepelje Motorno kolo do namembnega kraja. Zavarovanec-Kupec si lahko izbere Namembni kraj **če razdalja med tem krajem in mestom Okvare ne preseže 30 km (povratna vožnja).** V primeru zaprtja Namembnega kraja ali če

je razdalja med mestom Okvare in namembnem krajem višja od 30 km (povratna vožnja vlečnega vozila), bo Operativna Centrala preskrbela za vlečenje Motornega kolesa v najkrajšem času, v spoštovanju potreb podjetja katero je izvršilo cestno pomoč. V primeru zaprtja delavnice v namembnem kraju (nočne ure in prazniki) se prevoz izvede v naslednjih urah, ko je ta odprt, in so v tem primeru stroški parkiranja v breme Zavarovanca-Kupca. .

**V primeru, da se Motorno kolo nahaja izven cestišča, cestna pomoč ki jo nudi ACI Global (kot opisano v odstavku št. 1) ne krije stroškov, ki so potrebni, da se Motorno kolo ponovno postavi na cestišče.**

Smatra se za dogovorjeno, da Zavarovanec-Kupec pooblasti od prvega trenutka Družbo, da lahko v slučaju potrebe izvede prevoz Motornega kolesa tudi v njegovi odsotnosti in v tem primeru, razbremenjeni katerekoli odgovornosti in obveznosti za morebitne poškodbe, ki bi se odkrile na motornih kolesih v trenutku predaje Delavnici v namembnem kraju, razen v primeru, da se te poškodbe dajo nedvoumno pripisati opraviplom odstranjevanja in prevoza.

## 2) Informacije

Operativna Centrala je na razpolago Kupca **samo od ponedeljka do petka, od 09.00 do 18.00 ure** in nudi naslednje informacije:

- Prodajna Mreža DUCATI in Mreža Servisov;;
- Turistične informacije: letala, trajekti, vlaki, hoteli, kampi, restavracije, smučarske točke, zdravilišča/toplice, turistična naselja, potovalne agencije in vse informacije glede tujih deviz birokratičnih postopkov, klime in cepljenja potrebne za potovanje v tujino;;
- Informacije za voznike motornih koles: počivališča, restavracije in bencinske črpalke na avtocestah, promet in vremenske napovedi, postopki ki jih je treba slediti v slučaju prometne nesreče, prometni predpisi, prijava Nezgode, Civilna Odgovornost za Avto;;
- Birokratične informacije: osebna izkaznica, potni list, vozniško dovoljenje, prometno dovoljenje, servis motorja, prijava izgube, zahteva duplikatov.

## STORITVE POMOČI GARANTIRANE OD ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** nudi Zavarovancu ki potrebuje pomoč zaradi Nezgode, storitve "POMOČ ZA MOTORNO KOLO" katere so navedene v odstavkih od št. 3 do št. 10 in storitve "ZDRAVNIŠKA POMOČ OSEBAM" katere so navedene v odstavkih od št. 11 do št. 18, na podlagi Police št. 2002/025058 ki jo je Družba DUCATI sklenila z Družbo Ala Assicurazioni, do maksimalnih stroškov navedenih v Pogodbi.

### POMOČ ZA MOTORNO KOLO

#### 3) Prevoz potnikov pri cestni pomoči - taxi na razpolago

V primeru Prometne nesreče, ali Okvare med potovanjem, če pride do potrebe, da se nudi storitev kot navedeno v zgornjem odstavku št. 1 »Cestna pomoč«, ker osebe vlečnega vozila ni v stanju, da na mestu odpravi razloge, ki Motornemu kolesu onemogočajo premikanje, se Zavarovancu in morebitnemu potniku nudi možnost, da dospeta do centra Ducatne Prodajne Mreže ali Mreže servisov, kamor se bo prepeljalo Motorno kolo, kar z vozilom, ki izvede prevoz motornega kolesa, če je to mogoče, drugače pa z taxijem. Poleg tega lahko Družba, preko Operativne Centrale zagotovi Zavarovancu taxi, s katerim lahko dospo do najbližjega hotela, do najbližje železniške oz. avtobusne postaje ali do najbližjega letališča. V vsakem primeru **bo Družba krila stroške za uporabo taksija do višine € 52,00 € za vsako Nezgodo. Zavarovanec nima pravice do**

**povračila stroškov za taxi, če storitve ni zahteval direktno na Operativni centrali in ta jo ni odobrila.**

#### 4) Povratek potnikov ali nadaljevanje potovanja

V primeru Prometne nesreče, ali Okvare med potovanjem, če mora Motorno kolo ostati v popravilu **več kot 36 ur, v državi, kjer ima Zavarovanec svoje Bivališče (ali več kot 5 dni v Tujini)**, bo Družba, na podlagi ustreznega sporočila Operativni Centrali od Prodajne Mreže ali Mreže Servisov ali delavnici pri kateri je Motorno kolo v popravilu, nudila preko Operativne Centrale, možnost zavarovancu, da izbere eno od sledečih storitev in bo zanjo krila odgovarjajoče stroške

- Povratek potnikov do Bivališča z vlakom (vagon prvega razreda) ali, če potovanje preseže 6 ur, z letalom (ekonomski razred). **Družba krije stroške do 258,00 € na osebo, na Nezgodo.**
- Nadaljevanje potovanja potnikov do cilja z vlakom (vagon prvega razreda) ali, če potovanje preseže 6 ur, z letalom (ekonomski razred). **Družba krije stroške do 258,00 € na osebo, na Nezgodo.**

Ta storitev bo izvršena z istimi načini in z istimi omejitvami tudi vsled tatvine Motornega kolesa med Potovanjem.

#### 5) Prevzem popravljene ali najdenega Motornega vozila

V primeru, da mora zaradi Okvare ali Prometne nesreče med potovanjem Motorno kolo ostati nepremaknjeno **več kot 12 ur,**

bo Družba preko Operativne Centrale in na podlagi ustreznega sporočila Prodajne Mreže, Mreže servisov ali Delavnice, pri kateri je Motorno kolo v popravilu, **in v primeru, da je Zavarovanec že koristil storitve iz prejšnjega poglavja št. 4 ("Povratek potnikov ali nadaljevanje potovanja")**, Zavarovancu krila stroške nepovratne vozovnice vlaka (vagon prvega razreda) ali, če potovanje preseže 6 ur, nepovratne vozovnice letala (ekonomski razred), da mu omogoči prevzem popravljenega motornega vozila. Ta storitev bo izvršena z istimi načini in z istimi omejitvami tudi če se kasneje najde ukradeno Motorno kolo.

#### **6) Vračanje motornega kolesa iz tujine**

**Družba bo** preko Operativne centrale **organizirala na lastne stroške, do največ 1033,00 € na Nezgodo**, prevoz Motornega kolesa do delavnice DUCATI, ki je najbližja bivališču Zavarovanca v primeru, da se zaradi Prometne nesreče ali Okvare, ki se je pripetila v Tujini, motorno kolo, ki mu je onemogočeno premikanje, **ne da popraviti v teku 36 ur ali se sploh ne da popraviti.**

**Stroški za morebitne carinske pristojbine, stroški popravil Motornega kolesa in stroški opreme Motornega kolesa, ki bi lahko zmanjkala pred prihodom vlečnega vozila Operativne centrale, so v breme Zavarovanca. Cena prevoza je v breme Družbi in ne more v nobenem primeru presegati komercialne vrednosti Motornega kolesa v državi, v kateri se Motorno kolo trenutno nahaja. Storitve se ne nudi v primeru, da Motorno kolo kljub okvari lahko še nadaljuje z vožnjo v primeru, da nadaljevanje vožnje ne predstavlja nevarnosti povečanja**

**same škode oz. nevarnosti, da bi se zmanjšala varnost potnikov.**

#### **7) Iskanje in dostava rezervnih delov v tujino**

V primeru, da je Motornemu kolesu, zaradi Okvare ali Prometne nesreče na Potovanju v Tujini, onemogočeno premikanje in se tam rezervnih delov, ki so potrebni za popravilo in nujni za delovanje, ne da dobiti, bo Družba poskrbela, preko Operativne Centrale da jih poišče preko Prodajne Mreže in Mreže Servisov DUCATI in da jih tja dostavi z najhitrejšim sredstvom, upoštevajoč pravila, ki urejajo prevoz blaga. **Nakup rezervnih delov in stroški carinjenja so v breme Zavarovanca**, medtem ko so stroški raziskave in dostave v breme Družbi.

#### **8) Stroški hotela**

V primeru, da je Motornemu kolesu zaradi Okvare ali Prometne nesreče, ki se je pripetila med potovanju, onemogočeno premikanje in popravilo zahteva **več kot 36 ur**, bo Družba poskrbela, preko Operativne Centrale, da se Zavarovanca in morebitnega potnika nastani v hotelu tistega kraja in odgovarjajoče stroške prenočišča in zajtrka **bo Družba krila do največ 3 dni za največ 77,50 € na osebo in na noč in vsekakor ne več kot za skupnih 310,00 € na Nezgodo.**

#### **9) Reševanje motornega kolesa izven cestišča – v slučaju prometne nesreče**

Če Motorno kolo zaradi Prometne nesreče, ki se je pripetila med potovanju, gre iz cestišča in mu je onemogočeno

nadaljnjo premikanje, bo Družba, preko Operativne Centrale na prošnjo Zavarovanca poskrbela, da bo vlečno vozilo prišlo neposredno do poškodovanega Motornega kolesa, da ga ponovno postavi na cestišče; **stroške reševanja Motornega kolesa bo krila Družba do največ 258,00 € na poseg.**

Motorno kolo se prepelje do delavnice, ki spada v Prodajno Mrežo in Mrežo Servisov in je najbližja kraju posega oz. do najbližje usposobljene delavnice. .

**Prevoz se po zgornjih postavkah lahko izvede izključno v državi, kjer je prišlo do Nezgode,** razen, če se Zavarovalec drugače sporazume z Operativno Centralo.

**V primeru, da je delavnica zaprta (nočne ure in prazniki) se prevoz izvede v naslednjih urah, ko je ta odprta, in so v tem primeru stroški parkiranja v breme Zavarovanca.**

Smatra se za dogovorjeno, da **Zavarovanec pooblasti od prvega trenutka Družbo, da lahko v slučaju potrebe izvede prevoz Motornega kolesa tudi v njegovi odsotnosti in jo v tem primeru razbremeni katerekoli odgovornosti in obveznosti za morebitne poškodbe, ki bi se odkrile na motornih kolesih v trenutku dostave Prodajni Mreži in Mreži Servisov** razen v primeru, da se te poškodbe dajo nedvoumno pripisati opraviлом odstranjevanja in prevoza.

#### 10) Polog varščine v tujini

V primeru, da je Zavarovanec na Potovanju v tujini v priporu ali je zadržan v nevarnosti pripora zaradi kaznivega dejanja v prometu in mora za svojo pogojno izpustitev plačati varščino, **bo Družba, preko Operativne Centrale vprašala Zavarovanca, naj določi osebo, ki izroči na razpolago Družbi zahtevano denarno vsoto. Družba se istočasno**

**obveže, da bo varščino položila, oz. da bo poskrbela, da Zavarovanec dobi potrebno vsoto do največ 2.582,00 €.**

## ZDRAVNIŠKA POMOČ OSEBAM

### 11) Zdravniški posvet

V primeru, da zaradi Bolezni ali Poškodbe potrebuje Zavarovanec zdravniški telefonski posvet v zvezi z:

- preventivno terapijo
- ali patologijo, ki zahteva zdravniško oskrbo.

bo Družba, preko Operativne Centrale, nudila Zavarovancu potrebne zdravniške posvete.

### 12) Zdravniški pregled na domu

V primeru, da zaradi Bolezni ali Poškodbe Zavarovanec potrebuje zdravniški pregled na svojem domu (Bivališču) in če dežurni zdravniki Operativne Centrale smatrajo to za potrebno, bo na dom Zavarovanca poslan zdravnik splošne medicine. **Družba bo krila odgovarjajoče stroške v sledečih primerih:**

- ob delavnikih: od 20.00 ure do 08.00 ure;
- ob sobotah in pred prazniki: od 14.00 ure do 24.00 ure;
- ob praznikih: od 0 do 24 ure.

**V vseh ostalih primerih so stroški te storitve v breme Zavarovanca.**

### 13) Rešilec za prevoz v bolnišnico

V primeru, da zaradi Bolezni ali Poškodbe potrebuje Zavarovanec prevoz z rešilcem od Bivališča do bolnišnice za urgentno hospitalizacijo, bo Družba, preko Operativne Centrale (na prošnjo Zavarovanca Operativni centrali),



poslala rešilca in **bo krila odgovarjajoče stroške do največ 200 skupno prevoženih km za vsako Nezgodo.**

#### **14) Premestitev bolnikov**

V primeru, da se zaradi nenadne Bolezni ali Poškodbe, ki Zavarovanca doleti na Potovanju, na podlagi zdravniških telefonskih posvetov med dežurnimi zdravniki Operativne centrale in Zavarovancem ali zdravniškim osebjem tistega kraja, oceni, da je primernejše, da se Zavarovanca premesti v bolnišnico v državi, kjer ima Bivališče, ali v Tujini oz., da se Zavarovanec vrne na svoje Bivališče, bo Družba, preko Operativne Centrale, določila način premestitve in bo poskrbela za:

- organizacijo prevoza Zavarovanca z najprimernejšim prevoznim sredstvom: (letalo z zdravniško opremo, linijsko letalo po potrebi opremljeno z nosilnico, vlak/spalni vagon, rešilni avtomobil););
- po potrebi, nudenje Zavarovancu zdravniške pomoči in/ali bolniške nege med povratkom.

Vsi stroški organizacije in prevoza Zavarovanca, vključno s honorarji zdravstvenega osebja, ki ga Družba pošlje, da spremlja Zavarovanca, so v breme Družbi.

#### **Niso razlog za premestitev:**

- **nalezljive bolezni in patologije, pri katerih bi prevoz pomenil kršitev zdravstvenih norm;**
- **Bolezni in Poškodbe, ki ne onemogočajo Zavarovancu nadaljevanja potovanja ali, ki po mnenju zdravnikov, ne zahtevajo premestitve in se lahko zdravijo v tistem kraju;** .

#### **15) Družinski član**

Če Zavarovanca na Potovanju v Tujini, vsled nenadni Bolezni ali Poškodb zaradi prometne nesreče z Motornim kolesom, hospitalizirajo v bolnico tistega kraja in predvidoma **ne bo odpuščen v roku 10 (deset) dni od dneva sprejema**, in če v tistem kraju nima sorodnikov, lahko vpraša, da do njega dospe družinski član; Družba, preko Operativne Centrale bo v tem primeru poskrbela za organizacijo potovanja družinskega člana in bo krila stroške nepovratne vozovnice vlaka (vagon prvega razreda) ali, če potovanje preseže 6 ur, nepovratne vozovnice letala (ekonomski razred), **do največ 258,00 € na Nezgodo. Družba ne krije stroškov hrane družinskega člana in katerihkoli drugih stroškov, ki niso zgoraj izrecno navedeni.**

#### **16) Povratek rekonvalescenta iz bolnišnice**

V primeru, da je Zavarovancu, ki je rekonvalescent vsled hospitalizacije zaradi nenadne Bolezni ali Poškodb, ki jih je utrpel v Prometni nesreči na Potovanju, onemogočen povratek na Bivališče s predvidenim prevoznim sredstvom, bo Družba, preko Operativne Centrale, **v slučaju, da ni še koristil storitve navedene v paragrafu št. 14 (“Premestitev bolnikov”)**, organizirala povratek rekonvalescenta do njegovega Bivališča z vlakom (vagon prvega razreda) ali z letalom (ekonomski razred) in bo odgovarjajoče stroške krila v celoti.

#### **17) Dostava nujnih zdravil v Tujino**

V primeru, da Zavarovanec vsled nenadni Bolezni ali Prometni nesreči na Potovanju v Tujini nujno potrebuje

posebno, redno registrirano zdravilo (ki mu ga je predpisal dežurni zdravnik) in, ki ga ni mogoče najti v tistem kraju, bo Družba, preko Operativne Centrale, poskrbela s kritjem stroškov, da potrebno zdravilo dobavi po najhitrejši poti, upoštevajoč lokalna pravila tistega kraja, ki urejajo prevoz zdravil.

Družba bo krila stroške iskanja in dobave zdravil, **stroški nakupa zdravil pa bodo v celoti v breme Zavarovanca in jih bo poravnal ob povratku iz Potovanja.**

**Storitev se ne nudi v primeru:**

- da so v tistem kraju na razpolago enakovredna zdravila;
- da nujno potrebna zdravila niso registrirana.

#### **18) Plačilo vnaprej**

V primeru, da Zavarovanec na Potovanju potrebuje zaradi hospitalizacije vsled Poškodbe določeno denarno vsoto za plačilo zdravnika, zdravil in kirurških posegov in če ni v stanju, da bi jih neposredno in takoj poravnal, bo Družba poskrbela, preko Operativne Centrale da Zavarovancu nudi potrebno pomoč, da prenese preko lokalnih bank potrebno količino denarja iz svoje banke na zahtevano mesto ali, da bo tam vnaprej poravnala v njegovem imenu račune za kritje zgornjih stroškov **do največ 2.582,00 € pod pogojem, da dobi primerne garancije, da se ji vnaprej izplačana denarna vsota vrne v roku 30 dni.**

## IZJEME

Smatra se za dogovorjeno, da katerakoli storitev pomoči ne bo izvršena če poseg ni bil predhodno dovoljen od Operativne Centrale. Poleg tega storitve pomoči se ne izvršijo v sledečih primerih:

### A) Izjeme "POMOČ ZA MOTORNO KOLO"

Storitev »Cestne pomoči« katero nudi ACI Global (kot opisno v odstavku št.1) in storitve ki spadajo pot »POMOČ ZA MOTORNO KOLO« ki jih zagotavlja Ala Assicurazioni (kot opisano v odstavkih od št. 3 do št. 10) se ne izvršijo v sledečih primerih:

- v vseh tistih primerih, ki so posledica: motociklističnih dirk, odgovarjajočih kvalifikacijskih dirk in treningov (izključno pravilne dirke);
  - v slučaju škode, ki je nastala zaradi neprimerne uporabe Motornega kolesa ;
  - če voznik Motornega kolesa ni bil pooblaščen od Zavarovanca-Kupca ali nima vozniškega dovoljenja.
- Za Okvare se ne smatrajo zaustavitve Motornega kolesa zaradi sistematičnih odpoklicev Proizvajalca, zaradi posegov rednega in izrednega vzdrževanja, zaradi pregledov, zaradi montaže opreme, kot tudi zaradi slabega vzdrževanja ali zaradi popravil na karoseriji, ki so neodvisna od napake, razbitja in nedelovanja. V takih slučajih Zavarovanec-Kupec ne more koristiti storitev pomoči.

### B) Izjeme "ZDRAVNIŠKA POMOČ OSEBAM"

Storitve "ZDRAVNIŠKE POMOČI OSEBAM" ki jih zagotavlja Ala Assicurazioni (kot opisano v odstavkih od št. 11 do št. 18) niso veljavne v sledečih primerih:

- Hospitalizacija in zdravniške nege zaradi patološkega kroničnega stanja in/ali že obstoječe bolezni in/ali njegovih posledic.;
- umske bolezni, psihične motnje nasploh in nevroze;
- bolezni vezane na nosečnost, ki nastopijo po 26. tednu in v poporodni dobi; povzročeni splav in vse zdravniške nege in/ali terapije plodnosti in/ali neplodnosti in/ali impotence
- Nezgode ki so doletele Zavarovance zaradi neupoštevanja profilakse ki jo obvezno zahteva zdravstvena oblast Države ki je cilj potovanja;
- Nezgode ki so doletele Zavarovanca medtem ko se je ukvarjal z nevarnim športom kot na primer težka atletika, ameriški football, hokej, katerikoli tip rokoborbe, padalstvo, boks, rugby, skoki iz skakalne deske, skoki z smučmi ali hidrosmučmi, plezanje (stene ali ledeniki), free climbing. Udeležba katerimikoli profesionalnimi športnimi dirkami povzroči odpad zavarovalnih pravic.
- Nezgode in Nesreče ki so posledica zračnih, motonavtičnih in motociklističnih športov in odgovarjajočih dirk in treningov (izključno pravilne dirke);

- Vsi drugi primeri že opisani kot izjem;
- Vsaka Nezgoda ki doleti Zavarovanca v tistih Državah kjer je prepovedan poseg Družbe zaradi političnih ali nepristranskih vzrokov.

#### C) Vedno veljavne izjeme

Nobena storitev garantirana od ACI Global in nobena storitev pomoči ki jo zagotavlja Ala Assicurazione se bo izvršila če Dogodek in/ali Nezgoda je posledica:

- vojn, revolucij, ljudskih vstaj in gibanj, ropanj, terorističnih napadov, gusarstva, stavk, vojaških zasedb, vpadov;
- vulkanskih izbruhov, potresov, poplav, zračnih tromb, viharjev, katastrofalnih atmosferskih pojavov (kot določeno od krajevnih oblasti), posegov vladajočih oblasti in višje sile
- posrednih in neposrednih posledic cepitve atomskega jedra, kot tudi sevanja, in vseh Dogodkov in Poškodb ki jih povzroči umetno pospeševanje atomskih delcev;
- slučajev, ki so posledica prekomernega zaužitja alkohola, psihotropnih zdravil brez terapevtskih razlogov, mamil in halucinogenov;
- naklepnih kaznivih dejanj Zavarovanca-Kupca (vključno s samomorom ali s poskusom samomora).

Poleg tega, ni predvideno kritje za škode na osebni prtljagi, na predmetih, ki jih Motorno kolo prevaža in morebitnega razvrednotenja zaradi Nezgode; Ni predvideno kritje stroškov Zavarovanca-Kupca za storitve, ki jih je koristil brez predhodnega pooblastila

Operativne Centrale, razen v primeru pomoči na avtocesti v tistih državah, kjer je predvideno eno podjetje za nudenje pomoči katero ni pogodbeno dogovorjeno z Operativno Centralo in v primeru, da zaradi višje sile Zavarovanec-Kupec ne uspe vzpostaviti zveze z Operativno centralo tistega kraja Vse storitve pomoči bodo prekinjene v tistih Državah navedenih v odstavku »Teritorialna razširitev« v katerih je bila napovedana ali je že izbruhnila vojna. Poleg tega, veljajo vsi posebni izjemi ki so navedeni v Posebnih Pogojih ki uravnavajo enojne storitve pomoči.

# SPLOŠNI PREDPISI IN INFORMACIJE KI VELJAJO ZA SPORAZUM IN ZA POLICO

Začetek in rok trajanja garancije

**Garancije postanejo veljavne od datuma dobave Motornega kolesa in trajajo 730 dni**, samo če datum dobave je naveden v Spričevalu Pomoči in če je bil sporočen Družbi ACI Global in Ala Assicurazioni, kot določeno (v slučaju spora velja to sporočilo). Datum mora biti vključen v dobi veljavnosti Sporazuma in Police.

Teritorialna razširitev

**Zgornje velja za Dogodtke in/ali Nezgode, ki se pripetijo v naslednjih državah:**

**Andora, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Ciper, Hrvaška, Danska, Estonija, Finska, Francija (vključno z Korziko), Fyrom, Nemčija, Gibraltar, Grčija, Irska, Islandija, Italija (vključno z Vatikanom in z Republiko San Marino), Letonska, Litva, Luksemburg, Malta, Monako, Norveška, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Anglija, Češka Republika, Romunija, Srbija in Črna Gora, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica (vključno z Liechtenstein), Turčija (evropski del), Ukrajina, Madžarska.**

Povrnitev denarja za krivično pridobljene storitve pomoči

Pogodbenik in Družba si pridržita pravico, da lahko zahtevata od Zavarovanca-Kupca povrnitev stroškov ki so nastali zaradi izvršitve storitev pomoči ki niso bile potrebne, kot določeno v Sporazumu, v Polici in v skladu z zakonom.

Nekoriščenje storitev pomoči

**V slučaju delnega ali celotnega nekoriščenja storitev pomoči zaradi posebne zahteve Zavarovanca-Kupca ali zaradi njegove malomarnosti (vključno neaktiviranje postopka za predhodno odobritev Operativne Centrale) Družbe niso dolžne izvršiti nobenih storitev pomoči, povrnitev denarja ali poškodnine kot izravnavna. .**

Omejitev odgovornosti

Družbe zavračajo katerokoli odgovornost zaradi zamud ali ovir pri izvršitvi storitev pomoči če nastali Dogodek ni predviden v Sporazumu in/ali v Splošnih in Posebnih Pogojev Police, če je ta posledica višje sile (na primer naravne katastrofe, stavki) ali če zamuda in/ali ovira je odvisna od posega Oblasti tiste Države kjer se je izvršila storitev pomoči. **Glede storitev pomoči kot opisano v odstavku «ZDRAVNIŠKA POMOČ OSEBAM», in to velja tudi za**

prevoz (glej odstavke od št. 11 do št. 18), Ala **Assicurazioni** izvršitev storitev pomoči je odvisna od ocenitve zdravnikov **Operativne Centrale**, tudi s sodelovanjem krajevnih dežurnih zdravnikov, v spoštovanju predpisov veljavnih v Italiji v Tuji Državi in v vsakem primeru v spoštovanju varnosti Zavarovanca-Kupca in tretjih oseb.

## KAKO ZAHTEVATI STORITVE POMOČI

Obveznosti v slučaju Nezgode ali Dogodka

*V slučaju Nezgode in/ali Dogodka, ga mora Zavarovanec-Kupec takoj prijaviti Družbi v skladu z predpisi ki so spodaj navedeni za vsako storitev pomoči. Neupoštevanje te obveznosti lahko povzroči celotni ali delni odpad pravice za odškodnino. .*

**V slučaju Dodatka ali Nezgode, ga mora Zavarovanec-Kupec ali druga oseba v njegovem imenu takoj prijaviti le Operativni Centrali. Za prijavo mora klicati na telefonske številke navedene na prvi strani tega vodnika, katere so operativne 24 ur dnevno.**

**V slučaju, da so zgoraj navedene telefonske številke nedosegljive zaradi slabega delovanja telefonskih linij, Zavarovanec-Kupec lahko pokliče na telefonsko številko Operativne Centrale ACI Global v Italiji: +39-02 66165610. Če po izdaji tega vodnika garancija predvidena v Sporazumu in v Polici postane veljavna tudi za druge države Evropske Unije, poleg tistih navedenih v odstavku »Teritorialna razširitev«, ostane telefonska številka na katero mora Zavarovanec-Kupec klicati vedno tista Operativne Centrale ACI Global v Italiji: +39-02 66165610. .**

**Za koriščenje storitev pomoči, mora Zavarovanec-Kupec sporočiti Operativni Centrali sledeče podatke:**

- a) ime, priimek in vse podatke Zavarovanca;
- b) telefonsko številko (in/ali mobi) in kraj od katerega se kliče
- c) model, številko registrske tablice in/ali številko nosilnega ogrodja motornega kolesa;;
- d) glavne podatke pridobljenega Spričevala Pomoči;
- e) datum dobave motornega kolesa (=datum začetka veljavnosti storitev);
- f) državo kjer je bilo Motorno kolo predano;
- g) naravo in kraj kjer je prišlo do Dogodka in/ali Nezgode;
- h) tip storitve in/ali tip zahtevane pomoči

Zavarovanca se lahko vpraša, naj posreduje še dodatne informacije, kot na primer naslov tudi če je ta začasen. Ko Operativna Centrala dobi vse zgoraj naštetih informacije, najprej preveri, če vlagatelj prošnje izpolnjuje pogoje za koriščenje storitev in nato, če ni ovir, mu to pravico potrdi.

Vse storitve mora vsekakor odobriti Operativna centrala. V obratnem primeru vsaka pravica za koriščenje storitev pomoči odpade.

**ZGORAJ NAVEDENE DRUŽBE SI PRIDRŽIJO PRAVICO, DA LAHKO ZAHTEVAJO ŠE DODATNO DOKUMENTACIJO GLEDE PRIJAVLJENEGA DOGODKA ALI NEZGODE.**

*Teksti navedeni v tem vodniku so povzetek SPORAZUMA št. 07/0029 ZA IZVRŠITEV POMOČI GLEDE CESTNE POMOČI "PROGRAM DUCATI - CARD ASSISTANCE" in zavarovalne POLICE št. 2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", ki jo je DUCATI MOTOR HOLDING Spa (Pogodbenik) sklenila z ACI Global Spa in Ala Assicurazioni Spa.*

*Za vse zakonske in pravne namene se štejeta kot veljavna le celotna teksta Sporazuma in Police, katera sta navedena v tem vodniku. Ta dokumenta se hranita pri Družbi DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italija.*



Ala Assicurazioni Spa je podložena vodenju in nadzoru Družbe Sara Assicurazioni Spa  
 Družbeni Kapital € 15.450.000 (i.v.) Davčna številka 07931360585 – ID št. za DDV 10995210159  
 Vpis na sodišče v Milanu 337017 - Trgovinska Zbornica za Industrijo, Obrt in Kmetijstvo Milanu 1423968  
 izvaja zavarovalne posle za poravnavo Nezgod v skladu z Ministrskim Dekretom 21/07/1993 – Uradni List. Št. 179/1993  
 Sedež in glavna uprava: Via della Chiusa n°15 - 20123 Milan www.ala-assicurazioni.it

## INFORMATIVNA IZJAVA POGODBENIKU

***V skladu z členom 185 Zakonskega Dekreta št. 209 z dne 7. Septembra 2005 Vam posredujemo, pred podpisovanjem pogodbe, vse potrebne informacije.***

### INFORMACIJE GLEDE DRUŽBE

Pogodba je bila sklenjena z Družbo **Ala Assicurazioni Spa**, katera izvaja zavarovalne posle po pooblastilu Ministrskega Dekreta z dne 21. Julija 1993 razglašen v Uradnem Listu št. 179 iz dne 2. Avgusta 1993, in katera je podložena vodenju in nadzoru Družbe Sara Assicurazioni Spa; katera ima sedež v: **Via della Chiusa n°15 - 20123 MILANO - Italija.**

### INFORMACIJE GLEDE POGODBE

*Te informacije so le splošne informacije glede nekaterih glavnih aspektov garancije in nimajo veljavnost kot dogovor pogodbe. . Za vse pogodbene pogoje, Vas prosimo, da si preberete Splošne Pogoje Zavarovalne Pogodbe ki so navedeni v Polici.*

### VELJAVNI ZAKON

V skladu z členom 185 Zakonskega Dekreta. št. 209 z dne 7. septembra 2005, se stranke lahko dogovorijo, da si izberejo drugi veljavni zakoni, drugačni od italijanskega, v

spoštovanju omejitvah izvajanja državnih predpisov in posebnih predpisov glede obvezno zavarovanje, kot določeno v italijanskem zakonu.

Naša Družba Vam predlaga, da si izberete kot veljavni Zakon sklenjene Pogodbe Italijanski zakon.

### PRITOŽBE GLEDE POGODBE ALI NEZGOD

Katerakoli pritožba glede pogodbenih pogojev ali uravnavanja Nezgod mora biti pisмено izročena Družbi:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami  
 Via della Chiusa n°15 - 20123 MILANO - Italia**

**Fax 02 5831 6826**

**e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Če pritožnik ni zadovoljen rezultata pritožbe ali če ni dobil nobenega odgovora v roku 45 dni, lahko izroči svojo pritožbo na **Inštitut za nadziranje privatnih zavarovalnic in zavarovalnic skupne koristi ISVAP:**



**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti (Oddelek za varstvo Uporabnikov)**  
**Via del Quirinale n°21 - 00187 ROMA - Italia**

**PREDEN PODPIŠETE ZAVAROVALNO POGODBO,  
MORATE TEMELJITO PREBRATI VSE ODSTAVKE IN  
POGOJE KI SO V NJEJ NAVEDENI.**

Tej novi pritožbi mora priložiti vso dokumentacijo glede pritožbe izročene Družbi.  
Glede sporov ki se lahko pojavijo zaradi kvantifikacije storitev in pripisovanje odgovornosti, če ni mogoče poravnati spor na prijateljski način, edina pristojna oblast je sodna oblast.  
Če so stranke izbrale kot veljavni zakon tistega veljavnega v drugi državi, Organ pristojen za pregled pritožb bo tisti določen od izbrane zakonodaje, v tem primeru ISVAP bo posrednik med pritožnikom in pristojnim Organom.

#### **INFORMACIJE GLEDE NEZGOD**

V slučaju Nezgode, mora Zavarovanec takoj prijaviti Dogodek Družbi in natančno sporočiti, kraj, datum in uro Nezgode in vzroke zaradi katerih se je Nezgoda pojavila.  
Prijavi mora Zavarovanec priložiti vse dokumente in podatke ter dodatne informacije potrebne za hitro določitev odgovornosti in kvantifikacije škode.

#### **ZASTARANJE**

V skladu z členom 2952 Civilnega Zakonika, pravice ki izhajajo iz zavarovalne pogodbe odpadejo po enem letu od datuma pojava dogodka na katerega temeljijo te pravice.  
Pri zavarovanju Civilne Odgovornosti, rok enega leta se šteje od dneva v katerem je tretja oseba zahtevala Zavarovancu poškodnino ali je sprožila postopek.

## ZAKONSKI DEKRET 196/2003 PRIVACY – INFORMATIVNA IZJAVA

Ala Assicurazioni Spa, katera ima sedež v Milanu, Via della Chiusa n°15, Davčna številka. 07931360585, kot Glavni odgovoren za upravljanje osebnih podatkov, Vas želi obvestiti, da zakonski Dekret 196/2003 ščiti pravice posameznika in ostalih subjektov med kateremkoli upravljanjem njegovih osebnih podatkov.

Po zgornjem zakonskem Dekretu je potrebno urejati podatke v skladu s predpisi v spoštovanju principa korektnosti in jasnosti, da se zaščiti njih zasebnost in da se zaščitijo Vaše pravice nasploh.

V smislu čl. 13 zgoraj navedenega zakonskega dekreta, Vam posredujemo torej sledeče informacije:

- 1) Podatke, ki jih boste posredovali, bo Družba uporabila za nudenje zavarovanja, ponovnega zavarovanja in izpolnjevanje vsega, kar k temu spada in je pogodbeno določeno.
- 2) Podatke bomo upravljali z elektronskimi ali vsekakor z avtomatskimi sredstvi; gre za katerokoli enostavno ali kompleksno operacijo, ki je navedena v čl. 4. odst.1 črka a) zakonskega dekreta 196/03 z upoštevanjem varnostnih predpisov ki jih predvideva ta zakonski dekret.
- 3) Upravljanje podatkov se bo lahko nanašalo tudi na upravljanje osebnih podatkov, ki jih čl. 4 odst.1. črka d) zgornjega zakonskega dekreta razvršča med "občutljive podatke",
- 4) Posredovanje podatkov je nujno; morebitna odklonitev posredovanja podatkov lahko onemogoči sklenitev pogodbe in/ali izpolnitev odgovarjajočih zavarovalnih storitev, ki so predmet te pogodbe.
- 5) Osebnne podatke, tudi takoznane "občutljive" podatke, se bo lahko nadalje posredovalo samo za tiste namene ki so tesno povezani z izvršitvijo zavarovalne Pogodbe (seznam ni izčrpen):
  - a) drugim zavarovalnicam ter posredniki distributivne mreže tega področja;
  - b) povezanim in ne povezanim družbam, katere ALA Service Assicurazioni S.p.A. poveri, da nudijo storitve, ki so predmet te zavarovalne garancije;;
  - c) lokalnim družbam v Italiji in v tujini, da se jim omogoči izpolnjevanje obveznosti, ki so vezane izključno na izvrševanje storitev;;
  - d) vladnim in nadzornim organom;;
  - e) izvedencem, svetovalcem, pravnikom.
  - f) Bankami in Finančnimi Družbami, za iste namene kot navedeno v točki 1.
- 6) Osebnih podatkov se ne razkriva.

- 7) Členi 7 in 8 Zakonskega Dekreta dajeta posamezniku določene pravice, kot na primer, da pri Glavnemu odgovornemu ali pri Odgovornemu izve, če so njegovi podatki shranjeni v seznamu ali ne kot tudi, da se mu ti podatki prenesejo v razumljivi obliki; ima tudi pravico, da spozna podatke in njihov izvor kot tudi smotre njihovega upravljanja; lahko zahteva brisanje, spreminjanje v anonimno obliko ali prekinitev upravljanja, če je upravljanje nezakonito, kot tudi ažurnost ali po potrebi vključitev novih podatkov; lahko se iz upravičenih razlogov upre tako delnemu kot tudi popolnemu upravljanju njegovih podatkov.
- 8) Odgovorni za upravljanje podatkov so:
- ACI Global Spa, katera ima operativni sedež v Milanu, Viale Sarca n°336 - 20126 Milan;
  - Ala Assicurazioni Spa – Oddelek za poravnavo Nezgod, Via della Chiusa n°15 - 20123 Milan.



**PROGRAM DUCATI CARD ASSISTANCE****Polica št. 2002/025058**

Podpisani \_\_\_\_\_

in/ali v imenu mladoletnega Zavarovanca, \_\_\_\_\_  
seznanjen z informativno izjavo po členu 13 italijanskega zakonskega Dekreta št. 196 z dne 30. Junija 2003, dajem svoje privoljenje družbi ALA Service Assicurazioni S.p.A., da moje osebne podatke, vključno z podatki, ki se nanašajo na moje zdravstveno stanje, upravlja, sporoča drugim, kot navedeno v informativni izjavi in po potrebi tudi v tujino, izključno zato, da se omogoči izpolnjevanje zavarovalnih storitev, ki so predmet te police.

**Zavedajoč se, da morebitno neprivoljenje onemogoča aktiviranje storitev PROGRAMA DUCATI CARD ASSISTANCE navedene v polici.**

 **DA**, dajem svoje privoljenje **NE**, ne dajem svojega privoljenja

(vpiši X v izbrano polje)

Kraj in datum \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_

IZPOLNITI, IZREZATI IN POSLATI V ZAPRTO KUVERTO NA NASLEDNJI NASLOV:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa n°15  
20123 MILANO  
**ITALIJA**



# “PROGRAM DUCATI CARD ASSISTANCE”

Sprievodca k programu cestnej asistenčnej služby a zdravotnícko-lekárskej starostlivosti

## TELEFONNÉ ČÍSLA OPERATÍVNYCH CENTRÁL

Pre vyžiadanie Servisu, **kontaktovať príslušné telefónné číslo** (prípadne s medzinárodnou predvolbou).  
 V prípade, ak sa nenachádzate vo Vašej krajine, **je možné volať telefónné číslo krajiny, na uzemí ktorej došlo k Skutku a/alebo k Nehode.**

<i>Krajiny</i>	<i>Bezplatný hovor</i>	<i>Platený hovor</i>
<b>Andora</b>		+34-900-101 576
<b>Belgia</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulharsko</b>		(02)-986 73 52
<b>Česká Republika</b>		261 10 43 48
<b>Chorvatsko</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Dánsko</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estonsko</b>		(0)-69 69 199
<b>Finsko</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Francúzsko</b> (vrátane Korsiky), na riadných cestách <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (Makedonia Republika bývalej Juhoslávie)		(02)-3181192
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Grécko</b>		(210)-60 68 813
<b>Holandsko</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12



Krajiny	Bezplatný hovor	Platený hovor
<b>Írsko</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Island</b>		5 112 112
<b>Kypr</b>		22 31 31 31
<b>Letonsko</b>		6 756 65 86
<b>Lituánsko</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxembursko</b>		25 36 36 301
<b>Maďarsko</b>		(06-1)-345 17 47
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Monacké Knížectvo</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Nemecko</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Norsko</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Polsko</b>		022 532 84 27
<b>Portugalsko</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Rakúsko</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Rumunsko</b>		(021)-317 46 90
<b>Slovensko</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovinsko</b>		(01)-530 53 10
<b>Španielsko</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Spojené Království</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Srbsko a Čierná hora</b>		(011)-2404 351

Krajiny	Bezplatný hovor	Platený hovor
<b>Svajčiarsko</b> (vrátane Lichtenštejnska)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Švédsko</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Taliansko</b> (vrátane San Marina a Vatikánu) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Turecko</b> (Európska zóna)		(212)-274 40 73
<b>Ukrajina</b>		(8044) 494 29 52

V prípade, ak uvedené čísla sú dočasne neaktívna z dôvodu poruchy na telefónnych linkach, Poistenec - Zákazník môže kontaktovať číslo Operatívnej Centrály ACI Global v Taliansku: +39-02 66165610. Obdobne v prípade, ak až po vytisknutí tejto príručky by bolo krytie predpokladané v Dohode a v Poistke rozšírené aj na iné krajiny Európskej Únie vedľa krajín už uvedených, dá sa stále volať Operatívne číslo ACI Global v Taliansku: +39-02 66165610.

**<sup>1</sup>UPOZORNENIE - Cestné SLUŽBY NA FRANCÚZSKÝCH DIAĽNICACH**

Na diaľnicach vo Francúzsku, v prípade žiadosti Cestnej služby, je nutné postupovať nasledovne:

- volať telefónne číslo "17" (Četnickú stanicu) a vyžiadať Asistenciu a/alebo prípadný Od'ah;
- kontaktovať Operatívnu Centrálu vlastnej krajiny ihneď po prízjazde zásahového vozidla a oznámiť údaje zásahového vozidla, aby nedošlo k vyúčtovaniu nákladov na službu . Alebo ako iné riešenie je prípustné nechať vystaviť doklad o zaplatení príslušnej služby a tento si nechať následovne preplatiť;
- pre vyžiadanie následovného preplatenia príslušnej čiastky je nutné v každom prípade upozorniť o zásahu Operatívnu centrálu svojej krajiny a komunikovať adresu a telefónne číslo strediska Cestnej služby, kde bolo Motorové vozidlo umiestnené. Od tohto momenta bude Operatívna centrála svojej krajiny referentom pre každý prípadný požiadavok výkonu, služby a/alebo platby.

**<sup>2</sup>UPOZORNENIE - CESTNÉ SLUŽBY NA FRANCÚZSKÝCH DIAĽNICACH**

Na talianskych diaľnicach, Poistenc- Klient môže volať zásahové vozidlo prostredníctvom stípkov SOS. V týchto prípadoch:

- pokiaľ zasáhne zásahové vozidlo, ktoré má kontrakt s Talianskou Operatívnu centrálou, zásah vozidla bude vykonaný bezplatne pro Poistenca -klienta, **za podmienky ak tento bude informovať Operatívnu Centrálu v Taliansku o zásahu neprodleno v okamžiku jeho vykonania;**
- ak ale zásah vykoná zásahové vozidlo, ktoré nemá kontrakt s talianskou Operatívni centrálou , budú Poistencovi -Klientovi vyplatené náklady za zásah, **pod podmienkou že tento bude informovať Operatívnu Centrálu v Taliansku o zásahu neprodleno v okamžiku jeho vykonania a predloží doklady o zaplatení Operatívnej Centrále.**

## DEFINÍCIE

**Asistenčný Certifikát:** dokument odovzdaný každému Poistencovi-Klientovi v momente zakúpenia Motorového vozidla, s uvedeným identifikačným číslom, "Podmienky, ktorými sa riadi Asistenčné služby" a výpis zo "Generálnych Podmienok Poistenia".

**Cesta/y:** akýkoľvek presun Poistenca- Klienta **presahujúci vzdialenosť 50 Km od miesta Trvalého bydliska alebo do Zahraničia, do jednej z krajiny uvedené v odstavci "Územný rozsah".**

**Cestná a odt'ahová služba:** asistenčná služba Dépannage a Odt'ahová služba.

**Choroba /i:** každá zmena zdravotného stavu, ktorá nie je v závislosti od Úrazu.

**Dépannage:** Cestná služba poskytnutá prostredníctvom vybaveného zásahového vozidla, ktoré je schopné vykonať opravu na mieste tak, aby bolo možné pokračovanie v ceste, bez Odt'ahu Motorového vozidla.

**Dohoda:** Dohoda č.07/0029 (uzatvorená medzi DUCATI MOTOR HOLDING Spa a ACI Global Spa), ktorá upravuje Cestné služby a Informačné služby poskytované od ACI Global (ako je uvedené v sekcii "SLUŽBY POSKYTOVANÉ OD ACI GLOBAL").

**Hospitalizácia:** pobyt v Ústavu starostlivosti, ktorý predstavuje minimálne jedno prenocovanie.

**Krádež/e:** trestný čin spáchaný kýmkoľi kto sa zmocní hnutelnosti inej osoby, odcudzením od jej držiteľa, za účelom získania prospechu pre seba alebo pre iných.

**Miesto určenia:** Asistenčný bod najbližšie k miestu nepojazdnosti, ktorý je súčasťou Predajnej a Asistenčnej Sieti DUCATI a kam má byť prepravené Motorové vozidlo vyžadujúce Službu . V krajinách, kde nie je prítomná Sieť DUCATI je to najbližšie racionálne zorganizované miesto.

**Motorové/a vozidlo/a:** všetky nové vozidlá s dvoma kolesami značky DUCATI, predané prostredníctvom Predajnej a Asistenčnej Sieti DUCATI (alebo priamo u samotnej zmluvnej strany), zaregistrované počas obdobia platnosti Dohody a Poistky a ktoré spĺňajú "PROGRAM DUCATI CARD ASSISTANCE".

**Náhlá/e Choroba /i:** Akutná choroba, o vzniku ktorej Poistenc-Klient nevedel a ktorá akokoľvek nie je príznakom už predom existujúcej Choroby.

**Nehoda/y:** akákoľvek náhodná udalosť v súvislosti s cestnou prevádzkou (vrátane kolízie s iným vozidlom, náraz do pevnej prekážky, prevrátenie, zídienie s cesty), ktoré vyvolajú Motorovému vozidlu také škody, ktoré zapríčinia jeho okamžitú nepojazdnosť alebo mu umožnia chod, ale s rizikom zhoršenia škody alebo za podmienok nebezpečenstva alebo závažných ťažkostí pre Poistenca-Klienta a pre cestnú prevádzku .

**Nehoda/y:** vznik škodovej udalosti, pre ktorú je poskytovaná poistná záruka a pre ktorú sú zaručené výkony predpokladané Poistkou.

**Odt'ahová služba/y:** Cestná služba, ktorá predstavuje prepravu Motorového vozidla s potrebou Servisnej služby až do Miesta určenia.

**Operatívna centrála:** štruktúra vytvorená z ľudských zdrojov a z technického vybavenia, v prevádzke 24 hodín denne a celoročne, ktorá zaručuje telefonický kontakt s Poistencom-Zákazníkom, organizuje a poskytuje asistenčné služby a úkony predpokladané v Dohode a v Poistce.

**Poistenec/i- Klient/i:** subjekt jehož zájmy sú chránené Poistením a Dohodou a ktorý má právo na zaručené úkony Spoločnosťou Ala Assicurazioni Spa (podľa noriem Poistky č.2002/025058) a na služby poskytované Spoločnosťou ACI Global Spa (podľa noriem Dohody č.07/0029). Presne definované má právo na služby a na úkony každý subjekt, ktorý je prvým vlastníkom Motorového vozidla DUCATI zakúpeného v Sieti Predaja a Servisu a ktorý je riadne oprávnený k použitiu Motorového vozidla (ak vyplýva z Technického osvedčenia a z Asistenčného Certifikátu) alebo každý vodič im regulérne oprávnený (rovnako tak cestujúci prepravovaní legitímne na tomto Motorovom vozidle, v rámci počtu miest povolených v technickom osvedčení) a ktorému DUCATI MOTOR HOLDING Spa komunikovala platnosť "PROGRAMU DUCATI CARD ASSISTANCE" vo zmysle modalít definovaných v dohode a v Poistce.

**Poistenie:** zmluva o Poistení č.2002/025058 (uzatvorená medzi DUCATI MOTOR HOLDING Spa a Ala Assicurazioni Spa), ktorá upravuje úkony zaručené od Ala Assicurazioni (ako je uvedené v sekcii "ÚKONY ZARUČENÉ OD ALA ASSICURAZIONI").

**Poistka:** dokument, ktorý potvrdzuje 'Poistenie č.2002/025058.

**Porucha/y:** akákoľvek náhla a nepredvídaná porucha Motorového vozidla, ktorá spôsobuje jeho okamžitú nepojazdnosť alebo dovoľuje jeho chod, ale s rizikom zhoršenia škody alebo chodu za podmienok nebezpečenstva alebo závažných ťažkostí pre Poistenca-Klienta alebo pre cestnú prevádzku. Za poruchy sú považované aj tie poruchy, ktoré boli zapríčinené z nedbanlivosti Poistenca-Klienta (ako sú vybitie batérie, prepichnutie pneumatiky, minútie pohonnnej hmoty, strata alebo zlomenie kľúčov od Motorového vozidla, zablokovanie zámkov), ktoré neumožňujú používanie Motorového vozidla.

**Poskytovateľ/ovia asistenčnej služby:** servisné organizácie, predovšetkým Automobile Club, Touring Club a iné organizácie v každej z Krajín v odstavci "Územný rozsah", ktoré koordinované paneuropskou organizáciou ARC Transistance, poskytujú Asistenčné služby a úkony Poistencum-Klientum a ďalej Subdodavateľa, ktorí majú zmluvné vzťahy s vyššie uvedenými organizáciami.

**Predajná a servisná sieť':** oficiálna sieť koncesionárov a autorizovaných dieľní DUCATI ; v krajinách, kde sa nenachádza sieť Ducati je to najbližšie racionálne organizované servisné miesto.

**Služba/y:** včasná pomoc poskytovaná Poistencovi-Klientovi, ktorý sa nachádza v nesnazi potom čo došlo k Udalosti alebo k Nehode.

**Spoločnosť':** ACI Global Spa pre služby poskytované podľa Dohody a Ala Assicurazioni Spa pre výkony ručené Poistkou.

**Trvalé bydlisko:** miesto, kde sa Poistenec- Klient obvykle zdržiava a ktoré zvolil ako svoje úradné bydlisko (ubytovanie) ak vyplýva z Potvrdenia mestského úradu.

**Udalosť/i:** udalosť Poruchy alebo Nehody pri ktorých budú poskytnuté Asistenčné služby predpokladané Dohodou.

**Úraz/y:** je škodová udalosť spôsobená náhodnou, násilnou alebo vonkajšou príčinou, ktorá vyvolá fyzické poranenie, ktorá vyvolá objektívne skonštatovateľné fyzické poranenie.

**Ústav/y :** Nemocnica, klinika, pečovateľské domy, riadne autorizované pre poskytovanie nemocničných služieb, s výnimkou lázeňských center, rekonvalescenčných a pobytových ústavov, klinik pre diétne a kozmetické pečovanie, útulky a hospice pre zestárlé osoby.

**Zahraničie:** všetky Európske krajiny uvedené v odstavci "Územný rozsah" s výnimkou Krajiny Trvalého bydliska Poistenca-Klienta.

**Zmluvná strana:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

## ASISTENČNÉ SLUŽBY POSKYTOVANÉ OD ACI GLOBAL

**ACI Global Spa** poskytuje Zákazníkovi "Cestné služby (Dépannage a Službu odťahovania)" následne po Udalosti (ako je uvedené v odstavci č.1 nižšie) a "Informačnú službu" (ako je uvedené v odstavci č.2 nižšie), a to priamo sama ACI Global Spa alebo prostredníctvom svých Dodavateľov Servisov, v zhode s Dohodou č.07/0029 uzavretou medzi DUCATI a ACI Global, v stanovených limitoch.

### 1) Cestná služba (Dépannage a Odt'ahovanie)

V prípade Poruchy a/ alebo nehody Motorového vozidla, ak sa toto nachádza na cestách otvorených pre cestnú prevádzku a ktoré sú logicky dostupné pre zásahové vozidlo, Operatívna centrála pošle na miesto identifikované Klientom zásahové vozidlo za nasledujúcich podmienok.

Zásahové vozidlo poslané priamo k nepojazdnému Motorovému vozidlu na požiadanie Poistenca bude môcť bez akýchkoľvek nákladov preň:

- uskutočniť Dépannage prostredníctvom malých oprav priamo na mieste. **Prípadné náklady na náhradné diely pri takových malých opravách sú na t'archu Klienta, ktorý je zaplatí priamo personálu zásahového vozidla, ktorý tento zásah vykonal;**
- uskutočniť Odt'iahnutie Motorového vozidla až do Miesta Určenia. **Do vzdialenosti 30 km tam a späť' od miesta nepojazdnosti, môže sám Klient stanoviť Miesto Určenia, ktoré mu vyhovuje.**

**V prípade uzavretia dielne Miesta Určenia, a ak je vzdialenosť' v kilometrech od miesta nepojazdnosti**

**k Miestu Určenia vyše 30 Km (trasa tam a späť' zásahového vozidla), Operatívna Centrála zorganizuje Odt'ahnutie v čo najbližšom čase a v súlade s nárokmi na službu od Dodávateľa Servisnej služby, ktorý vykonal zásah Cestnej služby. V prípade uzavretia dielne Miesta Určenia (nočné hodiny a sviatky) bude Odt'ahnutie odložené a uskutočnené v najbližších otváracích hodinách a sú na t'archu Klienta úhrady za parkovanie.**

**Cestná služba poskytovaná od ACI Global (ako je popísané v odstavci č.1) nezahŕňa prípadné náklady na premiesnenie Motorového vozidla z miesta mimo vozovky.**

Bolo dohodnuté, že **Klient** již od tohoto momentu **autorizuje Spoločnosť'**, aby uskutočnila prepravu **Motorového vozidla** prípadne aj v jeho neprítomnosti a v **takom prípade je, Spoločnosť'** je osvobozená od akékoľvek zodpovednosti a nákladov za prípadné škody, ku ktorým došlo na týchto Motorových vozidlách pri ich dodaní do **Miesta Určenia**, iba ak by tieto škody boli evidentne prisúdiťelné odťahovacej službe a preprave.

### 2) Informačné služby

Operatívna centrála bude k dispozícii Klienta, **výhradne od pondelka do piatka v hodinách od 09.00 do 18.00**, pre poskytnutie nasledujúcich informácií:

- Predajná a servisná sieť DUCATI;

- Turistické informácie: lietadla, trajekty, vlaky, hotely, kempy, reštaurácie, strediska lyžovania, lázeňská centra, turistické vesnice, cestovné kancelárie, problematika výmeny valút a byrokratické záležitosti týkajúce sa cesty do Zahraničia, informácie o počasi, očkovania;
- Informácie pre motocyklisty: autogrill, reštaurácie a benzínové stanice, cestná prevádzka a predpovedi počasia, ako postupovať v prípade dopravnej nehody, Cestné predpisy, oznámenie Dopravnej Nehody u Policie, Poistenie zákonnej zodpovednosti ;
- Úradné informácie: občanský preukaz, pas, vodičský preukaz, technické osvedčenie, revízia, oznámenie o ztráte, žiadosť o duplikát.

## ASISTENČNÉ VÝKONY ZARUČENÉ OD ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni Spa** poskytuje Poistencovi následovne po tom čo došlo k Nehode výkony "ASISTENČNEJ SLUŽBY MOTOROVÉMU VOZIDLU", špecifikované v nasledujúcich odstavcoch od č.3 do 10, a výkony "ASISTENČNEJ SLUŽBY OSOBÁM" špecifikované v nasledujúcich odstavcoch od č.11 do 18, podľa Poistky č.2002/025058 ktorú uzavrela DUCATI s Ala Assicurazioni, v stanovených limitoch a do predpokladané vyše poistenia.

### ASISTENČNÁ SLUŽBA MOTOROVÉMU VOZIDLU

#### 3) Preprava cestujúcich následne na Cestnú asistenčnú službu – Taxi k dispozícii.

Ak by sa v dôsledku poruchy alebo dopravnej nehody vyžiadala prostredníctvom Operatívnej centrály služba uvedená v predchádzajúcom odstavci č.1 ("Cestná služba") a vozidlo nemohlo byť opravené zásahovým vozidlom na mieste vzniku nepojazdnosti, tak Poistenec a prípadný cestujúci budú mať možnosť sa dostať do miesta Predajnej a Servisnej siete tam, kam bude prepravené Motorové vozidlo, s použitím toho istého prostriedku. Okrem toho Spoločnosť môže dať k dispozícii Poistenca taxík na to, aby sa dostal do hotela alebo na najbližšiu železničnú alebo autobusovú stanicu alebo na letisko. Vo všetkých týchto prípadoch je **celkový náklad na t'archu Spoločnosti na použitie taxíka 52,00 EUR na Nehodu. Vylučuje sa náhrada pre prípadné náklady na taxík, ktoré hradil**

**Poistenec, ak by výkon nebol požadovaný priamo u Operatívnej centrály a táto by ho neschválila .**

#### 4) **Návrat cestujúcich alebo pokračovanie v ceste**

V prípade Nehody alebo Poruchy, ktoré by sa udiali na ceste, ak by Motorové vozidlo muselo zostať nepojazdné na mieste pre opravu vyše **36 hodín v Krajine trvalého bydliska Poistenca (alebo 5 dní v Zahraničí)**, tak na základe vyhovujúceho oznámenia do Operatívnej centrály z miesta Predajnej Servisnej siete alebo z dielny, kde bolo Motorové vozidlo umiestnené, sa Spoločnosť postará o poskytnutie nasledujúcich výkonov podľa výberu Poistenca, pri znášaní príslušných nákladov na vlastnú t'archu:

- Návrat cestujúcich do miesta Bydliska, tým, že im dá k dispozícii železničný lístok (prvá trieda) alebo ak cestovanie prekročí 6 hodín, letenku (ekonomická trieda). **Maximálne náklady na t'archu Spoločnosti sú € 258,00 na osobu a Nehodu.**
- Pokračovanie v ceste až do plánovaného miesta určenia, tým, že dá cestujúcim k dispozícii železničný lístok (první trieda) alebo ak cestovanie prekročí 6 hodín, letenku (ekonomická trieda). **Maximálne náklady na t'archu Spoločnosti sú € 258,00 na osobu a na Nehodu.**

Takýto výkon bude poskytnutý v takých istých modalitách a s takými istými obmedzeniami aj následne na Krádež Motorového vozidla, ku ktorej došlo pri ceste .



#### 5) Prevzatie opraveného alebo nalezeneho Motorového vozidla

Ak by sa následne na Poruchu alebo Nehodu, ktoré by sa udiali na ceste a musí Motorové vozidlo zostať nepojazdné **vyše 12 hodín**, tak na základe vyhovujúceho oznámenia z miesta Predajnej a servisnej siete alebo z dielni, kde bolo umiestnené Motorové vozidlo **a v prípade, že Poistenec už využil výkon podľa predošlého odstavca č. 4 (Návrat cestujúcich alebo pokračovanie v ceste)**, Spoločnosť dá Poistenci k dispozícii lístok na vlak, len "tam" (prvá trieda) alebo ak cesta prekročí 6 hodín, letenku (ekonomické triedy) na prevzatie opraveného motorového vozidla. Takýto výkon bude poskytnutý v takých istých modalitách a s takými istými obmedzeniami aj v prípade, ak následne na Krádež Motorového vozidla, ku ktorej došlo pri ceste, bolo toto opätovne nalezene.

**6) Návrat Motorového vozidla zo Zahraničia do vlasti**  
Ak by následne na Nehodu alebo Poruchu, ku ktorým došlo v zahraničí, nepojazdné Motorové vozidlo **nebolo opraviteľné do 36 hodín alebo by bolo neopraviteľné, tak Spoločnosť** prostredníctvom Operatívnej centrály zorganizuje a **bude znášať náklady na vlatnú t'archu až do maximálnej čiastky 1 033,00 EUR - na Nehodu**, prepravu Motorového vozidla až do dielne DUCATI, ktorá je najbližšie k miestu Bydliska Poistenca.  
**Náklady na prípadné colné poplatky, náklady na opravu Motorového vozidla a na príslušenstvo motorového vozidla, prípadne ukradnutého pred príchodom**

prepravného prostriedku Operatívnej centrály, budú na t'archu Poistenca.

**Náklady na prepravu, ktoré sú na t'archu Spoločnosti nemôžu akokoľvek prekročiť obchodnú hodnotu Motorového vozidla v stave, v akom sa nachádza v momente požiadavky.**

**Výkon nie je platný, ak škoda umožňuje Motorovému vozidlu pokračovať v ceste bez rizika zhoršenia škod alebo podmienok bezpečnosti pre cestujúcich.**

#### 7) Vyhľadanie a zaslanie náhradných dielov do Zahraničia

Ak by následne na Poruchu alebo Nehodu, ku ktorým by došlo na Ceste v zahraničí, zostalo Motorové vozidlo nepojazdné a náhradné diely, potrebné na opravu a nevyhnutné na jeho prevádzku, nemohly byť k dispozícii na mieste, postará sa Spoločnosť prostredníctvom Operatívnej centrály o jejich vyhľadanie v Predajnej a Servisnej sieti DUCATI a zašle ich najrýchlejším prostriedkom, je potrebné mať na zreteli miestne normy, ktoré upravujú prepravu tovarov. **Poistenec má na t'archu náklady na náhradné diely a colné poplatky**, kdežto náklady na vyhľadanie a odoslanie sú na t'archu Spoločnosti

#### 8) Náklady na hotel

Ak by následne na Poruchu alebo Nehodu, ku ktorým by došlo na ceste, zostalo Motorové vozidlo nepojazdné na mieste a oprava by si vyžiadala **viac ako 36 hodín**, Spoločnosť sa prostredníctvom Operatívnej centrály postará o ubytovanie Poistenca aj prípadného cestujúceho v

miestnom hoteli a **bude znášať** na vlastnú ťarchu na nocľah a raňajky až do maximálne 3 dní pri maximálnych nákladoch 77,50 EUR za osobu na noc a akokoľvek na maximálnu celkovú čiastku 310,00 EUR na Nehodu.

#### 9) Premiestnenie motorového vozidla z miesta mimo vozovky v prípade nehody,

V prípade Nehody, ak by zostalo Motorové vozidlo nepojazdné mimo vozovky, obstará Spoločnosť prostredníctvom Operatívnej centrály Poistencovi zásahové vozidlo (vyslané priamo k nepojazdnému Motorovému vozidlu na základe žiadosti Poistenca), aby premiestnilo Motorové vozidlo, pričom **Spoločnosť bude znášať na ťarchu náklady na premiestnenie až do maxima 258,00 EUR na Nehodu.**

Motorové vozidlo bude prepravené až do miesta Predajnej a Servisnej siete, ktorá je najbližšie k miestu nepojazdnosti alebo do najbližšej príslušnej dielne.

**Preprava**, podľa toho ako bolo vyššie uvedeno, **môže byť uskutočnená len v krajine miesta Nehody**, s výnimkou odlišnej dohody medzi Poistencom a Operatívnou centrálou.

**V prípade uzavretia dielne v mieste určenia (nočné hodiny alebo sviatky) bude preprava uskutočnená v hodinách po otvorení, pričom náklady na parkovanie sú na ťarchu Poistenca.**

Bolo dohodnuté, že **Poistenec od tohoto momentu autorizuje Spoločnosť, aby uskutočnila prepravu Motorového vozidla i za jeho neprítomnosti a v takomto prípade, Spoločnosť je oslobodená od akejkolvek zodpovednosti a nákladov za prípadné škody ku ktorým**

**došlo na Motorovým vozidlách pri ich dodaní do Predajnej a Servisnej siete**, iba ak tieto škody boli evidentne prisúditelne od'ahovacej službe a preprave.

#### 10) Preddavok na trestnú kauciu v zahraničí

Ak by Poistenec na Ceste v zahraničí bol zatknutý alebo by mu hrozilo zatknutie následne na čin spôsobený pri Cestnej prevádzke a je povinný zložiť trestnú kauciu na svoje oslobodenie, **požiada Spoločnosť** prostredníctvom Operatívnej centrály **Poistenca, aby určil jednu osobu, ktorá dá k dipozícii Spoločnosti požadovanú čiastku. Spoločnosť sa súčasne zaväzuje zaplatiť na mieste alebo doručiť spomenutú čiastku Poistencovi až do vyše maximálnej čiastky 2 582,28 EUR.**

### ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ OSOBE

#### 11) Lékařské rady

V prípade, ak by Poistenec potreboval následne na Chorobu alebo Úraz telefonicky hovoriť s lekárom, aby mu poradil ohľadne :

- preventívnej terapii;
- choroby, ktorá si vyžaduje zdravotnícko-lekářskou starostlivosť

poskytne Spoločnosť prostredníctvom Operatívnej centrály požadované lekářské rady.

#### 12) Vyslanie lekára

V prípade, ak by Poistenec potreboval následne na Úraz alebo Choroby lekářskou prehliadku v mieste vlastného Bydliska a ak to službukonajúci lekář Operatívnej centrály

zhodnotí za potrebné, bude na adresu Poistenca vyslán praktický lekár. **Príslušné náklady budú na t'archu**

**Spoločnosi v nasledujúcich prípadoch:**

- v pracovných dňoch: od 20.00 hod. do 08.00 hod.;
- v sobotu a v dňoch voľných pred voľným dňom: od 14.00 hod. do 24.00 hod.;
- v sviatočných dňoch: 24 hodín denne.

**Vo všetkých iných prípadoch bude náklad na výkon na t'archu Poistenca.**

### 13) Sanitka na prevoz do nemocnice

Ak by Poistenec potreboval následne na Chorobu alebo Úraz prepravu sanitkou z miesta vlastného bydliska do najbližšieho zdravotníckeho ústavu na hospitalizáciu, postará sa Spoločnosť prostredníctvom Operatívnej centrály o zaslanie sanitky (na požiadanie Poistenca u Operatívnej centrály) a **bude znášať na vlastnú t'archu náklady na sanitku až do maximálnej celkovej vzdialenosti tam a späť 200 km na Nehodu.**

### 14) Návrat so zdravotnou starostlivosťou

Ak by Poistenca na Ceste postihla náhla Choroba alebo Úraz a následne na telefonické konzultácie Poistenca a službukonajúcim lekárom Operatívnej centrály alebo ošetrojúcim lekársym personálom v mieste, sa preukáže potreba prevozu do liečebného ústavu v krajine Bydliska alebo v zahraničí (alebo je nutný návrat do Bydliska), tak Spoločnosť prostredníctvom Operatívnej centrály definuje spôsob návratu a postará sa o:

- zorganizovanie prevozu Poistenca najvhodnejším prostriedkom: (lietadlom zdravotnej služby, linkovým lietadlom prípadne na nosidlách, vlakom/lôžkovým vozom, sanitkou);
  - pomoc Poistencovi, ak to bude potrebné, počas návratu, zo strany lekárskeho a ošetrovateľského personálu.
- Všetky náklady na organizáciu a prepravu Poistenca vrátane odmien pre lekársky alebo ošetrovateľský personál, ktorý bol vyslaný na miesto a ktorý ho doprevádza, sú na t'archu Spoločnosti.

**Nedávajú podnet na prevoz:**

- **Infekčné Choroby a každá Choroba, ktorá by mala za následok porušenie zdravotníckych noriem;**
- **Choroby a úrazy, ktoré nebránia Poistencovi v pokračovaní v ceste alebo tie Choroby, ktoré podľa posúdenia lekárov nevyžadujú návrat so zdravotnou starostlivosťou a môžu byť liečené a ošetrené na mieste;**

### 15) Prítomnosť rodinného príslušníka

Ak by Poistenec na ceste v zahraničí a následne na náhlu Chorobu alebo Úraz, ku ktorým došlo pri Dopravnej nehode, do ktorej bolo zainteresované Motorové vozidlo, bol hospitalizovaný v liečebnom ústave v mieste udalosti a **nemohol by byť propustený do 10 dní ode dňa Hospitalizácie** a ak (pri neprítomnosti vlastného príbuzného na mieste) by si vyžiadal prítomnosť rodinného príslušníka, Spoločnosť sa prostredníctvom Operatívnej centrály postará o zorganizovanie cesty rodinného príslušníka a dá mu k dispozícii lístok na vlak tam a späť (prvá trieda) a ak by cesta

vlakom mala prekročiť 6 hodín, spiatočnú letenku (ekonomická trieda) **až do maxima 258,00 EUR na Nehodu. Z tohoto sú vylúčené náklady na stravu rodinného príslušníka a akékoľvek iné náklady mimo vyššie uvedených nákladov.**

#### 16) Návrat rekonvalescenta z liečebného miesta

Ak by Poistenec, rekonvalescent následne na Hospitalizáciu pre Náhlu Chorobu alebo Úraz zapríčinenom Dopravnou nehodou, ku ktorým došlo počas Cesty, sa nemohol vrátiť do svojho Bydliska pôvodne predpokladaným prostriedkom a **ak ešte nevyužil výkon podľa odstavca č.14 ( Návrat so zdravotnou starostlivosťou )**, tak Spoločnosť prostredníctvom Operatívnej Centrály zorganizuje návrat rekonvalescenta až do jeho Bydliska vlakom ( prvá trieda) alebo lietadlom (ekonomická trieda) a bude znášať na vlastnú ťarchu príslušné náklady.

#### 17) Zaslanie súrných liekov do zahraničia

Ak by Poistenec následne na náhlu Chorobu alebo Úraz, ku ktorým došlo počas Cesty v zahraničí, potreboval špeciálny liek, bežne zaregistrovaný (a predpísaný Poistencovi lekárom) a tento liek by sa nedal nájsť v mieste, Spoločnosť sa postará prostredníctvom Operatívnej centrály na vlastné náklady o doručenie potrebných liekov najrýchlejším prostriedkom so zreteľom na miestne normy, ktoré upravujú prepravu liekov.

Spoločnosť bude znášať na vlastnú ťarchu náklady na obstaranie a doručenie liekov, kdežto **náklady na lieky sú na ťarchu Poistenca, ktorý sa postará o to, aby po**

**svojom návrate z Cesty uhradil čiastku za lieky Spoločnosti.**

**Výkon nie je platný:**

- ak sú obstarateľné ekvivalentné špeciálne lieky v mieste;
- ak požadované špeciálne lieky nie sú zaregistrované.

#### 18) Peňažný preddavok

Ak by Poistenec na Ceste potreboval peniaze na lekárske, farmaceutické a chirurgické výlohy následne na Hospitalizáciu pre Úraz a nemohol by ich priamo a okamžite uhradiť, Spoločnosť mu prostredníctvom Operatívnej centrály poskytne službu, aby mu pomohla vo veci prevodu peňažných čiastok z vlastnej banky do miesta prostredníctvom miestnych bankových ústavov alebo aby uhradila v jeho mene ako preddavok, faktury za vyššie spomenuté náklady **až do maximálnej čiastky € 2.582,00 po predošlom predložení vhodných záruk na vrátenie do 30 dní od datumu pokytnutia preddavku.**

## VÝNIMKY

Za predpokladu, a to pre všetky prípady, ak zásah nebol predom autorizovaný Operatívnou centrálou, Asistencia nebude operatívna a služby a výkony nie sú vykonateľné v nasledujúcich diaľej uvedených prípadoch.

A) Vylúčená z "ASISTENCE MOTOROVÉMU VOZIDLU" "Cestná služba" poskytovaná od ACI Global (ako je popísané v odstavci č.1) a výkony "ASISTENCE MOTOROVÉMU VOZIDLU" ručené od Ala Assicurazioni (ako je popísané v odstavcoch od č.3 do10) nie sú poskytované v prípade Udalostí a/alebo Dopravných nehôd:

- ku ktorým došlo počas súťaží a pretekov a tých ktoré sa vzťahujú na skúšky a tréningy (s výnimkou nerychlostných pretekov);
- spôsobených nevhodným používaním Motorového vozidla;
- ku ktorým došlo keď bolo Motorové vozidlo vodené neautorizovaným vodičom alebo vodičom bez vodičského preukazu.

Okrem toho, nie sú uznávané za Poruchu ( a následkom toho se na nich nevzťahujú vyššie uvedené služby a výkony): nepojazdnosť Motorového vozidla pri pravidelných kontrolách Výrobcu, operáciách periodickej a ostatnej údržby, kontrolách, montážach príslušenstva, tak isto nepojazdnosť pre nevykonanie

údržby alebo pri zásahu na karosérii z dôvodu opotrebenia, vady, zlomenia, nefunkčnosti.

B) Sú vylúčené z "ASISTENCE OSOBÁM"

Výkony "ASISTENCE OSOBÁM" ručené od Ala

Assicurazioni (ako je popísané v odstavcoch od č.11 do18) nie sú poskytované v nasledujúcich prípadoch:

- Pri hospitalizácii alebo ošetrovaniach, ktoré sú následkom patologických chronických stavov a/ alebo probiehajúcich a/alebo pri ich následkoch, opakovaníach a recidívach;
- Duševné choroby, psychické poruchy vo všeobecnosti a neurózy;
- Choroby vyplývajúce z tehotenstva viac ako po 26. týždňoch od tehotenstva alebo od šiestinedelia a od dobrovoľného prerušenia tehotenstva, z výkonov a/ alebo ošetrovania oplodnenia a/alebo sterility a/alebo impotencie;
- Nehody, ktoré spôsobili Poistenci, ktorí sa nepodrobili povinnej preventívnej profilaxii predpisanej Zdravotnými inštitúciami v Krajiny určenia;
- Nehody, ku ktorým došlo pri účasti na pretekoch ťažkej atletiky, amerického futbalu, hokeju, pri bojových disciplínach, výsadbách padákom, boxu, rugby, v skokoch na lyžiach alebo na vodných lyžiach, pri horolezeckých výstupoch a výstupoch na ľadovec, pri free climbingu. Účast' na akejkoľvek

športovej súťaži profesionálnej úrovne predstavuje vylúčenie z Poisteneckého krytia;

- Úrazy, ktoré vyplývajú z prevádzky leteckých športov, motorových člunov, motorových vozidiel obecné a odpovídajúcich súťaží, pretekov a tréningov (s výnimkou nerychlostných pretekov);
- Výslovne stanovené výnimky pre každý jednotlivý výkon;
- Každá Nehoda v Krajínách, v ktorých nie je možné, z politických dôvodov alebo pre objektívne príčiny, zásah zo strany Spoločnosťi.

#### C) Výnimky platné vždy

Žiadna služba poskytovaná od ACI Global a žiadna služba ručená od Ala Assicurazioni nebude vykonateľná v prípade Udalostí a/alebo Nehôd, ktoré sú následkom a/ alebo ktoré vyplývajú z:

- vojen, revolúcií, ľudových povstání a hnutí, rabovania, pirátstva, štrajkov, vojenských okupácií, nájezdov, sabotáží, vandalizmu či teroristických činov;
- sopečných erupcií, zemetrasení, záplav, vzhduchových vírov, uragánov, atmosferických vplyvov charakteru prírodnej kalamity (ktorá bola vyhlásená kompetentnými Inštitúciami), tak isto Udalošti a/alebo Nehody spôsobené zásahom vládných orgánov alebo spôsobené z vyššej moci;
- úniku viac či mene kontrolovaného jadernej energie alebo radioaktivity tak isto Udalošti a/alebo Nehody vzniklé ako priamy a nepriamy následok atomovej

trasmutácie alebo žiarenia spôsobeného umelou akceleráciou atomových častíček;

- nadmerným užívaním alkoholu, psychofarmák pri použití iném ako na terapeutické účely, omamných a halucinogenných látok;
- úmyslnými činmi (vrátane sebevraždy alebo pokusu o sebevraždu), každopádne spôsobené hrubou vinou Poistenca-Klienta.

sú ďalej vylúčené všetky škody na osobných vecach a na tovaru prepravovaném na Motorovém vozidle a prípadné ekonomické ztráty v dôsledku 'Údalošti a/alebo Nehody .

sú vylúčené žiadosti o proplacenie čiastok uhrazených zo strany Poistenca- Klienta za ty služby a výkony, ktoré neboly preventívne odsúhlasené Operatívnuou centrálou, s výnimkou Cestne služby na diaľnici, kde je povinne stanovený zásah Asistenčného dodávateľa, ktorý nemá zmluvu s Operatívnuou centrálou alebo s výnimkou tých prípadov, kdy sa Poistenec -Zákazník nemôže skontaktovať s Operatívnuou centrálou z vyššej moci. Služby a výkony budú prerušené v prípade, že sa jeden zo Štátov uvedených v odstavci "Územný rozsah" bude nachádzať v stave vojenskej pohotovosti, vyhlásené či už uvedené do skutku, a to obmedzene na daný Štát alebo na dané Štáty.

Okrem toho sú platné špecifické výnimky eventuálne predpokladané v Zvláštnych Podmienkách, ktoré usmerňujú jednotlivé služby a výkony .

# ZÁKLADNÉ A SPECIFICKÉ NORMY SPOLOČNÉ PRE DOHODU A POISTKU

Platnosť a trvanie služieb a výkonov

**Krytie je platné od dátumu predania Motorového vozidla na dobu 730 dní**, pod podmienkou, že tento dátum musí byť uvedený na Certifikátu o Asistenci a musí byť oznámený Spoločnostiam ACI Global a Ala Assicurazioni podľa stanovených modalít (v prípade sporu platí toto oznámenie), za predpokladu, že tento dátum spadá do období platnosti Dohody a Pojistky.

Územný rozsah

**Krytie je platné pre Udalosti a/alebo pre Nehody ku ktorým došlo v nasledujúcich Evropských krajinách: Andora, Rakúsko, Belgie, Bulharsko, Kypr, Chorvatsko, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francúzsko (vrátane Korsiky), Fyrom, Nemecko, Gibraltar, Grécko, Írsko, Island, Taliansko (vrátane San Marina a Vatikánu), Letonsko, Lituánsko, Luxembursko, Malta, Kniazectvo Monacké, Norsko, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Veľká Británia, Česko, Rumunsko, Srbsko a Čierna Hora, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Švajčiarsko (vrátane Lichtenštajnska), Turecko (Evropská zóna), Ukrajina, Maďarsko.**

Reštitúcia peňazí za neoprávnené získanie služby a výkony

Smluvná strana a Spoločnosť si vyhradzuje právo, aby mohli vyžiadať na Poistencovi- klientovi navrátenie úhrad nákladov za vykonanie asistenčných služieb a výkonov, ak sa zistí, že tieto nemali byť podľa toho čo stanovujú Dohoda, Poistka alebo Zákonné predpisy vykonané.

Nevyužitie služieb a výkonov

**V prípade služieb alebo výkonov, ktoré neboli využité či boli využité iba parciálne a to na základe voľby Poistenca-Zákazníka alebo jeho nedbalostiou (vrátane neaktívovania procedury preventívnej autorizácie služieb a výkonov zo strany Operatívnej centrály), Spoločnosti nie sú povinné dodať služby, výkony, peňažné náhrady alebo odškodnenia, ani žiadnú inú pomoc, z titulu náhrady alebo kompenzácie.**

Omedzenie zodpovednosti

Spoločnosti na seba neberú žiadnú zodpovednosť za zpoždenie alebo za problémy, ktoré by mohli vzniknúť počas vykonávania asistenčných služieb alebo výkonov v prípade udalostí vylúčených podľa Dohody a/alebo podľa Generálnych a špecifických podmienok Poistky, rovnako tak pre dôvody vyššej moci (ako napr. prírodné katastrofy,

štrajky atd.) alebo pre zásahy a opatrenia zo strany Inštitúcií Krajiny, vo ktorej je Asistenca poskytovaná.

Okrem toho, **špecificky s odkazom na výkony "ASISTENCIA OSOBÁM", vrátane dopravy (popísané v odstavcoch od č.11 do 18), Ala Assicurazioni sa riadi pri poskytovaní týchto služieb podľa lekárskeho posudku, ktorý podal lekársky personál Operatívnej centrály, vrátane konzultácie s miestnymi lekármi, akokoľvek za dodrženie platných noriem v Taliansku a v zainteresovaných krajinách a za dodrženia bezpečnosti Poistenca-Klienta a ostatných.**

## AKO VYŽIADAŤ ASISTENCIU

Povinnosti v prípade Nehody alebo Udalosti  
*V prípade Nehody a/alebo Udalosti, Poistenec -Klient musí podať oznámenie Spoločnosti podľa modalít predpokladaných pre jednotlivé služby a pre jednotlivé poisťovacie úkony, tak ako je uvedené nižšie. Nedodržanie tejto povinnosti alebo parciálne dodržanie môže znamenať celkové alebo parciálne zrušenie práva na odškodnenie.*

**V momente, keď došlo k Udalosti a/alebo k Nehode, Poistenec-Klient alebo akákoľvek osoba za neho konajúci, musí ihneď podať oznámenie výhradne u Operatívnej Centrály, zvolením telefonného čísla uvedeného medzi číslami na prvej stránke tejto príručky, ktoré sú aktívne 24 hod.denne.**

**V prípade, ak uvedená čísla nie sú dočasne aktívna z dôvodu poruchy na telefonických linkách, Poistenec - Zákazník môže kontaktovať číslo Operatívnej Centrály ACI Global v Taliansku: +39-02 66165610.**

**Okrem toho v prípade, ak po tisku tejto príručky by bolo krytie predpokladané v Dohode a v Poistce rozšírené aj na iné krajiny Európskej Únie vedľa krajín už uvedených, je nutné rovnako volať číslo Operatívnej centrály ACI Global v Taliansku: +39-02 66165610.**

**Pre získanie služieb a výkonov musí Poistenec-Zákazník komunikovať Operatívnej Centrále nasledujúce údaje:**

**a) meno, priezvisko, všetky osobné údaje;**



- b) telefónne číslo (a/alebo mobil) a miesto odkud volá;
- c) model, poznávací značku a/alebo číslo podvozku Motorového vozidla;
- d) údaje na obdržanom Asistenčnom certifikátu;
- e) datum dodania Motorového vozidla (=datum počiatku krytia);
- f) krajinu predaja Motorového vozidla;
- g) podstatu a miesto Udalosti a/alebo Nehody;
- h) typ požiadované služby a/alebo výkonu.

okrem toho môžu byť na Poistencovi-Klientovi vyžiadané ďalšie informácie, ako napr.adresa, aj dočiasná.

po obdržaní vyššie uvedených informácií Operatívna Centrála preverí v reálnom čase, ak žiadateľ má právo na služby a na výkony a ak toto overanie bude mať kladný výsledok, potvrdí platnosť požiadavku.

Všetky služby a výkony každopádne musí byť autorizované Operativnou Centrálou, aby nedošlo k zrušeniu akýchkoľvek práv.

**SPOLOČNOSTI SI REZERVUJÚ PRÁVO NA VYŽIADANIE  
AKEJKOL'VEK DIALŠEJ DOKUMENTÁCIE K  
OZNÁMENIU UDALOSTI ALEBO NEHODY**

*Text prítomnej príručky je výňatkom z DOHODY č.07/0029 PRE POSKYTOVANIE CESTNÉ ASISTENČNÉ SLUŽBY "PROGRAMU DUCATI - CARD ASSISTANCE" a z POISTKY č.2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", uzavreté medzi DUCATI MOTOR HOLDING Spa (Smluvná strana) a ACI Global Spa a Ala Assicurazioni Spa.*

*Pre právne účely platí výhradne integrálne texty uvedené Dohody a uvedené Poistky, ktoré sú uložené v DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati č.3 - 40132 BOLOGNA - Taliansko.*



Ala Assicurazioni Spa spadá pod riadenie a koordinaci Sara Assicurazioni Spa  
 Základné imanie € 15.450.000 (kompletne splatené) - IČO 07931360585 - DIČ 10995210159  
 Zapísaná v Obch. registri na Mestskom súde v Miláne 337017 - C.C.I.A.A. Miláno 1423968  
 Autorizovaná pre činnosť poisťovníctva dekrétom ministerstva. 21/07/1993 - č.179/1993  
 Sídlo a Generálne riaditeľstvo: Via della Chiesa č.15 - 20123 Milano www.ala-assicurazioni.it

## INFORMAČNÉ OZNÁMENIE K ZMLUVNEJ STRANE

**V zmysle a z účinku článku 185 Nariadenia vlády č. 209 zo dňa 7. septembra 2005 poskytujeme pred podepisáním zmluvy povinné informácie.**

### INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

Zmluva je uzavretá s **Ala Assicurazioni Spa**, autorizovanou pre činnosť poisťovníctva s dekrétom ministerstva zo dňa 21. júla 1993 publikovaným v Úradnom zvestníku č.179 dňa 2. augusta 1993 a spadá pod riadenie a koordinaci Sara Assicurazioni Spa; so sídlom v: **Via della Chiesa č.15 - 20123 MILÁNO - Taliansko.**

### INFORMÁCIE O ZMLUVE

*Tyto informácie majú za účel upozorniť na určité základné aspekty záruky a nemajú podstatu zmluvných dohod. Pre podmienky zmluvy sa odkazuje na text Základné podmienky poistenia uvedené v Poistce.*

### UPLATNENIE ZÁKONA

V zmysle článku 185 vládneho nariadenia č.209 zo dňa 7. septembra 2005 sa strany môžu dohodnúť na tom, aby sa zmluva riadila iným Zákonom než Talianskym, za dodržania obmedzení vyplývajúcich z uplatnenia noriem národného

charakteru a za dodržania prevahy špecifických nariadení týkajúcich sa povinného ručenia predpokladaného Talianskym zákonom.

Naša Spoločnosť navrhuje, aby sa zmluva, ktorá bude uzavretá riadila talianskym zákonom.

REKLAMÁCIA VO VECI ZMLUVY alebo VO VECI NEHÔD  
 Prípadné reklamácie vo veci zmluvného vzťahu alebo správy Nehôd musí byť podané písomnou cestou na adresu:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiesa n°15 - 20123 MILANO - Italia**  
**Fax 02 5831 6826**  
**e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Ak podavateľ nie je uspokojený s výsledkom reklamácie alebo v prípade neobdržania odpovedi do 45 dní, môže sa obrátiť na Úrad pre kontrolu súkromých a verejných poistení **"Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di interesse collettivo"**:

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale č.21 - 00187 ROMA - Italia**

a pripojiť k žiadosti dokumenty týkajúcu sa reklamácie, o ktorej jednal so Spoločnosťou.

Čo sa týká sporov ohľadne vyčíslenia výkonov a určenia zodpovedností sa pripomína, že táto je výhradne kompetenciou Súdu, okrem využitia systémov urovnania sporov, v prípadoch kde táto možnosť existuje.

V prípade, že sa strany dohodnú uplatňovať na zmluvu zákonodarstvo iného štátu, bude Orgánom, ktorý hodnotí reklamáciu podateľa Orgán predpokladaný zákonodarstvom zvolenej krajiny a v takovom prípade sa 'ISVAP' zaväzuje napomáhať pri komunikovaní medzi kompetentnými úradmi a podavateľom reklamácie.

### INFORMÁCIE VO VECI NEHÔD

V prípade Nehody, musí byť táto ihneď oznámená Spoločnosti s presnými informáciami o mieste, dni, hodine kedy k udalosti došlo a o príčinách ktoré ju spôsobili a súčasne je nutné doplniť oznámenie o všetky užitočné informácie, aby sa mohla rýchle stanoviť zodpovednosť a hodnota škody.

### PLATNÉ LEHOTY

Práva vyplývajúca z Poistovacej zmluvy propadajú po uplynutí jedného roku odo dňa v ktorom došlo k udalosti, na ktorú sa právo vzťahuje, podľa článku 2952 Občianskeho Zákonníka.

V povinnom zákonom ručení lehota jedného roku začína dňom kedy tretia strana požiadala Poistenca o vyplatenie škody alebo proti nemu podnikla konanie.

**ZMLUVNÁ STRANA SA UPOZORŇUJE NA NUTNOSŤ  
POZORNE PREČÍTAŤ ZMLUVU PRED PODPÍSANÍM**

## Nariadenie vlády 196/2003 PRIVACY - INFORMATÍVNE OZNÁMENIE K ZAJINTERESOVANÉ STRANE

Ala Assicurazioni Spa, so sídlom v Miláne, Via della Chiusa č.15, IČ 07931360585, ako Držiteľ zaobchádzania s osobnými údajmi Vás chce informovať o tom, že nariadenie vlády 196/2003 predpokladá ochranu osôb a iných subjektov pokiaľ ide o zaobchádzanie s osobnými údajmi.

Podľa vyššie uvedeného nariadenia vlády, toto zaobchádzanie sa bude vyznačovať prícipmi korektnosti, legálnosti a transparentnosti a ochrany na utajenie vás a vašich práv.

V zmysle čl.13 spomenutého nariadenia vlády Vám poskytuje nasledujúce informácie:

- 1) Vami poskytnuté údaje budú použité Spoločnosťou pri vybavovaní záležitostí poistenia a zaistenia tých vecí, ktoré s tým súvisia a v každom prípade zmluvne .
- 2) Zaobchádzanie s údajmi bude uskutočnené pomocou elektronických alebo automatizovaných prostriedkov a môže spočívať v akejkoľvek operácii alebo súbore operácií podľa čl. 4, odst.1, pís. a) Nariadenia vlády 196/03, pri dodržovaní bezpečnostných opatrení predpokladaných v tomto Nariadeniu .
- 3) Zaobchádzanie sa bude môcť týkať aj osobných údajov, ktoré spadajú do kategórie "citlivých údajov" podľa čl. 4, odst. 1, pís. a) Nariadenia vlády
- 4) Poskytnutie údajov je nutné a prípadné odmietnutie je poskytnúť by mohlo mať za následok nemožnosť uzavretia poisťky alebo nevykonania poisťných záruk, ktoré sú predmetom tejto poisťky.
- 5) Osobné údaje vrátane "citlivých údajov", môžu byť poskytnuté výhradne za účelom úzce spojeným s poisťovacou zmluvou a to z titulu objasnenia a nie predania úplných informácií ostatným aj:
  - a) Iným Poisťovacím Spoločnostiam, rovnako prostredníkom distribučného reťazca sektoru;
  - b) Pridruženým Spoločnostiam, ktorým Ala Assicurazioni Spa udelí mandát pre operatívne riadenie poskytovania výkonov, ktoré sú predmetom poisťnej záruky;
  - c) Poskytovateľom asistenčnej služby v Taliansku a v zahraničí za účelmi úzkosúvisiacimi s výkonom služby;
  - d) Státnim a Policajným orgánom;
  - e) Znalcom, Poradcom a Právnym zástupcom;
  - f) Bankovným inštitúciám a Finančným Spoločnostiam, pre účely uvedené v bode 1.
- 6) Osobné údaje nepodliehajú verejnemu rozširovaniu.

- 7) Čl. 7 a 8 Nariadenia vlády, poskytujú zainteresovanému špecifická práva, medzi ktorými sú práva na získanie od Držiteľa alebo od Zodpovedných, potvrdenie alebo nepotvrdenie existencie vlastných osobných údajov a ich oznámenie v zrozumiteľnej forme, aby poznal pôvod aj logiku a účely, na ktorých sa zakladá zaobchádzanie; aby anonymne dosiahol vymazanie, zmenu alebo zablokovanie údajov s ktorými sa zaobchádza pri porušení zákona ako aj aktualizáciu, opravu alebo ak je záujem tak aj doplnenie údajov; aby namietal z legitímnych dôvodov pri zaobchádzaní s nimi.
- 8) Zodpovednosť za zaobchádzanie s údajmi nesú :
- ACI Global Spa, so sídlom v Miláne, Viale Sarca č.336 - 20126 Miláno;
  - Ala Assicurazioni Spa - Služba likvidácie nehôd, Via della Chiusa č.15 - 20123 Miláno.



**PROGRAM DUCATI CARD ASSISTANCE****Poistka č.2002/025058**

Dolupodpísaný \_\_\_\_\_

a/alebo v mene a ako zástupca nezletilého Poistenca \_\_\_\_\_  
po obdržaní informačného oznámenia podľa čl. 13 Nariadenia vlády č.196 zo dňa 30. júna 2003 dáva svoj súhlas Spoločnosťou ALA SERVICE Assicurazioni S.p.A. na zaobchádzanie s osobnými údajmi, na ich oznamovanie subjektom uvedeným v informačnom oznámení a na ich prenos do Zahraničia tam, kde to bude potrebné, vrátane tých údajov, ktoré sa vzťahujú na zdravotný stav, za výlučným účelom umožniť poskytnutie výkonov asistenčnej služby a vyúčtovanie Nehôd, tvoriacich predmet záruk.

**Dolupodepísaný si je vedomý, že pri chýbaní tohoto súhlasu nebudú altivovateľné výkony PROGRAMU DUCATI CARD ASSISTANCE predpokladané v Poistke.**

 **ÁNO**, súhlasim **NIE**, nesúhlasim

(zaškrtnúť zvolené okienko)

miesto a dátum \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_

VYPLNIŤ, VYSTRIEHNUŤ A ZASLAŤ V UZATVORENÉ OBÁLKE NA ADRESU:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa è.15  
Milano 20123  
**TALIAANSKO**





# DUCATI CARD ASSISTANCE

Moottori- ja henkilöavustusohjelman opas

## OPERATIVISTEN KESKUSTEN PUHELINNUMEROT

Jos tarvitset avustuspalvelua, **soita vastaavaan puhelinnumeroon** (muista tarvittaessa kansainvälinen suuntanumero).

Jos tarvitset avustuspalvelua ulkomailla, **soita sen maan puhelinnumeroon, jossa vahinkotapaus ja/tai vakuutustapahtuma tapahtui.**

<i>Maa</i>	<i>Maksuton palvelunumero</i>	<i>Tavallinen puhelin</i>
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Belgia</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgaria</b>		(02)-986 73 52
<b>Espanja</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Fyrom</b> (entisen Jugoslavian tasavalta Makedonia)		(02)-3181192
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Hollanti</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Irlanti</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Islanti</b>		5 112 112
<b>Iso-Britannia</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Italia</b> (San Marino ja Vatikaani mukaan lukien) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Itävalta</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Kreikka</b>		(210)-60 68 813
<b>Kroatia</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41

<i>Maa</i>	<i>Maksuton palvelunumero</i>	<i>Tavallinen puhelin</i>
<b>Kypros</b>		22 31 31 31
<b>Latvia</b>		6 756 65 86
<b>Liettua</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Norja</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Portugali</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Puola</b>		022 532 84 27
<b>Ranska</b> (Korsika mukaan lukien), normaalit tieyhteydet <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Romania</b>		(021)-317 46 90
<b>Ruotsi</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Saksa</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Serbia ja Montenegro</b>		(011)-2404 351
<b>Slovakia</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovenia</b>		(01)-530 53 10
<b>Suomi</b>		<b>(09)-77 47 64 00</b>
<b>Sveitsi</b> (Liechtenstein mukaan lukien)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44

<i>Maa</i>	<i>Maksuton palvelunumero</i>	<i>Tavallinen puhelin</i>
<b>Tanska</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Tsekin tasavalta</b>		261 10 43 48
<b>Turkki</b> (Euroopan alue)		(212)-274 40 73
<b>Ukraina</b>		(8044) 494 29 52
<b>Unkari</b>		(06-1)-345 17 47
<b>Viro</b>		(0)-69 69 199

Jos annetut numerot ovat hetkellisesti pois käytöstä puhelinlinjojen toimintahäiriöiden seurauksena, vakuutettu voi soittaa Italian ACI Global S.p.A. -yhtiön operatiivisen keskuksen numeroon: **+39-02 66165610**. Jos sopimuksen ja vakuutuskirjan kattavuusalue laajennetaan tämän oppaan painamisen jälkeen myös muihin Euroopan Unionin maihin yllä mainittujen lisäksi, kyseisissä maissa avustuspalvelua tulee pyytää samoin Italian ACI Global S.p.A. -yhtiön operatiivisen keskuksen numerosta: **+39-02 66165610**.

**<sup>1</sup>HUOMIO - TIEPALVELU RANSKAN MOOTTORITEILLÄ**

Ranskan moottoriteillä tiepalvelua tulee pyytää seuraavasti:

- **Soita puhelinnumeroon 17 (poliisiasema)** pyytääksesi avustuspalvelua ja/tai hinausta.
- **Ota yhteys oman maasi operatiiviseen keskuksen välittömästi pelastusauton saavuttua ja ilmoita pelastusauton tiedot, jolloin palvelu on maksuton.** Vaihtoehtoisesti pyydä pelastusauton kuljettajalta kuitti suoritetusta toimenpiteestä saadaksesi korvauksen jälkikäteen.
- **Kun pyydät korvauksen jälkikäteen, ota joka tapauksessa välittömästi yhteys maasi operatiiviseen keskuksen ja anna sen pelastuskeskuksen osoite ja puhelinnumero, johon moottoriajoneuvo on hinattu.** Esitä tämän jälkeen mahdolliset muut avustus-, palvelu- ja/tai korvauspyynnöt oman maasi operatiiviseen keskuksen.

**<sup>2</sup>HUOMIO - TIEPALVELU ITALIAN MOOTTORITEILLÄ**

Italian moottoriteillä vakuutettu voi käyttää korjaus/hinausauton tilaamiseen erityistä SOS-puhelinta, jollaisia löytyy teiden reunamilta. Näissä tapauksissa:

- Italialaisen operatiivisen keskuksen kanssa sopimuksen tehneen korjaus/hinausauton saapuessa paikalle **vakuutetun tulee ilmoittaa Italian operatiiviselle keskukselle toimenpiteestä.** Tällöin korjaus/hinausauton antama apu on vakuutetulle maksuton.
- Jos paikalle saapuu pelastusauto, joka ei ole tehnyt sopimusta italialaisen operatiivisen keskuksen kanssa, **vakuutetun tulee ilmoittaa Italian operatiiviselle keskukselle toimenpiteestä ja toimittaa vastaavat tositteet operatiiviselle keskukselle,** jotta hänelle korvataan aiheutuneet kustannukset.

**Äkillinen sairaus:** akuutti sairaus, josta vakuutettu ei ollut tietoinen ja joka ei ole seurausta aiemmasta sairaudesta.

**Asuinpaikka:** osoite, jossa vakuutettu tavallisesti asuu ja on pysyvästi kirjoilla (kotipaikka) asuinpaikkatodistuksen mukaisesti.

**Avustuspalvelu:** nopea avustus, joka tarjotaan vakuutetulle vahinkotapauksen tai vakuutustapahtuman seurauksena.

**Hinaus:** tiepalvelu, joka kuljettaa vioittuneen ajoneuvon kohdepaikkaan.

**Hoitolaitos:** sairaala, terveyskeskus, sairaanhoitopalvelujen tarjoamiseen asianmukaisesti valtuutettu terveysasema; ei sisällä kylpylöitä, terveyshoitoloita, dieetti- ja kauneushoitoloita, vanhainkoteja tai hoitokoteja.

**Kohdepaikka:** Moottoriajoneuvon pysähtymispaikkaa lähin DUCATI-myynti- ja huoltoverkostoon kuuluva huoltopiste, johon vioittunut auto tulee kuljettaa. Niissä maissa, joissa DUCATI-verkostoa ei ole, lähin luotettava huoltopiste.

**Korjaus:** korjausauton paikan päällä suorittama tiepalvelu, jonka jälkeen matkaa voidaan jatkaa ilman moottoriajoneuvon hinausta.

**Loukkaantuminen:** sattumanvarainen, väkivaltainen ja ulkopuolinen vakuutustapahtuma, joka aiheuttaa fyysisen ja objektiivisesti havaittavan vamman.

**Matka:** Mikä tahansa vakuutetun matka, joka on yli 50 km vakuutetun asuinpaikasta. Ulkomailta palvelu on tarjolla maissa, jotka on lueteltu Alueen laajuus -kappaleessa.

**Moottoriajoneuvo:** kaikki uudet ajoneuvot, joissa on kaksi pyörää ja DUCATI-merkki, jotka on ostettu DUCATI-myynti- ja huoltoverkoston kautta (tai suoraan sopimuksentekijältä) ja rekisteröity sopimuksen ja vakuutuskirjan voimassaoloaikana ja jotka sisältävät DUCATI CARD ASSISTANCE -ohjelmaan.

**Myynti- ja huoltoverkosto:** Valtuutettujen ja virallisten DUCATI-jälleenmyyjien ja -huoltopisteiden muodostama verkosto. Niissä maissa, joissa DUCATI-verkostoa ei ole, lähin luotettava huoltopiste.

**Onnettomuus:** tahaton vahinkotapaus liikenteessä ajon aikana (törmäys toiseen ajoneuvoon, törmäys paikallaan pysyvään esineeseen, ajoneuvon kaatuminen tai tieltä suistuminen), josta on seurauksena vahinkoja, jotka aiheuttavat ajoneuvon välittömän ajokelvottomuuden tai jotka sallivat matkan jatkumisen sillä riskillä, että vahinko pahenee tai aiheuttaa vaaratilanteita ja/tai vakavia vaikeuksia vakuutetulle ja liikenteelle.

**Operatiivinen keskus:** Asiantuntijoista ja teknisistä vuoroista muodostuva organisaatio. Palvelu toimii 24 h vuorokaudessa vuoden jokaisena päivänä, on yhteydessä vakuutettuun puhelimitse ja järjestää ja tarjoaa sopimuksessa ja vakuutuksessa määritellyt avustustoimet ja palvelut.

**Palvelutodistus:** asiakirja, joka annetaan jokaiselle vakuutetulle moottoriajoneuvon ostohetkellä ja joka sisältää tunnistusnumeron, avustuspalvelujen ehdot ja otteen yleisistä vakuutusehdoista.

**Rikkoutuminen:** Moottoriajoneuvon äkillinen ja ennustamaton toimintahäiriö, joka aiheuttaa ajoneuvon välittömän ajokelvottomuuden tai joka sallii matkan jatkumisen sillä riskillä, että vahinko pahenee tai aiheuttaa vaaratilanteita ja/tai vakavia vaikeuksia vakuutetulle ja liikenteelle. Rikkoutuminen voi olla myös vakuutetun huolimattomuudesta johtuva häiriö (esim. akun tyhjentyminen, tyhjentyneet renkaat, polttoaineen loppuminen, ajoneuvon avaimien kadottaminen tai rikkoutuminen, lukon tukkeutuminen), joka estää ajoneuvon käytön.

**Sairaalahoitoon joutuminen:** vähintään yhden yön yli kestävä hoito hoitolaitoksessa.

**Sairaus:** sellainen terveydentilan heikkeneminen, mikä ei ole loukkaantuminen tai sen seuraus.

**Sopimuksentekijä:** DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A.

**Sopimus:** sopimus nro 07/0029 (jonka DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A. on tehnyt ACI Global S.p.A. -yhtiön kanssa), joka määrää ACI Global S.p.A. -yhtiön takaamat tie- ja tiedotuspalvelut (ks. osa ACI GLOBAL -YHTIÖN TAKAAMAT AVUSTUSTOIMET).

**Tiepalvelu:** korjaus- ja hinauspalvelu.

**Ulkomaat:** kaikki Euroopan maat, jotka on mainittu Alueen laajuus -kappaleessa (lukuunottamatta vakuutetun asuinmaata).

**Vahinkotapaus:** rikkoutuminen ja/tai onnettomuus, joka on sopimuksen mukaisten avustuspalvelujen kattama.

**Vakuutettu:** Henkilö, jonka edut on suojattu vakuutuskirjalla ja sopimuksella ja jolla on oikeus Ala Assicurazioni S.p.A. -yhtiön tarjoamiin palveluihin (vakuutuskirjan nro 2002/025058

ehtojen mukaan) ja ACI Global S.p.A -yhtiön avustustoiimiin (sopimuksen nro 07/0029 ehtojen mukaan). Ts. palveluihin ja avustustoiimiin on oikeutettu kuka tahansa uuden, myynti- ja huoltoverkkoon kuuluvasta liikkeestä ostetun DUCATI-moottoriajoneuvon ensimmäinen omistaja, jos hänellä on oikeus käyttää moottoriajoneuvoa (osoitettu rekisteriotteesta ja palvelutodistuksessa), tai ostajan asianmukaisesti valtuuttama ajaja (sekä luvallisesti moottoriajoneuvossa kuljetetut matkustajat, joiden sallittu määrä ilmoitetaan rekisteriotteesta) ja joille DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A. on ilmoittanut DUCATI CARD ASSISTANCE -ohjelman voimassaolon sopimuksessa ja vakuutuskirjassa määritellyillä tavoilla.

**Vakuutus:** vakuutussopimus nro 2002/025058 (jonka DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A. on tehnyt Ala Assicurazioni S.p.A. -yhtiön kanssa), joka määrää Ala Assicurazioni S.p.A. -yhtiön takaamat palvelut (ks. osa ALA ASSICURAZIONI -YHTIÖN TAKAAMAT PALVELUT).

**Vakuutuskirja:** asiakirja, joka vahvistaa vakuutuksen nro 2002/025058.

**Vakuutustapahtuma:** vahinko, jota varten tarvitaan vakuutuspalveluja ja joka on vakuutuskirjassa mainittujen palvelujen kattama.

**Varkaus:** toisen omaisuuden vieminen ottamalla omaisuus sen oikealta omistajalta tarkoituksena hyötyä siitä itse tai tuottaa hyöty jollekulle toiselle.

**Yhteistyökumppani:** organisaatiot (esim. autokerhot, automatkailukerhot ja niitä vastaavat), jotka takaavat avustustoimet ja palvelut vakuutetulle kaikissa maissa, jotka on mainittu Alueen laajuus -kappaleessa ja jotka ovat

euroopanlaajuisen ARC Transistance -organisaation alaisia, sekä yllä mainittujen organisaatioiden kanssa sopimuksen tehneet muut yhteistyökumppanit.

**Yhtiö:** ACI Global S.p.A. sopimuksen mukaisissa avustustoimissa ja Ala Assicurazioni S.p.A. vakuutuskirjan mukaisissa palveluissa.

## ACI GLOBAL -YHTIÖN TAKAAMAT AVUSTUSTOIMET

**ACI Global S.p.A.** tarjoaa vakuutetulle tiepalvelua (korjaus ja hinaus) vahinkotapauksen seurauksena (ks. kappale 1) ja tiedotuspalvelua (ks. kappale 2) suoraan tai yhteistyökumppaniensa välityksellä DUCATI-yhtiön ja ACI Global S.p.A. -yhtiön tekemässä sopimuksessa nro 07/0029 määritelyjen rajoitusten mukaisesti.

### 1) Tiepalvelu (korjaus ja hinaus)

Jos moottoriajoneuvo rikkoutuu tai joutuu onnettomuuteen yleisellä ja kohtuullisen helppopääsyisellä tiellä (johon pelastusautolla on mahdollista päästä), operatiivinen keskus toimittaa vakuutetun ilmoittamaan paikkaan pelastusauton seuraavien ehtojen mukaisesti.

Ajokelvottoman moottoriajoneuvon luokse vakuutetun pyynnöstä saapuva pelastusauto voi suorittaa seuraavat toimenpiteet, jotka ovat vakuutetulle maksuttomia:

- a) Pienet paikan päällä suoritettavat korjaukset. **Pienissä korjauksissa tarvittavat varaosat veloitetaan vakuutetulta, joka sopii maksusta suoraan pelastusauton henkilökunnan kanssa.**
- b) Moottoriajoneuvon hinaus kohdepaikkaan. **30 km edestakaisen ajomatkan sisällä pysähtymispaikasta vakuutettu voi ilmoittaa haluamansa kohdepaikan. Jos kohdepaikka on suljettu tai etäisyys pysähtymispaikan ja kohdepaikan välillä ylittää 30 km (laskettu pelastusauton edestakaisena matkana), operatiivinen keskus järjestää moottoriajoneuvon hinauksen heti, kun se on**

**mahdollista ja tiepalvelun suorittavan yhteistyökumppanin työvaatimusten mukaisesti. Jos kohdepaikka on suljettu (yöllä tai pyhäpäivinä), hinaus suoritetaan heti, kun se avataan. Vakuutetun vastuulle jäävät viivästymisestä aiheutuneet kulut.**

**ACI Global S.p.A. -yhtiön takaamaan tiepalveluun (ks. kappale 1) eivät sisälly tiealueen ulkopuolella olevan moottoriajoneuvon hinauskustannukset.**

Tämän sopimuksen mukaisesti **vakuutettu valtuuttaa tästä hetkestä lähtien yhtiön hoitamaan ajoneuvon kuljetuksen myös silloin, kun vakuutettu ei ole itse läsnä. Tällöin yhtiö ei vastaa niistä vahingoista, jotka havaitaan myynti- ja huoltoverkoston huoltopisteessä toimitushetkellä**, elleivät vahingot ole kiistattomasti seurausta hinauksesta ja kuljetuksesta.

### 2) Tiedotuspalvelu

Operatiivinen keskus on vakuutetun käytettävissä **ainoastaan maanantaista perjantaihin klo 09.00 - 18.00** tarjotakseen seuraavia tietoja:

- DUCATI-myynti ja -huoltoverkosto
- Matkailutiedotus: lentokoneet, laivat, junat, hotellit, leirintäalueet, ravintolat, hiihtokeskukset, kylpylät, lomakeskukset, matkatoimistot, ulkomaanmatkoihin liittyvät valuutta- ja lupa-asiat, ilmastotiedot, rokotukset
- Moottoripyöräilijän tiedotus: pysähdyspaikat, moottoriteillä olevat ravintolat ja huoltoasemat, liikenne- ja säätiedot, ohjeet liikenneonnettomuuden tapahtuessa,



liikennesäännöt, ilmoitus vakuutustapahtumasta,  
ajoneuvon vastuuvakuutus

- Lupa-asiat: henkilökortti, passi, ajokortti, rekisteriote,  
katsastus, katoamisilmoitukset, kaksoiskappaleet.

## ALA ASSICURAZIONI -YHTIÖN TAKAAMAT PALVELUT

**Ala Assicurazioni S.p.A.** takaa vakuutetulle vakuustapahtuman jälkeen MOOTTORIAVUSTUS-palvelut, jotka määritellään kappaleissa 3 - 10, sekä HENKILÖAVUSTUS-palvelut, jotka määritellään kappaleissa 11 - 18. Palvelut tarjotaan DUCATI-yhtiön ja Ala Assicurazioni S.p.A. -yhtiön tekemän vakuutuskirjan nro 2002/025058 mukaisesti sovittujen rajoitusten ja enimmäiskorvausmäärien mukaisesti.

### MOOTTORIAVUSTUS

#### 3) Tiepalvelun jälkeinen kuljetus - oikeus taksin käyttöön

Jos joudutaan turvautumaan operatiivisen keskuksen välityksellä kappaleessa 1 mainittuun palveluun (tiepalvelu) eli jos moottoriajoneuvoa ei voida korjata rikkoutumis- tai onnettomuuspaikalla, vakuutettu ja matkustaja pyritään kuljettamaan DUCATI-myynti- ja huoltoverkostoon kuuluvaan huoltopisteeseen samalla pelastusautolla, jolla myös rikkoutunut ajoneuvo kuljetetaan. Lisäksi yhtiö voi operatiivisen keskuksen välityksellä toimittaa vakuutetulle taksin, jolla hän pääsee hotelliin tai lähimmälle rautatieasemalle, bussipysäkille tai lentokentälle. Kaikissa näissä tapauksissa **taksikustannusten kokonaissumma voi olla enintään 52,00 euroa/vakuustapahtuma. Taksikustannukset korvataan vain, jos taksi on tilattu suoraan operatiivisen keskuksen välityksellä ja tilaus on sen vahvistama.**

#### 4) Matkustajien kotiinpaluu tai matkan jatkaminen

Mikäli rikkoutuminen tai onnettomuus tapahtuu matkan aikana ja ajoneuvo on ajokelvoton korjausten vuoksi yli **36 tuntia (vakuutetun asuinmaa) tai 5 päivää (ulkomailla)** myynti- tai huoltoverkoston huoltopiste tai korjaamo, jossa ajoneuvo on korjattavana, ilmoittavat operatiiviselle keskukselle tapahtumasta. Yhtiö puolestaan tarjoaa vakuutetulle veloituksetta seuraavat palvelut operatiivisen keskuksen välityksellä:

- Matkustajien kotiinpaluu. Vaihtoehtoina junalippu (1. luokka), tai jos matka junalla kestää enemmän kuin 6 tuntia, lentolippu (turistiluokka). **Kustannusten enimmäismäärä on 258,00 euroa/henkilö/vakuustapahtuma.**
- Matkan jatkaminen määränpäähän. Vaihtoehtoina junalippu (1. luokka), tai jos matka junalla kestää enemmän kuin 6 tuntia, lentolippu (turistiluokka). **Kustannusten enimmäismäärä on 258,00 euroa/henkilö/vakuustapahtuma.**

Palvelun toteutustavat ja rajoitukset koskevat myös matkan aikana tapahtuvaa moottoriajoneuvon varkautta.

#### 5) Korjatun tai löydetyn moottoriajoneuvon noutaminen

Mikäli rikkoutuminen tai onnettomuus tapahtuu matkan aikana ja ajoneuvo on ajokelvoton **yli 12 tuntia**, myynti- tai

huoltoverkoston huoltopiste tai korjaamo, jossa ajoneuvo on korjattavana, ilmoittavat tapahtumasta. **Jos vakuutettu on käyttänyt kappaleen 4 palvelua (Matkustajien kotiinpaluu tai matkan jatkaminen)**, yhtiö maksaa operatiivisen keskuksen välityksellä vakuutetulle yhdensuuntaisen junalipun (1. luokka), tai jos matka junalla kestää enemmän kuin 6 tuntia, lentolipun (turistiluokka), jotta tämä voi noutaa korjatun ajoneuvonsa. Palvelun toteutustavat ja rajoitukset koskevat myös matkan aikana tapahtuvaa moottoriajoneuvon varkautta, jos ajoneuvo löytyy.

#### **6) Ajoneuvon palauttaminen ulkomailta**

Mikäli rikkoutuminen tai onnettomuus tapahtuu ulkomailta eikä ajokelvotonta ajoneuvoa **saada korjattua 36 tunnin kuluessa tai se ei ole korjattavissa, yhtiö** maksaa ja järjestää operatiivisen keskuksensa välityksellä kuljetuksen DUCATI-huoltopisteeseen, joka sijaitsee lähimpänä vakuutetun vakituista asuinpaikkaa. **Kustannusten enimmäismäärä on 1 033,00 euroa/vakuutustapahtuma. Tullimaksut, moottoriajoneuvon korjausmaksut ja osat, jotka on varastettu ennen operatiivisen keskuksen pelastusauton saapumista paikalle, jäävät vakuutetun vastuulle.**

**Yhtiön korvaamat kuljetuskustannukset eivät saa ylittää moottoriajoneuvon myyntiarvoa valtiossa, jossa se on kuljetuspyynnön esityshetkellä. Tämä palvelu ei ole käytettävissä, jos moottoriajoneuvon kärsimät vahingot sallivat matkan**

**jatkumisen ilman, että vahinko pahenee tai matkustajien turvallisuus vaarantuu.**

#### **7) Varaosien etsiminen ja toimittaminen ulkomailta**

Mikäli rikkoutuminen tai onnettomuus tapahtuu ulkomailta eikä ajokelvottoman ajoneuvon korjaukseen tarvittavia välttämättömiä varaosia löydy paikan päältä, yhtiö etsii tarvittavat osat DUCATI-myynti- ja huoltoverkostosta ja toimittaa ne paikalle operatiivisen keskuksen välityksellä. Varaosat toimitetaan mahdollisimman nopeasti noudattaen paikallisia tavaroiden kuljetukseen liittyviä lakeja. **Vakuutetun vastuulle jäävät varaosien hinta ja tullimaksut.** Yhtiö korvaa varaosien etsimisestä ja toimituksesta aiheutuneet kustannukset.

#### **8) Hotellikulut**

Mikäli rikkoutuminen tai onnettomuus tapahtuu matkan aikana ja ajoneuvo on ajokelvoton ja tarvittavat korjaukset kestävät **yli 36 tuntia**, yhtiö järjestää operatiivisen keskuksen välityksellä majoituksen vakuutetulle ja matkustajille paikallisessa hotellissa. **Yhtiö korvaa huoneesta ja aamiaisesta aiheutuneet kustannukset enintään kolmen päivän ajalta enintään 77,50 euroa/henkilö/vrk. Kustannusten enimmäismäärä on kuitenkin 310,00 euroa/vakuutustapahtuma.**

#### **9) Onnettomuusajoneuvon noutaminen tiealueen ulkopuolelta**

Mikäli matkan aikana tapahtuu onnettomuus ja ajoneuvo jää ajokelvottomaksi tiealueen ulkopuolelle, yhtiö järjestää

operatiivisen keskuksen välityksellä pelastusauton, joka lähetetään vakuutetun pyynnöstä suoraan rikkoutuneen ajoneuvon luo. **Yhtiö korvaa noutamisesta aiheutuneet kustannukset. Kustannusten enimmäismäärä on kuitenkin 258,00 euroa/vakuutustapahtuma.**

Ajoneuvo kuljetetaan onnettomuuden tapahtumapaikkaa lähimpään myynti- ja huoltoverkoston huoltopisteeseen tai lähimpään luotettavaan korjaamoon.

Kuten yllä on mainittu, **kuljetuksen tulee tapahtua sen maan rajojen sisäpuolella, jossa vakuutustapahtuma on tapahtunut**, elleivät vakuutettu ja operatiivinen keskus sovi toisin.

**Jos kohdepaikka on suljettu (yöllä tai pyhäpäivinä), kuljetus tulee järjestää heti, kun se avautuu. Vakuutetun vastuulle jäävät viivästymisestä aiheutuneet kulut.**

Tämän sopimuksen mukaisesti **vakuutettu valtuuttaa tästä hetkestä lähtien yhtiön hoitamaan ajoneuvon kuljetuksen myös silloin, kun vakuutettu ei ole itse läsnä. Tällöin yhtiö ei vastaa niistä vahingoista, jotka havaitaan myynti- ja huoltokeskuksen huoltopisteessä toimitushetkellä**, elleivät vahingot ole kiistattomasti seurausta hinauksesta ja kuljetuksesta.

#### **10) Takuusumman asettaminen ulkomailla**

Mikäli vakuutettu on pidätetty ulkomaan matkan aikana tai hän uhkaa tulla pidätetyksi sellaisesta syystä, joka liittyy ajoneuvoliikenteeseen, ja häneltä vaaditaan takuusumman maksamista vapautensa säilyttämiseksi, **yhtiö pyytää operatiivisen keskuksensa välityksellä vakuutettua määräämään henkilön, joka pystyy toimittamaan**

**yhtiölle vaaditun summan. Samalla yhtiö sitoutuu maksamaan summan tapahtumapaikalla tai toimittaa summan vakuutetulle. Enimmäissumma on 2 582,00 euroa.**

## **HENKILÖAVUSTUS**

### **11) Lääkärin neuvot**

Mikäli vakuutettu tarvitsee sairauden tai loukkaantumisen vuoksi lääkärin neuvoa puhelimitse seuraavista aiheista:

- ennaltaehkäisevä hoito
- lääkärinhoitoa tarvitsevat sairaudet

yhtiö antaa operatiivisen keskuksensa välityksellä tarvittavat lääkärin neuvot.

### **12) Lääkärin kotikäynti**

Mikäli vakuutettu tarvitsee sairauden tai loukkaantumisen vuoksi lääkärin apua asuinpaikkaansa, ja myös operatiivisen keskuksen lääkintähenkilöstö arvioi avun tarpeelliseksi, yleislääkärinä pyydetään tekemään kotikäynti vakuutetun luona. **Yhtiö korvaa lääkärin kotikäynnistä aiheutuneet kustannukset seuraavissa tapauksissa:**

- arkipäivinä klo 20.00 ja 08.00 välisenä aikana
- lauantaisin ja kansallisia vapaapäiviä edeltävinä päivinä klo 14.00 ja 24.00 välisenä aikana
- sunnuntaisin ja kansallisina vapaapäivinä (pyhäpäivinä) 24 h päivässä.

**Muissa tapauksissa palvelumaksut jäävät vakuutetun vastuulle.**

### 13) Ambulanssikuljetus sairaalaan

Mikäli vakuutettu tarvitsee sairauden tai loukkaantumisen vuoksi ambulanssikuljetuksen asuinpaikastaan lähimpään hoitolaitokseen, yhtiö järjestää vakuutetun pyynnöstä operatiivisen keskuksen välityksellä ambulanssin. **Yhtiö korvaa kuljetuksesta aiheutuvat kustannukset 200 km saakka (edestakainen matka)/vakuutustapahtuma.**

### 14) Lääkintäkotiinkuljetus

Mikäli vakuutettu äkillisesti sairastuu tai loukkaantuu matkan aikana ja joko operatiivisen keskuksen tai paikallisen lääkintähenkilökunnan kanssa käydyin keskustelun perusteella päätetään, että vakuutettu on syytä kuljettaa asuinmaansa tai ulkomaiseen hoitolaitokseen tai omaan asuinpaikkaansa, yhtiö järjestää operatiivisen keskuksen välityksellä kotiinkuljetuksen/paluun seuraavasti:

- järjestää vakuutetun kuljetuksen sopivimmalla tavalla (ambulanssilentokoneella, tavallisella reittilennolla tarvittaessa pareilla, junassa/makuuvaunussa, ambulanssilla)
- avustaa vakuutettua, jos tarvitaan, hankkimalla kotiinkuljetuksen/paluun ajaksi lääkintä- ja/tai hoitohenkilökuntaa.

Yhtiö korvaa kaikki vakuutetun kuljetuksesta ja siitä johtuvista järjestelyistä aiheutuvat kustannukset (mukaan lukien mukana kulkevan lääkintä/hoitohenkilökunnan palkkiot).

**Sairaudet ja/tai vammat jotka eivät sisälly tähän palveluun:**

- tartuntataudit tai sellainen terveydentila, jonka aikainen kuljettaminen rikkoo terveys sääntöjä

- **sairaudet ja vammat, jotka eivät estä vakuutettua jatkamasta matkustustaan, tai jotka lääkintähenkilökunnan mukaan eivät vaadi lääkintäkotiinkuljetusta ja jotka voidaan hoitaa paikan päällä.**

### 15) Lähiomaiset

Mikäli vakuutettu joutuu matkansa aikana äkillisen sairastumisen tai moottoriajoneuvollaan ajamasta onnettomuudesta johtuvan loukkaantumisen seurauksena lääkintähoitoon paikalliseen hoitolaitokseen **eikä hän pääse sieltä pois 10 päivän kuluessa sinne joutumisestaan**, hän voi pyytää luokseen yhden lähiomaisensa, jos sellaista ei vielä ole paikalla. Yhtiö järjestää omaisen kuljetuksen toimittamalla hänelle meno-paluulipun junaan (1. luokka) tai, jos matka junalla kestää enemmän kuin 6 tuntia, lentokoneeseen (turistiluokka). **Enimmäiskustannus on 258,00 euroa/vakuutustapahtuma. Tämä palvelu ei korvaa lähiomaisen asumis- ja ruoka- tai muita matkasta aiheutuvia kustannuksia kuin mitä edellä on mainittu.**

### 16) Toipilaan paluu hoitopaikastaan

Jos vakuutettu ei kykene palaamaan asuinpaikkaansa alkuperäisellä ajoneuvollaan oltuaan hoidossa matkansa aikana äkillisen sairastumisen tai liikenneonnettomuudesta johtuvan loukkaantumisen vuoksi ja **jos hän ei ole jo käyttänyt kappaleen 14 palvelua (lääkintäkotiinkuljetus)**, yhtiö järjestää ja maksaa operatiivisen keskuksen välityksellä toipilaan kotiinpaluun joko junalla (1. luokka) tai lentokoneella (turistiluokka).

**17) Lääkintätarvikkeiden kiireellinen kuljetus ulkomaille**

Mikäli vakuutettu äkillisen sairastumisen tai loukkaantumisen vuoksi tarvitsee ulkomaanmatkallaan erityistä apteekkitavaraa, jota on yleisesti saatavilla ja jota lääkäri on hänelle määrännyt, mutta jota ei ole saatavilla paikan päällä, yhtiö toimittaa ja maksaa tarvittavat lääkkeet/ lääkintätarvikkeet operatiivisen keskuksen välityksellä käyttäen nopeinta mahdollista kuljetustapaa ja noudattaen paikallisia lääkintätarvikkeita koskevia kuljetussääntöjä. Yhtiö korvaa kaikki lääkintätarvikkeiden kuljetuksesta ja toimituksesta aiheutuneet kustannukset, mutta ei itse lääkintätarvikkeiden hintaa, **joka jää kokonaan vakuutetun vastuulle. Vakuutettu hyvittää hinnan yhtiölle palattuaan matkaltaan.**

**Tämä palvelu ei ole saatavilla, jos:**

- **vastaavia/korvaavia lääkintätarpeita on saatavilla paikan päällä**
- **tarvittavia erikoistarvikkeita ei ole rekisteröity.**

**18) Hätätilalaina**

Jos vakuutettu matkansa aikana tarvitsee rahaa maksaakseen hoito-, lääke- tai leikkauskuluja jouduttuaan sairaalahoitoon loukkaantumisen seurauksena, eikä hän pysty maksamaan näitä kuluja välittömästi, yhtiö voi auttaa seuraavasti operatiivisen keskuksen välityksellä. Vakuutetulle voidaan siirtää paikallisten pankkien avulla tarvittava määrä rahaa tämän omaan pankkiin tai maksaa paikan päällä vakuutetun puolesta etukäteismaksuna hoitomaksut. **Enimmäiskustannus on 2 582,00 euroa, edellyttäen, että yhtiö saa riittävät palautustakuut 30**

**päivän kuluessa siitä päivästä, kun etukäteismaksu on suoritettu.**

## POIKKEUKSET

Avustuspalvelu ei ole käytettävissä, ellei operatiivinen keskus ole valtuuttanut toimenpidettä. Avustustoimet ja palvelut eivät myös koske seuraavia tapauksia.

### A) MOOTTORIAVUSTUS-palvelun poikkeukset

ACI Global S.p.A. -yhtiön takaama tiepalvelu (ks. kappale 1) ja Ala Assicurazioni S.p.A. -yhtiön takaama MOOTTORIAVUSTUS-palvelu (ks. kappaleet 3 - 10) eivät kata vahinkotapauksia ja/tai vakuutustapahtumia, jotka:

- tapahtuvat kilpailujen tai niihin liittyvien testien ja harjoittelujen aikana (lukuunottamatta virallisia kilpailuja)
- ovat seurausta moottoriajoneuvon virheellisestä käytöstä
- tapahtuvat, kun moottoriajoneuvoa ohjaa valtuuttamaton tai ajokortiton ajaja.

Seuraavia tapauksia ei lasketa vahingoiksi (eivätkä yllä mainitut avustustoimet ja palvelut kata niitä): moottoriajoneuvon ajokelvottomuus valmistajan määräaikaikorjausten, huoltojen, tarkistusten tai lisävarusteiden asennusten vuoksi, puutteellisesta huollosta johtuva ajokelvottomuus tai ajokelvottomuus kulumisesta, viasta, rikkoutumisesta tai toimintahäiriöstä johtuvien rungon korjausten vuoksi.

### B) HENKILÖAVUSTUS-palvelun poikkeukset

Ala Assicurazioni S.p.A. -yhtiön takaama HENKILÖAVUSTUS-palvelu (ks. kappaleet 11 - 18) ei kata seuraavia tapauksia:

- sairaalahoitoon joutumisia tai terveydenhoitopalveluita, jotka ovat seurausta kroonisista ja/tai vakuutetulla jo olevista sairauksista ja/tai niiden seurauksia, uusiutumisia tai jälkitauteja
- psykiatrisia sairauksia, henkisiä häiriötiloja yleisesti ja neurooseja
- synnytyksestä, raskaudesta (26. raskausviikon jälkeen) tai raskauden vapaaehtoisesta keskeytyksestä johtuvia sairauksia tai hedelmällisyys- ja/tai steriliteetti- ja/tai impotenssihoitoja ja/tai -palveluja
- vakuutustapahtumat, jotka johtuvat kohdemaan terveydenhuoltoviranomaisten määräämän ennaltaehkäisyn laiminlyönnistä
- vakuutustapahtumat, jotka johtuvat osallistumisesta raskaisiin yleisurheilukilpailuihin, amerikkalaiseen jalkapalloon, jääkiekkoon, eri tyyppisiin taistelulajeihin, laskuvarjohyppyyn, nyrkkeilyyn, rugbyyn, mäkihyppyyn, vesiihitoon, vuori- tai jäätikkökiipeilyyn tai vapaakiipeilyyn; mihin tahansa ammattitason urheilukilpailuun osallistuminen mitätöi vakuutuksen
- loukkaantumiset, jotka johtuvat ilmailu-, vesikelkka- tai yleensä moottoriurheilulajien harrastuksesta sekä

niihin liittyvistä kilpailuista ja harjoituksista (lukuunottamatta virallisia kilpailuja)

- tapaukset, jotka on mainittu yksittäisten avustuspalvelujen yhteydessä
- kaikki vakuutustapahtumat maissa, joissa yhteiskunnan väliintulo on estetty poliittisista syistä tai objektiivisista tilanteista johtuen.

C) Aina voimassaolevat poikkeukset Mikään ACI Global S.p.A. -yhtiön takaamista avustustoimista tai Ala Assicurazioni S.p.A. -yhtiön palveluista ei ole voimassa seuraavissa vahinkotapauksissa ja/tai vakuutustapahtumissa, jotka ovat seurausta:

- sodista, kapinoista, vallankumouksista, kansallisesta kuohunnasta ja liikkeistä, ryöstämisestä, merirosvouksesta, lakoista, sotilasvallankaappauksista, maahanhyökkäyksistä, sabotoinnista, vandalismista ja terrorismista
- tulivuorenpurkauksista, maanjäristyksistä, hyökyaalloista, trombeista, pyörremyrskyistä, tulvista, ilmastosta johtuvista ja asianmukaisten viranomaisten vahvistamista luonnon katastrofeista, hallitusten väliintulosta tai force majeure -syistä
- ydin- tai radioaktiivisten reaktioiden valvotuista tai valvomattomista suorista tai epäsuorista seurauksista sekä atomin muuttamisesta tai atomihiukkasten keinoitekoisesta kiihdyttämisestä aiheutuneesta säteilystä
- alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden väärinkäytöstä

- vakuutetun tekemistä tai aiheuttamista rikoksista, mukaan lukien itsemurha ja itsemurhan yritys. Lisäksi ne eivät kata moottoriajoneuvolla kuljetetuille henkilökohtaisille esineille ja tavaroille syntyneitä vahinkoja ja välittömiä vahinkotapauksesta ja/tai vakuutustapahtumasta aiheutuneita taloudellisia menetyksiä.

Ne eivät kata vaatimuksia korvata avustustoimia tai palveluja, jotka eivät ole saaneet operatiivisen keskuksen hyväksyntää, paitsi sellaisilla moottoriteillä tapahtuneet tapahtumat, joissa eri yhteistyökumppanin palvelusten käyttö on pakollista, tai niissä tapauksissa, joissa vakuutettu/asiakas ei voi ottaa yhteyttä palvelukeskukseen force majeure -syistä.

Avustustoimet ja palvelut keskeytetään, jos jokin Alueen laajuus -kappaleessa mainituista valtioista joutuu julistettuun tai todelliseen sotatilaan. Keskeytys koskee tällöin ainoastaan kyseessä olevaa/olevia valtiota/ valtioita.

Lisäksi voimassa ovat mahdollissa erikoisehdoissa määritellyt poikkeukset, jotka koskevat yksittäisiä avustustoimia ja palveluja.



## YLEISET JA AIHEKOHTAISET SOPIMUS- JA VAKUUTUSMÄÄRÄYKSET

### Avustustoimien ja palvelujen kestoaja

**Kestoaja alkaa moottoriajoneuvon toimituspäivämäärästä ja lakkaa olemasta voimassa 730 päivää myöhemmin.** Toimituspäivämäärä tulee ilmetä palvelusopimuksesta ja ilmoittaa ACI Global S.p.A. ja Ala Assicurazioni S.p.A. -yhtiöille määrättyillä tavoilla (valitustapauksissa pätee tämä ilmoitus). Päivämäärän tulee sisältyä sopimuksen ja vakuutuskirjan voimassaoloaikaan.

### Alueen laajuus

**Tämä palvelu on voimassa kaikissa vahinkotapauksissa ja/tai vakuutustapahtumissa seuraavissa Euroopan maissa: Andorra, Itävalta, Belgia, Bulgaria, Kypros, Kroatia, Tanska, Viro, Suomi, Ranska (Korsika mukaan lukien), FYROM, Saksa, Gibraltar, Kreikka, Irlanti, Islanti, Italia (San Marino ja Vatikaani mukaan lukien), Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Monaco, Norja, Hollanti, Puola, Portugali, Iso-Britannia, Tsekin tasavalta, Romania, Serbia ja Montenegro, Slovakia, Slovenia, Espanja, Ruotsi, Sveitsi (Liechtenstein mukaan lukien), Turkki (Euroopan alue), Ukraina, Unkari.**

### Aiheettomien avustustoimien ja palvelujen korvaukset

Sopimuksentekijä ja yhtiöt pidättävät itselleen oikeuden periä vakuutetulta kustannukset, jotka ovat seurausta avustustoimista ja palveluista, joiden todetaan jäävän sopimuksen, vakuutuskirjan tai lain mukaisten ehtojen ulkopuolelle.

### Avustustoimien ja palvelujen käyttämättä jättäminen

**Jos vakuutettu päättää jättää avustustoimet tai palvelut käyttämättä, käyttää niitä vain osittain tai laiminlyö ne (mihin sisältyy operatiivisesta keskuksista pyydettyjen avustustoimien tai palvelujen valtuutuksen puuttuminen), yhtiöt eivät ole velvollisia tarjoamaan avustustoimia, palveluja, korvauksia, vahingonkorvauksia tai vaihtoehtoisia tai täydentäviä avustuksia.**

### Vastuurajoitukset

Yhtiöt eivät vastaa myöhästymisistä tai esteistä, joita saattaa ilmaantua avustustoimien tai palvelujen tarjoamisen aikana, kun tapahtumat sisältyvät jo sopimuksessa ja/tai yleisissä tai aihekohtaisissa vakuutusehdoissa mainittuihin poikkeuksiin, tai jos ne johtuvat force majeure -syistä (esim. luonnonilmiöt,

lakot) tai sen maan viranomaisten toimista, jossa avustuspalvelua tarjotaan.

Lisäksi tämä koskee **erityisesti HENKILÖAVUSTUS-palvelujen kohdalla kuljetusta (ks. kappaleet 11 - 18). Ala Assicurazioni S.p.A. tarjoaa palvelun operatiivisen keskuksen lääkintähenkilöstön harkinnan** ja paikan päällä olevien lääkärien keskinäisen sopimuksen mukaisesti noudattaen kuitenkin Italiassa ja kyseessä olevissa maissa voimassa olevien määräyksiä ja ottaen huomioon vakuutetun ja muiden turvallisuuden.

## AVUSTUSPALVELUN PYYNTÖ

Vakuutustapahtumaa tai vahinkotapausta koskevat velvoitteet

*Vakuutustapahtuman ja/tai vahinkotapauksen yhteydessä vakuutetun tulee ilmoittaa siitä yhtiöille yksittäisiä avustustoimia ja vakuutuspalveluja koskevilla tavoilla, kuten seuraavassa osoitetaan. Velvoitteiden suorittamatta jättämisen seurauksena oikeus vahingonkorvauksiin saatetaan menettää kokonaan tai osittain.*

**Heti kun vahinkotapaus ja/tai vakuutustapahtuma tapahtuu, vakuutetun tai kenen tahansa hänen valtuuttamansa henkilön tulee ilmoittaa siitä välittömästi ainoastaan operatiivisen keskuksen puhelinnumeroon, joka löytyy tämän oppaan ensimmäiseltä sivulta ja on käytössä 24 tuntia vuorokaudessa.**

**Jos annetut numerot ovat hetkellisesti pois käytöstä puhelinlinjojen toimintahäiriöiden seurauksena, vakuutettu voi soittaa Italian ACI Global S.p.A. -yhtiön operatiivisen keskuksen numeroon: +39-02 66165610. Jos sopimuksen ja vakuutuskirjan kattavuusalue laajennetaan tämän oppaan painamisen jälkeen myös muihin Euroopan Unionin maihin Alueen laajuus -kappaleessa mainittujen lisäksi, kyseisissä maissa avustuspalvelua tulee pyytää samoin Italian ACI Global S.p.A. -yhtiön operatiivisen keskuksen numerosta: +39-02 66165610.**

Vakuutetun tulee ilmoittaa operatiiviseen keskuksen seuraavat tiedot käyttäkseen avustustoimia tai palveluja:

- a) etu- ja sukunimi, täydelliset henkilötiedot
- b) puhelinnumero (ja/tai matkapuhelimen numero) ja yhteydenottoaika
- c) moottoriajoneuvon malli, rekisterinumero ja/tai rungon numero
- d) palvelutodistuksen tiedot
- e) moottoriajoneuvon toimituspäivämäärä (palvelun voimaantulopäivämäärä)
- f) maa, josta moottoriajoneuvo on ostettu
- g) vahinkotapauksen ja/tai vakuutustapahtuman laatu, tapahtumapaikka
- h) pyydetyn avustustoimen ja/tai palvelun tyyppi.

Vakuutetulta voidaan pyytää myös joitakin lisätietoja, kuten osoite, josta hän on sillä hetkellä tavoitettavissa. Kun operatiiviselle keskukselle on annettu yllä mainitut tiedot, se tarkistaa reaaliajassa, että soittaja on oikeutettu tarjottuihin palveluihin.

Kaikkien avustustoimien ja palvelujen tulee olla operatiivisen keskuksen vahvistamia, muuten mitkään oikeudet eivät ole voimassa.

**YHTIÖT PIDÄTTÄVÄT ITSELLEEN OIKEUDEN PYYTÄÄ MITÄ TAHANSA MUITA ILMOITETTUUN VAHINKOTAPAUKSEEN TAI VAKUUTUSTAPAHTUMAAN LIITTYVIÄ ASIAKIRJOJA.**

*Oppaan tekstit ovat poimintoja DUCATI CARD ASSISTANCE -OHJELMAAN LIITTYVÄT AVUSTUSTOIMET TAKAAVASTA SOPIMUKSESTA nro 07/0029 ja VAKUUTUSKIRJASTA nro 2002/025058 DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE, jonka ovat keskenään tehneet DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A. ja vastaavasti ACI Global S.p.A. ja Ala Assicurazioni S.p.A. Juridisessa käytössä sovelletaan ainoastaan ilmoitetun sopimuksen ja vakuutuskirjan täydellistä tekstiä, jonka talletuspaikka on DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A., Via Cavaliere Ducati 3, IT-40132 Bologna, Italia.*



Ala Assicurazioni S.p.A. -yhtiötä johtaa ja koordinoi Sara Assicurazioni S.p.A.

Osakepääoma 15 450 000 euroa maks.kok. - Y-tunnus 07931360585 - ALV-nro 10995210159

Milanon oikeusrek.nro 337017 - Kaupparek.nro MI 1423968

Vakuutettu toimimaan vakuutusmarkkinoilla it. ministeriön asetuksella (21.07.1993), julkaistu it. virallisessa julkaisussa nro 179/1993

Toimipaikka ja pääkonttori: Via della Chiusa 15 - IT-20123 MILANO - Italia, www.ala-assicurazioni.it

## TIEDOTUS SOPIMUKSENTEKIJÄLLE

**Italialaisen lain nro 209 (07.09.2005) pykälän 185 mukaisesti annamme vaaditut tiedot ennen sopimuksen allekirjoitusta.**

### YHTIÖTÄ KOSKEVIA TIETOJA

Sopimus on tehty **Ala Assicurazioni S.p.A. -yhtiön** kanssa.

Yhtiö on valtuutettu vakuutustoimeen italialaisella lailla

21.07.1993, joka on julkaistu it. virallisessa julkaisussa nro

179 (02.08.1993). Yhtiötä johtaa ja koordinoi Sara

Assicurazioni S.p.A toimipaikkanaan: **Via della Chiusa 15 -**

**IT-20123 MILANO - Italia.**

### SOPIMUSTA KOSKEVIA TIETOJA

*Näiden tietojen tarkoituksena on kiinnittää huomio joihinkin vakuutuksen kannalta keskeisiin seikkoihin. Ne eivät vastaa sopimusehtoja. Ks. sopimusehdot vakuutuskirjan yleisistä vakuutusehdoista.*

### SOVELLETTAVA LAKI

Italialaisen lain nro 209 (07.09.2005) pykälän 185 mukaisesti

osapuolet voivat soveltaa sopimuksessa muuta kuin

italialaista lainsäädäntöä, lukuunottamatta kansallisten

täytäntöönpanevien lakien asettamia rajoituksia ja italialaisen

vakuutuslain mukaisia pakollisia vakuutuksia koskevia määräyksiä.

Yhtiömme ehdottaa sen sopimuksen noudattamista, joka tehdään italialaisen lain mukaan.

### SOPIMUSTA TAI VAKUUTUSTAPAHTUMIA KOSKEVAT VALITUKSET

Sopimussuhdetta tai vakuutustapahtumien hoitoa koskevat mahdolliset kirjalliset valitukset tulee toimittaa seuraavaan osoitteeseen:

**Ala Assicurazioni S.p.A - Servizio Reclami**

**Via della Chiusa 15 - IT-20123 MILANO - Italia**

**Fax +39 02 5831 6826**

**sähköposti: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

Jos hakija ei ole tyytyväinen valituksen tulokseen tai ei saa vastausta enintään 45 päivän kuluessa, laitos, johon hän voi

ottaa yhteyttä on **Istituto per la Vigilanza sulle**

**Assicurazioni Private e di interesse collettivo** (italialainen vakuutustarkastuslaitos):

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale 21, IT-00187 Roma, Italia**

**SOPIMUKSENTEKIJÄN TULEE LUKEA SOPIMUS  
HUOLELLISESTI ENNEN SEN ALLEKIRJOITTAMISTA.**

Yhtiön valituskäsittelyyn liittyvät asiakirjat toimitetaan liitteenä.

Palveluja ja vastuukysymyksiä koskevat riitakysymykset käsitellään tuomioistuimessa, ellei asiaa kyetä sovitteluun.

Jos osapuolet sopivat soveltavansa sopimuksessa toisen valtion lainsäädäntöä, valituskysymykset käsitellään valitun lainsäädännön mukaisesti. Tässä tapauksessa ISVAP helpottaa asianmukaisen viranomaisen ja valituksen tekijän välistä viestintää.

## **VAKUUTUSTAPAHTUMIA KOSKEVIA TIETOJA**

Vakuutustapahtumasta tulee ilmoittaa välittömästi yhtiölle. Ilmoita tarkka paikka, päivämäärä, tapahtuman kellonaika ja sen syyt. Liitä ilmoitukseen kaikki tarvittavat elementit, joista voi olla hyötyä määriteltäessä vastuukysymyksiä ja vahingon laajuutta.

## **MÄÄRÄAJAN UMPEENKULUMINEN**

Vakuutus sopimuksessa määritellyt oikeudet kuluvat umpeen vuoden kuluttua oikeuksiin sisältyvän tapauksen tapahtumapäivämäärästä italialaisen siviililain pykälän 2952 mukaisesti.

Vastuuvakuutuksissa vuosi lasketaan alkaen siitä päivästä, jolloin toinen osapuoli on pyytänyt korvauksia vakuutetulta tai vienyt asian oikeuteen.

## ITALIALAINEN TIETOSUOJALAKI 196/2003 - TIEDOTUS ASIANOMAISELLE

Ala Assicurazioni S.p.A., toimipaikkanaan Milano, Via della Chiusa 15, Y-nro 07931360585, henkilötietojen käsittelijänä tiedottaa, että italialainen laki nro 196/2003 koskee henkilöiden ja muiden asianomaisten tietosuojaa henkilötietojen käsittelyssä.

Yllä mainitun lain mukaan tietojen käsittelyssä tulee noudattaa oikeellisuus-, lainmukaisuus- ja läpinäkyvyyssperiaatetta sekä luottamuksellisuuden ja oikeuksien turvaamisperiaatetta.

Yllä mainitun lain pykälän 13 mukaan sinulle annetaan seuraavat tiedot:

- 1) Antamiasi tietoja käsitellään yhtiön toimesta ja käytetään vain vakuutuksen ja jälleenvakuutuksen määrittelemien tehtävien toimeenpanoon, niihin liittyviin ja joka tapauksessa sopimuksessa sovittuihin tarkoituksiin.
- 2) Käsittely tapahtuu elektronisin/automaattisin keinoin ja siihen voi sisältyä mikä tahansa toimenpide tai toimenpidekokonaisuus italialaisen lain 196/2003 pykälän 4, momentin 1, kohdan a) mukaisesti.
- 3) Käsittely saattaa koskea myös henkilökohtaisia, "arkoja tietoja" lain pykälän 4, momentin 1, kohdan d) mukaan.
- 4) Tietojen toimittaminen on välttämätöntä. Kieltäytyminen tietojen käsittelystä saattaa tehdä vakuutuksen

sopimisen ja/tai vakuutuskorvausten suorittamisen mahdolliseksi.

- 5) Henkilötiedot "arat tiedot" mukaan lukien voidaan välittää ainoastaan vakuutus sopimuksessa ilmoitettuihin tarkoituksiin muun muassa:
  - a) toisille vakuutus- ja jälleenvakuutusyhtiöille, joihin sisältyvät alalla toimivat välitysyrietykset
  - b) yhtiöille, joille ALA Service Assicurazioni S.p.A. on antanut suoritettavaksi vakuutuksen antamat palvelut
  - c) palvelujen toimittajille Italiassa ja ulkomailla syistä, jotka ovat ehdottomasti sidoksissa avustuspalvelujen toimittamiseen
  - d) hallinto- ja valvontaviranomaisille
  - e) asiantuntijoille, konsulenteille ja lakiviranomaisille
  - f) luottolaitoksille ja rahoitusyhtiöille kohdassa 1 mainittuihin tarkoituksiin.
- 6) Henkilökohtaisia tietoja ei voida levittää.
- 7) Italialaisen lakiasetuksen pykälä 7 ja 8 antaa asianomaiselle mahdollisuuden käyttää määrättyjä oikeuksia, kuten saada käsittelijältä tai vastaavilta vahvistuksen henkilökohtaisten tietojensa olemassaolosta ja tiedotuksen niistä ymmärrettävässä muodossa; saada tietoonsa tietojen lähteen ja logiikan ja tarkoitukset, joihin käsittely perustuu; pyytää tietojen peruutuksen, muutoksen nimettömään muotoon tai

lainvastaisesti käsiteltyjen tietojen eston, tietojen päivittämisen, korjaamisen tai pyydettyessä niiden täydentämisen; vastustaa tietojen käsittelyä oikeutetuista syistä.

- 8) Tietojen käsittelystä vastaavat:
- ACI Global S.p.A., toimipaikkanaan Milano, Viale Sarca 336, IT-20126 Milano, Italia
  - ALA Assicurazioni S.p.A. - Ufficio Sinistri, Via della Chiusa 15, IT-20123 Milano, Italia.







**DUCATI CARD ASSISTANCE**

**Vakuutuskirjan nro 2002/025058**

Minä, allekirjoittanut,

---

ja/tai vakuutetun alaikäisen \_\_\_\_\_ nimellä ja puolesta olen vastaanottanut tiedot tietosuojasta niin kuin se on esitetty italialaisen lain nro 196 (30.06.2003) pykälässä 13. Annan suostumukseni Ala Assicurazioni S.p.A. -yhtiölle tietojenkäsittelyyn, tietojen välittämiseen tiedoksessa ilmoitetuille toisille osapuolille ja henkilötietojen toimittamiseen ulkomaille milloin se on tarpeellista, mukaan lukien myös tiedot, jotka liittyvät terveydentilaani. Kaiken tämän ainoana tarkoituksena on tuottaa vakuutuskirjaan sisältyvät palvelut ja vakuutustapahtumien selvitykset.

**Olen tietoinen, että ilman suostumustani vakuutuskirjassa ilmoitettuja DUCATI CARD ASSISTANCE -ohjelman palveluja ei voida käyttää.**

**KYLLÄ**, annan suostumukseni

**EI**, en anna suostumustani

(Rastita oikea ruutu)

Paikka ja pvm \_\_\_\_\_

Allekirjoitus \_\_\_\_\_

TÄYTÄ, LEIKKAA JA LÄHETÄ SULJETUSSA KUORESSA SEURAAVAAN OSOITTEeseen:

Ala Assicurazioni S.p.A.  
Via della Chiusa 15  
IT-20123 MILANO  
**ITALIA**



# DUCATI CARD ASSISTANCE

Guide för transporthjälp och hjälp åt försäkrad

## TELEFONNUMMER TILL LEDNINGSCENTRALER

Begär hjälp genom att **ringa motsvarande telefonnummer** (eventuellt föregånget av landsnumret).

Om du är i behov av hjälpinsats i utlandet, **ring telefonnumret i det land händelsen och/eller försäkringsfallet har inträffat.**

<i>Land</i>	<i>Gratisnummer</i>	<i>Betalnummer</i>
<b>Andorra</b>		+34-900-101 576
<b>Belgien</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Bulgarien</b>		(02)-986 73 52
<b>Cypern</b>		22 31 31 31
<b>Danmark</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Estland</b>		(0)-69 69 199
<b>Finland</b>		(09)-77 47 64 00
<b>Frankrike</b> (inkl. Korsika), vanliga vägnätet <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Fyrom</b> (före detta jugoslaviska republiken Makedonien)		(02)-3181192
<b>Gibraltar</b>		91-594 93 40
<b>Grekland</b>		(210)-60 68 813
<b>Holland</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Irland</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Island</b>		5 112 112

Land	Gratisnummer	Betalnummer
<b>Italien</b> (inkl. San Marino och Vatikanstaten) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Kroatien</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Lettland</b>		6 756 65 86
<b>Litauen</b>		(05)-210 44 25
<b>Luxemburg</b>		25 36 36 301
<b>Malta</b>		21 24 69 68
<b>Monaco</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Norge</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Österrike</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Polen</b>		022 532 84 27
<b>Portugal</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05
<b>Rumänien</b>		(021)-317 46 90
<b>Schweiz</b> (inkl. Liechtenstein)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Serbien och Montenegro</b>		(011)-2404 351
<b>Slovakien</b>		(02)-492 05 963
<b>Slovenien</b>		(01)-530 53 10
<b>Spanien</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Storbritannien</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Sverige</b>	<b>020-88 87 77</b>	<b>+46 8 625 17 15</b>
<b>Tjeckien</b>		261 10 43 48

Land	Gratisnummer	Betalnummer
<b>Turkiet</b> (europeiska delen)		(212)-274 40 73
<b>Tyskland</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Ukraina</b>		(8044) 494 29 52
<b>Ungern</b>		(06-1)-345 17 47

Om de angivna telefonnumren tillfälligt är ur funktion p.g.a. fel på telefonlinjerna, kan den försäkrade ringa numret till ledningscentralen för ACI Global S.p.A. i Italien: **+39-02 66165610**.

Om skyddet i ramavtalet och i försäkringsbrevet utökas även till andra EU-länder än de ovan angivna efter att detta häfte har utgivits, skall fortfarande telefonnumret användas till ledningscentralen för ACI Global S.p.A. i Italien: **+39-02 66165610**.

**<sup>1</sup>OBSERVERA - RÄDDNINGSTJÄNST PÅ MOTORVÄGAR I FRANKRIKE**

Vid behov av räddningstjänst på motorvägar i Frankrike skall du göra följande:

- Ring telefonnumret 17 (Gendarmerie - franska poliskåren) för räddningstjänst och/eller bärgning.
- Ring ledningscentralen i ditt land omedelbart efter att räddningstjänst har kommit till platsen. Uppge bärgningsfirmans kontaktuppgifter för att undvika att tjänsten debiteras. Be alternativt bärgningsfirman om ett kvitto på bärgningen för att senare kunna få ersättning för utlägget.
- För att du senare skall kunna få ersättning skall du oavsett omedelbart efter bärgningen kontakta ledningscentralen i ditt land. Uppge adressen och telefonnumret till den bärgningsfirma dit fordonet har bärgats. Efter detta är ledningscentralen i ditt land ansvarig för eventuella ytterligare hjälpinsatser, tjänster och/eller ersättningar för utlägg.

**<sup>2</sup>OBSERVERA - RÄDDNINGSTJÄNST PÅ MOTORVÄGAR I ITALIEN**

På motorvägarna i Italien kan den försäkrade ringa en bärgningsfirma från SOS-telefonerna utmed motorvägen. I detta fall gäller följande:

- Vid hjälpinsats av en bärgningsfirma som har kontrakt med den italienska ledningscentralen medför hjälpinsatsen inga utlägg för den försäkrade. **Detta under förutsättning att den försäkrade informerar den italienska ledningscentralen samtidigt med hjälpinsatsen.**
- När hjälpinsatsen istället utförs av en bärgningsfirma som inte har kontrakt med den italienska ledningscentralen, kommer den försäkrade att få ersättning för sina utlägg **under förutsättning att den försäkrade informerar den italienska ledningscentralen samtidigt med hjälpinsatsen och skickar ledningscentralen dokumentation över utlägget.**

**Anvisad serviceverkstad:** Den serviceverkstad närmast olycksplatsen som tillhör försäljnings- och servicenätet DUCATI dit motorfordonet som är i behov av service skall transporteras. Närmaste kvalificerade serviceverkstad i de länder som inte tillhör försäljnings- och servicenätet DUCATI.

**Bärgning:** Räddningstjänst som medför transport av det motorfordon som är i behov av service ända till den anvisade serviceverkstaden.

**Bolag:** ACI Global S.p.A. för tjänsterna i ramavtalet och Ala Assicurazioni S.p.A. för hjälpinsatserna i försäkringsbrevet.

**Bostadsadress:** Adress där den försäkrade bor och är mantalsskriven.

**Direkthjälp:** Räddningstjänst med hjälp av utrustat fordon som kan utföra reparationer på plats så att resan kan återupptas utan att motorfordonet behöver bärgas.

**Försäkrad:** Den som enligt villkoren i försäkringsbrev och ramavtal har rätt till hjälpinsatser via Ala Assicurazioni S.p.A. (enligt villkoren i försäkringsbrev nr. 2002/025058) och tjänster via ACI Global S.p.A. (enligt villkoren i ramavtal nr. 07/0029). Rätt till tjänster och hjälpinsatser har mer bestämt den som har köpt ett motorfordon DUCATI från det officiella försäljnings- och servicenätet, den som normalt använder motorfordonet (vilket framgår av registreringsbeviset och hjälpinsatscertifikatet) eller den som har auktoriserats att använda motorfordonet (inklusive eventuella passagerare som åker ombord på motorfordonet enligt det max. antal som framgår av registreringsbeviset) och som DUCATI

MOTOR HOLDING S.p.A. har knutit till DUCATI CARD ASSISTANCE i enlighet med villkoren i ramavtalet och försäkringsbrevet.

**Försäkring:** Försäkringsbrev nr. 2002/025058 (tecknat av DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A. tillsammans med Ala Assicurazioni S.p.A.) som fastställer vilka hjälpinsatser som garanteras av Ala Assicurazioni S.p.A. (enligt avsnitt HJÄLPINSATSER SOM GARANTERAS AV ALA ASSICURAZIONI).

**Försäkringsbrev:** Dokument som intygar försäkringsnr. 2002/025058.

**Försäkringsfall:** Olyckshändelse som försäkringen täcker och som omfattas av hjälpinsatserna i försäkringsbrevet.

**Försäljnings- och servicenät:** Det officiella försäljningsnätet med återförsäljare och auktoriserade serviceverkstäder DUCATI eller, i de länder där nätet DUCATI inte finns, närmaste kvalificerade serviceverkstad.

**Händelse:** Skada eller olycka då hjälpinsatserna enligt ramavtalet tillhandahålls.

**Hjälpinsats:** Den hjälpinsats som ges till den försäkrade som befinner sig i nöd i samband med en händelse eller ett försäkringsfall.

**Hjälpinsatscertifikat:** Dokument som överlämnas till den försäkrade i samband med köpet av motorfordonet. Innehåller identifikationsnummer, Villkor för hjälpinsatser och utdrag ur Allmänna försäkringsvillkor.

**Kontrahent:** DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A.

**Ledningscentral:** Organisation som utgörs av personal och teknisk utrustning och finns tillgänglig årets alla dagar dygnet runt. Vidtar åtgärder vid telefonkontakt med den försäkrade och organiserar och tillhandahåller de tjänster och hjälpinsatser som anges i ramavtalet och försäkringsbrevet.

**Motorfordon:** Samtliga nya två-hjuliga fordon DUCATI som har sålts av försäljnings- och servicenätet DUCATI eller direkt av kontrahenten, som har registrerats enligt gällande datum i ramavtalet och försäkringsbrevet och ingår i DUCATI CARD ASSISTANCE.

**Olycka:** En oavsiktlig händelse, inkluderande kollision med ett annat motorfordon, kollision mot ett fast hinder, vältning eller avkörning av väg som förorsakar en sådan skada på motorfordonet som medför omedelbart driftstopp av motorfordonet eller att motorfordonet kan köras men med risk att skadan förvärras eller att farliga situationer och/eller mycket besvärliga situationer uppstår för den försäkrade och/eller övriga trafikanter.

**Personskada:** Försäkringsfall p.g.a. oförutsedd våldsam händelse som orsakar otvetydiga fysiska skador.

**Plötsligt sjukdomstillstånd:** Akut sjukdomstillstånd som den försäkrade inte kände till d.v.s. inte orsakat av en redan känd sjukdom.

**Räddningstjänst:** Direkthjälp och bärgning.

**Ramavtal:** Ramavtal nr. 07/0029 (tecknat av DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A. tillsammans med ACI Global S.p.A.) som fastställer vilka räddningstjänster och informationsservice som tillhandahålls av ACI Global S.p.A. (enligt avsnitt TJÄNSTER SOM TILLHANDAHÅLLS AV ACI GLOBAL).

**Resa:** Resa som den försäkrade gör från sin bostadsadress som är längre än 50 km, eller som sträcker sig i de länder som anges i avsnitt Täckningsområde.

**Serviceleverantör:** Serviceorganisationer, speciellt bilisternas och motorcyklisternas förbund, turistföreningar och andra organisationer i de olika länderna enligt avsnitt Täckningsområde, som samordnas av ARC Transistance och erbjuder tjänster och hjälpinsatser till den försäkrade samt serviceleverantörer som har kontrakt med nämnda organisationer.

**Sjukdom:** Varje förändring av hälsotillståndet som inte beror på personskada.

**Sjukhusvistelse:** Vistelse på en vårdinrättning med minst en övernattningsnatt.

**Skada:** Samtliga plötsliga och oförutsedda skador på motorfordonet som medför omedelbart driftstopp av motorfordonet eller att motorfordonet kan köras men med risk att skadan förvärras eller att farliga situationer och/eller mycket besvärliga situationer uppstår för den försäkrade och/eller övriga trafikanter. Även skador som orsakas av den försäkrades försummelse anses vara skador, som t.ex. urladdat batteri, punktering, brist på drivmedel, förlorad eller skadad nyckel till motorfordonet, blockerat lås som medför att motorfordonet inte kan köras.

**Stöld:** Att olagligen sätta sig i besittning av annans egendom för egen eller andras vinning.

**Utland:** Samtliga europeiska länder som anges i avsnitt Täckningsområde med undantag av den försäkrades hemland.



**Vårdinrättning:** Sjukhus, klinik, vårdhem som ger sjukvård med undantag av SPA-anläggningar, gäst- och konvalescenthem, bantnings- och skönhetskliniker, ålderdomshem och äldreboenden.

## TJÄNSTER SOM TILLHANDAHÅLLS AV ACI GLOBAL

**ACI Global S.p.A.** erbjuder den försäkrade Räddningstjänst (direkthjälp och bärgning) i samband med en händelse (enligt följande avsnitt 1) och Informationsservice (enligt följande avsnitt 2), direkt eller via serviceleverantörerna enligt ramavtal nr. 07/0029 tecknat av DUCATI tillsammans med ACI Global S.p.A. enligt de villkor och det max. belopp som anges.

**1) Räddningstjänst (direkthjälp och bärgning)**

Vid skada på motorfordonet eller olycka skickar ledningscentralen en bärgningsbil till den plats som anges av den försäkrade under förutsättning att det rör sig om allmän väg som går att nå av bärgningsbilen. Följande villkor gäller. Bärgningsbilen som har skickats till det havererade motorfordonet kan på den försäkrades begäran och utan utlägg av den försäkrade:

- a) tillhandahålla direkthjälp i form av enklare reparationer på plats. **Eventuell kostnad för byte av reservdelar vid dessa enklare reparationer skall betalas av den försäkrade direkt till räddningspersonalen.**
- b) tillhandahålla bärgning av motorfordonet ända till den anvisade serviceverkstaden. **Den försäkrade kan välja önskad serviceverkstad från platsen för stillaståendet om avståndet är 30 km tur/retur. När den anvisade serviceverkstaden är stängd eller om avståndet mellan platsen för stillaståendet och serviceverkstaden är längre än 30 km tur/retur för bärgningsbilen ordnar ledningscentralen bärgning**

**av motorfordonet så fort det går och med hänsyn tagen till kraven från den serviceleverantör som tillhandahåller räddningstjänsten. Om den anvisade serviceverkstaden är stängd (under nätter och helger) sker bärgningen när verkstaden öppnar. Den försäkrade står för ev. uppställningskostnader.**

**Räddningstjänsten tillhandahållen av ACI Global S.p.A. (enligt avsnitt 1) innefattar inte eventuella kostnader som anses vara nödvändiga för bärgning av motorfordonet utanför allmän väg.**

Det är underförstått att **den försäkrade auktoriserar bolaget att bärga motorfordonet även om den försäkrade inte är närvarande och befriar i så fall bolaget från allt ansvar och pålaga för eventuella skador som kan påträffas på motorfordonet vid överlämnandet till anvisad serviceverkstad**, om skadorna inte bevisligen beror på bärgningen.

## 2) Informationservice

Ledningscentralens informationservice har endast öppet **måndag till fredag mellan 09.00 och 18.00** och kan ge den försäkrade följande information:

- Försäljnings- och servicenät DUCATI.
- Turistinformation: flyg, färjor, tåg, hotell, campingplatser, restauranger, skidstationer, SPA-anläggningar, turistbyar, resebyråer, valutafrågor och byråkratiska aspekter vid utlandsresor, väderinformation, vaccinationer.
- Motorcyklistinformation: matställen, restauranger och bensinstationer utmed motorvägen, trafik och väderlek, beteende vid trafikolycka, trafikregler, anmälan av försäkringsfall, civilansvar.
- Byråkratisk information: ID-handling, pass, körkort, registreringsbevis, besiktning, anmälningar av borttappade föremål, beställning av kopia på handlingar.

## HJÄLPINSATSER SOM GARANTERAS AV ALA ASSICURAZIONI

**Ala Assicurazioni S.p.A.** ger i samband med ett försäkringsfall den försäkrade TRANSPORTHJÄLP specificerat i avsnitten 3 till 10 och HJÄLP ÅT FÖRSÄKRAD specificerat i avsnitten 11 till 18 i enlighet med försäkringsbrev nr. 2002/025058 tecknat av DUCATI tillsammans med Ala Assicurazioni S.p.A. enligt de villkor och det max. belopp som anges.

## TRANSPORTHJÄLP

**3) Transport av passagerare till följd av räddningstjänst - tillgång till taxi**

Om ledningscentralen efter en skada eller olycka har tillhandahållit räddningstjänst enligt avsnitt 1, men det stillastående motorfordonet inte kan repareras på plats, erbjuds den försäkrade och eventuell passagerare transport till försäljnings- och servicenätets verkstad dit motorfordonet bärgas. Om det är möjligt sker transporten med bärgningsbilen. Bolaget kan via ledningscentralen även beställa en taxi för att nå närmaste hotell, järnvägsstation, bussterminal eller flygplats. I samtliga fall **ersätter bolaget en max. total kostnad för taxi på 52,00 Euro/ försäkringsfall. Bolaget ersätter inte taxiresor som den försäkrade har gjort utan att kontakta ledningscentralen och erhålla aktuell auktorisation.**

**4) Passagerarnas hemresa eller fortsatta resa**

Om motorfordonet till följd av skada eller olycka blir stillastående på reparationsplatsen i **mer än 36 timmar i den försäkrades hemland alternativt 5 dagar i utlandet** erbjuder bolaget, via ledningscentralen, enligt meddelande från försäljnings- och servicenätet eller serviceverkstaden där motorfordonet har omhändertagits, en av följande hjälpinsatser som den försäkrade själv kan välja. Bolaget står för resekostnaderna för:

- Passagerarnas hemresa till bostadsadressen: En enkel tågbiljett (1:a klass) eller - om resan är längre än sex timmar - en flygbiljett (ekonomiklass). **Bolaget står för max. 258,00 Euro/person och försäkringsfall.**
- Passagerarnas fortsatta resa: En enkel tågbiljett (1:a klass) eller - om resan är längre än sex timmar - en flygbiljett (ekonomiklass). **Bolaget står för max. 258,00 Euro/person och försäkringsfall.**

Denna hjälpinsats tillhandahålls på samma sätt och med samma begränsningar om motorfordonet blir stulet under en resa.

**5) Hämtning av reparerat eller upphittat motorfordon**

Om motorfordonet till följd av skada eller olycka vid resa blir stillastående i **mer än 12 timmar** enligt meddelande från försäljnings- och servicenätet eller serviceverkstaden där motorfordonet har omhändertagits **och om den försäkrade redan har utnyttjat hjälpinsatsen i tidigare avsnitt 4**

**Passagerarnas hemresa eller fortsatta resa**, erbjuder bolaget, via ledningscentralen, den försäkrade en enkel tågbiljett (1:a klass) eller - om resan är längre än sex timmar - en flygbiljett (ekonomiklass) för hämtning av det reparerade motorfordonet.

Denna hjälpinsats tillhandahålls på samma sätt och med samma begränsningar om motorfordonet blir stulet under en resa och sedan upphittas.

#### **6) Hemtransport av motorfordon från utlandet**

Om det stillastående motorfordonet till följd av skada eller olycka vid resa i utlandet **inte kan repareras inom 36 timmar eller om det har skadats så svårt att det inte kan repareras anordnar bolaget, via ledningscentralen, transport till den serviceverkstad DUCATI som ligger närmast den försäkrades bostadsadress. Bolaget står för max. 1 033,00 Euro/försäkringsfall.**

**Den försäkrade står för eventuella tullkostnader, motorfordonets reparationskostnader samt kostnaderna för tillbehör som eventuellt har stulits innan transportmedlet från ledningscentralen kommit på plats.**

**Transportkostnaden som bolaget står för kan i vilket fall som helst inte överstiga motorfordonets marknadsvärde i det skick som motorfordonet har vid tillfället för anropet.**

**Hjälpsatsen gäller inte när det är möjligt att fortsätta resan med motorfordonet under säkra förhållanden för de resande och utan att det finns risk för att skadan kan förvärras.**

#### **7) Beställning och sändning av reservdelar till utlandet**

Om motorfordonet till följd av skada eller olycka vid resa i utlandet förblir stillastående och om de reservdelar som krävs för reparationen och som är nödvändiga för motorfordonets funktion inte kan anskaffas på plats åtar sig bolaget att beställa reservdelarna hos försäljnings- och servicenätet DUCATI och att sända dem med det snabbaste transportmedlet, med förbehåll för lokala lagar som reglerar varutransport. **Den försäkrade står för kostnaden för reservdelarna och tullkostnader** medan bolaget står för kostnaderna för beställning och sändning av reservdelarna.

#### **8) Hotellkostnader**

Om motorfordonet till följd av skada eller olycka vid resa förblir stillastående i **mer än 36 timmar** ordnar bolaget via ledningscentralen en inkvartering för den försäkrade och eventuell passagerare på ett hotell på orten. **Bolaget står för kostnaden för övernattnings och frukost i max. tre dagar för total. 77,50 Euro/person och natt. Den max. totala kostnaden kan i vilket fall som helst inte överstiga 310,00 Euro/försäkringsfall.**

#### **9) Bärgning av motorfordon utanför allmän väg i samband med olycka**

Om motorfordonet till följd av olycka vid resa förblir stillastående utanför allmän väg skaffar bolaget fram räddningshjälp (efter anrop från den försäkrade) som sänds direkt till det stillastående motorfordonet för hämtning. **Bolaget står för bärgningskostnaderna med ett max. belopp på 258,00 Euro/försäkringsfall.**

Motorfordonet bärgas till försäljnings- och servicenätets verkstad som ligger närmast olycksplatsen eller till närmaste serviceverkstad.

**Bärgningen**, enligt ovan beskrivna villkor, **kan endast ske i det land där försäkringsfallet inträffar**, om ej annat avtalas mellan den försäkrade och ledningscentralen.

**Om den anvisade verkstaden är stängd (under nätter och helger) sker bärgningen när verkstaden är öppen. Den försäkrade står för ev. uppställningskostnader.**

Det är underförstått att **den försäkrade auktoriserar bolaget att bärga motorfordonet även om den försäkrade inte är närvarande och befriar i så fall bolaget från allt ansvar och pålaga för eventuella skador som kan påträffas på motorfordonet vid överlämnandet till försäljnings- och servicenätets verkstad** om skadorna inte bevisligen beror på bärgningen.

#### **10) Förskott av borgenssumma i utlandet**

I händelse av att den försäkrade på resa i utlandet häktas eller riskerar att arresteras till följd av en trafikförseelse och en borgenssumma krävs för den försäkrades frigivning, ber **bolaget**, via ledningscentralen, **den försäkrade att peka ut en person som kan ställa den efterfrågade borgenssumman till bolagets förfogande. Samtidigt åtar sig bolaget i uppdrag att betala borgenssumman på plats eller att sända den ovannämnda summan till den försäkrade med ett max. belopp på 2 582,00 Euro.**

## **HJÄLP ÅT FÖRSÄKRAD**

### **11) Läkarrådgivning**

Om den försäkrade till följd av en sjukdom eller personskada är i behov av att tala med en läkare via telefon för att få en rådgivning gällande:

- en förebyggande behandling
  - eller ett sjukdomstillstånd som kräver hälso- och sjukvård
- åtar sig bolaget att via ledningscentralen ställa en läkare till förfogande.

### **12) Hembesök av läkare**

Om den försäkrade till följd av en sjukdom eller personskada är i behov av läkarbesök hemma, skickas en allmänläkare till den försäkrades bostadsadress när ledningscentralens jourhavande läkare anser att detta är nödvändigt. **Bolaget står för kostnaden i följande fall:**

- **Vardagar: 20.00 - 8.00.**
- **Lördagar och dagar före helgdag: 14.00 - 24.00.**
- **Helgdagar: dygnet runt.**

**I övriga fall står den försäkrade för kostnaderna.**

### **13) Ambulanstransport till sjukhus**

Om den försäkrade till följd av sjukdom eller en personskada är i behov av ambulanstransport från bostadsadressen till närmaste vårdinrättning för en brådskande intagning sänder bolaget, efter anrop av den försäkrade till ledningscentralen, en ambulans. **Bolaget står för kostnaderna för ambulanstransport tur/retur upp till max. 200 km/ försäkringsfall.**

#### **14) Hemresa p.g.a. sjukdom/olyckshändelse**

Om den försäkrade vid resa drabbas av en plötslig sjukdom eller personskada och det skulle visa sig vara nödvändigt med en förflyttning till en vårdinrättning i utlandet eller till hemlandet till följd av konsultationer via telefon mellan ledningscentralens jourhavande läkare och den försäkrade eller läkarna på plats ordnar bolaget hemresan efter eget beslut d.v.s.:

- Anordnar den försäkrades förflyttning med det mest lämpliga medlet (ambulansflyg, linjeflyg ev. på bår, tåg/sovvagn, ambulans).
- Assisterar den försäkrade under hemresan med läkar- och/eller vårdpersonal.

Bolaget står för samtliga kostnader gällande anordnande av förflyttning och den försäkrades transport, inkluderande arvode för läkar- och/eller vårdpersonalen som sänds till platsen samt medföljer den försäkrade.

#### **Förflyttning ordnas inte i följande fall:**

- **Infektionssjukdomar och samtliga sjukdomstillstånd där transporten innebär ett brott mot hälsovårdsbestämmelserna.**
- **De sjukdomar och personskador som inte hindrar den försäkrade att fortsätta resan eller inte nödvändiggör hemresa och som kan vårdas på plats, enligt läkares bedömning.**

#### **15) Anhörig**

Den försäkrade kan be att en anhörig kommer på plats om den försäkrade är på resa i utlandet och till följd av sjukdom eller en personskada efter en trafikolycka med

motorfordonet måste tas in på en vårdinrättning på plats och **inte kan skrivas ut inom 10 dagar från intagningsdatumet** och om det inte finns en anhörig på plats. Bolaget anordnar, via ledningscentralen, den anhöriges resa och betalar en tågbiljett tur/retur (1:a klass) eller - om resan är längre än sex timmar - en flygbiljett (ekonomiklass). **Bolaget står för max. 258,00 Euro/försäkringsfall. Den anhöriges kost och logi samt övriga kostnader som inte har beskrivits ovan ersätts inte.**

#### **16) Patientens hemresa från vårdinrättning**

Om den försäkrade som är konvalescent till följd av en plötslig sjukdom eller en personskada efter en trafikolycka under resan inte kan åka hem med det tidigare tänkta medlet och **inte ännu har utnyttjat hjälpinsatsen i avsnitt 14 Hemresa p.g.a. sjukdom/olyckshändelse**, anordnar bolaget, via ledningscentralen, hemresa till bostadsadressen med tåg (1:a klass) eller flyg (ekonomiklass). Bolaget står för kostnaden.

#### **17) Brådskande sändning av medicin till utlandet**

Om den försäkrade till följd av en plötslig sjukdom eller personskada under en resa i utlandet är i behov av en speciell registrerad medicin som har ordinerats av den försäkrades hemläkare och som inte finns på plats, åtar sig bolaget, via ledningscentralen, att beställa medicinen och sända den med det snabbaste transportmedlet, med förbehåll för lokala lagar som reglerar läkemedelstransport. Bolaget står för kostnaden för beställning och sändning av medicinen. **Den försäkrade står för medicinens kostnad**

**som skall betalas till bolaget vid den försäkrades hemkomst.**

**Hjälpinsatsen gäller inte:**

- **om likvärdig medicin finns på plats**
- **om den efterfrågade medicinen inte är registrerad.**

#### **18) Lånesumma**

Om den försäkrade under en resa är i omedelbart behov av pengar för läkar-, medicin- eller kirurgikostnader till följd av intagning på en vårdinrättning för personskada och inte kan ordna det själv och snabbt, åtar sig bolaget, via ledningscentralen, följande: Att bistå den försäkrade så att han/hon är i stånd att överföra en summa pengar från sin bank till en lokal bank. Att betala ovannämnda kostnader **för den försäkrade med ett max. belopp på 2 582,00 Euro mot uppvisande av passande garanti. Återbetalningen skall ske inom 30 dagar från datumet för utbetalning av lånesumman.**



Hjälpinsatsen tillhandahålls inte om den inte först har auktoriserats av ledningscentralen. Tjänster och hjälpinsatser tillhandahålls inte i följande fall.

## A) Undantag vid TRANSPORTHJÄLP

Räddningstjänst som tillhandahålls av ACI Global S.p.A. (enligt avsnitt 1) och TRANSPORTHJÄLP som garanteras av Ala Assicurazioni S.p.A. (enligt avsnitt 3 till 10) ges inte vid händelser och/eller försäkringsfall:

- som inträffar under motorcykeltävlingar samt relaterade provkörningar (om dessa inte har auktoriserats)
- som orsakas av felaktig användning av motorfordonet
- som inträffar när motorfordonet körs av en oauktoriserad förare eller av en förare utan körkort.

Som en skada räknas dessutom inte (och därmed tillhandahålls inte ovanstående tjänster och hjälpinsatser): Stillastående av motorfordonet som beror på återkallningar av motorfordonets tillverkare, återkommande och icke-återkommande underhåll, kontroller, montering av tillbehör, samt avsaknad av underhåll eller karosarbeten p.g.a. slitage, defekt, brott eller felfunktion.

## B) Undantag vid HJÄLP ÅT FÖRSÄKRAD

HJÄLP ÅT FÖRSÄKRAD som garanteras av Ala Assicurazioni S.p.A. (enligt avsnitt 11 till 18) tillhandahålls inte för följande:

- Intagningar på sjukhus eller sjukvård som sker till följd av kroniska och/eller pågående sjukdomar och/eller deras följder, återfall eller recidiv.
- Mentala sjukdomar, neuroser och psykiska störningar i allmänhet.
- Sjukdomar beroende på graviditet efter den 26:e graviditetsveckan och till följd av förlossningen, självvald abort samt provrörsbefruktning/insemination och/eller terapier mot infertilitet och/eller sterilitet och/eller impotens.
- Försäkringsfall p.g.a. att den försäkrade inte har vidtagit de profylaktiska åtgärder som krävs av hälsovårdsmyndigheten på resmålet.
- Försäkringsfall som inträffar vid deltagande i tävlingar i tung idrott, amerikansk fotboll, hockey, brottning i dess olika former, fallskärmshoppning, boxning, rugby, trampolin hopp med skidor eller vattenskidor, bergs- eller glaciärbestigning eller friklättring. Försäkringen täcker inte deltagande i någon slags tävling på proffsnivå.
- Personskador som inträffar under flygsport, vattensport, motorsport i allmänhet och relaterade tävlingar, testkörningar och träningar (om dessa inte har auktoriserats).

- Det som tidigare uttryckligen har uteslutits angående varje hjälpinsats.
- Samtliga försäkringsfall i länder där bolaget inte får ingripa av politiska skäl eller p.g.a. uppenbar omöjlighet.

### C) Undantag som alltid gäller

Ingen tjänst av ACI Global S.p.A. och ingen hjälpinsats av Ala Assicurazioni S.p.A. tillhandahålls vid händelser och/eller försäkringsfall som är en följd och/eller orsakas av:

- krig, folkresning, revolution, upplopp eller uppror, plundring, kapning, strejk, militärkupp, invasion, sabotage, vandalism och terroristattack
- vulkanutbrott, jordbävning, tsunami, storm, orkan, översvämning, naturkatastrof (enligt lokalt organ) samt händelser och/eller försäkringsfall p.g.a. myndighets åtgärd eller force majeure
- kontrollerad eller okontrollerad händelseutveckling gällande kärnkraft eller radioaktivitet samt händelser och/eller försäkringsfall som är direkta eller indirekta konsekvenser av atomomvandling eller strålningar som orsakas av atomparklars artificiella acceleration
- missbruk av alkohol, lugnande medel (ej för medicinskt bruk), narkotika eller hallucinogen
- uppsåt som orsakas av den försäkrade, inkluderande självmord eller självmordsförsök.

Undantag är dessutom skador på personlig egendom eller varor som transporteras på motorfordonet och

eventuell förlorad inkomst till följd av händelsen och/eller försäkringsfallet.

Ersättning ges inte för tjänster och hjälpinsatser som inte har godkänts av ledningscentralen, med undantag av räddningstjänst på motorväg i länder där räddningshjälpen endast får ges av annan serviceleverantör eller när den försäkrade inte har möjlighet att kontakta ledningscentralen p.g.a. force majeure.

Tjänster och hjälpinsatser ställs in om ett land som specificeras i avsnitt Täckningsområde har förklarat krig eller befinner sig i krig, och då endast begränsat till det aktuella landet eller länderna.

Slutligen gäller de specifika undantag som eventuellt anges under Speciella villkor som reglerar de enskilda tjänsterna och hjälpinsatserna.

## ALLMÄNNA OCH SPECIFIKA VILLKOR SOM GÄLLER BÅDE RAMAVTAL OCH FÖRSÄKRINGSBREV

Tjänsternas och hjälpinsatsernas giltighetstid  
**Försäkringen gäller 730 dagar från motorfordonets leveransdatum.** Detta under förutsättning att motorfordonets leveransdatum antecknas på hjälpinsatscertifikatet och meddelas ACI Global S.p.A. och Ala Assicurazioni S.p.A. enligt de fastställda villkoren (denna kommunikation gäller vid tvister) samt att leveransdatumet omfattas av ramavtalets och försäkringsbrevets giltighetstid.

### Täckningsområde

**Försäkringen gäller vid händelser och/eller försäkringsfall i följande europeiska länder: Andorra, Österrike, Belgien, Bulgarien, Cypern, Kroatien, Danmark, Estland, Finland, Frankrike (inkl. Korsika), FYROM, Tyskland, Gibraltar, Grekland, Irland, Island, Italien (inkl. San Marino och Vatikanstaten), Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Norge, Holland, Polen, Portugal, Storbritannien, Tjeckien, Rumänien, Serbien och Montenegro, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Schweiz (inkl. Liechtenstein), Turkiet (Europa), Ukraina och Ungern.**

### Återbetalning av ersättning för tjänster och hjälpinsatser som det inte har funnits rätt till

Kontrahenten och bolagen förbehåller sig rätten att kräva den försäkrade på återbetalning av ersättning för tjänster och hjälpinsatser som inte omfattas av ramavtalet, försäkringsbrevet eller gällande lagstiftning.

### Outnyttjade tjänster och hjälpinsatser

**Vid helt eller delvis outnyttjade tjänster och hjälpinsatser p.g.a. att den försäkrade har valt detta medvetet eller omedvetet (inklusive uraktlåtenhet att få förhandsauktorisering för tjänster och hjälpinsatser från ledningscentralen) åligger det inte bolagen att tillhandahålla tjänster, hjälpinsatser, ersättning eller skadeersättning, ej heller någon annan form av alternativ hjälp eller kompensation.**

### Ansvarsfriskrivning

Bolagen fransäger sig allt ansvar för förseningar eller förhinder som kan uppstå i samband med tjänsterna och hjälpinsatserna vid händelser som inte omfattas av ramavtalet och/eller de allmänna och specifika försäkringsvillkoren samt vid force majeure (exempelvis

naturkatastrofer eller strejker) eller då det aktuella landets myndigheter ingriper i någon form.

Dessutom **kräver Ala Assicurazioni S.p.A. att det för att tillhandahålla hjälpinsatser för HJÄLP ÅT FÖRSÄKRAD, inklusive transport (se avsnitt 11 till 18) först skall ske en utvärdering av ledningscentralens sjukvårdspersonal** ev. tillsammans med lokala läkare i enlighet med gällande lagstiftning i Italien och berörda länder. Den försäkrades och tredje mans säkerhet skall alltid beaktas.

## BEGÄRAN OM HJÄLPINSATS

### Skyldigheter vid försäkringsfall eller händelse

*Den försäkrade skall i samband med försäkringsfall och/eller händelse meddela bolagen och med de tillvägagångssätt som gäller för de enskilda tjänsterna och enskilda hjälpinsatserna som täcks av försäkringen enligt nedanstående. Försummelse av denna skyldighet kan medföra hel eller delvis förlust av rätten till ersättning.*

**Så fort händelsen och/eller försäkringsfallet inträffar skall den försäkrade eller en annan person å den försäkrades vägnar omedelbart ringa ledningscentralen. Ring motsvarande nummer av de som anges på första sidan i detta häfte och som är i funktion dygnet runt. Om de angivna telefonnumren tillfälligt är ur funktion p.g.a. fel på telefonlinjerna, kan den försäkrade ringa numret till ledningscentralen för ACI Global S.p.A. i Italien: +39-02 66165610.**

**Om skyddet i ramavtalet och i försäkringsbrevet utökas även till andra EU-länder än de som anges i avsnitt Täckningsområde efter att detta häfte har utgivits, skall fortfarande telefonnumret användas till ledningscentralen för ACI Global S.p.A. i Italien: +39-02 66165610.**

För att erhålla tjänster och hjälpinsatser skall den försäkrade ge ledningscentralen följande uppgifter:

- a) Förnamn, efternamn, adress o.s.v.
- b) Telefonnummer (och/eller mobilnummer) och varifrån telefonsamtalet sker.
- c) Motorfordonets modell, registreringsnummer och/eller chassinummer.
- d) Uppgifter på det mottagna hjälpinsatscertifikatet.
- e) Motorfordonets leveransdatum (det datum då försäkringen börjar att gälla).
- f) Landet där motorfordonet har inköpts.
- g) Händelsens och/eller försäkringsfallets art och platsen där händelsen har skett.
- h) Typ av tjänst och/eller hjälpinsats som efterfrågas.

Den försäkrade kan bli tillfrågad om ytterligare information som t.ex. tillfällig adress.

När ledningscentralen har erhållit denna information kontrollerar ledningscentralen omedelbart om den försäkrade har rätt till tjänster och hjälpinsatser, och godkänner i positivt fall begäran.

Samtliga tjänster och hjälpinsatser skall godkännas av ledningscentralen, annars förfaller all rätt till hjälpinsats.

**BOLAGEN FÖRBEHÅLLER SIG RÄTTEN ATT BE OM YTTRELLIGARE DOKUMENTATION OM DEN ANMÄLDA HÄNDELSEN ELLER FÖRSÄKRINGSFALLET.**

*Texten i detta häfte utgör ett utdrag ur RAMAVTAL nr. 07/0029 FÖR TILLHANDAHÅLLANDE AV RÄDDNINGSTJÄNST DUCATI CARD ASSISTANCE och FÖRSÄKRINGSBREV nr. 2002/025058 DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE, tecknade av DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A. (kontrahent) tillsammans med ACI Global S.p.A. resp. Ala Assicurazioni S.p.A.  
Vid tvister gäller ramavtalets och försäkringsbrevets fullständiga text som kan konsulteras hos DUCATI MOTOR HOLDING S.p.A., Via Cavalieri Ducati 3, IT-40132 Bologna, Italien.*



Ala Assicurazioni S.p.A. är ett dotterbolag till Sara Assicurazioni S.p.A.

Aktiekapital 15 450 000 Euro (fullt inbetalt) - Org.nr. 07931360585 - Momsreg.nr. 10995210159

Reg.nr. vid Milano Tingsrätt 337017 - Reg.nr. vid handelskammare MI 1423968

Auktoriserat försäkringsbolag genom departementets beslut av 1993-07-21 publicerat i italiensk författningssamling nr. 179/1993

Säte och huvudkontor: Via della Chiusa 15, IT-20123 Milano, Italien, [www.ala-assicurazioni.it](http://www.ala-assicurazioni.it)

## INFORMATIONSBREV TILL KONTRAHENTEN

**Enligt § 185 i italiensk lag nr. 209 av 2005-09-07 kommer vi med lagstadgad information före undertecknandet av kontraktet.**

### INFORMATION OM BOLAGET

Kontraktet är uppgjort med **Ala Assicurazioni S.p.A.**, auktoriserat försäkringsbolag genom departementets beslut av 1993-07-21 publicerat i italiensk författningssamling nr. 179 av 1993-08-02 och ett dotterbolag till Sara Assicurazioni S.p.A. Bolagets säte: **Via della Chiusa 15, IT-20123 Milano, Italien.**

### INFORMATION OM KONTRAKTET

*Informationen har till syfte att rikta uppmärksamheten mot några grundläggande aspekter i försäkringen och utgör inget kontraktavtal. För kontraktsvillkoren, se Allmänna försäkringsvillkor i försäkringsbrevet.*

### GÄLLANDE LAGSTIFTNING

Enligt § 185 i italiensk lag nr. 209 av 2005-09-07 kan parterna komma överens om att underställa kontraktet en annan lagstiftning än den italienska, med förbehåll för de begränsningar som uppstår p.g.a. nationella bestämmelser

och med förbehåll för de specifika förordningar gällande obligatoriska försäkringar som bestäms av italienska staten. Vårt bolag föreslår att kontraktet underkastas italiensk lag.

### REKLAMATIONER ANGÅENDE KONTRAKT ELLER FÖRSÄKRINGSFALL

Eventuella reklamationer angående kontraktet eller hanteringen av försäkringsfall skall skickas skriftligen till:

**Ala Assicurazioni S.p.A. - Servizio Reclami**  
**Via della Chiusa 15, IT-20123 Milano, Italien**  
**Fax +39 02 5831 6826**

**E-postadress: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)**

I de fall den som reklamerar inte är nöjd med utfallet av reklamationen eller inte har fått något svar inom 45 dagar, går det att vända sig till **Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di interesse collettivo** (italienska försäkringsinspektionen):

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale 21, IT-00187 Roma, Italien**

**KONTRAHENTEN SKALL LÄSA IGENOM KONTRAKTET  
NOGGRANT INNAN DET UNDERTECKNAS.**

Till framställan skall den dokumentation bifogas som berör den av bolaget hanterade reklamationen.

Twister angående tillhandahållande av hjälpinsatser och ansvarsfrågor avgörs i domstol i de fall det inte går att få till stånd en förlikning.

Om parterna kommer överens om att tillämpa ett annat lands lagstiftning för kontraktet, får den myndighet som bestäms av den valda lagstiftningen i uppgift att hantera ev. reklamationer. I det fallet åtar sig ISVAP att underlätta kommunikationen mellan berörd myndighet och den som reklamerar.

## **INFORMATION OM FÖRSÄKRINGSFALL**

Ett försäkringsfall skall omedelbart anmälas till bolaget. Uppge plats, datum, tidpunkt för händelsen och orsakerna. Till anmälan skall de uppgifter bifogas som kan tänkas vara till hjälp för att utröna ansvarsfrågan och skadeomfattningen.

## **PRESKRIPTION**

Rättigheterna enligt försäkringsavtalet preskriberas ett år efter att den rättighetsgivande händelsen har inträffat enligt § 2952 i italiensk privaträtt.

I fråga om ansvarsförsäkringar räknas ett år från den dagen tredjeman har rest krav mot eller stämt den försäkrade inför rätt.

## ITALIENSK LAG 196/2003 OM SKYDD AV PERSONUPPGIFTER - INFORMATIONSBREV TILL BERÖRD PART

Ala Assicurazioni S.p.A., med säte i Milano, Via della Chiusa 15, org.nr. 07931360585, i egenskap av organisation som behandlar personuppgifter, ger följande information enligt italiensk lag nr. 196/2003 - Lagen om personuppgifter.

Enligt ovannämnd lag kommer personuppgifterna att behandlas på ett korrekt och regelrätt sätt enligt principer som skyddar din integritet och dina rättigheter.

I enlighet med § 13 i ovannämnd lag informerar vi om följande:

- 1) Personuppgifterna kommer att användas av bolaget endast vid utövande av försäkringsverksamhet, återförsäkringsverksamhet och andra regelrätta förehavanden enligt försäkringsavtal.
- 2) Personuppgifterna kommer att behandlas med hjälp av elektroniska eller automatiserade medel, vilket kan innebära ett eller flera moment enligt § 4, mom. 1, bokstav a) i italiensk lag 196/2003 och enligt de säkerhetsåtgärder som föreskrivs av denna lag.
- 3) Behandlingen gäller även personuppgifter som klassas som "känsliga" personuppgifter enligt § 4, mom. 1, bokstav d) i lagen.

- 4) Försäkringstagaren måste uppge dessa personuppgifter då de är nödvändiga för att verkställa de åligganden som ingår i försäkringsbrevet. Om dessa personuppgifter inte får användas kan detta medföra att de åligganden som ingår i försäkringsbrevet inte kan utföras.
- 5) Personuppgifter (inkl. "känsliga" personuppgifter) kan enbart lämnas ut för att kunna verkställa de åligganden som ingår i försäkringsavtalet, närmare bestämt (men inte nödvändigtvis enbart) till:
  - a) Andra försäkringsbolag, inklusive mellanhänder inom sektorn.
  - b) Intresse- eller andra bolag som får av Ala Assicurazioni S.p.A. i uppdrag att utföra hjälpinsatsen som utgör föremålet för försäkringen.
  - c) Serviceleverantörerna på plats, i Italien och utlandet, för att verkställa de åligganden som ingår i försäkringsbrevet.
  - d) Myndigheter och tillsynsorganisationer.
  - e) Besiktningsmän, konsulter och advokater.
  - f) Kreditinstitut och finansbolag, för ändamålen i punkt 1.
- 6) Personuppgifter sprids inte vidare.
- 7) § 7 och 8 i lagen ger vederbörande vissa rättigheter, bl.a. att be organisationen som behandlar personuppgifter om ett lättförståeligt utdrag av personuppgifterna.



Vidare har vederbörande rätt till radering, ändring till anonym form eller spärrning av personuppgifter som används olagligt samt uppdatering, rättelse och tillägg av uppgifter. Vederbörande har rätt att motsätta sig behandlingen av personuppgifterna, om rimliga skäl föreligger.

- 8) Ansvarig organisation som behandlar personuppgifter är:
- ACI Global S.p.A. med ledningscentral i Milano, Viale Sarca 336, IT-20126 Milano, Italien.
  - Ala Assicurazioni S.p.A. - Ufficio Sinistri, Via della Chiusa 15, IT-20123 Milano, Italien.





**DUCATI CARD ASSISTANCE**

**Försäkringsbrev nr. 2002/025058**

Undertecknad \_\_\_\_\_

och/eller målsman för minderårig \_\_\_\_\_

har erhållit det informationsbrev som nämns i § 13 i italiensk lag nr. 196 av 2003-06-30 från bolaget Ala Assicurazioni S.p.A. och ger bolaget samtycke att registrera och lämna ut personuppgifter inklusive data gällande hälsotillstånd till angivna bolag i informationsbrevet, även till utlandet när det så är nödvändigt, endast för att tillhandahålla de hjälpinsatser eller erlägga skadeersättning som ingår i försäkringsbrevet.

**Undertecknad är medveten om att hjälpinsatserna DUCATI CARD ASSISTANCE i försäkringsbrevet inte kan tillhandahållas om samtycke nekas.**

**JA**, jag samtycker

**NEJ**, jag samtycker inte

(Kryssa i önskad ruta)

Plats och datum \_\_\_\_\_ Underskrift \_\_\_\_\_

FYLL I, KLIPP LÄNGS MARKERINGEN OCH SKICKA I ETT KUVERT TILL:

Ala Assicurazioni S.p.A.  
Via della Chiusa 15  
IT-20123 MILANO  
**ITALIEN**



# “ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ DUCATI CARD ASSISTANCE”

Οδηγός Προγράμματος Οδικής Βοήθειας και Ιατροφαρμακευτικής Περίθαλψης

## ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ ΤΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΡΑΣΗΣ

Για να ζητήσετε Οδική Βοήθεια, καλέστε τον αντίστοιχο τηλεφωνικό αριθμό (βάζοντας μπροστά τον διεθνή αυτόματο κλήσης)  
 Αν δεν βρίσκεστε στη Χώρα σας, μπορείτε να καλέσετε στο τηλέφωνο της Χώρας όπου συνέβη το Συμβάν ή/και το Ατύχημα.

Χώρα	Δωρεάν κλήση	Κλήση με χρέωση
<b>Ευροπ</b> (Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας)		(02)-3181192
<b>Ανδόρα</b>		+34-900-101 576
<b>Αυστρία</b>	0800-22 03 50	+43-1-250 93 60 52
<b>Βέλγιο</b>	0800-14 134	+32-2-233 22 90
<b>Βουλγαρία</b>		(02)-986 73 52
<b>Γαλλία</b> (και Κορσική), τακτικό οδικό δίκτυο <sup>1</sup>	0800-23 65 10	+33-4-72 17 12 83
<b>Γερμανία</b>	0800-27 22 774	+49-89 76 76 40 90
<b>Γιβραλτάρ</b>		91-594 93 40
<b>Δανία</b>	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
<b>Δημοκρατία Τσεχίας</b>		261 10 43 48
<b>Ελβετία</b> (και Λιχτενστάιν)	0800-55 01 41	+41-31-850 55 44
<b>Ελλάδα</b>		<b>(210)-60 68 813</b>

Χώρα	Δωρεάν κλήση	Κλήση με χρέωση
<b>Εσθονία</b>		(0)-69 69 199
<b>Ηνωμένο Βασίλειο</b>	00800-33 22 88 77	+33-472 17 12 05
<b>Ιρλανδία</b>	1800-304 500	+353-1-617 95 61
<b>Ισλανδία</b>		5 112 112
<b>Ισπανία</b>	900-101 576	+34-91-594 93 40
<b>Ιταλία</b> (και Άγιος Μαρίνος και Πόλη του Βατικανού) <sup>2</sup>	800 744 444	+39-02 66165610
<b>Κροατία</b>	0800-79 87	+385-1-464 01 41
<b>Κύπρος</b>		22 31 31 31
<b>Λετονία</b>		6 756 65 86
<b>Λιθουανία</b>		(05)-210 44 25
<b>Λουξεμβούργο</b>		25 36 36 301
<b>Μάλτα</b>		21 24 69 68
<b>Νορβηγία</b>	800-30 466	+47-22-42 85 74
<b>Ολλανδία</b>	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
<b>Ουγγαρία</b>		(06-1)-345 17 47
<b>Ουκρανία</b>		(8044) 494 29 52
<b>Πολωνία</b>		022 532 84 27
<b>Πορτογαλία</b>	800-20 66 68	+351-21-942 91 05

Χώρα	Δωρεάν κλήση	Κλήση με χρέωση
<b>Πριγκηπάτο του Μονακό</b>		00-33-4-72 17 12 83
<b>Ρουμανία</b>		(021)-317 46 90
<b>Σερβία και Μοντενέγκρο</b>		(011)-2404 351
<b>Σλοβακία</b>		(02)-492 05 963
<b>Σλοβενία</b>		(01)-530 53 10
<b>Σουηδία</b>	020-88 87 77	+46 8 625 17 15
<b>Τουρκία</b> (ευρωπαϊκή πλευρά)		(212)-274 40 73
<b>Φινλανδία</b>		(09)-77 47 64 00

Στην περίπτωση που οι αναφερόμενοι αριθμοί είναι ανενεργά λόγω δυσλειτουργίας των τηλεφωνικών γραμμών, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης μπορεί να καλέσει τον αριθμό του Κέντρου Δράσης στο ACI Global στην Ιταλία: +39-02 66165610.

Αντίστοιχα, στην περίπτωση κατά την οποία, μετά την ημερομηνία εκτύπωσης του παρόντος εντύπου, επεκταθεί η προβλεπόμενη κάλυψη της Σύμβασης και του Ασφαλιστηρίου και σε άλλα Κράτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πέραν όσων αναφέρονται πιο πάνω, ο τηλεφωνικός αριθμός με τον οποίο θα επικοινωνήσετε για Τεχνική Υποστήριξη πρέπει να είναι πάντα ο αριθμός του Κέντρου Δράσης ACI Global στην Ιταλία: +39-02 66165610.

**<sup>1</sup>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΟΔΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΟΔΟΥΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ**

Στις εθνικές οδούς της Γαλλίας, εάν χρειαστείτε Οδική Βοήθεια, πρέπει να ενεργήσετε ως εξής:

- καλέστε τον τηλεφωνικό αριθμό "17" (Χωροφυλακή) για να ζητήσετε Τεχνική Υποστήριξη ή/και ενδεχομένως ρυμούλκηση,
- επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης της Χώρας σας αμέσως μετά την άφιξη του οχήματος οδικής βοήθειας, παρέχοντας τα στοιχεία του ίδιου του οχήματος οδικής βοήθειας, προκειμένου να αποφύγετε τη χρέωση της υπηρεσίας. Εναλλακτικά, ζητήστε από τον οδηγό του οχήματος οδικής βοήθειας τη σχετική απόδειξη μετά την ολοκλήρωση της επέμβασης, προκειμένου να σας επιστραφούν τα χρήματα,
- για να ζητήσετε την επιστροφή των χρημάτων, ειδοποιήστε αμέσως το Κέντρο Εξυπηρέτησης της Χώρας σας για την επέμβαση, παρέχοντας τη διεύθυνση και το τηλέφωνο του κέντρου οδικής βοήθειας όπου μεταφέρθηκε το όχημά σας. Από αυτό το σημείο και μετά, το Κέντρο Εξυπηρέτησης της Χώρας σας θα είναι σε κάθε περίπτωση το σημείο αναφοράς για τυχόν περαιτέρω ανάγκες, υπηρεσίες ή/και επιστροφή χρημάτων.

**<sup>2</sup>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΟΔΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΟΔΟΥΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ**

Στις ιταλικές εθνικές οδούς, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης μπορεί να καλέσει το γερανό από τις ειδικές κολόνες έκτακτης ανάγκης SOS. Σε αυτές τις περιπτώσεις:

- εάν έρθει ένας γερανός συμβεβλημένος με το ιταλικό Κέντρο Εξυπηρέτησης, για την επέμβασή του δεν θα υπάρξει καμία επιβάρυνση για τον Ασφαλισμένο-Πελάτη, αρκεί ο Ασφαλισμένος-Πελάτης να ειδοποιήσει το Κέντρο Εξυπηρέτησης στην Ιταλία για την επέμβαση όταν αυτή λαβαίνει χώρα,
- εάν αντίθετα η επέμβαση γίνει από όχημα οδικής βοήθειας που δεν είναι συμβεβλημένο με το ιταλικό Κέντρο Εξυπηρέτησης, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης θα αποζημιωθεί για την επέμβαση, εάν ειδοποιήσει το Κέντρο Εξυπηρέτησης στην Ιταλία για την επέμβαση όταν αυτή λαβαίνει χώρα και παρουσιάζοντας στο κέντρο Εξυπηρέτησης τις σχετικές αποδείξεις.



## ΟΡΙΣΜΟΙ

**Αποκατάσταση βλάβης:** η υπηρεσία Οδικής Βοήθειας που παρέχεται μέσω εξοπλισμένου οχήματος που είναι σε θέση να κάνει επισκευές επί τόπου προκειμένου να επιτραπεί η συνέχιση του Ταξιδιού χωρίς Ρυμούλκηση του Οχήματος.

**Απροσδόκητη Ασθένεια/Ασθένειες:** οξεία ασθένεια την οποία ο Ασφαλισμένος/Πελάτης δεν γνώριζε και σε κάθε περίπτωση δεν πρόκειται για εμφάνιση προϋπάρχουσας ασθένειας.

**Ασθένεια/Ασθένειες:** κάθε μεταβολή της κατάστασης της υγείας που δεν οφείλεται σε Ατύχημα.

**Ασφάλεια:** το συμβόλαιο Ασφάλισης υπ'αριθ. 2002/025058 (που συνάφθηκε από την DUCATI MOTOR HOLDING Spa με την Ala Assicurazioni Spa) που ρυθμίζει τις εγγυημένες παροχές από την ίδια την Ala Assicurazioni (όπως αναφέρεται στο κεφάλαιο "ΕΓΓΥΗΜΕΝΕΣ ΠΑΡΟΧΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ALA ASSICURAZIONI").

**Ασφαλισμένος/οι-Πελάτης/ες:** το υποκείμενο του οποίου το συμφέρον προστατεύεται από την Ασφάλεια και από τη Σύμβαση, που έχει δικαίωμα στις υπηρεσίες που εξασφαλίζονται από την Ala Assicurazioni Spa (σύμφωνα με τους όρους του Ασφαλιστηρίου υπ'αριθ. 2002/025058) και στις υπηρεσίες που παρέχονται από την ACI Global Spa (σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης υπ'αριθ. 07/0029). Ειδικότερα, έχει δικαίωμα στις υπηρεσίες και τις παροχές κάθε υποκείμενο, πρώτος ιδιοκτήτης μοτοσικλέτας DUCATI που αγοράστηκε σε ένα Σημείο Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης, νόμιμα εγκεκριμένο για χρήση της

μοτοσικλέτας (όπως προκύπτει από την Άδεια Κυκλοφορίας και από το Πιστοποιητικό Τεχνικής Υποστήριξης) ή κάθε οδηγός εξουσιοδοτημένος από τον ίδιο (καθώς και οι συνεπιβάτες που νόμιμα μεταφέρονται πάνω στην ίδια τη Μοτοσικλέτα, σύμφωνα με το νόμιμο αριθμό επιβατών που αναφέρεται στην Άδεια Κυκλοφορίας), τον οποίου έχει πληροφορήσει η DUCATI MOTOR HOLDING Spa σχετικά με την ισχύ του "ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ DUCATI CARD ASSISTANCE" σε εφαρμογή των όρων που ορίζονται στη Σύμβαση και στο Ασφαλιστήριο.

**Ασφαλιστήριο:** το έγγραφο που αποδεικνύει την Ασφάλεια υπ'αριθ. 2002/025058.

**Ατύχημα με σωματική βλάβη:** η εμφάνιση ενός επιζήμιου συμβάντος για το οποίο παρέχεται η ασφαλιστική εγγύηση και εξασφαλίζονται οι παροχές που προβλέπονται από το Ασφαλιστήριο.

**Ατύχημα/Ατυχήματα:** ένα Ατύχημα με ζημιά που οφείλεται τυχαίο γεγονός, βίαιο και εξωτερικό, που προκαλεί φυσικό τραυματισμό που μπορεί να διαπιστωθεί αντικειμενικά.

**Ατύχημα/Ατυχήματα:** οποιοδήποτε τυχαίο Συμβάν που συνδέεται με την κυκλοφορία στους δρόμους (σύγκρουση με άλλο όχημα, σύγκρουση πάνω σε σταθερό εμπόδιο, ανατροπή, έξοδος από το δρόμο), που προκαλεί στη Μοτοσικλέτα τέτοιες ζημιές που να προκαλούν την άμεση ακινητοποίηση, δηλαδή επιτρέπει την κίνησή του αλλά με κίνδυνο επιδείνωσης της ζημιάς, δηλαδή σε συνθήκες

κίνδυνου ή/και σοβαρής ζημιάς για τον Ασφαλισμένο-Πελάτη και για την κυκλοφορία στους δρόμους.

**Βλάβη/Βλάβες:** οποιαδήποτε απροσδόκητη διακοπή λειτουργίας του Οχήματος που προκαλεί την άμεση ακινητοποίηση του ίδιου, δηλαδή επιτρέπει την κίνηση αλλά με τον κίνδυνο επιδείνωσης της ζημιάς, δηλαδή σε συνθήκες κινδύνου ή/και σοβαρής ζημιάς για τον Ασφαλισμένο-Πελάτη και για την οδική κυκλοφορία. Θεωρούνται Βλάβες αυτές που προκαλούνται επίσης από την αμέλεια του Ασφαλισμένου-Πελάτη (όπως το άδειασμα της μπαταρίας, το τρύπημα ελαστικού, η εξάντληση του καυσίμου, η απώλεια ή το σπάσιμο των κλειδιών του Οχήματος, το μπλοκάρισμα της κλειδαριάς) που δεν επιτρέπουν τη χρήση της Μοτοσυκλέτας.

**Δίκτυο Πώλησης και Οδικής Βοήθειας:** το επίσημο Δίκτυο των αντιπροσώπων και των εξουσιοδοτημένων συνεργείων DUCATI ή, στις χώρες όπου δεν υπάρχει Δίκτυο DUCATI, το λογικά πλησιέστερο οργανωμένο σημείο Οδικής Βοήθειας.

**Εξωτερικό:** όλες οι ευρωπαϊκές Χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο “Εδαφική Επέκταση” με εξαίρεση της Χώρας Κατοικίας του Ασφαλισμένου-Πελάτη.

**Εταιρεία:** ACI Global Spa για τις υπηρεσίες που παρέχει βάσει της Σύμβαση και η Ala Assicurazioni Spa για τις υπηρεσίες που εξασφαλίζονται από το Ασφαλιστήριο.

**Ίδρυμα/Ίδρύματα περίθαλψης:** νοσοκομείο, κλινική, οίκος υγείας εξουσιοδοτημένα για την παροχή της νοσοκομειακής Υποστήριξης, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις θερμών λουτρών, τα αναρρωτήρια, τα καταλύματα, τις κλινικές αδυνατίσματος και αισθητικής, τα γηροκομεία και τους οίκους ευγηρίας.

**Κατοικία:** ο τόπος όπου συνήθως κατοικεί ο Ασφαλισμένος-Πελάτης και όπου βρίσκεται η επίσημη κατοικία του, όπως προκύπτει από το σχετικό Πιστοποιητικό.

**Κέντρο Εξυπηρέτησης:** η δομή που αποτελείται από ανθρώπινους πόρους και τεχνικό εξοπλισμό, σε λειτουργία 24 ώρες το 24ωρο και 365 ημέρες το χρόνο, που επικοινωνεί τηλεφωνικά με τον Ασφαλισμένο-Πελάτη και οργανώνει και παρέχει τις υπηρεσίες Τεχνικής Υποστήριξης που προβλέπονται από τη Σύμβαση και το Ασφαλιστήριο.

**Κλοπή/Κλοπές:** το αδίκημα στο οποίο υποπίπτει οποιοσδήποτε λαμβάνει υπό την κατοχή του ένα κινητό μέσο άλλου, αποσπώντας το από αυτόν που το κατέχει, προκειμένου να αποκομίσει κέρδος για τον εαυτό του ή για άλλους.

**Μοτοσικλέτα/Μοτοσυκλέτες:** κάθε καινούργιο δίδροχο όχημα μάρκας DUCATI, που πωλήθηκε μέσω του Δικτύου Πώληση και Τεχνικής Υποστήριξης DUCATI (ή απευθείας από τον ίδιο το Συμβαλλόμενο), που ταξινομήθηκε κατά την περίοδο ισχύος της Σύμβασης και του Ασφαλιστηρίου και που περιλαμβάνεται στο “ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ DUCATI CARD ASSISTANCE”.

**Νοσηλεία/Νοσηλεύει:** η νοσηλεία σε ένα ίδρυμα υγείας με τουλάχιστον μία διανυκτέρευση.

**Οδική Βοήθεια:** η άμεση βοήθεια που παρέχεται στον Ασφαλισμένο-Πελάτη που βρίσκεται σε δύσκολη κατάσταση έπειτα από κάποια Βλάβη ή Ατύχημα.

**Οδική βοήθεια:** η υπηρεσία Οδικής Βοήθειας και επί τόπου Αποκατάστασης της βλάβης ή της Ρυμούλκησης.

**Πιστοποιητικό Τεχνικής Υποστήριξης:** το έγγραφο που παραδίδεται σε κάθε Ασφαλισμένο-Πελάτη τη στιγμή αγοράς

της Μοτοσικλέτας, όπου αναγράφεται ο αριθμός αναγνώρισης, οι “Όροι που ρυθμίζουν τις Υπηρεσίες Τεχνικής Υποστήριξης” και το απόσπασμα των “Γενικών Όρων Ασφάλισης”.

**Προμηθευτής Οδικής Βοήθειας:** οι οργανώσεις Οδικής Βοήθειας, ειδικότερα το Automobile Club, τα Touring Club και άλλες οργανώσεις σε κάθε Χώρα που αναφέρονται στην Παράγραφο “Εδαφική Επέκταση”, οι οποίες συντονίζονται από την πανευρωπαϊκή οργάνωση ARC Transistance και παρέχουν τις υπηρεσίες Οδικής Βοήθειας στους Ασφαλισμένους-Πελάτες, καθώς και οι Προμηθευτές που είναι συμβεβλημένοι με τις πιο πάνω οργανώσεις.

**Προορισμός:** το πλησιέστερο σημείο Οδικής Βοήθειας στον τόπο ακινητοποίησης, που ανήκει στο Δίκτυο Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης DUCATI, στο οποίο πρέπει να μεταφερθεί η Μοτοσικλέτα που χρειάζεται Τεχνική Υποστήριξη. Στις Χώρες όπου δεν υπάρχει Δίκτυο DUCATI, το λογικά πλησιέστερο οργανωμένο σημείο Οδικής Βοήθειας.

**Ρυμούλκηση/Ρυμουλκώσεις:** οι υπηρεσίες Οδικής Βοήθειας με μεταφορά της Μοτοσικλέτας η οποία χρειάζεται την τεχνική υποστήριξη μέχρι τον Προορισμό.

**Συμβάν/Συμβάντα:** η Βλάβη ή το Ατύχημα, με την εμφάνιση του οποίου παρέχονται οι υπηρεσίες Οδικής Βοήθειας που προβλέπονται από τη Σύμβαση.

**Σύμβαση:** η Σύμβαση υπ’ αριθ. 07/0029 (που συνάφθηκε από την DUCATI MOTOR HOLDING Spa με την ACI Global Spa), που ρυθμίζει τις υπηρεσίες Οδικής Βοήθειας και την υπηρεσία πληροφοριών που παρέχονται από την ACI Global (όπως αναφέρεται στο κεφάλαιο “ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ACI GLOBAL”).

**Συμμαχόμενος:** DUCATI MOTOR HOLDING Spa.

**Ταξίδι/Ταξίδια:** οποιαδήποτε μετακίνηση του Ασφαλισμένου-Πελάτη σε απόσταση πέραν των 50 Km από τον τόπο Κατοικίας, ή στο Εξωτερικό, σε μία από τις Χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο “Εδαφική επέκταση”.

## ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΟΔΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ACI GLOBAL

Η **ACI Global Spa** παρέχει στον Πελάτη τις υπηρεσίες "Οδικής Βοήθειας (Επί τόπου Αποκατάσταση της Βλάβης και Ρυμούλκησης)" έπειτα από την εμφάνιση του Συμβάντος (όπως αναφέρεται στην παράγραφο που ακολουθεί 1) και η "Υπηρεσία Πληροφοριών" (όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2), απευθείας ή μέσω των Προμηθευτών Οδικής Βοήθειας, βάσει της Σύμβασης υπ'αριθ. 07/0029 που συνάφθηκε από την DUCATI με την ίδια την ACI Global, μέχρι την επίτευξη των προβλεπόμενων ορίων.

### 1) Οδική Βοήθεια (Επί τόπου Αποκατάσταση Βλάβης και Ρυμούλκηση)

Σε περίπτωση Βλάβης ή Ατυχήματος στη Μοτοσικλέτα, με την προϋπόθεση ότι βρίσκεται σε ανοιχτούς στην κυκλοφορία δρόμους όπου μπορεί να φτάσει το όχημα οδικής βοήθειας, το Κέντρο Εξυπηρέτησης θα στείλει στην τοποθεσία που θα υποδειχθεί από τον Πελάτη, ένα όχημα οδικής βοήθειας, με βάση τις προϋποθέσεις που ακολουθούν.

Το όχημα οδικής βοήθειας που θα φτάσει απευθείας στην ακινητοποιημένη Μοτοσικλέτα, έπειτα από κλίση του Πελάτη, θα μπορεί, χωρίς καμία επιβάρυνση του τελευταίου:

- a) Να Αποκαταστήσει το πρόβλημα ακινητοποίησης επί τόπου με μικροεπισκευές. **Το ενδεχόμενο κόστος ανταλλακτικών γι'αυτές τις μικρές επισκευές επιβαρύνει τον πελάτη ο οποίος το καταβάλλει στο προσωπικό που επενέβη.**

- b) να ρυμούλκηση τη μοτοσικλέτα μέχρι τον Προορισμό. Έως 30 km, μετάβαση και επιστροφή από τον τόπο ακινητοποίησης, ο Πελάτης μπορεί να υποδείξει ένα Προορισμό της επιλογής του. Σε περίπτωση που ο Προορισμός (Συνεργείο) είναι κλειστός, δηλαδή εάν η χιλιομετρική απόσταση ανάμεσα στον τόπο ακινητοποίησης και τον τόπο Προορισμού είναι πάνω από 30 km (υπολογισμένα ως απόσταση μετάβασης και επιστροφής του οχήματος οδικής βοήθειας), το Κέντρο Εξυπηρέτησης θα οργανώσει την ετεροχρονισμένη ρυμούλκηση το συντομότερο δυνατό και σε κάθε περίπτωση σύμφωνα με τις ανάγκες του Προμηθευτή Τεχνικής Υποστήριξης που επενέβη για την παροχή της Οδικής Βοήθειας. Σε περίπτωση που ο Προορισμός (Συνεργείο) είναι κλειστός (νυχτερινές ώρες και γιορτές) η μεταφορά θα γίνει τις αμέσως επόμενες ώρες λειτουργίας και τα έξοδα στάθμευσης επιβαρύνουν τον Πελάτη.

Η υπηρεσία Οδικής Βοήθειας που παρέχεται από την ACI Global (όπως περιγράφεται στην παράγραφο 1) δεν συμπεριλαμβάνει τις ενδεχόμενες δαπάνες που μπορεί να κριθούν απαραίτητες για την ανάκτηση της Μοτοσικλέτας σε σημείο εκτός του οδικού δικτύου.

Θεωρείται δεδομένο ότι ο Πελάτης εξουσιοδοτεί την Εταιρεία να εκτελέσει την μεταφορά της Μοτοσικλέτας, ακόμα και με απουσία του Ασφαλισμένου και, σε αυτή

την περίπτωση, απαλλάσσει από οιαδήποτε ευθύνη και βάρος την Εταιρεία για ενδεχόμενες ζημιές που τυχόν εξακριβωθούν στα ίδια τα δίκυκλα τη στιγμή της παράδοσής τους στο Σημείο του Προορισμού, εκτός και αν οι ζημιές αποδοθούν άνευ καμίας αμφιβολίας στην υπηρεσία ρυμούλκησης και μεταφοράς.

## 2) Υπηρεσία πληροφοριών

Το Κέντρο Εξυπηρέτησης θα είναι στη διάθεση του πελάτη, αποκλειστικά από Δευτέρα έως Παρασκευή και από τις 09.00 έως τις 18.00, προκειμένου να παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Δίκτυο Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξη DUCATI;
- Τουριστικές πληροφορίες: αεροπλάνα, πλοία, τρένα, ξενοδοχεία, κάμπινγκ, εστιατόρια, εγκαταστάσεις σκι, θερμά λουτρά, τουριστικά χωριά, ταξιδιωτικά γραφεία, πρακτορεία ταξιδίων, θέματα συναλλάγματος και γραφειοκρατικά θέματα που αφορούν το ταξίδι στο εξωτερικό, πληροφορίες για το κλίμα, εμβόλια.
- Πληροφορίες που αφορούν τη μοτοσικλέτα: autogrill, εστιατόρια και σταθμοί ανεφοδιασμού στις εθνικές οδούς, κίνηση στους δρόμους και καιρικές συνθήκες, συμπεριφορά σε περίπτωση ατυχήματος, Κ.Ο.Κ., καταγγελία ατυχήματος, αστική ευθύνη αυτοκινήτου.
- Γραφειοκρατικές πληροφορίες: ταυτότητα, διαβατήριο, δίπλωμα οδήγησης, άδεια κυκλοφορίας, ΚΤΕΟ, δήλωση κλοπής, αίτηση αντιγράφου.

## ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΟΥ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ALA ASSICURAZIONI

Η **Ala Assicurazioni Spa** παρέχει στον Ασφαλισμένο, έπειτα από ένα Ατύχημα, τις υπηρεσίες "ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΗ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ" που αναφέρονται στις παραγράφους από 3 έως 10 που ακολουθούν και τις υπηρεσίες "ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΟΥ ΑΤΟΜΟΥ" που αναφέρονται στις παραγράφους 11 έως 18 που ακολουθούν, βάσει του Ασφαλιστηρίου υπ' αριθ. 2002/025058 που συνάφθηκε από την DUCATI με την ίδια την Ala Assicurazioni, έως την επίτευξη των προβλεπόμενων ορίων και των ανώτερων προβλεπόμενων ποσών κάλυψης.

### ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑΣ

#### 3) Μεταφορά επιβατών σε περίπτωση οδικής βοήθειας - Διαθεσιμότητα Ταξί

Σε οποιαδήποτε περίπτωση, έπειτα από Βλάβη ή Ατύχημα, ζητηθεί μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης η υπηρεσία που αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο 1 ("Οδική βοήθεια") και η μοτοσικλέτα δεν μπορεί αν επισκευαστεί στον τόπο ακινητοποίησης, ο Ασφαλισμένος και τυχόν συνεπιβάτης, θα μεταφερθούν στο σημείο του Δικτύου Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης όπου θα μεταφερθεί η Μοτοσικλέτα χρησιμοποιώντας, εάν αυτό είναι εφικτό, το ίδιο το όχημα που θα μεταφέρει τη μοτοσικλέτα. Επίσης η Εταιρεία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, θα μπορεί να θέσει στη διάθεση του Ασφαλισμένου ένα ταξί για να φτάσει σε

ένα ξενοδοχείο, ή στον πλησιέστερο σιδηροδρομικό σταθμό, σταθμό λεωφορείων ή αεροδρόμιο. Σε κάθε περίπτωση το **συνολικό κόστος που επιβαρύνει την Εταιρεία για την χρήση ταξί είναι 52,00 Ευρώ για κάθε Ατύχημα. Δεν περιλαμβάνεται η αποζημίωση για ενδεχόμενα έξοδα ταξί που μπορεί να κάνει ο Ασφαλισμένος, στην περίπτωση που η υπηρεσία δεν έχει ζητηθεί απευθείας στο Κέντρο Εξυπηρέτησης και δεν έχει εξουσιοδοτηθεί από το ίδιο.**

#### 4) Επιστροφή των επιβατών ή συνέχιση του ταξιδιού

Σε περίπτωση που λόγω Βλάβης ή Ατυχήματος, κατά τη διάρκεια του Ταξιδιού, η Μοτοσικλέτα πρέπει να παραμείνει ακινητοποιημένη σ' αυτό το σημείο για την επισκευή για περισσότερο από 36 ώρες στον τόπο κατοικίας του Ασφαλισμένου (ή 5 ημέρες στο Εξωτερικό), με επίσημη κοινοποίηση που διαβιβάζεται στο Κέντρο Εξυπηρέτησης από το σημείο του Δικτύου Υποστήριξης ή από το συνεργείο στο οποίο βρίσκεται η Μοτοσικλέτα, η Εταιρεία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, αναλαμβάνει την παροχή μιας από τις παρακάτω υπηρεσίες, από τις οποίες ο Ασφαλισμένος μπορεί να επιλέξει, επιβαρυνόμενος του σχετικού κόστους:

- a) Επιστροφή των επιβατών έως τον τόπο Κατοικίας, θέτοντας στη διάθεσή τους ένα σιδηροδρομικό εισιτήριο (πρώτη θέση) ή, εάν το ταξίδι υπερβαίνει τις 6 ώρες, ένα αεροπορικό εισιτήριο (οικονομική θέση). **Η μέγιστη**

**δαπάνη που επιβαρύνει την Εταιρεία ανέρχεται σε € 258,00 ανά άτομο ανά Ατύχημα.**

- b) Συνέχιση του ταξιδιού των επιβατών έως τον τόπο προορισμού που έχει αρχικά προγραμματιστεί, θέτοντας στην διάθεσή τους ένα σιδηροδρομικό εισιτήριο (πρώτη θέση) ή, εάν το ταξίδι υπερβαίνει τις 6 ώρες, ένα αεροπορικό εισιτήριο (οικονομική θέση). **Η μέγιστη δαπάνη που επιβαρύνει την Εταιρεία ανέρχεται σε € 258,00 ανά άτομο ανά Ατύχημα.**

Η υπηρεσία αυτή θα παρέχεται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία και τους ίδιους περιορισμούς εάν πρόκειται για Κλοπή της Μοτοσικλέτας κατά τη διάρκεια του Ταξιδιού.

#### **5) Ανάκτηση επισκευασμένης ή ανευρεθείσας Μοτοσικλέτας**

Στην περίπτωση που λόγω Βλάβης ή Ατυχήματος κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, η Μοτοσικλέτα πρέπει να παραμείνει ακινητοποιημένη **για περισσότερες από 12 ώρες**, με επίσημη κοινοποίηση που διαβιβάζεται στο Δίκτυο Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης ή από το συνεργείο στο οποίο βρίσκεται η Μοτοσικλέτα, **και σε περίπτωση που ο Ασφαλισμένος έχει ήδη επωφεληθεί των υπηρεσιών του σημείου 4 (“Επιστροφή επιβατών ή συνέχιση του ταξιδιού”)** η εταιρεία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, θέτει στη διάθεση του Ασφαλισμένου ένα σιδηροδρομικό εισιτήριο μόνο μετάβασης (πρώτη θέση) ή, εάν το ταξίδι υπερβαίνει τις 6 ώρες, ένα αεροπορικό εισιτήριο (οικονομική θέση) για την παραλαβή της επισκευασμένης Μοτοσικλέτας. Η υπηρεσία αυτή θα παρέχεται με τον ίδιο τρόπο και με τους ίδιους περιορισμούς ακόμα και όταν, έπειτα από Κλοπή κατά τη διάρκεια του Ταξιδιού, βρεθεί στη συνέχεια η Μοτοσικλέτα.

**6) Επαναπατρισμός του δικύκλου από το εξωτερικό**  
Στην περίπτωση που λόγω Βλάβης ή Ατυχήματος κατά τη διάρκεια Ταξιδιού στο Εξωτερικό, η ακινητοποιημένη Μοτοσικλέτα δεν **μπορεί να επισκευαστεί εντός 36 ωρών ή δεν είναι επισκευάσιμο**, η Εταιρεία διαμέσου του Κέντρου Υποστήριξης οργανώνει και επιβαρύνεται, **για μέγιστο ποσό 1.033,00 Ευρώ ανά Ατύχημα**, τη μεταφορά της μοτοσικλέτας στο συνεργείο DUCATI που βρίσκεται πιο κοντά στον τόπο Κατοικίας του Ασφαλισμένου.

**Το κόστος των ενδεχομένων τελωνειακών δασμών, εξόδων επιδιόρθωσης της Μοτοσικλέτας και των εξαρτημάτων της που τυχόν έχουν κλαπεί πριν την άφιξη του μέσου μεταφοράς του Κέντρου Εξυπηρέτησης, επιβαρύνουν τον Ασφαλισμένο.**

**Το κόστος μεταφοράς το οποίο επιβαρύνει την Εταιρεία δεν μπορεί να υπερβεί την εμπορική αξία της Μοτοσικλέτας, στην κατάσταση στην οποία βρίσκεται τη στιγμή της αίτησης.**

**Η υπηρεσία αυτή δεν διατίθεται όταν η ζημία είναι τέτοια που να επιτρέπει στη Μοτοσικλέτα τη συνέχιση του ταξιδιού χωρίς να υπάρχει κίνδυνος επιδείνωσης της ίδιας της ζημίας, δηλαδή υπό ασφαλείς συνθήκες για τους χρήστες.**

#### **7) Αναζήτηση και αποστολή ανταλλακτικών στο εξωτερικό**

Στην περίπτωση που λόγω Βλάβης ή Ατυχήματος στο Εξωτερικό, η Μοτοσικλέτα παραμείνει ακινητοποιημένη και τα ανταλλακτικά που είναι απαραίτητα για την επισκευή και τη λειτουργία της δεν είναι δυνατόν να βρεθούν επί τόπου, η Εταιρεία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, αναλαμβάνει να

τα αναζητήσει στο Δίκτυο Υποστήριξης Ducati και να τα αποστείλει με το ταχύτερο μέσο, λαμβάνοντας υπόψη τους τοπικούς κανονισμούς που ρυθμίζουν την μεταφορά εμπορευμάτων. **Ο Ασφαλισμένος επιβαρύνεται με το κόστος των ανταλλακτικών και τις τελωνειακές δαπάνες**, ενώ τα έξοδα αναζήτησης και αποστολής επιβαρύνουν την Εταιρεία.

#### 8) Ξενοδοχειακές δαπάνες

Στην περίπτωση που λόγω Βλάβης ή Ατυχήματος, κατά τη διάρκεια του Ταξιδιού, η Μοτοσικλέτα πρέπει να παραμείνει ακινητοποιημένο και η επίσκεψη απαιτεί πάνω από 36 ώρες, η Εταιρεία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, θα προνοήσει για τη διαμονή των Ασφαλισμένων σε τοπικό ξενοδοχείο, **αναλαμβάνοντας τα έξοδα διανυκτέρευσης και πρωινού, το πολύ για 3 ημέρες και για μέγιστο ποσό 77,50 Ευρώ ανά άτομο για κάθε διανυκτέρευση και σε κάθε περίπτωση για μέγιστο συνολικό ποσό 310,00 Ευρώ.**

#### 9) Ανάκτηση της Μοτοσικλέτας εκτός του οδικού δικτύου σε περίπτωση ατυχήματος

Σε περίπτωση Ατυχήματος, κατά τη διάρκεια του Ταξιδιού, εάν η Μοτοσικλέτα ακινητοποιηθεί εκτός του οδικού δικτύου, η Εταιρεία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, εξασφαλίζει στον Ασφαλισμένο την αποστολή ενός μέσου οδικής βοήθειας (απ'ευθείας στο σημείο όπου βρίσκεται ακινητοποιημένη η Μοτοσικλέτα, κατόπιν αίτησης του Ασφαλισμένου), για την ανάκτηση της Μοτοσικλέτας και θα **επιβαρύνουν την εταιρεία οι δαπάνες ανάκτησης έως το μέγιστο ποσό των 258,00 Ευρώ ανά συμβάν.**

Το δίκυκλο θα μεταφερθεί μέχρι το Συνεργείο του Δικτύου Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης, που βρίσκεται πιο κοντά στον τόπο ακινητοποίησης, ή στο πλησιέστερο καταλληλότερο για την περίπτωση συνεργείο.

**Η μεταφορά, σύμφωνα με τα προαναφερόμενα, μπορεί να γίνει μόνο στη χώρα όπου συνέβη το ατύχημα**, εκτός από διαφορετική συμφωνία μεταξύ του Ασφαλισμένου και του Κέντρου Εξυπηρέτησης.

**Σε περίπτωση που τα συνεργεία είναι κλειστά (νυχτερινές ώρες και γιορτές) η μεταφορά θα γίνει στις αμέσως επόμενες ώρες λειτουργίας, και τα έξοδα στάθμευσης επιβαρύνουν τον Ασφαλισμένο.**

**Θεωρείται δεδομένο ότι ο Συμβαλλόμενος εξουσιοδοτεί την Εταιρεία να εκτελέσει την μεταφορά του δίκυκλου, ενδεχομένως και με απουσία του Ασφαλισμένου και, σε αυτή την περίπτωση, απαλλάσσει από οιαδήποτε ευθύνη και βάρος την Εταιρεία για ενδεχόμενες ζημιές που τυχόν παρατηρηθούν στις ίδιες τις Μοτοσικλέτες τη στιγμή της παράδοσής τους στο Σημείο του Δικτύου Πώλησης και Τεχνικής Υποστήριξης, εκτός και αν οι ζημιές αποδοθούν άνευ καμίας αμφιβολίας στην υπηρεσία ρυμούλκησης και μεταφοράς.**

#### 10) Προκαταβολή εγγύησης σε δικαστήριο εξωτερικού

Στην περίπτωση που ο Ασφαλισμένος κατά το Ταξίδι του στο Εξωτερικό συλληφθεί ή απειλείται από σύλληψη κατόπιν υπαίτιου συμβάντος προερχόμενο από την οδική κυκλοφορία και είναι αναγκασμένος να καταβάλλει εγγύηση στο δικαστήριο για την απελευθέρωσή του, **η Εταιρεία θα ζητήσει στον Ασφαλισμένο να ορίσει ένα πρόσωπο το**



οποίο στη χώρα κατοικίας του να θέσει στη διάθεση της Εταιρείας το αντίστοιχο απαιτούμενο ποσό. Ειδικότερα, η ίδια αναλαμβάνει να καταβάλλει επί τόπου ή να μεταβιβάσει το πιο πάνω αναφερόμενο ποσό στον Ασφαλισμένο, έως το μέγιστο ποσό 2.582,00 Ευρώ.

## ΙΑΤΡΙΚΗ ΠΕΡΙΘΑΛΨΗ ΑΤΟΜΟΥ

### 11) Ιατρικές συμβουλές

Σε περίπτωση που ο Ασφαλισμένος, έπειτα από ασθένεια ή ατύχημα, χρειαστεί να επικοινωνήσει τηλεφωνικά με έναν γιατρό για συμβουλές σχετικά με:

- μία προληπτική θεραπεία
- ή παθολογία που απαιτεί ιατρική περίθαλψη, η Εταιρεία, διαμέσου του Κέντρου Υποστήριξης, θα παρέχει τις αιτούμενες ιατρικές συμβουλές

### 12) Αποστολή γιατρού

Στην περίπτωση που ο Ασφαλισμένος, κατόπιν Ασθένειας ή Ατυχήματος, χρειαστεί ιατρική επίσκεψη στην Κατοικία του, και, εφόσον οι γιατροί του Κέντρου Υποστήριξης το κρίνουν απαραίτητο, θα σταλθεί στη διεύθυνση του Ασφαλισμένου ένας γενικός παθολόγος. Το σχετικό κόστος θα επιβαρύνει την εταιρεία στις παρακάτω περιπτώσεις:

- εργάσιμες ημέρες: από τις 20.00 έως τις 08.00
- Σάββατο και παραμονές εορτών: από τις 14.00 έως τις 24.00
- αργίες: 24 ώρες το 24ωρο

Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, το κόστος της υπηρεσίας επιβαρύνει τον Ασφαλισμένο.

### 13) Ασθενοφόρο για την μεταφορά σε νοσοκομείο

Στην περίπτωση κατά την οποία ο Ασφαλισμένος, έπειτα από Ασθένεια ή Ατύχημα, χρειάζεται διακομιδή με ασθενοφόρο από την Κατοικία του στο πλησιέστερο ίδρυμα νοσηλείας, η Εταιρεία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, φροντίζει για την αποστολή ασθενοφόρου (εφόσον το ζητήσει ο Ασφαλισμένος στο Κέντρο Εξυπηρέτησης) αναλαμβάνοντας το κόστος, έως τη μέγιστη απόσταση 200 km, μετάβαση και επιστροφή, του ασθενοφόρου και ανά Ατύχημα.

### 14) Ιατρικός επαναπατρισμός

Στην περίπτωση που ο Ασφαλισμένος κατά τη διάρκεια του ταξιδιού προσβληθεί από μία απρόβλεπτη Ασθένεια ή Ατύχημα και κατόπιν τηλεφωνικής επικοινωνίας ανάμεσα στους εφημερεύοντες στο Κέντρο Εξυπηρέτησης και τον ίδιο τον Ασφαλισμένο ή τοπικό ιατρικό προσωπικό, διαπιστωθεί η ανάγκη μεταφοράς σε ένα Ιατρικό Ινστιτούτο Θεραπείας στη Χώρα Κατοικίας ή στο Εξωτερικό (ή επιστροφή στην ίδια την κατοικία του), η Εταιρεία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, θα καθορίσει τις συνθήκες επιστροφής και θα αναλάβει:

- να οργανώσει τη διακομιδή του Ασφαλισμένου με το καταλληλότερο μέσο: (ιατρική αερομεταφορά, ενδεχομένως σε φορείο με αεροπλάνο γραμμής, τρένο/καμπίνα με κρεβάτι, ασθενοφόρο)
- ιατρική παρακολούθηση του Ασφαλισμένου, εάν είναι αναγκαίο, κατά τη διάρκεια της επιστροφής με ιατρικό προσωπικό ή/και νοσοκομειακό.

Όλες οι δαπάνες οργάνωσης και μεταφοράς του Ασφαλισμένου, συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών του

ιατρικού ή/και νοσοκομειακού προσωπικού που θα σταλθεί επί τόπου και που τον συνοδεύουν, επιβαρύνουν την Εταιρεία.

**Δεν δικαιολογείται η μεταφορά σε περίπτωση:**

- **λοιμωδών ασθενειών και κάθε παθολογίας όπου η μεταφορά παραβιάζει τους υγειονομικούς κανόνες,**
- **ασθενειών και ατυχημάτων τα οποία δεν παρεμποδίζουν τον Ασφαλισμένο να συνεχίσει το ταξίδι του ή που, κατά την άποψη των ιατρών, δεν απαιτούν ιατρικό επαναπατρισμό και μπορούν να θεραπευτούν επί τόπου**

#### **15) Μέλη της οικογένειας**

Στην περίπτωση που ο Ασφαλισμένος, έπειτα από απροσδόκητη ασθένεια ή εάν τραυματιστεί ενώ βρίσκεται σε ταξίδι στο Εξωτερικό λόγω οδικού ατυχήματος στο οποίο ενεπλάκη η Μοτοσικλέτα, νοσηλευτεί επί τόπου σε Ινστιτούτο Θεραπείας και εφόσον **δεν προβλέπεται η εξαγωγή του εντός 10 ημερών από την ημέρα Εισαγωγής** και (εν απουσία ενός συγγενικού προσώπου στον τόπο του περιστατικού) ζητήσει την άφιξη ενός συγγενούς του, η Εταιρεία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, θα αναλάβει να οργανώσει το ταξίδι του συγγενή θέτοντας στην διάθεσή του ένα εισιτήριο τρένου μετ'επιστροφής (πρώτη θέση) ή, εάν το ταξίδι με τρένο υπερβαίνει τις 6 ώρες, **έως το μέγιστο ποσό των 258,00 Ευρώ ανά Ατύχημα. Δεν περιλαμβάνονται τα έξοδα διατροφής του μέλους της οικογένειας και οποιαδήποτε άλλη δαπάνη πέραν των προαναφερομένων.**

#### **16) Επιστροφή του υπό ανάρρωση ασθενή από τον τόπο θεραπείας**

Στην περίπτωση που ο Ασφαλισμένος, υπό ανάρρωση έπειτα από νοσηλεία λόγω ξαφνικής Ασθένειας ή Τραυματισμού εξαιτίας οδικού ατυχήματος κατά το ταξίδι, δεν δύναται να επιστρέψει στην Κατοικία του με το προβλεπόμενο αρχικά μέσο και **εφόσον δεν έχει ήδη επωφεληθεί της υπηρεσίας που αναφέρεται στην παράγραφο 14** (“Ιατρικός Επαναπατρισμός”), η Εταιρεία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, θα οργανώσει την επιστροφή έως την κατοικία του με τρένο (πρώτη θέση) ή με αεροπλάνο (οικονομική θέση), επιβαρυνόμενη της σχετικής δαπάνης.

#### **17) Κατεπίγουσα αποστολή ιατρικών παρασκευασμάτων στο εξωτερικό**

Στην περίπτωση που ο Ασφαλισμένος, κατόπιν ξαφνικής ασθένειας ή Ατυχήματος, που παρουσιάστηκαν κατά την διάρκεια Ταξιδιού στο Εξωτερικό, χρειάζεται ένα ειδικό ιατρικό παρασκεύασμα κανονικά καταχωρημένο (και συνταγογραφημένο στον Ασφαλισμένο από τον γιατρό του) και δεν μπορεί να βρεθεί στον τόπο του συμβάντος, η Εταιρεία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, θα φροντίσει με δικά της έξοδα για την αποστολή των απαραίτητων φαρμάκων με το ταχύτερο μέσο, λαμβάνοντας υπόψη τους τοπικούς κανονισμούς που ρυθμίζουν τη μεταφορά φαρμάκων.

Η Εταιρεία θα αναλάβει, με ίδιες δαπάνες, την εύρεση και αποστολή των φαρμάκων, ενώ **το κόστος των φαρμάκων θα επιβαρύνει εξ ολοκλήρου τον Ασφαλισμένο ο οποίος**

θα φροντίσει, κατά την επιστροφή του από το Ταξίδι, να επιστρέψει το ποσό στην Εταιρία.

Η Εταιρεία θα αναλάβει εξ ιδίων τις δαπάνες εύρεσης και αποστολής των ιατρικών παρασκευασμάτων,

- ενώ το κόστος τους θα επιβαρύνει εξ ολοκλήρου τον Ασφαλισμένο ο οποίος θα φροντίσει, μετά την επιστροφή του από το Ταξίδι,
- να επιστρέψει το ποσό στην Εταιρεία.

#### **18) Προκαταβολή χρημάτων**

Στην περίπτωση κατά την οποία ο Ασφαλισμένος κατά τη διάρκεια του Ταξιδιού, χρειαστεί χρήματα για την αντιμετώπιση ιατρικών, φαρμακευτικών ή χειρουργικών δαπανών, κατόπιν νοσοκομειακής νοσηλείας του λόγω ατυχήματος και δεν του είναι δυνατόν να ανταποκριθεί εξ ιδίων και άμεσα, η Εταιρία, μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης, αναλαμβάνει να τον υποστηρίξει έως ότου μπορέσει να μεταφέρει επί τόπου, μέσω των τοπικών τραπεζικών ιδρυμάτων, χρηματικά ποσά από την τράπεζά του ή να πληρώσει επί τόπου και για λογαριασμό του, ως προκαταβολή, τα τιμολόγια σχετικά με τις προαναφερόμενες δαπάνες, **έως το μέγιστο ποσό των € 2.582,00 και εφόσον παρουσιάσει τις κατάλληλες εγγυήσεις επιστροφής του χρηματικού ποσού εντός 30 ημερών από την ημερομηνία διάθεσης του προκαταβαλλόμενου ποσού.**

## ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ

Με την προϋπόθεση ότι, σε κάθε περίπτωση, η Υποστήριξη δεν θα είναι ενεργή εάν η επέμβαση δεν έχει προηγουμένως εγκριθεί από το Κέντρο Εξυπηρέτησης, οι υπηρεσίες δεν θα καλύπτονται στις περιπτώσεις που αναφέρονται πιο κάτω.

**A) Εξαιρέσεις για την "ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΗ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ"**

Η υπηρεσία "Οδική βοήθεια" που παρέχεται από την ACI Global (όπως περιγράφεται στην παράγραφο 1) και οι υπηρεσίες "ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΗ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΑ" που εξασφαλίζονται από την Ala Assicurazioni (όπως περιγράφονται στις παραγράφους 3 έως 10) δεν θα παρέχονται σε περίπτωση Συμβάντων ή/και Ατυχημάτων:

- που παρουσιάστηκαν κατά τη διάρκεια συμμετοχής σε αγώνες και τις σχετικές δοκιμές και προπονήσεις (εκτός εάν πρόκειται για αγώνες κανονικότητας),
  - που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση της Μοτοσικλέτας,
  - που παρουσιάστηκαν ο οδηγός της Μοτοσικλέτας δεν είναι εξουσιοδοτημένος ή δεν διαθέτει άδεια οδήγησης.
- Επίσης, δεν θεωρούνται Βλάβες (και κατά συνέπεια δεν καλύπτονται από τις υπηρεσίες και τις παροχές που αναφέρονται πιο πάνω): οι ακινητοποιήσεις της Μοτοσικλέτας που οφείλονται σε συστηματικές ανακλήσεις του Οίκου κατασκευής της Μοτοσικλέτας, σε επεμβάσεις περιοδικής συντήρησης και όχι, σε ελέγχους, σε συναρμολόγηση αξεσουάρ, καθώς επίσης και σε μη

εκτέλεση συντήρησης ή επεμβάσεις στο αμάξιμο λόγω φθοράς, ελαττώματος, σπασίματος ή μη λειτουργίας.

**B) Εξαιρέσεις για την "ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΑΤΟΜΟΥ" Οι παροχές "ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΑΤΟΜΟΥ" που εξασφαλίζονται από την Ala Assicurazioni (όπως περιγράφονται στις παραγράφους 11 έως 18) δεν θα ισχύουν για:**

- Διακομιδές ή παροχές υγείας που είναι αποτέλεσμα χρόνιων παθολογικών καταστάσεων ή/και προϋπάρχουσες ή/και επακόλουθες αυτών, επαναλαμβανόμενες ή υποτροπιάζουσες.
- Ασθένειες νευρικής φύσεως, διανοητικές, νευρωτικές συμπεριφορές και ψυχολογικές διαταραχές εν γένει,
- Ασθένειες που οφείλονται σε εγκυμοσύνη πέραν της 26 εβδομάδας και από τη λοχεία, από θεμιτή διακοπή της εγκυμοσύνης, καθώς επίσης και οι παροχές ή/και θεραπευτικές γονιμότητας ή/και στειρότητας ή/και ανικανότητας.
- Ατυχήματα που συνέβησαν σε Ασφαλισμένους που δεν έχουν λάβει τα απαιτούμενα υποχρεωτικά μέτρα προφύλαξης που προβλέπονται από τις Υγειονομικές Αρχές της Χώρας προορισμού,
- Ατυχήματα που συνέβησαν κατά τη συμμετοχή σε βαριάς μορφής αθλητικούς αγώνες, αμερικανικό ποδόσφαιρο, πάλη στις διάφορες μορφές της, αλεξιπτωτισμό, μποξ, rugby, άλμα με σκι για χιόνι ή θαλάσσης, αναρρίχηση βράχων ή πάγου, ελεύθερη αναρρίχηση. Η συμμετοχή σε οποιοδήποτε αθλητικό

- αγώνα σε επαγγελματικό επίπεδο επιφέρει την εξαίρεση της ασφαλιστικής κάλυψης,
- Τραυματισμοί που οφείλονται σε αθλήματα αέρος, ναυτικά, μοτοσικλετών εν γένει και των σχετικών αγώνων, δοκιμές και προπονήσεις (εκτός εάν πρόκειται για αγώνες κανονικότητας),
  - όσα ρητά εξαιρούνται σχετικά με κάθε μία παροχή,
  - κάθε Ατύχημα σε Χώρες στις οποίες, για πολιτικούς λόγους ή λόγω αντικειμενικών καταστάσεων, απαγορεύεται η επέμβαση της Εταιρείας.

#### C) Εξαιρέσεις πάντα ενεργές

Καμία υπηρεσία δεν θα παρασχεθεί από την ACI Global και

Assicurazioni δεν θα ισχύει σε περίπτωση Συμβάντων ή/

και Ατυχημάτων που οφείλονται ή/και προκαλούνται από:

- πολέμους, διαδηλώσεις, επαναστάσεις, στάσεις ή λαϊκές κινητοποιήσεις, λεηλασίες, πειρατείες, στρατιωτικές καταλήψεις, εισβολές, σαμποτάζ, βανδαλισμοί και τρομοκρατία,
- εκρήξεις ηφαιστειών, σεισμούς, πλημμύρες, ανεμοστρόβιλους, τυφώνες, ατμοσφαιρικά φαινόμενα που έχουν χαρακτηριστικά φυσικών καταστροφών (όπως δηλώνονται από τις αρμόδιες Αρχές), καθώς επίσης και Συμβάντα ή/και Ατυχήματα που προκαλούνται από την επέμβαση των Κυβερνητικών Αρχών ή λόγω ανωτέρας βίας.
- ανάπτυξη, ελεγχόμενη ή όχι, πυρηνικής ενέργειας ή ραδιοακτινοβολίας, καθώς επίσης και Συμβάντων ή/και Ατυχημάτων που είναι το άμεσο ή έμμεσο επακόλουθο μετάλλαξης του ατόμου των

- ακτινοβολιών που προκλήθηκαν από την τεχνητή επιτάχυνση ατομικών σωματιδίων,
- υπερβολική χρήση οιοσπνεύματος, ψυχοφαρμάκων για μη θεραπευτικό σκοπό, ναρκωτικών και παραισθησιογόνων,
- πράξεις δόλου (συμπεριλαμβανομένης και της αυτοκτονίας ή απόπειρας αυτοκτονίας), ή που προκαλούνται από δόλο ή σοβαρή ευθύνη του Ασφαλισμένου-Πελάτη.

Εξαιρούνται επίσης οι ζημιές στα προσωπικά είδη και στα εμπορεύματα που μεταφέρονται στις Μοτοσικλέτες και ενδεχόμενες οικονομικές απώλειες κατόπιν του Συμβάντος ή/και του Ατυχήματος.

Εξαιρούνται τα αιτήματα αποζημίωσης εκ μέρους του Ασφαλισμένου-Πελάτη για υπηρεσίες των οποίων επωφελήθηκε χωρίς προηγούμενη έγκριση από το Κέντρο Εξυπηρέτησης, εκτός από τις περιπτώσεις οδικής βοήθειας σε αυτοκινητόδρομο όπου επιβάλλεται η επέμβαση του Προμηθευτή Οδικής Βοήθειας που δεν είναι συμβεβλημένος με το Κέντρο Εξυπηρέτησης ή στις περιπτώσεις όπου ο Ασφαλισμένος-Πελάτης δεν κατορθώνει να επικοινωνήσει με το Κέντρο Εξυπηρέτησης για λόγους ανωτέρας βίας. Οι υπηρεσίες και οι παροχές θα ανακληθούν στην περίπτωση κατά την οποία μία από τις Χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο "Εδαφική επέκταση" βρίσκεται σε κατάσταση πολέμου, δηλωμένου ή εκ των γεγονότων, μόνο για τη σχετική(ες) Χώρα/Χώρες. Τέλος, ισχύουν οι ειδικές εξαιρέσεις που ενδεχομένως να προβλέπονται από τους Ειδικούς Όρους που ρυθμίζουν κάθε υπηρεσία και κάθε παροχή ξεχωριστά.

## ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΚΟΙΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΟ

Έναρξη και διάρκεια των υπηρεσιών και των παροχών.

**Η κάλυψη αρχίζει από την ημερομηνία παράδοσης της Μοτοσικλέτας για 730 ημέρες**, με την προϋπόθεση ότι αυτή η ημερομηνία παράδοσης θα πρέπει να αναγράφεται στο Πιστοποιητικό Τεχνικής υποστήριξης και θα πρέπει να κοινοποιείται στην ACI Global και στην Ala Assicurazioni σύμφωνα με την καθορισμένη διαδικασία (σε περίπτωση αμφισβήτησης ισχύει η παρούσα κοινοποίηση), και με την προϋπόθεση ότι η ημερομηνία αυτή περιλαμβάνεται στην περίοδο ισχύος της Σύμβασης και του Ασφαλιστηρίου.

### Εδαφική επέκταση

Η κάλυψη ισχύει για Συμβάντα 'η/και Ατυχήματα που παρουσιάστηκαν στις ακόλουθες ευρωπαϊκές Χώρες: **Ανδόρα, Αυστρία, Βέλγιο, Κύπρος, Κροατία, Δανία, Εσθονία, Φινλανδία, Γαλλία (και Κορσικής), Fyrom, Γερμανία, Γιβραλτάρ, Ελλάδα, Ιρλανδία, Ισλανδία, Ιταλία (και Δημοκρατίας του Άγιου Μαρτίνου και του Κράτους του Βατικανού) Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Πριγκηπάτο του Μονακό, Νορβηγία, Ολλανδία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ηνωμένο Βασίλειο, Δημοκρατία της Τσεχίας, Σερβία και Μοντενέγκρο, Σλοβακία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία, Ελεβετία (και Λιχτενστάιν), Τουρκία (ευρωπαϊκό τμήμα), Ουκρανία, Ουγγαρία.**

Αποζημίωση για αχρεωστήτως παρασχεθείσες υπηρεσίες και παροχές

Ο Συμβαλλόμενος και η Εταιρία, διατηρούν το δικαίωμα να ζητήσουν από τον Ασφαλισμένο-Πελάτη την επιστροφή των χρημάτων για δαπάνες που έγιναν για υπηρεσίες και παροχές τεχνικής Υποστήριξης οι οποίες προκύπτει ότι δεν ήταν οφειλόμενες σύμφωνα με όσα προβλέπονται από τη Σύμβαση, από το Ασφαλιστήριο και από το Νόμο.

Μη χρησιμοποίηση υπηρεσιών και παροχών

**Σε περίπτωση υπηρεσιών ή παροχών που δεν χρησιμοποιήθηκαν ή που χρησιμοποιήθηκαν μερικώς κατ'επιλογή του Ασφαλισμένου-Πελάτη ή λόγω αμέλειας του (συμπεριλαμβανομένης και της μη ενεργοποίησης της προληπτικής διαδικασίας έγκρισης των υπηρεσιών και των παροχών από το Κέντρο Εξυπηρέτησης) η Εταιρία δεν είναι υποχρεωμένη να παρέχει τις υπηρεσίες, παροχές, επιστροφές ή αποζημιώσεις, ούτε καμία άλλη βοήθεια εναλλακτικά ή ως αντιστάθμισμα.**

Περιορισμοί ευθύνης

Οι Εταιρίες δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για καθυστερήσεις ή εμπόδια που θα μπορούσαν να παρουσιαστούν κατά τη διάρκεια εκτέλεσης των υπηρεσιών

Τεχνικής Υποστήριξης σε περίπτωση εξαιρεθέντων συμβάντων σύμφωνα με τη Σύμβαση ή/και τους Γενικούς και Ειδικούς Όρους του Ασφαλιστηρίου, καθώς επίσης και για λόγους ανωτέρας βίας (όπως, για παράδειγμα, φυσικά φαινόμενα, απεργίες) ή για επεμβάσεις ή μέτρα των Αρχών της Χώρας στην οποία παρέχεται η Τεχνική Υποστήριξη. Επίσης, **με ειδική αναφορά στις υπηρεσίες "ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΟΥ ΑΤΟΜΟΥ", και μεταφοράς (που περιγράφονται στις παραγράφους 11 έως 18), η Ala Assicurazioni συνδέει την παροχή τους με την ιατρική εξέταση των γιατρών του Κέντρου Εξυπηρέτησης, σε συνεργασία με τους τοπικούς γιατρούς, εκτός της περίπτωσης τήρησης των διατάξεων που ισχύουν στην Ιταλία και στις ενδιαφερόμενες Χώρες και, σε κάθε περίπτωση, με σεβασμό στην ασφάλεια του Ασφαλισμένου-Πελάτη και τρίτων.**

## ΠΩΣ ΘΑ ΖΗΤΗΣΕΤΕ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

### Υποχρεώσεις σε περίπτωση Ατυχήματος ή Συμβάντος

*Σε περίπτωση Ατυχήματος ή/και Συμβάντος ο Ασφαλισμένος-Πελάτης πρέπει να ειδοποιήσει την Εταιρία και σύμφωνα με την προβλεπόμενη διαδικασία για κάθε μία υπηρεσία και για άλλες τις μεμονωμένες ασφαλιστικές παροχές όπως αναφέρεται παρακάτω. Η μη τήρηση αυτής της υποχρέωσης μπορεί να προκαλέσει την πλήρη ή μερική απώλεια του δικαιώματος αποζημίωσης.*

**Μόλις συμβεί το Συμβάν ή/και το Ατύχημα, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης, ή οποιοδήποτε άτομο που ενεργεί για λογαριασμό του, πρέπει να ειδοποιήσει άμεσα και αποκλειστικά το Κέντρο Εξυπηρέτησης, καλώντας τον αριθμό, μεταξύ αυτών που αναγράφονται στην πρώτη σελίδα στο παρόν βιβλιαράκι, ο οποίος λειτουργεί 24 ώρες το 24ωρο.**

**Στην περίπτωση που οι αναφερόμενοι αριθμοί είναι ανενεργοί λόγω δυσλειτουργίας των τηλεφωνικών γραμμών, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης μπορεί να καλέσει τον αριθμό του Κέντρου Εξυπηρέτησης στο ACI Global στην Ιταλία:**

**+39-02 66165610.**

**Αντίστοιχα, στην περίπτωση κατά την οποία, μετά την ημερομηνία εκτύπωσης του παρόντος εντύπου, επεκταθεί η προβλεπόμενη κάλυψη της Σύμβασης και**

του Ασφαλιστηρίου και σε άλλα Κράτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πέραν όσων αναφέρονται στην παράγραφο "Εδαφική επέκταση", ο τηλεφωνικός αριθμός με τον οποίο θα επικοινωνήσετε για Τεχνική Υποστήριξη πρέπει να είναι πάντα ο αριθμός του Κέντρου Εξυπηρέτησης ACI Global στην Ιταλία: +39-02 66165610.

Για την απολαβή των υπηρεσιών και των παροχών, ο Ασφαλισμένος-Πελάτης πρέπει να επικοινωνήσει με το Κέντρο Εξυπηρέτησης και να δώσει τα παρακάτω στοιχεία:

- a) όνομα, επώνυμο, πλήρης στοιχεία,
- b) αριθμό τηλεφώνου (ή/και κινητού) και τοποθεσία από την οποία καλεί,
- c) μοντέλο, αριθμό κυκλοφορίας ή/και πλαισίου της Μοτοσικλέτας,
- d) στοιχεία του Πιστοποιητικού Τεχνικής υποστήριξης στην κατοχή του,
- e) ημερομηνία παράδοσης της Μοτοσικλέτας (=ημερομηνία έναρξης κάλυψης),
- f) Χώρα πώλησης της Μοτοσικλέτας,
- g) φύση και τοποθεσία του Συμβάντος ή/και Ατυχήματος,
- h) τύπος υπηρεσίας ή/και τύπος παροχής που ζητούνται.

Ενδέχεται επίσης να ζητηθούν από τον Ασφαλισμένο-Πελάτη συμπληρωματικές πληροφορίες όπως η διεύθυνση, έστω και αν πρόκειται για προσωρινή.

Μετά τη λήψη των ανωτέρω πληροφοριών, το Κέντρο Εξυπηρέτησης θα επιβεβαιώσει σε πραγματικό χρόνο εάν ο αιτών έχει δικαίωμα να χρησιμοποιήσει τις υπηρεσίες και τις παροχές και, εφόσον ο έλεγχος δώσει θετικό αποτέλεσμα, θα επιβεβαιώσει την αίτηση. Όλες οι υπηρεσίες και οι παροχές πρέπει σε κάθε περίπτωση να εγκριθούν από το Κέντρο Εξυπηρέτησης διαφορετικά ακυρώνεται κάθε δικαίωμα.

**ΟΙ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ ΔΙΑΤΗΡΟΥΝ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΝΑ ΖΗΤΗΣΟΥΝ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΣΥΜΒΑΝ Ή ΤΟ ΑΤΥΧΗΜΑ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΔΗΛΩΘΕΙ**

*Τα παραπάνω κείμενα είναι απόσπασμα της ΣΥΜΒΑΣΗΣ αρ. 07/0029 ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ "ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ DUCATI - CARD ASSISTANCE" και του ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΟΥ αρ. 2002/025058 "DUCATI MOTOR CARD ASSISTANCE", που συνάφθηκαν από την DUCATI MOTOR HOLDING Spa (ο Συμβαλλόμενος) αντίστοιχα με την ACI Global Spa και την Ala Assicurazioni Spa.*

Για τις νόμιμες συνέπειες, ισχύουν αποκλειστικά και μόνο τα πλήρη κείμενα της Σύμβασης και του Ασφαλιστηρίου, που έχουν κατατεθεί στην έδρα της DUCATI MOTOR HOLDING Spa - Via Cavalieri Ducati n°3 - 40132 BOLOGNA - Italia.





Η Ala Assicurazioni Spa υπόκειται στη δραστηριότητα διεύθυνσης και συντονισμού της Sara Assicurazioni Spa  
Εταιρικό Κεφάλαιο € 15.450.000 (έχει καταβληθεί εξ ολοκλήρου) - ΑΦΜ 07931360585 - Αριθμός ΦΠΑ 10995210159  
Εγγεγραμμένη στα μητρώα του Δικαστηρίου του Μιλάνο 337017 - C.C.I.A.A. Μιλάνο 1423968  
Εγκρίθηκε για την άσκηση των ασφαλίσεων στους κλάδους ζημιών Π.Δ. 21/07/1993 - Εφημερίδα της Κυβερνήσεως αρ. 179/1993  
Έδρα και Γενική Διεύθυνση: Via della Chiesa n°15 - 20123 Milano www.ala-assicurazioni.it

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ

Σύμφωνα με το άρθρο 185 του Ν. Δ. υπ' αριθ. 209 της 7 Σεπτεμβρίου 2005 παρέχουμε, πριν από την υπογραφή του συμβολαίου, τις απαιτούμενες πληροφορίες.

### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Το συμβόλαιο συνάφθηκε με την **Ala Assicurazioni Spa**, εξουσιοδοτημένη για την άσκηση των ασφαλιών με Π.Δ. της 21 Ιουλίου 1993 που δημοσιεύθηκε στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως αρ. 179 στις 2 Αυγούστου 1993, και εμπίπτει στη δραστηριότητα διοίκησης και συντονισμού της Sara Assicurazioni Spa, με νόμιμη έδρα στην: **Via della Chiesa n°15 - 20123 MILANO - Italia.**

### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ

Οι πληροφορίες αυτές έχουν σκοπό να εστιάσουν την προσοχή σε ορισμένα βασικά στοιχεία της εγγύησης και δεν έχουν μορφή συμβατικών συμφωνιών. Για τους όρους του συμβολαίου, σας παραπέμπουμε στο κείμενο των Γενικών Όρων Ασφάλισης που περιλαμβάνονται στο Ασφαλιστήριο.

### ΝΟΜΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Σύμφωνα με το άρθ. 185 του Ν.Δ. υπ' αριθ. 209 της 7 Σεπτεμβρίου 2005, τα μέρη θα μπορούν να συμφωνήσουν ώστε το συμβόλαιο να υπόκειται σε νομοθεσία διαφορετική από την ιταλική, με εξαίρεση τους περιορισμούς που πηγάζουν από την εφαρμογή επιτακτικών εθνικών νόμων και με εξαίρεση την επικράτηση των ειδικών διατάξεων σχετικά με τις υποχρεωτικές ασφάλειες που προβλέπονται από την ιταλική έννομη τάξη.

Η Εταιρία μας προτείνει να εφαρμοστεί στο συμβόλαιο που θα συναφθεί η ιταλική νομοθεσία.

### ΕΝΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ Ή ΜΕ ΤΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ

Τυχόν ενστάσεις που αφορούν τη συμβατική σχέση ή τη διαχείριση των Ατυχημάτων πρέπει να παρουσιάζονται εγγράφως στην:

**Ala Assicurazioni Spa - Servizio Reclami**  
**Via della Chiesa n°15 - 20123 MILANO - Italia**  
**Fax 02 5831 6826**

e-mail: [servizio.reclami@ala-assicurazioni.it](mailto:servizio.reclami@ala-assicurazioni.it)

Στην περίπτωση που ο αιτών δεν θεωρεί ότι ικανοποιήθηκε από το αποτέλεσμα της ένστασης ή σε περίπτωση έλλειψης απάντησης έπειτα από το πολύ 45 ημέρες, μπορεί να απευθυνθεί **στο Ινστιτούτο Επιτήρησης Ιδιωτικών Ασφαλειών και συλλογικού συμφέροντος:**

**ISVAP - Servizio Tutela degli Utenti**  
**Via del Quirinale n°21 - 00187 ROMA - Italia**

επισυνάπτοντας τα έγγραφα σχετικά με την εν λόγω ένσταση στην Εταιρία.

Σχετικά με διαφορές που αφορούν τον ποσοτικό προσδιορισμό των παροχών και την απόδοση της ευθύνης, υπενθυμίζουμε ότι παραμένει αποκλειστική αρμοδιότητα της Δικαστικής αρχής, πέραν του δικαιώματος προσφυγής σε συστήματα συμφύλιωσης εκεί όπου υπάρχουν.

Στην περίπτωση που τα μέρη συμφωνούν να εφαρμοστεί στο συμβόλαιο η νομοθεσία ενός άλλου κράτους, το Όργανο που είναι εντεταλμένο να εξετάσει τις ενστάσεις του εκθέτη θα είναι αυτό που προβλέπεται από την προεπιλεγμένη νομοθεσία και σε αυτήν την περίπτωση η SVAP θα δεσμευτεί να διευκολύνει την επικοινωνία μεταξύ της αρμόδιας Αρχής και τον ίδιο τον εκθέτη.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ

Σε περίπτωση ατυχήματος, το συμβάν πρέπει να δηλωθεί άμεσα στην Εταιρία υποδεικνύοντας με ακρίβεια τον τόπο, την ημέρα, την ώρα του συμβάντος καθώς και τις αιτίες που το προκάλεσαν, επισυνάπτοντας στη δήλωση όλα τα χρήσιμα στοιχεία για τον άμεσο προσδιορισμό των ευθυνών και για τον ποσοτικό προσδιορισμό των ζημιών.

## ΠΑΡΑΓΡΑΦΗ

Τα δικαιώματα που απορρέουν από το συμβόλαιο Ασφάλισης παραγράφονται εντός ενός έτους από την ημέρα που παρουσιάστηκε το συμβάν στο οποίο βασίζεται το δικαίωμα, σύμφωνα με το άρθ. 2952 του Αστικού Κώδικα Στην ασφάλιση Αστικής Ευθύνης, το όριο ενός έτους ξεκινάει από την ημέρα κατά την οποία ο τρίτος ζήτησε αποζημίωση από τον Ασφαλισμένο ή παρουσίασε εναντίον του δικαστική πράξη.

**ΚΑΛΟΥΜΕ ΤΟ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΙ  
ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ ΠΡΙΝ ΤΟ ΥΠΟΓΡΑΨΕΙ**

## Ν. Δ. 196/2003 ΙΔΙΩΤΙΚΟΤΗΤΑ - ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΥ

Η Ala Assicurazioni Spa, με έδρα το Μιλάνο, Via della Chiusa n° 15, ΑΦΜ07931360585, υπό την ιδιότητα του Υπεύθυνου επεξεργασίας των προσωπικών στοιχείων, επιθυμεί να σας πληροφορήσει ότι το Ν.Δ. 196/2003 προβλέπει τη διασφάλιση των προσώπων και άλλων υποκειμένων σε σχέση με την επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων.

Σύμφωνα με το προαναφερόμενο Ν.Δ. η επεξεργασία βασίζεται στις αρχές ορθότητας, επιτρεπτότητας και διαφάνειας καθώς και διασφάλισης της ιδιωτικότητας και των δικαιωμάτων σας.

Σύμφωνα με το άρθ. 13 του προαναφερόμενου Ν.Δ. σας παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- 1) Η επεξεργασία των στοιχείων που παρέχετε θα έχει σκοπό την εκπλήρωση, από πλευράς της Εταιρείας, των στόχων που είναι συναφείς με την άσκηση της ασφαλιστικής, επανασφαιστικής δραστηριότητας, των δραστηριοτήτων που συνδέονται με αυτές και έχουν συμφωνηθεί βάσει του συμβολαίου.
- 2) Η επεξεργασία θα γίνεται με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων ή/και αυτοματοποιημένων και μπορεί να συνίσταται σε οποιαδήποτε ενέργεια ή δέσμη ενεργειών, όπως αναφέρεται στο άρθ. 4, κόμμα 1, παρ. α) του Ν. Δ. 196/03, σε τήρηση των μέτρων ασφαλείας που προβλέπονται από την ίδια Διάταξη.

- 3) Η επεξεργασία ενδέχεται να αφορά και προσωπικά στοιχεία που ανήκουν στην κατηγορία των "ευαίσθητων" στοιχείων, κατά το άρθ. 4, κόμμα 1, παρ. δ) του Ν. Δ.
- 4) Η παροχή των στοιχείων είναι απαραίτητη και τυχόν άρνηση παροχής αυτών των στοιχείων μπορεί να εμποδίσει τη σύναψη του ασφαλιστηρίου ή/και την μη εκτέλεση των ασφαλιστικών εγγυήσεων που αποτελούν το αντικείμενό του.
- 5) Τα προσωπικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων και των "ευαίσθητων", θα μπορούν να γνωστοποιούνται, αποκλειστικά και μόνο για τους σκοπούς που συνδέονται με την εφαρμογή του Ασφαλιστηρίου, επεξηγηματικά και όχι πλήρως, σε:
  - a) Σε άλλες Εταιρείες ασφάλισης και επανασφάλισης, καθώς επίσης και σε ενδιάμεσους στην αλυσίδα διανομής του τομέα αυτού,
  - b) Σε συνδεδεμένες και μη εταιρείες, στις οποίες η Ala Assicurazioni Spa αναθέτει τη λειτουργική διαχείριση της παροχής των υπηρεσιών που αποτελούν αντικείμενο της ασφαλιστικής εγγύησης,
  - c) Σε όσους παρέχουν Τεχνικής Υποστήριξη στην Ιταλία και στο Εξωτερικό, για σκοπούς που συνδέονται άμεσα με την παροχή της συγκεκριμένης υπηρεσίας,
  - d) Σε θεσμικά όργανα και όργανα εποπτείας,
  - e) Σε πραγματογνώμονες, Συμβούλους και Δικηγόρους,

- f) Σε Πιστωτικά Ιδρύματα και Χρηματοοικονομικές Εταιρείες, για τους σκοπούς που αναφέρονται στο σημείο 1.
- 6) Τα προσωπικά στοιχεία δεν διαδίδονται.
- 7) Τα άρθρα 7 και 8 του Ν.Δ. παρέχουν στον ενδιαφερόμενο τη δυνατότητα άσκησης συγκεκριμένων δικαιωμάτων, μεταξύ των οποίων το δικαίωμα να ζητήσει από τον Ιδιοκτήτη ή τους Υπεύθυνους, επιβεβαίωση για την ύπαρξη ή όχι των προσωπικών του δεδομένων καθώς και την κοινοποίησή τους σε κατανοητή μορφή, να γνωρίζει την προέλευση των στοιχείων, καθώς και τη λογική και τους σκοπούς στους οποίους βασίζεται η επεξεργασία, να ζητά και να επιτυγχάνει τη διαγραφή τους, την μετατροπή τους σε ανώνυμα ή την εμπλοκή των δεδομένων επεξεργασίας που γίνεται κατά παράβαση του Νόμου, καθώς επίσης και την ενημέρωση, την επιβεβαίωση ή, εάν υπάρχει ενδιαφέρον, την συμπλήρωσή τους, να αντιτίθεται, για νόμιμους λόγους, στην επεξεργασία.
- 8) Υπεύθυνοι για την επεξεργασία των δεδομένων είναι:
- ACI Global Spa, con sede operativa in Milano, Viale Sarca n°336 - 20126 Milano,
  - Ala Assicurazioni Spa - Ufficio Sinistri, Via della Chiusa n°15 - 20123 Milano.



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ DUCATI CARD ASSISTANCE Ασφαλιστήριο 2002/025058

Ο υπογράφων

ή/και στο όνομα και για λογαριασμό του ανήλικου Ασφαλισμένου

παρέλαβε την πληροφόρηση σύμφωνα με το άρθ. 13 του Νομοθετικού Διατάγματος της 30 Ιουνίου 2003 υπ' αριθ. 196, παρέχει τη συγκατάβασή τους στην εταιρία Ala Assicurazioni Spa για την επεξεργασία, την κοινοποίηση στα υποκείμενα που αναφέρονται στην έκθεση πληροφόρησης και τη μεταφορά στο εξωτερικό, όπου καθίσταται αναγκαίο, των προσωπικών δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων που αφορούν με την κατάσταση της υγείας, με αποκλειστικό σκοπό την παροχή υπηρεσιών Τεχνικής Υποστήριξης και την παραλαβή της αποζημίωσης από Ατυχήματα τα οποία αποτελούν και το αντικείμενο των εγγυήσεων.

**Ο υπογράφων έχει πλήρη συναίσθηση του γεγονότος ότι χωρίς τη συγκατάβασή του οι υπηρεσίες του ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ DUCATI CARD ASSISTANCE που προβλέπονται από το Ασφαλιστήριο δεν θα μπορούν να ενεργοποιηθούν.**

**ΝΑΙ**, για αποδοχή

**ΟΧΙ**, για μη αποδοχή

(Τσεκάρετε το τετραγωνάκι της επιλογής σας)

Τόπος και ημερομηνία \_\_\_\_\_ Υπογραφή \_\_\_\_\_

ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΤΕ, ΚΟΨΤΕ ΚΑΙ ΣΤΕΙΛΤΕ ΤΟ ΣΕ ΚΛΕΙΣΤΟ ΦΑΚΕΛΟ ΣΤΗΝ:

Ala Assicurazioni Spa  
Via della Chiusa n°15  
20123 MILANO  
**ITALIA**



**PROGRAMMA DUCATI CARD ASSISTANCE**

è realizzato in collaborazione con  
**ACI Global e Ala Assicurazioni**



**DUCATI CARD ASSISTANCE PROGRAM**

in collaboration with  
**ACI Global and Ala Assicurazioni**



**ala assicurazioni**



CERTIFICATO DI ASSISTENZA / AFTER-SALES CERTIFICATE / CERTIFICAT D'ASSISTANCE

NUMERO DI TELAIO / FRAME NO./ N° DE CADRE

.....

NUMERO DI TARGA / PLATE NUMBER / N° PLAQUE D'IMMATRICULATION

.....

INTESTATARIO/PROPRIETARIO DEL MOTOVEICOLO / MOTORCYCLE HOLDER/OWNER /  
TITULAIRE/PROPRIETAIRE DU MOTOCYCLE

Cognome/

Family Name/Nom .....

Nome/

First Name/Prénom.....

DATA DI CONSEGNA / DELIVERY DATE / DATE DE LIVRAISON\* .....

\* Corrispondente alla data di inizio copertura /  
Corresponding to coverage start date /  
Correspondant à la date de départ de la couverture

Giorno  
Day  
Jour

Mese  
Month  
Mois

Anno  
Year  
Année

Valido  
fino a  
Valid  
until  
Valable  
jusqu'à

24

mesi dopo la  
data di consegna  
months from  
delivery date  
mois de la date de  
livraison

TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE AUTORIZZATO  
STAMP AND SIGNATURE OF AUTHORISED DEALER  
TIMBRE ET SIGNATURE DU REVENEUR AGREE



Ducati Motor Holding spa

via Cavalieri Ducati, 3  
40132 Bologna, Italia  
Tel. +39 051 6413111  
Fax +39 051 406580  
[www.ducati.com](http://www.ducati.com)